



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/39242816040086>

Catalogue no. 63-224-XPB

N° 63-224-XPB au catalogue

Market Research Handbook

1998 EDITION

Recueil statistique des études de marché

ÉDITION 1998

User's Guide
Guide de l'utilisateur

Population
Population

Employment & Earnings
Emploi et revenu

Expenditure
Dépenses

Household Characteristics
Caractéristiques
des ménages

Macroeconomic Statistics
Statistiques
macroéconomiques

Exports & Imports
Exportations
et importations

Industry Statistics
Statistiques sur
l'activité économique

Metropolitan Areas
Régions métropolitaines

Census Agglomerations
Agglomérations de recensement

Projections
Projections

Glossary
Glossaire

Index
Index

Your Key To Profits
La clé du succès



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to the attention of Jenny Grenier, Small Business and Special Surveys Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-1020; email: grenjen@statcan.ca) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-224-XPB, is published annually in a **paper version** for \$125.00 in Canada. Outside Canada the cost is US\$125.00.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialling (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à l'attention de Jenny Grenier, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-1020; courrier électronique: grenjen@statcan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 63-224-XPB au catalogue est publié annuellement sur **version papier** au coût de 125 \$ au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 125 \$ US.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou commandez par téléphone au (613) 951-7277 ou au 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou au 1 800 889-9734 ou par Internet : order@statcan.ca. Pour tout changement d'adresse, veuillez fournir votre ancienne et votre nouvelle adresse. Vous pouvez aussi vous procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada

Market Research Handbook

1998 EDITION

Statistique Canada

Recueil statistique des études de marché

ÉDITION 1998

216

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

June 1998

Catalogue no. 63-224-XPB

Frequency: Annual

ISSN 0590-9325

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Juin 1998

N° 63-224-XPB au catalogue

Périodicité : annuelle

ISSN 0590-9325

Ottawa



Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Acknowledgements:

This publication was produced by Roger Purdue and Jenny Grenier, with assistance from Maria Mamaril-Faith, Heather Prieur, Eda Reganaz, Joel Yan, Danielle Baum, Louise Demers, Mary Rigby, Misha Wilson, Martine Durocher, Suzanne Beauchamp, Louise Simard, Rosemarie Andrews.

Remerciements:

Cette publication a été produite par Roger Purdue et Jenny Grenier, avec l'assistance de Maria Mamaril-Faith, Heather Prieur, Eda Reganaz, Joel Yan, Danielle Baum, Louise Demers, Mary Rigby, Misha Wilson, Martine Durocher, Suzanne Beauchamp, Louise Simard, Rosemarie Andrews.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Preface

Since 1975, the *Market Research Handbook* has been an authoritative source of socio-economic information, reflecting key characteristics of local and national markets in Canada. By providing accurate and timely statistics on the changing demographics, standards of living and economic characteristics of Canadian society, the *Market Research Handbook* allows businesses to locate target markets, track their market share and assess their competitive position.

There are thirteen sections. They start with a User's Guide, followed by sections on Population, Employment and Earnings, Expenditures, Household Characteristics, Macroeconomic Statistics, Exports and Imports, Industry Statistics, Metropolitan Area statistics, Census Agglomeration statistics, Projections, a Glossary, and an alphabetic index.

Every effort is made to ensure the timeliness of the information at the time the *Market Research Handbook* goes to press. Inevitably, however, some of the data will have been superseded by the time the Handbook is published. Moreover, some data – particularly from the Census – are only updated on an occasional basis. Where recent statistics are not yet available, the *Market Research Handbook* retains data from earlier surveys.

We are interested in knowing what you think of the *Market Research Handbook*, and what improvements you would like to see. We therefore invite you to send us your comments and suggestions on the pre-paid card at the back of this publication, or by contacting Jenny Grenier, Small Business and Special Surveys Division, telephone: (613) 951-1020, email: grenjen@statcan.ca. Readers are also invited to visit our web site at <http://www.statcan.ca>.

Avant-propos

Depuis 1975, le *Recueil statistique des études de marché* fait autorité en matière de renseignements socio-économiques et présente les principales caractéristiques des marchés locaux et nationaux au Canada. Le *Recueil statistique des études de marché* offre des statistiques exactes et actuelles sur l'évolution de la situation démographique, du niveau de vie et des caractéristiques économiques de la société canadienne, ce qui permet aux entreprises de repérer des marchés cibles, d'effectuer le suivi de leur part de marché et d'évaluer leur position concurrentielle.

La publication comprend treize sections, soit un guide d'utilisation, suivi des sections suivantes : population, emploi et revenu, dépenses, caractéristiques des ménages, statistiques macro-économiques, exportations et importations, statistiques sur l'activité économique, statistiques sur les régions métropolitaines, statistiques sur les agglomérations de recensement, projections, glossaire et index alphabétique.

Tous les efforts voulus ont été consentis afin de veiller à ce que l'information la plus récente figure dans le *Recueil statistique des études de marché* au moment d'aller sous presse. Il est inévitable, cependant, que certaines données ne soient plus à jour au moment de la publication du recueil. En outre, certaines données – particulièrement celles qui sont tirées du Recensement – ne sont mises à jour qu'à l'occasion. Lorsque des statistiques récentes ne sont pas encore accessibles, le *Recueil statistique des études de marché* reprend les données d'enquêtes préalables.

Nous désirons connaître votre point de vue au sujet du *Recueil statistique des études de marché* et des améliorations que vous voudriez que nous y apportions. Nous vous invitons donc à nous faire part de vos commentaires et suggestions à l'aide de la fiche préaffranchie figurant à l'endos de la publication ou en communiquant avec Jenny Grenier, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales, téléphone: (613) 951-1020, courrier électronique : grenjen@statcan.ca. Les lecteurs sont également invités à visiter notre site web à l'adresse suivante : <http://www.statcan.ca>.

Table of Contents

Section	Page
1. User's Guide – How to Profit from the Market Research Handbook	7
2. Population By age, sex, mother tongue and ethnic origin; Canada's immigrant population; provincial in- and out-migration; family structure by income group, region and sex of head; living arrangements; adult population and undergraduate enrolment by field of study; urban/rural population.	13
3. Employment and Earnings Labour force by age, sex and occupational category; participation rates by sex; employment by industry; employment insurance statistics; personal income, disposable income and net saving; average weekly earnings by industry; distribution of income by income groups; income by source; income by occupational category.	33
4. Expenditure Personal expenditure on consumer goods and services, in current and constant dollars; per capita expenditures; weekly food expenditure; family expenditure; per capita food consumption.	51
5. Household Characteristics Persons per household; home ownership and rented accommodation; housing starts and completions; building permits; household facilities and equipment; motor vehicle registrations.	65
6. Macroeconomic Statistics Gross domestic product; GDP by industry; provincial GDP; government revenue and expenditure by level of government; outlays for capital investment and repairs; corporation financial statistics; consumer price index; industrial price index; consumer credit; mortgage finance; business bankruptcies.	79
7. Exports and Imports Canada's exports, imports and balance of trade in goods and services; exports and imports by principal trading partners and commodity groupings; provincial distribution of exports and imports; Canada and U.S. shares of world trade; Canada's international travel account.	97

Table des matières

Section	Page
1. Guide de l'utilisateur – Comment tirer parti du Recueil statistique des études de marché	7
2. Population Population selon l'âge, le sexe, la langue maternelle et l'origine ethnique; population immigrante du Canada; migration provinciale d'entrée et de sortie; structure de la famille selon la catégorie de revenu, la région et le sexe du soutien; situation des particuliers dans le ménage; population adulte et effectif du premier cycle universitaire selon le domaine d'études; population urbaine/rurale.	13
3. Emploi et revenu Population active selon l'âge, le sexe et la catégorie professionnelle; taux de participation selon le sexe; emploi selon la branche d'activité; statistiques d'assurance-emploi; revenu personnel, revenu disponible et épargne nette; gains hebdomadaires moyens selon la branche d'activité; répartition des revenus selon la catégorie de revenu; revenu selon la source; revenu selon la catégorie professionnelle.	33
4. Dépenses Dépenses personnelles en biens et services de consommation, en dollars courants et en dollars constants; dépenses par habitant; dépenses hebdomadaires au titre des aliments; dépenses des familles; consommation alimentaire par habitant.	51
5. Caractéristiques des ménages Nombre de personnes par ménage; mode d'occupation du logement (propriété et location); mises en chantier et logements terminés; permis de bâtir; équipement ménager; immatriculations des véhicules automobiles.	65
6. Statistiques macroéconomiques Produit intérieur brut; PIB selon la branche d'activité; PIB provincial; recettes et dépenses publiques selon le palier de gouvernement; dépenses d'investissement et de réparations; statistiques financières des sociétés; indice des prix à la consommation; indice des prix des produits industriels; crédit à la consommation; finances hypothécaires; faillites d'entreprises.	79
7. Exportations et importations Exportations, importations et balance commerciale du Canada au chapitre des biens et services; exportations et importations selon les principaux partenaires commerciaux et les catégories de marchandises; répartition provinciale des exportations et des importations; part du commerce mondial revenant au Canada et aux États-Unis; poste «voyages internationaux» du Canada.	97

Table of Contents – Concluded

Table des matières – fin

Section	Page
8. Industry Statistics	113
Number of establishments by size of business; retail sales and per capita retail sales, Canada and the provinces and territories; retail sales by trade group; retail chains – sales, salaries and wages, floor area; department store sales; sales of new motor vehicles; direct-selling; vending machine sales; sales and per capita consumption of alcoholic beverages; movie theatres; drive-in theatres; accommodation services; computer services; business services; life insurance; wholesale trade; manufacturing industries; small business statistics.	
9. Metropolitan Areas	163
Population by age, sex, ethnic origin and mother tongue; adult population by level of schooling; families by family structure; number of persons and families per household; home ownership and rented accommodation; labour force statistics by industry; income distributions; family expenditures; sales by department and chain stores; residential building permits; housing starts and completions; new housing price indexes; household facilities and equipment; consumer price index; number of business establishments by industry.	
10. Census Agglomerations	211
Population by age, sex, ethnic origin and mother tongue; adult population by major field of study and sex; housing starts and completions; family and household income; home ownership and rented accommodation; income distribution of taxfilers; number and sales of department and chain stores; number of business establishments by industry.	
11. Projections	231
Economic forecasts; population forecasts to 2016 by age, sex, province and census metropolitan area.	
12. Glossary	241
13. Index	257

Section	Page
8. Statistiques sur l'activité économique	113
Nombre d'établissements selon la taille de l'entreprise; ventes au détail et ventes au détail par habitant, pour le Canada, les provinces et les territoires; ventes au détail selon la catégorie de commerce; magasins à succursales (ventes, rémunération, surface de plancher); ventes des grands magasins; ventes de véhicules automobiles neufs; ventes directes; ventes des distributeurs automatiques; ventes de boissons alcoolisées et consommation par habitant; cinémas; ciné-parcs; services d'hébergement; services informatiques; services aux entreprises; assurance-vie; commerce de gros; secteur de la fabrication; statistiques sur les petites entreprises.	
9. Régions métropolitaines	163
Population selon l'âge, le sexe, l'origine ethnique et la langue maternelle; population adulte selon le niveau de scolarité; familles selon la structure de la famille; nombre de personnes et de familles par ménage; mode d'occupation du logement (propriété et location); statistiques sur la population active selon la branche d'activité; répartition des revenus; dépenses des familles; ventes des grands magasins et des magasins à succursales; permis de construction résidentielle; mises en chantier et logements terminés; indice des prix des logements neufs; équipement ménager; indice des prix à la consommation; nombre d'établissements commerciaux selon la branche d'activité.	
10. Agglomérations de recensement	211
Population selon l'âge, le sexe, l'origine ethnique et la langue maternelle; population adulte selon le principal domaine d'études et le sexe; mises en chantier et logements terminés; revenu de la famille et du ménage; mode d'occupation du logement (propriété et location); répartition des revenus des déclarants; nombre de grands magasins et de magasins à succursales et ventes de ces établissements; nombre d'établissements commerciaux selon la branche d'activité.	
11. Projections	231
Prévisions économiques; prévisions démographiques jusqu'en 2016 selon l'âge, le sexe, la province et la région métropolitaine de recensement.	
12. Glossaire	248
13. Index	261

Section 1

User's Guide: How to profit from the *Market Research Handbook*

The *Market Research Handbook* provides a broad range of socio-economic statistics to reveal market trends in Canada, as viewed through the prism of Statistics Canada data. For market researchers and analysts alike, the *Market Research Handbook* puts statistics to work to highlight emerging trends, position products, and gain a competitive edge – in short, to profit from the facts.

From megatrends to metropolitan areas

The broad selection of business, economic and social statistics contained in the *Market Research Handbook* reflects the rapidly changing lifestyles and consumer needs in Canada today. According to David Foot, author of the widely acclaimed book, *Boom, Bust & Echo*, "Demographics explain about two-thirds of everything."¹ In the *Market Research Handbook* you will find population trends showing characteristics such as age, education and ethnicity – key variables reflecting the demand for goods and services catering to Canada's increasingly diverse and aging society.

As well as population statistics portraying Canada's multicultural mosaic, the *Market Research Handbook* contains information on business demographics, depicting the business population by industry, by size of business, and by urban area. In addition, selected macroeconomic statistics provide the economic setting for analysis of recent trends, such as the impact on household incomes and expenditures of the growth in output and employment, the low levels of inflation and interest rates, and the improvement in Canada's current account and fiscal positions.

Market conditions are not merely a national phenomenon, however, but reflect the particular characteristics of different regions and localities. To address the geographic dimension, the *Market Research Handbook* provides selected information for each of the provinces and territories and 45 of Canada's largest urban areas. Business planning also involves the assessment of future prospects. To cater to this requirement, the *Market Research Handbook* includes an outlook section consisting of averages of selected private-sector economic forecasts and Statistics Canada's population projections.

Guide d'utilisation : Comment tirer parti du *Recueil statistique des études de marché*

Le *Recueil statistique des études de marché* offre un vaste éventail de statistiques socio-économiques qui lèvent le voile sur les tendances des marchés au Canada, dans la perspective des données recueillies par Statistique Canada. Pour les spécialistes des études de marché comme pour les analystes des marchés, le *Recueil statistique des études de marché* analyse les données d'une manière qui permet de souligner les nouvelles tendances, de positionner les produits et d'acquiescer un avantage concurrentiel – en bref, de tirer parti des faits.

Des mégatendances aux régions métropolitaines

La vaste sélection de statistiques économiques, sociales et des entreprises du *Recueil statistique des études de marché* est le reflet de l'évolution rapide des modes de vie et des besoins des consommateurs dans le Canada d'aujourd'hui. Selon David Foot, auteur d'un ouvrage unanimement salué dans le public et intitulé *Entre le boom et l'écho*, la démographie explique environ les deux tiers de toutes les choses¹. Le *Recueil statistique des études de marché* présente des tendances démographiques comportant des caractéristiques comme l'âge, la scolarité et l'ethnicité – variables clés qui sont le reflet de la demande de biens et de services de la société canadienne qui est de plus en plus diversifiée et vieillissante.

Outre des statistiques démographiques brossant un tableau de la mosaïque culturelle du Canada, le *Recueil statistique des études de marché* comprend des renseignements sur la démographie des entreprises, qui décrivent l'univers des entreprises selon le secteur d'activité, la taille de l'entreprise et la région urbaine. De plus, certaines statistiques macro-économiques servent de fondement à une analyse des tendances récentes, comme l'incidence que peuvent avoir sur les revenus et dépenses des ménages la croissance de la production et de l'emploi, les faibles niveaux d'inflation et taux d'intérêt et l'amélioration de la situation du Canada sur les plans financier et du compte courant.

La conjoncture du marché ne constitue pas simplement un phénomène national, cependant, et est plutôt le reflet des caractéristiques particulières de régions et de villes différentes. En ce qui concerne la dimension géographique, le *Recueil statistique des études de marché* fournit certains renseignements à l'égard de l'ensemble des provinces et territoires, ainsi que de 45 des plus grandes villes du Canada. La planification des entreprises comprend également l'évaluation des perspectives. Sous ce rapport, le *Recueil statistique des études de marché* offre une section dans laquelle figurent les moyennes de certaines prévisions économiques du secteur privé et les projections de la population de Statistique Canada.

¹ Foot, David K. with Softman, Daniel, *Boom Bust & Echo: How to Profit from the Coming Demographic Shift*. Toronto: Macfarlane, Walter & Ross, 1996.

¹ Foot, David K., et Softman, Daniel, *Entre le boom et l'écho : Comment mettre à profit la réalité démographique*. Toronto, Macfarlane, Walter et Ross, 1996.

Table 1
Framework for Analysis of Market Trends

Tableau 1
Cadre pour l'analyse des tendances du marché

Socio-economic indicators Indicateurs socio-économiques	Economic Sectors – Secteurs économiques		
	Sources of demand (households) Sources de la demande (ménages)	Sources of supply (businesses) Sources d'approvisionnement (entreprises)	Macroeconomic trends Tendances macroéconomiques
Demographics – Démographie	<ul style="list-style-type: none"> • population trends – tendances de la population (section 2) • employment – emploi (section 3) • population projections – projections de la population (section 11) • city data – données sur les villes (sections 9 & 10) 	<ul style="list-style-type: none"> • number of establishments – nombre d'établissements (sections 8 & 9) • city data – données sur les villes (section 9) 	<ul style="list-style-type: none"> • population growth – croissance de la population (section 2) • employment – emploi (section 3) • unemployment rate – taux de chômage (section 3) • population projections – projections de la population (section 11)
Income (Purchasing Power / Profits) – Revenu (pouvoir d'achat / bénéfices)	<ul style="list-style-type: none"> • household incomes – revenu des ménages (section 3) • labour income – rémunération salariale (section 3) • average weekly earnings – gains hebdomadaires moyens (section 3) • city data – données sur les villes (sections 9 & 10) 	<ul style="list-style-type: none"> • revenues – recettes (sections 6 & 8) • profits – bénéfices (section 6) 	<ul style="list-style-type: none"> • GDP-income – PIB-recettes (section 6) • Government revenues and expenses – recettes et dépenses des administrations publiques (section 6) • labour income – revenu de travail (section 6) • disposable income – revenu disponible (section 6) • corporate profits – bénéfices des sociétés (section 6) • economic projections – projections économiques (section 11)
Consumer Demand / Supply Chain – Demande des consommateurs / processus d'approvisionnement	<ul style="list-style-type: none"> • personal expenditure on goods and services – dépenses personnelles en biens et services (section 4) • family expenditures – dépenses des familles (section 4) • city data – données sur les villes (section 9) • household facilities and equipment – équipement ménager (section 5) • dietary trends – tendances alimentaires (section 4) • building permits – permis de bâtir (section 8) 	<p>Production</p> <ul style="list-style-type: none"> • manufacturing shipments – livraisons manufacturières (section 8) • value added – valeur ajoutée (section 6) • capital expenditures – dépenses en immobilisations (section 6) <p>Distribution (Section 8)</p> <ul style="list-style-type: none"> • retail trade – commerce de détail • wholesale trade – commerce de gros • direct selling – ventes directes 	<ul style="list-style-type: none"> • GDP – PIB (section 6) • exports – exportations (section 7) • imports – importations (section 7) • economic projections – projections économiques (section 11) • inflation – inflation (section 6)

How to use the *Market Research Handbook*

Given the wealth of information it contains, the *Market Research Handbook* can be a bit daunting at first glance. In this section, we show how the *Market Research Handbook* provides a framework for analysis of the market forces at work in the Canadian economy (Table 1).

Market forces represent the interaction of supply and demand, and are the product of a wide variety of socio-economic relationships affecting purchasing power on the one hand and production on the other. The *Market Research Handbook* presents a broad range of social and economic indicators to reflect the underlying forces that shape both demand and supply.

Table 1 groups the different kinds of economic and social indicators into key categories for analysis of market forces. It distinguishes between sources of consumer demand (stemming essentially from households, or persons), sources of supply (originating essentially with businesses), and macroeconomic variables, reflecting the broader economic environment. The table also shows key socio-economic indicators that have a strong bearing on demand or supply – demographic variables, income statistics (purchasing power for consumers and profits for businesses), and consumer demand and supply.

Key socio-economic indicators:

Demographics – People come first

Retail markets are essentially about people. Section 2 of the *Market Research Handbook* highlights demographic statistics to show the origins of demand. Population data contain a wealth of information about the strength of demand for a wide variety of household goods and services. Trends from the latest Census show not only population growth, but vital information for marketers such as increased ethnic diversity, the prevalence of different types of family structure, and the aging of society, all of which have a direct impact on consumer demand.

Employment and earnings – how much do Canadians make?

Employment and earnings are the key variables affecting purchasing power. In Section 3, the *Market Research Handbook* contains information from the Labour Force Survey showing changes in the number of people employed in each of the provinces and territories. In addition, the *Market Research Handbook* provides a comprehensive picture of the purchasing power of Canadian consumers through trends in average weekly earnings, total employment earnings, investment income, and receipts from government programs (such as unemployment insurance).

Utilisation du *Recueil statistique des études de marché*

Compte tenu de l'abondance de l'information qu'il renferme, le *Recueil statistique des études de marché* peut à première vue être légèrement rebutant. Dans la présente section, nous montrons la manière dont le *Recueil statistique des études de marché* offre un cadre se prêtant à l'analyse des forces du marché qui se manifestent au sein de l'économie canadienne (tableau 1).

Les forces du marché représentent l'interaction entre l'offre et la demande et sont le produit d'une vaste gamme de liens socio-économiques influant sur le pouvoir d'achat, d'une part, et la production, d'autre part. Le *Recueil statistique des études de marché* présente un vaste éventail d'indicateurs sociaux et économiques témoignant des forces sous-jacentes qui façonnent la demande et l'offre.

Le tableau 1 regroupe les différents genres d'indicateurs économiques et sociaux dans des catégories clés aux fins de l'analyse des forces du marché. Il établit une distinction entre les sources de la demande des consommateurs (essentiellement des ménages ou des personnes), les sources d'approvisionnement (essentiellement des entreprises) et les variables macro-économiques, qui sont le reflet du grand contexte économique. Le tableau présente aussi des indicateurs socio-économiques clés qui ont une forte incidence sur la demande ou l'offre – variables démographiques, statistiques sur les revenus (pouvoirs d'achat des consommateurs et bénéfices des entreprises) ainsi que demande des consommateurs et offre.

Indicateurs socio-économiques clés :

Démographie – Les gens avant tout

Les données sur les marchés de détail ont essentiellement trait aux gens. La section 2 du *Recueil statistique des études de marché* présente des statistiques démographiques visant à souligner les origines de la demande. Les données démographiques renferment une masse de renseignements au sujet de l'intensité de la demande concernant une vaste gamme de biens et services ménagers. Le dernier recensement, en plus d'indiquer une tendance à la hausse de la population, comprend des renseignements essentiels pour les mercatiers, notamment en ce qui concerne la croissance de la diversité ethnique, l'existence de différents genres de structure familiale et le vieillissement de la société, autant d'éléments qui ont tous une incidence directe sur la demande des consommateurs.

Emploi et gains – Combien gagnent les Canadiens?

L'emploi et les gains sont les variables clés qui influent sur le pouvoir d'achat. Dans la section 3, le *Recueil statistique des études de marché* présente des renseignements tirés de l'Enquête sur la population active qui révèlent des changements dans le nombre de personnes occupées dans l'ensemble des territoires et provinces. En outre, le *Recueil statistique des études de marché* brosse un tableau global du pouvoir d'achat des consommateurs canadiens et exploite pour ce faire les tendances de la rémunération hebdomadaire moyenne, des gains totaux tirés d'un emploi, du revenu de placement et des sommes touchées dans le cadre de programmes des administrations publiques (comme l'assurance-emploi).

Consumer Demand – what do Canadians spend their money on?

If you want to know what people actually spend their money on, you can find it in Section 4 of the *Market Research Handbook*, which provides information from the Family Expenditure Survey on expenditure patterns for different income groups and major urban areas. The *Market Research Handbook* also shows the weekly food bill for households, while changes in consumer tastes can be gauged from shifts in per capita food consumption and the consumption of alcoholic beverages. Another important indicator of household expenditures is represented by the types of homes we live in and the goods we own. Section 5 includes data from the Survey of Household Facilities, showing how many people own their own homes, the extent to which Canadian households have luxury goods such as air conditioning and camcorders, as well as three-car households and the use of new technologies such as the internet and cellular phones.

Supply Chain

The counterpart to consumer demand is the supply of goods and services. Supply consists not only of domestic production, but also imports and the entire distribution network. Section 6 of the *Market Research Handbook* focusses on data related to the gross domestic product (GDP), which is a measure of the value of production of all goods and services in the economy. Section 7 contains import and export data, reflecting the degree of import penetration or export orientation for major categories of goods. At a more detailed level, industrial data are shown in Section 8 for manufacturing and selected consumer goods and services industries. This section also documents the distribution of goods through retail and wholesale trade, including not only conventional store-based sales, but also the increasingly important direct sales category (such as mail-order and catalogue shopping, and sales through home shopping television networks).

Business income – how profitable are Canadian businesses?

Just as household income is a measure of consumers' standard of living, so profits are the acid test of business success. Section 6 includes data on profits, profit margins, and rates of return, providing industry averages that businesses may compare against their own operating characteristics.

Markets are local

Even in an era of globalization, retail markets are essentially local. While national patterns set the stage, business people must be in touch with the realities of the markets in which they actually operate. The *Market Research Handbook* addresses the geographic dimension by providing key data for each of the provinces and territories and, in Sections 9 and 10, for 45 of Canada's largest urban areas.

Demande des consommateurs – Que font les Canadiens de leur argent?

Si vous désirez connaître l'utilisation que les gens font de leur argent, vous n'avez qu'à consulter la section 4 du *Recueil statistique des études de marché*, qui renferme des renseignements tirés de l'Enquête sur les dépenses des familles relativement au régime de dépenses selon différentes tranches de revenu et les principales grandes villes. Le *Recueil statistique des études de marché* précise aussi combien les familles consacrent hebdomadairement à l'alimentation, tandis que les changements dans les goûts des consommateurs peuvent être établis à partir de l'évolution de la consommation alimentaire par personne et de la consommation de boissons alcooliques. Un autre indicateur important des dépenses des ménages correspond au genre de domicile dans lequel nous habitons et aux biens que nous possédons. La section 5 comprend des données tirées de l'Enquête sur l'équipement ménager, qui montrent le nombre de gens possédant leur propre maison, la mesure dans laquelle les ménages canadiens possèdent des biens de luxe comme un appareil de climatisation et une caméra vidéo, le nombre de ménages qui comptent trois automobiles, ainsi que le nombre de ceux qui utilisent de nouvelles technologies, comme l'Internet et le téléphone cellulaire.

Processus d'approvisionnement

La contrepartie de la demande des consommateurs est l'offre de biens et de services. L'offre ne se limite pas à la production intérieure et comprend également les importations ainsi que l'ensemble du réseau de distribution. La section 6 du *Recueil statistique des études de marché* renferme des données liées au produit intérieur brut (PIB), qui est une mesure de la valeur de la production de l'ensemble des biens et services dans l'économie. La section 7 traite des importations et des exportations, et témoigne du degré de pénétration des importations ou de l'orientation des exportations de grandes catégories de biens. Des données industrielles plus détaillées figurent à la section 8 à l'égard des industries manufacturières, de certains biens de consommation et de certaines industries de services. Cette section traite également de la distribution des biens par le biais du commerce de gros et de détail, qui comprend non seulement le mode classique de vente dans les magasins, mais aussi la catégorie des ventes directes qui prend de plus en plus d'importance (comme les achats par correspondance et par catalogue, et les ventes par l'intermédiaire des réseaux de téléachat).

Revenu d'entreprise – Quel est le degré de rentabilité des entreprises canadiennes?

Au même titre que le revenu du ménage est une mesure du niveau de vie des consommateurs, les bénéfices sont le reflet du succès des entreprises. La section 6 comprend des données sur les bénéfices, les marges bénéficiaires et les taux de rendement, et offre des moyennes selon les industries, auxquelles les entreprises peuvent comparer leurs propres caractéristiques de fonctionnement.

Marchés locaux

Même en cette ère de mondialisation, les marchés de détail sont essentiellement locaux. Bien que des pratiques nationales servent de cadre, les gens d'affaires doivent être conscients des réalités des marchés dans lesquels ils évoluent effectivement. Le *Recueil statistique des études de marché* aborde la dimension géographique et fournit des données clés concernant l'ensemble des provinces et territoires et, aux sections 9 et 10, 45 des plus grandes villes du Canada.

Business demographics for business-to-business marketing

This edition of the *Market Research Handbook* contains, for the first time, information on business demographics from Statistics Canada's Business Register. In Sections 8 and 9, you will find information on the number of businesses in different industries and in each of the major urban areas, as well as the number of smaller and medium-sized businesses. They provide a measure of market potential for different types of industrial goods and office equipment, as well as the number of business establishments operating in specific industries and metropolitan areas – important data for business-to-business marketing and for any prospective new business.

Additional information

Although the *Market Research Handbook* contains an impressive amount of detail, we have had to be selective. Some types of information are available in massive quantity and huge detail in terms of geography, industry, time frame, or some other characteristic, but because of space limitations the *Market Research Handbook* is restricted to information at a fairly aggregate level.

To help users satisfy their unique market research needs, the *Market Research Handbook* documents source information and provides HELP lines. Each table shows the data source, including the title and catalogue number of the source publication, and a telephone contact for obtaining more detailed information about the data or special tabulations (available on a cost-recovery basis). In addition, to facilitate access to the latest data through CANSIM (Statistics Canada's computerized CANadian Socio-economic Information Management database), the *Market Research Handbook* provides related data matrices for many of the tables.

On-line access to CANSIM

CANSIM contains over 700,000 individual data time series organized into approximately 7,000 matrices. Since its inception in 1969, CANSIM has been Statistics Canada's prime source for disseminating up-to-date statistical information on the Canadian economy. Real-time access to the wealth of data available from CANSIM is now available on-line through the Statistics Canada web site at <http://www.statcan.ca>. Not only are the data updated on the very day that new values for these series are released, but a longer time frame is provided for most of the series referenced in the *Market Research Handbook*.

Démographies des entreprises pour le marketing industriel

La présente édition du *Recueil statistique des études de marché* renferme pour la première fois des renseignements sur la démographie des entreprises tirés du Registre des entreprises de Statistique Canada. Dans les sections 8 et 9, vous trouverez des renseignements concernant le nombre d'entreprises au sein de différentes industries et dans chacune des principales grandes villes, et le nombre de petites et moyennes entreprises. Ces données donnent une mesure des perspectives du marché pour différents genres de biens industriels et d'équipement de bureau, ainsi que le nombre d'établissements exerçant leurs activités au sein de certaines industries et régions métropolitaines – données qui revêtent de l'importance aux fins du marketing industriel et pour toute nouvelle entreprise éventuelle.

Renseignements supplémentaires

Le *Recueil statistique des études de marché* renferme une quantité impressionnante de détails, mais nous avons néanmoins dû nous montrer sélectifs. Certains genres de renseignements sont disponibles en énorme quantité et à un niveau de détail élevé sur les plans de la géographie, de l'industrie, de la période ou d'autres caractéristiques mais, en raison du manque d'espace, le *Recueil statistique des études de marché* ne comprend des renseignements qu'à un niveau assez agrégé.

Soucieux d'aider les utilisateurs à satisfaire à leurs besoins uniques en matière d'études de marché, le *Recueil statistique des études de marché* fournit des renseignements sur les sources et des numéros d'AIDE téléphonique. Chaque tableau précise la source des données, y compris le titre et le numéro de catalogue de la publication source, ainsi que le numéro de téléphone d'une personne-ressource qui peut être contactée afin d'obtenir des renseignements plus détaillés concernant les données ou des totalisations spéciales (offertes contre recouvrement des coûts). En outre, afin de faciliter l'accès aux plus récentes données par l'intermédiaire du CANSIM (Système canadien d'information socio-économique de Statistique Canada), le *Recueil statistique des études de marché* fournit des matrices de données connexes pour bon nombre des tableaux.

Accès direct à CANSIM

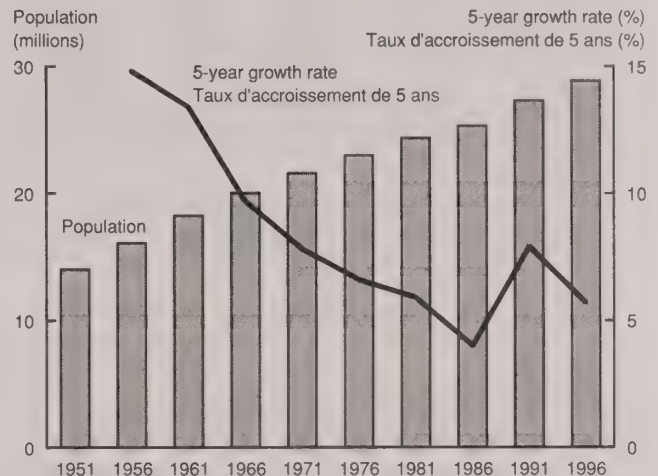
Le CANSIM comprend plus de 700 000 séries chronologiques individuelles réparties entre quelque 7 000 matrices. Depuis sa création en 1969, le CANSIM est le principal instrument de Statistique Canada servant à diffuser des renseignements statistiques à jour sur l'économie canadienne. L'accès en temps réel à la masse de données du CANSIM est désormais possible en communiquant directement avec le site Web de Statistique Canada à l'adresse suivante : <http://www.statcan.ca>. Non seulement les données sont-elles mises à jour au moment même où les nouvelles valeurs correspondant à ces séries sont diffusées, mais la majorité des séries dont il est fait état dans le *Recueil statistique des études de marché* portent sur une période plus longue.

Section 2

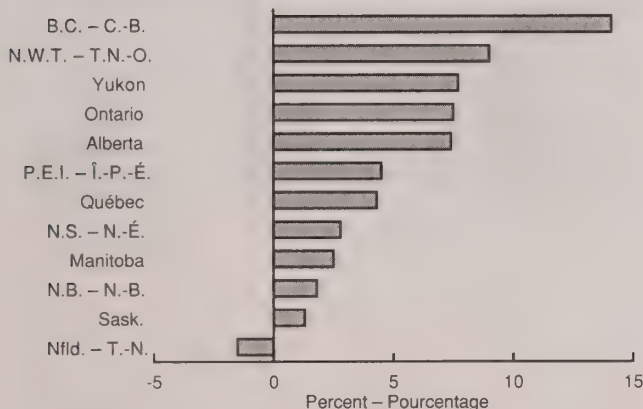
Population

Canada's population totalled 28,846,761 on May 14, 1996, the date of the latest Census. This represented an increase of 1.5 million since the 1991 Census. At 5.7%, however, the rate of population growth was down from the previous 5-year period.

La population globale du Canada s'établit à 28 846 761 habitants le 14 mai 1996, date du dernier recensement. Il s'agit d'une hausse de 1,5 million par rapport au Recensement de 1991. Le taux de croissance de la population, qui se situe à 5,7 %, est cependant en baisse par rapport à la période de cinq ans précédente.



Provincial Population Growth, 1991-96
Accroissement provincial de la population, 1991-96



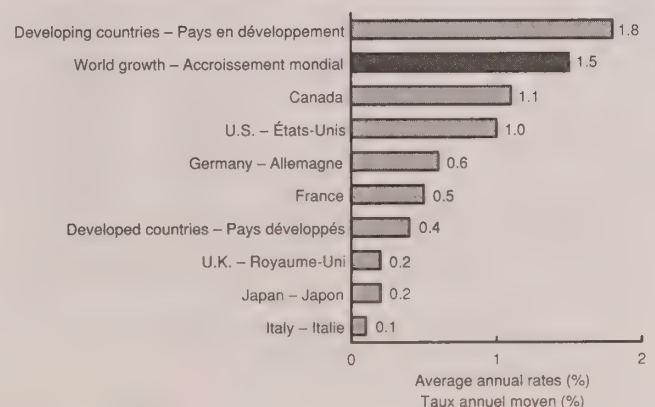
With the exception of Newfoundland, every province and territory recorded an increase in population from 1991 to 1996. By far the highest growth rate was recorded by B.C., although its 13.5% increase was down slightly from the previous 5-year period. At the other end of the scale, Newfoundland's population fell for the first time since it became part of Canada in 1951. (Table 2-1)

À l'exception de Terre-Neuve, chaque province et territoire connaît une hausse de population entre 1991 et 1996. Le taux de croissance le plus élevé, et de loin, est enregistré en C.-B., bien que la hausse de 13,5 % corresponde à un léger recul par rapport à la période de cinq ans précédente. À l'autre extrême, la population de Terre-Neuve diminue pour la première fois depuis que la province a joint les rangs du Canada en 1951. (Tableau 2-1)

From 1990 to 1995, Canada's population grew at a faster rate than that of any of the other seven major industrialized countries (G-7). At 1.1%, Canada's annual rate of population growth was slower than the 1.5% growth of the world's population, but it was almost three times as fast as the 0.4% increase registered by developed countries as a whole. Third World countries grew much more rapidly than the industrialized countries over this period, their population rising in aggregate by 1.8% annually.

De 1990 à 1995, la population du Canada croît plus rapidement que celle des sept autres principaux pays industrialisés (G-7). Se situant à 1,1 %, le taux de croissance annuelle de la population du Canada est inférieur au taux de croissance de 1,5 % de la population mondiale, mais il est prêt de trois fois supérieur à l'augmentation de 0,4 % enregistrée par les pays développés dans l'ensemble. Les pays du Tiers-Monde connaissent une croissance beaucoup plus rapide que celle des pays industrialisés pendant cette période, leur population augmentant au total de 1,8 % l'an.

Population Growth - Selected Countries, 1990-95
Accroissement de la population - certains pays, 1990-95



Canada's Immigrant Population by Period of Immigration
Population immigrante du Canada par période d'immigration



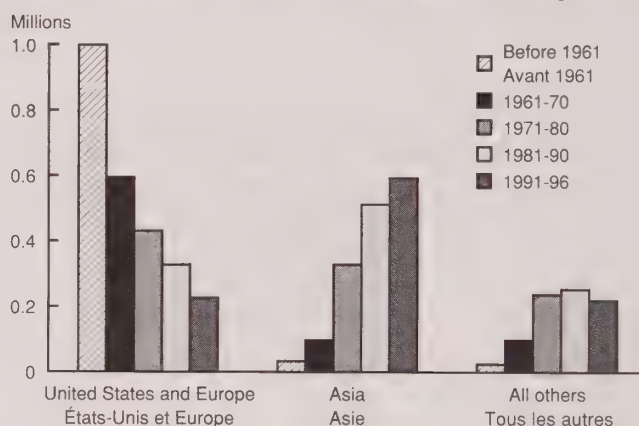
There has been a sharp swing in the sources of immigration to Canada. Before 1961, immigration was predominantly from Europe. Since 1981, however, Europe has been displaced by Asia (particularly Hong Kong, China, India and the Philippines) as the greatest source of immigration, while Central and South America, Africa, and the Caribbean (including Bermuda) have become increasingly significant. (Table 2-7)

Il y a un revirement prononcé des sources d'immigration au Canada. Avant 1961, les immigrants venaient principalement d'Europe. Depuis 1981, cependant, l'Europe est dépassée par l'Asie (particulièrement Hong Kong, la Chine, l'Inde et les Philippines) comme principale source d'immigration, tandis que l'Amérique centrale, l'Amérique du Sud, l'Afrique et les Caraïbes (y compris les Bermudes) occupent une place de plus en plus importante. (Tableau 2-7)

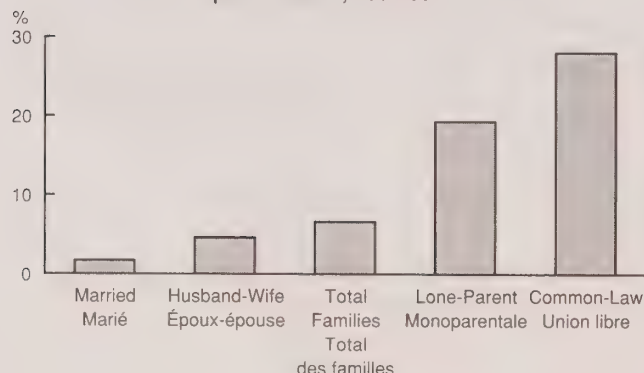
Canada's immigrant population rose 14.5% between 1991 and 1996, three times as fast as the growth rate for the Canadian-born population. The number of immigrants entering Canada each year climbed sharply, with almost as many immigrants arriving in Canada from 1991 to 1996 as over the entire decade of the 1980s. (Table 2-7)

La population immigrante du Canada augmente de 14,5 % entre 1991 et 1996, soit un taux trois fois plus rapide que le taux de croissance de la population d'origine canadienne. Il y a une croissance très forte de l'immigration annuelle au Canada, le nombre des immigrants arrivés au Canada entre 1991 et 1996 étant presque aussi élevé que pour l'ensemble de la décennie des années 80. (Tableau 2-7)

Place of Birth of Immigrants by Period of Immigration
Lieu de naissance des immigrants par période d'immigration



Increase in the Number of Families, by Family Structure, 1991-96
Accroissement du nombre de familles, par structure, 1991-96



The total number of families increased by 6.6% between 1991 and 1996. This was down from the 9.2% increase over the previous five-year period, as couples were waiting longer before getting married or living together. Non-traditional family structures have become much more prevalent: whereas the number of married couples increased by only 1.7%, lone-parent families and common-law couples rose by 19.3% and 28.0% respectively. (Table 2-12)

Le nombre total de familles augmente de 6,6 % entre 1991 et 1996. Il s'agit d'une baisse par rapport à l'augmentation de 9,2 % enregistrée pendant la période de cinq ans précédente, les couples ayant attendu plus longtemps avant de se marier ou d'habiter ensemble. Les structures familiales non traditionnelles occupent une place beaucoup plus large qu'auparavant : pendant que le nombre de couples mariés n'augmente que d'environ 1,7 %, le nombre de familles monoparentales et de couples en union libre augmente de 19,3 % et de 28,0 %, respectivement. (Tableau 2-12)

List of Tables

Table	Page
2-1 Estimates of Population of Canada, the Provinces and Territories, July 1, 1989-97	16
2-2 Estimates of Population by Age Group and Sex, Canada, Provinces and Territories, July 1, 1997	17
2-3 Population Estimates by Selected Age Groups, Canada, Provinces and Territories, July 1, 1986, 1991 and 1997	18
2-4 Census Population, by Mother Tongue, Canada, Provinces and Territories, 1996	19
2-5 Top Twenty-Five Ethnic Origins in Canada, Provinces and Territories, 1996	20
2-6 Canadian Immigration, by Country of Last Permanent Residence, 1990-96	21
2-7 Immigrant Population, by Place of Birth and Period of Immigration	21
2-8 Canadian Immigration, by Country of Last Permanent Residence and Destination, 1993-96	22
2-9 International and Interprovincial Migration, Canada, Provinces and Territories, 1996-97	24
2-10 Visible Minority Population, Canada, Provinces and Territories, 1996	24
2-11 Census Families, by Number of Persons per Family, Canada and Provinces, July 1, 1995, 1996 and 1997	25
2-12 Census Families, by Structure, Canada, Provinces and Territories, 1996	26
2-13 Percentage Distribution of Families, by Income Groups and Regions, 1991 and 1996 (in constant 1996 dollars)	26
2-14 Living Arrangements, Canada, Provinces and Territories, 1996	27
2-15 Population Aged 20 to 29, by Field of Study, by Sex, Canada, 1996	27
2-16 Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Gender, 1993-94 to 1995-96	28
2-17 Urban-rural Population, Canada, Provinces and Territories, 1986, 1991 and 1996	29
Notes to tables	30

Liste des tableaux

Tableau	Page
2-1 Estimations de la population du Canada, des provinces et des territoires, au 1 ^{er} juillet 1989 à 1997	16
2-2 Estimations de la population selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, provinces et territoires, au 1 ^{er} juillet 1997	17
2-3 Estimations de la population selon certains groupes d'âges, Canada, provinces et territoires, au 1 ^{er} juillet 1986, 1991 et 1997	18
2-4 Recensement de la population, selon la langue maternelle, Canada, provinces et territoires, 1996	19
2-5 Vingt-cinq principales origines ethniques au Canada, provinces et territoires, 1996	20
2-6 Immigration canadienne, par pays de dernière résidence permanente, 1990 à 1996	21
2-7 Population immigrante, par lieu de naissance et période d'immigration	21
2-8 Immigration canadienne, par pays de dernière résidence permanente et destination, 1993 à 1996	23
2-9 Migration internationale et interprovinciale, Canada, provinces et territoires, 1996-97	24
2-10 Population de minorité visible, Canada, provinces et territoires, 1996	24
2-11 Familles de recensement, selon le nombre de personnes par famille, Canada et provinces au 1 ^{er} juillet 1995, 1996 et 1997	25
2-12 Estimations des familles de recensement, selon la structure, Canada, provinces et territoires, 1996	26
2-13 Répartition en pourcentage des familles, selon la tranche de revenu et la région, 1991 et 1996 (en dollars constants de 1996)	26
2-14 Modalité de vie, Canada, provinces et territoires, 1996	27
2-15 Population âgée de 20 à 29 ans, selon le domaine d'études, selon le sexe, Canada, 1996	27
2-16 Effectifs universitaires du 1 ^{er} cycle à plein temps, selon certains domaines d'études choisis et le sexe, 1993-94 à 1995-96	28
2-17 Population urbaine rurale, Canada, provinces et territoires, 1986, 1991 et 1996	29
Notes sur les tableaux	30

Table 2-1

Estimates of Population of Canada, the Provinces and Territories, July 1, 1989-97

Tableau 2-1

Estimations de la population du Canada, des provinces et des territoires, au 1^{er} juillet 1989 à 1997

Province	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Canada	27,379,348	27,790,593	28,120,065	28,542,213	28,946,768	29,255,599	29,617,448	29,969,209	30,286,596
Index – Indice (1989=100)	100.0	101.5	102.7	104.2	105.7	106.9	108.2	109.5	110.6
Newfoundland – Terre-Neuve	577,425	578,884	580,327	583,551	584,450	581,782	577,472	571,657	563,641
Index – Indice (1989=100)	100.0	100.3	100.5	101.1	101.2	100.8	100.0	99.0	97.6
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	130,567	131,037	130,826	131,448	132,937	134,273	135,366	136,743	137,244
Index – Indice (1989=100)	100.0	100.4	100.2	100.7	101.8	102.8	103.7	104.7	105.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	906,728	912,510	917,946	924,737	930,894	934,657	938,453	943,219	947,917
Index – Indice (1989=100)	100.0	100.6	101.2	102.0	102.7	103.1	103.5	104.0	104.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	737,994	742,955	748,545	753,135	755,543	757,664	759,893	762,031	762,049
Index – Indice (1989=100)	100.0	100.7	101.4	102.1	102.4	102.7	103.0	103.3	103.3
Québec	6,948,030	7,020,654	7,080,604	7,160,562	7,238,250	7,287,754	7,341,259	7,388,028	7,419,890
Index – Indice (1989=100)	100.0	101.0	101.9	103.1	104.2	104.9	105.7	106.3	106.8
Ontario	10,151,002	10,341,419	10,471,466	10,646,801	10,814,072	10,936,544	11,098,109	11,258,391	11,407,691
Index – Indice (1989=100)	100.0	101.9	103.2	104.9	106.5	107.7	109.3	110.9	112.4
Manitoba	1,106,208	1,108,382	1,112,468	1,117,296	1,123,709	1,128,585	1,135,589	1,140,402	1,145,242
Index – Indice (1989=100)	100.0	100.2	100.6	101.0	101.6	102.0	102.7	103.1	103.5
Saskatchewan	1,022,954	1,010,825	1,006,314	1,007,742	1,010,166	1,011,316	1,015,214	1,019,632	1,023,483
Index – Indice (1989=100)	100.0	98.8	98.4	98.5	98.7	98.9	99.2	99.7	100.1
Alberta	2,504,337	2,556,405	2,601,289	2,647,365	2,686,895	2,717,178	2,753,329	2,793,263	2,847,006
Index – Indice (1989=100)	100.0	102.1	103.9	105.7	107.3	108.5	109.9	111.5	113.7
British Columbia – Colombie-Britannique	3,209,195	3,300,142	3,379,827	3,476,610	3,575,619	3,671,104	3,766,221	3,857,595	3,933,273
Index – Indice (1989=100)	100.0	102.8	105.3	108.3	111.4	114.4	117.4	120.2	122.6
Yukon	27,376	28,026	29,149	30,362	30,641	29,846	30,464	31,402	31,632
Index – Indice (1989=100)	100.0	102.4	106.5	110.9	111.9	109.0	111.3	114.7	115.5
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	57,532	59,354	61,304	62,604	63,592	64,896	66,079	66,846	67,528
Index – Indice (1989=100)	100.0	103.2	106.6	108.8	110.5	112.8	114.9	116.2	117.4

Source: Annual Demographic Statistics, 1997. Catalogue no. 91-213 -XPB.
 Statistiques démographiques annuelles, 1997. N° 91-213 -XPB au catalogue.
 Related CANSIM matrices: 1,10001.
 Matrices CANSIM connexes : 1, 10001.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2320

Table 2-2

Estimates of Population by Age Group and Sex, Canada, Provinces and Territories, July 1, 1997

Sex and age	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Sexe et âge		T.-N.	Î.-P.-E.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.		T.N.-O.
Total	30,286,596	563,641	137,244	947,917	762,049	7,419,890	11,407,691	1,145,242	1,023,483	2,847,006	3,933,273	31,632	67,528
0-4 years - ans	1,915,801	29,883	8,755	54,412	43,527	445,143	733,578	80,775	69,254	197,407	243,356	2,376	7,335
5-9 " "	2,049,449	35,442	9,901	62,961	48,786	473,978	777,537	83,488	79,251	214,587	253,062	2,409	8,047
10-14 " "	2,027,130	41,240	10,088	64,101	51,486	456,754	758,518	81,456	81,800	215,722	257,170	2,379	6,416
15-19 " "	2,024,088	43,179	9,976	63,420	52,255	502,034	731,755	78,688	77,285	203,336	254,549	2,270	5,341
20-24 " "	2,034,482	43,731	9,725	65,111	55,287	485,462	750,805	79,705	70,521	202,594	263,998	2,192	5,351
25-29 " "	2,202,999	44,309	9,748	68,345	56,999	503,871	851,327	80,990	64,044	218,484	296,155	2,395	6,332
30-34 " "	2,564,408	45,718	10,739	77,939	62,514	619,262	1,003,732	89,953	73,752	243,757	327,394	3,129	6,519
35-39 " "	2,705,958	47,499	11,026	82,926	64,625	674,345	1,024,008	95,248	82,680	267,113	347,285	3,329	5,874
40-44 " "	2,465,924	46,991	10,161	76,285	62,170	626,454	905,755	86,939	78,039	242,229	323,206	2,936	4,759
45-49 " "	2,183,808	43,134	9,596	69,367	57,154	560,047	809,324	76,342	63,839	195,136	293,345	2,763	3,761
50-54 " "	1,794,124	34,791	8,009	57,720	45,567	478,682	665,986	62,713	50,953	151,401	233,726	2,027	2,549
55-59 " "	1,382,634	25,183	6,102	44,254	34,572	365,561	520,482	48,924	42,324	113,859	178,588	1,031	1,754
60-64 " "	1,209,958	20,988	5,583	38,565	29,544	310,918	463,232	43,763	40,047	98,636	156,524	780	1,378
65-69 " "	1,141,338	18,745	4,962	34,956	28,511	294,008	438,026	42,477	39,460	89,115	149,306	776	996
70-74 " "	986,109	15,904	4,366	30,396	25,001	246,189	381,851	39,525	36,588	73,382	131,902	454	551
75-79 " "	743,030	13,022	3,713	25,967	20,316	177,806	278,581	32,616	31,224	55,866	103,435	239	245
80-84 " "	476,636	8,055	2,578	17,326	13,114	111,085	174,327	22,816	22,844	35,888	68,357	75	171
85+ " "	378,720	5,827	2,216	13,866	10,621	88,291	138,867	18,824	19,578	28,494	51,915	72	149
Median Age - Âge médian	35.6	34.8	34.9	36.0	35.8	36.7	35.5	34.9	34.7	33.6	36.0	33.1	26.0
Male - Hommes	14,999,677	281,305	67,820	466,670	376,927	3,657,194	5,636,294	567,796	508,291	1,432,482	1,953,589	16,289	35,020
0-4 years - ans	981,837	15,291	4,553	28,026	22,251	227,728	375,903	41,252	35,066	101,327	125,522	1,160	3,758
5-9 " "	1,049,529	18,227	5,072	32,443	24,857	242,735	398,317	42,918	40,434	109,890	129,172	1,309	4,155
10-14 " "	1,035,369	20,951	5,227	32,622	26,188	232,816	388,175	41,977	41,429	110,439	131,030	1,217	3,298
15-19 " "	1,037,276	21,728	4,940	31,909	26,883	257,170	375,873	39,928	40,131	104,081	130,767	1,169	2,697
20-24 " "	1,032,132	22,337	4,976	33,054	28,109	247,219	380,208	40,843	36,039	103,352	132,239	1,086	2,670
25-29 " "	1,110,439	22,719	4,972	34,880	29,035	256,595	425,783	41,170	32,034	110,825	147,950	1,211	3,265
30-34 " "	1,298,171	22,674	5,204	39,470	31,571	316,018	507,045	45,694	36,694	124,368	164,462	1,587	3,384
35-39 " "	1,364,674	23,735	5,434	40,904	32,309	340,990	516,588	48,647	41,803	136,064	173,556	1,627	3,017
40-44 " "	1,230,999	23,348	5,140	37,520	30,758	313,709	449,125	43,556	40,052	123,401	160,481	1,443	2,466
45-49 " "	1,095,993	21,680	4,890	34,627	28,876	280,355	402,704	38,527	32,831	99,533	148,416	1,408	2,146
50-54 " "	899,087	17,674	4,099	29,163	23,189	237,519	332,044	31,618	25,734	77,055	118,447	1,117	1,428
55-59 " "	687,329	12,921	3,059	22,096	17,359	179,971	257,523	24,145	20,803	58,177	89,631	668	976
60-64 " "	593,729	10,558	2,688	18,972	14,520	149,296	226,506	21,683	19,910	49,346	79,134	414	702
65-69 " "	544,906	9,197	2,460	16,407	13,329	135,802	209,587	20,140	19,209	43,653	74,153	471	498
70-74 " "	439,037	7,479	2,022	13,351	11,044	106,172	169,516	17,580	16,936	33,903	60,505	251	278
75-79 " "	305,627	5,688	1,520	10,622	8,495	69,685	114,860	13,423	13,318	23,753	44,056	116	91
80-84 " "	177,905	3,184	909	6,451	4,966	38,676	65,160	8,702	9,069	13,849	26,810	20	109
85+ " "	115,638	1,914	655	4,153	3,188	24,738	41,377	5,993	6,799	9,466	17,258	15	82
Median Age - Âge médian	34.8	34.3	34.1	35.1	34.9	35.7	34.7	34.0	34.1	33.2	35.4	33.3	26.5
Female - Femmes	15,286,919	282,336	69,424	481,247	385,122	3,762,696	5,771,397	577,446	515,192	1,414,524	1,979,684	15,343	32,508
0-4 years - ans	933,964	14,592	4,202	26,386	21,276	217,415	357,675	39,523	34,188	96,080	117,834	1,216	3,577
5-9 " "	999,920	17,215	4,829	30,518	23,929	231,243	379,220	40,570	38,817	104,697	123,890	1,100	3,892
10-14 " "	991,761	20,289	4,861	31,479	25,298	223,938	370,343	39,479	40,371	105,283	126,140	1,162	3,118
15-19 " "	986,812	21,451	5,036	31,511	25,372	244,864	355,882	38,760	37,154	99,255	123,782	1,101	2,644
20-24 " "	1,002,350	21,394	4,749	32,057	27,178	238,243	370,597	38,862	34,482	99,242	131,759	1,106	2,681
25-29 " "	1,092,560	21,590	4,776	33,465	27,964	247,276	425,544	39,820	32,010	107,659	148,205	1,184	3,067
30-34 " "	1,266,237	23,044	5,535	38,469	30,943	303,244	496,687	44,259	37,058	119,389	162,932	1,542	3,135
35-39 " "	1,341,284	23,764	5,592	42,022	32,316	333,355	507,420	46,601	40,877	131,049	173,729	1,702	2,857
40-44 " "	1,234,925	23,643	5,021	38,765	31,412	312,745	456,630	43,383	37,987	118,828	162,725	1,493	2,293
45-49 " "	1,087,815	21,454	4,706	34,740	28,278	279,692	406,620	37,815	31,008	95,603	144,929	1,355	1,615
50-54 " "	895,037	17,117	3,910	28,557	22,378	241,163	333,942	31,095	25,219	74,346	115,279	910	1,121
55-59 " "	695,305	12,262	3,043	22,158	17,213	185,590	262,959	24,779	21,521	55,682	88,957	363	778
60-64 " "	616,229	10,430	2,895	19,593	15,024	161,622	236,726	22,080	20,137	49,290	77,390	366	676
65-69 " "	596,432	9,548	2,502	18,549	15,182	158,206	228,439	22,337	20,251	45,462	75,153	305	498
70-74 " "	547,072	8,425	2,344	17,045	13,957	140,017	212,335	21,945	19,652	39,479	71,397	203	273
75-79 " "	437,403	7,334	2,193	15,345	11,821	108,121	163,721	19,193	17,906	32,113	59,379	123	154
80-84 " "	298,731	4,871	1,669	10,875	8,148	72,409	109,167	14,114	13,775	22,039	41,547	55	62
85+ " "	263,082	3,913	1,561	9,713	7,433	63,553	97,490	12,831	12,779	19,028	34,657	57	67
Median Age - Âge médian	36.4	35.3	35.7	37.0	36.6	37.6	36.2	35.8	35.4	34.1	36.6	32.9	25.6

Source: Annual Demographic Statistics, 1997. Catalogue no. 91-213-XPB.

Statistiques démographiques annuelles, 1997. N° 91-213-XPB au catalogue.

Related CANSIM matrices: 6367-6379

Matrices CANSIM connexes: 6367-6379.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2320

Table 2-3

Population Estimates by Selected Age Groups, Canada, Provinces and Territories, July 1, 1986, 1991 and 1997

Tableau 2-3

Estimations de la population selon certains groupes d'âges, Canada, provinces et territoires, au 1^{er} juillet 1986, 1991 et 1997

Age group		Canada	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	B.C.	Yukon	N.W.T.
Groupe d'âge			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.						C.-B.		T. N.-O.
Total population – Population totale														
Estimates – Estimations	1986	26,203,819	578,083	128,832	892,140	727,660	6,733,782	9,477,181	1,094,049	1,032,879	2,438,703	3,020,374	24,761	55,375
Estimates – Estimations	1991	28,120,065	580,327	130,826	917,946	748,545	7,080,604	10,471,466	1,112,468	1,006,314	2,601,289	3,379,827	29,149	61,304
Estimates – Estimations	1997	30,286,596	563,641	137,244	947,917	762,049	7,419,890	11,407,691	1,145,242	1,023,483	2,847,006	3,933,273	31,632	67,528
0 - 4 years – ans														
Estimates – Estimations	1986	1,844,736	43,510	9,698	60,858	50,469	437,473	647,745	80,793	87,011	208,290	209,983	2,341	6,565
Estimates – Estimations	1991	1,953,346	37,542	9,547	61,713	48,870	453,853	731,545	83,364	78,890	211,426	226,095	2,565	7,936
Estimates – Estimations	1997	1,915,801	29,883	8,755	54,412	43,527	445,143	733,578	80,775	69,254	197,407	243,356	2,376	7,335
5 - 9 years – ans														
Estimates – Estimations	1986	1,833,935	48,395	9,815	61,853	53,635	477,500	625,883	78,386	83,518	187,171	199,967	1,985	5,827
Estimates – Estimations	1991	1,953,045	43,449	9,971	62,458	52,067	457,564	711,993	81,479	82,133	210,161	232,796	2,488	6,486
Estimates – Estimations	1997	2,049,449	35,442	9,901	62,961	48,786	473,978	777,537	83,488	79,251	214,587	253,062	2,409	8,047
10 - 14 years – ans														
Estimates – Estimations	1986	1,817,960	55,690	10,010	66,769	58,655	445,408	643,490	80,364	78,437	175,475	196,700	1,774	5,188
Estimates – Estimations	1991	1,913,115	47,803	9,918	62,237	54,064	491,208	675,449	78,162	78,753	189,309	218,611	2,068	5,533
Estimates – Estimations	1997	2,027,130	41,240	10,088	64,101	51,486	456,754	758,518	81,456	81,800	215,722	257,170	2,379	6,416
15 - 24 years – ans														
Estimates – Estimations	1986	4,469,406	113,051	22,867	159,739	130,075	1,120,599	1,630,532	188,781	176,348	433,892	477,961	4,245	11,316
Estimates – Estimations	1991	4,035,542	105,255	19,705	138,999	117,577	969,359	1,516,082	164,695	142,289	385,699	460,643	4,155	11,084
Estimates – Estimations	1997	4,058,570	86,910	19,701	128,531	107,542	987,496	1,482,560	158,393	147,806	405,930	518,547	4,462	10,692
25 - 34 years – ans														
Estimates – Estimations	1986	4,791,982	98,448	20,972	155,934	127,800	1,266,399	1,688,220	189,380	175,759	507,981	543,891	5,693	11,505
Estimates – Estimations	1991	5,127,528	98,618	20,975	162,749	130,248	1,300,946	1,941,532	190,123	163,650	508,104	591,785	6,064	12,734
Estimates – Estimations	1997	4,767,407	90,027	20,487	146,284	119,513	1,123,133	1,855,059	170,943	137,796	462,241	623,549	5,524	12,851
35 - 44 years – ans														
Estimates – Estimations	1986	3,746,494	78,459	16,912	122,392	101,242	1,013,075	1,357,367	141,793	121,383	336,681	445,760	4,163	7,267
Estimates – Estimations	1991	4,483,763	91,306	19,661	142,654	119,098	1,162,538	1,649,733	164,765	141,349	421,111	556,870	5,857	8,821
Estimates – Estimations	1997	5,171,882	94,490	21,187	159,211	126,795	1,300,799	1,929,763	182,187	160,719	509,342	670,491	6,265	10,633
45 - 54 years – ans														
Estimates – Estimations	1986	2,585,294	48,812	11,739	83,794	65,428	693,065	968,639	99,618	89,595	217,307	301,203	2,211	3,883
Estimates – Estimations	1991	3,014,055	58,347	13,188	96,500	77,036	819,337	1,120,326	109,780	92,390	251,552	367,844	3,183	4,572
Estimates – Estimations	1997	3,977,932	77,925	17,605	127,087	102,721	1,038,729	1,475,310	139,055	114,792	346,537	527,071	4,790	6,310
55 - 64 years – ans														
Estimates – Estimations	1986	2,371,738	41,334	10,546	75,967	60,545	621,492	904,339	99,269	91,005	178,144	285,485	1,427	2,185
Estimates – Estimations	1991	2,428,658	42,350	10,747	76,445	60,239	644,726	922,255	92,560	85,922	191,217	298,066	1,642	2,489
Estimates – Estimations	1997	2,592,592	46,171	11,685	82,819	64,116	676,479	983,714	92,687	82,371	212,495	335,112	1,811	3,132
65 - 74 years – ans														
Estimates – Estimations	1986	1,676,375	32,127	9,301	63,847	48,081	412,265	613,502	80,052	76,211	117,947	221,351	645	1,046
Estimates – Estimations	1991	1,918,612	33,540	9,292	65,749	51,943	478,852	724,803	83,119	77,887	138,644	252,970	779	1,034
Estimates – Estimations	1997	2,127,447	34,649	9,328	65,352	53,512	540,197	819,877	82,002	76,048	162,497	281,208	1,230	1,547
75 years and over – ans et plus														
Estimates – Estimations	1986	1,065,899	18,257	6,972	40,987	31,730	246,506	397,464	55,613	53,612	75,815	138,073	277	593
Estimates – Estimations	1991	1,292,401	22,117	7,822	48,442	37,403	302,221	477,748	64,421	63,051	94,066	174,147	348	615
Estimates – Estimations	1997	1,598,386	26,904	8,507	57,159	44,051	377,182	591,775	74,256	73,646	120,248	223,707	386	565
Median age – Âge médian														
Estimates – Estimations	1986	31.3	27.8	30.5	31.0	30.4	31.8	31.9	31.0	29.9	29.0	32.7	28.7	24.1
Estimates – Estimations	1991	33.2	30.7	32.8	33.2	32.8	34.0	33.2	32.8	32.4	31.1	34.3	30.7	24.7
Estimates – Estimations	1997	35.6	34.8	34.9	36.0	35.8	36.7	35.5	34.9	34.7	33.6	36.0	33.1	26.0

Source: The 1986 and 1991 Census of Population and Annual Demographic Statistics, 1997. Catalogue no. 91-213-XPB.

Contact: (613) 951-2320

Le Recensement de la population de 1986 et 1991 et Statistiques démographiques annuelles, 1997. N° 91-213-XPB au catalogue.

Related CANSIM matrices: 6376-6379.

Matrices CANSIM connexes : 6376-6379.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-4

Census Population, by Mother Tongue, Canada, Provinces and Territories, 1996

Province	Total population	Single responses	English	French	Other	Multiple responses
	Population totale	Réponses uniques	Anglais	Français	Autres	Réponses multiples
Canada	28,528,125	28,125,565	16,890,615	6,636,655	4,598,290	402,560
Newfoundland – Terre-Neuve	547,160	546,435	538,695	2,275	5,465	725
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	132,855	132,410	124,800	5,555	2,055	445
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	899,970	895,775	836,240	35,040	24,495	4,195
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	729,625	723,285	473,260	239,730	10,290	6,345
Québec	7,045,080	6,944,160	586,435	5,700,150	657,580	100,920
Ontario	10,642,790	10,470,490	7,694,630	479,285	2,296,570	172,300
Manitoba	1,100,295	1,081,575	813,055	47,665	220,855	18,720
Saskatchewan	976,615	962,815	816,955	19,075	126,780	13,800
Alberta	2,669,195	2,635,470	2,159,280	52,375	423,815	33,725
British Columbia – Colombie-Britannique	3,689,755	3,639,815	2,785,015	53,035	801,755	49,940
Yukon	30,650	30,215	26,405	1,110	2,700	435
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	64,125	63,115	35,840	1,360	25,925	1,005

Source: The 1996 Census of Population: Mother Tongue. Catalogue no. 92-335.

Le Recensement de la population de 1996 : Langue maternelle. N° 92-335 au catalogue.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-3776

Table 2-5

Top Twenty-Five Ethnic Origins in Canada, Provinces and Territories, 1996

Tableau 2-5

Vingt-cinq principales origines ethniques au Canada, provinces et territoires, 1996

Province		Canada	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C.	Yukon	N.W.T.
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.						C.-B.		T. N.-O.
Total population – Population totale	Total %	28,528,125 100.0	547,160 100.0	132,855 100.0	899,970 100.0	729,630 100.0	7,045,085 100.0	10,642,790 100.0	1,100,295 100.0	976,615 100.0	2,669,195 100.0	3,689,760 100.0	30,650 100.0	64,125 100.0
Single origins – Origines uniques	Total %	18,303,625 64.16	400,345 73.17	64,345 48.43	472,205 52.47	441,200 60.47	5,851,025 83.05	6,457,115 60.67	605,750 55.05	491,505 50.33	1,394,770 52.25	2,064,200 55.94	15,395 50.23	45,765 71.37
Canadian – Canadien	Total %	5,326,995 18.67	114,660 20.96	17,305 13.03	173,135 19.24	174,570 23.93	2,655,830 37.70	1,289,135 12.11	94,955 8.63	99,560 10.19	341,505 12.79	357,280 9.68	4,595 14.99	4,455 6.95
French – Français	Total %	2,665,250 9.34	7,010 1.28	7,710 5.80	34,335 3.82	110,265 15.11	2,055,555 29.18	301,635 2.83	33,500 3.04	18,710 1.92	47,285 1.77	47,685 1.29	690 2.25	875 1.36
English – Anglais	Total %	2,048,275 7.18	211,180 38.60	14,615 11.00	110,890 12.32	75,685 10.37	75,480 1.07	926,655 8.71	63,920 5.81	54,080 5.54	172,640 6.47	339,155 9.19	1,870 6.10	2,100 3.27
Chinese – Chinois	Total %	800,470 2.81	895 0.16	255 0.19	2,455 0.27	1,340 0.18	47,095 0.67	365,420 3.43	11,150 1.01	7,665 0.78	83,280 3.12	280,585 7.60	90 0.29	255 0.40
Italian – Italien	Total %	729,455 2.56	230 0.04	60 0.05	1,975 0.22	800 0.11	165,675 2.35	482,830 4.54	7,820 0.71	1,605 0.16	21,730 0.81	46,525 1.26	75 0.24	130 0.20
German – Allemand	Total %	726,145 2.55	1,025 0.19	530 0.40	17,560 1.95	3,830 0.52	23,730 0.34	234,585 2.20	77,950 7.08	90,640 9.28	144,250 5.40	130,330 3.53	995 3.25	715 1.12
Scottish – Écossais	Total %	642,970 2.25	6,305 1.15	12,905 9.71	67,125 7.46	22,680 3.11	31,405 0.45	290,760 2.73	25,440 2.31	18,985 1.94	59,135 2.22	106,630 2.89	690 2.25	910 1.42
South Asian – Sud-Asiatique	Total %	590,145 2.07	775 0.14	90 0.07	2,660 0.30	985 0.13	41,485 0.59	342,375 3.22	9,985 0.91	3,185 0.33	46,510 1.74	141,750 3.84	155 0.51	185 0.29
Irish – Irlandais	Total %	504,030 1.77	46,000 8.41	7,400 5.57	22,870 2.54	24,750 3.39	59,755 0.85	224,965 2.11	13,515 1.23	11,545 1.18	38,705 1.45	53,325 1.45	490 1.60	710 1.11
Aboriginal – Autochtone	Total %	477,630 1.67	7,765 1.42	385 0.29	8,130 0.90	6,465 0.89	55,070 0.78	69,385 0.65	80,465 7.31	72,505 7.42	64,650 2.42	76,430 2.07	3,615 11.79	32,760 51.09
Ukrainian – Ukrainien	Total %	331,680 1.16	115 0.02	100 0.08	1,035 0.12	305 0.04	9,400 0.13	90,230 0.85	58,585 5.32	45,150 4.62	85,475 3.20	40,650 1.10	290 0.95	340 0.53
Dutch (Netherlands) – Hollandais (Néerlandais)	Total %	313,880 1.10	255 0.05	1,115 0.84	6,415 0.71	2,405 0.33	5,050 0.07	168,215 1.58	15,600 1.42	6,560 0.67	46,965 1.76	60,765 1.65	255 0.83	270 0.42
Polish – Polonais	Total %	265,930 0.93	150 0.03	55 0.04	1,630 0.18	355 0.05	20,365 0.29	164,085 1.54	17,525 1.59	7,535 0.77	29,460 1.10	24,580 0.67	65 0.21	125 0.19
Portuguese – Portugais	Total %	252,640 0.89	205 0.04	40 0.03	460 0.05	300 0.04	36,580 0.52	181,465 1.71	9,045 0.82	445 0.05	6,600 0.25	17,455 0.47	20 0.07	25 0.04
Filipino – Philippin	Total %	198,420 0.70	180 0.03	10 0.01	340 0.04	145 0.02	12,765 0.18	101,155 0.95	23,175 2.11	2,415 0.25	20,045 0.75	37,805 1.02	55 0.18	340 0.53
Jewish – Juif	Total %	195,810 0.69	95 0.02	30 0.02	1,000 0.11	320 0.04	60,495 0.86	108,430 1.02	9,025 0.82	600 0.06	5,350 0.20	10,410 0.28	30 0.10	20 0.03
Greek – Grec	Total %	144,940 0.51	125 0.02	–	1,240 0.14	265 0.04	46,745 0.66	81,440 0.77	1,525 0.14	1,420 0.15	3,765 0.14	8,365 0.23	10 0.03	30 0.05
Jamaican – Jamaïquain	Total %	128,570 0.45	10 –	–	185 0.02	135 0.02	6,320 0.09	113,070 1.06	1,830 0.17	365 0.04	4,580 0.17	2,040 0.06	–	25 0.04
Vietnamese – Vietnamien	Total %	110,390 0.39	80 0.01	25 0.02	550 0.06	340 0.05	24,210 0.34	50,540 0.47	2,085 0.19	1,460 0.15	13,985 0.52	16,795 0.46	150 0.49	165 0.26
Hungarian (Magyar) – Hongrois (Magyar)	Total %	94,185 0.33	45 0.01	40 0.03	395 0.04	180 0.02	8,385 0.12	50,130 0.47	2,640 0.24	6,425 0.66	10,925 0.41	14,850 0.40	120 0.39	60 0.09
Lebanese – Libanais	Total %	87,675 0.31	135 0.02	300 0.23	2,855 0.32	725 0.10	35,195 0.50	34,995 0.33	275 0.02	330 0.03	10,910 0.41	1,930 0.05	–	20 0.03
Spanish – Espagnol	Total %	72,470 0.25	120 0.02	15 0.01	310 0.03	165 0.02	19,630 0.28	37,585 0.35	1,530 0.14	275 0.03	4,950 0.19	7,820 0.21	30 0.10	30 0.05
Haitian – Haïtien	Total %	72,330 0.25	10 –	15 0.01	75 0.01	135 0.02	66,915 0.95	4,525 0.04	140 0.01	30 –	225 0.01	255 0.01	–	–
Korean – Coréen	Total %	63,060 0.22	10 –	25 0.02	295 0.03	30 –	3,730 0.05	34,715 0.33	910 0.08	265 0.03	4,445 0.17	18,620 0.50	10 0.03	10 0.02
Québécois	Total %	55,635 0.20	–	–	10 –	90 0.01	54,920 0.78	415 –	30 –	20 –	35 –	110 –	–	–
Other single origins – Autres origines uniques	Total %	1,404,645 4.92	2,965 0.54	1,320 0.99	14,275 1.59	13,940 1.91	229,240 3.25	708,375 6.66	43,135 3.92	39,725 4.07	127,370 4.77	222,060 6.02	1,100 3.59	1,210 1.89
Multiple origins – Origines multiples	Total %	10,224,500 35.84	146,815 26.83	68,510 51.57	427,765 47.53	288,425 39.53	1,194,060 16.95	4,185,675 39.33	494,540 44.95	485,115 49.67	1,274,420 47.75	1,625,555 44.06	15,250 49.76	18,360 28.63

Source: The 1996 Census of Population: Ethnic Origin.
Le Recensement de la population de 1996 : Origine ethnique.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2574

Table 2-6

Canadian Immigration, by Country of Last Permanent Residence, 1990-96

Country of last permanent residence Pays de dernière résidence permanente	1990		1991		1992		1993		1994		1995		1996		% change 1995-96
	No.		No.		No.		No.		No.		No.		No.		
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Variation en % 1995-96
Total	214,230	100.0	230,834	100.0	252,842	100.0	255,840	100.0	223,875	100.0	210,974	100.0	225,266	100.0	6.8
Chile – Chili	1,290	0.60	1,736	0.75	1,160	0.46	716	0.28	365	0.16	272	0.13	241	0.11	-11.4
China, Pop. Rep. of – Rép. pop. de Chine	7,989	3.73	13,915	6.03	10,429	4.12	9,467	3.70	12,486	5.58	13,243	6.28	17,509	7.77	32.2
Czechoslovakia – Tchécoslovaquie	1,356	0.63	793	0.34	816	0.32	382	0.15	156	0.07	122	0.06	10	–	-91.8
England – Angleterre	6,692	3.12	6,406	2.78	6,267	2.48	6,233	2.44	5,345	2.39	5,394	2.56	4,766	2.12	-11.6
France	2,588	1.21	3,209	1.39	3,737	1.48	3,981	1.56	3,040	1.36	3,863	1.83	3,356	1.49	-13.1
Germany, Fed. Rep. – Rép. féd. d'Allemagne	1,620	0.76	1,573	0.68	1,476	0.58	1,889	0.74	1,970	0.88	2,354	1.12	2,530	1.12	7.5
Guyana – Guyane	2,714	1.27	3,180	1.38	2,888	1.14	3,305	1.29	4,122	1.84	3,858	1.83	2,277	1.01	-41.0
Haiti – Haïti	2,355	1.10	2,793	1.21	2,365	0.94	3,629	1.42	2,085	0.93	1,978	0.94	1,932	0.86	-2.3
Hong Kong B.C.C. – Hong Kong C.C.B.	29,261	13.66	22,340	9.68	38,910	15.39	36,576	14.30	44,169	19.73	31,705	15.03	29,953	13.30	-5.5
India – Inde	10,624	4.96	12,848	5.57	12,675	5.01	20,449	7.99	17,225	7.69	16,141	7.65	21,254	9.44	31.7
Iran	3,475	1.62	6,209	2.69	6,784	2.68	3,885	1.52	2,694	1.20	3,608	1.71	5,824	2.59	61.4
Israel – Israël	1,706	0.80	1,426	0.62	1,308	0.52	1,574	0.62	1,615	0.72	2,234	1.06	2,540	1.13	13.7
Italy – Italie	915	0.43	696	0.30	633	0.25	695	0.27	627	0.28	630	0.30	681	0.30	8.1
Jamaica – Jamaïque	4,887	2.28	4,997	2.16	5,921	2.34	5,991	2.34	3,882	1.73	3,589	1.70	3,188	1.42	-11.2
Kampuchea, Dem. Rep. – Rép. dém. De Kampuchea	768	0.36	424	0.18	337	0.13	378	0.15	261	0.12	206	0.10	187	0.08	-9.2
Korea, Republic of – République de Corée	1,872	0.87	2,486	1.08	3,701	1.46	3,692	1.44	2,946	1.32	3,458	1.64	3,150	1.40	-8.9
Lebanon – Liban	12,462	5.82	11,987	5.19	6,525	2.58	4,695	1.84	2,674	1.19	1,896	0.90	1,805	0.80	-4.8
Netherlands – Pays-Bas	620	0.29	565	0.24	680	0.27	13	0.01	8	–	9	–	7	–	-22.2
Philippines, Rep. of the – Rép. Des Philippines	12,042	5.62	12,335	5.34	13,273	5.25	19,780	7.73	19,097	8.53	15,031	7.12	13,063	5.80	-13.1
Poland – Pologne	16,579	7.74	15,731	6.81	11,878	4.70	6,877	2.69	3,423	1.53	2,295	1.09	2,055	0.91	-10.5
Portugal	7,917	3.70	5,963	2.58	2,832	1.12	1,568	0.61	800	0.36	836	0.40	711	0.32	-15.0
Scotland – Écosse	855	0.40	717	0.31	588	0.23	630	0.25	406	0.18	514	0.24	552	0.25	7.4
South Africa, Rep. – Rép. de l'Afrique du Sud	1,083	0.51	1,014	0.44	1,141	0.45	1,822	0.71	2,910	1.30	1,724	0.82	1,553	0.69	-9.9
U.S.A. – États-Unis	6,084	2.84	6,597	2.86	7,537	2.98	8,020	3.13	6,234	2.78	5,145	2.44	5,824	2.59	13.2
Vietnam, Soc. Rep. – Rép. soc. du Viêt-Nam	9,081	4.24	8,963	3.88	7,681	3.04	8,301	3.24	6,230	2.78	3,929	1.86	2,481	1.10	-36.9
All others – Tous les autres	67,395	31.46	81,931	35.49	101,300	40.06	101,292	39.59	79,105	35.33	86,940	41.21	97,817	43.42	12.5

Source: Immigration Statistics, Citizenship and Immigration Canada.
Statistiques d'immigration, Citoyenneté et Immigration Canada.
Related CANSIM matrix: 2.
Matrice CANSIM connexe : 2.

Contact: (613) 951-2287

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-7

Immigrant Population, by Place of Birth and Period of Immigration

Tableau 2-7

Population immigrante, par lieu de naissance et période d'immigration

Place of birth Lieu de naissance	Total Immigrant Population Population immigrante totale	Period of immigration – Période d'immigration									
		1991-96		1981-90		1971-80		1961-70		Before – Avant 1961	
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
		Nbre		Nbre		Nbre		Nbre		Nbre	
Total, place of birth – Total, lieu de naissance	4,971,070	1,038,995	100.0	1,092,400	100.0	996,160	100.0	788,580	100.0	1,054,930	100.0
United States – États-Unis	244,695	29,025	2.8	46,405	4.2	74,015	7.4	50,200	6.4	45,050	4.3
Central and South America – Amérique centrale et du Sud	273,820	76,335	7.3	106,230	9.7	67,470	6.8	17,410	2.2	6,370	0.6
Caribbean and Bermuda – Caraïbes et Bermudes	279,405	57,315	5.5	72,405	6.6	96,025	9.6	45,270	5.7	8,390	0.8
Europe	2,332,060	197,480	19.0	280,695	25.7	356,700	35.8	543,840	69.0	953,360	90.4
United Kingdom – Royaume-Uni	655,540	25,420	2.4	63,445	5.8	132,950	13.3	168,140	21.3	265,580	25.2
Other Northern and Western Europe – Autre Europe septentrionale et occidentale	514,310	31,705	3.1	48,095	4.4	59,850	6.0	90,465	11.5	284,205	26.9
Eastern Europe – Europe orientale	447,830	87,900	8.5	111,370	10.2	32,280	3.2	40,855	5.2	175,430	16.6
Southern Europe – Europe méridionale	714,380	52,455	5.0	57,785	5.3	131,620	13.2	244,380	31.0	228,145	21.6
Africa – Afrique	229,300	76,260	7.3	64,265	5.9	58,150	5.8	25,685	3.3	4,945	0.5
Asia – Asie	1,562,770	592,710	57.0	512,160	46.9	328,375	33.0	96,945	12.3	32,580	3.1
West Central Asia and the Middle East – Asie occidentale et centrale et Moyen-Orient	210,850	82,050	7.9	77,685	7.1	30,980	3.1	15,165	1.9	4,975	0.5
Eastern Asia – Asie orientale	589,420	252,340	24.3	172,715	15.8	104,940	10.5	38,865	4.9	20,555	1.9
South-east Asia – Asie du Sud-Est	408,985	118,265	11.4	162,490	14.9	111,700	11.2	14,040	1.8	2,485	0.2
Southern Asia – Asie méridionale	353,515	140,055	13.5	99,270	9.1	80,755	8.1	28,875	3.7	4,565	0.4
Oceania and Other – Océanie et autre	49,025	9,875	1.0	10,240	0.9	15,420	1.5	9,240	1.2	4,250	0.4

Source: The 1996 Census of Population: Immigration and Citizenship. Catalogue no. 93F0023XDB96000.
Le Recensement de la population de 1996 : Immigration et citoyenneté. N° 93F0023XDB96000 au catalogue.

Contact: (613) 951-2561

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-8

Canadian Immigration, by Country of Last Permanent Residence and Destination, 1993-96

No.	Country of last permanent residence	Canada				Newfoundland – Terre-Neuve				Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard			
		1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996
	Total	255,840	223,875	210,974	225,266	807	566	600	573	165	160	160	148
1	Chile	716	365	272	241	–	–	–	1	1	–	–	–
2	China, Pop. Rep. Of	9,467	12,486	13,243	17,509	67	34	99	150	4	13	6	5
3	Czechoslovakia	382	156	122	10	1	–	3	–	–	–	–	–
4	England	6,233	5,345	5,394	4,766	93	69	53	42	4	2	1	3
5	France	3,981	3,040	3,863	3,356	2	–	1	5	2	2	1	–
6	Germany, Fed. Rep.	1,889	1,970	2,354	2,530	4	6	7	3	–	–	1	–
7	Guyana	3,305	4,122	3,858	2,277	–	–	1	–	–	–	–	–
8	Haiti	3,629	2,085	1,978	1,932	–	–	2	1	–	–	–	–
9	Hong Kong B.C.C.	36,576	44,169	31,705	29,953	34	23	13	10	23	14	20	21
10	India	20,449	17,225	16,141	21,254	67	23	21	27	5	1	1	1
11	Iran	3,885	2,694	3,608	5,824	1	–	–	8	2	3	–	1
12	Israel	1,574	1,615	2,234	2,540	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Italy	695	627	630	681	–	–	–	3	–	–	–	–
14	Jamaica	5,991	3,882	3,589	3,188	–	–	–	–	–	1	–	–
15	Kampuchea, Dem. Rep.	378	261	206	187	–	–	–	–	–	–	–	–
16	Korea, Republic of	3,692	2,946	3,458	3,150	–	–	–	–	–	1	–	–
17	Lebanon	4,695	2,674	1,896	1,805	2	–	–	–	–	–	2	–
18	Netherlands	13	8	9	7	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Philippines, Rep. of the	19,780	19,097	15,031	13,063	24	7	–	9	14	11	7	–
20	Poland	8,877	3,423	2,295	2,055	2	8	1	4	–	–	–	–
21	Portugal	1,568	800	836	711	1	–	1	–	1	–	–	–
22	Scotland	630	406	514	552	8	7	15	11	–	–	1	–
23	South Africa, Rep.	1,822	2,910	1,724	1,553	33	31	16	20	2	5	2	–
24	U.S.A.	8,020	6,234	5,145	5,824	34	13	23	22	36	23	24	18
25	Vietnam, Soc. Rep.	8,301	6,230	3,929	2,481	7	3	–	–	5	2	2	–
26	All others	101,292	79,105	86,940	97,817	427	342	344	257	66	82	92	99
		Ontario				Manitoba				Saskatchewan			
		1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996
	Total	134,351	117,315	115,005	118,691	4,874	4,123	3,515	4,376	2,403	2,253	1,906	1,867
1	Chile	316	157	150	83	2	8	–	7	2	3	2	6
2	China, Pop. Rep. Of	4,921	6,288	6,841	9,601	145	336	318	439	157	257	306	260
3	Czechoslovakia	208	96	66	8	8	3	5	–	1	2	–	–
4	England	3,148	2,882	2,940	2,537	146	132	149	185	86	45	34	41
5	France	360	257	345	333	7	4	12	10	1	5	5	22
6	Germany, Fed. Rep.	813	781	940	998	71	48	60	83	18	29	20	26
7	Guyana	3,066	3,813	3,602	2,112	39	60	26	44	5	–	4	–
8	Haiti	291	166	160	170	4	2	5	–	2	–	–	–
9	Hong Kong B.C.C.	15,918	21,008	15,716	14,045	351	471	229	180	456	394	174	111
10	India	10,557	8,839	8,416	11,617	454	251	277	359	84	84	96	73
11	Iran	2,494	1,641	2,345	3,490	37	23	43	86	34	20	26	23
12	Israel	778	1,016	1,275	1,565	12	27	16	11	8	–	8	6
13	Italy	433	342	396	393	8	4	9	10	9	1	–	1
14	Jamaica	5,425	3,490	3,279	2,893	56	42	27	32	12	7	1	13
15	Kampuchea, Dem. Rep.	123	89	83	66	7	7	6	3	8	2	2	–
16	Korea, Republic of	1,492	1,121	1,156	1,173	39	32	55	25	11	2	3	8
17	Lebanon	1,721	1,164	873	826	7	4	12	1	3	3	3	1
18	Netherlands	12	3	8	7	–	–	–	–	–	–	–	–
19	Philippines, Rep. of the	10,686	10,820	8,597	6,921	1,321	903	596	839	190	181	113	127
20	Poland	5,202	2,528	1,740	1,470	179	67	33	39	22	12	15	21
21	Portugal	1,315	609	673	541	24	17	13	11	3	2	3	–
22	Scotland	319	204	273	270	24	44	8	44	3	2	3	9
23	South Africa, Rep.	826	1,280	676	633	47	64	60	23	92	64	67	49
24	U.S.A.	3,719	3,029	2,474	2,847	216	164	122	176	200	152	97	133
25	Vietnam, Soc. Rep.	4,281	3,059	2,167	1,330	284	201	120	68	153	145	55	33
26	All others	55,927	42,633	49,814	52,762	1,386	1,209	1,314	1,701	843	841	869	904

Source: Immigration Statistics, Citizenship and Immigration Canada.
Related CANSIM matrices: 2, 397, 5774, 5775.

Contact: (613) 951-2287

For "Notes" see end of section.

Tableau 2-8

Immigration canadienne, par pays de dernière résidence permanente et destination, 1993 à 1996

Nova Scotia – Nouvelle-Écosse				New Brunswick – Nouveau-Brunswick				Québec				Pays de dernière résidence permanente	N°
1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996		
3,018	3,467	3,743	3,477	701	627	620	742	44,951	28,025	26,442	29,755	Total	
–	3	–	–	–	–	–	–	287	129	70	82	Chili	1
63	151	145	184	29	58	70	102	1,087	1,148	1,014	1,234	Rép. pop. de Chine	2
2	–	–	–	–	–	1	–	66	12	9	2	Tchécoslovaquie	3
102	72	60	52	52	26	23	21	259	165	206	164	Angleterre	4
5	9	15	7	8	2	6	5	3,465	2,654	3,336	2,788	France	5
58	48	105	82	40	40	38	27	190	248	127	179	Rép. féd. d'Allemagne	6
4	6	19	10	2	6	–	1	119	135	121	64	Guyane	7
2	–	–	–	6	8	11	1	3,280	1,869	1,763	1,709	Haïti	8
195	290	205	295	52	43	34	14	4,869	1,522	1,093	1,130	Hong Kong C.C.B.	9
83	75	75	74	29	9	26	27	1,314	901	858	1,446	Inde	10
30	52	40	50	14	5	7	10	588	310	233	566	Iran	11
1	3	1	5	1	–	1	–	486	349	589	575	Israël	12
1	1	1	4	–	1	–	–	122	171	119	174	Italie	13
5	3	7	1	4	2	–	3	247	127	107	112	Jamaïque	14
–	–	–	–	–	–	–	–	150	101	63	87	Rép. dém. De Kampuchea	15
171	143	233	239	2	–	–	–	622	300	274	361	République de Corée	16
113	96	92	49	8	1	2	1	2,491	1,165	727	732	Liban	17
–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	0	Pays-Bas	18
37	24	19	27	21	24	9	16	1,401	958	698	837	Rép. Des Philippines	19
15	16	2	1	6	2	–	1	561	216	150	188	Pologne	20
3	1	–	–	1	–	1	–	146	108	85	88	Portugal	21
27	11	13	13	2	–	11	–	11	12	11	17	Écosse	22
7	4	8	1	1	7	–	2	42	33	5	14	Rép. de l'Afrique du Sud	23
220	132	141	103	173	106	87	124	815	494	495	552	États-Unis	24
57	48	4	10	41	36	13	9	1,162	753	463	339	Rép. soc. du Viêt-Nam	25
1,817	2,279	2,558	2,270	209	251	280	378	21,171	14,144	13,825	16,315	Tous les autres	26

Alberta				British Columbia – Colombie-Britannique				Yukon and N.W.T. – Yukon et T.N.-O.				Total	
1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996		
18,576	17,986	14,725	14,274	45,719	49,086	44,073	51,200	275	267	185	163		
58	30	29	28	48	34	21	34	2	1	–	–	Chili	1
795	1,163	1,193	1,257	2,190	3,012	3,247	4,267	9	26	4	10	Rép. pop. de Chine	2
36	12	12	–	57	31	26	–	3	–	–	–	Tchécoslovaquie	3
740	578	545	469	1,585	1,373	1,375	1,241	18	1	8	11	Angleterre	4
37	33	36	44	93	74	105	142	1	–	1	–	France	5
173	187	260	272	510	572	777	844	12	11	19	16	Rép. féd. d'Allemagne	6
41	68	53	28	29	34	32	18	–	–	–	–	Guyane	7
9	3	7	8	35	36	30	43	–	1	–	–	Haïti	8
3,245	4,093	2,407	1,864	11,426	16,278	11,807	12,275	7	33	7	8	Hong Kong C.C.B.	9
1,735	1,446	1,197	1,548	6,109	5,580	5,158	6,069	12	16	16	13	Inde	10
112	107	184	229	572	530	730	1,361	1	3	–	–	Iran	11
64	46	98	138	223	174	246	240	1	–	–	–	Israël	12
33	35	25	23	89	72	80	73	–	–	–	–	Italie	13
184	158	118	110	56	50	47	21	2	2	3	3	Jamaïque	14
80	55	26	18	10	7	26	13	–	–	–	–	Rép. dém. De Kampuchea	15
454	435	595	333	897	912	1,142	1,011	4	–	–	–	République de Corée	16
295	186	147	141	52	55	38	54	3	–	–	–	Liban	17
1	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Pays-Bas	18
2,217	2,183	1,644	1,150	3,813	3,936	3,313	3,108	56	50	35	29	Rép. Des Philippines	19
470	271	167	163	418	298	187	168	2	5	–	–	Pologne	20
27	26	15	16	47	37	45	55	–	–	–	–	Portugal	21
110	49	76	96	121	76	103	92	5	1	–	–	Écosse	22
171	152	126	88	600	1,270	762	716	1	–	2	7	Rép. de l'Afrique du Sud	23
846	650	479	587	1,736	1,452	1,187	1,248	25	19	16	14	États-Unis	24
1,299	1,116	529	312	988	837	571	359	24	30	5	21	Rép. soc. du Viêt-Nam	25
5,344	4,900	4,757	5,352	14,015	12,356	13,018	17,748	87	68	69	31	Tous les autres	26

Source: Statistiques d'immigration, Citoyenneté et Immigration Canada.
Matrices CANSIM connexes : 2, 397, 5774, 5775.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2287

Table 2-9

International and Interprovincial Migration, Canada, Provinces and Territories, 1996-97

Tableau 2-9

Migration internationale et interprovinciale, Canada, provinces et territoires, 1996-97

Province		Canada	Nfld T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T. N.-O.
International migration – Migration internationale														
Immigrants	No. – Nbre	219,183	461	185	3,248	704	26,426	116,761	4,885	1,778	13,683	50,879	89	84
	%	100.0	0.21	0.08	1.48	0.32	12.06	53.27	2.23	0.81	6.24	23.21	0.04	0.04
Emigrants – Émigrants	No. – Nbre	49,633	287	78	893	1,030	6,687	21,012	2,485	1,076	8,313	7,603	68	101
	%	100.0	0.58	0.16	1.80	2.08	13.47	42.33	5.01	2.17	16.75	15.32	0.14	0.20
Net	No. – Nbre	169,550	174	107	2,355	-326	19,739	95,749	2,400	702	5,370	43,276	21	-17
	%	100.0	0.10	0.06	1.39	-0.19	11.64	56.47	1.42	0.41	3.17	25.52	0.01	-0.01
Interprovincial migration – Migration interprovinciale														
In-migration – Migration entrante	No. – Nbre	353,149	10,911	3,277	19,703	13,726	27,709	81,884	17,946	21,774	78,779	71,582	2,332	3,526
	%	100.0	3.09	0.93	5.58	3.89	7.85	23.19	5.08	6.17	22.31	20.27	0.66	1.00
Out-migration – Migration sortante	No. – Nbre	353,149	20,196	3,333	19,846	15,637	44,334	86,704	21,727	23,360	54,065	57,295	2,464	4,188
	%	100.0	5.72	0.94	5.62	4.43	12.55	24.55	6.15	6.61	15.31	16.22	0.70	1.19
Net	No. – Nbre	–	-9,285	-56	-143	-1,911	-16,625	-4,820	-3,781	-1,586	24,714	14,287	-132	-662
Other – Autre	No. – Nbre	-437	-557	-26	-85	116	-1,226	-828	420	-52	2,385	-627	5	38
Total net migration ¹ – Solde migratoire total ¹	No. – Nbre	169,113	-9,668	25	2,127	-2,121	1,888	90,101	-961	-936	32,469	56,936	-106	-641

Source: Annual Demographic Statistics. Catalogue no. 91-213.
Statistiques démographiques annuelles. N° 91-213 au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrices: 6270-6295.
Matrices CANSIM connexes: 6270-6295.

Contact: (613) 951-2574

¹ Total net migration consists of: immigration, emigration, net interprovincial migration, net non-permanent residents, and returning Canadians.
¹ Solde migratoire total comprend: immigration, émigration, solde migratoire interprovincial, solde des résidents non permanent, et Canadiens de retour.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-10

Visible Minority Population, Canada, Provinces and Territories, 1996

Tableau 2-10

Population de minorité visible, Canada, provinces et territoires, 1996

Province		Canada	Nfld T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T. N.-O.
Total population – Population totale														
	Total	28,528,125	547,160	132,855	899,970	729,625	7,045,085	10,642,790	1,100,290	976,615	2,669,195	3,689,755	30,650	64,125
	%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Total visible minority – Total minorité visible														
	Total	3,197,480	3,815	1,520	31,320	7,990	433,985	1,682,045	77,350	26,945	269,280	660,545	1,000	1,665
	%	11.2	0.7	1.1	3.5	1.1	6.2	15.8	7.0	2.8	10.1	17.9	3.3	2.6
Black – Noir	Total	573,860	600	265	18,105	3,120	131,970	356,215	10,775	4,265	24,915	23,275	125	225
	%	2.0	0.1	0.2	2.0	0.4	1.9	3.3	1.0	0.4	0.9	0.6	0.4	0.4
South Asian – Sud-Asiatique	Total	670,585	925	135	3,295	1,220	47,585	390,055	12,110	3,795	52,565	158,435	215	245
	%	2.4	0.2	0.1	0.4	0.2	0.7	3.7	1.1	0.4	2.0	4.3	0.7	0.4
Chinese – Chinois	Total	860,150	1,335	340	3,210	1,815	50,355	391,090	12,335	8,830	90,480	299,860	155	330
	%	3.0	0.2	0.3	0.4	0.2	0.7	3.7	1.1	0.9	3.4	8.1	0.5	0.5
Korean – Coréen	Total	64,835	10	45	295	25	3,925	35,400	1,050	305	4,705	19,050	10	15
	%	0.2	–	–	–	–	0.1	0.3	0.1	–	0.2	0.5	–	–
Japanese – Japonais	Total	68,135	50	95	360	50	3,030	24,275	1,665	420	8,280	29,815	55	35
	%	0.2	–	0.1	–	–	–	0.2	0.2	–	0.3	0.8	0.2	0.1
Southeast Asian – Asiatique du Sud-est	Total	172,765	155	50	680	355	42,130	75,910	4,520	2,920	20,295	25,360	200	195
	%	0.6	–	–	0.1	–	0.6	0.7	0.4	0.3	0.8	0.7	0.7	0.3
Filipino – Philippin	Total	234,200	280	40	615	250	14,820	117,365	25,910	2,925	24,380	47,080	110	425
	%	0.8	0.1	–	0.1	–	0.2	1.1	2.4	0.3	0.9	1.3	0.4	0.7
Arab/West Asian – Arabe/Asiatique de l'Ouest	Total	244,665	230	460	3,740	715	79,705	118,655	1,895	1,180	17,830	20,090	50	110
	%	0.9	–	0.3	0.4	0.1	1.1	1.1	0.2	0.1	0.7	0.5	0.2	0.2
Latin American – Latino-américain	Total	176,975	95	20	310	250	51,440	85,745	4,100	1,475	15,770	17,655	55	45
	%	0.6	–	–	–	–	0.7	0.8	0.4	0.2	0.6	0.5	0.2	0.1
Visible minority, n.i.e. – Minorité visible non-identifié	Total	69,745	90	10	250	95	3,695	52,170	1,510	240	3,575	8,075	10	10
	%	0.2	–	–	–	–	0.1	0.5	0.1	–	0.1	0.2	–	–
Multiple visible minority – Minorité visible multiple	Total	61,570	45	55	445	100	5,320	35,160	1,470	585	6,480	11,850	30	30
	%	0.2	–	–	–	–	0.1	0.3	0.1	0.1	0.2	0.3	0.1	–

Source: The 1996 Census of Population: Ethnic Origin.
Le Recensement de la population de 1996: Origine ethnique.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section

Contact: (613) 951-2574

Table 2-11

Census Families, by Number of Persons per Family, Canada and Provinces, July 1, 1995, 1996 and 1997

Tableau 2-11

Familles de recensement, selon le nombre de personnes par famille, Canada et provinces au 1^{er} juillet 1995, 1996 et 1997

Province and Territories Province et territoires		Total families Total des familles	Percentage of families by number of persons Pourcentage des familles selon le nombre de personnes					Persons in families Personnes dans les familles	Average size of families Taille moyenne des familles
								persons – personnes	
			2	3	4	5	6+		
Canada	1995	7,850,158	3,520,819	1,776,306	1,774,955	609,121	168,957	23,619,925	3.0
	1996	7,938,069	3,599,698	1,793,658	1,778,772	601,686	164,255	23,781,385	3.0
	1997	8,018,357	3,674,310	1,809,071	1,780,983	594,019	159,974	23,923,409	3.0
Newfoundland – Terre-Neuve	1995	158,750	55,447	42,130	44,332	14,624	2,217	503,093	3.2
	1996	159,359	56,748	42,787	44,387	13,807	1,630	500,168	3.1
	1997	159,319	57,698	43,174	44,207	12,998	1,242	495,718	3.1
Prince-Edward-Island – Île-du-Prince-Édouard	1995	36,077	14,410	8,430	8,240	3,693	1,304	113,710	3.2
	1996	36,746	14,837	8,637	8,346	3,671	1,255	115,136	3.1
	1997	37,213	15,164	8,790	8,404	3,637	1,218	116,040	3.1
Nova-Scotia – Nouvelle-Écosse	1995	252,329	112,383	61,433	56,366	18,052	4,095	752,056	3.0
	1996	253,755	114,633	62,004	56,036	17,397	3,685	751,163	3.0
	1997	255,136	116,803	62,565	55,695	16,736	3,337	750,431	2.9
New-Brunswick – Nouveau-Brunswick	1995	210,312	90,366	52,111	50,252	14,960	2,623	630,008	3.0
	1996	212,404	92,731	52,835	50,220	14,291	2,327	631,695	3.0
	1997	213,863	94,786	53,376	50,066	13,591	2,044	631,639	3.0
Québec	1995	1,989,096	912,347	487,804	437,594	126,301	25,050	5,833,899	2.9
	1996	2,002,967	932,151	490,646	434,884	121,818	23,468	5,838,854	2.9
	1997	2,012,940	949,827	492,590	431,127	117,352	22,044	5,834,314	2.9
Ontario	1995	2,931,589	1,286,621	660,392	682,314	236,071	66,191	8,898,529	3.0
	1996	2,966,574	1,313,708	668,123	685,841	234,408	64,494	8,973,178	3.0
	1997	3,000,957	1,340,445	675,670	689,532	232,587	62,723	9,045,629	3.0
Manitoba	1995	296,396	132,687	62,625	65,654	26,250	9,180	906,635	3.1
	1996	297,783	134,336	62,826	65,636	26,044	8,941	907,911	3.0
	1997	298,859	135,798	62,968	65,555	25,823	8,715	908,388	3.0
Saskatchewan	1995	262,313	118,510	50,423	54,872	27,395	11,113	816,682	3.1
	1996	264,306	120,724	50,485	54,709	27,327	11,061	819,757	3.1
	1997	266,074	122,805	50,497	54,498	27,262	11,012	822,283	3.1
Alberta	1995	714,937	307,329	150,851	167,571	65,360	23,826	2,219,152	3.1
	1996	726,298	315,178	152,362	169,133	65,719	23,906	2,247,943	3.1
	1997	742,028	325,004	154,775	171,666	66,452	24,131	2,289,910	3.1
British Columbia – Colombie-Britannique	1995	998,359	490,719	200,107	207,760	76,415	23,358	2,946,161	3.0
	1996	1,017,877	504,652	202,953	209,580	77,204	23,488	2,995,580	2.9
	1997	1,031,968	515,980	204,666	210,233	77,581	23,508	3,029,057	2.9

Source: Annual Demographic Statistics, 1997. Catalogue no. 91-213 -XPB.
 Statistiques démographiques annuelles, 1997. N° 91-213 -XPB au catalogue.
 Related CANSIM matrices: 6342-6343.
 Matrices CANSIM connexes: 6342-6343.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-8658

Tableau 2-12

**Estimations des familles de recensement, selon la structure,
Canada, provinces et territoires, 1996**

Source: 1996 Census of Population.
Le Recensement de la population de 1996.
Related CANSIM matrices: 6342-6343.
Matrices CANSIM connexes : 6342-6343.
See "Notes" at end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-8658

Tableau 2-13

Répartition en pourcentage des familles, selon la tranche de revenu et la région, 1991 et 1996 (en dollars constants de 1996)

Source: Survey of Consumer Finance 1997 - 1992, Household Surveys Division, Statistics Canada.
Enquête sur les finances des consommateurs, 1997 - 1992, Division des enquêtes des ménages, Statistique Canada.
Related CANSIM matrices: 6100-6142.
Matrices CANSIM connexes : 6100-6142.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9775

Table 2-14

Living Arrangements, Canada, Provinces and Territories, 1996

Tableau 2-14

Modalité de vie, Canada, provinces et territoires, 1996

	Canada	Nfld T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T. N.-O.	
(20% sample data)														
thousands – milliers														(données d'un échantillonnage de 20%)
Total no. of persons in private households	28,390.7	545.8	131.8	896.6	727.4	7,008.1	10,605.1	1,087.1	970.2	2,647.1	3,677.9	30.0	63.6	Nombre total de personnes dans les ménages
No. of non-family persons	4,482.7	56.3	18.2	134.7	101.0	1,168.2	1,575.7	180.3	156.1	411.1	666.7	5.2	9.2	Nombre de pers. hors famille
Living with relatives	842.6	18.0	4.2	29.5	22.7	182.0	334.5	33.4	27.0	75.4	112.0	0.8	3.3	Vivant avec des pers. apparentées
Living with non-relatives only	1,017.9	11.3	3.6	28.8	23.9	216.4	353.5	35.6	30.2	115.7	194.7	1.5	2.6	Vivant avec des pers. non apparentées seulement
Living alone	2,622.2	27.0	10.3	76.4	54.5	769.8	887.8	111.3	98.9	220.0	360.0	2.9	3.3	Vivant seules
No. of family persons	23,908.0	489.5	113.7	761.9	626.4	5,839.9	9,029.3	906.8	814.1	2,236.1	3,011.2	24.8	54.4	Nombre de pers. dans les familles
Average no. of persons per census family	3.1	3.1	3.2	3.0	3.0	3.0	3.1	3.1	3.1	3.1	3.0	3.1	3.6	Nombre moyen de pers. par famille de recensement
Total no. of persons 65 years and over	3,252.3	54.8	15.8	111.3	86.5	770.9	1,242.1	141.0	134.6	244.2	448.2	1.3	1.8	Nombre total de pers. de 65 ans et plus
No. of non-family persons 65 years and over	1,235.0	18.8	6.3	45.4	33.6	305.2	459.0	57.2	52.1	89.6	166.6	0.6	0.6	Nombre de pers. hors famille de 65 ans et plus
Living with relatives	242.1	6.5	1.3	10.1	7.4	58.4	99.9	7.5	5.1	15.4	30.1	0.1	0.3	Vivant avec des pers. apparentées
Living with non-relatives only	59.2	0.8	0.4	2.6	2.0	17.6	19.7	1.6	1.9	4.3	8.4	—	—	Vivant avec des pers. non apparentées seulement
Living alone	933.7	11.5	4.6	32.8	24.3	229.2	339.4	48.1	45.1	69.9	128.0	0.4	0.4	Vivant seules
No. of family persons 65 years and over	2,017.3	35.9	9.5	65.9	52.8	465.7	783.1	83.8	82.4	154.6	281.6	0.7	1.2	Nombre de pers. de 65 ans et plus dans les familles

Source: 1996 Census of Population.

Contact: (613) 951-8658

Le Recensement de la population de 1996.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-15

Population Aged 20 to 29, by Field of Study, by Sex, Canada, 1996

Tableau 2-15

Population âgée de 20 à 29 ans, selon le domaine d'études, selon le sexe, Canada, 1996

University graduates – Diplômés universitaires								
Males – Hommes				Females – Femmes				
No. – Nbre	%	% change 1986-96		No. – Nbre	%	% change 1986-96		
		Variation en %				Variation en %		
		1986-96				1986-96		
Total major field of study	314,725.0	100.0	17.4	407,130.0	100.0	43.2	Total principaux domaines d'études	
Educational, recreational and counselling services	26,390.0	8.4	43.1	72,875.0	17.9	38.0	Enseignement, loisirs et orientation	
Fine and applied arts	7,505.0	2.4	23.6	14,235.0	3.5	18.4	Beaux-arts et arts appliqués	
Humanities and related fields	33,420.0	10.6	37.5	56,555.0	13.9	43.2	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	
Social sciences and related fields	64,525.0	20.5	31.5	101,395.0	24.9	66.4	Sciences sociales et disciplines connexes	
Commerce, management and business administration	63,995.0	20.3	5.6	64,135.0	15.8	44.4	Commerce, gestion et administration des affaires	
Agricultural and biological sciences/technologies	17,425.0	5.5	-3.3	24,310.0	6.0	19.7	Sciences et techniques agricoles et biologiques	
Engineering and applied sciences	50,445.0	16.0	7.6	14,185.0	3.5	109.1	Génie et sciences appliquées	
Health professions, sciences and technologies	15,350.0	4.9	24.1	38,960.0	9.6	25.2	Professions, sciences et technologies de la santé	
Mathematics and physical sciences	35,270.0	11.2	13.2	20,060.0	4.9	31.4	Mathématiques et sciences physiques	
All other	395.0	0.1	-67.8	415.0	0.1	-67.2	Tous les autres domaines	
Trades and other non-university graduates								
Diplômés d'écoles de métiers et autres diplômés non universitaires								
Total major field of study	504,390	100	-14.5	588,390	100	-6.7	Total principaux domaines d'études	
Educational, recreational and counselling services	10,950	2.2	40.8	55,400	9.4	45.6	Enseignement, loisirs et orientation	
Fine and applied arts	23,090	4.6	-3.7	77,005	13.1	-5.8	Beaux-arts et arts appliqués	
Humanities and related fields	21,150	4.2	24.5	29,845	5.1	22.6	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	
Social sciences and related fields	35,420	7	51.9	48,695	8.3	60.4	Sciences sociales et disciplines connexes	
Commerce, management and business administration	69,075	13.7	-0.7	206,660	35.1	-20.2	Commerce, gestion et administration des affaires	
Agricultural and biological sciences/technologies	28,855	5.7	-10.8	25,235	4.3	-17.3	Sciences et techniques agricoles et biologiques	
Engineering and applied sciences	287,945	57.1	-26	42,240	7.2	-11.5	Génie et sciences appliquées	
Health professions, sciences and technologies	17,135	3.4	23.6	94,260	16	-13.7	Professions, sciences et technologies de la santé	
Mathematics and physical sciences	8,880	1.8	-17.5	7,000	1.2	-4.4	Mathématiques et sciences physiques	
All other	1,890	0.4	-19.9	2,055	0.3	-3.5	Tous les autres domaines	

Source: The 1996 Census of Population.

Contact: (613) 951-0878

Le Recensement de la population de 1996.

See "Notes" at the end of this section.

Voir "notes" à la fin de la section.

Table 2-16

Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Gender, 1993-94 to 1995-96

Tableau 2-16

Effectifs universitaires du 1^{er} cycle à plein temps, selon certains domaines d'études choisis et le sexe, 1993-94 à 1995-96

Field of study and gender Domaine d'études et sexe		1993-94		1994-95		1995-96	
		number nombre	% distribution répartition en %	number nombre	% distribution répartition en %	number nombre	% distribution répartition en %
All fields of study – Tous les domaines d'études	Total	380,834	100.0	332,805	100.0	334,542	100.0
	Male – Masculin	186,621	100.0	159,244	100.0	158,046	100.0
	Female – Féminin	194,213	100.0	173,561	100.0	176,496	100.0
Arts/sciences, general – Arts/sciences, général	Total	63,539	16.7	62,569	18.8	69,282	20.7
	Male – Masculin	27,053	14.5	26,853	16.9	29,026	18.4
	Female – Féminin	36,486	18.8	35,716	20.6	40,256	22.8
Political science – Science politique	Total	12,092	3.2	8,992	2.7	8,108	2.4
	Male – Masculin	6,736	3.6	4,898	3.1	4,391	2.8
	Female – Féminin	5,356	2.8	4,094	2.4	3,717	2.1
Economics – Économie	Total	10,044	2.6	7,277	2.2	6,972	2.1
	Male – Masculin	6,757	3.6	4,790	3.0	4,469	2.8
	Female – Féminin	3,287	1.7	2,487	1.4	2,503	1.4
Agriculture	Total	3,610	0.9	2,994	0.9	3,167	0.9
	Male – Masculin	1,845	1.0	1,579	1.0	1,629	1.0
	Female – Féminin	1,765	0.9	1,415	0.8	1,538	0.9
Business, management and commerce – Administration des affaires, gestion et commerce	Total	54,807	14.4	37,538	11.3	37,899	11.3
	Male – Masculin	29,659	15.9	21,001	13.2	20,957	13.3
	Female – Féminin	25,148	12.9	16,537	9.5	16,942	9.6
Education – Éducation	Total	54,562	14.3	54,961	16.5	53,432	16.0
	Male – Masculin	18,081	9.7	18,008	11.3	17,010	10.8
	Female – Féminin	36,481	18.8	36,953	21.3	36,422	20.6
Engineering – Génie	Total	41,491	10.9	29,727	8.9	29,520	8.8
	Male – Masculin	34,053	18.2	24,011	15.1	23,773	15.0
	Female – Féminin	7,438	3.8	5,716	3.3	5,747	3.3
Architecture	Total	2,269	0.6	1,489	0.4	1,449	0.4
	Male – Masculin	1,459	0.8	1,000	0.6	956	0.6
	Female – Féminin	810	0.4	489	0.3	493	0.3
Fine and applied arts – Beaux-arts et arts appliqués	Total	17,023	4.5	17,453	5.2	17,780	5.3
	Male – Masculin	6,414	3.4	6,548	4.1	6,617	4.2
	Female – Féminin	10,609	5.5	10,905	6.3	11,163	6.3
Health Professions – Professions de la santé: Dental studies and research – Études et recherches en art dentaire	Total	1,681	0.4	1,074	0.3	1,077	0.3
	Male – Masculin	953	0.5	660	0.4	660	0.4
	Female – Féminin	728	0.4	414	0.2	417	0.2
Medical studies and research – Études et recherches en médecine	Total	8,524	2.2	4,990	1.5	4,727	1.4
	Male – Masculin	4,406	2.4	2,736	1.7	2,537	1.6
	Female – Féminin	4,118	2.1	2,254	1.3	2,190	1.2
Nursing – Sciences infirmières	Total	8,709	2.3	7,366	2.2	7,468	2.2
	Male – Masculin	725	0.4	600	0.4	657	0.4
	Female – Féminin	7,984	4.1	6,766	3.9	6,811	3.9
Pharmacy – Pharmacie	Total	3,138	0.8	2,238	0.7	2,164	0.6
	Male – Masculin	1,202	0.6	873	0.5	781	0.5
	Female – Féminin	1,936	1.0	1,365	0.8	1,383	0.8
Mathematics and physical sciences – Mathématiques et sciences physiques	Total	28,231	7.4	28,093	8.4	28,055	8.4
	Male – Masculin	19,712	10.6	19,601	12.3	19,646	12.4
	Female – Féminin	8,519	4.4	8,492	4.9	8,409	4.8
Household science – Sciences ménagères	Total	3,975	1.0	3,213	1.0	3,119	0.9
	Male – Masculin	358	0.2	293	0.2	263	0.2
	Female – Féminin	3,617	1.9	2,920	1.7	2,856	1.6
Law – Droit	Total	11,327	3.0	7,941	2.4	7,848	2.3
	Male – Masculin	5,470	2.9	4,081	2.6	4,037	2.6
	Female – Féminin	5,857	3.0	3,860	2.2	3,811	2.2
Humanities – Humanités	Total	51,458	13.5	50,915	15.3	49,200	14.7
	Male – Masculin	19,968	10.7	19,974	12.5	19,321	12.2
	Female – Féminin	31,490	16.2	30,941	17.8	29,879	16.9
Veterinary medicine – Médecine vétérinaire	Total	1,224	0.3	954	0.3	966	0.3
	Male – Masculin	379	0.2	288	0.2	316	0.2
	Female – Féminin	845	0.4	666	0.4	650	0.4
Not reported – Non déclaré	Total	3,130	0.8	3,021	0.9	2,309	0.7
	Male – Masculin	1,391	0.7	1,450	0.9	1,000	0.6
	Female – Féminin	1,739	0.9	1,571	0.9	1,309	0.7

Source: Education, Culture and Tourism Division, Statistics Canada.
Division de l'éducation, culture et tourisme, Statistique Canada.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-1524

Table 2-17

Urban-rural Population, Canada, Provinces and Territories,
1986, 1991 and 1996

Tableau 2-17

Population urbaine rurale, Canada, provinces et territoires, 1986,
1991 et 1996

Province	Total population – Population totale				Urban – Régions urbaines				Rural – Régions rurales			
	1986	1991	1996	% change 1991-96	1986	1991	1996	% change 1991-96	1986	1991	1996	% change 1991-96
				Variation % 1991-96				Variation % 1991-96				Variation % 1991-96
				'000				'000				'000
Canada	25,309.3	27,296.9	28,846.8	5.7	19,352.1	20,908.1	22,461.2	7.4	5,957.2	6,389.7	6,385.6	-0.1
Newfoundland – Terre-Neuve	568.4	568.5	551.8	-2.9	334.7	304.5	313.8	3.1	233.6	264.0	238.0	-9.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	126.6	129.8	134.6	3.7	48.3	51.8	59.5	14.8	78.4	78.0	75.1	-3.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	873.2	899.9	909.3	1.0	471.1	481.5	497.9	3.4	402.0	418.4	411.4	-1.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	709.4	723.9	738.1	2.0	350.3	345.2	360.4	4.4	359.1	378.7	377.7	-0.3
Québec	6,532.5	6,896.0	7,138.8	3.5	5,089.0	5,351.2	5,597.6	4.6	1,443.5	1,544.8	1,541.2	-0.2
Ontario	9,101.7	10,084.9	10,753.6	6.6	7,469.4	8,253.8	8,958.7	8.5	1,632.3	1,831.0	1,794.8	-2.0
Manitoba	1,063.0	1,091.9	1,113.9	2.0	766.9	787.2	800.1	1.6	296.2	304.8	313.8	3.0
Saskatchewan	1,009.6	988.9	990.2	0.1	620.2	623.4	627.2	0.6	389.4	365.5	363.1	-0.7
Alberta	2,365.8	2,545.6	2,696.8	5.9	1,877.8	2,030.9	2,142.8	5.5	488.1	514.7	554.0	7.6
British Columbia – Colombie-Britannique	2,883.4	3,282.1	3,724.5	13.5	2,285.0	2,640.1	3,057.4	15.8	598.4	641.9	667.1	3.9
Yukon	23.5	27.8	30.8	10.8	15.2	16.3	18.4	12.6	8.3	11.5	12.3	7.3
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	52.2	57.6	64.4	11.7	24.2	21.2	27.4	29.5	28.0	36.5	37.0	1.4
Rural population – Population rurale												
Rural fringe within CMA				% change 1991-96	Rural fringe within CA				% change 1991-96	Non-CMA/CA population		
Zone rural dans les RMR					Zone rurale dans les AR					Population non-RMR/AR		
1986	1991	1996	Variation % 1991-96	1986	1991	1996	Variation % 1991-96	1986	1991	1996	Variation % 1991-96	
'000					'000							
Canada	1,036.4	1,189.6	1,157.4	-2.7	791.8	884.1	881.5	-0.3	4,129.1	4,316.2	4,346.6	0.7
Newfoundland – Terre-Neuve	20.3	26.2	23.9	-8.8	13.3	12.6	8.9	-29.4	200.1	225.2	205.2	-8.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	26.8	26.5	19.5	-26.4	51.6	51.4	55.6	8.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	56.8	65.8	62.5	-5.0	66.9	84.1	82.7	-1.7	278.4	268.6	266.2	-0.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	28.6	32.1	33.7	5.0	72.3	80.7	72.8	-9.8	258.2	265.9	271.2	2.0
Québec	238.7	283.7	282.1	-0.6	163.8	164.9	141.4	-14.3	1,041.0	1,096.4	1,117.7	1.9
Ontario	454.2	517.5	479.2	-7.4	206.2	245.2	265.4	8.2	971.9	1,068.3	1,050.3	-1.7
Manitoba	32.3	38.4	44.1	14.8	—	0.1	8.7	8600.0	263.8	266.3	261.0	-2.0
Saskatchewan	25.2	25.0	26.8	7.2	11.0	12.5	14.0	12.0	353.2	328.1	322.2	-1.8
Alberta	93.8	104.0	118.2	13.7	16.4	24.6	24.4	-0.8	377.9	386.1	411.4	6.6
British Columbia – Colombie-Britannique	86.5	97.0	87.0	-10.3	215.3	228.0	235.8	3.4	296.6	316.8	344.3	8.7
Yukon	—	—	—	—	—	1.6	4.6	187.5	8.3	9.9	7.7	-22.2
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	3.3	3.2	-3.0	28.0	33.2	33.8	1.8

Source: The 1986, 1991 and 1996 Census of Population: Urban Areas, Population and Dwelling Counts. Catalogue no. 93-305.

Le recensement de la population de 1986, 1991 et 1996 : Régions urbaines, chiffres de population et des logements. N° 93-305 au catalogue.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: Rural Data Advisory Line –

Voie pour l'accès aux données rurales

(613) 951-3747

Notes to tables

Section 2

Table 2-1

Population estimates produced on the basis of the 1986 and 1991 census counts, adjusted for net census under-coverage and estimates of demographic change.

Table 2-2

See note to Table 2-1.

Table 2-3

See note to Table 2-1.

Table 2-4

Mother tongue refers to the first language learned in childhood and still understood by the individual at the time of the Census.

Table 2-5

Ethnic origin refers to the ethnic or cultural group to which the respondent or the respondent's forebears belonged on first coming to this continent.

Table 2-6

Immigration figures include landed immigrants only and are provided by Citizenship and Immigration Canada.

Table 2-8

See note to Table 2-6.

Table 2-9

Immigration figures include landed immigrants only, (data provided by Citizenship and Immigration Canada); emigration estimates are based on data from Revenue Canada and the U.S. Department of Justice; net inter-provincial migration is based on Revenue Canada data.

Table 2-11

The average family size is calculated by using the total number of persons in the family and the total number of census families. The statistics exclude families in collective households and households outside Canada.

For definitions of the population, families and households, see the Glossary (section 12 of this publication).

Table 2-12

For definitions of the population, families and households, Pour les définitions de la population, les familles et les see the Glossary (section 12 of this publication).

Table 2-13

See note to Table 2-12.

Notes sur les tableaux

Section 2

Tableau 2-1

Estimations de la population produites en utilisant les résultats des recensements de 1986 et 1991, rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique.

Tableau 2-2

Voir la note du Tableau 2-1.

Tableau 2-3

Voir la note du Tableau 2-1.

Tableau 2-4

La langue maternelle signifie la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

Tableau 2-5

L'origine ethnique comprend le groupe ethnique ou culturel auquel appartenait le recensé ou ses ancêtres à leur première arrivée sur ce continent.

Tableau 2-6

Les estimations de l'immigration représentent seulement les immigrants reçus et proviennent de Citoyenneté et Immigration Canada.

Tableau 2-8

Voir la note du Tableau 2-6.

Tableau 2-9

Les données d'immigration représentent seulement les immigrants reçus (données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada); les estimations d'émigration sont basées sur les données provenant de Revenu Canada et le Ministère de la justice des États-Unis; le solde migratoire interprovincial est basé sur les données de Revenu Canada.

Tableau 2-11

La taille moyenne des familles est calculée en utilisant le nombre total de personne dans la famille et le nombre total de famille de recensement. Les statistiques ne comprennent pas les familles dans les ménages collectifs et les ménages à l'extérieur du Canada.

Pour les définitions de la population, les familles et les ménages, voir le Glossaire (section 12 de cette publication).

Tableau 2-12

Pour les définitions de la population, les familles et les ménages, voir le Glossaire (section 12 de cette publication).

Tableau 2-13

Voir la note du Tableau 2-12.

Table 2-14

See note to Table 2-12.

Table 2-15

The table includes the population aged 20 to 29 with a postsecondary degree, certificate or diploma.

Table 2-16

Undergraduate enrolment comprises students in degree, diploma, certificate, and non-university-type courses offered in universities. Excluded are graduate students in master's and doctoral degree programs, in graduate diploma and certificate programs, hospital residents, and interns.

Table 2-17

Rural population refers to persons living outside "Urban Areas".

See also note to Table 2-1.

Tableau 2-14

Voir la note du Tableau 2-12.

Tableau 2-15

Ce tableau présente la population de 20 à 29 ans ayant un grade, un certificat ou un diplôme d'études postsecondaires.

Tableau 2-16

Les effectifs du 1^{er} cycle comprennent les étudiants inscrits à des programmes menant à un grade universitaire, un diplôme ou un certificat et aux programmes de formation non universitaires offerts par les universités. Exclus sont les effectifs de 2^e et de 3^e cycles, les étudiants inscrits à la maîtrise, au doctorat, à un programme menant à un diplôme ou un certificat d'études supérieures, les résidents des hopitaux et les internes.

Tableau 2-17

La population rurale inclut toutes les personnes vivant à l'extérieur des régions urbaines.

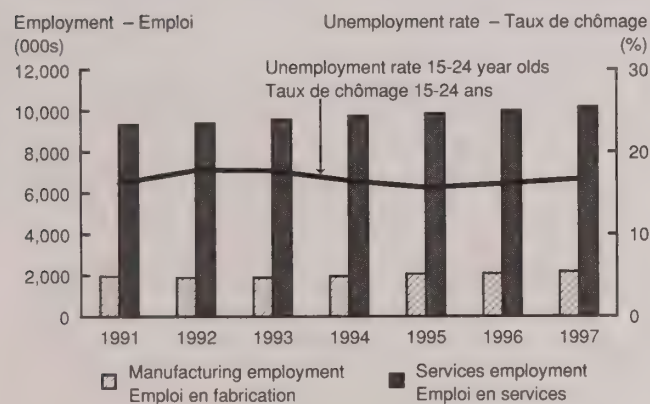
Voir aussi la note du Tableau 2-1.

Section 3

Employment and Earnings – Emploi et revenu

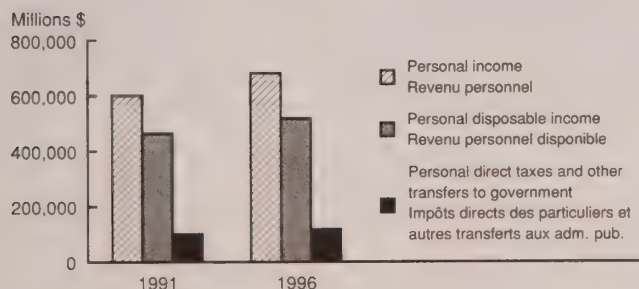
Canada's labour force grew 6.6% from 1991 to 1997. Part-time employment grew faster than full-time employment in the aftermath of the 1990-91 recession. Since 1993, however, full-time employment has strengthened appreciably. (Table 3-1)

La population active du Canada augmente de 6,6 % entre 1991 et 1997. L'emploi à temps partiel connaît une croissance plus rapide que l'emploi à temps plein dans la foulée de la récession de 1990-1991. Depuis 1993, cependant, l'emploi à temps plein s'est raffermi de façon appréciable. (Tableau 3-1)



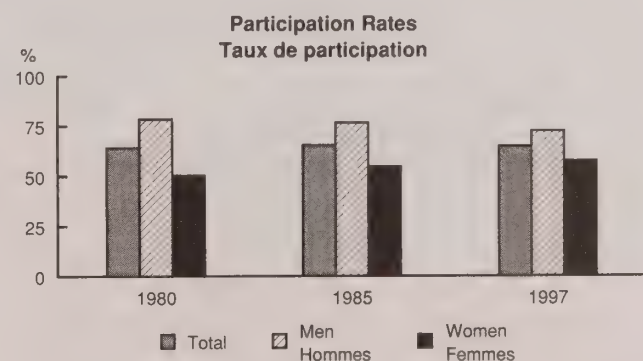
The participation rate (the proportion of the adult population in the labour force) has remained stable at around 65%. However, the female participation rate has risen from around 50% at the beginning of the 1980s to around 57% in the 1990s. For males, the participation rate has declined over the same period, from 78% to 72%. (Table 3-3)

Le taux d'activité (la proportion de la population adulte faisant partie de la population active) demeure stable à près de 65 %. Toutefois, le taux d'activité des femmes passe d'environ 50 % au début des années 80 à près de 57 % dans les années 90. Pendant la même période, le taux d'activité des hommes diminue, passant de 78 % à 72 %. (Tableau 3-3)



From 1991 to 1997 the strongest employment growth was in the services sector. It registered an 8.9% increase, compared to a 5.2% rise in goods-producing industries. Among younger workers (15-24 year-olds), the unemployment rate remained high, rising from 16.2% in 1991 to 16.7% in 1997. In contrast, for workers 25 years and over, the unemployment rate dropped over this period, from 9.0% to 7.8%. (Table 3-2)

De 1991 à 1997, la plus forte croissance de l'emploi intervient dans le secteur des services, qui connaît une hausse de 8,9 % par rapport aux 5,2 % dans les industries de biens. Chez les jeunes travailleurs (15 à 24 ans), le taux de chômage demeure élevé, passant de 16,2 % en 1991 à 16,2 % en 1997. Par contraste, chez les travailleurs de 25 ans et plus, le taux de chômage diminue pendant cette période, passant de 9,0 % à 7,8 %. (Tableau 3-2)

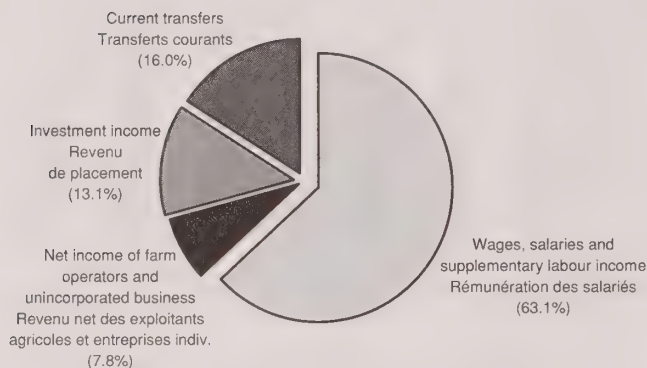


Between 1991 and 1996, personal income grew by 13.3% but was outpaced by taxes and other transfers, which rose 17.3%. As a result, personal disposable income (i.e. personal income less taxes and other transfers) advanced over the same period by 11.6%. (Table 3-8)

Entre 1991 et 1996, le revenu personnel augmente de 13,3 %, mais la croissance des impôts et autres transferts est supérieure, à 17,3 %. Par conséquent, le revenu personnel disponible (c.-à-d. le revenu personnel moins les impôts et autres transferts) progresse de 11,6 % au cours de la même période. (Tableau 3-8)

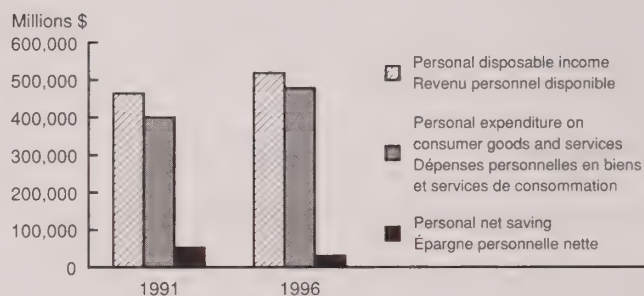
From 1991 to 1996, personal expenditure on consumer goods and services rose faster than personal disposable income, with personal net saving registering a decline. (Table 3-8)

De 1991 à 1996, les dépenses personnelles en biens et services de consommation croissent plus rapidement que le revenu personnel disponible, l'épargne personnelle nette affichant une baisse. (Tableau 3-8)



Per capita, personal disposable income was highest in the Yukon and Northwest Territories in 1996, followed by B.C., Alberta and Ontario. At the other end of the scale, disposable income was lowest in the Maritime provinces. (Table 3-11)

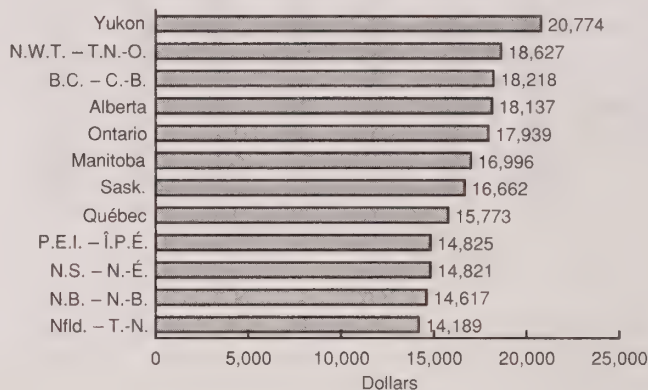
Le revenu personnel disponible par habitant est le plus élevé dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest en 1996. Viennent ensuite la C.-B., l'Alberta et l'Ontario. À l'autre extrême, le revenu disponible le moins élevé se situe dans les provinces Maritimes. (Tableau 3-11)



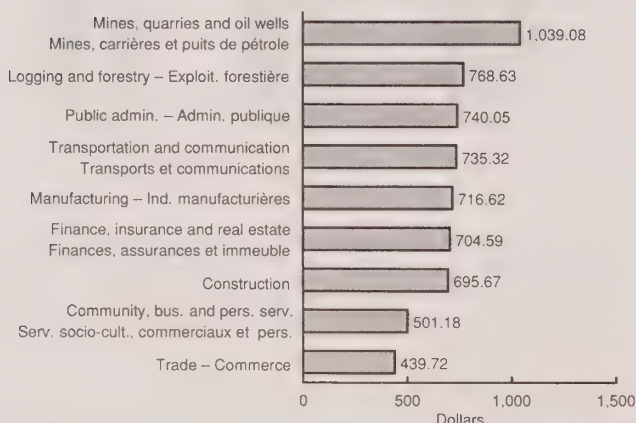
Wages and salaries made up 63.1% of personal income in 1996. Transfer payments comprised 16%, followed by investment income (13%) and the net income of farm operators and unincorporated businesses (almost 8%). (Table 3-9)

La rémunération constitue 63,1 % du revenu personnel en 1996, les paiements de transfert, 16 %, suivis du revenu de placement (13 %) et du revenu net des exploitants agricoles et entreprises individuelles (près de 8 %). (Tableau 3-9)

Personal Disposable Income per Capita, 1996
Revenu personnel disponible par habitant, 1996



Average Weekly Earnings, 1996
Rémunération hebdomadaire moyenne, 1996



At \$1,039 in 1996, employees' average weekly earnings were highest in the mining industry (including quarries and oil wells), followed by logging and forestry, public administration, transportation and communications, manufacturing, finance, construction, services and trade. (Table 3-12)

À 1 039 \$ en 1996, la rémunération hebdomadaire moyenne la plus élevée est versée dans le secteur des mines (y compris les carrières et puits de pétrole), suivi de l'exploitation forestière, de l'administration publique, du transport et des communications, des industries manufacturières, des finances, de la construction ainsi que des services et du commerce. (Tableau 3-12)

List of Tables

Table	Page
3-1 Labour Force Statistics, 1991-97	36
3-2 Employment by Industry, 1991-97	37
3-3 Labour Force Participation Rates, by Sex, Canada and Provinces, Selected Years, 1980 to 1997	37
3-4 Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces – Annual Averages, 1991, 1996 and 1997	38
3-5 Number of Employees by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1994-96	41
3-6 Labour Force by Occupational Category 1991-97	42
3-7 Employment Insurance Statistics, by Type of Benefit, Canada, 1994-96	42
3-8 Gross National Product at Market Prices, Personal Income, Expenditure and Net Saving, 1991-96	43
3-9 Sources of Personal Income, 1986 and 1996	43
3-10 Personal Disposable Income (Current Dollars), by Province, 1990-96	44
3-11 Per Capita Personal Disposable Income (Current Dollars), Canada, Provinces and Territories, 1990-96	44
3-12 Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1994-96	45
3-13 Income Distributions of Taxfilers, Canada, Provinces and Territories, 1995	47
3-14 Income by Source, Canada and Provinces, 1995	47
3-15 Income and Earnings by Occupation and Sex, 1994 and 1995	48
Notes to tables	49

Liste des tableaux

Tableau	Page
3-1 Statistiques sur la population active, 1991 à 1997	36
3-2 Emploi selon l'industrie, 1991 à 1997	37
3-3 Taux d'activité de la population active, selon le sexe, Canada et provinces, selon un choix d'années, 1980 à 1997	37
3-4 Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces – Moyennes annuelles, 1991, 1996 et 1997	38
3-5 Nombre de salariés par industrie, Canada, provinces et territoires, 1994 à 1996	41
3-6 Population active par catégorie professionnelle, 1991 à 1997	42
3-7 Statistiques sur l'assurance-emploi, selon le genre de prestations, Canada, 1994 à 1996	42
3-8 Produit national brut aux prix du marché, revenu et dépenses des particuliers et épargne personnelle nette, 1991 à 1996	43
3-9 Provenance du revenu personnel, 1986 et 1996	43
3-10 Revenu personnel disponible (dollars courants), selon la province, 1990 à 1996	44
3-11 Revenu personnel disponible, par habitant (dollars courants), Canada, provinces et territoires, 1990 à 1996	44
3-12 Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie Canada, provinces et territoires, 1994 à 1996	45
3-13 Répartition du revenu des déclarants d'impôts, Canada, provinces et territoires, 1995	47
3-14 Revenu selon la source, Canada et provinces, 1995	47
3-15 Revenus et gains selon la profession et le sexe, 1994 et 1995	48
Notes sur les tableaux	49

Table 3-1
Labour Force Statistics, 1991-97

Tableau 3-1
Statistiques sur la population active, 1991 à 1997

	1991	1992	Change 1991-92 Variation 1991-92	1993	Change 1992-93 Variation 1992-93	1994	Change 1993-94 Variation 1993-94	1995	Change 1994-95 Variation 1994-95	1996	Change 1995-96 Variation 1995-96	1997	Change 1996-97 Variation 1996-97	
	'000	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
Labour force	14,408	14,482	0.5	14,664	1.3	14,832	1.1	14,928	0.6	15,145	1.5	15,354	1.4	Population active
Employed	12,916	12,842	-0.6	13,015	1.3	13,292	2.1	13,506	1.6	13,676	1.3	13,941	1.9	Personnes occupées
Full-time	10,574	10,467	-1.0	10,534	0.6	10,798	2.5	10,997	1.8	11,087	0.8	11,291	1.8	Plein temps
Part-time	2,343	2,375	1.4	2,480	4.4	2,493	0.5	2,509	0.6	2,589	3.2	2,649	2.3	Temps partiel
Male	7,104	7,031	-1.0	7,126	1.4	7,290	2.3	7,397	1.5	7,479	1.1	7,649	2.3	Hommes
Female	5,812	5,811	-	5,889	1.3	6,002	1.9	6,109	1.8	6,197	1.4	6,292	1.5	Femmes
15-24 years	2,214	2,107	-4.8	2,061	-2.2	2,074	0.6	2,072	-0.1	2,040	-1.5	2,025	-0.7	15 à 24 ans
25 years and over	10,702	10,735	0.3	10,954	2.0	11,218	2.4	11,433	1.9	11,637	1.8	11,915	2.4	25 ans et plus
Total self-employed	1,920	1,936	0.8	2,056	6.2	2,111	2.7	2,136	1.2	2,267	6.1	2,488	9.7	Total autonomes
Male	1,329	1,323	-0.5	1,394	5.4	1,410	1.1	1,418	0.6	1,489	5.0	1,616	8.5	Hommes
Female	591	613	3.7	662	8.0	702	6.0	717	2.1	778	8.5	872	12.1	Femmes
Total employees	10,996	10,906	-0.8	10,958	0.5	11,180	2.0	11,370	1.7	11,410	0.4	11,453	0.4	Total employés
Public	2,173	2,219	2.1	2,198	-0.9	2,196	-0.1	2,107	-4.1	2,098	-0.4	2,066	-1.5	Public
Private	8,823	8,687	-1.5	8,760	0.8	8,985	2.6	9,263	3.1	9,311	0.5	9,387	0.8	Privés
Unemployed	1,492	1,640	9.9	1,649	0.5	1,541	-6.5	1,422	-7.7	1,469	3.3	1,414	-3.7	Chômeurs
Male	866	966	11.5	952	-1.4	885	-7.0	801	-9.5	823	2.7	779	-5.3	Hommes
Female	626	674	7.7	697	3.4	656	-5.9	621	-5.3	647	4.2	634	-2.0	Femmes
15-24 years	427	455	6.6	442	-2.9	411	-7.0	382	-7.1	391	2.4	406	3.8	15 à 24 ans
25 years and over	1,065	1,185	11.3	1,207	1.9	1,130	-6.4	1,040	-8.0	1,078	3.7	1,008	-6.5	25 ans et plus
Not in the labour force	7,205	7,504	4.1	7,708	2.7	7,884	2.3	8,100	2.7	8,206	1.3	8,333	1.5	Inactif
Percentage – Pourcentage														
Participation rate ¹	66.7	65.9	-1.2	65.5	-0.6	65.3	-0.3	64.8	-0.8	64.9	0.2	64.8	-0.2	Taux d'activité ¹
Male	75.1	74.0	-1.5	73.5	-0.7	73.3	-0.3	72.5	-1.1	72.4	-0.1	72.5	0.1	Hommes
Female	58.5	58.0	-0.9	57.9	-0.2	57.6	-0.5	57.4	-0.3	57.6	0.3	57.4	-0.3	Femmes
15-24 years	67.4	65.3	-3.1	63.5	-2.8	62.9	-0.9	62.2	-1.1	61.5	-1.1	61.2	-0.5	15 à 24 ans
25 years and over	66.5	66.0	-0.8	66.0	-	65.8	-0.3	65.4	-0.6	65.5	0.2	65.5	-	25 ans et plus
Unemployment rate ²	10.4	11.3	8.7	11.2	-0.9	10.4	-7.1	9.5	-8.7	9.7	2.1	9.2	-5.2	Taux de chômage ²
Male	10.9	12.1	11.0	11.8	-2.5	10.8	-8.5	9.8	-9.3	9.9	1.0	9.2	-7.1	Hommes
Female	9.7	10.4	7.2	10.6	1.9	9.9	-6.6	9.2	-7.1	9.4	2.2	9.2	-2.1	Femmes
15-24 years	16.2	17.8	9.9	17.7	-0.6	16.5	-6.8	15.6	-5.5	16.1	3.2	16.7	3.7	15 à 24 ans
25 years and over	9.0	9.9	10.0	9.9	-	9.2	-7.1	8.3	-9.8	8.5	2.4	7.8	-8.2	25 ans et plus

Source: The Labour Force. Catalogue no. 71-001-XPB.
La population active. N° 71-01-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrices: 3472-3482.
Matrices CANSIM connexes : 3472-3482.

Contact: (613) 951-4740

¹ Labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.
¹ La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.
² The unemployed as a percentage of the labour force.
² Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-2
Employment by Industry, 1991-97

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
Thousands of persons – Milliers de personnes								
Non-agricultural	12,459	12,405	12,564	12,867	13,075	13,223	13,518	Non agricole
Total goods	3,582	3,457	3,448	3,545	3,653	3,681	3,769	Total biens
Agriculture	457	437	451	425	431	453	423	Agriculture
Other primary industries	295	267	260	277	296	280	292	Autres industries primaires
Mines, quarries and oil wells	180	162	152	157	172	168	177	Mines, carrières et puits de pétrole
Utilities	142	156	150	144	142	147	140	Services publics
Manufacturing	1,956	1,879	1,893	1,949	2,061	2,083	2,167	Fabrication
Construction	732	717	694	750	724	719	747	Construction
Total services	9,334	9,385	9,567	9,746	9,852	9,995	10,172	Total services
Transportation and communication	819	815	811	835	890	873	897	Transports et communications
Trade	2,276	2,267	2,253	2,314	2,307	2,361	2,386	Commerce
Wholesale	589	582	591	609	608	634	655	De gros
Retail	1,687	1,685	1,662	1,705	1,699	1,728	1,731	De détail
Finance, insurance and real estate	794	804	810	788	809	800	795	Finances, assurances et affaires immobilières
Community, business and personal services	4,572	4,621	4,790	4,933	5,036	5,141	5,303	Serv. socio-culturels, commerciaux et pers.
Business and personal	2,370	2,360	2,481	2,585	2,687	2,786	2,916	Services commerciaux
Public administration	873	879	903	877	810	820	791	Administration publique

Source: The Labour Force, Catalogue no. 71-001-XPB.
La population active, N° 71-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrix: 3450.
Matrice CANSIM connexe : 3450.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-4740

Table 3-3
Labour Force Participation Rates, by Sex, Canada and Provinces, Selected Years, 1980 to 1997

Province	Total						Men – Hommes						Women – Femmes					
	1980	1985	1994	1995	1996	1997	1980	1985	1994	1995	1996	1997	1980	1985	1994	1995	1996	1997
Canada	64.1	65.3	65.3	64.8	64.9	64.8	78.4	76.6	73.3	72.5	72.4	72.5	50.4	54.6	57.6	57.4	57.6	57.4
(excl. Yukon and NWT – excl. Yukon et T.N.-O.)																		
Newfoundland – Terre-Neuve	52.7	53.2	53.6	53.1	52.1	52.5	67.7	64.3	60.4	59.7	58.8	59.4	37.6	42.1	46.8	46.4	45.4	45.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	59.2	61.5	65.5	65.6	66.2	66.3	72.6	71.8	72.3	72.4	72.4	72.8	46.4	51.7	58.9	59.1	60.2	60.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	57.4	58.8	60.4	59.8	59.9	60.2	72.0	70.5	68.4	68.0	67.2	67.3	43.9	48.0	52.9	52.1	53.1	53.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	55.6	56.7	59.1	59.3	59.0	60.1	69.1	67.5	67.0	66.0	65.7	67.4	42.6	46.5	51.5	52.8	52.5	53.1
Québec	61.2	62.1	62.5	62.2	62.1	62.1	77.0	74.8	71.7	70.8	70.6	70.6	46.2	50.2	53.7	54.1	53.9	54.0
Ontario	66.7	68.1	66.5	65.7	66.0	65.9	79.9	78.7	73.9	73.1	73.1	73.3	54.3	58.1	59.3	58.7	59.2	58.7
Manitoba	64.5	65.8	66.6	66.3	66.5	66.9	78.6	76.4	75.1	74.1	74.5	74.4	51.1	55.8	58.5	58.7	58.8	59.8
Saskatchewan	63.0	66.3	65.9	66.0	65.6	66.4	79.1	77.9	74.2	74.2	73.4	74.7	47.0	54.9	57.8	57.9	58.0	58.2
Alberta	70.9	71.9	71.8	72.0	72.1	71.8	84.3	82.4	78.8	79.4	79.6	79.3	57.1	61.4	64.7	64.7	64.7	64.2
British Columbia – Colombie-Britannique	64.1	64.5	66.7	65.7	65.5	64.9	78.6	75.4	74.5	73.0	72.6	71.8	50.1	54.0	59.1	58.5	58.6	58.2

Source: The Labour Force, Catalogue no. 71-201-XPB.
La population active, N° 71-201-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrices: 3472-3482.
Matrices CANSIM connexes : 3472-3482.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-4740

Table 3-4

Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces –
Annual Averages, 1991, 1996 and 1997

Tableau 3-4

Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces –
Moyennes annuelles, 1991, 1996 et 1997

		Total			% change	Men – Hommes			% change	Women – Femmes			% change
					1996-97				1996-97				1996-97
		1991	1996	1997	Variation en % 1996-97	1991	1996	1997	Variation en % 1996-97	1991	1996	1997	Variation en % 1996-97
		'000				'000				'000			
Canada (excl. Yukon and N.W.T. – et T.N.-O.)													
15 +	years – ans	14,407.8	15,145.4	15,354.0	1.4	7,970.2	8,301.4	8,428.0	1.5	6,437.6	6,844.0	6,926.0	1.2
15 - 24		2,641.3	2,430.9	2,431.3	–	1,373.5	1,275.3	1,280.0	0.4	1,267.8	1,155.6	1,151.3	-0.4
	15 - 19	1,033.3	928.7	927.7	-0.1	536.2	483.0	483.4	0.1	497.1	445.7	444.2	-0.3
	20 - 24	1,608.0	1,502.2	1,503.7	0.1	837.3	792.3	796.6	0.5	770.7	710.0	707.1	-0.4
25 +		11,766.5	12,714.4	12,922.7	1.6	6,596.7	7,026.1	7,148.0	1.7	5,169.8	5,688.3	5,774.7	1.6
25 - 54		10,394.4	11,292.1	11,462.4	1.5	5,715.9	6,140.3	6,229.3	1.4	4,678.5	5,151.8	5,233.1	1.6
25 - 44		8,009.9	8,250.0	8,296.9	0.6	4,366.9	4,455.7	4,485.6	0.7	3,643.0	3,794.3	3,811.3	0.4
	25 - 29	2,085.5	1,827.1	1,815.3	-0.6	1,131.8	983.5	976.0	-0.8	953.7	843.7	839.3	-0.5
	30 - 34	2,146.1	2,187.3	2,127.9	-2.7	1,181.1	1,192.5	1,160.4	-2.7	965.0	994.8	967.5	-2.7
	35 - 44	3,778.2	4,235.6	4,353.7	2.8	2,053.9	2,279.8	2,349.2	3.0	1,724.3	1,955.9	2,004.5	2.5
	45 - 54	2,384.5	3,042.1	3,165.5	4.1	1,349.0	1,684.5	1,743.7	3.5	1,035.5	1,357.5	1,421.8	4.7
45 +		3,756.7	4,464.4	4,625.8	3.6	2,229.8	2,570.4	2,662.4	3.6	1,526.8	1,894.1	1,963.4	3.7
55 +		1,372.1	1,422.4	1,460.3	2.7	880.8	885.8	918.7	3.7	491.3	536.5	541.6	1.0
	55 - 59	747.1	797.2	820.0	2.9	462.9	472.6	491.8	4.1	284.3	324.7	328.3	1.1
	60 - 64	421.5	407.1	417.8	2.6	273.9	262.5	273.2	4.1	147.6	144.6	144.6	–
65 +		203.5	218.0	222.5	2.1	144.1	150.7	153.7	2.0	59.4	67.3	68.8	2.2
	65 - 69	125.5	134.4	138.2	2.8	85.6	91.2	93.2	2.2	40.0	43.2	44.9	3.9
70 +		77.9	83.6	84.3	0.8	58.5	59.5	60.4	1.5	19.5	24.1	23.9	-0.8
Newfoundland – Terre-Neuve													
15 +	years – ans	248.1	235.5	236.2	0.3	140.4	132.6	132.5	-0.1	107.6	102.9	103.7	0.8
15 - 24		51.8	40.3	35.4	-12.2	27.3	21.8	19.3	-11.5	24.4	18.5	16.1	-13.0
	15 - 19	17.8	12.6	10.0	-20.6	9.5	6.6	5.4	-18.2	8.3	6.0	4.6	-23.3
	20 - 24	34.0	27.7	25.4	-8.3	17.8	15.2	13.9	-8.6	16.2	12.5	11.5	-8.0
25 +		196.3	195.1	200.8	2.9	113.1	110.8	113.2	2.2	83.2	84.3	87.6	3.9
25 - 54		180.7	179.6	184.9	3.0	102.0	100.0	102.2	2.2	78.7	79.6	82.7	3.9
25 - 44		141.2	132.3	135.1	2.1	77.9	71.7	72.8	1.5	63.2	60.6	62.3	2.8
	25 - 29	36.7	31.7	32.2	1.6	19.4	16.9	17.3	2.4	17.3	14.8	14.9	0.7
	30 - 34	36.5	33.4	33.6	0.6	20.0	17.9	18.1	1.1	16.4	15.5	15.5	–
	35 - 44	68.0	67.2	69.2	3.0	38.5	36.9	37.3	1.1	29.5	30.3	31.9	5.3
	45 - 54	39.6	47.2	49.8	5.5	24.1	28.2	29.5	4.6	15.5	19.0	20.4	7.4
45 +		55.2	62.8	65.8	4.8	35.2	39.0	40.5	3.8	20.0	23.8	25.3	6.3
55 +		15.6	15.6	15.9	1.9	11.1	10.8	11.0	1.9	4.5	4.8	4.9	2.1
	55 - 59	9.5	10.6	10.9	2.8	6.5	7.0	7.2	2.9	3.0	3.6	3.7	2.8
	60 - 64	4.9	3.6	4.0	11.1	3.7	2.6	3.0	15.4	1.2	1.0	0.9	-10.0
65 +		1.2	1.4	1.0	-28.6	0.9	1.2	0.8	-33.3	–	–	–	–
	65 - 69	0.8	0.9	0.5	-44.4	0.6	0.8	–	–	–	–	–	–
70 +		–	0.5	0.5	–	–	0.5	–	–	–	–	–	–
Prince-Edward-Island – Île-du-Prince-Édouard													
15 +	years – ans	64.3	70.4	71.1	1.0	34.8	37.7	38.1	1.1	29.5	32.7	33.0	0.9
15 - 24		12.9	13.4	13.1	-2.2	6.9	7.0	6.7	-4.3	6.0	6.4	6.3	-1.6
	15 - 19	5.2	5.5	5.2	-5.5	2.8	2.8	2.6	-7.1	2.3	2.6	2.6	–
	20 - 24	7.7	7.9	7.8	-1.3	4.1	4.2	4.1	-2.4	3.7	3.7	3.7	–
25 +		51.4	57.0	58.0	1.8	27.9	30.7	31.4	2.3	23.5	26.3	26.7	1.5
25 - 54		44.7	50.3	50.8	1.0	23.6	26.5	26.9	1.5	21.1	23.8	23.9	0.4
25 - 44		34.5	36.3	36.3	–	17.9	18.9	18.9	–	16.6	17.4	17.4	–
	25 - 29	8.7	8.7	8.6	-1.1	4.4	4.6	4.6	–	4.3	4.1	4.0	-2.4
	30 - 34	8.9	9.6	9.4	-2.1	4.6	5.0	4.7	-6.0	4.3	4.6	4.7	2.2
	35 - 44	16.8	18.0	18.4	2.2	8.8	9.4	9.7	3.2	8.0	8.7	8.7	–
	45 - 54	10.3	13.9	14.5	4.3	5.8	7.6	8.0	5.3	4.5	6.3	6.5	3.2
45 +		16.9	20.6	21.7	5.3	10.1	11.8	12.4	5.1	6.9	8.9	9.3	4.5
55 +		6.7	6.7	7.2	7.5	4.3	4.2	4.5	7.1	2.4	2.6	2.8	7.7
	55 - 59	3.7	3.6	3.9	8.3	2.2	2.1	2.2	4.8	1.5	1.5	1.7	13.3
	60 - 64	2.0	2.0	2.2	10.0	1.4	1.2	1.5	25.0	0.6	0.8	0.7	-12.5
65 +		1.0	1.1	1.1	–	0.7	0.8	0.8	–	0.3	0.3	0.4	33.3
	65 - 69	0.5	0.6	0.6	–	0.4	0.4	0.4	–	0.2	0.2	0.2	–
70 +		0.4	0.5	0.5	–	0.3	0.4	0.4	–	–	–	–	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse													
15 +	years – ans	434.1	440.6	446.6	1.4	238.9	239.3	241.1	0.8	195.1	201.3	205.4	2.0
15 - 24		84.8	74.7	75.5	1.1	43.7	39.1	39.3	0.5	41.1	35.6	36.3	2.0
	15 - 19	32.5	26.1	27.0	3.4	16.6	13.4	13.2	-1.5	15.9	12.7	13.8	8.7
	20 - 24	52.3	48.6	48.6	–	27.1	25.7	26.1	1.6	25.2	22.9	22.5	-1.7
25 +		349.3	365.9	371.0	1.4	195.2	200.3	201.8	0.7	154.1	165.6	169.2	2.2
25 - 54		313.4	328.8	334.0	1.6	171.5	176.3	178.3	1.1	142.0	152.5	155.6	2.0
25 - 44		244.1	240.9	241.9	0.4	130.6	127.1	127.4	0.2	113.5	113.8	114.5	0.6
	25 - 29	63.2	55.3	55.5	0.4	33.4	29.6	29.7	0.3	29.8	25.7	25.8	0.4
	30 - 34	65.1	62.4	61.0	-2.2	35.1	32.9	32.2	-2.1	30.0	29.5	28.8	-2.4
	35 - 44	115.7	123.1	125.4	1.9	62.1	64.6	65.6	1.5	53.6	58.5	59.8	2.2
	45 - 54	69.3	87.9	92.1	4.8	40.9	49.2	50.9	3.5	28.5	38.8	41.2	6.2
45 +		105.2	125.0	129.1	3.3	64.6	73.2	74.4	1.6	40.6	51.9	54.7	5.4
55 +		35.8	37.1	37.1	–	23.7	24.0	23.5	-2.1	12.1	13.1	13.5	3.1
	55 - 59	20.4	21.4	22.4	4.7	13.2	13.0	12.7	-2.3	7.2	8.4	9.7	15.5
	60 - 64	11.8	10.7	9.8	-8.4	7.9	7.2	7.1	-1.4	4.0	3.5	2.8	-20.0
65 +		3.6	5.0	4.8	-4.0	2.6	3.8	3.8	–	1.0	1.2	1.1	-8.3
	65 - 69	2.4	2.9	3.2	10.3	1.6	2.2	2.4	9.1	0.7	0.7	0.7	–
70 +		1.3	2.1	1.7	-19.0	1.0	1.5	1.3	-13.3	–	0.6	–	–

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 3-4

**Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces –
Annual Averages, 1991, 1996 and 1997 – Continued**

Tableau 3-4

**Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces –
Moyennes annuelles, 1991, 1996 et 1997 – suite**

			Total		% change 1996-97	Men – Hommes			% change 1996-97	Women – Femmes			% change 1996-97	
			1991	1996	1997	Variation en % 1996-97	1991	1996	1997	Variation en % 1996-97	1991	1996	1997	Variation en % 1996-97
			'000				'000				'000			
New Brunswick – Nouveau-Brunswick														
15 +	years – ans		340.3	354.1	362.4	2.3	189.5	193.3	199.0	2.9	150.8	160.8	163.4	1.6
15 - 24			66.9	61.6	60.5	-1.8	35.0	32.0	31.4	-1.9	32.0	29.6	29.1	-1.7
	15 - 19		26.4	22.3	21.9	-1.8	13.5	11.5	10.9	-5.2	12.9	10.8	11.0	1.9
	20 - 24		40.5	39.3	38.6	-1.8	21.4	20.5	20.5	–	19.1	18.8	18.1	-3.7
25 +			273.4	292.5	301.9	3.2	154.5	161.3	167.6	3.9	118.9	131.2	134.3	2.7
25 - 54			246.2	263.7	272.5	3.3	136.3	143.3	148.9	3.9	109.9	120.4	123.6	2.7
25 - 44			191.8	191.3	195.5	2.2	104.9	102.3	105.7	3.3	86.9	89.1	89.8	0.8
	25 - 29		50.2	44.9	45.5	1.3	26.5	23.9	24.7	3.3	23.7	21.0	20.8	-1.0
	30 - 34		50.4	49.4	49.1	-0.6	27.5	26.7	26.9	0.7	22.9	22.7	22.2	-2.2
	35 - 44		91.2	97.0	101.0	4.1	50.9	51.7	54.1	4.6	40.3	45.4	46.9	3.3
	45 - 54		54.4	72.4	76.9	6.2	31.5	41.1	43.2	5.1	23.0	31.3	33.8	8.0
45 +			81.6	101.1	106.4	5.2	49.6	59.0	61.9	4.9	31.9	42.1	44.5	5.7
55 +			27.2	28.8	29.5	2.4	18.2	17.9	18.7	4.5	9.0	10.8	10.7	-0.9
	55 - 59		15.8	17.4	18.5	6.3	10.0	10.3	11.3	9.7	5.8	7.2	7.3	1.4
	60 - 64		8.3	7.9	7.9	–	5.8	5.1	5.5	7.8	2.5	2.8	2.5	-10.7
65 +			3.1	3.4	3.0	-11.8	2.4	2.6	2.0	-23.1	0.7	0.8	1.0	25.0
	65 - 69		2.1	1.9	1.7	-10.5	1.5	1.4	1.2	-14.3	0.5	0.5	0.5	–
70 +			1.0	1.6	1.2	-25.0	0.9	1.2	0.8	-33.3	–	–	–	–
Québec														
15 +	years – ans		3,521.6	3,642.5	3,679.9	1.0	1,978.2	2,028.5	2,045.7	0.8	1,543.4	1,614.0	1,634.2	1.3
15 - 24			598.8	553.7	540.5	-2.4	314.8	296.8	287.5	-3.1	284.0	256.9	253.0	-1.5
	15 - 19		223.2	205.6	191.8	-6.7	120.2	109.8	102.1	-7.0	103.0	95.7	89.6	-6.4
	20 - 24		375.6	348.1	348.8	0.2	194.7	187.0	185.4	-0.9	180.9	161.2	163.4	1.4
25 +			2,922.8	3,088.8	3,139.4	1.6	1,663.3	1,731.7	1,758.2	1.5	1,259.4	1,357.1	1,381.2	1.8
25 - 54			2,624.4	2,780.8	2,810.2	1.1	1,463.5	1,534.8	1,543.3	0.6	1,160.9	1,246.0	1,266.9	1.7
25 - 44			2,006.8	2,004.7	2,012.3	0.4	1,108.4	1,094.8	1,096.7	0.2	898.4	909.9	915.6	0.6
	25 - 29		512.4	417.5	412.5	-1.2	282.2	227.1	223.5	-1.6	230.3	190.3	189.0	-0.7
	30 - 34		540.5	525.4	506.9	-3.5	298.3	289.8	280.0	-3.4	242.1	235.6	226.9	-3.7
	35 - 44		953.9	1,061.8	1,093.0	2.9	527.9	577.8	593.3	2.7	426.0	484.0	499.7	3.2
	45 - 54		617.6	776.1	797.8	2.8	355.1	440.0	446.5	1.5	262.5	336.1	351.3	4.5
45 +			916.0	1,084.1	1,127.1	4.0	554.9	636.9	661.5	3.9	361.0	447.2	465.6	4.1
55 +			298.4	308.0	329.2	6.9	199.9	196.9	214.9	9.1	98.5	111.1	114.3	2.9
	55 - 59		175.8	188.3	198.4	5.4	115.6	115.0	124.8	8.5	60.2	73.3	73.6	0.4
	60 - 64		91.9	82.6	89.0	7.7	62.0	57.1	61.2	7.2	29.9	25.5	27.8	9.0
65 +			30.6	37.1	41.9	12.9	22.2	24.8	29.0	16.9	8.5	12.3	12.9	4.9
	65 - 69		21.9	21.7	26.7	23.0	15.3	14.6	18.1	24.0	6.6	7.0	8.5	21.4
70 +			8.8	15.5	15.2	-1.9	6.9	10.2	10.9	6.9	1.8	5.3	4.4	-17.0
Ontario														
15 +	years – ans		5,581.9	5,839.2	5,914.9	1.3	3,046.5	3,163.8	3,222.1	1.8	2,535.4	2,675.4	2,692.7	0.6
15 - 24			1,035.0	921.2	927.0	0.6	531.2	476.9	485.6	1.8	503.8	444.2	441.4	-0.6
	15 - 19		407.1	351.3	359.9	2.4	206.3	179.3	186.9	4.2	200.8	171.9	173.0	0.6
	20 - 24		627.9	569.9	567.1	-0.5	324.9	297.6	298.7	0.4	303.0	272.3	268.4	-1.4
25 +			4,546.9	4,918.0	4,987.9	1.4	2,515.3	2,686.9	2,736.6	1.8	2,031.6	2,231.1	2,251.4	0.9
25 - 54			3,982.9	4,350.5	4,409.4	1.4	2,165.6	2,342.7	2,380.8	1.6	1,817.3	2,007.7	2,028.6	1.0
25 - 44			3,065.4	3,196.3	3,210.7	0.5	1,654.1	1,715.1	1,728.9	0.8	1,411.3	1,481.2	1,481.9	–
	25 - 29		826.6	726.3	714.0	-1.7	446.7	388.0	380.8	-1.9	380.0	338.3	333.2	-1.5
	30 - 34		814.9	875.7	851.5	-2.8	447.1	475.6	462.3	-2.8	367.8	400.1	389.2	-2.7
	35 - 44		1,423.8	1,594.3	1,645.2	3.2	760.4	851.5	885.8	4.0	663.5	742.8	759.4	2.2
	45 - 54		917.5	1,154.2	1,198.7	3.9	511.5	627.7	651.9	3.9	406.0	526.5	546.8	3.9
45 +			1,481.5	1,721.8	1,777.2	3.2	861.2	971.8	1,007.7	3.7	620.3	750.0	769.5	2.6
55 +			564.0	567.6	578.5	1.9	349.7	344.1	355.8	3.4	214.3	223.4	222.7	-0.3
	55 - 59		299.9	314.1	314.8	0.2	179.4	182.8	185.8	1.6	120.5	131.3	129.0	-1.8
	60 - 64		174.7	164.7	171.5	4.1	109.3	103.2	107.8	4.5	65.4	61.5	63.7	3.6
65 +			89.4	88.8	92.2	3.8	61.0	58.1	62.2	7.1	28.4	30.7	30.0	-2.3
	65 - 69		54.5	59.2	58.1	-1.9	35.2	38.0	38.3	0.8	19.3	21.2	19.8	-6.6
70 +			34.9	29.6	34.1	15.2	25.8	20.1	23.9	18.9	9.1	9.5	10.2	7.4
Manitoba														
15 +	years – ans		555.1	568.2	576.4	1.4	306.9	311.8	314.0	0.7	248.1	256.4	262.4	2.3
15 - 24			110.6	104.2	104.6	0.4	58.6	55.3	54.8	-0.9	52.0	48.9	49.8	1.8
	15 - 19		45.9	42.2	43.1	2.1	24.1	21.8	21.8	–	21.9	20.4	21.3	4.4
	20 - 24		64.7	62.0	61.6	-0.6	34.6	33.5	33.0	-1.5	30.2	28.5	28.5	–
25 +			444.4	464.0	471.8	1.7	248.3	256.5	259.3	1.1	196.1	207.5	212.5	2.4
25 - 54			383.5	408.1	414.5	1.6	209.7	220.5	224.5	1.8	173.8	187.6	190.1	1.3
25 - 44			294.9	296.3	298.1	0.6	160.5	160.6	161.3	0.4	134.4	135.7	136.7	0.7
	25 - 29		77.0	66.0	66.7	1.1	41.6	35.9	36.2	0.8	35.4	30.1	30.6	1.7
	30 - 34		77.5	77.1	74.5	-3.4	43.5	42.5	41.0	-3.5	34.0	34.6	33.5	-3.2
	35 - 44		140.4	153.2	156.8	2.3	75.4	82.2	84.2	2.4	65.0	71.0	72.6	2.3
	45 - 54		88.6	111.8	116.5	4.2	49.1	60.0	63.1	5.2	39.5	51.8	53.3	2.9
45 +			149.5	167.7	173.7	3.6	87.8	95.9	97.9	2.1	61.7	71.7	75.8	5.7
55 +			60.9	55.9	57.3	2.5	38.7	36.0	34.8	-3.3	22.2	19.9	22.5	13.1
	55 - 59		29.9	30.0	30.1	0.3	18.0	17.7	17.1	-3.4	11.9	12.3	13.0	5.7
	60 - 64		19.2	15.8	16.5	4.4	12.1	10.5	10.2	-2.9	7.1	5.3	6.3	18.9
65 +			11.8	10.1	10.7	5.9	8.6	7.8	7.5	-3.8	3.2	2.3	3.2	39.1
	65 - 69		6.7	5.4	6.2	14.8	4.7	3.7	4.1	10.8	2.0	1.7	2.1	23.5
70 +			5.1	4.6	4.5	-2.2	3.9	4.0	3.3	-17.5	1.3	0.6	1.2	100.0

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 3-4

Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces – Annual Averages, 1991, 1996 and 1997 – Concluded

Tableau 3-4

Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces – Moyennes annuelles, 1991, 1996 et 1997 – fin

		Total			% change 1996-97	Men – Hommes			% change 1996-97	Women – Femmes			% change 1996-97
		1991	1996	1997	Variation en % 1996-97	1991	1996	1997	Variation en % 1996-97	1991	1996	1997	Variation en % 1996-97
		'000				'000				'000			
Saskatchewan													
15 +	years – ans	494.4	493.7	504.2	2.1	275.7	272.5	279.7	2.6	218.7	221.2	224.6	1.5
15 - 24		91.3	88.7	92.2	3.9	48.7	47.9	50.0	4.4	42.5	40.8	42.1	3.2
	15 - 19	40.0	37.9	39.4	4.0	21.3	20.8	21.2	1.9	18.7	17.2	18.2	5.8
	20 - 24	51.3	50.8	52.8	3.9	27.5	27.2	28.8	5.9	23.8	23.6	23.9	1.3
25 +		403.1	404.9	412.0	1.8	227.0	224.6	229.6	2.2	176.2	180.4	182.4	1.1
25 - 54		336.1	342.2	349.5	2.1	183.6	185.0	189.7	2.5	152.5	157.1	159.8	1.7
25 - 44		260.0	251.5	253.3	0.7	142.0	135.4	136.3	0.7	118.0	116.1	117.0	0.8
	25 - 29	66.0	50.0	51.3	2.6	35.6	27.4	28.0	2.2	30.4	22.6	23.3	3.1
	30 - 34	71.1	63.9	61.7	-3.4	39.3	33.5	32.8	-2.1	31.8	30.3	28.9	-4.6
	35 - 44	122.9	137.6	140.4	2.0	67.1	74.5	75.5	1.3	55.8	63.2	64.8	2.5
	45 - 54	76.1	90.6	96.2	6.2	41.5	49.6	53.4	7.7	34.6	41.0	42.8	4.4
45 +		143.2	153.4	158.7	3.5	84.9	89.1	93.3	4.7	58.2	64.3	65.4	1.7
55 +		67.0	62.8	62.5	-0.5	43.4	39.5	39.9	1.0	23.6	23.3	22.6	-3.0
	55 - 59	29.3	27.9	28.2	1.1	17.0	15.5	16.1	3.9	12.3	12.4	12.1	-2.4
	60 - 64	20.3	18.5	17.6	-4.9	13.1	11.4	10.9	-4.4	7.1	7.1	6.7	-5.6
65 +		17.5	16.4	16.7	1.8	13.3	12.6	12.9	2.4	4.2	3.8	3.9	2.6
	65 - 69	9.6	8.0	9.5	18.8	6.9	5.7	7.0	22.8	2.8	2.3	2.5	8.7
70 +		7.9	8.4	7.2	-14.3	6.4	6.9	5.9	-14.5	1.5	1.5	1.4	-6.7
Alberta													
15 +	years – ans	1,406.6	1,519.7	1,549.8	2.0	782.0	838.7	856.5	2.1	624.6	681.0	693.4	1.8
15 - 24		268.9	264.4	270.2	2.2	142.1	140.1	143.3	2.3	126.8	124.3	127.0	2.2
	15 - 19	105.4	108.1	112.1	3.7	55.5	58.1	58.6	0.9	49.8	49.9	53.4	7.0
	20 - 24	163.6	156.3	158.2	1.2	86.6	82.0	84.6	3.2	77.0	74.3	73.6	-0.9
25 +		1,137.7	1,255.3	1,279.6	1.9	639.9	698.6	713.2	2.1	497.8	556.7	566.4	1.7
25 - 54		1,006.9	1,110.8	1,133.0	2.0	556.7	607.2	619.8	2.1	450.2	503.7	513.2	1.9
25 - 44		796.5	828.9	837.7	1.1	437.8	453.1	457.0	0.9	358.6	375.8	380.7	1.3
	25 - 29	204.8	182.9	185.7	1.5	112.4	99.5	100.9	1.4	92.4	83.4	84.8	1.7
	30 - 34	223.8	213.4	209.8	-1.7	124.4	117.3	114.9	-2.0	99.4	96.1	94.9	-1.2
	35 - 44	367.9	432.6	442.2	2.2	201.1	236.3	241.2	2.1	166.9	196.4	201.0	2.3
	45 - 54	210.4	281.9	295.3	4.8	118.8	154.1	162.8	5.6	91.6	127.8	132.5	3.7
45 +		341.2	426.4	441.9	3.6	202.1	245.5	256.2	4.4	139.1	180.9	185.7	2.7
55 +		130.8	144.5	146.6	1.5	83.2	91.4	93.4	2.2	47.6	53.0	53.2	0.4
	55 - 59	68.1	74.2	79.2	6.7	40.4	44.7	46.8	4.7	27.6	29.5	32.3	9.5
	60 - 64	39.3	41.5	41.7	0.5	25.7	25.9	28.1	8.5	13.6	15.6	13.6	-12.8
65 +		23.5	28.8	25.7	-10.8	17.1	20.9	18.5	-11.5	6.3	8.0	7.2	-10.0
	65 - 69	13.7	16.2	15.4	-4.9	10.3	11.8	10.8	-8.5	3.4	4.4	4.6	4.5
70 +		9.8	12.7	10.3	-18.9	6.8	9.0	7.7	-14.4	2.9	3.6	2.6	-27.8
British Columbia – Colombie-Britannique													
15 +	years – ans	1,761.5	1,981.5	2,012.4	1.6	977.2	1,083.1	1,099.2	1.5	784.3	898.3	913.3	1.7
15 - 24		320.2	308.6	312.3	1.2	165.1	158.3	162.1	2.4	155.1	150.3	150.2	-0.1
	15 - 19	129.8	117.2	117.4	0.2	66.3	58.9	60.7	3.1	63.5	58.3	56.7	-2.7
	20 - 24	190.4	191.4	194.9	1.8	98.7	99.4	101.4	2.0	91.6	92.0	93.5	1.6
25 +		1,441.3	1,672.9	1,700.1	1.6	812.1	924.9	937.1	1.3	629.2	748.0	763.0	2.0
25 - 54		1,275.6	1,477.4	1,503.6	1.8	703.5	803.9	814.9	1.4	572.1	673.5	688.7	2.3
25 - 44		974.9	1,071.5	1,075.9	0.4	532.7	576.8	580.6	0.7	442.1	494.7	495.3	0.1
	25 - 29	239.8	243.9	243.3	-0.2	129.7	130.6	130.6	—	110.1	113.4	112.7	-0.6
	30 - 34	257.6	277.0	270.5	-2.3	141.4	151.2	147.5	-2.4	116.2	125.8	123.0	-2.2
	35 - 44	477.4	550.6	562.2	2.1	261.6	295.0	302.6	2.6	215.8	255.6	259.6	1.6
	45 - 54	300.7	405.9	427.7	5.4	170.8	227.1	234.4	3.2	130.0	178.8	193.4	8.2
45 +		466.4	601.4	624.2	3.8	279.4	348.1	356.5	2.4	187.0	253.3	267.7	5.7
55 +		165.7	195.5	196.5	0.5	108.7	121.0	122.2	1.0	57.1	74.5	74.3	-0.3
	55 - 59	94.8	109.8	113.7	3.6	60.5	64.5	67.9	5.3	34.3	45.3	45.8	1.1
	60 - 64	49.1	59.8	57.5	-3.8	32.9	38.2	37.9	-0.8	16.2	21.6	19.5	-9.7
65 +		21.8	25.9	25.3	-2.3	15.3	18.2	16.4	-9.9	6.5	7.7	8.9	15.6
	65 - 69	13.4	17.7	16.2	-8.5	9.2	12.5	10.4	-16.8	4.3	5.1	5.8	13.7
70 +		8.3	8.2	9.0	9.8	6.1	5.7	5.9	3.5	2.2	2.5	3.1	24.0

Source: Labour Force Annual Averages. Catalogue no. 71-220-XPB, Annual.
Moyennes annuelles de la population active. N° 71-220-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrices: 3472-3482.
Matrices CANSIM connexes: 3472-3482.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-4740

Table 3-5

Number of Employees by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1994-96

Industry (SIC 1980 CTI) Industrie	Canada	Nfld T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta	B.C., Yukon and N.W.T. C.-B., Yukon et T.N.-O.
						'000					
Industrial aggregate – Ensemble des industries											
1994	10,591.6	144.9	39.5	294.6	238.0	2,579.5	4,159.9	394.8	308.8	1,054.7	1,377.0
1995	10,815.9	146.9	43.2	301.0	244.1	2,623.9	4,247.7	406.8	316.9	1,056.9	1,428.6
1996	10,907.4	145.8	46.0	303.8	247.1	2,631.0	4,273.7	415.5	317.9	1,080.1	1,446.1
1995-96% change – variation	0.8	-0.7	6.5	0.9	1.2	0.3	0.6	2.1	0.3	2.2	1.3
Logging and Forestry – Exploitation forestière et services forestiers											
1994	65.6	1.5	..	2.5	3.6	15.6	9.4	0.5	1.0	2.7	28.5
1995	68.3	1.8	..	2.4	4.8	15.7	9.7	0.6	1.0	2.5	29.5
1996	65.8	1.6	..	2.2	4.7	15.0	8.8	0.7	1.0	2.2	29.3
1995-96% change – variation	-3.7	-11.1	...	-8.3	-2.1	-4.5	-9.3	16.7	–	-12.0	-0.7
Mining, quarrying and oil wells – Mines, carrières et puits de pétrole											
1994	137.1	2.8	..	3.7	2.6	14.7	19.6	3.6	7.5	70.0	10.7
1995	134.4	2.5	..	3.5	3.1	14.0	21.0	3.4	8.9	64.0	12.0
1996	131.2	2.6	..	2.8	3.2	13.3	21.1	2.9	9.2	61.7	11.8
1995-96% change – variation	-2.4	4.0	...	-20.0	3.2	-5.0	0.5	-14.7	3.4	-3.6	-1.7
Manufacturing – Industries manufacturières											
1994	1,654.8	10.9	3.5	35.3	31.2	447.0	800.7	48.5	23.5	90.5	163.2
1995	1,697.2	11.6	4.0	36.8	31.7	467.2	815.8	53.2	24.9	93.0	158.6
1996	1,737.7	12.4	4.8	37.3	30.6	482.3	829.2	55.1	23.9	101.3	160.3
1995-96% change – variation	2.4	6.9	20.0	1.4	-3.5	3.2	1.6	3.6	-4.0	8.9	1.1
Construction											
1994	450.9	9.3	2.1	12.7	12.4	105.0	151.0	13.2	14.1	59.8	69.1
1995	455.0	9.0	3.4	12.8	12.0	103.5	152.9	13.9	13.3	63.0	69.1
1996	455.5	8.6	4.4	13.3	12.6	96.2	157.6	14.2	13.0	62.5	70.9
1995-96% change – variation	0.1	-4.4	29.4	3.9	5.0	-7.1	3.1	2.2	-2.3	-0.8	2.6
Transportation, communications and other utilities – Transports, communications et autres services publics											
1994	858.3	13.7	2.9	23.0	21.6	213.7	303.7	42.7	28.9	86.6	121.5
1995	857.3	13.8	2.9	22.0	22.3	213.5	296.4	43.1	29.3	86.8	127.2
1996	839.3	13.6	2.7	22.7	23.5	203.8	302.1	43.5	26.1	85.8	115.5
1995-96% change – variation	-2.1	-1.4	-6.9	3.2	5.4	-4.5	1.9	0.9	-10.9	-1.2	-9.2
Trade – Commerce											
1994	1,960.9	29.7	7.2	58.0	46.4	471.8	753.8	74.1	61.7	199.8	258.2
1995	2,034.0	30.3	7.8	60.7	47.6	483.4	787.8	74.5	65.6	204.6	271.8
1996	2,047.8	29.3	7.9	58.7	48.1	490.6	791.8	75.6	64.8	207.0	274.1
1995-96% change – variation	0.7	-3.3	1.3	-3.3	1.1	1.5	0.5	1.5	-1.2	1.2	0.8
Finance, insurance and real estate – Finances, assurances et affaires immobilières											
1994	670.5	6.0	1.9	15.7	9.6	155.6	291.8	26.0	19.7	55.8	88.0
1995	670.0	6.2	1.9	16.2	10.0	151.2	289.7	26.0	21.5	58.0	89.0
1996	680.0	6.1	1.7	16.7	10.1	152.1	300.0	25.9	22.8	57.9	86.3
1995-96% change – variation	1.5	-1.6	-10.5	3.1	1.0	0.6	3.6	-0.4	6.0	-0.2	-3.0
Community, business and personal services – Services sociaux-culturels commerciaux et personnels											
1994	4,064.9	54.4	15.9	114.6	88.9	971.8	1,566.9	156.3	127.4	418.7	550.0
1995	4,185.8	55.0	17.3	117.4	89.7	996.7	1,616.6	163.4	128.1	417.3	584.5
1996	4,256.6	55.4	18.5	121.6	91.1	1,004.1	1,619.6	168.3	132.2	435.7	610.0
1995-96% change – variation	1.7	0.7	6.9	3.6	1.6	0.7	0.2	3.0	3.2	4.4	4.4
Public administration – Administration publique											
1994	728.6	16.6	5.7	29.1	21.6	184.3	263.0	29.8	25.1	70.6	82.8
1995	713.9	16.7	5.7	29.4	22.9	178.6	258.0	28.8	24.3	67.8	81.8
1996	693.6	16.1	5.7	28.5	23.3	173.6	243.7	29.3	24.8	66.1	82.4
1995-96% change – variation	-2.8	-3.6	–	-3.1	1.7	-2.8	-5.5	1.7	2.1	-2.5	0.7

Source: Annual Estimates of Employment, Earnings and Hours. Catalogue no. 72F0002.
Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail. N° 72F0002 au catalogue.
Related CANSIM matrices: 3450-3471, 3493-3502.
Matrices CANSIM connexes : 3450-3471, 3493-3502.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Tableau 3-5

Nombre de salariés par industrie, Canada, provinces et territoires, 1994 à 1996

N.S.	N.B.					Alta	B.C., Yukon and N.W.T.
N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B., Yukon et T.N.-O.
'000							
294.6	238.0	2,579.5	4,159.9	394.8	308.8	1,054.7	1,377.0
301.0	244.1	2,623.9	4,247.7	406.8	316.9	1,056.9	1,428.6
303.8	247.1	2,631.0	4,273.7	415.5	317.9	1,080.1	1,446.6
0.9	1.2	0.3	0.6	2.1	0.3	2.2	1.3
2.5	3.6	15.6	9.4	0.5	1.0	2.7	28.5
2.4	4.8	15.7	9.7	0.6	1.0	2.5	29.5
2.2	4.7	15.0	8.8	0.7	1.0	2.2	29.3
-8.3	-2.1	-4.5	-9.3	16.7	—	-12.0	-0.7
3.7	2.6	14.7	19.6	3.6	7.5	70.0	10.7
3.5	3.1	14.0	21.0	3.4	8.9	64.0	12.0
2.8	3.2	13.3	21.1	2.9	9.2	61.7	11.8
-20.0	3.2	-5.0	0.5	-14.7	3.4	-3.6	-1.7
35.3	31.2	447.0	800.7	48.5	23.5	90.5	163.2
36.8	31.7	467.2	815.8	53.2	24.9	93.0	158.6
37.3	30.6	482.3	829.2	55.1	23.9	101.3	160.3
1.4	-3.5	3.2	1.6	3.6	-4.0	8.9	1.1
12.7	12.4	105.0	151.0	13.2	14.1	59.8	69.1
12.8	12.0	103.5	152.9	13.9	13.3	63.0	69.1
13.3	12.6	96.2	157.6	14.2	13.0	62.5	70.9
3.9	5.0	-7.1	3.1	2.2	-2.3	-0.8	2.6
23.0	21.6	213.7	303.7	42.7	28.9	86.6	121.5
22.0	22.3	213.5	296.4	43.1	29.3	86.8	127.2
22.7	23.5	203.8	302.1	43.5	26.1	85.8	115.5
3.2	5.4	-4.5	1.9	0.9	-10.9	-1.2	-9.2
58.0	46.4	471.8	753.8	74.1	61.7	199.8	258.2
60.7	47.6	483.4	787.8	74.5	65.6	204.6	271.8
58.7	48.1	490.6	791.8	75.6	64.8	207.0	274.1
-3.3	1.1	1.5	0.5	1.5	-1.2	1.2	0.8
15.7	9.6	155.6	291.8	26.0	19.7	55.8	88.0
16.2	10.0	151.2	289.7	26.0	21.5	58.0	89.0
16.7	10.1	152.1	300.0	25.9	22.8	57.9	86.3
3.1	1.0	0.6	3.6	-0.4	6.0	-0.2	-3.0
114.6	88.9	971.8	1,566.9	156.3	127.4	418.7	550.0
117.4	89.7	996.7	1,616.6	163.4	128.1	417.3	584.5
121.6	91.1	1,004.1	1,619.6	168.3	132.2	435.7	610.0
3.6	1.6	0.7	0.2	3.0	3.2	4.4	4.4
29.1	21.6	184.3	263.0	29.8	25.1	70.6	82.8
29.4	22.9	178.6	258.0	28.8	24.3	67.8	81.8
28.5	23.3	173.6	243.7	29.3	24.8	66.1	82.4
-3.1	1.7	-2.8	-5.5	1.7	2.1	-2.5	0.7

Contact: (613) 951-4090

Table 3-6

Labour Force by Occupational Category, 1991-97

Occupational Categories	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	Catégories professionnelles
Total Labour Force	14,407,792	14,482,192	14,663,517	14,832,367	14,927,650	15,145,367	15,354,025	Population active totale
Managerial	1,810,392	1,818,950	1,848,200	1,841,750	1,970,767	1,960,817	1,988,158	Directeurs et administration
Professional	2,448,000	2,470,508	2,590,033	2,665,450	2,652,708	2,692,333	2,809,400	Professionnels
Clerical	2,290,317	2,250,108	2,200,358	2,142,475	2,092,508	2,073,508	2,039,617	Employés de bureau
Sales	1,336,183	1,372,358	1,368,925	1,415,283	1,416,908	1,452,950	1,492,625	Ventes
Service	1,908,275	1,949,850	1,986,133	1,997,308	2,004,800	2,064,558	2,032,642	Service
Construction	864,992	833,200	820,175	836,725	814,575	797,275	806,158	Construction
Primary	692,208	674,733	685,892	663,592	670,675	685,608	674,733	Professions du secteur primaire
Processing	1,720,050	1,667,533	1,644,592	1,681,908	1,740,733	1,803,717	1,869,750	Transformation
Transportation	529,183	517,667	506,042	541,242	559,517	557,942	572,875	Transports
Material handling and other crafts	482,025	474,600	483,450	513,958	520,000	541,350	525,475	Manutention et autres métiers

Source: The Labour Force. Catalogue no. 71-001-XPB.
La population active. N° 71-01-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrix: 3450.
Matrice CANSIM connexe : 3450.

Contact: (613) 951-4740

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-7

Employment Insurance Statistics, by Type of Benefit, Canada, 1994-96

Tableau 3-7

Statistiques sur l'assurance-emploi, selon le genre de prestations, Canada, 1994 à 1996

Type	1994	1995	1996	% change 1995-96 Variation en % 1995-96	Genre
Number of claims received	2,992,040	3,088,940	2,972,510	-3.8	Nombre de demandes reçues
Number of claims allowed	2,866,940	2,873,930	2,757,940	-4.0	Nombre de demandes approuvées
Number of disqualifications and disentitlements	1,128,320	971,390	785,920	-19.1	Nombre d'exclusions et d'inadmissibilités
Benefit activities for all benefits					
Statistiques en référence à l'ensemble des prestations					
Benefits paid (\$'000)	15,791,447	13,748,243	n/a	—	Montant versé (\$'000)
Number of weeks paid ('000)	59,079	50,462	n/a	—	Nombre de semaines de prestations ('000)
Average weekly benefit \$	308.72	311.42	n/a	—	Prestations hebdomadaires moyennes \$
Benefit activities for regular benefits					
Statistiques en référence aux prestations ordinaires					
Benefits paid (\$'000)	12,002,503	9,838,236	9,633,597	-2.1	Montant versé (\$'000)
Number of weeks paid ('000)	47,452	38,755	37,533	-3.2	Nombre de semaines de prestations ('000)
Average weekly benefit \$	302.16	303.55	306.39	0.9	Prestations hebdomadaires moyennes \$
Number of beneficiaries					
Nombre de bénéficiaires					
All beneficiaries	1,337,768	1,148,352	1,093,763	-4.8	Ensemble des bénéficiaires
Beneficiaries receiving regular benefits	1,075,161	883,901	848,459	-4.0	Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires
Beneficiaries receiving regular benefits with no earnings reported	927,294	761,266	728,623	-4.3	Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires, sans gains déclarés
Number of beneficiaries receiving regular benefits, seasonally adjusted	...	...	...	...	Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires, données désaisonnalisées

Source: Employment Insurance Statistics. Catalogue no. 73-202 S, Annual Supplement.
Statistiques sur l'assurance-emploi. N° 73-202 S au catalogue, Supplément Annuel.
Related CANSIM matrices: 5700-5706.
Matrices CANSIM connexes : 5700-5706.

Contact: (613) 951-4045

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section

Table 3-8

Gross National Product at Market Prices, Personal Income, Expenditure and Net Saving, 1991-96

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
millions of dollars – millions de dollars current dollars – dollars courants							
Gross national product at market prices	660,385	673,147	699,732	734,220	771,057	793,180	Produit national brut aux prix du marché
Personal income	600,658	616,055	627,885	640,275	665,463	680,412	Revenu personnel
Personal direct taxes and other current transfers to government	100,443	100,857	100,607	103,783	110,182	117,834	Impôts directs des particuliers et autres transferts courants aux administrations publiques
Personal disposable income	464,289	475,645	486,641	493,625	510,830	518,167	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	399,932	412,940	429,994	445,879	460,033	477,927	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
Personal net saving	52,832	53,381	48,618	39,345	39,995	29,997	Épargne personnelle nette
constant 1992 dollars – dollars constants (1992)							
Gross Domestic Product at 1992 Prices	692,247	698,544	716,123	744,220	760,309	769,730	Produit intérieur brut aux prix de 1992
Personal expenditure on consumer goods and services	405,783	412,940	420,595	433,812	441,263	451,682	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
Percentage change – Variation en pourcentage current dollars – dollars courants							
Gross national product at market prices	1.0	1.9	3.9	4.9	5.0	2.9	Produit national brut aux prix du marché
Personal income	3.3	2.6	1.9	2.0	3.9	2.2	Revenu personnel
Personal direct taxes and other current transfers to government	1.4	0.4	-0.2	3.2	6.2	6.9	Impôts directs des particuliers et autres transferts courants aux administrations publiques
Personal disposable income	3.3	2.4	2.3	1.4	3.5	1.4	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	3.4	3.3	4.1	3.7	3.2	3.9	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
Personal net saving	0.6	1.0	-8.9	-19.1	1.7	-25.0	Épargne personnelle nette
constant 1992 dollars – dollars constants (1992)							
Gross Domestic Product at 1992 Prices	-1.9	0.9	2.5	3.9	2.2	1.2	Produit intérieur brut aux prix de 1992
Personal expenditure on consumer goods and services	-1.4	1.8	1.9	3.1	1.7	2.4	Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Source: National Income and Expenditure Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-201-XPB, Annual.
Comptes nationaux des revenus et dépenses, Estimations annuelles. N° 13-201-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrices: 5099, 6724, 6829, 6840T.
Matrices CANSIM connexes: 5099, 6724, 6829, 6840T.

Contact: (613) 951-4973

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-9

Sources of Personal Income, 1986 and 1996

Tableau 3-9

Provenance du revenu personnel, 1986 et 1996

	1986		1996		
	\$'000,000	% distribution Répartition en %	\$'000,000	% distribution Répartition en %	
Personal Income	423,088	100.0	680,412	100.0	Revenu personnel
Wages, salaries and supplementary labour income	272,755	64.5	429,601	63.1	Rémunération des salariés
Net income received by farm operators from farm production	3,849	0.9	3,457	0.5	Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole
Net income of non-farm unincorporated business, including rent	28,574	6.8	49,491	7.3	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris
Interest, dividends and miscellaneous investment income	61,003	14.4	89,085	13.1	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements
Current transfers					Transferts courants
From government	55,670	13.2	106,103	15.6	En provenance des administrations publiques
From corporations	323	0.1	590	0.1	En provenance des sociétés
From non-residents	914	0.2	2,085	0.3	En provenance des non-résidents

Source: National Income and Expenditures Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-201-XPB, Annual.
Comptes nationaux des revenus et dépenses, Estimations annuelles. N° 13-201-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrices: 6631, 6706, 6726, 6698.
Matrices CANSIM connexes: 6631, 6706, 6726, 6698.

Contact: (613) 951-4973

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-10

**Personal Disposable Income (Current Dollars),
by Province, 1990-96***

Tableau 3-10

**Revenu personnel disponible (dollars courants), selon la province,
1990 à 1996***

								% change 1995-96
Province	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	Variation en % 1995-96
dollars								
Total	451,976	465,943	478,158	488,462	495,246	508,247	513,300	1.0
Newfoundland – Terre-Neuve	7,652	7,954	8,171	8,263	8,432	8,340	8,102	-2.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,708	1,781	1,831	1,932	1,927	1,990	2,031	2.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	12,730	13,140	13,432	13,818	13,859	13,961	13,976	0.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	9,854	10,255	10,628	10,877	10,951	11,100	11,153	0.5
Québec	105,386	108,441	110,797	112,387	113,510	116,358	116,533	0.2
Ontario	182,750	188,712	193,188	195,183	196,800	201,768	201,847	—
Manitoba	17,118	17,188	17,720	17,900	18,263	18,617	19,443	4.4
Saskatchewan	14,518	14,310	14,561	15,125	15,055	15,520	17,045	9.8
Alberta	42,511	44,018	45,382	47,214	47,936	49,158	50,603	2.9
British Columbia – Colombie-Britannique	55,739	58,020	60,278	63,533	66,317	69,152	70,230	1.6
Yukon	519	547	584	586	599	608	644	5.9
Northwest Territories –Territoires du Nord-Ouest	864	949	986	1,149	1,121	1,203	1,248	3.7
Outside Canada – Hors du Canada	627	628	600	495	476	472	445	-5.7

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates 1996. Catalogue no. 13-213.
Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles 1996. N° 13-213 au catalogue.
Related CANSIM matrices: 2636, 5025, 5026, 5089-5097, 5099, 6965, 6966.
Matrices CANSIM connexes : 2636, 5025, 5026, 5089-5097, 5099, 6965, 6966.

Contact: (613) 951-4973

* The data in this table subject to revision in May 1998.

* Les données dans ce tableau sont sujettes à révision en mai 1998.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-11

**Per Capita Personal Disposable Income (Current Dollars),
Canada, Provinces and Territories, 1990-96**

Tableau 3-11

**Revenu personnel disponible, par habitant (dollars courants),
Canada, provinces et territoires, 1990 à 1996**

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1995-96
								Variation en % 1995-96
dollars								
Canada	16,263	16,570	16,753	16,874	16,928	17,162	17,131	-0.2
Newfoundland – Terre-Neuve	13,216	13,714	14,015	14,149	14,513	14,454	14,189	-1.8
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	13,038	13,595	13,871	14,526	14,274	14,632	14,825	1.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	13,943	14,314	14,521	14,858	14,838	14,884	14,821	-0.4
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	13,262	13,692	14,114	14,388	14,447	14,605	14,617	0.1
Québec	15,010	15,314	15,472	15,525	15,575	15,846	15,773	-0.5
Ontario	17,671	18,022	18,148	18,047	17,996	18,184	17,939	-1.3
Manitoba	15,449	15,443	15,850	15,925	16,162	16,374	16,996	3.8
Saskatchewan	14,360	14,225	14,445	14,960	14,876	15,261	16,662	9.2
Alberta	16,632	16,923	17,145	17,578	17,649	17,863	18,137	1.5
British Columbia – Colombie-Britannique	16,891	17,166	17,336	17,771	18,065	18,377	18,218	-0.9
Yukon	18,536	18,862	19,467	19,533	19,967	20,267	20,774	2.5
Northwest Territories –Territoires du Nord-Ouest	14,644	15,557	15,651	17,953	17,246	18,227	18,627	2.2

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates 1996. Catalogue no. 13-213.
Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles 1996. N° 13-213 au catalogue.
Related CANSIM matrices: 6663T, 1, 2636, 5025, 5026, 5089-5097, 5099, 6965, 6966.
Matrices CANSIM connexes : 6663T, 1, 2636, 5025, 5026, 5089-5097, 5099, 6965, 6966.

Contact: (613) 951-4973

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-12

Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1994-96

Industry	Canada			Change 1995-96	Newfoundland			Change 1995-96	Industries
				Variation 1995-96	Terre-Neuve			Variation 1995-96	
	1994	1995	1996		1994	1995	1996		
	dollars			%	dollars			%	
Logging and Forestry	733.88	735.30	768.63	4.5	660.29	578.81	650.03	12.3	Exploitation forestière
Mines, quarries and oil wells	960.83	991.43	1,039.08	4.8	938.15	1,005.28	997.33	-0.8	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	685.84	694.58	716.62	3.2	600.45	602.18	578.83	-3.9	Industries manufacturières
Construction	664.00	680.59	695.67	-	817.72	854.08	800.05	-6.3	Construction
Transportation, communication and other utilities	716.00	729.16	735.32	0.8	618.18	615.72	606.92	-1.4	Transports, communications et autres services publics
Trade	421.82	431.35	439.72	1.9	x	x	x	x	Commerce
Finance, insurance and real estate	644.23	658.48	704.59	7.0	557.65	566.62	578.52	2.1	Finances, assurances et immeuble
Community, business and personal service	487.86	490.73	501.18	2.1	492.78	495.57	483.58	-2.4	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
Public administration	752.06	750.65	740.05	-1.4	658.08	665.82	680.94	2.3	Administration publique
	Prince Edward Island			Change 1995-96	Nova Scotia			Change 1995-96	
	Île-du-Prince-Édouard			Variation 1995-96	Nouvelle-Écosse			Variation 1995-96	
	1994	1995	1996		1994	1995	1996		
Logging and Forestry	...	...	...	...	491.94	481.03	484.05	-1.6	Exploitation forestière
Mines, quarries and oil wells	...	...	...	...	845.03	843.60	826.57	-2.2	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	438.27	446.61	478.17	7.1	580.27	583.68	599.72	3.4	Industries manufacturières
Construction	504.15	725.41	811.53	11.9	547.04	564.89	550.91	0.7	Construction
Transportation, communication and other utilities	611.58	603.79	622.43	3.1	639.94	646.86	645.08	-0.3	Transports, communications et autres services publics
Trade	323.39	329.36	353.80	7.4	350.06	350.15	366.22	4.6	Commerce
Finance, insurance and real estate	539.83	566.55	579.97	2.4	560.56	572.32	586.09	2.4	Finances, assurances et immeuble
Community, business and personal service	x	x	x	x	443.44	432.84	433.43	0.1	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
Public administration	631.21	618.40	620.02	0.3	672.24	644.52	649.17	0.7	Administration publique
	New Brunswick			Change 1995-96	Québec			Change 1995-96	
	Nouveau-Brunswick			Variation 1995-96				Variation 1995-96	
	1994	1995	1996		1994	1995	1996		
Logging and Forestry	x	x	x	x	644.97	615.45	654.19	6.3	Exploitation forestière
Mines, quarries and oil wells	772.50	748.94	778.30	3.9	852.57	890.89	954.50	7.1	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	613.40	635.53	633.97	-0.2	624.82	626.32	639.91	2.2	Industries manufacturières
Construction	540.71	560.73	562.05	0.2	670.32	687.61	692.66	0.7	Construction
Transportation, communication and other utilities	671.36	678.90	667.47	-1.7	716.72	729.57	720.39	-1.3	Transports, communications et autres services publics
Trade	343.87	351.66	362.61	3.1	401.39	409.26	410.49	0.3	Commerce
Finance, insurance and real estate	546.51	586.68	592.20	0.9	591.82	609.83	639.49	4.9	Finances, assurances et immeuble
Community, business and personal service	436.65	437.33	441.57	1.0	483.55	483.04	489.91	1.4	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
Public administration	680.49	677.87	667.69	-1.5	725.54	722.23	710.49	-1.6	Administration publique
	Ontario			Change 1995-96	Manitoba			Change 1995-96	
				Variation 1995-96				Variation 1995-96	
	1994	1995	1996		1994	1995	1996		
Logging and Forestry	801.73	802.86	790.73	-1.5	...	...	...	...	Exploitation forestière
Mines, quarries and oil wells	978.01	1,052.19	1,089.84	3.6	910.14	988.99	983.15	-0.6	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	739.08	749.94	773.80	3.2	541.09	542.60	587.82	8.3	Industries manufacturières
Construction	704.06	722.33	732.31	1.4	620.40	627.84	615.52	-2.0	Construction
Transportation, communication and other utilities	719.97	740.91	750.13	1.2	670.88	688.58	698.18	1.4	Transports, communications et autres services publics
Trade	452.85	457.67	470.55	2.8	373.61	388.86	400.57	3.0	Commerce
Finance, insurance and real estate	702.81	724.75	775.92	7.1	553.28	536.28	568.88	6.1	Finances, assurances et immeuble
Community, business and personal service	x	x	x	x	x	x	x	x	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
Public administration	x	x	x	x	x	x	x	x	Administration publique

See Sources and Notes at the end of this table.
 Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 3-12

Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1994-96 – Concluded

Tableau 3-12

Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1994 à 1996 – fin

Industry	Saskatchewan				Alberta				Industries
				Change				Change	
	1994	1995	1996	1995-96	1994	1995	1996	1995-96	
	dollars			%	dollars			%	
Logging and Forestry	580.55	505.85	536.70	6.1	686.70	692.48	795.22	14.8	Exploitation forestière
Mines, quarries and oil wells	840.88	852.88	898.13	5.3	1,001.34	1,025.67	1,085.42	5.8	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	605.28	592.84	646.44	9.0	672.17	685.25	708.73	3.4	Industries manufacturières
Construction	546.91	559.36	602.31	7.7	619.51	614.91	689.18	12.1	Construction
Transportation, communication and other utilities	669.99	663.03	672.14	1.4	710.72	722.23	741.42	2.7	Transports, communications et autres services publics
Trade	368.28	385.92	400.44	3.8	405.67	418.07	431.36	3.2	Commerce
Finance, insurance and real estate	554.69	556.99	586.38	5.3	579.80	597.07	646.67	8.3	Finances, assurances et immeuble
Community, business and personal service	407.42	405.89	418.06	3.0	452.77	444.22	467.08	5.1	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
Public administration	672.99	699.67	706.55	1.0	701.78	700.91	704.30	0.5	Administration publique
	British Columbia			Change	Yukon			Change	
	Colombie-Britannique			1995-96				1995-96	
	1994	1995	1996	Variation	1994	1995	1996	Variation	
				1995-96				1995-96	
Logging and Forestry	820.83	846.84	894.48	5.6	..	..	..	..	Exploitation forestière
Mines, quarries and oil wells	973.35	1,000.85	1,029.96	2.9	..	..	..	..	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	702.16	734.31	772.53	5.2	..	..	..	..	Industries manufacturières
Construction	664.57	688.16	686.84	-0.2	x	x	x	x	Construction
Transportation, communication and other utilities	771.13	771.98	794.69	2.9	788.66	808.94	821.62	1.6	Transports, communications et autres services publics
Trade	450.63	473.28	470.75	-0.5	501.60	505.06	495.67	-1.9	Commerce
Finance, insurance and real estate	626.61	655.89	728.85	11.1	..	..	..	..	Finances, assurances et immeuble
Community, business and personal service	482.95	505.84	517.70	2.3	565.47	539.62	563.80	4.5	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
Public administration	792.65	800.78	794.50	-0.8	846.02	830.97	799.09	-3.8	Administration publique
	Northwest Territories			Change					
	Territoires du Nord-Ouest			1995-96					
	1994	1995	1996	Variation					
				1995-96					
Logging and Forestry	..	..	..	..					Exploitation forestière
Mines, quarries and oil wells	..	..	..	..					Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	..	..	..	..					Industries manufacturières
Construction	x	x	x	x					Construction
Transportation, communication and other utilities	769.10	805.71	838.43	4.1					Transports, communications et autres services publics
Trade	429.81	436.65	423.51	-3.0					Commerce
Finance, insurance and real estate	770.40	771.36	812.20	5.3					Finances, assurances et immeuble
Community, business and personal service	642.00	633.82	638.56	0.7					Services socio-culturels, commerciaux et personnels
Public administration	788.99	804.62	818.66	1.7					Administration publique

Source: Estimates of Employment, Earnings and Hours. Catalogue no. 72F0002.

Contact: (613) 951-4090

Estimations de l'emploi, des gains et de la durée du travail. N° 72F0002 au catalogue.

Related CANSIM matrices: 4288, 4302, 4316, 4330, 4344, 4358, 4372, 4386, 4400, 4414, 4428, 4442, 4456, 4291, 4305, 4319, 4333, 4347, 4361,

4375, 4389, 4403, 4417, 4431, 4445, 4459, 4468, 4470, 4472, 4474, 4476, 4478, 4480, 4482, 4484, 4486, 4488, 4490, 4492.

Matrices CANSIM connexes: 4288, 4302, 4316, 4330, 4344, 4358, 4372, 4386, 4400, 4414, 4428, 4442, 4456, 4291, 4305, 4319, 4333, 4347, 4361,

4375, 4389, 4403, 4417, 4431, 4445, 4459, 4468, 4470, 4472, 4474, 4476, 4478, 4480, 4482, 4484, 4486, 4488, 4490, 4492.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-13

Income Distributions of Taxfilers, Canada, Provinces and Territories, 1995

	Taxfilers (and non-filing spouses) reporting income – Déclarants (et leurs conjoints non déclarants) ayant un revenu										
	All taxfilers	Number	% with total income greater than						Median income – Total		
	Tous les déclarants	Nombre	% avec un revenu total plus grand que						Revenu médian – Total		
			\$15,000	\$25,000	\$35,000	\$50,000	\$75,000	\$100,000	Male	Female	Both sexes
									Homme	Femme	Les deux sexes
	number – nombre		percentage – pourcentage						dollars		
Canada	20,535,710	20,675,760	59	39	24	11	3	1	25,400	14,600	18,900
Newfoundland – Terre-Neuve	392,000	396,290	47	27	16	7	2	1	19,200	11,100	14,100
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	93,920	95,280	55	30	15	5	2	1	20,800	13,500	16,500
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	646,460	656,470	54	33	19	8	2	1	23,100	12,500	16,400
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	532,560	540,390	52	31	18	7	2	1	22,100	12,000	15,600
Québec	5,101,600	5,177,310	55	36	22	9	2	1	23,600	13,200	17,300
Ontario	7,714,290	7,723,130	62	43	28	14	4	2	27,500	16,400	20,900
Manitoba	791,800	799,400	56	35	20	8	2	1	22,700	14,000	17,300
Saskatchewan	678,100	686,760	55	35	20	8	2	1	22,800	13,600	17,000
Alberta	1,873,650	1,872,550	60	40	26	13	4	2	27,000	14,600	19,400
British Columbia – Colombie-Britannique	2,653,620	2,671,140	60	41	27	13	3	1	26,700	15,300	19,800
Yukon	20,440	20,270	65	48	35	19	4	1	29,500	19,200	23,900
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	37,290	36,770	62	47	37	24	8	2	29,400	17,500	22,800

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.

Contact: (613) 951-9720

Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-14

Income by Source, Canada and Provinces, 1995

Tableau 3-14

Revenu selon la source, Canada et provinces, 1995

	Total income		Employment Income – Revenu d'emploi						Non-employment income	
	Revenu total		Total		Wages & salaries		Net income from self-employment		Revenu ne provenant pas d'un emploi	
					Traitements et salaires		Revenu provenant d'un emploi autonome			
	\$'000,000	%	\$'000,000	%	\$'000,000	%	\$'000,000	%	\$'000,000	%
Canada	547,829	100.0	417,179	76.2	381,237	69.6	35,942	6.6	130,650	23.8
Newfoundland – Terre-Neuve	7,881	100.0	5,275	66.9	4,953	62.8	322	4.1	2,606	33.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2,024	100.0	1,384	68.4	1,239	61.2	145	7.2	640	31.6
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	14,029	100.0	9,859	70.3	9,150	65.2	709	5.1	4,170	29.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	11,619	100.0	8,346	71.8	7,751	66.7	595	5.1	3,273	28.2
Québec	125,332	100.0	94,151	75.1	87,569	69.9	6,582	5.3	31,181	24.9
Ontario	224,926	100.0	173,156	77.0	157,676	70.1	15,480	6.9	51,770	23.0
Manitoba	18,873	100.0	14,186	75.2	12,723	67.4	1,463	7.8	4,687	24.8
Saskatchewan	16,765	100.0	12,372	73.8	10,427	62.2	1,945	11.6	4,393	26.2
Alberta	50,056	100.0	39,781	79.5	36,607	73.1	3,174	6.3	10,275	20.5
British Columbia – Colombie-Britannique	76,309	100.0	58,658	76.9	53,136	69.6	5,522	7.2	17,651	23.1

Source: Household Surveys Division, Statistics Canada.

Contact: (613) 951-9775

Division de l'analyse des enquêtes des ménages et du travail, Statistique Canada.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-15
Income and Earnings by Occupation and Sex, 1994 and 1995

Tableau 3-15
Revenus et gains selon la profession et le sexe, 1994 et 1995

		1994			1995			Percentage change 1994-95		
		Average			Average			Variation en pourcentage 1994-95		
		income	earnings	earnings of full-year full-time workers	income	earnings	earnings of full-year full-time workers	income	earnings	earnings of full-year full-time workers
		Revenu moyen	Gains moyens	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	Revenu moyen	Gains moyens	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	Revenu moyen	Gains moyens	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année
		dollars						%		
Managerial and administrative – Direction et administration	Male – Masculin	53,267	50,181	53,695	51,940	48,753	52,561	-2.5	-2.8	-2.1
	Female – Féminin	32,207	30,089	34,141	34,414	32,306	36,583	6.9	7.4	7.2
Natural sciences – Sciences naturelles	Male – Masculin	46,494	44,579	48,897	45,805	43,438	49,259	-1.5	-2.6	0.7
	Female – Féminin	34,999	33,006	37,102	36,547	34,895	41,253	4.4	5.7	11.2
Social sciences and religion – Sciences sociales et religion	Male – Masculin	47,756	44,598	50,448	54,692	51,434	60,904	14.5	15.3	20.7
	Female – Féminin	28,814	26,662	34,726	30,831	28,444	37,622	7.0	6.7	8.3
Teaching – Enseignement	Male – Masculin	46,373	44,248	51,759	45,516	42,475	49,817	-1.8	-4.0	-3.8
	Female – Féminin	32,921	30,407	40,239	33,751	31,351	40,568	2.5	3.1	0.8
Medicine and health – Médecine et santé	Male – Masculin	55,165	52,072	58,610	57,425	55,211	61,375	4.1	6.0	4.7
	Female – Féminin	29,784	27,699	33,200	31,797	29,557	36,671	6.8	6.7	10.5
Processing – Traitement des matières premières	Male – Masculin	35,135	33,249	39,087	34,571	32,205	37,769	-1.6	-3.1	-3.4
	Female – Féminin	20,963	18,008	23,678	20,488	17,855	24,272	-2.3	-0.8	2.5
Artistic and recreational – Arts et activités récréatives	Male – Masculin	28,777	26,133	36,179	28,732	26,601	35,200	-0.2	1.8	-2.7
	Female – Féminin	20,925	19,120	28,746	22,761	20,276	27,151	8.8	6.0	-5.5
Clerical – Travail administratif	Male – Masculin	28,190	26,560	33,021	28,962	27,338	33,641	2.7	2.9	1.9
	Female – Féminin	21,569	19,457	25,645	22,809	20,516	26,414	5.7	5.4	3.0
Sales – Commerce	Male – Masculin	31,559	29,244	37,242	32,536	29,773	38,033	3.1	1.8	2.1
	Female – Féminin	18,029	16,070	24,772	18,781	16,711	25,600	4.2	4.0	3.3
Service – Services	Male – Masculin	24,877	22,585	32,382	24,587	22,215	31,539	-1.2	-1.6	-2.6
	Female – Féminin	14,783	12,521	19,172	15,150	13,029	19,734	2.5	4.1	2.9
Agriculture	Male – Masculin	22,784	18,412	22,061	24,146	18,855	22,181	6.0	2.4	0.5
	Female – Féminin	14,991	11,820	14,937	15,462	11,072	13,800	3.1	-6.3	-7.6
Product fabricating, assembling and repairing – Fabrication, montage et réparation de produits finis	Male – Masculin	33,771	31,847	36,363	34,356	32,235	37,274	1.7	1.2	2.5
	Female – Féminin	20,988	18,982	23,714	22,078	20,076	24,324	5.2	5.8	2.6
Transport equipment operation – Transports	Male – Masculin	31,844	29,390	35,189	33,332	30,808	35,884	4.7	4.8	2.0
	Female – Féminin	20,226	17,675	25,778	21,220	18,976	28,209	4.9	7.4	9.4
Material handling – Manutention	Male – Masculin	23,964	22,139	32,436	24,826	22,922	33,378	3.6	3.5	2.9
	Female – Féminin	18,487	16,196	22,332	18,084	15,536	21,857	-2.2	-4.1	-2.1

Source: *Earnings of Men and Women. Catalogue no. 13-217-XPB, Annual.*
Gains des hommes et des femmes. N° 13-217-XPB au catalogue, Annuel.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9775

Notes to tables

Section 3

Table 3-1

Labour force statistics are based on a sample of roughly 60,000 households, which is representative of the total population 15 years of age and over residing in Canada, excluding residents of the Yukon and Northwest Territories; persons living on Indian reserves; inmates of institutions; and full-time members of the Armed Forces.

Table 3-2

See note to Table 3-1.

Table 3-3

See note to Table 3-1.

Table 3-4

See note to Table 3-1.

Table 3-5

The data come from the Survey of Employment, Payrolls and Hours, which measures month-to-month trends in employment levels, hours of work and earnings. These data are compiled at detailed industrial and geographic levels.

All industries are covered by the survey with the exception of agriculture, fishing and trapping, private household services, religious organizations, and military services.

Table 3-6

Data are for persons 15 years of age and over, excluding institutional residents.

Table 3-8

For definitions of National Accounts concepts, see the Glossary (section 12 of this publication) and the publication entitled "National Accounts Income and Expenditure", catalogue no. 13-549E.

Table 3-9

See note to Table 3-8.

Table 3-10

See note to Table 3-8.

Table 3-11

See note to Table 3-8.

Population estimates as of July 1st of every year.

Notes sur les tableaux

Section 3

Tableau 3-1

Les statistiques de la population active sont fondées sur une enquête menée auprès d'un échantillon d'environ 60,000 ménages. L'échantillon représente la population totale de 15 ans et plus résidant au Canada, excluant les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest; les personnes vivant dans les réserves indiennes; les pensionnaires d'institutions; et les membres à plein temps des Forces armées.

Tableau 3-2

Voir la note du Tableau 3-1.

Tableau 3-3

Voir la note du Tableau 3-1.

Tableau 3-4

Voir la note du Tableau 3-1.

Tableau 3-5

Ces données proviennent de l'enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, qui mesure mensuellement les tendances de l'emploi, les heures de travail et les gains. Ces données sont rassemblées à des niveaux détaillés selon l'activité économique et le lieu géographique.

L'enquête vise tous les secteurs de l'activité économique sauf l'agriculture, la pêche et le piégeage, le service domestique des ménages, les organismes religieux et les services de la défense.

Tableau 3-6

L'information touche les personnes de 15 ans et plus, tout en excluant cependant les pensionnaires d'institutions.

Tableau 3-8

Pour les définitions des concepts utilisés dans le Système de comptabilité nationale, voir le Glossaire (section 12 de cette publication) et consulter la publication «Comptes nationaux des revenus et des dépenses», n° 13-549F au catalogue.

Tableau 3-9

Voir la note du Tableau 3-8.

Tableau 3-10

Voir la note du Tableau 3-8.

Tableau 3-11

Voir la note du Tableau 3-8.

Population estimée au 1^{er} juillet de chaque année.

Table 3-12

The statistics in this table are based on information obtained through payroll deduction reports filed by business with Revenue Canada, supplemented by a sample survey for more detailed information on hours of work. Earnings of wage-earners and salaried employees represent gross pay for the week, before deductions for taxes, employment insurance contributions, etc.

Table 3-13

The data are derived from income tax returns. The taxfiler's mailing address is the basis for the geographic information in this table. For taxfilers reporting income, medians and a distribution of income are given.

Table 3-14

Total income is according to estimates of Provincial Gross Domestic Product, Income-based. It is allocated among sources of income according to Revenue Canada data based on tax returns.

Table 3-15

The data in this table are derived from a sample survey representing virtually all private households in Canada.

Earnings consists of earned income (i.e. income from employment); income includes earned and unearned income (i.e. investment income, income from social transfers).

Tableau 3-12

Les statistiques présentées dans ce tableau se fondent sur des renseignements recueillis au moyen des rapports de déduction de rémunération produits par les entreprises avec Revenu Canada, en plus d'un échantillon afin d'obtenir des informations additionnelles au sujet des heures de travail. Les gains des employés à salaire et des employés à traitement représentent la rémunération brute avant toutes déductions d'impôt, de cotisations d'assurance-emploi, etc.

Tableau 3-13

Ces données ont été établies à partir des déclarations d'impôt sur le revenu. L'adresse postale des déclarants constitue le fondement sur lequel reposent les renseignements géographiques compris dans ce tableau. Par ailleurs, des médianes et une répartition des revenus sont données pour les déclarants qui ont un revenu.

Tableau 3-14

Le revenu total est en accord avec les estimations provinciales du Produit Intérieur Brut basé sur le revenu. La distribution selon les sources de revenu provient des données de Revenu Canada basées sur les déclarations d'impôt sur le revenu.

Tableau 3-15

Les données dans ce tableau ont été recueillies auprès d'un échantillon représentant pratiquement tous les ménages privés au Canada.

Les gains consistent des revenus salariaux (c'est-à-dire de revenus provenant d'un emploi); les revenus incluent les salaires (revenus gagnés) et les revenus «non gagnés» (c'est-à-dire les revenus d'investissements et les transferts sociaux).

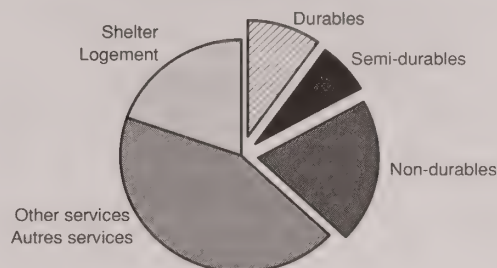
Section 4

Expenditure – Dépenses

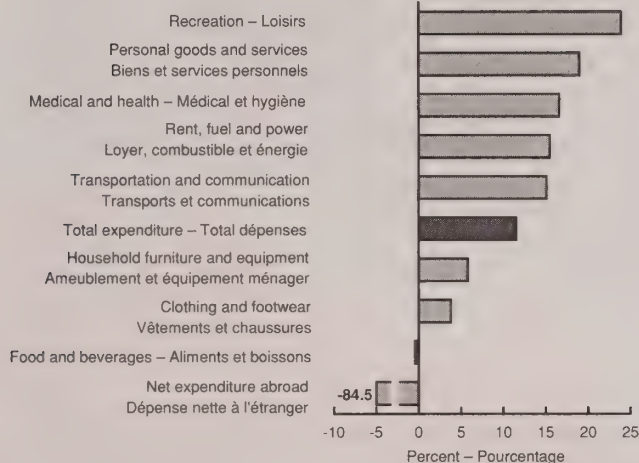
Over one-half of personal expenditures are devoted to services, of which the largest single portion is shelter. Non-durable goods are the next largest component, representing 25% of total outlays, with durables and semi-durables accounting for 12% and 9% respectively. (Table 4-1)

Plus de la moitié des dépenses personnelles sont consacrées aux services, dont la portion la plus importante correspond au logement. Les biens non durables viennent en deuxième lieu et représentent 25 % des dépenses totales, les biens durables et semi-durables se situant à 12 % et 9 %, respectivement. (Tableau 4-1)

Distribution of Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, 1996
Répartition des dépenses personnelles en biens et services de consommation, 1996



Growth in Per Capita Expenditure on Goods and Services, 1991-96
Accroissement des dépenses en biens et services par habitant, 1991-96



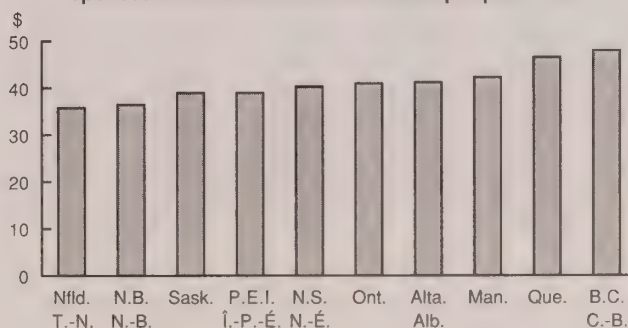
Average per capita food expenditures in 1996 were highest in B.C., where the weekly bill amounted to \$47.97. It was followed by Quebec, where weekly outlays amounted to \$46.52, Manitoba (\$42.28), Alberta (\$41.18), Ontario (\$40.99), Nova Scotia (\$40.25), P.E.I. (\$38.94), Saskatchewan (\$38.93), New Brunswick (\$36.42) and Newfoundland (\$35.74). (Table 4-4)

Les dépenses alimentaires moyennes par personne les plus élevées en 1996 se situent en C.-B., où le montant hebdomadaire atteint 47,97 \$. Vient en deuxième lieu le Québec, où les dépenses hebdomadaires atteignent 46,52\$, puis le Manitoba (42,28 \$), l'Alberta (41,18 \$), l'Ontario (40,99 \$), la Nouvelle-Écosse (40,25 \$), l'Î.-P.-É. (38,94 \$), la Saskatchewan (38,93 \$), le Nouveau-Brunswick (36,42 \$) et Terre-Neuve (35,74 \$). (Tableau 4-4)

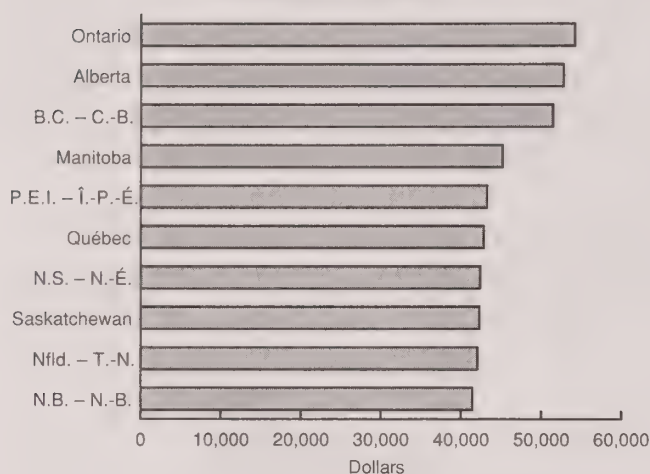
On a per capita basis, personal expenditures on goods and services were 12% higher (in current dollar terms) in 1996 than in 1991. The largest percentage increases were for recreation, and for personal goods and services. Spending for medical and health services, shelter, transportation and communications also advanced strongly. Much weaker increases were registered for clothing and household expenditures, while food outlays and net expenditure abroad actually declined. (Table 4-2)

Les dépenses en biens et services par habitant augmentent de 12 % (en dollars courants) entre 1991 et 1996. Les plus importantes augmentations procentuelles se manifestent dans les secteurs des loisirs ainsi que des biens et services personnels. Les dépenses consacrées aux services médicaux et d'hygiène, au logement, au transport et aux communications progressent aussi beaucoup. Il y a une croissance beaucoup plus faible des dépenses consacrées aux vêtements et aux articles ménagers, tandis que les sommes consacrées à l'alimentation et les dépenses nettes à l'étranger diminuent. (Tableau 4-2)

Per Capita Weekly Food Expenditure
Dépenses alimentaires hebdomadaires par personne



Family Household Expenditures Dépenses des familles



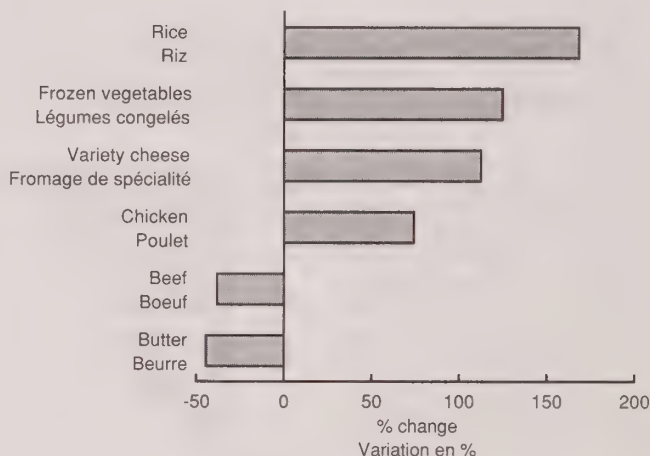
Family household expenditures in 1996 were highest in Ontario, where they averaged \$54,184. They were followed by Alberta (\$52,792), B.C. (\$51,440) and Manitoba (\$45,163). At the other end of the scale were New Brunswick (\$41,461), Newfoundland (\$42,068) and Saskatchewan (\$42,334). (Table 4-6)

En 1996, les dépenses des familles sont les plus élevées en Ontario, où elles se situent en moyenne à 54 184 \$. Cette province est suivie de l'Alberta (52 792 \$), de la C.-B. (51 440 \$) et du Manitoba (45 163 \$). À l'autre extrême figurent le Nouveau-Brunswick (41 461 \$), Terre-Neuve (42 068 \$) et la Saskatchewan (42 334 \$). (Tableau 4-6)

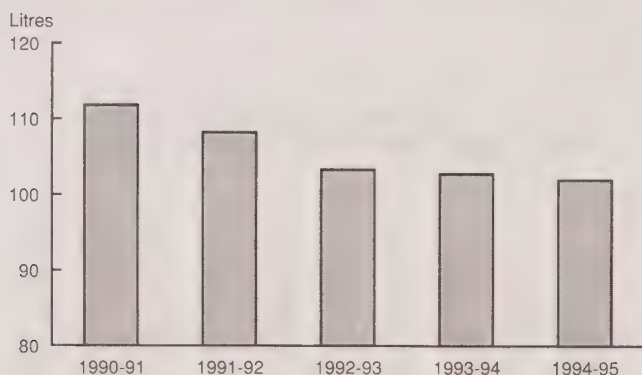
Changes in per capita food consumption over the last 20 years reflect a concern for healthier lifestyles, which have raised awareness of the benefits of healthy eating, and the increased ethnic diversity of Canadian society, which has raised demand for certain types of food. (Table 4-7)

L'évolution de la consommation alimentaire par personne au cours des 20 dernières années témoigne de la volonté d'adopter de meilleurs modes de vie, qui favorisent la sensibilisation aux avantages que présente une alimentation saine, et de l'accroissement de la diversité ethnique de la société canadienne, qui entraîne une hausse de la demande de certains genres d'aliments. (Tableau 4-7)

Per Capita Food Consumption, Selected Items, 1976-96 Consommation alimentaire par personne, certains produits, 1976-96



Alcohol Consumption, Per Capita 15 Years and Over Consommation d'alcool, par habitant 15 ans et plus



On a per capita basis, alcohol consumption in Canada has dropped in recent years. The decline had been widespread, with a downward trend in all provinces and among the three major categories – beer, wine and spirits. (Table 4-8)

La consommation d'alcool par habitant au Canada diminue au cours des dernières années. Il s'agit d'un recul à vaste échelle, une tendance à la baisse étant relevée dans toutes les provinces et pour les trois principales catégories de boisson, soit la bière, le vin et les spiritueux. (Tableau 4-8)

List of Tables

Table	Page
4-1 Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, in Current Dollars, 1991-96	54
4-2 Per Capita Personal Expenditure on Consumer Goods and Services in Current and Constant (1992) Dollars, 1991-96	55
4-3 Per Capita Personal Expenditure on Consumer Goods and Services in Current Dollars, Canada, Provinces and Territories, 1991-96	56
4-4 Weekly Food Expenditure, Canada and Provinces, 1996	57
4-5 Household Expenditures by Income Group, Canada, 1996	58
4-6 Family Expenditures, Canada and Provinces, 1996	60
4-7 Trends in Per Capita Food Consumption, 1976-96	61
4-8 Volume of Sales of Alcoholic Beverages per capita 15 years and over, 1991-95	62
Notes to tables	63

Liste des tableaux

Tableau	Page
4-1 Dépenses personnelles en biens et services de consommation, en dollars courants, 1991 à 1996	54
4-2 Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par personne en dollars courants et constants (1992), 1991 à 1996	55
4-3 Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par personne, en dollars courants, Canada, provinces et territoires, 1991 à 1996	56
4-4 Dépenses alimentaires hebdomadaires moyennes, Canada et provinces, 1996	57
4-5 Dépenses des ménages, selon le revenu du ménage, Canada, 1996	59
4-6 Dépenses des familles, Canada et provinces, 1996	60
4-7 Tendances de la consommation alimentaire par personne, 1976 à 1996	61
4-8 Volume des ventes de boissons alcooliques par habitant 15 ans et plus, 1991 à 1995	62
Notes sur les tableaux	63

Table 4-1

**Personal Expenditure on Consumer Goods and Services,
in Current Dollars, 1991-96**

Tableau 4-1

**Dépenses personnelles en biens et services de consommation,
en dollars courants, 1991 à 1996**

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1991-96	
							Variation en % 1991-96	
millions of dollars – millions de dollars								
Total	399,932	412,940	429,994	445,879	460,033	477,927	19.5	Total
Durable goods (d)	48,417	48,808	49,937	53,862	55,682	58,500	20.8	Biens durables (d)
Semi-durable goods (s-d)	37,739	38,129	39,269	41,749	42,691	43,117	14.3	Biens semi-durables (s-d)
Non-durable goods (n-d)	106,685	108,307	111,608	112,206	114,545	118,720	11.3	Biens non durables (n-d)
Services (ser)	207,091	217,696	229,180	238,062	247,115	257,590	24.4	Services (ser)
Food, beverages and tobacco	62,590	62,777	63,919	62,987	64,854	66,783	6.7	Alimentation, boissons et tabacs
Food and non-alcoholic beverages, (n-d)	43,446	43,427	44,985	45,728	47,202	48,512	11.7	Alimentation et boissons non alcoolisées, (n-d)
Alcoholic beverages, (n-d)	8,690	8,873	8,968	9,267	9,619	9,695	11.6	Boissons alcoolisées, (n-d)
Tobacco products, (n-d)	10,454	10,477	9,966	7,992	8,033	8,576	-18.0	Produits du tabac, (n-d)
Clothing, footwear and accessories	21,474	21,446	22,125	23,360	23,965	23,891	11.3	Vêtements, chaussures et accessoires
Men's and boy's clothing, (s-d)	7,253	7,253	7,454	7,909	8,175	8,188	12.9	Vêtements pour hommes et garçons, (s-d)
Women's and children's clothing, (s-d)	11,020	10,977	11,327	11,881	12,266	12,230	11.0	Vêtements pour femmes et enfants, (s-d)
Footwear, (s-d)	3,201	3,216	3,344	3,570	3,524	3,473	8.5	Chaussures, (s-d)
Gross rent, fuel and power	95,226	100,604	105,761	110,147	114,054	117,861	23.8	Loyers bruts, combustible et énergie
Gross imputed rent, (ser)	56,509	59,950	62,888	65,818	69,100	71,310	26.2	Loyers bruts imputés, (ser)
Gross rent paid, (ser)	21,133	22,269	23,153	23,980	24,727	25,302	19.7	Loyers bruts versés, (ser)
Other shelter, (ser)	3,157	3,347	3,509	3,775	3,972	4,037	27.9	Autres frais de logement, (ser)
Electricity, (n-d)	9,283	9,745	10,457	10,477	10,465	10,946	17.9	Électricité, (n-d)
Natural gas, (n-d)	2,742	2,905	3,260	3,675	3,483	3,790	38.2	Gaz naturel (n-d)
Other fuels, (n-d)	2,402	2,388	2,494	2,422	2,307	2,476	3.1	Autres combustibles, (n-d)
Furniture, furnishings, household equip. and operation	34,471	35,226	36,335	38,062	38,326	39,070	13.3	Meubles, acc. d'ameubl., équip. ménager et entretien
Furniture, carpets and other floor coverings, (d)	5,211	4,938	5,004	5,109	5,006	4,972	-4.6	Meubles, tapis et autres revêtements de sol, (d)
Household appliances, (d)	5,085	5,253	5,447	5,739	5,732	5,817	14.4	Appareils ménagers, (d)
Semi-durable household furnishings, (s-d)	9,504	9,663	9,946	10,599	10,746	11,092	16.7	Articles d'ameublement semi-durables, (s-d)
Non-durable household supplies, (n-d)	7,595	7,856	8,104	8,463	8,425	8,536	12.4	Produits ménagers non durables, (n-d)
Domestic and child care services (ser)	4,491	4,807	5,006	5,204	5,410	5,582	24.3	Services domestiques et garde d'enfants (ser)
Other household services, (ser)	2,585	2,709	2,828	2,948	3,007	3,071	18.8	Autres services ménagers, (ser)
Medical care and health services	16,043	16,945	17,882	18,459	19,517	20,040	24.9	Soins médicaux et services
Medical care, (ser)	7,517	7,814	8,193	8,348	8,594	8,861	17.9	Soins médicaux, (ser)
Hospital care and the like, (ser)	1,168	1,147	1,238	1,219	1,231	1,240	6.2	Soins hospitaliers et analogues, (ser)
Other medical care expenses (ser)	1,894	2,062	2,170	2,400	2,955	2,943	55.4	Autres dépenses en soins médicaux, (ser)
Drugs and sundries, (n-d)	5,464	5,922	6,281	6,492	6,737	6,996	28.0	Médicaments et dépenses diverses (n-d)
Transportation and communication	61,239	62,169	64,081	67,838	70,563	75,537	23.3	Transports et communications
New and used (net) automobiles, (d)	19,716	20,380	20,479	22,489	23,618	26,324	33.5	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette), (d)
Repairs and parts, (d)	8,564	8,407	8,954	9,728	10,089	9,802	14.5	Pièces et réparations, (d)
Motor fuels and lubricants, (n-d)	12,694	12,646	12,830	13,286	13,672	14,311	12.7	Carburants et lubrifiants, (n-d)
Other auto related services, (ser)	5,784	5,876	6,434	6,438	6,725	7,103	22.8	Autres services liés à l'automobile, (ser)
Purchased transportation, (ser)	7,817	7,889	8,118	8,514	8,924	9,775	25.0	Frais d'utilisation des services de transport, (ser)
Communications, (ser)	6,664	6,971	7,266	7,383	7,535	8,222	23.4	Communications, (ser)
Recreation, entertain., education and cultural serv.	36,119	37,649	39,704	43,310	45,882	47,947	32.7	Loisirs, divertissement, formation et culture
Recreation, sporting and camping equipment, (d)	13,931	13,997	14,558	15,744	16,430	16,672	19.7	Matériel de loisirs, de sport et de camping, (d)
Reading and entertainment supplies, (s-d)	6,627	6,892	7,078	7,630	7,813	7,992	20.6	Fournitures de lecture et de divertissement, (s-d)
Recreational services, (ser)	11,625	12,439	13,234	14,834	16,296	17,630	51.7	Services de loisirs, (ser)
Educational and cultural services, (ser)	3,936	4,321	4,834	5,102	5,343	5,653	43.6	Services relatifs à la formation et à la culture, (ser)
Personal goods and services	67,376	70,408	75,101	79,162	81,615	85,902	27.5	Biens et services personnels
Personal effects, (s-d)	2,611	2,470	2,573	2,730	2,717	2,739	4.9	Effets personnels, (s-d)
Personal care, (ser)	8,115	8,322	8,714	9,011	9,390	9,807	20.9	Soins personnels, (ser)
Expenditure on restaurants and hotels, (ser)	27,816	28,855	30,023	31,566	32,521	33,188	19.3	Restaurants et hôtels, (ser)
Financial, legal and other services (ser)	21,005	22,298	24,734	26,743	27,653	30,635	45.8	Services financiers, juridiques et autres, (ser)
Operating expenses of non-profit organization, (ser)	7,829	8,463	9,057	9,112	9,334	9,533	21.8	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif, (ser)
Net expenditure abroad, (ser)	5,394	5,716	5,086	2,554	1,257	896	-83.4	Dépenses nettes à l'étranger, (ser)

Source: National Income and Expenditure Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-201-XPB, Annual.
Comptes nationaux des revenus et dépenses, Estimations annuelles. N° 13-201-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrices: 6686T, 6687.
Matrices CANSIM connexes : 6686T, 6687.

Contact: (613)951-4973

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 4-2

Per Capita Personal Expenditure on Consumer Goods and Services in Current and Constant (1992) Dollars, 1991-96

Tableau 4-2

Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par personne en dollars courants et constants (1992), 1991 à 1996

Current dollars – Dollars courants								
No.	1991	1992	1993	1994	1995	1996		N
Current dollars							Dollars courants	
1 Total personal expenditure on consumer goods and services	14,283	14,239	14,827	15,375	15,334	15,931	Dépenses personnelles totales en biens et services de consommation	1
2 Food, beverages and tobacco	2,235	2,165	2,204	2,172	2,162	2,226	Alimentation, boissons et tabacs	2
3 Clothing and footwear	767	740	763	806	799	796	Vêtements et chaussures	3
4 Gross rent, fuel and power	3,401	3,469	3,647	3,798	3,802	3,929	Loyers bruts, combustible et énergie	4
5 Furniture, furnishings, household equip. and operation	1,231	1,215	1,253	1,312	1,278	1,302	Meubles, articles d'ameublement, équip. et frais d'entretien du ménage	5
6 Medical care and health services	573	584	617	637	651	668	Soins médicaux et services d'hygiène	6
7 Transportation and communication	2,187	2,144	2,210	2,339	2,352	2,518	Transports et communications	7
8 Recreation, entertainment, education and cultural services	1,290	1,298	1,369	1,493	1,529	1,598	Services relatifs aux loisirs, à la formation, à la culture et divertissement	8
9 Personal goods and services	2,406	2,428	2,590	2,730	2,721	2,863	Biens et services personnels	9
10 Net expenditure abroad	193	197	175	88	42	30	Dépense nette à l'étranger	10
Current dollars – percentage distribution							Dollars courants – répartition en pourcentage	
11 Total personal expenditure on consumer goods and services	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Dépenses personnelles totales en biens et services de consommation	11
12 Food, beverages and tobacco	15.7	15.2	14.9	14.1	14.1	14.0	Alimentation, boissons et tabacs	12
13 Clothing and footwear	5.4	5.2	5.1	5.2	5.2	5.0	Vêtements et chaussures	13
14 Gross rent, fuel and power	23.8	24.4	24.6	24.7	24.8	24.7	Loyers bruts, combustible et énergie	14
15 Furniture, furnishings, household equipment and operation	8.6	8.5	8.5	8.5	8.3	8.2	Meubles, articles d'ameublement, équip. et frais d'entretien du ménage	15
16 Medical care and health services	4.0	4.1	4.2	4.1	4.2	4.2	Soins médicaux et services d'hygiène	16
17 Transportation and communication	15.3	15.1	14.9	15.2	15.3	15.8	Transports et communications	17
18 Recreation, entertainment, education and cultural services	9.0	9.1	9.2	9.7	10.0	10.0	Services relatifs aux loisirs, à la formation, à la culture et divertissement	18
19 Personal goods and services	16.8	17.1	17.5	17.8	17.7	18.0	Biens et services personnels	19
20 Net expenditure abroad	1.3	1.4	1.2	0.6	0.3	0.2	Dépense nette à l'étranger	20
Current dollars – percentage change							Dollars courants – variation en pourcentage	
21 Total personal expenditure on consumer goods and services	3.4	-0.3	4.1	3.7	-0.3	3.9	Dépenses personnelles totales en biens et services de consommation	21
22 Food, beverages and tobacco	5.1	-3.2	1.8	-1.5	-0.5	3.0	Alimentation, boissons et tabacs	22
23 Clothing and footwear	-0.5	-3.6	3.2	5.6	-0.8	-0.3	Vêtements et chaussures	23
24 Gross rent, fuel and power	7.5	2.0	5.1	4.1	0.1	3.3	Loyers bruts, combustible et énergie	24
25 Furniture, furnishings, household equipment and operation	-0.5	-1.3	3.1	4.8	-2.7	1.9	Meubles, articles d'ameublement, équip. et frais d'entretien du ménage	25
26 Medical care and health services	7.7	2.0	5.5	3.2	2.2	2.7	Soins médicaux et services d'hygiène	26
27 Transportation and communication	-1.6	-2.0	3.1	5.9	0.5	7.0	Transports et communications	27
28 Recreation, entertainment, education and cultural services	1.6	0.6	5.5	9.1	2.4	4.5	Services relatifs aux loisirs, à la formation, à la culture et divertissement	28
29 Personal goods and services	3.7	0.9	6.7	5.4	-0.3	5.3	Biens et services personnels	29
30 Net expenditure abroad	8.3	2.3	-11.0	-49.8	-52.4	-28.7	Dépense nette à l'étranger	30
Constant (1992) dollars – Dollars constants (1992)							Dollars constants (1992)	
1 Total personal expenditure on consumer goods and services	14,492	14,239	14,503	14,959	14,709	15,056	Dépenses personnelles totales en biens et services de consommation	1
2 Food, beverages and tobacco	2,246	2,165	2,157	2,236	2,207	2,244	Alimentation, boissons et tabacs	2
3 Clothing and footwear	773	740	757	794	798	798	Vêtements et chaussures	3
4 Gross rent, fuel and power	3,502	3,469	3,575	3,648	3,603	3,697	Loyers bruts, combustible et énergie	4
5 Furniture, furnishings, household equip. and operation	1,236	1,215	1,247	1,305	1,253	1,262	Meubles, articles d'ameublement, équip. et frais d'entretien du ménage	5
6 Medical care and health services	593	584	598	610	610	625	Soins médicaux et services d'hygiène	6
7 Transportation and communication	2,199	2,144	2,162	2,239	2,175	2,238	Transports et communications	7
8 Recreation, entertainment, education and cultural services	1,293	1,298	1,342	1,434	1,449	1,498	Services relatifs aux loisirs, à la formation, à la culture et divertissement	8
9 Personal goods and services	2,428	2,428	2,530	2,659	2,622	2,711	Biens et services personnels	9
10 Net expenditure abroad	218	197	136	34	-8	-18	Dépense nette à l'étranger	10
Constant (1992) dollars – percentage distribution							Dollars constants (1992) – répartition en pourcentage	
11 Total personal expenditure on consumer goods and services	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Dépenses personnelles totales en biens et services de consommation	11
12 Food, beverages and tobacco	15.5	15.2	14.9	14.9	15.0	14.9	Alimentation, boissons et tabacs	12
13 Clothing and footwear	5.3	5.2	5.2	5.3	5.4	5.3	Vêtements et chaussures	13
14 Gross rent, fuel and power	24.2	24.4	24.6	24.4	24.5	24.6	Loyers bruts, combustible et énergie	14
15 Furniture, furnishings, household equipment and operation	8.5	8.5	8.6	8.7	8.5	8.4	Meubles, articles d'ameublement, équip. et frais d'entretien du ménage	15
16 Medical care and health services	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	Soins médicaux et services d'hygiène	16
17 Transportation and communication	15.2	15.1	14.9	15.0	14.8	14.9	Transports et communications	17
18 Recreation, entertainment, education and cultural services	8.9	9.1	9.3	9.6	9.9	10.0	Services relatifs aux loisirs, à la formation, à la culture et divertissement	18
19 Personal goods and services	16.8	17.1	17.4	17.8	17.8	18.0	Biens et services personnels	19
20 Net expenditure abroad	1.5	1.4	0.9	0.2	-0.1	-0.1	Dépense nette à l'étranger	20
Constant (1992) dollars – percentage change							Dollars constants (1992) – variation en pourcentage	
21 Total personal expenditure on consumer goods and services	-1.4	-1.7	1.9	3.1	-1.7	2.4	Dépenses personnelles totales en biens et services de consommation	21
22 Food, beverages and tobacco	-0.6	-3.6	-0.4	3.7	-1.3	1.7	Alimentation, boissons et tabacs	22
23 Clothing and footwear	-9.1	-4.3	2.3	5.0	0.4	0.0	Vêtements et chaussures	23
24 Gross rent, fuel and power	2.8	-0.9	3.0	2.1	-1.2	2.6	Loyers bruts, combustible et énergie	24
25 Furniture, furnishings, household equipment and operation	-5.3	-1.8	2.7	4.7	-4.0	0.7	Meubles, articles d'ameublement, équip. et frais d'entretien du ménage	25
26 Medical care and health services	2.5	-1.4	2.4	2.0	-0.1	2.5	Soins médicaux et services d'hygiène	26
27 Transportation and communication	-3.6	-2.5	0.9	3.5	-2.9	2.9	Transports et communications	27
28 Recreation, entertainment, education and cultural services	-2.3	0.4	3.4	6.8	1.1	3.4	Services relatifs aux loisirs, à la formation, à la culture et divertissement	28
29 Personal goods and services	-2.3	-	4.2	5.1	-1.4	3.4	Biens et services personnels	29
30 Net expenditure abroad	9.9	-9.4	-31.1	-75.3	-122.4	133.8	Dépense nette à l'étranger	30

Source: National Income and Expenditure Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-201-XPB.

Contact: (613) 951-4973

Comptes nationaux des revenus et dépenses, Estimations annuelles. N° 13-201-XPB au catalogue, Annuel.

Related CANSIM matrices: 1, 6707, 6727, 6830, 6831.

Matrices CANSIM connexes: 1, 6707, 6727, 6830, 6831.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section

Table 4-3

Per Capita Personal Expenditure on Consumer Goods and Services in Current Dollars, Canada, Provinces and Territories, 1991-96

Tableau 4-3

Dépenses personnelles en biens et services de consommation, par personne, en dollars courants, Canada, provinces et territoires, 1991 à 1996

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1991-96 Variation en % 1991-96
dollars							
Canada							
Total	13,498	13,579	13,882	14,391	14,703	15,129	12.1
Goods – Biens	6,818	6,802	6,904	7,243	7,367	7,561	10.9
Services	6,661	6,778	6,762	7,148	7,336	7,568	13.6
Newfoundland – Terre-Neuve							
Total	12,143	12,163	12,432	12,700	12,899	13,249	9.1
Goods – Biens	6,314	6,238	6,330	6,509	6,565	6,683	5.8
Services	5,829	5,925	6,101	6,191	6,334	6,566	12.6
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard							
Total	11,481	11,614	11,857	11,963	12,221	12,577	9.5
Goods – Biens	6,427	6,432	6,624	6,674	6,772	6,993	8.8
Services	5,053	5,182	5,233	5,289	5,449	5,584	10.5
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse							
Total	13,190	13,288	13,444	13,861	13,997	14,417	9.3
Goods – Biens	6,682	6,842	6,967	7,122	7,096	7,340	9.8
Services	6,307	6,445	6,477	6,739	6,901	7,077	12.2
New Brunswick – Nouveau-Brunswick							
Total	12,513	12,564	12,930	13,270	13,589	14,097	12.7
Goods – Biens	6,786	6,733	6,947	7,021	7,182	7,434	9.5
Services	5,726	5,831	5,983	6,249	6,407	6,663	16.4
Québec							
Total	13,585	13,731	13,880	14,238	14,465	14,910	9.8
Goods – Biens	6,948	6,940	6,965	7,113	7,168	7,365	6.0
Services	6,637	6,791	6,914	7,125	7,297	7,545	13.7
Ontario							
Total	15,469	15,531	15,754	16,213	16,471	16,710	8.0
Goods – Biens	7,361	7,293	7,389	7,543	7,611	7,654	4.0
Services	8,108	8,238	8,365	8,670	8,860	9,056	11.7
Manitoba							
Total	13,443	13,530	13,845	14,436	14,878	15,470	15.1
Goods – Biens	6,353	6,341	5,590	6,788	6,990	7,272	14.5
Services	7,090	7,189	5,885	7,648	7,888	8,198	15.6
Saskatchewan							
Total	12,844	12,890	13,388	14,051	14,496	15,154	18.0
Goods – Biens	6,256	6,263	6,632	7,122	7,334	7,666	22.5
Services	6,587	6,627	6,756	6,929	7,162	7,488	13.7
Alberta							
Total	15,387	15,387	15,662	16,295	16,515	17,070	10.9
Goods – Biens	7,448	7,369	7,544	7,879	7,881	8,175	9.8
Services	7,940	8,018	8,118	8,416	8,634	8,895	12.0
British Columbia – Colombie-Britannique							
Total	15,529	15,771	16,215	17,116	17,402	17,752	14.3
Goods – Biens	7,253	7,312	7,673	7,974	8,113	8,132	12.1
Services	8,276	8,460	8,543	9,142	9,289	9,620	16.2
Yukon and N.W.T. – Yukon et T.N.-O.							
Total	12,889	12,903	13,298	14,158	14,802	15,010	16.5
Goods – Biens	7,167	7,054	7,287	7,926	8,323	8,459	18.0
Services	5,722	5,849	6,011	6,232	6,479	6,551	14.5

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-213.
Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles. N° 13-213 au catalogue.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-4973

Table 4-4

Weekly Food Expenditures, Canada and Provinces, 1996

Tableau 4-4

Dépenses alimentaires hebdomadaires, Canada et provinces, 1996

	Canada	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C.	
		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.						C.-B.	
Household characteristics												Caractéristiques du ménage
Estimated number of households	11,287,580	191,100	49,920	353,220	279,860	2,948,510	4,156,460	428,070	379,540	1,002,930	1,497,970	Nombre estimé de ménages
Average household size	2.61	2.93	2.72	2.62	2.67	2.47	2.69	2.55	2.57	2.73	2.54	Taille moyenne du ménage
Average weekly dollar expenditure per household												Dépenses hebdomadaires moyennes en dollars par ménage
Total weekly food expenditure	112.09	104.69	105.91	105.49	97.31	114.69	110.21	107.78	100.16	112.38	121.73	Total des dépenses alimentaires hebdomadaires
Food purchased from stores	80.98	88.86	79.63	78.60	73.05	83.13	80.94	79.18	71.77	78.84	82.18	Aliments achetés au magasin
Food from stores locally and on day trips	79.85	86.98	78.95	77.40	72.17	82.43	79.88	77.57	70.83	77.19	80.55	Dans environs ou lors de voyage d'une journée
Meat	17.51	21.21	18.89	16.78	15.89	18.28	17.80	17.79	15.04	16.78	16.19	Viande
Fish and other marine products	2.64	2.06	3.17	3.07	2.74	2.85	2.89	1.75	1.30	1.86	2.59	Poisson et autres produits marins
Dairy products and eggs	12.68	13.69	13.10	14.04	12.53	13.42	12.37	12.45	11.91	12.09	12.30	Produits laitiers et oeufs
Bakery and other cereal products	12.47	12.11	12.76	11.41	11.17	13.17	12.26	11.73	10.82	12.02	13.11	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Fruits and nuts	8.91	7.80	7.41	7.34	6.81	9.22	9.08	8.21	8.22	8.81	9.26	Fruits et noix
Vegetables	7.63	7.68	6.04	6.58	5.93	8.24	7.69	6.23	6.06	7.19	7.99	Légumes
Condiments, spices and vinegar	2.18	2.15	1.94	1.91	1.65	2.22	2.09	2.21	1.88	2.38	2.46	Condiments, épices et vinaigre
Sugar and sugar preparations	2.50	2.91	2.71	2.57	2.43	2.51	2.22	2.83	2.69	2.67	2.97	Sucre et préparation à base de sucre
Coffee and tea	1.62	1.54	1.42	1.36	1.23	1.54	1.60	1.54	1.48	1.71	2.02	Café et thé
Fats and oils	1.17	1.30	1.09	1.32	1.23	1.11	1.15	1.43	1.36	1.01	1.27	Graisses et huiles
Other foods, food materials and preparations	6.82	8.63	7.09	7.10	6.78	6.28	6.73	7.44	6.98	7.29	7.31	Autres aliments, ingrédients et prép. alimentaires
Non-alcoholic beverages	3.71	5.89	3.34	3.92	3.79	3.59	4.00	3.96	3.10	3.37	3.09	Boissons non alcoolisées
Food from stores on trips overnight or longer	1.13	1.88	0.68	1.20	0.88	0.71	1.07	1.60	0.95	1.65	1.63	Lors de voyages de plus d'une journée
Food purchased from restaurants	31.12	15.83	26.28	26.89	24.26	31.56	29.27	28.61	28.39	33.54	39.55	Aliments achetés dans un restaurant
Average weekly dollar expenditure per person												Dépenses hebdomadaires moyennes en dollars par personne
Total weekly food expenditure	42.95	35.74	38.94	40.25	36.42	46.52	40.99	42.28	38.93	41.18	47.97	Total des dépenses alimentaires hebdomadaires
Food purchased from stores	31.03	30.34	29.28	29.99	27.34	33.72	30.10	31.06	27.90	28.89	32.39	Aliments achetés au magasin
Food from stores locally and on day trips	30.59	29.70	29.03	29.53	27.01	33.43	29.71	30.43	27.53	28.29	31.74	Dans environs ou lors de voyage d'une journée
Meat	6.71	7.24	6.95	6.40	5.95	7.42	6.62	6.98	5.85	6.15	6.38	Viande
Fish and other marine products	1.01	0.70	1.16	1.17	1.03	1.16	1.07	0.69	0.50	0.68	1.02	Poisson et autres produits marins
Dairy products and eggs	4.86	4.67	4.82	5.36	4.69	5.44	4.60	4.88	4.63	4.43	4.85	Produits laitiers et oeufs
Bakery and other cereal products	4.78	4.14	4.69	4.35	4.18	5.34	4.56	4.60	4.20	4.41	5.17	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Fruits and nuts	3.41	2.66	2.72	2.80	2.55	3.74	3.38	3.22	3.19	3.23	3.65	Fruits et noix
Vegetables	2.92	2.62	2.22	2.51	2.22	3.34	2.86	2.44	2.35	2.63	3.15	Légumes
Condiments, spices and vinegar	0.84	0.74	0.71	0.73	0.62	0.90	0.78	0.87	0.73	0.87	0.97	Condiments, épices et vinaigre
Sugar and sugar preparations	0.96	0.99	1.00	0.98	0.91	1.02	0.83	1.11	1.05	0.98	1.17	Sucre et préparation à base de sucre
Coffee and tea	0.62	0.53	0.52	0.52	0.46	0.62	0.60	0.61	0.57	0.63	0.80	Café et thé
Fats and oils	0.45	0.44	0.40	0.50	0.46	0.45	0.43	0.56	0.53	0.37	0.50	Graisses et huiles
Other foods, food materials and preparations	2.61	2.95	2.61	2.71	2.54	2.55	2.50	2.92	2.71	2.67	2.88	Autres aliments, ingrédients et prép. alimentaires
Non-alcoholic beverages	1.42	2.01	1.23	1.50	1.42	1.46	1.49	1.55	1.20	1.23	1.22	Boissons non alcoolisées
Food from stores on trips overnight or longer	0.43	0.64	0.25	0.46	0.33	0.29	0.40	0.63	0.37	0.60	0.64	Lors de voyages de plus d'une journée
Food purchased from restaurants	11.92	5.40	9.66	10.26	9.08	12.80	10.89	11.22	11.03	12.29	15.58	Aliments achetés dans un restaurant

Source: Family Food Expenditure in Canada. Catalogue no. 62-554-S, Occasional.
 Dépenses alimentaires des familles au Canada. N° 62-554-S au catalogue, Hors série.
 Related CANSIM matrices: 6100-6105.
 Matrices CANSIM connexes: 6100-6105.

Contact: 1-888-297-7355

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 4-5

Household Expenditures by Income Group, Canada, 1996

	All categories	Under \$10,000	\$10,000 – \$14,999	\$15,000 – \$19,999	\$20,000 – \$24,999	\$25,000 – \$29,999	\$30,000 – \$34,999
	Toutes les catégories	Moins de \$10,000					
Estimated number of households	10,900,500	463,590	882,370	797,740	812,040	716,880	664,340
Average							
Household size	2.61	1.29	1.52	1.94	2.03	2.20	2.44
Number of children aged less than 5	0.15	...	0.08	0.13	0.10	0.08	0.17
Number of children aged 5 to 14 years	0.36	...	0.15	0.19	0.21	0.27	0.27
Number of youths aged 15 to 19 years	0.19	...	0.07	0.13	0.09	0.12	0.14
Number of youths aged 20 to 24 years	0.17	0.10	0.11	0.14	0.11	0.09	0.19
Number of adults aged 25 to 64 years	1.42	0.86	0.58	0.82	0.90	1.10	1.25
Number of seniors aged 65 years and over	0.31	0.17	0.54	0.54	0.62	0.54	0.41
Age of reference person	49	50	58	54	54	53	49
Household income before tax	51,453	7,286	12,631	17,401	22,366	27,462	32,420
Net change in assets and liabilities	3,567	(2,626)	(1,328)	(1,624)	(768)	(1,502)	193
Difference between receipts and disbursements	(1,003)	(2,318)	(961)	(957)	(1,228)	(513)	(1,367)
Percentage							
Homeowners (December 31, 1996)	64.7	20.8	32.4	38.1	48.5	56.0	57.6
With no full-time earner	42.6	95.9	93.9	84.8	73.1	64.2	48.7
With one full-time earner	38.4	...	5.4	14.6	24.9	31.6	46.5
With two or more full-time earners	19.0	...	...	...	...	...	...
With age of reference person:							
Under 25 years	3.3	8.2	7.4	7.1	4.0	...	5.2
25 to 44 years	43.6	28.4	25.4	28.6	33.4	34.9	42.3
45 to 64 years	33.5	48.1	17.3	24.4	25.0	27.2	27.8
65 years or older	19.7	15.2	49.9	39.9	37.6	34.3	24.7
With household headed by:							
One-person households	22.9	80.6	63.1	39.6	33.3	26.3	24.1
Husband/wife households	63.5	9.6	17.8	37.5	46.4	55.2	61.8
Lone-parent households	6.8	7.5	15.6	13.7	10.7	10.3	7.0
Average expenditure per household	\$ %	\$ %	\$ %	\$ %	\$ %	\$ %	\$ %
Food	5,960 12.1	2,474 20.1	2,881 19.2	3,518 17.5	4,155 17.0	4,602 15.5	5,033 14.9
Shelter	8,477 17.3	4,426 36.0	5,051 33.6	5,833 29.0	6,100 24.9	6,555 22.0	7,043 20.9
Principal accommodation	7,974 16.3	4,336 35.2	4,992 33.2	5,735 28.5	5,977 24.4	6,305 21.2	6,746 20.0
– Rented living quarters	2,351 4.8	3,001 24.4	3,280 21.8	3,624 18.0	3,143 12.8	2,862 9.6	2,781 8.2
– Owned living quarters	4,075 8.3	772 6.3	862 5.7	1,031 5.1	1,626 6.6	2,105 7.1	2,608 7.7
– Water, fuel and electricity	1,548 3.2	563 4.6	850 5.7	1,080 5.4	1,208 4.9	1,339 4.5	1,356 4.0
Other accommodation	504 1.0	90 0.7	59 0.4	98 0.5	123 0.5	249 0.8	297 0.9
Household operation	2,266 4.6	839 6.8	1,019 6.8	1,278 6.3	1,472 6.0	1,678 5.6	1,771 5.2
Communications	865 1.8	449 3.6	506 3.4	619 3.1	653 2.7	719 2.4	767 2.3
Child care expenses	289 0.6	...	28 0.2	46 0.2	91 0.4	64 0.2	155 0.5
Pet expenses	239 0.5	67 0.5	70 0.5	122 0.6	132 0.5	176 0.6	185 0.5
Other household operation	874 1.8	293 2.4	415 2.8	491 2.4	596 2.4	718 2.4	664 2.0
Household furnishings and equipment	1,294 2.6	259 2.1	368 2.4	529 2.6	742 3.0	838 2.8	882 2.6
Clothing	2,115 4.3	427 3.5	615 4.1	840 4.2	1,036 4.2	1,230 4.1	1,442 4.3
Transportation	6,044 12.3	1,109 9.0	1,395 9.3	2,447 12.1	2,940 12.0	4,279 14.4	4,796 14.2
Private transportation	5,526 11.3	799 6.5	1,143 7.6	2,115 10.5	2,585 10.6	3,888 13.1	4,335 12.8
Public transportation	518 1.1	310 2.5	252 1.7	332 1.6	354 1.4	391 1.3	461 1.4
Health care	1,006 2.1	300 2.4	445 3.0	586 2.9	727 3.0	854 2.9	875 2.6
Personal care	835 1.7	270 2.2	341 2.3	466 2.3	557 2.3	581 2.0	702 2.1
Recreation	2,638 5.4	547 4.4	658 4.4	931 4.6	1,142 4.7	1,361 4.6	1,550 4.6
Reading materials and other printed matter	252 0.5	85 0.7	119 0.8	135 0.7	152 0.6	177 0.6	202 0.6
Education	555 1.1	242 2.0	159 1.1	217 1.1	277 1.1	274 0.9	404 1.2
Tobacco products and alcoholic beverages	1,146 2.3	484 3.9	527 3.5	733 3.6	807 3.3	979 3.3	1,024 3.0
Tobacco products	530 1.1	317 2.6	335 2.2	468 2.3	479 2.0	509 1.7	501 1.5
Alcoholic beverages	616 1.3	167 1.4	192 1.3	265 1.3	328 1.3	470 1.6	523 1.5
Miscellaneous expenditures	1,434 2.9	400 3.2	337 2.2	612 3.0	665 2.7	774 2.6	1,063 3.1
Total current consumption	34,024 69.3	11,863 96.4	13,916 92.6	18,126 90.0	20,771 84.8	24,183 81.3	26,787 79.3
Personal taxes	10,746 21.9	(22) -0.2	321 2.1	838 4.2	2,157 8.8	3,072 10.3	4,420 13.1
Personal insurance payments and pension contributions	2,598 5.3	65 0.5	178 1.2	456 2.3	611 2.5	925 3.1	1,384 4.1
Gifts, money and contributions to persons outside household	1,700 3.5	405 3.3	621 4.1	723 3.6	954 3.9	1,578 5.3	1,176 3.5
Total expenditure	49,068 100.0	12,311 100.0	15,036 100.0	20,143 100.0	24,492 100.0	29,757 100.0	33,766 100.0

Source: Family Expenditure in Canada, 1996. Catalogue no. 62-555-XPB.

Contact: 1-888-297-7355

Related CANSIM matrices: 6100-6105.

For "Notes" see end of section.

Tableau 4-5

Dépenses des ménages, selon le revenu du ménage, Canada, 1996

\$35,000 – \$39,999	\$40,000 – \$49,999	\$50,000 – \$59,999	\$60,000 – \$69,999	\$70,000 – \$89,999	\$90,000 and over –							
					\$90,000 et plus							
690,310	1,283,230	1,100,580	937,100	1,251,500	1,300,860	Nombre estimatif de ménages						
						Moyenne						
2.40	2.78	2.93	3.15	3.29	3.49	Taille du ménage						
0.14	0.19	0.21	0.18	0.21	0.15	Nombre d'enfants âgés de moins de 5 ans						
0.31	0.41	0.44	0.57	0.53	0.48	Nombre d'enfants âgés de 5 à 14 ans						
0.15	0.21	0.22	0.25	0.28	0.33	Nombre de jeunes âgés de 15 à 19 ans						
0.11	0.15	0.15	0.20	0.19	0.32	Nombre de jeunes âgés de 20 à 24 ans						
1.34	1.58	1.73	1.78	1.94	2.04	Nombre d'adultes âgés de 25 à 64 ans						
0.35	0.24	0.18	0.17	0.14	0.16	Nombre d'ainés âgés de 65 ans et plus						
48	45	44	45	44	46	Âge de la personne de référence						
37,314	44,722	54,552	64,793	78,362	131,533	Revenu du ménage avant impôt						
332	1,895	2,636	3,710	7,029	20,217	Variation nette de l'actif et du passif						
(470)	(1,380)	(684)	(765)	(895)	(988)	Différence entre les rentrées d'argent et les sorties d'argent						
						Pourcentage						
60.7	68.6	76.1	81.5	87.0	91.8	Propriétaire du logement (au 31 décembre 1996)						
45.7	31.4	19.6	16.5	10.1	8.1	Sans travailleurs à temps plein						
47.7	56.7	57.7	53.6	48.1	36.3	Avec un travailleur à temps plein						
6.7	11.9	22.8	29.9	41.8	55.7	Avec deux travailleurs ou plus à temps plein						
						La personne de référence est âgée :						
...	2.7	...	...	...	...	De moins de 25 ans						
44.5	50.8	58.4	53.7	55.5	43.5	Entre 25 et 44 ans						
32.5	35.1	31.3	35.8	38.1	51.0	Entre 45 et 64 ans						
20.5	11.4	9.1	8.2	5.9	5.0	De 65 ans et plus						
						Ménage ayant à sa tête :						
24.4	15.4	11.0	6.6	3.2	3.1	Ménages composés d'une personne						
60.2	72.2	76.2	83.1	88.8	89.5	Ménages composés d'un couple marié						
6.6	4.9	5.3	3.4	2.5	...	Ménages monoparentaux						
\$	%	\$	%	\$	%	Dépense moyenne par ménage						
5,272	14.0	6,062	13.7	6,559	12.4	7,107	11.4	8,033	11.1	10,076	9.0	Alimentation
7,626	20.2	8,199	18.5	9,046	17.2	10,137	16.3	10,952	15.1	13,812	12.3	Logement
7,309	19.4	7,773	17.5	8,544	16.2	9,566	15.4	10,270	14.2	12,169	10.8	Résidence principale
2,865	7.6	2,479	5.6	1,956	3.7	1,682	2.7	1,308	1.8	1,132	1.0	– Logement loué par l'occupant
2,999	7.9	3,755	8.5	4,890	9.3	6,044	9.7	6,966	9.6	8,657	7.7	– Logement appartenant à l'occupant
1,445	3.8	1,539	3.5	1,697	3.2	1,840	3.0	1,996	2.8	2,380	2.1	– Eau, combustible et électricité
317	0.8	426	1.0	502	1.0	571	0.9	682	0.9	1,643	1.5	Autres logements
1,821	4.8	2,125	4.8	2,407	4.6	2,711	4.4	3,099	4.3	4,438	3.9	Entretien ménager
809	2.1	870	2.0	892	1.7	953	1.5	1,048	1.4	1,432	1.3	Communications
149	0.4	214	0.5	339	0.6	418	0.7	557	0.8	777	0.7	Frais de garde d'enfants
188	0.5	239	0.5	278	0.5	321	0.5	371	0.5	423	0.4	Dépenses pour les animaux domestiques
675	1.8	802	1.8	898	1.7	1,019	1.6	1,123	1.6	1,806	1.6	Autre - entretien ménager
1,013	2.7	1,172	2.6	1,489	2.8	1,626	2.6	1,883	2.6	2,863	2.5	Articles et accessoires d'ameublement
1,570	4.2	1,988	4.5	2,302	4.4	2,649	4.3	3,195	4.4	4,858	4.3	Habillement
4,855	12.9	5,778	13.0	6,867	13.0	8,056	13.0	9,020	12.5	12,592	11.2	Transport
4,474	11.9	5,363	12.1	6,378	12.1	7,536	12.1	8,400	11.6	11,404	10.1	Transport privé
381	1.0	415	0.9	489	0.9	520	0.8	619	0.9	1,188	1.1	Transport public
956	2.5	1,009	2.3	1,101	2.1	1,270	2.0	1,305	1.8	1,689	1.5	Soins de santé
703	1.9	839	1.9	915	1.7	1,045	1.7	1,137	1.6	1,534	1.4	Soins personnels
2,013	5.3	2,494	5.6	2,801	5.3	3,637	5.9	4,071	5.6	6,204	5.5	Loisirs
226	0.6	232	0.5	264	0.5	309	0.5	345	0.5	500	0.4	Matériel de lecture et autres imprimés
283	0.7	416	0.9	569	1.1	638	1.0	773	1.1	1,545	1.4	Éducation
1,193	3.2	1,140	2.6	1,331	2.5	1,337	2.2	1,554	2.1	1,718	1.5	Produits de tabac et boissons alcoolisées
614	1.6	574	1.3	627	1.2	611	1.0	649	0.9	492	0.4	Produits de tabac
579	1.5	567	1.3	704	1.3	726	1.2	906	1.3	1,226	1.1	Boissons alcoolisées
1,199	3.2	1,411	3.2	1,548	2.9	1,871	3.0	2,114	2.9	3,164	2.8	Dépenses diverses
28,728	76.1	32,864	74.1	37,199	70.5	42,394	68.2	47,481	65.5	64,993	57.8	Consommation courante totale
5,851	15.5	7,672	17.3	10,713	20.3	13,943	22.4	17,865	24.7	37,058	33.0	Impôts personnels
1,746	4.6	2,394	5.4	3,172	6.0	3,976	6.4	4,698	6.5	6,396	5.7	Paie­ments d'assurance individuelle et cotisations de retraite
1,418	3.8	1,408	3.2	1,644	3.1	1,827	2.9	2,396	3.3	4,015	3.6	Dons et contributions à des personnes n'appartenant pas au ménage
37,743	100.0	44,338	100.0	52,728	100.0	62,140	100.0	72,440	100.0	112,462	100.0	Dépenses totales

Source : Dépenses des familles au Canada, 1996. N° 62-555-XPB au catalogue.

Contact: 1-888-297-735

Matrices CANSIM connexes : 6100-6105.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 4-6

Family Expenditures, Canada and Provinces, 1996

Tableau 4-6

Dépenses des familles, Canada et provinces, 1996

	Canada		Nfld – T.-N.		P.E.I. – Î.-P.-É.		N.S. – N.-É.		
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	
Total expenditure	49,068	100	42,068	100	43,262	100	42,398	100	Dépenses totales
Personal taxes	10,746	21.90	7,676	18.25	7,582	17.53	8,088	19.08	Impôts personnels
Personal insurance and pension contributions	2,598	5.30	2,224	5.29	2,449	5.66	2,280	5.38	Assurance individuelle et cotisations de retraite
Money and contrib. to pers. outside household	1,700	3.46	1,537	3.65	1,691	3.91	1,561	3.68	Dons et contributions à des pers. hors du ménage
Total current consumption	34,024	69.34	30,632	72.81	31,540	72.90	30,469	71.86	Consommation courante totale
Food	5,960	12.15	5,887	13.99	5,455	12.61	5,357	12.64	Alimentation
Shelter	8,477	17.28	5,812	13.82	7,140	16.50	6,928	16.34	Logement
Household operation	2,266	4.62	2,242	5.33	2,385	5.51	2,348	5.54	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	1,294	2.64	1,273	3.03	1,160	2.68	1,127	2.66	Articles et accessoires d'ameublement
Clothing	2,115	4.31	2,038	4.84	1,913	4.42	1,820	4.29	Habillement
Transportation	6,044	12.32	5,673	13.49	6,034	13.95	5,581	13.16	Transport
Health care	1,006	2.05	919	2.18	1,062	2.46	948	2.24	Soins de santé
Personal care	835	1.70	781	1.86	805	1.86	786	1.85	Soins personnels
Recreation	2,638	5.38	2,178	5.18	2,202	5.09	2,271	5.36	Loisirs
Reading materials and other printed matter	252	0.51	195	0.46	237	0.55	231	0.54	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	555	1.13	797	1.90	580	1.34	675	1.59	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,146	2.34	1,371	3.26	1,232	2.85	1,101	2.60	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	1,434	2.92	1,466	3.48	1,334	3.08	1,296	3.06	Divers
Household characteristics									Caractéristiques du ménage
Estimated number of households	10,900,500		187,880		48,730		335,150		Nombre estimé de ménages
Average household size	2.61		2.94		2.75		2.66		Taille moyenne du ménage
	N.B. – N.-B.		Québec		Ontario		Manitoba		
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	
Total expenditure	41,461	100	42,849	100	54,184	100	45,163	100	Dépenses totales
Personal taxes	7,505	18.10	9,894	23.09	12,506	23.08	9,050	20.04	Impôts personnels
Personal insurance and pension contributions	2,476	5.97	2,414	5.63	2,798	5.16	2,592	5.74	Assurance individuelle et cotisations de retraite
Money and contrib. to pers. outside household	1,507	3.63	881	2.06	2,020	3.73	1,879	4.16	Dons et contributions à des pers. hors du ménage
Total current consumption	29,973	72.29	29,659	69.22	36,859	68.03	31,641	70.06	Consommation courante totale
Food	5,534	13.35	5,762	13.45	6,155	11.36	5,635	12.48	Alimentation
Shelter	6,148	14.83	7,169	16.73	9,907	18.28	7,219	15.98	Logement
Household operation	2,328	5.62	1,900	4.43	2,430	4.48	2,191	4.85	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	1,242	3.00	1,094	2.55	1,350	2.49	1,237	2.74	Articles et accessoires d'ameublement
Clothing	1,714	4.13	2,013	4.70	2,205	4.07	1,979	4.38	Habillement
Transportation	5,624	13.56	4,882	11.39	6,741	12.44	5,778	12.79	Transport
Health care	937	2.26	952	2.22	859	1.59	986	2.18	Soins de santé
Personal care	724	1.75	792	1.85	887	1.64	783	1.73	Soins personnels
Recreation	2,297	5.54	2,139	4.99	2,816	5.20	2,468	5.46	Loisirs
Reading materials and other printed matter	211	0.51	234	0.55	269	0.50	268	0.59	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	519	1.25	428	1.00	623	1.15	550	1.22	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages6	1,125	2.71	1,123	2.62	1,087	2.01	1,156	2.56	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	1,570	3.79	1,172	2.73	1,531	2.83	1,391	3.08	Divers
Household characteristics									Caractéristiques du ménage
Estimated number of households	269,160		2,843,120		4,032,520		416,880		Nombre estimé de ménages
Average household size	2.68		2.45		2.69		2.56		Taille moyenne du ménage
	Saskatchewan		Alberta		B.C. – C.-B.				
	\$	%	\$	%	\$	%			
Total expenditure	42,334	100	52,792	100	51,440	100			Dépenses totales
Personal taxes	8,033	18.98	10,520	19.93	10,558	20.53			Impôts personnels
Personal insurance and pension contributions	2,417	5.71	2,845	5.39	2,435	4.73			Assurance individuelle et cotisations de retraite
Money and contrib. to pers. outside household	2,166	5.12	2,054	3.89	2,102	4.09			Dons et contributions à des pers. hors du ménage
Total current consumption	29,718	70.20	37,373	70.79	36,344	70.65			Consommation courante totale
Food	5,115	12.08	6,123	11.60	6,254	12.16			Alimentation
Shelter	6,195	14.63	8,193	15.52	9,384	18.24			Logement
Household operation	2,153	5.09	2,529	4.79	2,375	4.62			Entretien ménager
Household furnishings and equipment	1,207	2.85	1,603	3.04	1,418	2.76			Articles et accessoires d'ameublement
Clothing	1,924	4.54	2,464	4.67	2,079	4.04			Habillement
Transportation	5,849	13.82	6,603	12.51	6,372	12.39			Transport
Health care	1,082	2.56	1,461	2.77	1,243	2.42			Soins de santé
Personal care	733	1.73	918	1.74	800	1.56			Soins personnels
Recreation	2,388	5.64	3,396	6.43	2,952	5.74			Loisirs
Reading materials and other printed matter	225	0.53	271	0.51	254	0.49			Matériel de lecture et autres imprimés
Education	467	1.10	617	1.17	542	1.05			Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,133	2.68	1,305	2.47	1,234	2.40			Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	1,247	2.95	1,889	3.58	1,438	2.80			Divers
Household characteristics									Caractéristiques du ménage
Estimated number of households	363,840		970,000		1,433,230				Nombre estimé de ménages
Average household size	2.59		2.73		2.53				Taille moyenne du ménage

Source: Family Expenditure in Canada, 1996. Catalogue no. 62-555-XPB.
 Dépenses des familles au Canada, 1996. N° 62-555-XPB au catalogue.
 Related CANSIM matrices: 6100-6105.
 Matrices CANSIM connexes: 6100-6105.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: 1-888-297-7355

Table 4-7

Trends in Per Capita Food Consumption, 1976-96

Tableau 4-7

Tendance de la consommation alimentaire par personne, 1976 à 1996

	1976	1981	1986	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1976-96 Variation en % 1976-96	% change 1995-96 Variation en % 1995-96
kilograms – kilogrammes											
Beverages – Boissons											
Tea – Thé	1.11	0.87	0.76	0.54	x	0.77	0.70	0.64	0.62	-44.1	-3.1
Coffee – Café	4.31	4.62	4.12	4.52	4.44	4.34	4.82	4.30	4.57	6.0	6.3
Cocoa – Cacao	1.39	1.52	1.07	1.69	x	1.79	1.27	1.10	1.09	-21.6	-0.9
Cereal products – Produits céréaliers											
Wheat flour – Farine de blé	60.07	54.61	57.66	57.49	56.37	59.02	60.04	60.97	60.44	0.6	-0.9
Rice – Riz	2.58	3.35	4.34	5.49	5.23	5.98	5.99	6.57	6.92	168.2	5.3
Dairy products – Produits laitiers											
Cheddar cheese – Fromage cheddar	1.58	2.44	2.60	3.11	3.65	2.99	3.16	3.21	3.03	91.8	-5.6
Process cheese – Fromage fondu	2.63	2.90	2.60	2.76	2.78	2.69	2.75	2.72	2.55	-3.0	-6.3
Variety cheese – Fromage de spécialité	2.63	3.02	4.35	5.29	5.82	5.40	5.55	5.20	5.59	112.5	7.5
Powdered skim milk – Lait écrémé en poudre	2.77	1.83	1.70	1.09	1.02	1.07	1.10	1.03	1.09	-60.6	5.8
Ice cream – Crème glacée	11.89	12.53	12.14	10.91	10.34	10.93	11.81	11.27	11.03	-7.2	-2.1
Eggs – Oeufs	12.73	12.40	11.22	10.20	9.95	9.86	9.88	9.80	10.21	-19.8	4.2
Oils and fats – Huiles et corps gras											
Margarine	5.39	6.08	5.94	5.53	5.51	5.38	4.90	5.12	4.91	-8.9	-4.1
Shortening and shortening oils – Graisse alimentaire et huiles végétales	7.61	8.19	7.61	9.12	9.92	9.65	10.52	12.11	12.17	59.9	0.5
Salad oil – Huiles à salade	4.01	3.74	5.32	5.62	3.68	5.58	5.94	6.55	6.53	62.8	-0.3
Butter – Beurre	4.97	4.33	3.80	2.98	2.91	2.92	2.86	2.74	2.76	-44.5	0.7
Fruit – Fruits											
Fresh – Frais	60.96	59.29	59.17	57.97	60.62	63.65	67.08	66.31	61.95	1.6	-6.6
Canned – En conserve	5.98	5.06	4.61	4.77	4.40	4.34	4.06	4.03	3.63	-39.3	-9.9
Frozen – Congelés	1.18	1.23	1.17	1.48	1.08	1.70	1.76	1.78	1.58	33.9	-11.2
Juice – Jus	14.69	23.19	23.89	20.01	16.58	22.26	25.59	27.31	26.54	80.7	-2.8
Others – Autres	1.36	1.24	1.38	1.61	3.84	1.45	1.29	1.47	1.37	0.7	-6.8
Meat – Viande											
Beef – Boeuf	50.27	39.73	38.05	33.20	32.26	30.81	31.42	31.39	31.07	-38.2	-1.0
Pork – Porc	25.12	31.07	27.79	26.49	28.34	27.40	28.24	27.69	26.16	4.1	-5.5
Veal – Veau	2.32	1.51	1.62	1.48	1.49	1.34	1.32	1.36	1.27	-45.3	-6.6
Mutton and lamb – Mouton et agneau	1.00	0.69	0.90	0.86	0.81	0.85	0.81	0.79	0.75	-25.0	-5.1
Offal – Abats	1.62	1.34	1.66	1.68	1.47	1.09	0.74	0.21	0.18	-88.9	-14.3
Poultry – Volaille											
Chicken – Poulet	14.32	16.67	19.83	22.16	21.97	23.09	25.05	24.85	24.93	74.1	0.3
Fowl – Poule	1.15	1.31	1.05	1.54	1.95	1.58	1.41	1.41	1.74	51.3	23.4
Turkey – Dindon	3.93	4.06	4.10	4.53	4.54	4.33	4.38	4.24	4.09	4.1	-3.5
Sugars and syrups – Sucres et sirops											
Sugar – Sucre	41.17	36.99	41.16	36.23	41.65	40.07	41.06	37.77	37.92	-7.9	0.4
Maple sugar – Sucre d'érable	0.17	0.33	0.10	0.12	0.27	0.21	0.25	0.10	0.14	-17.6	40.0
Honey – Miel	0.83	1.08	0.86	0.77	...	0.82	0.96	0.64	0.95	14.5	48.4
Vegetables – Légumes											
Fresh – Frais	117.73	122.12	139.09	128.14	58.64	143.70	138.40	133.42	137.09	16.4	2.8
Canned – En conserve	11.75	13.29	12.31	11.97	2.39	13.03	13.12	12.28	12.79	8.9	4.2
Frozen – Congelés	2.51	3.69	3.67	4.95	3.82	4.78	4.77	5.42	5.64	124.7	4.1

Source: Apparent Per Capita Food Consumption in Canada, Part I and II. Catalogue no. 32-229-XPB and 32-230-XPB, Annual.
 Consommation apparente des aliments par personne au Canada, Partie I et II. N° 32-229-XPB et 32-230-XPB au catalogue, Annuel.
 Related CANSIM matrices: 2260, 2261, 2263-2271.
 Matrices CANSIM connexes: 2260, 2261, 2263-2271.

Contact: 1-888-297-7355

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 4-8

Volume of Sales of Alcoholic Beverages per capita 15 years and over, 1991-95

Tableau 4-8

Volume des ventes de boissons alcooliques par habitant 15 ans et plus, 1991 à 1995

Province and year	Year*	Total Sales	Spirits	Wines	Beer
Province et année	Année*	Ventes totales	Spiritueux	Vins	Bière
per capita 15 years and over, in litres – par habitant 15 ans et plus, en litres					
Canada	1990-91	111.8	6.6	10.7	94.5
	1991-92	108.2	6.1	10.4	91.7
	1992-93	103.3	5.7	10.1	87.5
	1993-94	102.7	5.6	10.0	87.1
	1994-95	101.9	5.4	10.0	86.5
	1990-91/1994-95%	-8.9	-18.2	-6.5	-8.5
Newfoundland – Terre-Neuve	1990-91	121.8	8.8	3.5	109.5
	1991-92	117.7	8.1	3.8	105.8
	1992-93	113.3	7.7	3.7	101.9
	1993-94	111.8	7.3	3.6	100.9
	1994-95	104.8	7.1	3.5	94.2
	1990-91/1994-95%	-14.0	-19.3	–	-14.0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1990-91	94.7	7.2	5.5	82.0
	1991-92	89.2	6.9	5.1	77.2
	1992-93	88.5	6.7	4.8	77.0
	1993-94	88.5	6.4	4.9	77.2
	1994-95	85.8	6.5	4.9	74.4
	1990-91/1994-95%	-9.4	-9.7	-10.9	-9.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1990-91	96.3	7.9	6.4	82.0
	1991-92	94.8	7.7	6.5	80.6
	1992-93	93.0	7.4	6.1	79.5
	1993-94	91.4	7.1	5.8	78.5
	1994-95	87.9	6.8	5.6	75.5
	1990-91/1994-95%	-8.7	-13.9	-12.5	-7.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1990-91	90.0	5.0	5.8	79.2
	1991-92	87.3	4.7	5.6	77.0
	1992-93	84.9	4.6	5.5	74.8
	1993-94	87.0	4.8	5.3	76.9
	1994-95	86.8	4.8	5.2	76.8
	1990-91/1994-95%	-3.6	-4.0	-10.3	-3.0
Québec	1990-91	112.1	3.2	12.9	96.0
	1991-92	107.6	2.9	12.4	92.3
	1992-93	104.9	2.7	12.3	89.9
	1993-94	105.1	2.5	12.0	90.6
	1994-95	105.6	2.5	12.1	91.0
	1990-91/1994-95%	-5.8	-21.9	-6.2	-5.2
Ontario	1990-91	115.4	7.2	9.6	98.6
	1991-92	110.4	6.6	9.4	94.4
	1992-93	102.6	6.0	9.2	87.4
	1993-94	100.5	5.7	9.0	85.8
	1994-95	100.5	5.6	9.2	85.7
	1990-91/1994-95%	-12.9	-22.2	-4.2	-13.1
Manitoba	1990-91	96.5	8.0	6.5	82.0
	1991-92	95.2	7.9	6.1	81.2
	1992-93	92.0	7.8	6.1	78.1
	1993-94	91.8	7.9	6.0	77.9
	1994-95	91.6	8.1	6.1	77.4
	1990-91/1994-95%	-5.1	1.2	-6.2	-5.6
Saskatchewan	1990-91	84.7	8.4	5.1	71.2
	1991-92	84.8	8.1	4.7	72.0
	1992-93	81.6	7.7	4.5	69.4
	1993-94	80.1	7.4	4.3	68.4
	1994-95	81.4	7.5	4.2	69.7
	1990-91/1994-95%	-3.9	-10.7	-17.6	-2.1
Alberta	1990-91	109.9	9.3	9.9	90.7
	1991-92	110.0	8.7	9.8	91.5
	1992-93	105.6	8.1	9.5	88.0
	1993-94	107.5	8.4	9.7	89.4
	1994-95	105.4	8.0	9.4	88.0
	1990-91/1994-95%	-4.1	-14.0	-5.1	-3.0
British Columbia – Colombie-Britannique	1990-91	121.8	8.3	16.9	96.6
	1991-92	118.7	7.7	15.9	95.1
	1992-93	115.3	7.4	15.4	92.5
	1993-94	114.1	7.2	14.9	92.0
	1994-95	111.8	7.1	14.7	90.0
	1990-91/1994-95%	-8.2	-14.5	-13.0	-6.8
Yukon	1990-91	198.0	12.4	15.9	169.7
	1991-92	196.8	11.4	17.0	168.4
	1992-93	194.3	13.2	19.4	161.7
	1993-94	168.6	11.0	16.6	141.0
	1994-95	170.7	11.1	16.9	142.7
	1990-91/1994-95%	-13.8	-10.5	6.3	-15.9
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1990-91	116.9	12.2	6.2	98.5
	1991-92	112.6	11.6	5.9	95.1
	1992-93	106.7	10.4	5.9	90.4
	1993-94	104.7	10.2	5.8	88.7
	1994-95	105.0	10.1	5.7	89.2
	1990-91/1994-95%	-10.2	-17.2	-8.1	-9.4

Source: The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XPB, Annual.
Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada. N° 63-202-XPB au catalogue, Annuel.

Contact: (613) 951-4354

* 12 months ending March 31.

* 12 mois se terminant le 31 mars.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section

Notes to tables

Section 4

Table 4-1

For an explanation of the System of National Accounts and its components, please refer to National Accounts Income and Expenditure, Catalogue no. 13-549E.

See also the Glossary in section 12 of this publication for the terminologies used.

Classification of items:

D Durable goods
S-D Semi-durable goods
N-D Non-durable goods
Ser Services

Table 4-2

For an explanation of the System of National Accounts and its components, please refer to National Accounts Income and Expenditure, Catalogue no. 13-549E.

See also the Glossary in section 12 of this publication for the terminologies used.

Table 4-3

See note to Table 4-2.

Table 4-4

Family and unattached individuals: terms applied to a group of people living in the same dwelling who depend on a common or pooled income for major expenses or one financially independent individual living alone.

For a description of items contained in each of the summary expenditure categories shown in the table, refer to source publication.

Table 4-5

The 1996 Family Expenditure Survey was conducted between January and March 1997 in all the provinces, plus Whitehorse and Yellowknife. It captured detailed information on all aspects of household spending from almost 11,000 households. The results contribute to updating the basket of goods and services for the Consumer Price Index. Expenditures are based on current dollars. All figures have been rounded.

Table 4-6

See note to Table 4-5.

Notes sur les tableaux

Section 4

Tableau 4-1

Pour une explication du Système de comptabilité nationale et de ses éléments, veuillez consulter la publication Comptes nationaux des revenus et des dépenses, n° 13-549F du catalogue.

Voir aussi le Glossaire à la section 12 de cette publication pour la terminologie utilisée.

Classification des items :

D Biens durables
S-D Biens semi-durables
N-D Biens non durables
Ser Services

Tableau 4-2

Pour une explication du Système de comptabilité nationale et de ses éléments, veuillez consulter la publication Comptes nationaux des revenus et des dépenses, n° 13-549F du catalogue.

Voir aussi le Glossaire à la section 12 de cette publication pour la terminologie utilisée.

Tableau 4-3

Voir la note du Tableau 4-2.

Tableau 4-4

Famille et personne seule : terme désignant un groupe de personnes qui vivent dans le même logement et qui dépendent d'un revenu commun ou mis en commun pour les principaux postes de dépense, ou encore une personne financièrement indépendante vivant seule.

Pour obtenir une description des articles de chaque catégorie de dépenses sommaires, veuillez consulter la publication indiquée comme source.

Tableau 4-5

L'Enquête de 1996 sur les dépenses des familles a eu lieu entre janvier et mars 1997 dans toutes les provinces, ainsi qu'à Whitehorse et à Yellowknife. L'Enquête a recueilli des renseignements détaillés sur tous les aspects des dépenses des ménages auprès de presque 11 000 ménages. Les résultats contribuent à la mise à jour du panier des biens et services utilisé par l'indice des prix à la consommation. Toutes les dépenses présentées dans ces tableaux sont en dollars courants. Les données ont été arrondies.

Tableau 4-6

Voir la note du Tableau 4-5.

Table 4-7

Apparent per capita food consumption estimates are calculated by dividing food consumed by the population estimate at July 1.

All data are reported in kilograms with the exception of evaporated milk, ice cream and fluid milk and cream, which are reported in litres. Unless otherwise specified, all data are in retail weight equivalent.

Tableau 4-7

On calcule les estimations de la consommation apparente des aliments par personne en divisant la quantité des aliments consommés par le nombre estimatif d'habitants au 1^{er} juillet.

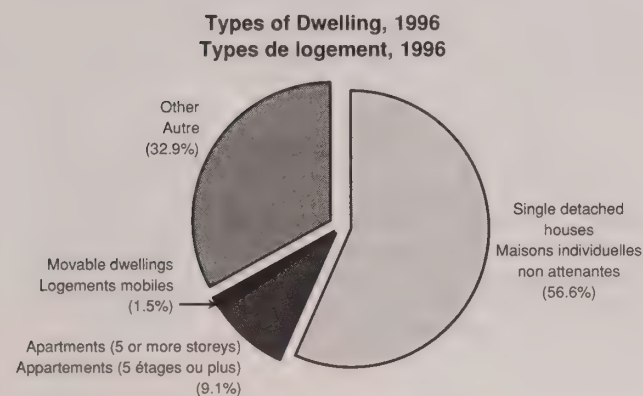
Toutes les données sont en kilogrammes, à l'exception du lait concentré, de la crème glacée et du lait de consommation qui sont en litres. À moins d'avis contraire, les unités de poids sont équivalentes à celles utilisées dans le commerce de détail.

Section 5

Household Characteristics – Caractéristiques des ménages

Two-person households represented one-third of all Canadian households, slightly more than the one-quarter represented by 1-person and 4-5 person households. One in six households were made up of 3 persons, while the remainder – some 3% – had 6 or more persons. (Table 5-1)

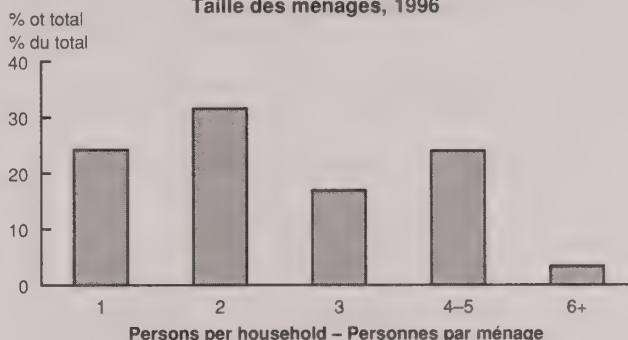
Les ménages à deux personnes représentent le tiers de l'ensemble des ménages canadiens, et légèrement plus que le quart des ménages à une personne et de 4 et 5 personnes. Un ménage sur six est constitué de 3 personnes, tandis que les autres – quelque 3 % – comptent 6 personnes et plus. (Tableau 5-1)



Nearly two-thirds of all Canadian homes were owner-occupied in 1996, while one-third were rented. Home ownership was highest in the Maritimes and Prairie provinces, and lowest in Ontario, British Columbia and Quebec. (Table 5-3)

Près des deux tiers de tous les logements canadiens sont de type propriétaire-occupant en 1996, tandis qu'un tiers sont loués. Les taux de propriété les plus élevés se trouvent dans les Maritimes et les provinces des Prairies, et les plus faibles, en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec. (Tableau 5-3)

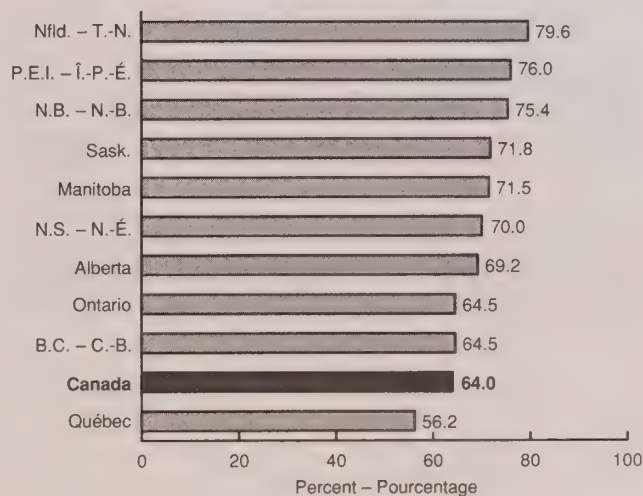
Size of Households, 1996
Taille des ménages, 1996



Over half of all private households were single detached dwellings. The proportion was highest in Manitoba, at 75%, and lowest in Quebec, at 45%. (Table 5-2)

Plus de la moitié des ménages privés habitent dans des maisons individuelles non attenantes. La proportion la plus élevée se trouve au Manitoba (75 %) et la plus faible, au Québec (45 %). (Tableau 5-2)

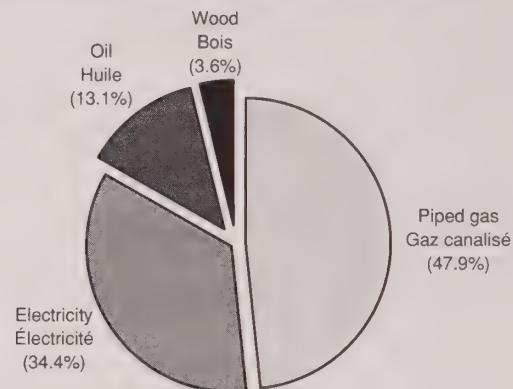
Home Ownership, 1996
Possession de résidences, 1996



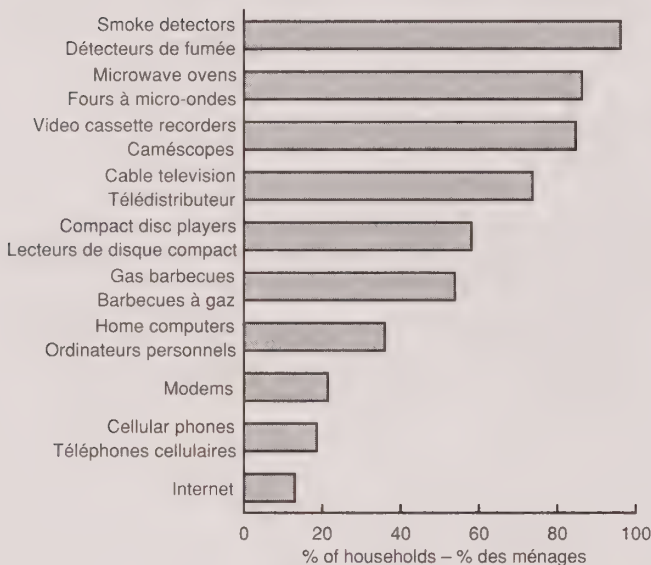
Natural gas was the most common source of home heating in 1997, supplying almost 50% of private Canadian households, followed by electricity, with 34.4%, oil (13.1%), and wood (3.6%). In Quebec, however, electricity was the principal source of heating, serving 72% of all households. (Table 5-7)

Le gaz naturel est la source la plus courante de chauffage des résidences en 1997, alimentant près de 50 % des ménages privés canadiens, suivi de l'électricité (34,4 %), de l'huile (13,1 %) et du bois (3,6 %). Au Québec, cependant, l'électricité est la principale source de chauffage, desservant 72 % de l'ensemble des ménages. (Tableau 5-7)

Sources of Home Heating, 1997
Sources de chauffage des résidences, 1997



Households (in 1997) with
Ménages (en 1997) avec



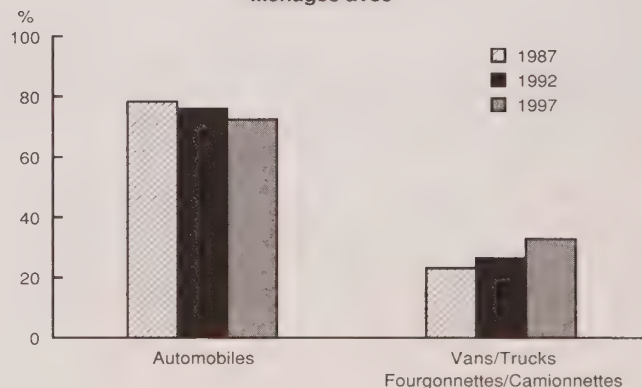
New technologies are now commonplace in many Canadian households. Smoke detectors, microwaves, VCRs and cable TV are now widespread, while CD players and gas barbecues are found in over half of Canadian households. More than one in three Canadian households are now equipped with computers, while Internet access and cellular phones are making rapid inroads. (Tables 5-6, 5-7)

La nouvelle technologie est chose courante dans de nombreux ménages canadiens. Détecteurs de fumée, fours à micro-ondes, magnétoscopes et télédistribution sont désormais fort répandus, tandis que les lecteurs de disque compact et les barbecues à gaz sont présents dans plus de la moitié des ménages canadiens. Plus d'un ménage canadien sur trois possède désormais un ordinateur, tandis que l'Internet et le téléphone cellulaire progressent rapidement. (Tableaux 5-6, 5-7)

The growing popularity of vans and trucks is reflected in their ownership by a rising proportion of Canadian households. Over the same period, there has been a decline in the incidence of automobile ownership. (Table 5-6)

La popularité croissante des fourgonnettes et camionnettes se reflète dans leur acquisition par une proportion croissante de ménages canadiens. Au cours de la période à l'étude, il y a eu diminution du nombre d'automobiles acquises par les ménages. (Tableau 5-6)

Households with
Ménages avec



List of Tables

Table	Page
5-1 Private Households by Size of Household, Canada, Provinces and Territories, 1996	68
5-2 Occupied Dwellings by Structural Type, Canada, Provinces and Territories, 1996	68
5-3 Owned and Rented Accommodation, Canada and Provinces, 1994-96	69
5-4 Residential Construction, Starts, Completions and Under Construction, Canada and Provinces, 1994-96	70
5-5 Building Permits Issued, Canada, Provinces and Territories, 1994-96	71
5-6 Characteristics of Dwellings and Household Facilities and Equipment, 1982-97	72
5-7 Characteristics of Dwellings and Household Facilities and Equipment, Canada and Provinces, 1997	73
5-8 Principal Heating Fuels, Canada and Provinces, 1994-96	74
5-9 Registration of Motor Vehicles, Canada, Provinces and Territories, 1990-96	75
Notes to tables	77

Liste des tableaux

Tableau	Page
5-1 Ménages privés selon la taille du ménage, Canada, provinces et territoires, 1996	68
5-2 Logements privés occupés selon le type de construction, Canada, provinces et territoires, 1996	68
5-3 Possession et location de résidences, Canada et provinces, 1994 à 1996	69
5-4 Construction domiciliaire, mises en chantier, achèvements et logements en construction, Canada et provinces, 1994 à 1996	70
5-5 Permis de bâtir émis, Canada, provinces et territoires, 1994 à 1996	71
5-6 Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, 1982 à 1997	72
5-7 Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada et provinces, 1997	73
5-8 Principal combustible de chauffage, Canada et provinces, 1994 à 1996	74
5-9 Immatriculation des véhicules automobiles, Canada, provinces et territoires, 1990 à 1996	75
Notes sur les tableaux	77

Table 5-1

Private Households by Size of Household, Canada, Provinces and Territories, 1996

Tableau 5-1

Ménages privés selon la taille du ménage, Canada, provinces et territoires, 1996

	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	
Total private households	10,820,050	185,500	47,960	342,590	271,155	2,822,030	3,924,515	419,390	372,820	979,175	1,424,635	11,460	18,825	Total des ménages privés
% distribution	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Répartition en %
Size of household														Taille du ménage
1 person	2,622,180	26,975	10,330	76,415	54,480	769,830	887,760	111,285	98,860	220,005	360,005	2,890	3,335	1 personne
% distribution	24.2	14.5	21.5	22.3	20.1	27.3	22.6	26.5	26.5	22.5	25.3	25.2	17.7	Répartition en %
2 persons	3,420,660	53,235	14,550	112,420	87,420	888,395	1,216,550	131,665	119,735	311,005	478,115	3,465	4,090	2 personnes
% distribution	31.6	28.7	30.3	32.8	32.2	31.5	31.0	31.4	32.1	31.8	33.6	30.2	21.7	Répartition en %
3 persons	1,828,255	40,785	8,605	63,445	53,200	493,210	668,720	64,655	53,420	160,245	216,730	1,995	3,255	3 personnes
% distribution	16.9	22.0	17.9	18.5	19.6	17.5	17.0	15.4	14.3	16.4	15.2	17.4	17.3	Répartition en %
4-5 persons	2,596,305	57,965	12,575	81,460	69,425	614,085	1,003,780	96,135	85,775	249,860	316,860	2,735	5,640	4-5 personnes
% distribution	24.0	31.2	26.2	23.8	25.6	21.8	25.6	22.9	23.0	25.5	22.2	23.9	30.0	Répartition en %
6 or more persons	352,660	6,540	1,900	8,850	6,625	56,505	147,700	15,635	15,025	38,060	52,930	380	2,500	6 personnes ou plus
% distribution	3.3	3.5	4.0	2.6	2.4	2.0	3.8	3.7	4.0	3.9	3.7	3.3	13.3	Répartition en %

Sources: Dwellings and Households, The Nation, 1996 Census of population. Catalogue no. 93-311.
Logements et ménages, Le pays, Recensement de la population de 1996. N° 93-311 au catalogue.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-8658

Table 5-2

Occupied Dwellings by Structural Type, Canada, Provinces and Territories, 1996

Tableau 5-2

Logements privés occupés selon le type de construction, Canada, provinces et territoires, 1996

Province	Total number of occupied private dwellings	% of total dwellings	Single-detached houses	% of total dwellings	Apartments, five or more storeys	% of total dwellings	Movable dwellings	% of total dwellings	Other dwellings	% of total dwellings
	Nombre total de logements privés occupés	% du total des logements privés	Maisons individuelles non attenante	% du total des logements privés	Appartements, cinq étages ou plus	% du total des logements privés	Logements mobiles	% du total des logements privés	Autres logements	% du total des logements privés
Canada	10,820,050	100.0	6,120,380	56.6	979,470	9.1	160,370	1.5	3,559,835	32.9
Newfoundland – Terre-Neuve	185,495	100.0	137,365	74.1	780	0.4	1,625	0.9	45,730	24.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	47,960	100.0	34,705	72.4	85	0.2	2,170	4.5	10,995	22.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	342,595	100.0	233,085	68.0	11,470	3.3	13,465	3.9	84,565	24.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	271,155	100.0	193,985	71.5	3,735	1.4	12,115	4.5	61,335	22.6
Québec	2,822,030	100.0	1,272,600	45.1	144,775	5.1	19,355	0.7	1,385,300	49.1
Ontario	3,924,510	100.0	2,231,485	56.9	640,145	16.3	15,075	0.4	1,037,815	26.4
Manitoba	419,390	100.0	287,845	68.6	36,005	8.6	7,745	1.8	87,785	20.9
Saskatchewan	372,820	100.0	281,430	75.5	10,855	2.9	7,130	1.9	73,395	19.7
Alberta	979,175	100.0	630,040	64.3	44,730	4.6	37,330	3.8	267,070	27.3
British Columbia – Colombie-Britannique	1,424,640	100.0	800,095	56.2	86,285	6.1	41,835	2.9	496,420	34.8
Yukon	11,465	100.0	7,320	63.8	-	0.0	1,060	9.2	3,080	26.9
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	18,825	100.0	10,420	55.4	600	3.2	1,460	7.8	6,345	33.7

Source: Dwellings and Households, The Nation, 1996 Census of population. Catalogue no. 93-311.
Logements et ménages, Le pays, Recensement de la population de 1996. N° 93-311 au catalogue.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-8658

Table 5-3

Owned and Rented Accomodation, Canada and Provinces, 1994-96

Tableau 5-3

Possession et location de résidences, Canada et provinces, 1994 à 1996

		Total households	% of households	Owned – Possédés						Rented	% of households
Province and year		Nombre total de ménages	% des ménages	Total	% of households	With mortgage	% of households	Without mortgage	% of households	Loués	% des ménages
Province et année					% des ménages	Avec emprunt hypothécaire	% des ménages	Sans emprunt hypothécaire	% des ménages		
		'000		'000		'000		'000		'000	
Canada (excluding Yukon and NWT – excluant le Yukon et les T.N.-O.)	1996	11,412	100.0	7,305	64.0	3,727	32.7	3,578	31.4	4,107	36.0
	1995	11,244	100.0	7,166	63.7	3,704	32.9	3,462	30.8	4,078	36.3
	1994	10,386	100.0	6,691	64.4	3,325	32.0	3,366	32.4	3,695	35.6
Newfoundland – Terre-Neuve	1996	191	100.0	152	79.6	51	26.7	101	52.9	39	20.4
	1995	194	100.0	153	78.9	52	26.8	101	52.1	41	21.1
	1994	183	100.0	147	80.3	46	25.1	101	55.2	36	19.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1996	50	100.0	38	76.0	17	34.0	21	42.0	12	24.0
	1995	50	100.0	37	74.0	18	36.0	19	38.0	13	26.0
	1994	48	100.0	35	72.9	17	35.4	18	37.5	13	27.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1996	357	100.0	250	70.0	112	31.4	138	38.7	107	30.0
	1995	358	100.0	249	69.6	117	32.7	132	36.9	109	30.4
	1994	331	100.0	236	71.3	108	32.6	128	38.7	95	28.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1996	285	100.0	215	75.4	98	34.4	117	41.1	70	24.6
	1995	285	100.0	209	73.3	96	33.7	113	39.6	76	26.7
	1994	256	100.0	199	77.7	84	32.8	115	44.9	57	22.3
Québec	1996	2,996	100.0	1,683	56.2	884	29.5	799	26.7	1,313	43.8
	1995	2,937	100.0	1,666	56.7	891	30.3	775	26.4	1,271	43.3
	1994	2,719	100.0	1,550	57.0	829	30.5	721	26.5	1,169	43.0
Ontario	1996	4,193	100.0	2,706	64.5	1,413	33.7	1,293	30.8	1,487	35.5
	1995	4,143	100.0	2,665	64.3	1,428	34.5	1,237	29.9	1,478	35.7
	1994	3,820	100.0	2,487	65.1	1,257	32.9	1,230	32.2	1,333	34.9
Manitoba	1996	425	100.0	304	71.5	145	34.1	159	37.4	121	28.5
	1995	418	100.0	300	71.8	145	34.7	155	37.1	118	28.2
	1994	397	100.0	279	70.3	127	32.0	152	38.3	118	29.7
Saskatchewan	1996	383	100.0	275	71.8	116	30.3	159	41.5	108	28.2
	1995	385	100.0	267	69.4	105	27.3	162	42.1	118	30.6
	1994	361	100.0	261	72.3	102	28.3	159	44.0	100	27.7
Alberta	1996	1,036	100.0	717	69.2	385	37.2	332	32.0	319	30.8
	1995	1,009	100.0	698	69.2	367	36.4	331	32.8	311	30.8
	1994	928	100.0	616	66.4	313	33.7	303	32.7	312	33.6
British Columbia – Colombie-Britannique	1996	1,498	100.0	966	64.5	506	33.8	460	30.7	532	35.5
	1995	1,463	100.0	920	62.9	484	33.1	436	29.8	543	37.1
	1994	1,344	100.0	881	65.6	442	32.9	439	32.7	463	34.4

Source: Household Facilities and Equipment, Catalogue no. 64-202-XPB, Annual.
L'équipement ménager, N° 64-202-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrices: 4079-4090.
Matrices CANSIM connexes: 4079-4090.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-8658

Table 5-4

Residential Construction, Starts, Completions and Under Construction, Canada and Provinces, 1994-96

Tableau 5-4

Construction domiciliaire, mises en chantier, achèvements et logements en construction, Canada et provinces, 1994 à 1996

	1994	1995	1996	Percentage change 1994-95	Percentage change 1995-96
				Variation en pourcentage 1994-95	Variation en pourcentage 1995-96
number of dwelling units – nombre d'unités de logement					
Canada (excluding Yukon and N.W.T. – excluant le Yukon et T.N.-O.)					
Starts – Mises en chantier	154,057	110,933	124,713	-28.0	12.4
Completions – Achèvements	162,085	119,501	117,834	-26.3	-1.4
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	71,562	62,039	70,670	-13.3	13.9
Newfoundland – Terre-Neuve					
Starts – Mises en chantier	2,243	1,712	2,034	-23.7	18.8
Completions – Achèvements	2,590	1,749	1,958	-32.5	11.9
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	1,991	1,928	2,003	-3.2	3.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard					
Starts – Mises en chantier	669	422	554	-36.9	31.3
Completions – Achèvements	742	467	525	-37.1	12.4
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	207	163	194	-21.3	19.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse					
Starts – Mises en chantier	4,748	4,168	4,059	-12.2	-2.6
Completions – Achèvements	4,920	4,170	4,062	-15.2	-2.6
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	2,038	1,980	1,944	-2.8	-1.8
New Brunswick – Nouveau-Brunswick					
Starts – Mises en chantier	3,203	2,300	2,722	-28.2	18.3
Completions – Achèvements	3,696	2,465	2,591	-33.3	5.1
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	1,202	1,003	1,131	-16.6	12.8
Québec					
Starts – Mises en chantier	34,154	21,885	23,220	-35.9	6.1
Completions – Achèvements	36,345	23,363	22,194	-35.7	-5.0
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	7,730	5,986	6,784	-22.6	13.3
Ontario					
Starts – Mises en chantier	46,645	35,818	43,062	-23.2	20.2
Completions – Achèvements	49,106	36,278	40,729	-26.1	12.3
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	22,444	21,947	24,447	-2.2	11.4
Manitoba					
Starts – Mises en chantier	3,197	1,963	2,318	-38.6	18.1
Completions – Achèvements	2,996	2,153	1,588	-28.1	-26.2
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	1,206	808	1,538	-33.0	90.3
Saskatchewan					
Starts – Mises en chantier	2,098	1,702	2,438	-18.9	43.2
Completions – Achèvements	1,851	1,711	1,910	-7.6	11.6
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	836	818	1,314	-2.2	60.6
Alberta					
Starts – Mises en chantier	17,692	13,906	16,665	-21.4	19.8
Completions – Achèvements	18,671	13,373	16,357	-28.4	22.3
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	6,703	7,156	7,437	6.8	3.9
British Columbia – Colombie-Britannique					
Starts – Mises en chantier	39,408	27,057	27,641	-31.3	2.2
Completions – Achèvements	41,168	33,772	25,920	-18.0	-23.3
Under construction ¹ – Logements en construction ¹	27,205	20,250	23,878	-25.6	17.9

Source: Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC).
Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

¹ at year end – à la fin de l'année.

Related CANSIM matrix: 999.

Matrice CANSIM connexe : 999.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 748-2000

Table 5-5

Building Permits Issued, Canada, Provinces and Territories, 1994-96

Province		Estimated value of residential construction Valeur estimative de la construction domiciliaire	Number of dwelling units – Nombre d'unités de logement						
			Total	Single dwellings	Cottages	Semi- detached	Row housing	Apartments	Conversions
				Maisons unifamiliales	Chalets	Maisons doubles	Maisons en rangée	Maisons d'appar- tements	Transfor- mations
		\$'000	units – unités						
Canada	1994	17,590,155	157,025	88,810	1,439	11,122	16,752	35,302	3,600
	1995	13,241,657	114,342	63,755	1,452	6,709	12,162	26,711	3,533
	1996	15,718,265	134,128	78,806	1,453	8,874	14,073	26,286	4,636
	1996/1995%	18.7	17.3	23.6	0.1	32.3	15.7	-1.6	31.2
Newfoundland – Terre-Neuve	1994	174,894	2,096	1,180	20	644	40	76	136
	1995	131,121	1,522	805	20	470	57	71	99
	1996	164,055	1,996	1,170	18	504	21	120	163
	1996/1995%	25.1	31.1	45.3	-10.0	7.2	-63.2	69.0	64.6
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1994	61,882	794	496	110	52	22	81	33
	1995	52,253	645	388	126	31	31	45	24
	1996	54,724	678	486	109	16	10	50	7
	1996/1995%	4.7	5.1	25.3	-13.5	-48.4	-67.7	11.1	-70.8
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1994	453,974	5,018	3,328	278	493	287	541	91
	1995	425,592	4,868	3,220	301	414	108	738	87
	1996	474,957	5,725	4,298	319	495	66	466	81
	1996/1995%	11.6	17.6	33.5	6.0	19.6	-38.9	-36.9	-6.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1994	249,497	2,882	2,075	85	168	16	474	64
	1995	209,218	2,491	1,795	105	126	–	389	76
	1996	236,426	2,840	2,064	69	124	23	456	104
	1996/1995%	13.0	14.0	15.0	-34.3	-1.6	–	17.2	36.8
Québec	1994	3,370,771	33,273	16,865	331	3,348	1,649	9,847	1,233
	1995	2,154,553	20,022	11,019	382	1,781	741	4,842	1,257
	1996	2,413,211	21,139	11,707	343	2,214	896	5,022	957
	1996/1995%	12.0	5.6	6.2	-10.2	24.3	20.9	3.7	-23.9
Ontario	1994	6,434,504	49,404	30,266	317	4,105	7,243	6,571	902
	1995	4,946,184	38,610	20,350	276	2,887	6,808	6,948	1,341
	1996	5,939,335	46,437	27,461	394	3,757	8,378	4,076	2,371
	1996/1995%	20.1	20.3	34.9	42.8	30.1	23.1	-41.3	76.8
Manitoba	1994	318,508	3,079	2,396	117	84	146	279	57
	1995	254,790	2,340	1,876	53	36	187	185	3
	1996	281,612	2,512	2,015	45	70	187	191	4
	1996/1995%	10.5	7.4	7.4	-15.1	94.4	–	3.2	33.3
Saskatchewan	1994	158,531	1,669	1,288	21	108	63	180	9
	1995	161,010	1,621	1,180	22	85	44	283	7
	1996	223,133	2,503	1,541	23	152	78	671	38
	1996/1995%	38.6	54.4	30.6	4.5	78.8	77.3	137.1	442.9
Alberta	1994	1,747,014	18,006	13,140	74	823	1,654	2,217	98
	1995	1,407,602	14,203	10,438	51	425	814	2,383	92
	1996	1,782,707	17,393	14,254	61	535	1,024	1,379	140
	1996/1995%	26.6	22.5	36.6	19.6	25.9	25.8	-42.1	52.2
British Columbia – Colombie-Britannique	1994	4,546,362	40,082	17,230	77	1,266	5,628	14,926	955
	1995	3,443,140	27,466	12,241	85	448	3,362	10,774	556
	1996	4,095,987	32,140	13,365	57	1,001	3,386	13,849	752
	1996/1995%	19.0	17.0	9.2	-32.9	123.4	0.7	28.5	35.3
Yukon	1994	30,743	342	268	9	25	4	16	20
	1995	23,689	284	241	31	–	–	2	10
	1996	32,206	365	323	15	4	4	–	19
	1996/1995%	36.0	28.5	34.0	-51.6	–	–	–	90.0
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1994	43,475	380	278	–	6	–	94	2
	1995	32,505	270	202	–	6	10	51	1
	1996	19,912	130	122	–	2	–	6	–
	1996/1995%	-38.7	-51.9	-39.6	–	-66.7	–	-88.2	–

Source: Building Permits. Catalogue no. 64-203-XPB, Annual.
 Permis de bâtir. N° 64-203-XPB au catalogue, Annuel.
 Related CANSIM matrices: 990, 443.
 Matrices CANSIM connexes : 990, 443.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9690

Table 5-6

Characteristics of Dwellings and Household Facilities and Equipment, 1982-97

	1982	1987	1992	1995	1996	1997	
Total households ('000)	8,663	9,642	10,690	11,243	11,412	11,580	Total des ménages ('000)
Average number of							Nombre moyen de
Persons per household	2.81	2.67	2.58	2.56	2.55	2.54	Personnes par ménage
Rooms per dwelling	5.61	5.73	5.85	5.89	5.90	5.89	Pièces par logement
			percentage – pourcentage				
Dwelling type							Genre de logement
Single detached	56.4	55.5	55.5	56.2	56.4	56.7	Individuel non attenant
Single attached	8.6	7.9	9.3	10.5	10.6	10.2	Individuel attenant
Apartment or flat	32.8	34.3	32.9	31.3	31.0	31.1	Appartement
Mobile home	2.2	2.3	2.2	2.0	2.1	1.9	Maison mobile
Tenure							Mode d'occupation
Owned	62.6	61.6	62.0	63.7	64.0	64.3	Possédé
With mortgage	34.1	31.0	30.9	32.9	32.7	33.6	Avec emprunt hypothécaire
Without mortgage	28.5	30.6	31.1	30.8	31.4	30.7	Sans emprunt hypothécaire
Rented	37.4	38.4	38.0	36.3	36.0	35.7	Loué
Dwelling repairs							Réparations aux logements
Repairs needed	27.9	26.6	26.6	23.8	24.8	24.2	Réparations requises
Major	12.9	10.5	10.2	7.9	8.1	8.0	Majeures
Minor	15.0	16.1	16.4	15.9	16.7	16.2	Mineures
No repairs needed	72.1	73.4	73.4	76.3	75.2	75.8	Aucune réparation requise
Principal heating equipment							Principal système de chauffage
Steam or hot water furnaces	20.7	17.8	16.3	14.3	14.0	13.9	Système à vapeur ou à eau chaude
Hot air furnaces	53.5	51.3	51.4	52.8	53.3	52.8	Système à air chaud
Forced	50.7	49.8	50.0	51.6	51.7	51.2	Pulsé
Other	2.8	1.5	1.4	1.2	1.6	1.6	Autre
Heating stoves	5.0	3.5	3.0	2.9	2.5	2.8	Poêles de chauffage
Electric heating	20.1	27.1	28.9	29.8	30.0	30.3	Chauffage à l'électricité
Principal heating fuel							Principal combustible de chauffage
Oil or other liquid fuel	30.6	19.1	15.8	14.4	14.0	13.1	Huile ou autre combustible liquide
Piped gas	42.7	44.8	45.6	46.9	47.2	47.9	Gaz canalisé
Electricity	21.4	30.8	34.0	33.9	34.3	34.4	Électricité
Wood	4.3	4.2	3.9	3.8	3.5	3.6	Bois
Air conditioners	16.0	19.7	26.8	27.6	29.3	29.1	Appareils de climatisation
Window	9.9	9.8	10.7	10.4	10.7	9.3	Fenêtre
Central	6.0	9.9	16.1	17.2	18.7	19.8	Central
Fuel for cooking							Combustible pour la cuisson
Electricity	90.5	93.0	94.4	94.4	93.7	93.5	Électricité
Piped gas	6.4	4.9	4.2	4.5	5.1	5.5	Gaz canalisé
Microwave ovens	10.2	42.9	75.6	83.4	85.3	86.3	Fours à micro-ondes
Gas barbecues	...	...	50.0	53.5	53.2	53.9	Barbecues à gaz
Refrigerators	99.7	99.1	99.4	99.7	99.6	99.8	Réfrigérateurs
One	84.6	83.2	80.9	80.4	79.4	80.3	Un
Two or more	15.1	15.8	18.5	19.3	20.2	19.4	Deux ou plus
Freezers	53.7	56.4	56.9	57.1	57.1	55.9	Congélateurs
Automatic dishwashers	32.7	39.1	43.7	47.1	47.7	48.5	Lave-vaisselle automatique
Built-in	...	27.9	35.0	39.9	41.2	42.3	Encastrés
Portable	...	11.2	8.7	7.2	6.6	6.3	Mobiles
Electric washing machines	76.7	75.6	77.7	79.2	79.6	79.7	Machines à laver électriques
Clothes dryers	65.8	68.6	73.2	76.0	76.5	76.7	Sécheuses
Telephones	97.8	98.4	98.7	98.5	98.7	98.6	Téléphones
One	59.7	41.5	28.9	24.2	24.2	24.1	Un
Two	30.7	35.0	36.5	36.9	36.4	37.2	Deux
Three or more	7.5	21.9	33.4	37.5	38.1	37.3	Trois ou plus
Cellular phones	...	...	...	...	14.1	18.6	Téléphones cellulaires
Radios	98.7	98.8	98.8	98.9	98.7	98.7	Radios
One	29.3	23.7	22.1	17.9	18.3	17.6	Un
Two	31.6	30.0	28.1	25.6	25.0	25.2	Deux
Three or more	37.9	45.2	48.6	55.4	55.4	55.9	Trois ou plus
Colour televisions	84.6	94.3	97.4	98.5	98.5	98.7	Téléviseurs
One	72.6	66.8	55.4	48.8	47.1	46.8	Un
Two or more	12.0	27.5	42.0	49.7	51.5	51.9	Deux ou plus
Cable television	59.1	67.7	71.5	73.4	74.0	73.7	Télédiffuseur
Video cassette recorders	...	45.1	73.6	82.1	83.5	84.7	Magnétoscopes
One	...	...	64.1	66.0	64.9	64.4	Un
Two or more	...	...	9.6	16.1	18.6	20.3	Deux ou plus
Camcorders	...	...	10.1	14.9	16.1	17.7	Caméscopes
Cassette or tape recorders	...	...	72.8	78.8	80.4	82.0	Magnétocassettes ou magnétophones
Compact disc players	...	...	27.1	47.4	53.4	58.1	Lecteurs de disque compact
Home computers	...	...	20.0	28.8	31.6	36.0	Ordinateurs personnels
Modem	...	...	...	12.1	15.5	21.5	Modem
Internet	...	...	...	...	7.4	13.0	Internet
Smoke detectors	...	76.5	89.8	95.0	95.7	96.1	Détecteurs de fumée
Portable fire extinguishers	...	39.6	48.7	50.8	51.8	53.1	Extincteurs portatifs d'incendie
Households with owned vehicles	...	82.9	82.6	83.9	84.1	83.2	Ménages avec véhicules possédés
Automobiles	80.3	78.3	76.1	74.5	73.9	72.4	Automobiles
One	52.3	53.4	52.0	52.9	53.5	52.3	Une
Two or more	28.0	24.9	19.9	21.7	20.4	20.1	Deux ou plus
Vans and/or trucks	...	23.1	26.5	30.8	32.2	32.8	Fourgonnettes et/ou camionnettes

Source: Household Facilities and Equipment. Catalogue No. 64-202-XPB, Annual.
L'équipement ménager. N° 64-202-XPB au catalogue, Annuel.

Contact: 1-888-297-7355

Table 5-7

Characteristics of Dwellings and Household Facilities and Equipment, Canada and Provinces, 1997

Tableau 5-7

Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada et provinces, 1997

	Canada	Nfld T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	B.C. C.-B.	
Total households ('000)	11,580	199	51	364	285	3,062	4,227	429	392	1,042	1,527	Total des ménages ('000)
Average number of												Nombre moyen de
Persons per household	2.54	2.81	2.65	2.54	2.62	2.37	2.65	2.51	2.48	2.64	2.50	Personnes par ménage
Rooms per dwelling	5.89	6.45	6.02	6.07	5.97	5.34	6.09	5.72	6.06	6.36	6.00	Pièces par logement
	percentage – pourcentage											
Dwelling type												Genre de logement
Single detached	56.7	72.4	70.6	68.1	71.2	44.0	58.2	70.2	73.7	64.6	57.0	Individuel non attenant
Single attached	10.2	13.6	...	7.1	6.0	7.9	13.0	7.0	6.1	10.7	10.1	Individuel attenant
Apartment or flat	31.1	13.1	15.7	19.5	16.8	47.1	28.2	21.4	17.3	19.5	29.8	Appartement
Mobile home	1.9	...	...	4.9	6.0	1.1	0.6	1.6	3.1	5.2	3.1	Maison mobile
Tenure												Mode d'occupation
Owned	64.3	79.4	72.5	71.7	75.8	55.8	65.6	71.3	69.9	70.2	64.1	Possédé
With mortgage	33.6	27.1	29.4	34.6	31.9	29.7	35.7	33.3	28.3	39.6	33.7	Avec emprunt hypothécaire
Without mortgage	30.7	52.3	45.1	37.1	43.9	26.1	29.9	38.0	41.8	30.5	30.3	Sans emprunt hypothécaire
Rented	35.7	20.6	27.5	28.3	24.2	44.2	34.4	28.7	30.1	29.8	36.0	Loué
Dwelling repairs												Réparations aux logements
Repairs needed	24.2	26.6	33.3	34.3	30.1	22.0	23.7	31.7	29.1	27.4	20.8	Réparations requises
Major	8.0	9.5	9.8	14.8	14.0	8.2	7.1	10.3	9.2	7.9	6.7	Majeures
Minor	16.2	17.1	23.5	19.5	16.1	13.8	16.6	21.4	19.9	19.5	14.1	Mineures
No repairs needed	75.8	73.4	66.7	65.7	69.8	78.0	76.4	68.3	71.2	72.6	79.2	Aucune réparation requise
Principal heating equipment												Principal système de chauffage
Steam or hot water furnaces	13.9	9.5	52.9	33.0	10.2	11.2	13.2	7.9	14.5	15.0	17.6	Système à vapeur ou à eau chaude
Hot air furnaces	52.8	31.6	37.3	37.0	29.5	18.5	69.5	68.8	82.2	83.9	53.7	Système à air chaud
Forced	51.2	29.6	37.3	36.5	27.7	16.3	68.0	65.5	81.9	83.3	52.3	Pulsé
Other	1.6	2.0	...	...	...	2.2	1.5	3.3	...	...	1.4	Autre
Heating stoves	2.8	8.5	...	6.6	6.3	4.0	1.7	...	...	...	3.2	Poêles de chauffage
Electric heating	30.3	49.7	...	23.1	54.0	66.3	15.3	21.7	2.6	...	25.2	Chauffage à l'électricité
Principal heating fuel												Principal combustible de chauffage
Oil or other liquid fuel	13.1	32.2	84.3	62.4	24.2	16.6	11.0	3.3	4.8	...	6.8	Huile ou autre combustible liquide
Piped gas	47.9	...	...	...	...	6.5	66.8	60.1	87.2	96.5	59.9	Gaz canalisé
Electricity	34.4	50.3	...	23.6	60.0	71.9	19.3	32.4	4.1	1.0	29.2	Électricité
Wood	3.6	17.1	13.7	11.5	14.7	4.7	1.9	3.3	...	...	2.9	Bois
Air conditioners	29.1	...	...	3.6	7.7	16.0	53.1	53.6	33.7	7.3	10.4	Appareils de climatisation
Window	9.3	...	...	1.9	6.0	7.7	14.2	17.2	12.0	2.2	4.9	Fenêtre
Central	19.8	...	...	1.6	1.4	8.3	38.9	36.4	21.7	5.0	5.5	Central
Fuel for cooking												Combustible pour la cuisson
Electricity	93.5	97.0	90.2	92.9	98.2	97.8	90.8	98.1	96.7	91.4	90.6	Électricité
Piped gas	5.5	...	...	...	...	1.6	8.4	...	2.8	8.1	8.5	Gaz canalisé
Microwave ovens	86.3	83.9	86.3	86.8	88.8	84.7	86.0	86.7	89.3	90.3	85.9	Fours à micro-ondes
Gas barbecues	53.9	58.3	60.8	56.9	55.4	45.6	55.0	61.1	64.0	64.8	53.8	Barbecues à gaz
Refrigerators	99.8	99.5	100.0	99.2	99.6	99.8	99.9	97.9	100.0	100.0	99.9	Réfrigérateurs
One	80.3	94.5	94.1	87.9	90.9	84.6	76.7	71.3	70.9	77.2	83.0	Un
Two or more	19.4	5.0	...	11.3	8.8	15.2	23.2	26.6	29.3	22.8	17.0	Deux ou plus
Freezers	55.9	76.9	70.6	63.7	67.4	43.3	56.0	71.6	76.8	68.4	55.4	Congélateurs
Automatic dishwashers	48.5	27.1	37.3	36.3	37.2	48.5	45.7	46.9	48.5	59.0	58.2	Lave-vaisselle automatique
Built-in	42.3	23.6	31.4	28.8	31.9	43.2	39.8	36.8	38.8	50.7	51.7	Encastrés
Portable	6.3	3.5	...	7.4	5.3	5.2	5.8	10.0	9.7	8.4	6.5	Mobiles
Electric washing machines	79.7	91.5	86.3	83.2	86.7	85.8	74.9	83.7	83.0	83.0	74.0	Machines à laver électriques
Clothes dryers	76.7	82.9	76.5	76.1	83.5	81.8	72.2	76.9	82.7	82.2	71.8	Sécheuses
Telephones	98.6	96.5	98.0	97.0	98.6	98.9	98.9	97.9	98.0	99.2	98.4	Téléphones
One	24.1	22.6	23.5	21.4	26.3	28.0	22.4	23.8	26.3	17.8	25.4	Un
Two	37.2	39.7	45.1	38.5	41.8	39.2	34.8	36.6	40.8	37.2	37.4	Deux
Three or more	37.3	33.7	29.4	37.1	30.5	31.7	41.7	37.5	30.6	44.3	35.6	Trois ou plus
Cellular phones	18.6	8.0	9.8	15.1	13.0	9.8	22.1	21.2	21.4	26.3	23.2	Téléphones cellulaires
Radios	98.7	99.5	100.0	98.6	99.3	99.0	98.3	99.1	98.7	98.8	98.5	Radios
One	17.6	17.1	17.6	15.4	17.5	23.8	16.0	15.2	14.8	12.5	14.9	Un
Two	25.2	28.1	23.5	26.1	26.7	27.9	23.6	24.2	25.3	23.4	25.0	Deux
Three or more	55.9	54.3	60.8	57.1	55.1	47.3	58.7	59.6	58.4	62.8	58.6	Trois ou plus
Colour televisions	98.7	99.0	100.0	98.1	98.9	99.3	98.9	97.2	98.7	98.1	98.2	Télécouleurs
One	46.8	42.2	51.0	44.2	46.0	48.7	45.7	45.5	44.6	43.6	50.9	Un
Two or more	51.9	56.8	49.0	53.6	53.0	50.6	53.3	51.7	54.1	54.5	47.3	Deux ou plus
Cable television	73.7	76.4	72.5	74.2	70.2	66.3	78.3	69.7	61.0	69.3	83.9	Télédiffuseur
Video cassette recorders	84.7	85.4	82.4	84.9	85.6	80.4	86.5	82.5	82.7	88.4	86.8	Magnétoscopes
One	64.4	68.8	70.6	66.8	70.2	63.1	65.2	60.8	63.8	63.0	64.3	Un
Two or more	20.3	16.6	11.8	18.1	15.4	17.3	21.3	21.7	18.9	25.4	22.5	Deux ou plus
Camcorders	17.7	15.6	11.8	13.2	16.1	13.8	19.8	16.6	17.1	19.3	21.4	Caméscopes
Cassette or tape recorders	82.0	83.4	80.4	85.2	86.3	78.2	81.8	81.4	82.1	85.6	86.4	Magnétocassettes ou magnétophones
Compact disc players	58.1	52.8	45.1	52.2	53.3	54.5	59.0	55.2	51.0	65.9	63.4	Lecteurs de disque compact
Home computers	36.0	25.1	21.6	26.9	25.3	27.7	40.7	31.9	32.9	43.0	42.7	Ordinateurs personnels
Modem	21.5	16.1	13.7	16.8	16.5	14.9	25.0	20.0	17.3	26.0	26.9	Modem
Internet	13.0	10.1	7.8	10.2	10.9	8.2	15.3	11.7	8.9	14.9	17.6	Internet
Smoke detectors	96.1	96.0	98.0	97.5	95.4	97.2	96.7	94.9	96.7	96.3	92.1	Détecteurs de fumée
Portable fire extinguishers	53.1	63.3	60.8	58.0	57.2	51.6	53.2	53.1	51.3	55.9	50.6	Extincteurs portatifs d'incendie
Households with owned vehicles	83.2	79.9	90.2	81.9	85.3	78.6	83.5	82.8	87.0	90.8	85.5	Ménages avec véhicules possédés
Automobiles	72.4	64.3	80.4	71.7	74.0	70.2	72.8	71.3	74.5	76.9	73.3	Automobiles
One	52.3	53.8	56.9	54.9	58.6	51.6	51.1	52.9	53.3	53.6	54.0	Une
Two or more	20.1	11.1	23.5	16.7	15.5	18.7	21.7	18.4	20.9	23.3	19.3	Deux ou plus
Vans and/or trucks	32.8	37.7	37.3	33.5	40.0	21.4	31.7	39.9	43.1	48.7	41.3	Fourgonnettes et/ou camions

Source: Household Facilities and Equipment, Catalogue no. 64-202-XPB, Annual.
L'équipement ménager, N° 64-202-XPB au catalogue, Annuel.

Contact: 1-888-297-7355

Table 5-8

Principal Heating Fuels, Canada and Provinces, 1994-96

Tableau 5-8

Principal combustible de chauffage, Canada et provinces, 1994 à 1996

Province and year		Total households	Oil or other liquid fuel	% of households	Piped gas	% of households	Electricity	% of households	Wood	% of households
Province et année		Nombre total de ménages	Huile ou autre combustible liquide	% des ménages	Gaz canalisé	% des ménages	Électricité	% des ménages	Bois	% des ménages
		'000	'000		'000		'000		'000	
Canada (excluding Yukon and NWT – excluant le Yukon et les T.N.-O.)	1996	11,412	1,598	14.0	5,390	47.2	3,917	34.3	405	3.5
	1995	11,243	1,617	14.4	5,272	46.9	3,816	33.9	425	3.8
	1994	10,387	1,510	14.5	4,838	46.6	3,433	33.1		
Newfoundland – Terre-Neuve	1996	191	69	36.1	--	...	85	44.5	36	18.8
	1995	194	68	35.1	--	...	94	48.5	31	16.0
	1994	183	59	32.2	--	...	83	45.4		
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1996	49	43	87.8	--	...	--	...	5	10.2
	1995	50	42	84.0	--	...	--	...	5	10.0
	1994	48	41	85.4	--	...	--	...		
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1996	357	225	63.0	--	...	90	25.2	35	9.8
	1995	357	223	62.5	--	...	88	24.6	39	10.9
	1994	332	204	61.4	--	...	74	22.3		
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1996	285	69	24.2	--	...	172	60.4	43	15.1
	1995	286	76	26.6	--	...	167	58.4	42	14.7
	1994	255	67	26.3	--	...	148	58.0		
Québec	1996	2,995	484	16.2	195	6.5	2,165	72.3	143	4.8
	1995	2,937	557	19.0	171	5.8	2,078	70.8	127	4.3
	1994	2,720	468	17.2	152	5.6	1,935	71.1		
Ontario	1996	4,193	542	12.9	2,766	66.0	769	18.3	84	2.0
	1995	4,143	499	12.0	2,734	66.0	761	18.4	106	2.6
	1994	3,820	484	12.7	2,485	65.1	696	18.2		
Manitoba	1996	424	16	3.8	249	58.7	140	33.0	14	3.3
	1995	419	15	3.6	248	59.2	139	33.2	12	2.9
	1994	397	15	3.8	244	61.5	115	29.0		
Saskatchewan	1996	382	22	5.8	326	85.3	19	5.0	6	1.6
	1995	385	25	6.5	330	85.7	16	4.2	8	2.1
	1994	361	23	6.4	313	86.7	15	4.2		
Alberta	1996	1,036	10	1.0	999	96.4	...	...	...	...
	1995	1,009	7	0.7	970	96.1	...	0.6	...	0.4
	1994	928	15	1.6	876	94.4	10	1.1		
British Columbia – Colombie-Britannique	1996	1,497	119	7.9	854	57.0	472	31.5	37	2.5
	1995	1,463	106	7.2	819	56.0	466	31.9	50	3.4
	1994	1,344	133	9.9	768	57.1	357	26.6		

Source: Household Facilities and Equipment. Catalogue no. 64-202-XPB, Annual.
L'équipement ménager. N° 64-202-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: 1-888-297-7355

Table 5-9

Registration of Motor Vehicles, Canada, Provinces and Territories, 1990-96

Tableau 5-9

Immatriculation des véhicules automobiles, Canada, provinces et territoires, 1990 à 1996

Province and year	Total motor vehicles	Passenger cars	Trucks and truck tractors	Buses	Motorcycles	Other
Province et année	Total véhicules automobiles	Voitures particulières	Camions et tracteurs routiers	Autobus	Motocyclettes	Autres
number – nombre						
Canada*						
1990	16,981,130	12,622,038	3,867,385	63,962	331,075	96,670
1991	16,443,808	12,577,578	3,399,449	63,898	322,256	80,627
1992	16,580,960	12,781,067	3,349,502	63,912	311,988	74,490
1993	16,716,476	12,926,778	3,346,111	63,621	307,191	72,775
1994	16,970,448	13,122,477	3,401,846	64,458	304,485	77,182
1995	17,047,635	13,182,996	3,420,277	64,339	297,298	82,725
1996	17,231,959	13,217,336	3,579,497	64,155	289,700	60,183
1996/1990%	1.5	4.7	-7.4	0.3	-12.5	-37.7
Newfoundland – Terre-Neuve						
1990	305,851	200,374	88,749	1,645	8,799	6,284
1991	306,482	202,135	88,851	1,261	8,104	6,131
1992	312,040	207,061	89,577	1,557	7,335	6,510
1993	309,921	207,213	88,321	1,136	7,132	6,119
1994	322,652	216,760	91,018	1,517	6,947	6,410
1995	311,710	210,319	87,309	1,613	6,488	5,981
1996	308,494	208,110	86,559	1,708	6,161	5,956
1996/1990%	0.9	3.9	-2.5	3.8	-30.0	-5.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard						
1990	84,716	59,970	22,630	546	1,512	58
1991	86,507	63,961	20,385	419	1,585	157
1992	88,216	62,444	23,777	415	1,427	153
1993	90,537	64,575	24,050	487	1,387	38
1994	91,310	65,221	24,290	386	1,374	39
1995	92,219	65,873	24,532	386	1,389	39
1996	91,546	65,214	24,532	386	1,375	39
1996/1990%	8.1	8.7	8.4	-29.3	-9.1	-32.8
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse*						
1990	603,615	418,135	168,366	1,985	14,603	526
1991	525,225	360,720	149,210	1,760	13,208	327
1992	532,689	364,883	153,194	1,806	12,445	360
1993	536,222	366,017	156,136	1,836	11,843	390
1994	533,182	361,468	158,182	1,829	11,306	397
1995	547,832	368,119	165,756	1,842	11,677	438
1996	550,299	363,534	169,746	1,855	14,680	484
1996/1990%	-8.8	-13.1	0.8	-6.5	0.5	-8.0
New Brunswick – Nouveau-Brunswick*						
1990	475,671	312,948	145,915	..	9,811	6,997
1991	433,941	300,113	121,794	..	9,455	2,579
1992	446,040	300,255	135,165	..	9,407	1,213
1993	428,495	291,649	126,389	..	9,268	1,189
1994	442,538	299,291	132,927	..	9,450	1,170
1995	434,893	294,907	129,506	..	9,365	1,115
1996	430,797	292,214	128,674	..	8,903	1,006
1996/1990%	-9.4	-6.6	-11.8	-	-9.3	-85.6
Québec						
1990	3,580,765	2,917,255	513,795	15,882	63,255	70,578
1991	3,624,479	2,978,336	509,224	15,740	61,452	59,727
1992	3,663,513	3,031,193	500,643	15,943	60,681	55,053
1993	3,697,068	3,070,130	495,655	16,123	61,273	53,887
1994	3,742,306	3,107,133	501,911	16,441	63,908	52,913
1995	3,781,003	3,132,615	506,378	16,488	66,431	59,091
1996	3,844,541	3,182,453	513,807	16,593	68,382	63,306
1996/1990%	7.4	9.1	-	4.5	8.1	-10.3
Ontario						
1990	6,000,322	4,756,855	1,089,127	29,502	120,411	4,427
1991	6,083,956	4,846,708	1,086,179	29,850	117,017	4,202
1992	6,157,627	4,925,298	1,085,431	29,330	113,637	3,931
1993	6,231,948	5,001,680	1,086,076	28,885	111,587	3,720
1994	6,304,627	5,069,383	1,097,588	28,330	105,835	3,491
1995	6,330,679	5,098,113	1,100,721	28,175	100,322	3,348
1996	6,351,505	5,120,509	1,105,829	27,518	94,431	3,218
1996/1990%	5.9	7.6	1.5	-6.7	-21.6	-27.3

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 5-9

Registration of Motor Vehicles, Canada, Provinces and Territories, 1990-96 – Concluded

Tableau 5-9

Immatriculation des véhicules automobiles, Canada, provinces et territoires, 1990 à 1996 – fin

Province and year	Total motor vehicles	Passenger cars	Trucks and truck tractors	Buses	Motorcycles	Other
Province et année	Total véhicules automobiles	Voitures particulières	Camions et tracteurs routiers	Autobus	Motocyclettes	Autres
number – nombre						
Manitoba*						
1990	779,069	543,095	224,113	160	11,680	21
1991	696,502	474,971	209,582	144	11,751	54
1992	691,603	480,171	200,097	136	11,122	77
1993	690,481	479,453	200,368	134	10,411	115
1994	696,600	482,985	203,447	140	9,932	96
1995	685,244	474,773	200,752	123	9,542	54
1996	630,603	449,240	175,358	131	5,820	54
1996/1990%	-19.1	-17.3	-21.8	-18.1	-50.2	157.1
Saskatchewan*						
1990	735,964	448,518	271,797	4,320	4,390	6,939
1991	703,536	416,376	271,748	4,439	4,193	6,780
1992	703,770	416,290	272,535	4,248	4,049	6,648
1993	699,870	414,170	270,883	4,189	3,969	6,659
1994	725,649	420,817	284,167	4,179	4,427	12,059
1995	712,467	406,993	284,995	4,005	4,352	12,122
1996	779,801	378,320	386,654	3,829	4,333	6,665
1996/1990%	6.0	-15.7	42.3	-11.4	-1.3	-3.9
Alberta						
1990	1,861,662	1,187,948	626,277	9,681	37,008	748
1991	1,875,212	1,424,180	403,015	9,939	37,408	670
1992	1,878,707	1,482,248	351,730	10,212	33,972	545
1993	1,910,612	1,507,263	356,900	10,574	35,307	568
1994	1,935,076	1,546,012	342,310	11,306	34,926	522
1995	1,934,863	1,549,385	341,713	11,351	31,953	461
1996	1,962,789	1,550,902	368,839	11,770	30,841	437
1996/1990%	5.4	30.6	-41.1	21.6	-16.7	-41.6
British Columbia – Colombie-Britannique*						
1990	2,499,485	1,753,372	687,918	..	58,195	..
1991	2,039,935	1,470,251	512,759	..	56,925	..
1992	2,054,368	1,482,034	515,606	..	56,728	..
1993	2,067,163	1,495,215	518,006	..	53,942	..
1994	2,117,486	1,532,496	531,472	..	53,518	..
1995	2,156,609	1,561,183	542,548	..	52,878	..
1996	2,220,653	1,586,347	582,173	..	52,133	..
1996/1990%	-11.2	-9.5	-15.4	—	-10.4	—
Yukon and N.W.T. – Yukon et T.N.-O.						
1990	54,010	23,568	28,698	241	1,411	92
1991	68,033	39,827	26,702	346	1,158	..
1992	52,387	29,190	21,747	265	1,185	..
1993	54,159	29,413	23,327	257	1,072	90
1994	59,022	20,911	34,834	330	2,862	85
1995	60,116	20,716	36,067	356	2,901	76
1996	60,931	20,493	37,326	365	2,641	106
1996/1990%	12.8	-13.0	30.1	51.5	87.2	15.2

Source: Road Motor Vehicles Registrations. Catalogue no. 53-219-XPB, Annual.
 Véhicules automobiles immatriculations. N° 53-219-XPB au catalogue, Annuel.
 Related CANSIM matrices: 356, 359-360, 363-364, 367-368, 371-372, 375-376, 379-380.
 Matrices CANSIM connexes : 356, 359-360, 363-364, 367-368, 371-372, 375-376, 379-380.

Contact: (613) 951-6153

* Provincial figures have been revised for the years between 1991 and 1995.

* Les données provinciales ont été révisées pour les années de 1991 à 1995.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Notes to tables

Section 5

Table 5-1

Private household refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a private dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. The number of private households equals the number of occupied private dwellings.

Table 5-2

See note to Table 5-1.

Table 5-3

The survey of Household Facilities and Equipment is conducted as a supplement to the Labour Force survey each spring.

Table 5-4

The data in this table relate to all areas (urban and rural). All metropolitan areas, Census agglomerations and urban centres of 10,000 population and over, as defined by the 1991 Census, are enumerated completely each month. The remainder of the country is covered on a sampled basis at the end of March, June, September and December.

Mobile dwellings are not enumerated in the Starts and Completions Survey.

Table 5-5

The data cover more than 92% of residential building permits.

The results of the Building Permits Survey are often used as a leading indicator of building activity, but should not be construed as representing total construction activity in the country.

Table 5-6

The figures include only electric dryers inside the householder's dwelling.

Home computers which can only be used to play games or are used exclusively for business purposes are excluded.

See also note to Table 5-3.

Table 5-7

See notes to Tables 5-3 and 5-6.

Table 5-8

See note to Table 5-3.

Notes sur les tableaux

Section 5

Tableau 5-1

Un ménage privé est la personne ou le groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement privé et n'ont pas de domicile habituel ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés est égal au nombre de logements privés occupés.

Tableau 5-2

Voir la note du Tableau 5-1.

Tableau 5-3

L'enquête sur l'équipement ménager est effectuée en même temps que l'enquête sur la population active à chaque printemps.

Tableau 5-4

Les données de ce tableau se rapportent à toutes les régions (urbaines et rurales). Toutes les zones métropolitaines, agglomérations et localités urbaines de 10,000 âmes et plus, telles que définies pour les fins du recensement de 1991, font l'objet d'un dénombrement complet tous les mois. Le reste du pays est examiné au moyen d'un sondage par échantillon à la fin des mois de mars, juin, septembre et décembre.

Les logements mobiles ne sont pas énumérés aux fins de l'enquête sur les mises en chantier et les achèvements.

Tableau 5-5

Les données couvrent plus de 92% des permis de bâtir pour la construction résidentielle.

Les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont souvent considérés comme un indicateur important de l'activité du bâtiment, cependant on ne saurait estimer qu'ils représentent l'activité globale de la construction au pays.

Tableau 5-6

Les chiffres ne tiennent compte que des sècheuses électriques à l'intérieur du logement du chef de ménage.

Les ordinateurs personnels qui sont uniquement utilisés pour des jeux électroniques ou qui servent exclusivement à des fins commerciales sont exclus.

Voir aussi la note du Tableau 5-3.

Tableau 5-7

Voir les notes des Tableaux 5-3 et 5-6.

Tableau 5-8

Voir la note du Tableau 5-3.

Table 5-9

The statistics on road vehicle registrations are obtained from the 12 provincial and territorial governments, each of which has its own distinct registration system. As a result, there are some inconsistencies in the data reported by each of the provinces and territories.

Tableau 5-9

Les données sur les immatriculations de véhicules automobiles proviennent des 12 administrations provinciales et territoriales du Canada, qui possèdent chacune leur propre système d'immatriculation. Par conséquent, il existe certaines incohérences dans l'information rapportée par chacune des provinces et territoires.

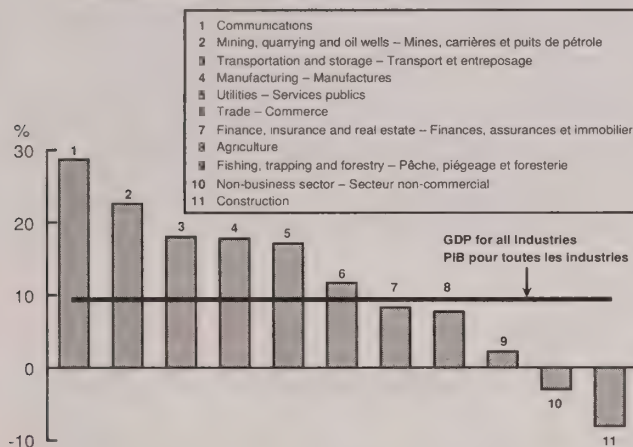
Section 6

Macroeconomic Statistics – Statistiques macroéconomiques

Following the 1990-91 recession, there has been continuing GDP growth. From 3.9% in 1994, real (constant-dollar) growth has moderated, but remains positive. (Tables 6-1 and 6-2)

Après la récession de 1990-1991, il y a hausse croissante du PIB. D'un sommet de 3,9 % en 1994, la croissance réelle (en dollars constants) diminue mais demeure positive. (Tableaux 6-1 et 6-2)

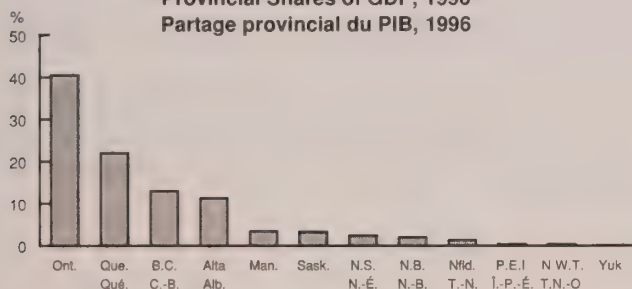
Growth in GDP by Industry, 1991-97
Accroissement du PIB par industrie, 1991 à 1997



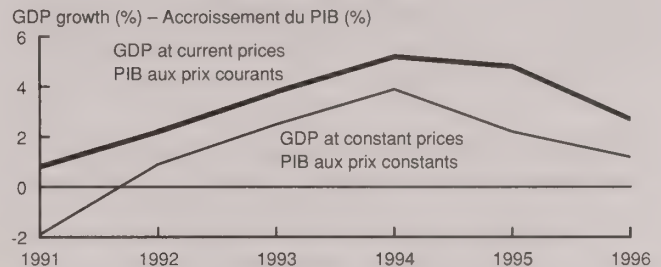
Between 1991 and 1996, income growth was led by a doubling of corporation profits. Unincorporated businesses and farm operators recorded a combined 37% increase, while labour income rose by a more modest 13%. Over the same period, indirect taxes less subsidies (consisting mainly of sales taxes) rose by 23%. Investment income declined by 10%, reflecting lower interest rates. (Table 6-1)

Entre 1991 et 1996, il y a croissance du revenu sous l'impulsion d'une augmentation du double des bénéfices des sociétés. Les entreprises individuelles et agricoles affichent une augmentation combinée de 37 %, tandis que la rémunération salariale connaît une hausse plus modeste de 13 %. Pendant la même période, les impôts indirects moins les subventions (comprenant principalement des taxes de vente) augmentent de 23 %. Les revenus de placement diminuent de 10 %, phénomène qui est le reflet de taux d'intérêt bas. (Tableau 6-1)

Provincial Shares of GDP, 1996
Partage provincial du PIB, 1996



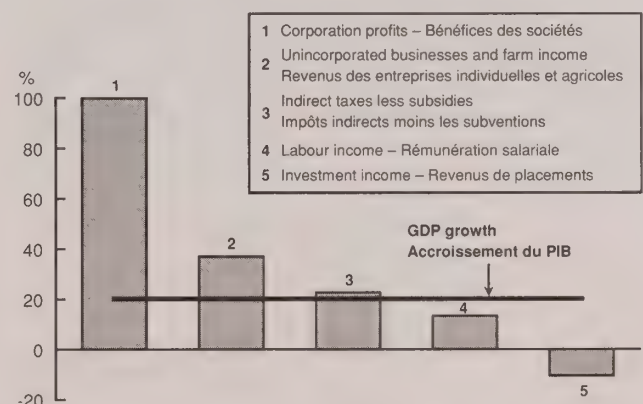
Real GDP – PIB réel



Among Canadian industries, communications registered the strongest growth from 1991 to 1997. Next strongest were the mining, transportation, manufacturing, and other utilities industries, while retail and wholesale trade also posted above-average growth. The finance, agricultural and fishing industries advanced at rates below the national average, while the non-business and construction sectors registered negative growth. (Table 6-3)

Au sein des industries canadiennes, les communications connaissent la plus forte croissance entre 1991 et 1997. Elles sont suivies des mines, du transport, des manufactures et autres industries de services publics, tandis que le commerce de détail et de gros affichent également une croissance supérieure à la moyenne. Les industries des finances, de l'agriculture et de la pêche progressent à des taux inférieurs à la moyenne nationale, tandis que les secteurs non commercial et de la construction affichent une décroissance. (Tableau 6-3)

Components of GDP Growth, 1991-96
Composantes de l'accroissement du PIB, 1991-96



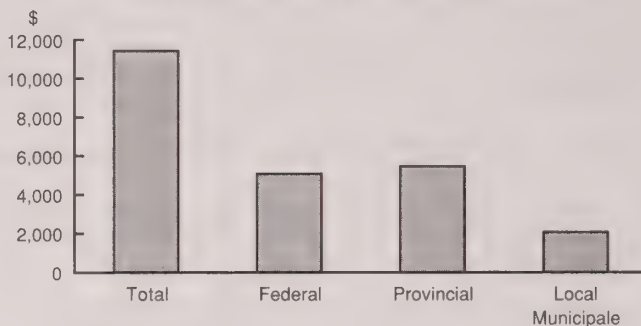
Ontario's 40% share of GDP was almost twice as large as Quebec's, the next largest province. B.C. and Alberta followed with 13% and 11% respectively, followed by Manitoba, Saskatchewan, the Maritime provinces and the Territories. (Table 6-4)

La part du PIB de l'Ontario est près de deux fois plus grande que celle du Québec, la deuxième province en importance. La C.-B. et l'Alberta suivent avec 13 % et 11 %, respectivement. Viennent ensuite le Manitoba, la Saskatchewan, les provinces Maritimes et les Territoires. (Tableau 6-4)

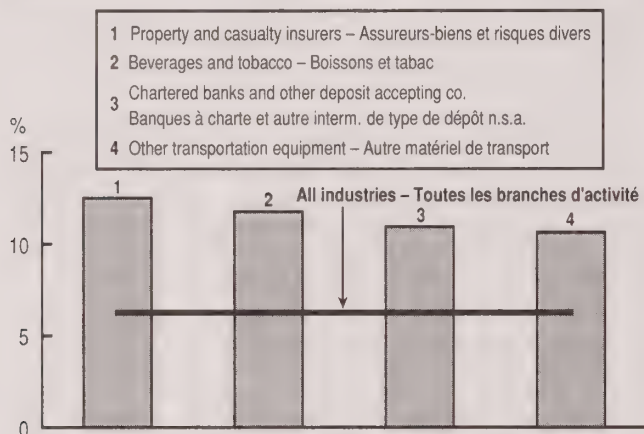
Government revenues, consisting predominantly of direct and indirect taxes (i.e. income taxes and sales taxes) amounted to \$11,420 per capita in 1996. The largest portion – \$5,403 – represented provincial taxes, slightly higher than the \$5,079 raised by the federal government and over twice as much as the \$2,074 per person accruing to local government. (Table 6-5)

Les recettes des administrations publiques, constituées principalement d'impôts directs et indirects (c.-à-d. impôts sur le revenu et taxes de vente) s'établissent à 11 420 \$ par personne en 1996. La plus grande proportion – 5 403 \$ – correspond aux taxes provinciales, soit légèrement plus que les 5 079 \$ perçus par le gouvernement fédéral et au-delà de deux fois plus que les 2 074 \$ par personne que touchent les administrations locales. (Tableau 6-5)

Government Revenues per Person
Recettes des administrations publiques par personne



Return on Capital Employed, Selected Industries, 1996
Rendement des capitaux employés, certaines industries, 1996



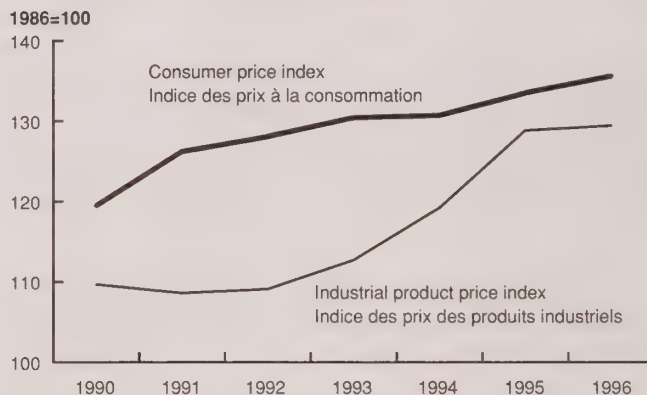
On average, corporation profits yielded a 6.2% return on capital employed in 1996, down slightly from 1995. The highest yields were earned by the property and casualty insurance industry, beverages and tobacco, banking, and transportation equipment other than motor vehicles. (Table 6-9)

En moyenne, les bénéfices des sociétés donnent un rendement de 6,2 % sur le capital utilisé en 1996, soit une légère diminution par rapport à 1995. Les rendements les plus élevés sont enregistrés dans les secteurs suivants : assurance-biens et risques divers, boissons et tabac, banques, et matériel de transport autre que des véhicules automobiles. (Tableau 6-9)

Prices at the retail level, as measured by the Consumer Price Index, have risen relatively slowly since 1991. Wholesale prices, as measured by the Industrial Product Price Index, have risen faster than consumer prices over this period, particularly in 1995. (Table 6-10 and 6-11)

Les prix de détail, mesurés selon l'Indice des prix à la consommation, augmentent assez lentement depuis 1991. Les prix de gros, mesurés selon l'indice des prix des produits industriels, connaissent une hausse plus rapide que les prix à la consommation au cours de cette période, particulièrement en 1995. (Tableaux 6-10 et 6-11)

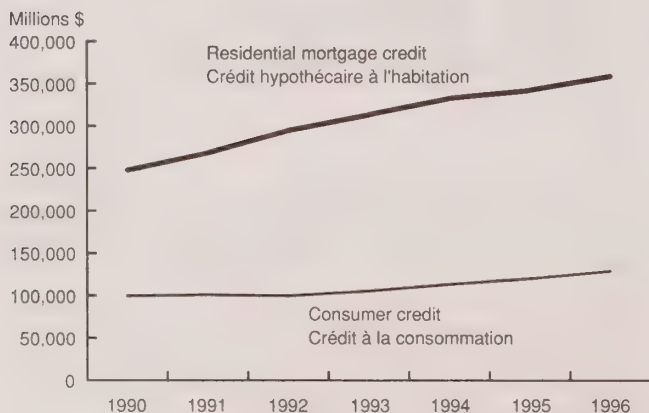
Consumer and Industrial Product Price Indexes
Indices des prix à la consommation et des produits industriels



Residential mortgage credit outstripped consumer credit, with interest rates on residential mortgages moderating significantly while consumer credit remained at generally higher levels.

Le crédit hypothécaire à l'habitation augmentent plus vite que le crédit à la consommation, les taux d'intérêt sur les prêts hypothécaires à l'habitation diminuant de façon marquée pendant que le crédit à la consommation demeure à des niveaux en général élevés.

Credit Aggregates, 1990-96
Ensemble du crédit, 1990-96



List of Tables

Table	Page
6-1 Gross Domestic Product in Current Prices – Income and Expenditure Based, 1991-96	82
6-2 Gross Domestic Product in Constant (1992) Prices – Expenditure Based, 1991-96	83
6-3 Gross Domestic Product at Factor Cost by Industry, in Constant (1986) Dollars, 1992-96	83
6-4 Provincial Gross Domestic Product at Market Prices, Expenditure Based, 1991-96	84
6-5 Government Revenue and Expenditure (National Accounts Basis) by Level of Government, 1995-96	84
6-6 Private and Public Investment, Canada, Provinces and Territories, 1995-97	86
6-7 Private and Public Investment by Sector, 1995-97	87
6-8 Selected Financial Statistics by Industry, 1994-96	88
6-9 Selected Financial Ratios by Industry, 1994-96	90
6-10 Industrial Product Price Indexes, by Industry, 1990-96 (1986=100)	91
6-11 Consumer Price Indexes, Main Groups and Selected Items, 1990-96 (1986=100)	92
6-12 Consumer Credit, by Principal Holders, 1990-96	92
6-13 Residential Mortgage Credit, by Principal Holders, 1990-96	93
6-14 Financial Flows Accounts: Sources of Funds, Personal Sector, 1991-96	93
6-15 Business Bankruptcies, Canada, Provinces and Territories, 1992-96	93
6-16 Business Bankruptcies, by Industry, 1992-96	94
Notes to tables	95

Liste des tableaux

Tableau	Page
6-1 Produit intérieur brut aux prix courants – en termes de revenus et dépenses, 1991 à 1996	82
6-2 Produit intérieur brut aux prix constants (1992) – en termes de dépenses, 1991 à 1996	83
6-3 Produit intérieur brut au coût des facteurs par industrie, en dollars constants (1986), 1992 à 1996	83
6-4 Produit intérieur brut provincial aux prix du marché, en termes de dépenses, 1991 à 1996	84
6-5 Recettes et dépenses des administrations publiques (en accord avec les comptes nationaux) par palier administratif, 1995 et 1996	84
6-6 Investissements privés et publics, Canada, provinces et territoires, 1995 à 1997	86
6-7 Investissements privés et publics par secteur, 1995 à 1997	87
6-8 Certaines statistiques financières par industrie, 1994 à 1996	89
6-9 Certains ratios financiers par industrie, 1994 à 1996	90
6-10 Indices des prix des produits industriels, par industrie, 1990 à 1996 (1986=100)	91
6-11 Indices des prix à la consommation, groupes principaux et articles choisis, 1990 à 1996 (1986=100)	92
6-12 Crédit à la consommation par les principaux prêteurs, 1990 à 1996	92
6-13 Crédit hypothécaire à l'habitation par les principaux prêteurs, 1990 à 1996	93
6-14 Comptes des flux financiers : Sources de financement, secteur des particuliers, 1991 à 1996	93
6-15 Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires, 1992 à 1996	93
6-16 Faillites commerciales, par industrie, 1992-1996	94
Notes sur les tableaux	95

Table 6-1

Gross Domestic Product in Current Prices – Income and Expenditure Based, 1991-96

Tableau 6-1

Produit intérieur brut aux prix courants – en termes de revenus et dépenses, 1991 à 1996

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
millions of dollars – millions de dollars							
INCOME BASIS							EN TERMES DE REVENUS
Labour income	379,091	387,788	395,047	405,163	419,096	429,601	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	32,101	31,978	40,354	59,467	70,355	67,988	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	5,153	5,971	4,811	5,824	6,517	6,476	Bénéfices des entreprises publiques
Interest and investment income	54,486	52,742	52,370	51,813	50,167	48,789	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	1,643	1,730	2,544	1,697	2,228	3,457	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	37,022	39,398	41,949	44,189	46,463	49,491	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	1,084	-3,285	-3,107	-5,337	-2,410	-1,569	Ajustement de la valeur des stocks
Net domestic income at factor costs	510,580	516,322	533,968	562,816	592,416	604,233	Revenu intérieur net au coût des facteurs
Indirect taxes, less subsidies	89,654	94,265	98,898	102,925	106,571	109,944	Impôts indirects moins les subventions
Capital consumption allowances	83,019	86,424	90,279	95,323	100,737	105,935	Provisions pour consommation
Statistical discrepancy	-14	1,533	1,775	1,187	-595	211	Divergence statistique
GDP at market prices	683,239	698,544	724,920	762,251	799,129	820,323	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS							EN TERME DE DÉPENSES
Personal	399,932	412,940	429,994	445,879	460,033	477,927	Particuliers
Government							Gouvernements
Current	162,765	169,262	170,760	169,599	171,072	168,965	Courantes
Investment – Fixed capital	19,209	18,836	18,459	20,056	20,105	19,271	Investissements – Capital fixe
Investment – Inventories	-37	-40	-4	-1	30	-2	Investissements – Stocks
Business							Entreprises
Investment	111,134	108,209	106,988	117,794	115,237	121,907	Investissements
Construction – Residential	36,821	39,903	39,479	42,023	36,270	40,083	Construction – Résidentielle
Construction – Non-residential	35,395	29,654	30,183	33,953	34,124	35,437	Construction – Non résidentielle
Machinery and equipment	38,918	38,652	37,326	41,818	44,843	46,387	Machines et matériel
Inventory change	-5,845	-6,522	565	2,143	8,134	1,045	Variation des stocks
Non-farm	-5,898	-5,810	-686	2,245	8,046	448	Non agricoles
Farm	53	-712	1,251	-102	88	597	Agricoles
Exports	172,161	189,784	220,106	261,692	302,199	320,739	Exportations
Imports	176,093	192,393	220,174	253,724	278,276	289,319	Importations
Statistical discrepancy	13	-1,532	-1,774	-1,187	595	-210	Divergence statistique
GDP at market prices	683,239	698,544	724,920	762,251	799,129	820,323	PIB aux prix du marché
Annual % change	0.8	2.2	3.8	5.2	4.8	2.7	Variation annuelle en %
GDP AND NET INCOME							PIB ET REVENU NET
GDP at market prices	683,239	698,544	724,920	762,251	799,129	820,323	PIB aux prix du marché
Less:							Moins :
– Indirect taxes less subsidies	89,654	94,265	98,898	102,925	106,571	109,944	– Impôts indirects moins les subventions
– Capital consumption allowances	83,019	86,424	90,279	95,323	100,737	105,935	– Provisions pour consommation de capital
– Statistical discrepancy	-14	1,533	1,775	1,187	-595	211	– Divergence statistique
= Net domestic income at factor cost	510,580	516,322	533,968	562,816	592,416	604,233	= Revenu national net au coût des facteurs

Source: Canadian Economic Observer, January 1998. Catalogue no. 11-010-XPB.
 L'Observateur économique canadien, Janvier 1998. N° 11-010-XPB au catalogue.
 Related CANSIM matrix: 6628.
 Matrice CANSIM connexe : 6628.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: Income – Revenus (613) 951-3797
 Expenditure – Dépenses (613) 951-3640

Table 6-2

Gross Domestic Product in Constant (1992) Prices – Expenditure Based, 1991-96

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
millions of dollars – millions de dollars							
Personal expenditures	405,783	412,940	420,595	433,812	441,263	451,682	Dépenses des particuliers
Government expenditures							Dépenses des gouvernements
Current	167,541	169,262	168,864	165,888	165,244	163,164	Courantes
Investment	18,862	18,796	18,441	19,729	19,517	18,771	Investissements
Business expenditures							Dépenses des entreprises
Investment	109,783	108,209	104,976	112,397	108,914	115,819	Investissements
Construction – Residential	37,231	39,903	38,401	39,820	34,189	37,928	Construction – Résidentielle
Construction – Non-residential	35,138	29,654	29,803	32,430	32,191	33,581	Construction – Non résidentielle
Machinery and equipment	37,678	38,652	36,772	40,147	42,534	44,310	Machines et matériel
Final domestic demand	702,560	709,247	712,879	731,827	734,908	749,438	Demande intérieure finale
Inventory change	-5,769	-6,522	440	2,919	7,429	944	Variation des stocks
Non-farm	-6,259	-5,810	-864	2,302	6,987	384	Non agricoles
Farm ¹	346	-712	1,304	617	442	560	Agricoles ¹
Exports	175,926	189,784	212,603	237,684	259,695	274,456	Exportations
Imports	181,120	192,393	208,046	227,054	242,306	254,908	Importations
Statistical discrepancy	11	-1,532	-1,750	-1,155	553	-198	Divergence statistique
GDP at 1992 prices	692,247	698,544	716,123	744,220	760,309	769,730	PIB aux prix de 1992
Annual % change	-1.9	0.9	2.5	3.9	2.2	1.2	Variation annuelle en %

Source: Canadian Economic Observer, January 1998. Catalogue no. 11-010-XPB.
L'Observateur économique canadien, Janvier 1998. N° 11-010-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrix: 6628.
Matrice CANSIM connexe : 6628.

¹ Includes grain in commercial channels.
¹ Incluent les céréales en circuit commercial.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: Income – Revenus (613) 951-3797
Expenditure – Dépenses (613) 951-3640

Table 6-3

Gross Domestic Product at Factor Cost by Industry, in Constant (1986) Dollars, 1992-96

Tableau 6-3

Produit intérieur brut au coût des facteurs par industrie, en dollars constants (1986), 1992 à 1996

	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1995-96	
millions of dollars – millions de dollars							
Total economy	503,638	517,483	531,599	542,007	551,116	1.7	Ensemble
Selected industries							Certaines industries
Agricultural and related services	11,025	11,733	11,195	11,441	11,878	3.8	Agricoles et de services connexes
Fishing, trapping, logging and forestry	3,768	4,051	4,019	3,980	3,850	-3.3	Pêche, piégeage et exploitation forestière
Mining, quarrying and oil well	19,938	21,521	22,720	23,678	24,449	3.3	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	88,047	92,303	98,633	102,384	103,695	1.3	Manufactures
Construction	29,034	27,627	28,662	27,221	26,686	-2.0	Construction
Transportation and storage	21,916	22,544	25,166	25,712	25,867	0.6	Transport et entreposage
Communication	18,988	19,501	21,347	22,893	24,445	6.8	Communications
Utilities	15,384	15,511	17,609	17,632	18,010	2.1	Services publics
Trade	60,167	62,743	64,261	65,494	67,179	2.6	Commerce
Finance, insurance and real estate	82,834	86,121	85,381	86,772	89,742	3.4	Finances, assurances et affaires immobilières
Non-business sector	92,729	92,787	92,388	91,793	89,926	-2.0	Secteur non-commercial

Source: Gross Domestic Product by Industry. Catalogue no. 15-001, Monthly.
Produit intérieur brut par industrie. N° 15-001 au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM matrix: 4670.
Matrice CANSIM connexe : 4670.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9417

Table 6-4

Provincial Gross Domestic Product at Market Prices, Expenditure Based, 1991-96

Tableau 6-4

Produit intérieur brut provincial aux prix du marché, en termes de dépenses, 1991 à 1996

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1995-96	% distri- bution 1996
							Variation en % 1995-96	Répartition en % 1996
millions of dollars – millions de dollars								
Canada	676,477	690,122	712,855	747,260	776,299	797,789	2.8	100.0
Newfoundland – Terre-Neuve	9,189	9,237	9,501	9,816	10,145	10,068	-0.8	1.3
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2,098	2,184	2,325	2,381	2,506	2,648	5.7	0.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	17,411	17,772	17,952	18,307	18,784	18,826	0.2	2.4
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	13,498	13,901	14,624	15,394	16,172	16,103	-0.4	2.0
Québec	155,575	157,373	161,720	167,302	173,085	175,396	1.3	22.0
Ontario	278,463	282,803	288,569	300,827	314,077	323,027	2.8	40.5
Manitoba	23,011	23,437	23,778	24,970	26,176	27,336	4.4	3.4
Saskatchewan	20,686	20,578	21,753	23,170	24,550	26,440	7.7	3.3
Alberta	71,306	72,273	77,770	82,777	84,864	90,046	6.1	11.3
British Columbia – Colombie-Britannique	81,453	86,698	91,228	98,555	101,945	103,631	1.7	13.0
Yukon	913	1,022	838	847	946	1,037	9.6	0.1
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1,957	1,972	2,038	2,206	2,293	2,500	9.0	0.3

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-213, Annual.
Comptes économiques provinciaux, Estimations Annuelles. N° 13-213 au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrices: 2622-2632, 4997-4998.
Matrices CANSIM connexes : 2622-2632, 4997-4998.

Contact: (613) 951-9417

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-5

Government Revenue and Expenditure (National Accounts Basis) by Level of Government, 1995-96

Tableau 6-5

Recettes et dépenses des administrations publiques (en accord avec les comptes nationaux) par palier administratif, 1995 et 1996

	1995	1996	% of total 1996	\$ per capita 1996	% change 1995-96	
			% du total 1996	\$ par personne 1996	Variation en % 1995-96	
ALL LEVELS						TOUS LES PALIERS
Revenue	328,963	342,239	100.0	11,420	4.0	Recettes
Direct taxes from:						Impôts directs:
– Persons	153,520	161,410	47.2	5,386	5.1	– Des particuliers
– Enterprises	20,162	21,200	6.2	707	5.1	– Des entreprises
– Non-residents	1,696	2,142	0.6	71	26.3	– Des non-résidents
Indirect taxes	104,996	107,161	31.3	3,576	2.1	Impôts indirects
Other transfers	4,775	4,895	1.4	163	2.5	Autres transferts
Investments	43,814	45,431	13.3	1,516	3.7	De placements
Expenditure	353,819	350,820	100.0	11,706	-0.8	Dépenses courantes
Goods and services	150,834	148,548	42.3	4,957	-1.5	Biens et services
Transfer payments to:						Transferts courants:
– Persons	113,058	113,243	32.3	3,779	0.2	– Aux particuliers
– Businesses						– Aux entreprises
* Subsidies	9,883	8,775	2.5	293	-11.2	* Subventions
* Capital assistance	1,480	2,872	0.8	96	94.1	* Subventions d'équipement
– Non-residents	2,423	2,392	0.7	80	-1.3	– Aux non-résidents
Interest on public debt	76,141	74,990	21.4	2,502	-1.5	Service de la dette publique
Saving	(24,856)	(8,581)	...	(286)	-65.5	Épargne
Net lending	(31,893)	(14,426)	...	(481)	-54.8	Prêt net

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 6-5

Government Revenue and Expenditure (National Accounts Basis) by Level of Government, 1995-96 – Concluded

Tableau 6-5

Recettes et dépenses des administrations publiques (en accord avec les comptes nationaux) par palier administratif, 1995 et 1996 – fin

	1995	1996	% of total 1996	\$ per capita 1996	% change 1995-96	
			% du total 1996	\$ par personne 1996	Variation en % 1995-96	
FEDERAL GOVERNMENT						ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	146,566	152,224	100.0	5,079	3.9	Recettes
Direct taxes from:						Impôts directs:
– Persons	85,908	89,582	58.8	2,989	4.3	– Des particuliers
– Business enterprises	13,893	14,268	9.4	476	2.7	– Des sociétés et entreprises
– Non-residents	1,696	2,142	1.4	71	26.3	– Des non-résidents
Indirect taxes	30,255	31,184	20.5	1,041	3.1	Impôts indirects
Other transfers	20	20	0.0	1	0.0	Autres transferts
Investments	14,794	15,028	9.9	501	1.6	Placements
Expenditure	172,397	167,473	100.0	5,588	-2.9	Dépenses
Goods and services	32,791	32,235	19.2	1,076	-1.7	Biens et services
Transfers to:						Transferts courants:
– Persons	54,176	54,570	32.6	1,821	0.7	– Aux particuliers
– Businesses	4,728	5,323	3.2	178	12.6	– Aux entreprises
– Non-residents	2,303	2,263	1.4	76	-1.7	– Aux non-résidents
– Other governments	32,125	27,776	16.6	927	-13.5	– Aux autres gouvernements
Interest on public debt	46,274	45,306	27.1	1,512	-2.1	Service de la dette publique
Saving	(25,831)	(15,249)	...	(509)	-41.0	Épargne
Net lending	(26,566)	(15,938)	...	(532)	-40.0	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS						ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	160,535	163,706	100.0	5,463	2.0	Recettes
Direct taxes from:						Impôts directs:
– Persons	53,157	57,067	34.9	1,904	7.4	– Des particuliers
– Business enterprises	6,269	6,932	4.2	231	10.6	– Des sociétés et entreprises
Indirect taxes	44,670	45,615	27.9	1,522	2.1	Impôts indirects
Other transfers	4,068	4,151	2.5	139	2.0	Autres transferts
Investments	21,540	23,327	14.2	778	8.3	Placements
Federal government	30,735	26,510	16.2	885	-13.7	Administration fédérale
Local governments	96	104	0.1	3	8.3	Administrations municipales
Expenditure	166,224	162,696	100.0	5,429	-2.1	Dépenses
Goods and services	49,242	48,103	29.6	1,605	-2.3	Biens et services
Transfers to:						Transferts courants:
– Persons	34,407	33,944	20.9	1,133	-1.3	– Aux particuliers
– Businesses	5,423	5,108	3.1	170	-5.8	– Aux entreprises
– Municipalities	28,971	28,163	17.3	940	-2.8	– Aux municipalités
– Hospitals	22,658	22,136	13.6	739	-2.3	– Aux hôpitaux
Interest on public debt	25,523	25,242	15.5	842	-1.1	Service de la dette publique
Saving	(5,689)	1,010	...	34	-117.8	Épargne
Net lending	(6,351)	469	...	16	-107.4	Prêt net
LOCAL GOVERNMENTS						ADMINISTRATIONS MUNICIPALES
Revenue	62,835	62,159	100.0	2,074	-1.1	Recettes
Indirect taxes	30,071	30,362	48.8	1,013	1.0	Impôts indirects
Other transfers	454	486	0.8	16	7.0	Autres transferts
Investments	1,949	1,882	3.0	63	-3.4	Placements
Federal government	1,390	1,266	2.0	42	-8.9	Administration fédérale
Provincial governments	28,971	28,163	45.3	940	-2.8	Administrations provinciales
Expenditure	55,578	54,295	100.0	1,812	-2.3	Dépenses
Goods and services	46,246	45,694	84.2	1,525	-1.2	Biens et services
Transfers to:						Transferts courants:
– Persons	3,843	3,006	5.5	100	-21.8	– Aux particuliers
– Businesses	1,212	1,216	2.2	41	0.3	– Aux entreprises
– Provinces	96	104	0.2	3	8.3	– Aux provinces
– Hospitals	20	20	0.0	1	0.0	– Aux hôpitaux
Interest on public debt	4,161	4,255	7.8	142	2.3	Service de la dette publique
Saving	7,257	7,864	...	262	8.4	Épargne
Net lending	2,095	3,780	...	126	80.4	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.
Comptes nationaux des revenus et des dépenses. N° 13-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrices: 1, 4999-5006, 6670-6673, 6745-6790.
Matrices CANSIM connexes: 1, 4999-5006, 6670-6673, 6745-6790.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-4354

Table 6-6

Private and Public Investment, Canada, Provinces and Territories, 1995-97

Tableau 6-6

Investissements privés et publics, Canada, provinces et territoires, 1995 à 1997

		Capital and repair expenditures	Capital expenditures	Repair expenditures
		Immobilisations et réparations	Immobilisations	Réparations
millions of dollars – millions de dollars				
Canada	1995	164,823	127,802	37,020
	1996	..	131,406	..
	1997	..	146,619	..
Newfoundland – Terre-Neuve	1995	3,423	2,829	594
	1996	..	2,315	..
	1997	..	2,842	..
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1995	652	519	133
	1996	..	512	..
	1997	..	465	..
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1995	4,067	2,913	1,153
	1996	..	3,002	..
	1997	..	3,658	..
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1995	3,425	2,473	952
	1996	..	2,689	..
	1997	..	2,325	..
Québec	1995	32,720	24,857	7,863
	1996	..	25,671	..
	1997	..	26,904	..
Ontario	1995	58,072	45,843	12,229
	1996	..	48,860	..
	1997	..	54,550	..
Manitoba	1995	5,302	3,748	1,555
	1996	..	4,083	..
	1997	..	4,518	..
Saskatchewan	1995	6,398	4,734	1,663
	1996	..	5,340	..
	1997	..	5,968	..
Alberta	1995	24,385	19,928	4,457
	1996	..	19,736	..
	1997	..	24,303	..
British Columbia – Colombie-Britannique	1995	25,410	19,227	6,183
	1996	..	18,571	..
	1997	..	20,405	..
Yukon and NWT – Yukon et T.N.-O.	1995	971	732	238
	1996	..	627	..
	1997	..	682	..

Source: Private and Public Investment in Canada, Intentions 1997. Catalogue no. 61-205-XPB, Annual.
 Investissements privés et publics au Canada, Perspective 1997. N° 61-205-XPB au catalogue, Annuel.
 Related CANSIM matrix: 3114.
 Matrice CANSIM connexe : 3114.

Contact: (613) 951-9818

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-7

Private and Public Investment by Sector, 1995-97

Tableau 6-7

Investissements privés et publics par secteur, 1995 à 1997

		Capital and repair expenditures	Repair expenditures	Capital expenditures	
		Immobilisations et réparations	Réparations	Immobilisations	
millions of dollars – millions de dollars					
Total	1995	164,823	127,802	37,020	Total
	1996	..	131,406	..	
	1997	..	146,619	..	
Agriculture and fishing	1995	5,909	3,626	2,283	Agriculture et pêche
	1996	..	3,809	..	
	1997	..	3,662	..	
Logging and forestry	1995	734	400	334	Exploitation et services forestiers
	1996	..	385	..	
	1997	..	344	..	
Mining, quarrying and oil wells	1995	17,302	14,615	2,686	Mines, carrières et puits de pétrole
	1996	..	13,311	..	
	1997	..	16,425	..	
Construction industry	1995	2,925	1,862	1,063	Industrie de la construction
	1996	..	1,949	..	
	1997	..	2,687	..	
Manufacturing	1995	25,096	16,735	8,361	Fabrication
	1996	..	18,322	..	
	1997	..	19,930	..	
Transportation and storage	1995	10,433	5,729	4,704	Transport et entreposage
	1996	..	6,215	..	
	1997	..	7,419	..	
Communications and other utility	1995	17,272	13,260	4,013	Communications et autres services publics
	1996	..	13,644	..	
	1997	..	14,974	..	
Wholesale and retail trade	1995	7,274	5,649	1,625	Commerce de gros et détail
	1996	..	5,595	..	
	1997	..	6,360	..	
Finance and insurances	1995	8,853	8,455	398	Finance et assurances
	1996	..	9,246	..	
	1997	..	11,916	..	
Real estate operators and insurance agents	1995	2,272	1,912	360	Services immobiliers et agences d'assurances
	1996	..	1,422	..	
	1997	..	1,664	..	
Government services	1995	18,135	14,112	4,023	Services gouvernementaux
	1996	..	13,125	..	
	1997	..	13,161	..	
Education, health and social	1995	6,981	5,175	1,804	Services d'enseignements, de soins de santé et sociaux
	1996	..	4,746	..	
	1997	..	4,757	..	
Other service industries	1995	4,970	4,448	522	Autres industries de services
	1996	..	4,995	..	
	1997	..	4,532	..	
Housing	1995	33,209	29,186	4,023	Habitation
	1996	..	31,520	..	
	1997	..	35,700	..	

Sources: Private and Public Investment in Canada, Intentions 1997. Catalogue no. 61-205-XPB, Annual.
Investissements privés et publics au Canada, Perspective 1997. N° 61-205-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrix: 3101.
Matrice CANSIM connexe: 3101.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9818

Table 6-8

Selected Financial Statistics by Industry, 1994-96

No.	Industry	Operating Revenue			Change 1995-96	Operating Profit			Change 1995-96	Net Profit			Change 1995-96
		Revenu d'exploitation			Variation 1995-96	Bénéfice d'exploitation			Variation 1995-96	Bénéfice net			Variation 1995-96
		1994	1995	1996		1994	1995	1996		1994	1995	1996	
		\$ billions - milliards \$			%	\$ billions - milliards \$			%	\$ billions - milliards \$			%
	All industries*	1,304.4	1,401.9	1,419.4	1.2	79.7	97.1	95.7	-1.4	34.3	41.4	45.6	10.3
	Total financial industries*	137.3	152.9	154.0	0.7	15.9	20.1	24.0	19.7	6.0	8.1	10.2	25.3
	Total non-financial industries	1,167.2	1,249.0	1,265.3	1.3	63.8	77.1	71.7	-6.9	28.3	33.3	35.5	6.7
1	Food (including food retailing)	153.8	161.2	164.0	1.8	4.3	4.8	4.5	-5.3	2.1	2.1	2.4	13.6
2	Beverages and tobacco	15.3	15.4	15.3	-1.0	1.9	1.9	2.0	2.7	0.9	1.3	1.7	32.2
3	Wood and paper	69.9	82.7	73.8	-10.7	5.8	10.6	4.3	-59.0	2.5	6.1	1.4	-77.0
4	Petroleum and natural gas	94.7	102.4	119.0	16.2	9.5	10.4	13.2	26.3	4.2	4.2	7.4	76.4
5	Other fuels and electricity	6.9	7.6	8.1	5.8	1.7	1.8	1.9	5.2	0.8	0.9	0.8	-4.4
6	Chemicals, chemical products and textiles	64.3	70.5	73.6	4.4	4.8	6.6	6.2	-4.8	2.8	4.0	3.9	-4.0
7	Iron, steel and related products	15.0	17.3	17.8	2.8	1.2	1.8	1.5	-15.1	0.9	1.2	1.0	-19.2
8	Non-ferrous metals and primary metal products	20.6	24.7	25.2	2.1	1.7	2.9	2.2	-25.2	1.3	1.8	2.3	25.4
9	Fabricated metal products	38.2	43.5	41.4	-4.9	1.4	2.0	2.0	-0.5	1.0	1.3	1.3	-2.3
10	Machinery and equipment (except electrical mach.)	46.0	53.2	50.7	-4.7	2.0	2.5	2.3	-10.5	0.7	1.3	1.1	-11.0
11	Motor vehicles, parts and acc., and tires	158.0	167.2	171.8	2.8	5.1	6.0	6.1	0.8	3.0	3.4	3.9	14.7
12	Other transportation equipment	15.9	17.3	19.0	9.9	0.7	1.1	1.2	12.8	0.5	0.7	0.8	11.1
13	Household appliances and other electrical products	19.8	21.5	20.4	-5.1	0.5	0.5	0.4	-23.4	0.2	0.1	0.1	17.5
14	Electrical equipment and computer services	44.8	47.6	50.7	6.5	2.1	1.9	2.6	33.6	1.4	1.2	1.5	33.2
15	Real estate developers, builders and operators	59.6	56.5	51.9	-8.3	5.3	5.9	5.4	-8.0	-1.3	-0.9	-0.3	65.4
16	Building materials and construction	52.1	46.0	46.3	0.6	1.2	1.2	1.5	31.2	0.6	0.4	0.4	5.4
17	Transportation services	40.6	43.3	47.1	8.9	2.4	2.1	2.1	-3.0	1.1	-0.3	0.9	358.4
18	Printing, publishing and broadcasting	26.0	30.3	31.1	2.6	1.6	2.0	2.2	10.0	1.0	1.4	1.2	-12.5
19	Telecommunication carriers and postal and couriers	19.3	21.3	23.7	11.6	3.4	3.1	3.8	23.8	1.2	0.8	1.4	75.8
20	General services to business	33.4	33.8	31.6	-6.7	1.5	2.2	1.4	-38.0	1.3	1.6	0.9	-42.6
21	Accom., food, bev., education, health and rec. serv.	50.3	52.5	51.3	-2.4	2.2	2.3	2.3	-0.3	0.7	-0.2	0.8	550.3
22	Consumer goods and services	122.9	133.1	131.6	-1.2	3.5	3.3	2.6	-23.0	1.3	1.0	0.6	-37.9
23	Trust companies	6.4	6.6	5.8	-11.4	0.4	0.2	0.7	182.9	-0.1	-0.1	0.4	352.5
24	Credit unions	9.3	11.1	10.6	-4.8	1.3	1.4	1.2	-8.2	0.6	0.7	0.7	-4.7
25	Chartered banks and other deposit accepting co.	46.9	56.8	59.7	5.0	5.8	9.0	11.8	31.1	2.1	3.5	4.5	27.5
26	Consumer and business financing intermediaries	7.4	8.7	9.0	2.7	3.3	3.9	3.8	-2.0	0.6	0.9	1.0	7.0
27	Life insurers (incl. accident and sickness branches)	36.0	37.9	35.7	-5.8	1.8	2.1	2.3	11.6	0.6	1.2	1.5	22.2
28	Property and casualty insurers	18.1	20.2	21.4	6.0	1.1	2.0	2.6	30.3	0.8	1.4	1.7	21.6
29	Other insurers and agents	4.3	3.5	3.3	-4.8	0.3	0.2	0.2	-31.5	0.2	0.1	0.1	-46.9
30	Other financial intermediaries	8.9	8.1	8.6	5.8	1.9	1.3	1.4	11.3	1.1	0.4	0.4	11.5

Source: Financial Statistics for Enterprises, Catalogue no. 61-008-XPB.
Related CANSIM matrices: 3860T-3869T, 3914-3981.

Contact: (613) 951-9843

* Excluding investment and holding companies.

For "Notes" see end of section.

Tableau 6-8

Certaines statistiques financières par industrie, 1994 à 1996

Total Assets			Change 1995-96	Total Liabilities			Change 1995-96	Total Equity			Change 1995-96	Industrie	N°
Total actifs			Variation 1995-96	Total passifs			Variation 1995-96	Total avoir			Variation 1995-96		
1994	1995	1996		1994	1995	1996		1994	1995	1996			
\$ billions - milliards \$			%	\$ billions - milliards \$			%	\$ billions - milliards \$			%		
2,200.8	2,337.6	2,476.8	6.0	1,717.2	1,817.8	1,917.9	5.5	483.6	519.8	558.9	7.5	Total, toutes les branches d'activité*	
1,128.5	1,196.7	1,294.2	8.1	1,016.5	1,079.5	1,170.0	8.4	112.0	117.2	124.2	6.0	Total des branches d'activité financières*	
1,072.3	1,140.9	1,182.6	3.7	700.7	738.3	747.9	1.3	371.5	402.6	434.7	8.0	Total des branches d'activité non-financières	
69.2	70.8	72.8	2.9	43.8	44.5	45.5	2.3	25.4	26.3	27.3	3.8	Aliments (y compris le commerce de détail)	1
21.0	21.8	22.6	3.7	12.4	13.6	14.4	6.4	8.6	8.2	8.2	-0.7	Boissons et tabac	2
67.6	75.8	80.1	5.7	43.2	45.9	47.4	3.3	24.4	29.9	32.7	9.3	Bois et papier	3
138.4	152.6	164.6	7.9	82.2	90.2	95.4	5.8	56.1	62.4	69.2	10.9	Pétrole et gaz naturel	4
16.1	16.5	17.9	8.3	9.6	10.0	10.9	9.2	6.5	6.6	7.0	6.9	Autres combustibles et électricité	5
52.2	58.7	61.7	5.1	28.7	31.9	32.2	1.1	23.5	26.8	29.5	9.8	Produits chimiques et textiles	6
15.6	17.6	18.4	4.8	9.0	9.6	9.7	1.3	6.7	8.0	8.8	8.9	Fer, acier et produits connexes	7
51.1	56.2	61.8	10.0	23.3	23.3	25.3	8.6	27.9	32.9	36.5	10.9	Métaux non ferreux et prod. en métal de 1 ^{ère} transf.	8
22.7	24.9	24.6	-1.2	13.1	14.0	13.6	-3.5	9.6	10.9	11.1	1.7	Produits de fabrication métalliques	9
30.5	33.9	35.3	4.0	19.4	21.8	23.7	8.8	11.1	12.1	11.6	-4.5	Machinerie et équipement (sauf électrique)	10
69.4	78.2	81.3	3.9	48.6	54.7	54.3	-0.7	20.8	23.5	26.9	14.5	Véh. automobiles, pièces et acc., et pneus	11
10.6	10.9	12.2	11.8	6.4	6.4	7.2	12.7	4.2	4.5	5.0	10.6	Autres matériel de transport	12
11.4	12.3	12.7	3.9	7.2	8.0	8.4	5.1	4.2	4.3	4.4	1.8	Appareils ménagers et produits électriques	13
30.9	33.2	35.0	5.6	17.8	18.9	19.0	0.8	13.1	14.3	16.0	12.1	Matériel électronique et services informatiques	14
159.5	154.5	148.9	-3.7	138.1	134.1	124.2	-7.4	21.4	20.4	24.7	20.9	Promotion, construction et exploitation immobilières	15
33.4	35.1	34.6	-1.4	20.8	22.4	22.5	0.1	12.6	12.6	12.1	-3.9	Matériaux de construction et construction	16
46.1	48.0	52.6	9.6	32.2	33.7	36.6	8.4	13.9	14.2	16.0	12.3	Services de transport	17
41.3	46.3	47.8	3.4	25.7	28.9	28.0	-3.2	15.6	17.4	19.8	14.3	Impression, édition et télédiffusion	18
40.0	41.5	42.5	2.4	23.5	25.4	26.2	3.3	16.5	16.1	16.3	0.9	Transmis. des télécom., serv. postaux et messageries	19
36.9	38.4	40.4	5.1	20.3	20.8	21.1	1.3	16.6	17.6	19.3	9.7	Services généraux aux entreprises	20
41.6	42.1	42.7	1.3	30.8	31.8	33.4	5.0	10.8	10.3	9.3	-10.1	Serv. d'héberg., de rest., d'enseign., de santé, et récréatif	21
66.6	71.6	72.0	0.6	44.6	48.4	48.8	0.8	22.0	23.2	23.2	0.2	Biens et services de consommation	22
73.7	70.6	67.7	-4.1	70.1	67.5	64.8	-4.0	3.6	3.1	3.0	-5.5	Sociétés de fiducie	23
116.4	122.6	129.2	5.4	108.8	115.0	121.3	5.5	7.6	7.6	7.9	3.1	Caisses d'épargne et de crédit	24
624.7	675.0	748.7	10.9	584.3	631.7	703.0	11.3	40.4	43.3	45.8	5.7	Banques à charte et autres interm. de type de dépôt n.s.a.	25
64.7	68.3	72.4	5.9	53.4	54.9	56.1	2.2	11.3	13.5	16.3	20.9	Interm. de crédit à la consom. et aux entreprises	26
159.3	165.8	171.0	3.1	134.4	139.7	143.2	2.5	25.0	26.0	27.8	6.7	Ass.-vie (y compris divisions d'ass.-acc. et d'ass.-maladie)	27
38.3	40.6	44.5	9.5	26.3	28.1	30.9	10.3	11.9	12.6	13.5	7.7	Assureurs-biens et risques divers	28
4.6	4.3	4.0	-7.3	3.4	3.2	3.0	-5.1	1.2	1.1	0.9	-13.9	Autres assureurs et agents d'assurance	29
46.8	49.5	56.7	14.6	35.7	39.5	47.6	20.6	11.1	10.0	9.1	-9.1	Autres intermédiaires financiers	30

Source: Statistiques financières des entreprises. N° 61-008-XPB au catalogue.
Matrices CANSIM connexes : 3860T-3869T, 3914-3981.

Contact: (613) 951-9843

* Sauf sociétés d'investissement et de portefeuille.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-9

Selected Financial Ratios by Industry, 1994-96

Tableau 6-9

Certains ratios financiers par industrie, 1994 à 1996

No.	Industry	Profit Margin			Current Assets/ Current liabilities			Return on capital employed			Return on equity			Industrie
		Marge bénéficiaire			Actifs à court terme/ Passifs à court terme			Rendement des capitaux employés			Rendement sur l'avoir			
		1994	1995	1996	1994	1995	1996	1994	1995	1996	1994	1995	1996	
		%	%	%				%	%	%	%	%	%	
	All industries*	6.11	6.93	6.74	...	...	...	5.74	6.31	6.26	7.21	8.05	3.24	Total, toutes les branches d'activité*
	Total financial industries*	11.60	13.13	15.60	...	...	...	5.27	6.47	7.19	5.40	6.93	8.18	Total des branches d'activité financières*
	Total non-financial industries	5.47	6.17	5.67	1.258	1.268	1.276	5.86	6.28	6.04	7.75	8.38	8.07	Total des branches d'activité non-financières
1	Food (including food retailing)	2.81	2.96	2.75	1.220	1.237	1.254	6.25	6.35	6.68	8.29	8.05	8.81	Aliments (y compris le commerce de détail)
2	Beverages and tobacco	12.44	12.53	13.00	0.969	0.929	0.872	7.79	9.61	11.75	11.05	15.63	20.81	Boissons et tabac
3	Wood and paper	8.29	12.83	5.89	1.374	1.430	1.412	7.51	12.92	4.75	10.41	20.24	4.38	Bois et papier
4	Petroleum and natural gas	10.06	10.17	11.05	1.099	1.069	1.057	6.65	6.35	8.16	7.60	6.71	10.30	Pétrole et gaz naturel
5	Other fuels and electricity	24.62	23.77	23.63	1.100	1.183	1.116	8.84	9.78	8.74	12.34	13.59	12.04	Autres combustibles et électricité
6	Chemicals, chemical products and textiles	7.47	9.31	8.49	1.513	1.502	1.519	8.99	11.10	9.97	11.75	15.10	13.19	Produits chimiques et textiles
7	Iron, steel and related products	8.18	10.40	8.59	2.103	2.041	2.047	10.39	11.74	8.90	14.04	14.71	10.52	Fer, acier et produits connexes
8	Non-ferrous metals and primary metal products	8.25	11.85	8.69	1.954	1.928	1.735	4.86	6.26	5.80	4.69	6.62	6.20	Métaux non ferreux et prod. en métal de 1ère transf.
9	Fabricated metal products	3.61	4.67	4.89	1.520	1.520	1.510	7.63	9.15	8.66	10.18	11.90	11.45	Produits de fabrication métalliques
10	Machinery and equipment (except electrical mach.)	4.27	4.76	4.48	1.486	1.473	1.421	5.42	7.52	6.81	6.60	10.39	9.63	Machinerie et équipement (sauf électrique)
11	Motor vehicles, parts and acc., and tires	3.22	3.61	3.54	1.180	1.184	1.229	8.68	8.79	9.03	14.50	14.58	14.59	Véh. automobiles, pièces et acc., et pneus
12	Other transportation equipment	4.51	6.26	6.42	1.813	1.672	1.671	7.70	10.70	10.63	10.72	15.26	15.38	Autres matériel de transport
13	Household appliances and other electrical products	2.37	2.27	1.84	1.399	1.382	1.401	4.46	3.86	3.79	4.59	2.99	3.41	Appareils ménagers et produits électriques
14	Electrical equipment and computer services	4.61	4.07	5.11	1.490	1.551	1.539	8.72	7.04	8.04	10.97	8.03	9.61	Matériel électronique et services informatiques
15	Real estate developers, builders and operators	8.97	10.41	10.45	1.125	1.131	1.140	3.57	3.58	3.51	-4.60	-4.34	-1.25	Promotion, construction et exploitation immobilières
16	Building materials and construction	2.39	2.52	3.28	1.371	1.371	1.443	4.69	3.87	3.92	4.92	3.18	3.23	Matériaux de construction et construction
17	Transportation services	5.97	4.93	4.39	0.882	0.901	0.887	6.27	2.44	5.49	8.16	-2.41	5.53	Services de transport
18	Printing, publishing and broadcasting	6.17	6.72	7.21	1.117	1.205	1.193	6.01	7.05	5.99	6.35	7.96	6.11	Impression, édition et télédiffusion
19	Telecommunication carriers and postal and couriers	17.34	14.47	16.06	0.471	0.519	0.592	6.75	5.89	7.44	7.09	4.97	8.65	Transmis. des télécom., serv. postaux et messageries
20	General services to business	4.48	6.50	4.32	1.389	1.382	1.470	6.09	6.80	4.15	7.99	8.96	4.52	Services généraux aux entreprises
21	Accom., food, bev., education, health and rec. serv.	4.40	4.36	4.46	0.928	0.945	0.946	5.49	2.91	5.64	6.96	-1.64	7.89	Serv. d'héberg., de rest., d'enseign., de santé, et récréatif
22	Consumer goods and services	2.83	2.51	1.95	1.404	1.366	1.398	5.40	4.71	3.86	6.29	4.23	2.61	Biens et services de consommation
23	Trust companies	5.81	3.65	11.64	...	...	...	1.88	0.10	7.53	-1.47	-4.43	11.82	Sociétés de fiducie
24	Credit unions	14.12	12.25	11.81	...	...	...	7.50	8.28	7.17	8.40	9.38	8.67	Caisse d'épargne et de crédit
25	Chartered banks and other deposit accepting co.	12.36	15.83	19.77	...	...	...	6.24	9.32	10.94	5.22	8.09	9.76	Banques à charte et autres interm. de type de dépôt n.s.a.
26	Consumer and business financing intermediaries	44.78	44.49	42.45	...	...	...	4.57	5.04	4.47	5.68	6.86	6.07	Interm. de crédit à la consom. et aux entreprises
27	Life insurers (incl. accident and sickness branches)	4.87	5.48	6.50	...	...	...	2.62	4.46	5.04	2.49	4.59	5.25	Ass.-vie (y compris divisions d'ass.-acc. et d'ass.-maladie)
28	Property and casualty insurers	5.96	9.84	12.09	...	...	...	6.47	11.04	12.50	6.66	11.40	12.87	Assureurs-biens et risques divers
29	Other insurers and agents	8.11	7.11	5.12	...	...	...	10.55	7.56	5.51	17.58	10.72	6.62	Autres assureurs et agents d'assurance
30	Other financial intermediaries	21.85	15.77	16.59	...	...	...	6.45	3.88	4.77	9.76	3.76	4.60	Autres intermédiaires financiers

Source: Financial Statistics for Enterprises. Catalogue no. 61-008-XPB.
Statistiques financières des entreprises. N° 61-008-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrices: 3860T-3869, 3914-3981.
Matrices CANSIM connexes: 3860T-3869T, 3914-3981T.

Contact: (613) 951-9843

* Excluding investment and holding companies.
* Sauf sociétés d'investissement et de portefeuille.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-10

Industrial Product Price Indexes, by Industry, 1990-96
(1986=100)

Tableau 6-10

Indices des prix des produits industriels, par industrie, 1990 à 1996
(1986=100)

Industry	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1990-96 Variation en % 1990-96	Industries
All manufacturing industries	109.7	108.6	109.1	112.7	119.2	128.8	129.4	18.0	Toutes les industries manufacturières
Food and beverages excluding alcoholic beverages	110.4	111.0	112.0	115.5	118.9	121.9	126.6	14.7	Aliments et boissons sauf les boissons alcooliques
Non-food including alcoholic beverages	109.6	108.2	108.6	112.2	119.2	129.9	129.8	18.4	Non-alimentaires incluant les boissons alcooliques
Food and beverages	111.4	112.3	113.6	116.9	120.2	123.3	128.0	14.9	Aliments et boissons
Tobacco products	124.6	137.9	148.1	158.6	163.5	169.9	175.5	40.9	Tabac
Rubber products	108.1	109.2	109.5	109.3	112.3	118.3	119.9	10.9	Produits en caoutchouc
Plastic products	117.0	115.5	113.2	113.0	117.8	129.6	127.1	8.6	Produits en matière plastique
Leather and allied products	121.0	123.7	124.9	127.4	132.3	137.4	141.1	16.6	Cuir et produits connexes
Primary textiles	109.8	109.2	108.8	109.4	112.3	119.8	120.8	10.0	Textiles de première transformation
Textile products	109.4	110.5	110.3	110.5	113.2	116.3	118.7	8.5	Produits textiles
Clothing	112.0	113.3	113.9	114.2	115.7	118.1	121.1	8.1	Habillement
Wood	107.8	105.9	114.7	140.3	157.0	155.1	159.5	48.0	Bois
Furniture and fixtures	117.4	118.6	118.1	119.7	121.7	125.4	126.1	7.4	Meuble et articles d'ameublement
Paper and allied products	121.6	109.9	105.7	104.9	115.7	158.6	142.5	17.2	Papier et produits connexes
Printing, publishing and allied industries	121.1	125.1	127.6	133.1	141.4	170.9	169.5	40.0	Imprimerie, édition et industries connexes
Primary metal	112.1	102.5	99.8	99.1	116.0	133.4	124.2	10.8	Première transformation des métaux
Metal products (excluding machinery)	110.8	110.9	110.8	112.7	117.4	125.9	128.2	15.7	Produits métalliques (sauf machinerie et matériel de transport)
Machinery (excluding electrical)	114.5	116.6	119.0	121.4	125.1	130.7	134.4	17.4	Machinerie (sauf électrique)
Transportation equipment	97.5	99.5	104.6	110.8	116.9	121.2	124.4	27.6	Matériel de transport
Electrical and electronic products	109.3	108.6	108.9	110.2	112.5	115.3	117.1	7.1	Produits électriques et électroniques
Non-metallic mineral products	111.8	111.0	110.4	111.2	116.0	123.0	124.1	11.0	Produits minéraux non métalliques
Refined petroleum and coal products	100.9	97.7	89.9	90.0	90.2	95.3	106.3	5.4	Produits raffinés du pétrole et charbon
Chemical and chemical products	114.1	114.9	113.2	115.7	123.3	133.9	132.8	16.4	Chimiques
Other manufacturing industries	111.1	112.6	113.4	116.2	120.2	124.2	125.9	13.3	Autres industries manufacturières

Source: Industry Price Indexes. Catalogue no. 62-011-XPB, Monthly.
Indices des prix de l'industrie. N° 62-011-XPB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM matrix: 2008.
Matrice CANSIM connexe : 2008.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9607

Table 6-11

Consumer Price Indexes, Main Groups and Selected Items, 1990-96 (1986=100)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1990-96 Variation en % 1990-96	
All items	119.5	126.2	128.1	130.4	130.7	133.5	135.6	13.5	Ensemble
Food	115.7	121.2	120.8	122.8	123.3	126.3	128.0	10.6	Aliments
Food purchased from stores	114.2	116.9	115.2	117.3	117.4	120.5	121.9	6.7	Aliments achetés en magasin
Meat	118.3	119.1	116.9	121.3	121.7	122.3	126.1	6.6	Viande
Dairy products and eggs	112.3	115.6	116.5	115.8	115.7	119.3	121.7	8.4	Produits laitiers et oeufs
Bakery and other cereal products	113.8	114.6	115.7	117.2	119.4	124.4	129.2	13.5	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Fruits, fruit preparations and nuts	108.8	120.0	112.6	109.5	108.3	107.8	110.8	1.8	Fruits, préparation à base de fruits et noix
Vegetables and vegetable preparations	118.4	118.2	117.3	125.2	118.9	118.5	108.7	-8.2	Légumes et préparation à base de légumes
Non-alcoholic beverages	100.9	104.9	99.8	105.6	102.0	105.4	105.7	4.8	Boissons non-alcoolisées
Sugar and confectionery	130.3	122.2	113.0	118.2	122.8	133.1	136.6	4.8	Sucre et confiseries
Coffee and tea	82.0	79.1	73.9	71.9	85.3	108.7	100.4	22.4	Café et thé
Other food preparations	117.5	124.0	123.4	124.3	124.1	127.9	130.0	10.6	Autres préparations alimentaires
Food purchased from restaurants	120.1	133.2	135.7	137.5	139.3	142.0	144.3	20.1	Aliments achetés au restaurant
Housing (1986 definition)	119.5	124.7	126.4	128.0	128.5	130.5	131.4	10.0	Habitation (définition de 1986)
Shelter	122.1	127.7	129.9	131.7	132.5	134.0	134.2	9.9	Logement
Rented accommodation	117.7	121.8	125.1	127.8	129.9	131.8	133.4	13.3	Logement en location
Rent	118.2	122.2	125.6	128.3	130.5	132.5	134.2	13.5	Loyer
Owned accommodation	128.5	133.0	133.7	134.0	132.8	134.8	133.9	4.2	Logement en propriété
Household operations	113.0	117.6	119.0	120.6	120.9	123.6	127.9	13.2	Dépenses de ménage
Household furnishings	112.8	116.9	116.5	117.0	117.2	118.8	119.0	5.5	Articles d'ameublement
Clothing and footwear	117.3	128.4	129.5	130.8	131.8	131.8	131.3	11.9	Habillement et chaussures
Women's clothing	118.2	130.1	131.1	132.2	133.5	133.6	132.8	12.4	Vêtements pour femmes
Men's clothing	116.4	127.6	129.3	130.5	130.4	131.0	130.6	12.2	Vêtements pour hommes
Transportation	117.3	119.4	121.8	125.7	131.3	138.1	143.5	22.3	Transports
Private transportation	118.4	119.1	121.4	125.0	130.5	137.3	142.3	20.2	Transport privé
Public transportation	115.5	129.4	133.9	140.5	147.6	151.8	163.3	41.4	Transport public
Health and personal care	120.0	128.4	131.3	134.8	136.1	135.9	136.6	13.8	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	120.8	129.0	130.5	133.7	137.6	142.9	146.3	21.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	136.1	159.5	169.0	171.7	143.6	143.5	146.3	7.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
Selected special aggregates									Certains agrégats spéciaux choisis
All items excluding food	120.3	127.3	129.7	132.2	132.4	135.1	137.3	14.1	Ensemble sans les aliments
All items excluding food and energy	120.7	127.8	130.4	133.0	133.1	136.0	138.0	14.3	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	117.4	123.2	123.5	125.1	125.8	127.4	131.1	11.7	Énergie
Food and energy	116.2	121.8	121.5	123.4	124.0	126.6	128.8	10.8	Aliments et énergie

Source: Consumer Prices and Price Indexes. Catalogue no. 62-010-XPB, Quarterly.
 Prix à la consommation et indices des prix. N° 62-010-XPB au catalogue, Trimestriel.
 Related CANSIM matrices: 7463, 7478.
 Matrices CANSIM connexes: 7463, 7478.

Contact: (613) 951-9606

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-12

Consumer Credit, by Principal Holders, 1990-96

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1990-96 Variation en % 1990-96	
millions of dollars – millions de dollars									
Total Index	99,699 100.0	100,943 101.2	99,790 100.1	105,269 105.6	113,167 113.5	120,237 120.6	128,837 129.2	7.2	Total Indice
Chartered banks Index	65,754 100.0	65,697 99.9	65,117 99.0	70,904 107.8	77,387 117.7	83,383 126.8	89,298 135.8	7.1	Banques à charte Indice
Trust and mortgage loan companies Index	8,068 100.0	8,541 105.9	8,423 104.4	7,079 87.7	7,943 98.5	9,077 112.5	12,165 150.8	34.0	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire Indice
Credit unions and caisses populaires Index	11,493 100.0	12,378 107.7	13,019 113.3	12,916 112.4	12,936 112.6	13,436 116.9	14,167 123.3	5.4	Caisses populaires et credit unions Indice
Life insurance companies Index	3,020 100.0	3,211 106.3	3,274 108.4	3,216 106.5	3,389 112.2	3,645 120.7	3,892 128.9	6.8	Compagnies d'assurance-vie Indice
Finance companies and other institutions Index	11,183 100.0	10,883 97.3	9,957 89.0	10,824 96.8	11,513 103.0	10,695 95.6	9,316 83.3	-12.9	Sociétés de financement et autres institutions Indice

Source: Bank of Canada Review.
 Revue de la Banque du Canada.
 Related CANSIM matrices: 762, 765-767, 769, 772, 792-793, 2569.
 Matrices CANSIM connexes: 762, 765-767, 769, 772, 792-793, 2569.

Contact: (613) 782-7633

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-13

Residential Mortgage Credit, by Principal Holders, 1990-96

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1990-96 Variation en % 1990-96	
millions of dollars – millions de dollars									
Total Index	247,851 100.0	268,403 108.3	294,687 118.9	313,708 126.6	332,675 134.2	342,384 138.1	359,089 144.9	4.9	Total Indice
Chartered banks Index	101,822 100.0	113,773 111.7	129,818 127.5	154,169 151.4	172,965 169.9	183,314 180.0	200,621 197.0	9.4	Banques à charte Indice
Trust and mortgage loan companies Index	71,605 100.0	70,627 98.6	68,738 96.0	49,446 69.1	43,387 60.6	40,795 57.0	39,216 54.8	-3.9	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire Indice
Credit unions and caisses populaires Index	31,210 100.0	35,798 114.7	39,477 126.5	43,368 139.0	45,509 145.8	47,070 150.8	49,530 158.7	5.2	Caisses populaires et credit unions Indice
Life insurance companies Index	16,482 100.0	18,516 112.3	19,728 119.7	20,110 122.0	21,015 127.5	21,524 130.6	21,808 132.3	1.3	Compagnies d'assurance-vie Indice
Pension funds Index	8,321 100.0	7,499 90.1	7,983 95.9	8,217 98.8	8,223 98.8	7,821 94.0	7,884 94.7	0.8	Caisses de retraite Indice
Other financial institutions Index	13,483 100.0	14,679 108.9	17,254 128.0	22,227 164.9	24,335 180.5	25,045 185.8	26,082 193.4	4.1	Autres institutions financières Indice
NHA mortgage-backed securities Index	4,890 100.0	7,480 153.0	11,663 238.5	16,171 330.7	17,260 353.0	16,860 344.8	14,011 286.5	-16.9	Titres hypothécaires garantis en vertu de la LHN Indice

Source: Bank of Canada Review.
Revue de la Banque du Canada.
Related CANSIM matrix: 2570.
Matrice CANSIM connexe : 2570.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 782-7633

Table 6-14

Financial Flows Accounts: Sources of Funds, Personal Sector, 1991-96

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	
millions of dollars – millions de dollars							
Persons and unincorporated business							Particuliers et entreprises individuelles
Consumer credit	1,713	456	4,719	7,049	6,718	7,275	Crédits à la consommation
Bank loans	-258	952	1,219	232	973	1,169	Emprunts bancaires
Other loans	893	1,481	3,216	3,047	3,880	4,740	Autres emprunts
Mortgages	18,739	21,802	16,832	14,939	13,455	17,192	Hypothèques

Source: National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB
Comptes économiques et financiers nationaux. N° 13-001-XPB au catalogue.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-4973

Table 6-15

Business Bankruptcies, Canada, Provinces and Territories, 1992-96

Province	Cases – Cas					% change 1995-96 Variation en % 1995-96	Total deficiency – Total des déficits					% change 1995-96 Variation en % 1995-96
	1992	1993	1994	1995	1996		1992	1993	1994	1995	1996	
	number – nombre						\$'000					
Canada	14,317	12,527	11,810	13,258	14,229	7.3	5,329,692	3,520,854	3,420,189	3,243,068	2,815,519	-13.2
Newfoundland – Terre-Neuve	170	139	134	179	204	14.0	36,246	13,715	14,854	28,641	17,638	-38.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	39	36	42	42	56	33.3	5,308	5,403	2,016	3,885	3,980	2.4
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	829	534	494	542	661	22.0	80,143	95,543	48,678	52,918	73,168	38.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	295	197	206	260	354	36.2	24,562	22,775	33,764	27,707	45,771	65.2
Québec	5,353	4,623	4,488	5,135	5,771	12.4	2,343,482	1,192,335	1,124,821	900,938	910,087	1.0
Ontario	4,240	3,984	3,385	3,411	3,500	2.6	2,039,627	1,726,699	1,766,283	1,700,231	1,263,827	-25.7
Manitoba	339	266	225	210	293	39.5	76,037	50,569	60,927	29,131	30,453	4.5
Saskatchewan	527	400	411	366	416	13.7	72,634	35,243	41,598	53,139	46,796	-11.9
Alberta	1,466	1,476	1,594	2,124	2,007	-5.5	296,010	184,811	143,366	230,572	214,265	-7.1
British Columbia – Colombie-Britannique	1,051	862	822	972	946	-2.7	354,311	188,661	183,967	214,944	208,763	-2.9
Yukon and N.W.T. – Yukon et T.N.-O.	8	10	9	17	21	23.5	1,333	6,100	-86	964	770	-20.1

Source: Annual Statistical Summary, Office of the Superintendent of Bankruptcy, Industry Canada.
Sommaire des statistiques annuelles, Bureau du Surintendant des faillites, Industrie Canada.
Related CANSIM matrices: 136, 138.
Matrices CANSIM connexes : 136, 138.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 941-9054

Table 6-16

Business Bankruptcies, by Industry, 1992-96

Tableau 6-16

Faillites commerciales, par industrie, 1992 à 1996

Type of Industry (SIC 1980)	Number of cases – Nombre de cas					Total assets – Total des éléments d'actifs					Type d'industrie (1980 CTI)
	1992	1993	1994	1995	1996	1992	1993	1994	1995	1996	
	\$000										
Business bankruptcies – Total	14,317	12,527	11,810	13,258	14,229	2,044,520	1,862,532	1,745,139	2,047,112	1,493,417	Total – Faillites commerciales
Agriculture and related services	421	388	330	307	315	43,743	38,893	27,303	29,954	29,514	Agricoles et services connexes
Fishing and trapping	230	79	118	122	161	4,399	8,678	3,748	4,995	12,093	Pêche et piégeage
Logging and forestry	180	86	74	92	127	9,488	4,391	4,676	4,634	10,506	Exploitation forestière et services forestiers
Mining, quarrying and oil well	67	50	24	49	30	26,845	41,095	1,340	15,751	11,762	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	1,135	988	959	966	1,070	292,066	323,196	164,314	150,472	146,960	Manufactures
Construction	1,992	1,707	1,738	2,146	1,965	189,479	135,004	309,627	169,887	156,289	Construction
Transportation and storage	858	665	518	513	749	41,353	56,764	33,530	119,365	58,671	Transport et entreposage
Communication and other utility	116	123	94	155	161	8,640	3,689	6,963	33,844	6,138	Communications et services publics
Wholesale trade	984	786	718	807	898	211,857	142,095	161,713	132,338	124,941	Commerce de gros
Retail trade	3,192	2,928	2,795	2,930	3,097	353,317	360,047	266,227	283,289	273,443	Commerce de détail
Finance and insurance	173	152	149	119	125	129,676	55,254	51,267	17,439	52,111	Intermédiaires financiers et assurances
Real estate operations and insurance agency	450	433	378	442	415	270,248	188,537	297,561	621,161	237,404	Services immobiliers et agences d'assurances
Business service	976	979	775	902	1,064	87,795	108,482	133,772	67,248	88,495	Services aux entreprises
Government service	25	23	33	18	25	842	2,573	2,613	533	771	Services gouvernementaux
Educational service	34	34	41	26	36	1,005	1,429	8,175	1,374	2,264	Services d'enseignement
Health and social services	249	195	231	243	282	49,045	50,445	28,875	52,671	26,276	Services de soins de santé et sociaux
Accommodation, food and beverage service	1,874	1,637	1,679	1,976	2,069	178,096	191,109	146,936	185,349	111,363	Hébergement et restauration
Other service industries	1,361	1,274	1,156	1,445	1,640	146,627	150,852	96,499	156,808	144,417	Autres industries de services
	Total liabilities – Total des passifs					Total deficiency – Total des déficits					
	1992	1993	1994	1995	1996	1992	1993	1994	1995	1996	
	\$000					\$000					
Business bankruptcies – Total	7,374,212	5,383,386	5,165,328	5,290,180	4,308,936	5,329,692	3,520,854	3,420,189	3,243,068	2,815,519	Total – Faillites commerciales
Agriculture and related services	84,945	110,437	62,146	60,843	90,487	41,203	71,544	34,844	30,889	60,973	Agricoles et services connexes
Fishing and trapping	8,804	16,536	8,472	8,604	10,962	4,405	7,859	4,724	3,608	-1,131	Pêche et piégeage
Logging and forestry	24,007	10,264	12,850	11,773	24,145	14,519	5,873	8,174	7,139	13,639	Exploitation forestière et services forestiers
Mining, quarrying and oil well	201,367	107,477	8,528	71,494	13,989	174,522	66,382	7,188	55,744	2,228	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	674,236	689,246	454,706	479,043	418,037	382,170	366,050	290,392	328,571	271,077	Manufactures
Construction	581,263	579,295	813,803	776,984	419,434	391,784	444,291	504,176	607,096	263,145	Construction
Transportation and storage	120,048	231,565	145,093	260,516	116,279	78,695	174,801	111,563	141,151	57,608	Transport et entreposage
Communication and other utility	18,670	13,570	18,186	124,347	35,621	10,031	9,881	11,223	90,503	29,483	Communications et services publics
Wholesale trade	522,763	410,300	456,635	331,892	328,531	310,906	268,204	294,921	199,554	203,591	Commerce de gros
Retail trade	984,609	862,793	909,184	795,695	955,219	631,292	502,746	642,956	512,405	681,776	Commerce de détail
Finance and insurance	2,249,559	274,753	288,855	120,653	178,605	2,119,883	219,499	237,589	103,214	126,494	Intermédiaires financiers et assurances
Real estate operations and insurance agency	526,649	432,060	612,942	1,073,135	594,695	256,401	243,523	315,382	451,974	357,292	Services immobiliers et agences d'assurances
Business service	301,199	520,905	452,317	237,340	330,788	213,403	412,423	318,545	170,092	242,294	Services aux entreprises
Government service	9,836	5,505	6,400	5,248	2,542	8,994	2,932	3,788	4,715	1,771	Services gouvernementaux
Educational service	4,789	10,044	11,950	4,399	4,325	3,784	8,615	3,775	3,025	2,061	Services d'enseignement
Health and social services	125,305	114,099	105,273	118,304	63,312	76,260	63,654	76,397	65,634	37,036	Services de soins de santé et sociaux
Accommodation, food and beverage service	504,379	472,080	497,844	441,441	339,557	326,283	280,971	350,908	256,092	228,194	Hébergement et restauration
Other service industries	431,783	522,457	300,143	368,469	382,408	285,156	371,604	203,643	211,661	237,990	Autres industries de services

Source: Annual Statistical Summary, Office of the Superintendent of Bankruptcy, Industry Canada.
 Sommaire des statistiques annuelles, Bureau du surintendant des faillites, Industrie Canada.
 Related CANSIM matrices: 136, 138.
 Matrices CANSIM connexes: 136, 138.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 941-9054

Notes to tables

Section 6

Table 6-1

For definitions of National Accounts concepts, see the Glossary in section 12 of this publication.

Table 6-2

See note to Table 6-1.

Table 6-3

See note to Table 6-1.

Table 6-4

See note to Table 6-1.

Table 6-5

Data are based on estimates of government revenues and expenditures in accordance with national accounts concepts.

Table 6-6

The estimates cover total outlays for construction and for the acquisition of producers' machinery and equipment by Canadian business, institutions and governments, together with expenditures for housing.

Table 6-7

See note to Table 6-6.

Table 6-8

Data are based on consolidated financial information for enterprises classified according to the Standard Industrial Classification for Companies and Entreprises (SIC-C).

Table 6-9

See note to Table 6-8.

Table 6-10

The indexes measure price movements for shipments by manufacturing industries, including intermediate goods shipped between different manufacturing industries.

Table 6-11

The Consumer Price Index measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representing the purchases by a particular population group in a specified time period.

The population group is composed of private households (families and individuals) living in Canadian urban centres.

Notes sur les tableaux

Section 6

Tableau 6-1

Pour les définitions des concepts en accord avec les comptes nationaux, voir le Glossaire à la section 12 de cette publication.

Tableau 6-2

Voir la note du Tableau 6-1.

Tableau 6-3

Voir la note du Tableau 6-1.

Tableau 6-4

Voir la note du Tableau 6-1.

Tableau 6-5

Les données sont des estimations des revenus et dépenses des administrations publiques en accord avec les concepts des comptes nationaux.

Tableau 6-6

Les immobilisations prévues comprennent l'ensemble des sommes que les sociétés commerciales, les institutions et les gouvernements du Canada entendent consacrer à des constructions et à l'acquisition de machines et d'outillage, ainsi que les dépenses visant la construction d'habitations.

Tableau 6-7

Voir la note du Tableau 6-6.

Tableau 6-8

Les données reposent sur des information financières consolidées pour les entreprises classifiées selon la classification type des industries pour les compagnies et les entreprises (CTI-C).

Tableau 6-9

Voir la note du Tableau 6-8.

Tableau 6-10

Les indices mesurent les mouvements de prix des livraisons des industries manufacturières, y compris les livraisons de biens intermédiaires entre différentes industries manufacturières.

Tableau 6-11

L'indice des prix à la consommation mesure la variation dans le temps, exprimée en pourcentage, du coût à l'achat d'un «panier» constant de biens et de services, qui représente les achats faits par un groupe particulier de la population au cours d'une période donnée.

Ce groupe se compose de ménages privés (familles et personnes seules) qui habitent les centres urbains du Canada.

Table 6-12

The consumer credit balances are as at December 31.

This table provides estimated amounts of consumer credit outstanding on the books of selected lenders. The data relate mainly to credit extended to individuals, but also include unidentifiable amounts of credit extended for non-consumer purposes. Credit extended through the use of all-purpose credit cards is included with the balances of the selected lender responsible for their issuance. The data do not represent total consumer indebtedness since they do not include credit on the books of: furniture, T.V. and appliance stores; other retail outlets; motor vehicle dealers; public utilities; other credit card issuers not elsewhere included in the data; and credit card accounts of oil companies.

Table 6-13

The residential mortgage credit balances are as at December 31. This table provides estimated values of residential mortgage credit outstanding on the books of selected lenders.

Table 6-14

Financial flows are taken from the system of national accounts.

Table 6-15

The statistical tabulation of "Bankruptcies" covers urban centres having a population of at least 50,000 habitants.

Table 6-16

See note to Table 6-15.

Tableau 6-12

L'encours du crédit à la consommation est en date du 31 décembre.

Les données contenues dans ce tableau sont des estimations de l'encours du crédit à la consommation distribué par les principales catégories de prêteurs. Elles concernent essentiellement le crédit accordé aux particuliers, mais comprennent également un montant indéterminé de crédits utilisés par eux à des fins autres que la consommation. Le crédit octroyé sur des cartes de crédit générales figure à l'encours global du crédit déclaré par les établissements qui ont émis ces cartes. Ces chiffres ne représentent pas l'endettement total des consommateurs puisqu'ils ne tiennent pas compte du crédit octroyé par les magasins spécialisés dans la vente de meubles, de téléviseurs et d'appareils ménagers; par les autres détaillants; par les concessionnaires d'automobiles; par les entreprises de services d'utilité publique, par les sociétés émettrices de cartes de crédit non mentionnées sous d'autres rubriques ni du crédit octroyé par les compagnies de pétrole aux titulaires de leurs cartes de crédit.

Tableau 6-13

L'encours du crédit hypothécaire à l'habitation est en date du 31 décembre. Les données contenues dans ce tableau sont des estimations de l'encours de crédit hypothécaire à l'habitation distribué par les principales catégories de prêteurs.

Tableau 6-14

Les flux financiers sont pris du système des comptes nationaux.

Tableau 6-15

La totalisation statistique des «Faillites» a été présentée pour les centres urbains qui ont au moins une population de 50,000 habitants.

Tableau 6-16

Voir la note du Tableau 6-15.

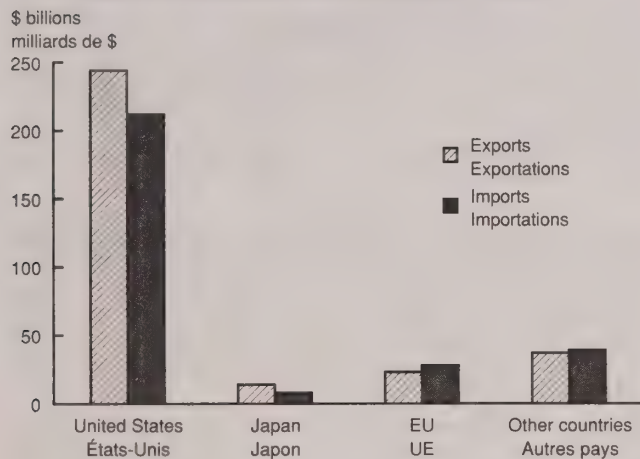
Section 7

Exports and Imports – Exportations et importations

Canada is a net exporter of goods and a net importer of services. Overall, there was a positive net trade balance amounting to \$31 billion in 1996. (Table 7-1)

Le Canada est un exportateur net de biens et un importateur net de services. Dans l'ensemble, la balance commerciale nette est positive et s'élève à 31 milliards de dollars en 1996. (Tableau 7-1)

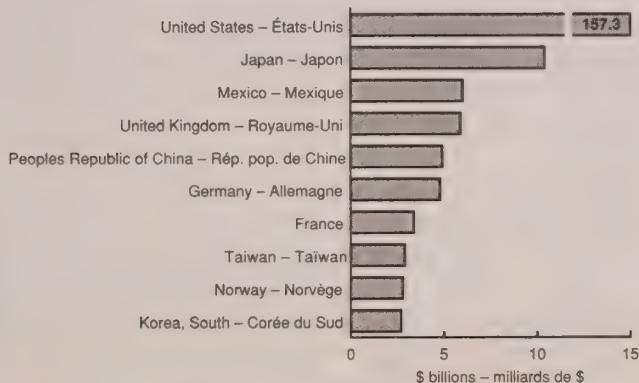
Geographic Distribution of Canadian Trade
Répartition géographique du commerce canadien



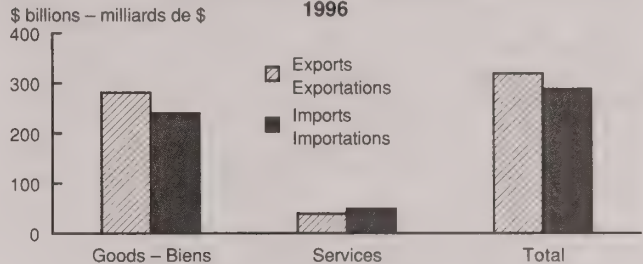
Following the U.S. and Japan, the largest importers of Canadian goods were the U.K. and Germany, followed by China, South Korea, France, the Netherlands, Belgium and Taiwan. (Table 7-2)

Après les États-Unis et le Japon, les plus gros importateurs de biens canadiens sont le Royaume-Uni et l'Allemagne, suivis de la Chine, de la Corée du Sud, de la France, des Pays-Bas, de la Belgique et de Taïwan. (Tableau 7-2)

Canada's Top-ten Trade Partners – Merchandise Imports, 1996
Dix principaux pays partenaires du Canada – Importations de marchandise, 1996



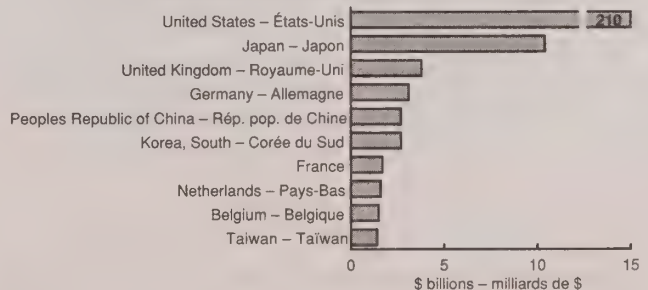
Canada's Exports and Imports of Goods and Services, 1996
Exportations et importations canadiennes de biens et services, 1996



Three-quarters of Canada's trade is with the United States. In 1996, Canada recorded a net surplus of \$32 billion from its trade with the United States. The EU as a group is the next largest trading partner, but with less than 10% of Canada's total trade, it trails far behind the United States. Trade with Japan represents 4% of the Canadian total, and trade with the rest of the world a further 13%. (Table 7-1)

Les trois quarts du commerce du Canada se déroulent avec les États-Unis. En 1996, le Canada inscrit un excédent net de 32 milliards de dollars en ce qui concerne son commerce avec les États-Unis. L'UE dans son ensemble est le deuxième plus important partenaire commercial du pays, mais avec moins de 10 % de l'ensemble du commerce du Canada, elle se situe loin derrière les États-Unis. Le commerce avec le Japon représente 4 % de l'ensemble du commerce canadien et le commerce avec le reste du monde, une tranche supplémentaire de 13 %. (Tableau 7-1)

Canada's Top-ten Trade Partners – Merchandise Exports, 1996
Dix principaux pays partenaires du Canada – Exportations de marchandise, 1996



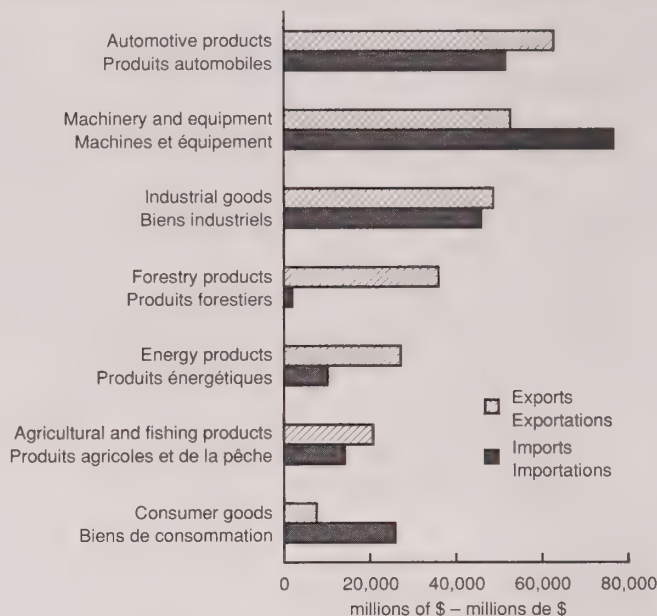
The U.S. and Japan are also the largest sources of Canadian imports, accounting for 67.5% and 4.5% of the total respectively. They were followed by Mexico, with 2.6% of total Canadian merchandise imports, the U.K. (2.5%), China (2.1%), Germany (2.1%), France (1.5%), Taiwan (1.2%), Norway (1.2%) and South Korea (1.2%).

Les États-Unis et le Japon représentent également les plus importantes sources d'importations canadiennes, avec 67,5 % et 4,5 % du total, respectivement. Ces pays sont suivis du Mexique, avec 2 % du total des importations de marchandises canadiennes, du R.-U. (2,5 %), de la Chine (2,1 %), de l'Allemagne (2,1 %), de la France (1,5 %), de Taïwan (1,2 %), de la Norvège (1,2 %) et de la Corée du Sud (1,2 %).

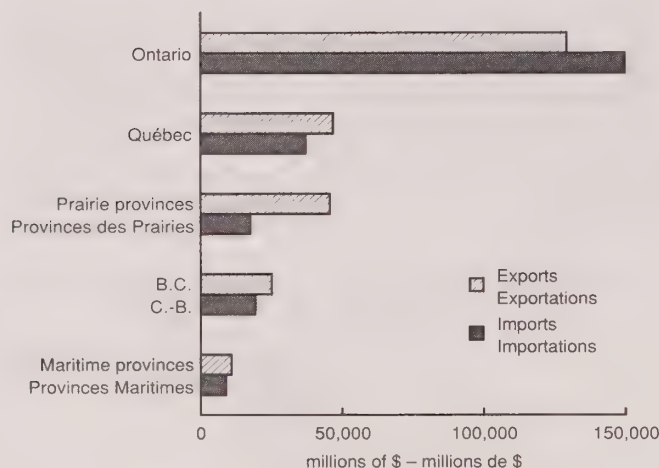
Automotive products constituted the largest single export commodity for Canada in 1996, followed by machinery and equipment, industrial goods, forestry products, energy products, agricultural and fish products, and consumer goods. Machinery and equipment was the largest import category, followed by automotive products, industrial goods, consumer goods, agricultural and fish products, energy products and forestry products. On balance, Canada is a substantial net exporter of forestry, energy, automotive, and agricultural and fish products, and a substantial net importer of machinery and equipment, and consumer goods. (Tables 7-4 and 7-5)

Les produits automobiles représentent la plus importante marchandise d'exportation du Canada en 1996, suivis des machines et de l'équipement, des biens industriels, des produits forestiers, des produits énergétiques, des produits agricoles et de la pêche ainsi que des biens de consommation. Les machines et l'équipement constituent la plus importante catégorie d'importation, suivis des produits automobiles, des biens industriels, des biens de consommation, des produits agricoles et de la pêche, des produits énergétiques et des produits forestiers. Tout compte fait, le Canada est un important exportateur net de produits forestiers, énergétiques, automobiles, agricoles et de la pêche, et un important importateur net de machines et d'équipement ainsi que de biens de consommation. (Tableaux 7-4 et 7-5)

Commodity Distribution of Canadian Merchandise Trade, 1996
Répartition du commerce de la marchandise canadienne, 1996



Regional Distribution of Canadian Merchandise Trade, 1996
Répartition régionale du commerce de la marchandise canadienne, 1996



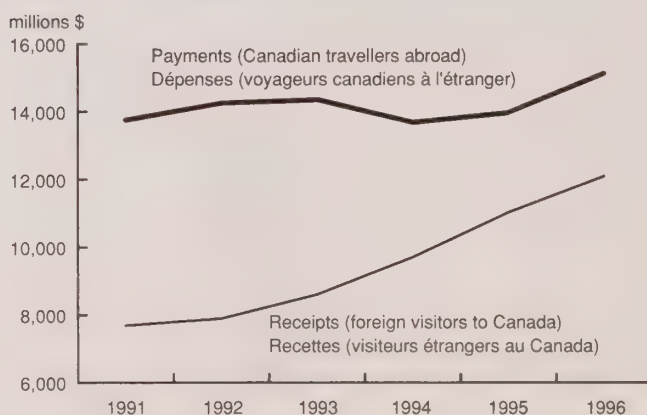
Ontario accounts for over one-half (55%) of Canada's two-way trade with other countries. It is followed by Québec, with a 16% share, the Prairie provinces (12%), British Columbia (9%) and the Maritime provinces (4%). The Prairie provinces recorded a substantial trade surplus, while all other regions, with the exception of Ontario, were smaller net exporters. Ontario was a net importer. (Tables 7-6 and 7-7)

L'Ontario représente plus de la moitié (55 %) des échanges commerciaux du Canada avec d'autres pays. Elle est suivie du Québec, avec une part de 16 %, des provinces des Prairies (12 %), de la Colombie-Britannique (9 %) et des provinces Maritimes (4 %). Les provinces des Prairies inscrivent un important excédent commercial, tandis que toutes les autres régions, à l'exception de l'Ontario, sont de petits exportateurs nets. L'Ontario est un importateur net. (Tableaux 7-6 et 7-7)

Travel receipts from foreign visitors to Canada rose by 57% from 1991 to 1996, far outstripping a 10% increase in outlays by Canadian travellers abroad. As a result, the travel deficit was cut in half, from \$6.1 billion in 1991 to \$3.0 billion in 1996.

Les recettes de voyage venant de visiteurs étrangers au Canada augmentent de 57 % entre 1991 et 1996, devançant de loin l'augmentation de 10 % des dépenses par les voyageurs canadiens à l'étranger. Par conséquent, le déficit de la balance touristique est réduit de moitié, chutant de 6,1 milliards de dollars en 1991 à 3,0 milliards de dollars en 1996.

Travel Receipts and Payments
Recettes et dépenses de voyage



List of Tables

Table	Page
7-1 Canadian Exports and Imports of Goods and Services, Balance of Payments Basis, 1992-96	100
7-2 Domestic Exports by Top Twenty-Five Countries, Customs Basis, 1994-96	101
7-3 Imports by Top Twenty-Five Countries, 1994-96	102
7-4 Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, 1994-96	103
7-5 Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, 1994-96	104
7-6 Exports by Province of Origin, Customs Basis, 1994-96	105
7-7 Imports by Province of Clearance, Customs Basis, 1994-96	106
7-8 Exports (including re-exports) by Commodity Groupings, Customs Basis, 1994-96	107
7-9 Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, 1994-96	108
7-10 Canadian, United States and World Exports of Goods, by Section of the Standard International Trade Classification, 1991 and 1995 (in millions of U.S dollars)	109
7-11 Canadian and United States Share of World Exports of Goods, by Section of the Standard International Trade Classification, 1991 and 1995	109
7-12 International Travel Receipts and Payments, Canada and Other Countries, 1991-96	110
Notes to tables	111

Liste des tableaux

Tableau	Page
7-1 Exportations et importations canadiennes de biens et services, balance des paiements, 1992 à 1996	100
7-2 Exportations domestiques selon les vingt-cinq principaux pays, base douanière, 1994 à 1996	101
7-3 Importations selon les vingt-cinq principaux pays, 1994 à 1996	102
7-4 Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, 1994 à 1996	103
7-5 Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, 1994 à 1996	104
7-6 Exportations par province d'origine, base douanière, 1994 à 1996	105
7-7 Importations par province de dédouanement, base douanière, 1994 à 1996	106
7-8 Exportations (incluant réexportations) par groupes de marchandises, base douanière, 1994 à 1996	107
7-9 Importations par groupes de marchandises, base douanière, 1994 à 1996	108
7-10 Exportations canadiennes, des États-Unis et mondiales de biens, selon la section de la classification type pour le commerce international, 1991 et 1995 (en millions de dollars des États-Unis)	109
7-11 Proportion des exportations mondiales de biens détenue par le Canada et les États-Unis, selon la section de la classification type pour le commerce international, 1991 et 1995	109
7-12 Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, Canada et les autres pays, 1991 à 1996	110
Notes sur les tableaux	111

Table 7-1

Canadian Exports and Imports of Goods and Services,
Balance of Payments Basis, 1992-96

Tableau 7-1

Exportations et importations canadiennes de biens et services,
balance des paiements, 1992 à 1996

	Exports – Exportations			Imports – Importations			Balance – Solde		
	Goods	Services	Total	Goods	Services	Total	Goods	Services	Total
	Biens			Biens			Biens		
\$'000,000									
All countries – Tous les pays									
1992	163,464	25,122	188,586	154,430	37,245	191,675	9,034	-12,123	-3,089
1993	190,383	28,503	218,886	177,593	41,868	219,461	12,790	-13,365	-575
1994	227,892	32,587	260,479	208,590	44,406	252,996	19,302	-11,818	7,484
1995	264,938	35,909	300,847	231,206	46,323	277,529	33,732	-10,414	23,318
1996	280,566	38,886	319,452	239,577	48,778	288,355	40,989	-9,892	31,097
United States – États-Unis									
1992	123,377	14,134	137,511	110,379	24,285	134,664	12,998	-10,151	2,847
1993	149,006	16,319	165,325	130,714	26,429	157,143	18,292	-10,110	8,182
1994	180,837	18,732	199,569	156,342	27,027	183,369	24,495	-8,294	16,201
1995	205,853	20,503	226,356	173,726	28,464	202,190	32,127	-7,961	24,166
1996	221,855	22,178	244,033	181,893	30,331	212,224	39,962	-8,153	31,809
Japan – Japon									
1992	8,254	1,094	9,348	8,913	891	9,804	-660	203	-457
1993	9,141	1,186	10,327	8,477	983	9,460	664	203	867
1994	10,734	1,363	12,097	8,318	1,215	9,533	2,416	148	2,564
1995	13,070	1,532	14,602	8,430	1,316	9,746	4,640	216	4,856
1996	12,490	1,635	14,125	7,236	1,231	8,467	5,255	404	5,659
EU¹ – UE¹									
1992	12,777	4,001	16,778	13,923	5,795	19,718	-1,146	-1,794	-2,940
1993	12,066	4,318	16,384	14,026	6,574	20,600	-1,961	-2,256	-4,217
1994	12,872	4,961	17,833	16,420	7,359	23,779	-3,549	-2,398	-5,947
1995	17,915	5,912	23,827	20,349	7,635	27,984	-2,434	-1,723	-4,157
1996	17,370	6,432	23,802	20,617	7,880	28,497	-3,248	-1,448	-4,696
Other countries – Autres pays									
1992	19,057	5,893	24,950	21,215	6,273	27,488	-2,158	-381	-2,539
1993	20,170	6,680	26,850	24,375	7,882	32,257	-4,205	-1,202	-5,407
1994	23,450	7,532	30,982	27,510	8,805	36,315	-4,060	-1,273	-5,333
1995	28,100	7,961	36,061	28,701	8,908	37,609	-601	-946	-1,547
1996	28,851	8,641	37,492	29,831	9,336	39,167	-980	-695	-1,675

Source: Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB, Quarterly.
 Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux. N° 67-001-XPB au catalogue, Trimestriel.
 Related CANSIM matrix: 3887.
 Matrice CANSIM connexe : 3887.

Contact: (613) 951-9049

¹ EU European Union includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom.

¹ UE Union européenne comprend : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-2

Domestic Exports by Top Twenty-Five Countries, Customs Basis, 1994-96

Country Pays	1994		1995		1996		Percentage change 1995-96
	Total exports	Percentage distribution	Total exports	Percentage distribution	Total exports	Percentage distribution	Variation en pourcentage 1995-96
	Total des exportations	Répartition en pourcentage	Total des exportations	Répartition en pourcentage	Total des exportations	Répartition en pourcentage	
	\$ millions	%	\$ millions	%	\$ millions	%	%
All countries – Tous les pays	213,290.2	100.0	248,440.8	100.0	258,418.4	100.0	4.0
Top 25 countries – 25 principaux pays	207,365.9	97.2	240,638.2	96.9	250,677.7	97.0	4.2
Algeria – Algérie	481.6	0.2	530.5	0.2	408.2	0.2	-23.1
Australia – Australie	857.9	0.4	1,152.5	0.5	969.0	0.4	-15.9
Belgium – Belgique	1,332.8	0.6	1,844.0	0.7	1,473.1	0.6	-20.1
Brazil – Brésil	955.5	0.4	1,281.5	0.5	1,283.3	0.5	0.1
France	1,335.2	0.6	1,914.4	0.8	1,671.8	0.6	-12.7
Germany – Allemagne	2,205.8	1.0	3,166.9	1.3	3,149.0	1.2	-0.6
Hong Kong	907.1	0.4	1,381.8	0.6	1,109.3	0.4	-19.7
Indonesia – Indonésie	451.1	0.2	618.9	0.2	825.6	0.3	33.4
Iran	447.1	0.2	429.5	0.2	515.4	0.2	20.0
Italy – Italie	1,184.9	0.6	1,777.4	0.7	1,307.1	0.5	-26.5
Japan – Japon	9,636.4	4.5	11,900.2	4.8	10,377.0	4.0	-12.8
Korea, South – Corée du Sud	2,208.1	1.0	2,697.6	1.1	2,676.3	1.0	-0.8
Malaysia – Malaisie	271.5	0.1	535.5	0.2	499.9	0.2	-6.6
Mexico – Mexique	1,054.9	0.5	1,111.9	0.4	1,171.0	0.5	5.3
Netherlands – Pays-Bas	1,191.3	0.6	1,591.3	0.6	1,559.8	0.6	-2.0
Norway – Norvège	645.8	0.3	762.9	0.3	820.8	0.3	7.6
Peoples Republic of China – Rép. pop. de Chine	2,126.1	1.0	3,292.7	1.3	2,706.8	1.0	-17.8
Saudi Arabia – Arabie Saoudite	596.6	0.3	507.3	0.2	474.2	0.2	-6.5
Singapore – Singapour	367.2	0.2	484.0	0.2	529.3	0.2	9.4
Spain – Espagne	383.1	0.2	613.1	0.2	500.4	0.2	-18.4
Switzerland – Suisse	891.4	0.4	533.7	0.2	905.3	0.4	69.6
Taiwan – Taiwan	1,202.9	0.6	1,703.7	0.7	1,362.4	0.5	-20.0
Thailand – Thaïlande	398.3	0.2	557.0	0.2	503.2	0.2	-9.7
United Kingdom – Royaume-Uni	3,175.0	1.5	3,758.1	1.5	3,808.3	1.5	1.3
United States – États-Unis	173,058.3	81.1	196,491.8	79.1	210,071.2	81.3	6.9

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.

Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM matrices: 3618, 3651.

Matrices CANSIM connexes: 3618, 3651.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9786

Table 7-3

Imports by Top Twenty-Five Countries, 1994-96

Tableau 7-3

Importations selon les vingt-cinq principaux pays, 1994 à 1996

Country of origin Pays d'origine	1994		1995		1996		Percentage change 1995-96
	Total imports	Percentage distribution	Total imports	Percentage distribution	Total imports	Percentage distribution	Variation en pourcentage 1995-96
	Total des importations	Répartition en pourcentage	Total des importations	Répartition en pourcentage	Total des importations	Répartition en pourcentage	
	\$ '000,000	%	\$ '000,000	%	\$ '000,000	%	%
All countries – Tous les pays	202,737.1	100.0	225,629	100.0	232,937	100.0	3.2
Top 25 countries – 25 principaux pays	189,845.5	93.6	210,975.6	93.5	217,354.8	93.3	3.0
Algeria – Algérie	254.1	0.1	347.3	0.2	738.1	0.3	112.5
Australia – Australie	1,120.8	0.6	1,282.9	0.6	1,291.2	0.6	0.6
Belgium – Belgique	606.3	0.3	728.3	0.3	816.5	0.4	12.1
Brazil – Brésil	960.5	0.5	1,038.1	0.5	1,132.3	0.5	9.1
France	2,513.1	1.2	3,122.8	1.4	3,399.8	1.5	8.9
Germany – Allemagne	4,384.4	2.2	4,800.7	2.1	4,820.4	2.1	0.4
Hong Kong	1,190.1	0.6	1,304.8	0.6	1,143.1	0.5	-12.4
Italy – Italie	2,587.0	1.3	3,271.0	1.4	2,718.0	1.2	-16.9
Japan – Japon	11,366.5	5.6	12,096.3	5.4	10,439.6	4.5	-13.7
Korea, South – Corée du Sud	2,504.2	1.2	3,204.3	1.4	2,727.6	1.2	-14.9
Malaysia – Malaisie	1,213.8	0.6	1,549.7	0.7	1,580.1	0.7	2.0
Mexico – Mexique	4,525.4	2.2	5,351.7	2.4	6,012.1	2.6	12.3
Netherlands – Pays-Bas	857.9	0.4	998.6	0.4	931.4	0.4	-6.7
Norway – Norvège	1,663.1	0.8	2,314.3	1.0	2,777.7	1.2	20.0
Peoples Republic of China – Rép. pop. de Chine	3,856.1	1.9	4,639.2	2.1	4,925.8	2.1	6.2
Singapore – Singapour	1,152.1	0.6	1,310.8	0.6	1,190.9	0.5	-9.1
Spain – Espagne	636.6	0.3	706.1	0.3	686.5	0.3	-2.8
Sweden – Suède	1,128.5	0.6	1,300.3	0.6	1,201.1	0.5	-7.6
Switzerland – Suisse	763.4	0.4	902.3	0.4	937.8	0.4	3.9
Taiwan – Taiwan	2,780.4	1.4	2,791.8	1.2	2,863.1	1.2	2.6
Thailand – Thaïlande	895.6	0.4	1,013.8	0.4	1,043.3	0.4	2.9
United Kingdom – Royaume-Uni	5,032.7	2.5	5,475.5	2.4	5,908.5	2.5	7.9
United States – États-Unis	137,345.2	67.7	150,754.6	66.8	157,344.0	67.5	4.4
Venezuela – Vénézuëla	507.7	0.3	670.4	0.3	725.9	0.3	8.3

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
 Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.
 Related CANSIM matrix: 3718.
 Matrice CANSIM connexe: 3718.

Contact: (613) 951-9786

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-4

Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, 1994-96

Tableau 7-4

Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, 1994 à 1996

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	
millions of dollars – millions de dollars										
United States – États-Unis	1994	9,203.9	18,829.3	21,400.0	28,612.2	32,704.6	55,605.5	4,415.7	2,287.2	173,058.3
	1995	9,566.1	20,413.0	25,423.7	34,241.5	38,856.8	60,035.4	5,336.3	2,619.0	196,491.8
	1996	11,176.4	24,778.0	25,204.2	35,706.6	42,662.7	61,540.4	6,104.0	2,899.1	210,071.4
Mexico – Mexique	1994	369.6	25.4	88.4	193.3	208.1	155.5	13.5	1.1	1,054.8
	1995	358.2	51.9	62.9	153.2	244.9	230.8	9.4	0.7	1,112.0
	1996	379.5	22.2	27.5	229.2	237.7	263.4	11.3	0.2	1,171.0
Japan – Japon	1994	2,389.9	1,269.6	3,974.4	1,351.7	417.8	109.8	120.7	2.6	9,636.3
	1995	2,891.9	1,251.8	4,871.1	2,149.4	527.3	84.2	123.2	1.3	11,900.2
	1996	2,589.9	1,136.0	4,166.6	1,669.0	558.7	106.3	149.2	1.3	10,377.0
EU ¹ – UE ¹ Germany – Allemagne	1994	184.4	0.3	813.3	493.3	546.0	73.2	91.8	3.5	2,205.8
	1995	197.6	0.3	1,204.3	594.7	923.5	110.8	133.3	2.5	3,167.0
	1996	200.5	4.3	822.0	823.2	1,062.2	102.6	131.0	3.1	3,148.9
France	1994	248.4	3.8	297.9	307.9	375.7	14.7	82.2	4.6	1,335.2
	1995	183.5	31.2	475.5	400.4	707.0	15.7	88.8	12.3	1,914.4
	1996	145.4	41.5	350.6	328.6	670.2	10.8	120.9	3.7	1,671.7
United Kingdom – Royaume-Uni	1994	288.5	46.7	754.2	1,213.5	732.2	28.6	98.0	13.6	3,175.0
	1995	321.2	83.9	907.2	1,326.4	962.8	21.3	121.4	13.8	3,758.0
	1996	354.2	84.8	777.1	1,336.1	1,056.0	27.0	153.3	19.8	3,808.3
Italy – Italie	1994	137.9	49.7	565.5	278.8	125.5	3.6	22.5	1.4	1,184.8
	1995	184.8	83.1	868.0	380.5	225.4	8.9	26.5	0.3	1,777.5
	1996	179.4	73.9	550.5	290.2	177.7	6.9	28.0	0.6	1,307.2
Other EU ¹ – Autres UE ¹	1994	769.5	98.7	627.5	1,204.1	492.0	33.7	128.6	17.0	3,371.1
	1995	1,137.8	111.2	1,167.0	1,796.6	923.6	89.2	180.6	8.0	5,414.0
	1996	722.6	214.3	883.5	1,664.1	1,115.2	96.2	222.8	6.3	4,925.0
Total EU ¹ – UE ¹	1994	1,628.6	199.2	3,058.3	3,497.6	2,271.4	153.8	423.1	40.1	11,272.1
	1995	2,024.9	309.7	4,621.9	4,498.7	3,742.3	245.9	550.6	36.9	16,030.9
	1996	1,602.1	418.8	3,383.7	4,442.2	4,081.3	243.5	656.0	33.5	14,861.1
Newly Industrialized Countries (NIC) – Pays nouvellement industrialisés (PNI) Korea, South – Corée du Sud	1994	546.2	332.9	505.4	590.4	206.9	6.5	14.7	5.1	2,208.0
	1995	147.7	381.2	753.0	883.0	432.5	84.7	14.4	1.1	2,697.6
	1996	225.3	381.2	477.5	1,145.6	389.3	34.2	22.7	0.5	2,676.2
Hong Kong	1994	143.3	0.6	115.6	389.8	203.3	11.9	41.4	1.3	907.1
	1995	231.0	2.7	190.4	578.8	308.2	13.2	55.6	0.9	1,380.8
	1996	212.1	1.9	198.8	315.0	290.1	12.1	78.0	1.2	1,109.2
Taiwan – Taïwan	1994	58.4	48.1	315.5	584.0	155.0	22.7	18.9	0.2	1,202.9
	1995	88.3	83.0	457.3	738.1	284.9	27.1	24.6	0.4	1,703.6
	1996	79.7	66.2	306.0	588.4	290.9	3.7	26.6	0.8	1,362.4
Singapore – Singapour	1994	25.3	0.3	57.0	89.5	165.7	6.8	16.2	6.4	367.2
	1995	28.0	0.4	77.7	110.8	228.0	13.9	19.4	5.9	483.9
	1996	26.3	14.3	98.3	126.2	240.8	6.3	13.8	3.4	529.3
Total NIC – PNI	1994	773.2	381.9	993.5	1,653.7	730.9	47.9	91.2	13.0	4,685.3
	1995	494.9	467.3	1,478.3	2,310.8	1,253.6	139.0	114.0	8.3	6,266.2
	1996	543.5	463.6	1,080.6	2,175.3	1,211.0	56.3	141.2	6.0	5,677.2
Other countries – Autres pays	1994	3,267.9	307.3	1,689.8	3,783.0	3,473.6	598.7	374.9	87.9	13,583.1
	1995	4,331.2	295.0	2,720.8	4,302.8	3,791.2	687.4	448.1	63.4	16,639.8
	1996	4,391.4	365.3	2,101.0	4,440.8	3,893.1	496.6	497.7	74.9	16,260.7
Total all countries – Total tous les pays	1994	17,633.1	21,012.6	31,204.4	39,091.5	39,806.4	56,671.3	5,439.1	2,431.8	213,290.2
	1995	19,667.1	22,788.7	39,178.7	47,656.5	48,416.1	61,422.6	6,581.5	2,729.7	248,440.8
	1996	20,682.8	27,183.8	35,963.7	48,663.1	52,644.3	62,706.5	7,559.3	3,014.9	258,418.4

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.

Contact: (613) 951-9786

Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM matrices: 3618, 3651, 3893, 3896, 3907, 3912, 3913.

Matrices CANSIM connexes: 3618, 3651, 3893, 3896, 3907, 3912, 3913.

¹ EU European Union includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom.¹ UE Union européenne comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-5

Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis,
1994-96

Tableau 7-5

Importations en provenance des marchés principaux, base
douanière, 1994 à 1996

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	
millions of dollars – millions de dollars										
United States – États-Unis	1994	7,278.1	1,683.5	1,608.2	27,888.1	43,358.3	40,003.2	12,649.9	2,876.0	137,345.2
	1995	7,683.7	1,815.8	1,817.6	32,056.0	48,560.0	42,106.7	13,607.9	3,106.9	150,754.5
	1996	8,103.2	2,486.5	1,698.9	33,091.4	50,278.4	43,148.0	14,534.1	4,003.4	157,344.0
Mexico – Mexique	1994	221.3	151.6	2.0	203.6	1,040.1	2,690.2	205.2	11.3	4,525.3
	1995	297.0	110.9	1.8	417.6	1,314.9	2,963.6	235.6	10.2	5,351.7
	1996	322.7	193.2	2.3	407.4	1,663.0	3,142.7	264.5	16.3	6,012.0
Japan – Japon	1994	50.5	2.0	0.4	976.3	5,390.7	3,656.6	1,220.6	69.3	11,366.5
	1995	49.0	2.5	0.6	986.2	6,384.4	3,405.7	1,202.0	65.9	12,096.2
	1996	50.8	2.2	1.3	905.1	5,349.8	2,991.2	1,063.3	75.9	10,439.6
EU ¹ – UE ¹										
Germany – Allemagne	1994	138.1	8.9	10.7	1,161.0	1,874.8	690.7	441.6	58.8	4,384.4
	1995	139.5	16.2	9.1	1,210.8	2,289.6	612.6	466.2	56.7	4,800.7
	1996	130.1	18.6	5.6	1,189.8	2,255.0	711.4	436.5	73.3	4,820.3
France	1994	342.3	65.2	0.9	587.5	905.2	81.1	500.7	30.2	2,513.1
	1995	360.8	18.0	1.0	749.6	1,314.5	81.6	546.6	50.8	3,122.8
	1996	344.5	50.1	1.6	694.1	1,623.3	63.5	582.3	40.5	3,399.7
United Kingdom – Royaume-Uni	1994	263.6	1,432.5	1.3	947.6	1,550.5	198.9	566.8	71.5	5,032.7
	1995	258.7	1,492.7	2.8	1,112.6	1,722.2	200.1	604.9	81.4	5,475.5
	1996	282.2	1,745.7	2.9	1,042.7	1,930.0	243.9	579.9	81.2	5,908.5
Italy – Italie	1994	214.8	37.3	15.3	715.1	966.6	73.8	540.6	24.5	2,587.8
	1995	233.3	14.6	17.4	846.2	1,453.1	77.5	598.3	30.9	3,271.3
	1996	268.3	39.2	16.7	809.0	891.5	81.0	581.2	31.6	2,718.5
Other EU ¹ – Autres UE ¹	1994	455.1	177.0	8.7	1,146.6	768.6	70.6	536.0	17.9	3,180.5
	1995	520.2	164.0	19.1	1,809.1	1,945.7	515.9	928.3	42.7	5,944.8
	1996	546.2	256.2	22.4	1,745.7	1,916.0	514.6	836.8	47.7	5,885.5
Total EU ¹ – UE ¹	1994	1,413.9	1,720.9	36.9	4,557.8	6,065.7	1,115.1	2,585.7	202.9	17,698.8
	1995	1,512.4	1,705.5	49.4	5,728.3	8,725.1	1,487.7	3,144.3	262.5	22,615.2
	1996	1,571.2	2,109.6	49.1	5,481.4	8,615.8	1,614.4	3,016.8	274.3	22,732.7
Newly Industrialized Countries (NIC) – Pays nouvellement industrialisés (PNI)										
Korea, South – Corée du Sud	1994	32.0	11.0	0.1	296.0	1,369.6	263.0	519.4	13.0	2,504.1
	1995	34.5	11.9	0.2	363.5	2,036.7	142.2	598.1	17.1	3,204.3
	1996	26.9	10.4	0.2	337.0	1,804.2	209.1	324.8	15.1	2,727.5
Hong Kong	1994	49.1	--	0.3	81.2	332.3	1.1	712.4	13.7	1,190.1
	1995	45.0	--	0.4	75.5	435.7	2.4	731.8	14.0	1,304.7
	1996	42.2	--	1.3	79.9	353.9	0.4	650.5	14.9	1,143.0
Taiwan – Taïwan	1994	29.4	--	8.1	402.8	1,546.8	74.7	691.8	26.7	2,780.3
	1995	32.0	--	9.1	437.8	1,631.6	65.1	589.1	27.0	2,791.7
	1996	33.5	--	8.2	425.5	1,776.3	76.5	506.7	36.2	2,863.0
Singapore – Singapour	1994	55.1	--	5.4	58.2	920.5	1.4	103.7	7.8	1,152.0
	1995	77.2	-	1.7	71.0	1,053.8	4.0	98.2	4.8	1,310.7
	1996	55.7	--	0.9	93.3	950.1	4.8	80.9	5.3	1,190.9
Total NIC – PNI	1994	165.6	11.0	13.9	838.2	4,169.2	340.2	2,027.3	61.2	7,626.8
	1995	188.7	11.9	11.4	947.8	5,157.8	213.7	2,017.2	62.9	8,611.6
	1996	158.3	10.4	10.6	935.7	4,884.5	290.8	1,562.9	71.5	7,924.7
Other countries – Autres pays	1994	3,449.5	3,577.4	148.7	4,296.8	5,578.2	633.9	4,833.6	1,656.4	24,174.5
	1995	3,644.3	4,475.9	157.2	4,849.0	5,504.4	248.2	5,339.9	1,980.5	26,199.3
	1996	3,923.0	5,358.3	149.7	5,031.2	5,797.7	277.4	5,394.3	2,552.4	28,484.1
Total all countries – Total tous les pays	1994	12,578.9	7,146.6	1,810.1	38,760.8	65,602.1	48,439.2	23,522.4	4,877.0	202,737.1
	1995	13,374.9	8,122.5	2,038.2	44,985.1	75,646.9	50,425.7	25,546.9	5,488.8	225,628.9
	1996	14,129.2	10,160.2	1,912.1	45,852.3	76,589.1	51,464.6	25,836.0	6,993.8	232,937.2

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.

Contact: (613) 951-9786

Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM matrices: 3618, 3651, 3896, 3907, 3912, 3913.

Matrices CANSIM connexes: 3618, 3651, 3896, 3907, 3912, 3913.

¹ EU European Union includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom.¹ UE Union européenne comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal.

le Royaume-Uni et la Suède.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-6

Exports by Province of Origin, Customs Basis, 1994-96

Tableau 7-6

Exportations par province d'origine, base douanière, 1994-96

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	
millions of dollars – millions de dollars										
Domestic Exports – Exportations nationales										
Newfoundland – Terre-Neuve	1994	283.9	186.9	496.6	490.9	23.4	0.5	0.2	20.7	1,503.1
	1995	377.9	294.4	591.2	456.4	22.7	0.5	0.2	21.8	1,765.1
	1996	319.9	691.5	618.0	499.0	16.4	0.6	0.6	25.4	2,171.5
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1994	219.5	0.1	2.1	2.4	30.0	4.0	5.6	26.0	289.9
	1995	245.9	-	5.6	4.0	31.5	0.1	6.8	40.3	334.2
	1996	238.7	-	4.6	6.0	32.0	0.9	8.6	50.3	341.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1994	886.1	188.5	479.6	261.5	737.8	15.9	14.9	27.4	2,611.7
	1995	874.5	84.5	734.2	366.5	850.9	17.4	20.6	28.6	2,977.2
	1996	914.4	175.8	676.2	290.3	944.3	25.6	24.1	36.5	3,087.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1994	761.7	1,223.9	1,643.9	411.3	124.7	8.2	14.4	37.7	4,225.7
	1995	879.3	1,463.7	2,309.9	538.6	157.5	7.0	23.0	39.9	5,418.8
	1996	889.8	1,706.8	1,955.7	528.6	187.3	6.7	40.4	44.0	5,359.3
Québec	1994	1,566.2	669.8	7,393.1	10,980.9	10,699.8	4,893.7	1,880.1	558.6	38,642.2
	1995	1,770.7	785.4	9,398.6	12,987.1	13,090.4	4,561.0	2,314.1	530.6	45,438.1
	1996	2,058.9	883.5	9,325.6	12,720.7	15,344.8	3,286.2	2,616.3	613.5	46,849.6
Ontario	1994	3,721.3	1,025.1	5,346.7	18,517.7	24,238.5	50,872.2	3,010.6	1,251.6	107,983.8
	1995	4,217.5	796.1	6,831.0	22,045.5	29,374.1	55,788.0	3,560.9	1,540.0	124,153.1
	1996	4,753.7	1,000.6	6,116.8	23,504.1	29,795.5	58,377.5	4,107.1	1,639.3	129,294.6
Manitoba	1994	1,661.3	553.5	249.9	614.2	942.8	372.2	117.4	86.3	4,597.6
	1995	1,757.0	704.8	369.2	841.2	1,133.3	409.6	136.0	102.0	5,453.0
	1996	1,849.9	837.4	335.5	977.2	1,314.1	405.8	169.6	96.0	5,985.6
Saskatchewan	1994	3,657.2	1,448.4	271.4	1,875.6	215.0	24.7	8.6	36.9	7,537.8
	1995	4,196.9	1,775.7	399.0	2,129.7	264.3	33.9	10.3	38.6	8,848.6
	1996	4,130.8	1,970.0	350.2	2,019.6	325.4	38.0	29.0	45.4	8,908.5
Alberta	1994	3,327.9	13,498.5	2,247.7	3,022.9	1,293.6	108.5	90.7	201.2	23,791.0
	1995	3,737.8	14,840.0	1,901.8	4,343.3	1,631.0	111.6	109.6	203.7	26,878.7
	1996	3,912.2	17,655.1	1,924.3	4,255.0	2,507.5	157.3	130.3	241.7	30,783.3
British Columbia – Colombie-Britannique	1994	1,546.7	2,217.4	13,070.3	2,755.5	1,499.5	371.0	296.7	185.1	21,942.2
	1995	1,608.5	2,043.7	16,637.5	3,683.3	1,855.5	493.4	400.0	183.9	26,905.8
	1996	1,613.4	2,262.8	14,655.5	3,426.6	2,175.5	407.7	433.1	222.4	25,196.9
Yukon and N.W.T. – Yukon et T.N.-O.	1994	1.3	0.5	3.0	158.6	1.3	0.1	--	0.3	165.2
	1995	1.0	0.3	0.5	261.0	4.9	0.1	0.1	0.3	268.2
	1996	1.2	0.3	1.3	435.9	1.5	0.1	0.1	0.5	440.9
Total	1994	17,633.1	21,012.6	31,204.4	39,091.5	39,806.4	56,671.3	5,439.1	2,431.8	213,290.2
	1995	19,667.1	22,788.7	39,178.7	47,656.5	48,416.1	61,422.6	6,581.5	2,729.7	248,440.8
	1996	20,682.8	27,183.8	35,963.7	48,663.1	52,644.3	62,706.5	7,559.3	3,014.9	258,418.4
Re-Exports – Réexportations										
	1994	239.3	303.0	92.9	509.7	3,340.9	1,284.3	425.0	6,990.6	13,185.6
	1995	271.2	773.4	65.3	735.5	3,943.7	1,849.3	530.8	7,696.1	15,865.4
	1996	349.9	455.9	80.7	802.7	4,766.6	1,162.9	652.1	8,195.1	16,465.9
Total Exports – Exportations totales	1994	17,872.4	21,315.6	31,297.3	39,601.2	43,147.4	57,955.6	5,864.1	9,422.3	226,475.8
	1995	19,938.3	23,562.0	39,244.0	48,392.0	52,359.8	63,271.9	7,112.3	10,425.8	264,306.2
	1996	21,032.6	27,639.8	36,044.3	49,465.8	57,410.9	63,869.4	8,211.5	11,210.0	274,884.3

Source: Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001-XPB.
 Le commerce international de marchandises du Canada, N° 65-001-XPB au catalogue.
 Related CANSIM matrices: 3618, 3651, 3907, 3908, 3913.
 Matrices CANSIM connexes : 3618, 3651, 3907, 3908, 3913.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9786

Table 7-7

Imports by Province of Clearance, Customs Basis, 1994-96

Tableau 7-7

Importations par province de dédouanement, base douanière, 1994-96

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	
millions of dollars – millions de dollars										
Newfoundland – Terre-Neuve	1994	71.4	166.4	2.5	48.7	66.9	59.1	9.5	15.1	439.7
	1995	119.7	537.7	0.2	84.1	754.6	52.2	163.5	6.9	1,718.9
	1996	243.1	565.4	0.3	96.3	64.5	31.7	8.8	9.2	1,019.3
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1994	1.3	1.8	0.1	5.5	19.0	19.5	1.3	0.5	49.1
	1995	1.4	3.7	0.2	5.6	59.3	14.1	1.2	1.4	86.8
	1996	3.4	3.0	--	14.3	6.6	8.4	0.9	1.6	38.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1994	257.2	1,136.2	7.9	284.7	515.7	1,012.0	87.1	34.4	3,335.3
	1995	362.9	1,445.6	7.8	449.8	680.7	1,040.7	120.4	35.3	4,143.1
	1996	337.5	1,367.9	5.2	531.9	579.2	1,005.7	64.1	62.8	3,954.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1994	429.8	1,434.7	61.2	506.7	485.8	182.7	111.0	51.4	3,263.2
	1995	469.5	1,476.6	62.2	627.3	506.8	182.9	93.5	49.8	3,468.4
	1996	506.1	1,956.3	63.1	640.5	471.2	149.4	87.3	68.1	3,941.8
Québec	1994	2,121.2	3,011.8	467.3	7,673.8	11,270.8	2,397.1	4,554.7	959.1	32,455.7
	1995	2,246.5	3,197.5	535.7	9,010.5	13,385.0	2,181.6	4,810.3	1,021.6	36,388.8
	1996	2,209.0	4,149.0	491.4	8,847.1	13,884.1	1,662.0	4,574.7	1,343.6	37,161.0
Ontario	1994	6,450.7	1,024.3	731.1	24,150.5	41,301.6	38,784.2	14,880.9	2,811.6	130,134.9
	1995	6,775.8	1,088.7	770.3	27,885.9	46,977.7	40,950.3	16,166.5	3,254.5	143,869.8
	1996	7,295.7	1,556.6	741.5	28,311.2	47,860.8	43,329.3	16,691.7	4,020.3	149,807.0
Manitoba	1994	393.1	32.9	52.7	1,079.1	2,164.5	786.9	607.1	163.0	5,279.5
	1995	451.9	39.9	47.3	1,327.1	2,452.5	878.0	710.4	171.7	6,078.8
	1996	465.8	41.6	54.3	1,409.5	2,538.8	854.4	721.6	236.2	6,322.3
Saskatchewan	1994	145.0	19.2	20.7	823.1	1,200.4	520.7	109.7	60.2	2,899.0
	1995	161.4	23.7	23.3	914.8	1,317.1	517.5	139.7	68.0	3,165.5
	1996	183.8	20.4	27.1	1,065.8	1,540.5	480.3	192.7	96.0	3,606.5
Alberta	1994	549.7	96.9	39.9	1,416.9	2,857.4	872.3	501.6	310.4	6,644.9
	1995	565.8	47.7	33.3	1,485.3	3,107.1	953.7	511.1	367.5	7,071.3
	1996	587.6	154.9	40.9	1,650.8	3,480.4	694.9	529.9	495.2	7,634.6
British Columbia – Colombie-Britannique	1994	2,155.2	216.7	426.7	2,771.3	5,715.2	3,804.4	2,659.1	467.5	18,216.2
	1995	2,216.0	250.6	558.0	3,194.3	6,401.2	3,653.0	2,829.8	501.6	19,604.4
	1996	2,286.1	326.5	488.3	3,284.3	6,153.9	3,248.1	2,963.9	645.6	19,396.7
Yukon and N.W.T. – Yukon et T.N.-O.	1994	4.3	5.7	--	0.5	4.8	0.3	0.4	3.7	19.7
	1995	4.2	10.8	--	0.4	4.9	1.7	0.5	10.5	32.9
	1996	11.2	18.7	-	0.6	9.3	0.3	0.3	15.2	55.5
Total imports – Total importations	1994	12,578.9	7,146.6	1,810.1	38,760.8	65,602.1	48,439.2	23,522.4	4,877.0	202,737.1
	1995	13,374.9	8,122.5	2,038.2	44,985.1	75,646.9	50,425.7	25,546.9	5,488.8	225,628.9
	1996	14,129.2	10,160.2	1,912.1	45,852.3	76,589.1	51,464.6	25,836.0	6,993.8	232,937.2

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
 Le commerce international de marchandises du Canada. N° 65-001-XPB au catalogue.
 Related CANSIM matrices: 3618, 3651, 3907, 3913.
 Matrices CANSIM connexes : 3618, 3651, 3907, 3913.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9786

Tableau 7-8

Exportations (incluant réexportations) par groupes de marchandises, base douanière, 1994-96

	Current Dollars – Dollars courants					Constant Dollars – 1986 – Dollars constants					
	Change 1995-96					Change 1995-96					
	1994	1995	1996	Variation 1995-96	%	1994	1995	1996	Variation 1995-96	%	
	\$ millions	\$ millions	\$ millions		%	\$ millions	\$ millions	\$ millions		%	
Total	225,862	264,207	274,855	10,648	4.0	208,297	234,147	241,046	6,899	2.9	Total
Agricultural and Fishing Products	17,717	19,917	21,034	1,117	5.6	15,514	15,912	16,489	577	3.6	Produits de l'agriculture et de la pêche
Wheat	3,527	4,049	3,872	-177	-4.4	3,118	2,493	2,019	-474	-19.0	Blé
Other Agricultural and Fishing Products	14,191	15,868	17,162	1,294	8.2	12,396	13,419	14,470	1,051	7.8	Autres produits de l'agriculture et de la pêche
Live animals	1,347	1,528	1,912	384	25.1	892	1,263	1,794	531	42.0	Animaux vivants
Fish and fish preparations	2,976	3,175	3,108	-67	-2.1	2,691	2,501	2,503	2	0.1	Poisson et préparations de poisson
Barley	486	422	511	89	21.1	346	227	205	-22	-9.7	Orge
Wheat flour	47	52	35	-17	-32.7	40	45	30	-15	-33.3	Farine de blé
Other cereals unmilled	260	355	452	97	27.3	215	278	326	48	17.3	Autres céréales, non moulées
Other cereal preparations	697	814	1,026	212	26.0	499	529	622	93	17.6	Autres préparations céréalières
Meat and meat preparations	1,523	1,756	2,061	305	17.4	1,457	1,718	1,989	271	15.8	Viandes et préparations de viandes
Alcoholic beverages	1,023	977	1,076	99	10.1	840	794	831	37	4.7	Boissons alcooliques
Other food, feed, beverages and tobacco	3,463	4,136	4,689	553	13.4	3,408	3,859	4,348	489	12.7	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
Rapeseed	1,398	1,424	1,036	-388	-27.2	1,202	1,169	831	-338	-28.9	Graine de colza
Other crude vegetable products	969	1,228	1,255	27	2.2	804	1,036	991	-45	-4.3	Autres produits végétaux bruts
Energy Products	21,312	23,562	27,560	3,998	17.0	23,360	25,966	26,138	172	0.7	Produits énergétiques
Crude Petroleum	7,426	9,755	11,043	1,288	13.2	6,930	8,162	7,737	-425	-5.2	Pétrole brut
Natural Gas	6,428	5,649	6,799	1,150	20.4	8,427	9,315	9,527	212	2.3	Gaz naturel
Other Energy Products	7,458	8,157	9,718	1,561	19.1	8,003	8,490	8,874	384	4.5	Autres produits énergétiques
Coal and other bituminous substances	2,121	2,313	2,209	-104	-4.5	2,352	2,569	2,413	-156	-6.1	Charbon et substances bitumineuses brutes
Petroleum and coal products	4,008	4,659	6,280	1,621	34.8	4,267	4,665	5,179	514	11.0	Dérivés du pétrole et du charbon
Electricity	1,329	1,186	1,229	43	3.6	1,384	1,255	1,282	27	2.2	Électricité
Forestry Products	31,161	39,253	36,066	-3,187	-8.1	24,228	25,583	24,987	-596	-2.3	Produits forestiers
Lumber and Sawmill Products	14,067	14,053	15,886	1,833	13.0	8,433	9,039	9,438	399	4.4	Bois d'oeuvre et produits connexes
Other crude wood products	342	353	334	-19	-5.4	242	241	216	-25	-10.4	Autres matières en bois brutes
Lumber	11,447	10,965	12,582	1,617	14.7	6,456	6,890	7,110	220	3.2	Bois d'oeuvre
Other wood fabricated materials	2,278	2,735	2,970	235	8.6	1,735	1,908	2,112	204	10.7	Autres demi-produits en bois
Wood Pulp and Other Wood Products	6,711	10,936	6,915	-4,021	-36.8	5,710	6,481	5,827	-654	-10.1	Pâte de bois et autres produits du bois
Newsprint and Other Paper and Paperboard	10,384	14,263	13,265	-998	-7.0	10,085	10,062	9,722	-340	-3.4	Papier journal, autres papiers et cartons
Newsprint paper	6,950	9,479	8,836	-643	-6.8	7,178	7,213	6,580	-633	-8.8	Papier journal
Other paper and paperboard	3,434	4,785	4,429	-356	-7.4	2,907	2,850	3,142	292	10.2	Autre papier et carton
Industrial Goods and Materials	39,459	48,371	49,468	1,097	2.3	36,194	40,029	42,882	2,853	7.1	Biens industriels
Metal Ores	3,694	5,108	5,127	19	0.4	3,275	4,257	4,740	483	11.3	Minerais métalliques
Iron ores, concentrates and scrap	1,216	1,322	1,380	58	4.4	1,111	1,192	1,182	-10	-0.8	Minerais, concentrés et déchets de fer
Copper ores, concentrates and scrap	771	1,189	864	-325	-27.3	543	622	483	-139	-22.3	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
Nickel ores, concentrates and scrap	569	951	1,088	137	14.4	556	942	1,281	339	16.0	Minerais, concentrés et déchets de nickel
Zinc ores, concentrates and scrap	319	487	535	48	9.9	260	341	403	62	18.2	Minerais, concentrés et déchets de zinc
Other ores, concentrates and scrap	819	1,160	1,260	100	8.6	805	1,161	1,391	230	19.8	Autres minerais, concentrés, déchets métal
Chemicals, Plastics and Fertilizers	11,553	14,835	15,019	184	1.2	10,522	12,263	13,039	776	6.3	Produits chimiques, plastiques et engrais
Inorganic chemicals	2,007	2,236	2,554	318	14.2	2,278	2,336	2,620	284	12.2	Produits chimiques inorganiques
Organic chemicals	2,371	3,342	2,899	-443	-13.3	1,821	2,563	2,440	-123	-4.8	Produits chimiques organiques
Fertilizers and fertilizer materials	2,132	2,311	2,125	-186	-8.0	1,675	1,716	1,627	-89	-5.2	Engrais et matières fertilisantes
Synthetic rubber and plastics	3,825	5,417	5,706	289	5.3	3,778	4,530	5,081	551	12.2	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
Other chemical products	1,217	1,528	1,735	207	13.5	969	1,118	1,271	153	13.7	Autres produits chimiques
Metals and Alloys	15,895	18,257	18,374	117	0.6	13,879	13,592	14,814	1,222	9.0	Métaux et alliages
Primary iron and steel	353	499	478	-21	-4.2	207	252	274	22	8.7	Fer et acier primaires
Steel bars, rods, plates, sheets	2,259	2,424	2,387	-37	-1.5	2,206	2,229	2,289	60	2.7	Barres, tiges et feuilles d'acier
Other iron and steel and alloys	1,218	1,422	1,564	142	10.0	1,030	1,145	1,311	166	14.5	Autres fer, acier et alliages
Aluminum including alloys	4,726	5,802	5,293	-509	-8.8	4,341	4,177	4,491	314	7.5	Aluminium, y compris alliages
Copper and alloys	1,502	2,326	2,059	-267	-11.5	933	1,116	1,148	32	2.9	Cuivre et alliages
Nickel and alloys	826	1,164	1,218	54	4.6	546	593	636	43	7.3	Nickel et alliages
Precious metals and alloys	3,744	3,085	3,686	601	19.5	3,717	3,146	3,652	506	16.1	Métaux précieux et alliages
Zinc and alloys	788	838	899	61	7.3	593	580	636	56	9.7	Zinc et alliages
Other non-ferrous metals and alloys	480	697	790	93	13.3	306	354	377	23	6.5	Autre métaux non ferreux et alliages
Other Industrial Goods and Materials	8,319	10,172	10,948	776	7.6	8,518	9,917	10,290	373	3.8	Autres biens industriels
Asbestos unmanufactured	315	308	310	2	0.6	268	243	210	-33	-13.6	Amiante, non cuivré
Other crude animal products	459	516	544	28	5.4	378	436	432	-4	-0.9	Autres produits bruts d'origine animale
Other crude non-metallic minerals	637	820	823	3	0.4	1,218	1,403	1,342	-61	-4.3	Autres minéraux non métalliques bruts
Other crude materials, inedible	594	859	559	-300	-34.9	1,007	1,174	875	-299	-25.5	Autres matières brutes, non comestibles
Metal fabricated basic products	2,275	2,782	3,216	434	15.6	2,396	2,897	3,396	499	17.2	Ouvrages de base en métal
Textile fabricated materials	1,321	1,580	1,841	261	16.5	935	1,071	1,207	136	12.7	Demi-produits en matières textiles
Non-metallic mineral basic products	1,240	1,508	1,662	154	10.2	1,132	1,357	1,366	9	0.7	Produits minéraux non métalliques de base
Other fabricated materials	1,477	1,799	1,994	195	10.8	1,185	1,366	1,462	126	9.4	Autre matières travaillées, non comestibles
Machinery and Equipment	43,021	52,297	57,425	5,128	9.8	46,844	59,491	63,426	3,935	6.6	Machines et équipement
Industrial and Agricultural Machinery	9,765	11,796	12,160	364	3.1	7,566	8,797	8,797	0	-	Machines industrielles et agricoles
Industrial machinery	8,684	10,503	10,799	296	2.8	6,638	7,732	7,729	-3	-	Machinerie industrielle
Agricultural machinery including tractors	1,081	1,293	1,361	68	5.3	928	1,066	1,068	2	0.2	Machinerie agricole, y compris tracteurs
Aircraft and Other Transportation Equipment	7,930	9,800	11,527	1,727	17.6	6,718	7,803	8,958	1,155	14.8	Avions et autres équipements de transport
Aircraft, engines, parts	4,521	5,925	7,161	1,236	20.9	3,551	4,487	5,286	799	17.8	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
Other transportation equipment	3,409	3,875	4,365	490	12.6	3,167	3,316	3,672	356	10.7	Autre matériel de transport
Other Machinery and Equipment	25,326	30,700	33,738	3,038	9.9	32,560	42,891	45,670	2,779	6.5	Autres machines et équipements
Television, telecommunication equipment	6,974	8,517	10,451	1,934	22.7	6,233	7,912	9,266	1,354	17.1	Téléviseurs, équip. de télécom. et équip. connexe
Office machines and equipment	6,483	8,344	7,426	-918	-11.0	16,550	23,815	23,862	47	0.2	Machines et matériel de bureau
Other equipment and tools	8,205	9,227	10,679	1,452	15.7	6,634	7,195	8,178	983	13.7	Autre matériel et outils
Other end products, inedible	3,664	4,612	5,182	570	12.4	3,143	3,969	4,365	396	10.0	Autres produits finis, non comestibles
Automotive Products	57,919	63,270	63,874	604	1.0	48,719	52,311	50,911	-1,400	-2.7	Produits de l'automobile
Passenger Autos and Chassis	31,367	35,689	35,577	-112	-0.3	25,766	29,065	27,668	-1,397	-4.8	Véhicules particuliers et chassis
Trucks and Other Motor Vehicles	12,270	12,818	12,358	-460	-3.6	9,730	9,978	9,289	-689	-6.9	Camions et autres véhicules moteurs
Motor Vehicle Parts	14,282	14,764	15,938	1,174	8.0	13,224	13,268	13,954	686	5.2	Pièces de véhicules automobiles
Other Consumer Goods	5,851	7,111	8,212	1,101	15.5	4,750	5,513	6,379	766	13.6	Autres biens de consommation
Special Transactions Trade	9,422	10,426	11,215	790	7.6	8,689	9,241	9,836	595	6.4	Transactions spéciales commerciales

Contact: (613) 951-9786

For "Notes" see end of section
Voir "Notes" à la fin de la section

Table 7-9

Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, 1994-96

Tableau 7-9

Importations par groupes de marchandises, base douanière, 1994 à 1996

	Current Dollars – Dollars courants					Constant Dollars – 1986 – Dollars constants					
	1994	1995	1996	Change 1995-96		1994	1995	1996	Change 1995-96		
				Variation 1995-96					Variation 1995-96		
	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	202,559	225,696	232,937	7,241	3.2	196,976	217,043	228,805	11,762	5.4	Total
Agricultural and Fishing Products	12,576	13,370	14,129	759	5.7	11,631	11,467	12,158	691	6.0	Produits de l'agriculture et de la pêche
Fruits and Vegetables	3,642	3,897	4,006	109	2.8	3,187	3,097	3,207	110	3.6	Fruits et légumes
Fresh fruits and berries	1,303	1,386	1,418	32	2.3	1,113	1,083	1,117	34	3.1	Fruits frais et baies
Dried fruits, fruits and fruit preparations	693	743	856	113	15.2	575	561	604	43	7.7	Fruits séchés, fruits et préparation à base de fruits
Fresh vegetables	950	1,054	972	-82	-7.8	856	836	804	-32	-3.8	Légumes frais
Other vegetables and vegetable preparations	695	714	759	45	6.3	643	617	682	65	10.5	Autres légumes et préparation à base de légumes
Other Agricultural and Fishing Products	8,933	9,472	10,123	651	6.9	8,444	8,370	8,951	581	6.9	Autres produits de l'agriculture et de la pêche
Live animals	215	188	171	-17	-9.0	214	197	216	19	9.6	Animaux vivants
Meat and meat preparations	1,099	1,134	1,034	-100	-8.8	1,235	1,122	1,049	-73	-6.5	Viandes et préparations de viandes
Fish and marine animals	1,165	1,286	1,470	184	14.3	1,110	1,209	1,396	187	15.5	Poisson et animaux marins
Cocoa, coffee, tea and other food preparations	2,078	2,060	2,110	50	2.4	2,467	2,240	2,437	197	8.8	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
Dairy produce, eggs and honey	276	276	356	80	29.0	264	293	366	73	24.9	Produits laitiers, oeufs et miel
Corn (maize) shelled	164	221	254	33	14.9	120	164	184	20	12.2	Blé d'inde (maïs) égrené
Other cereals and cereal preparations	750	805	890	85	10.6	614	704	707	3	0.4	Autres céréales et préparations céréalières
Sugar and sugar preparations	865	877	969	92	10.5	585	540	628	88	16.3	Sucre et préparations à base de sucre
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	615	628	728	100	15.9	482	506	512	6	1.2	Fourrages, provendes sauf céréales non moulues
Beverages	871	959	1,019	60	6.3	599	621	653	32	5.2	Boissons
Tobacco	70	74	97	23	31.1	42	35	42	7	20.0	Tabac
Crude vegetable products	663	815	857	42	5.2	618	640	644	4	0.6	Produits végétaux bruts
Cotton	102	149	168	19	12.8	94	99	118	19	19.2	Coton
Energy Products	7,146	8,122	10,160	2,038	25.1	7,242	7,509	8,226	717	9.5	Produits énergétiques
Crude Petroleum	4,796	5,719	7,269	1,550	27.1	4,790	5,325	7,225	400	7.5	Pétrole brut
Other Energy Products	2,350	2,404	2,891	487	20.3	2,452	2,184	2,500	316	14.5	Autres produits énergétiques
Coal and other related products	548	592	749	157	26.5	600	598	789	191	31.9	Houille et autres produits connexes
Petroleum and coal products	1,802	1,812	2,142	330	18.2	1,851	1,586	1,711	125	7.9	Dérivés du pétrole et du charbon
Forestry Products	1,810	2,038	1,912	-126	-6.2	1,358	1,480	1,418	-62	-4.2	Produits forestiers
Forestry Products	1,810	2,038	1,912	-126	-6.2	1,358	1,480	1,418	-62	-4.2	Produits forestiers
Crude wood products	407	560	435	-125	-22.3	284	366	289	-77	-21.0	Matières en bois brutes
Wood fabricated materials	1,403	1,478	1,477	-1	-0.1	1,074	1,114	1,129	15	1.3	Demi-produits en bois
Industrial Goods and Materials	38,734	44,981	45,852	871	1.9	34,764	37,301	38,622	1,320	3.5	Biens industriels
Metals and Metal Ores	9,621	11,489	11,105	-384	-3.3	8,417	9,157	9,077	-80	-0.9	Métaux et minerais métalliques
Metals in ores, concentrates and scrap	2,303	2,957	2,863	-94	-3.2	1,681	1,967	1,955	-12	-0.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
Steel bars, rods, plates, sheets	2,484	2,699	2,518	-181	-6.7	2,140	2,183	1,969	-214	-9.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
Other iron and steel products	1,557	1,956	1,858	-98	-5.0	1,443	1,840	1,698	-142	-7.7	Autres produits de fer et d'acier
Precious metals including alloys	679	578	868	290	50.2	861	752	1,068	316	42.0	Métaux précieux, y compris alliages
Other non-ferrous metals and alloys	2,598	3,299	2,998	-301	-9.1	2,291	2,416	2,387	-29	-1.2	Autres métaux non ferreux et alliages
Chemicals and Plastics	13,734	16,341	17,377	1,036	6.3	12,690	13,726	14,856	1,130	8.2	Produits chimiques et plastiques
Organic chemicals	3,320	4,002	4,234	232	5.8	3,235	3,494	3,617	123	3.5	Produits chimiques organiques
Plastic chemicals	4,519	5,648	6,133	485	8.6	4,325	4,860	5,499	639	13.1	Matières plastiques
Other chemicals and related products	5,895	6,690	7,010	320	4.8	5,130	5,372	5,740	368	6.9	Autres produits chimiques et produits connexes
Other Industrial Goods and Materials	15,379	17,151	17,371	220	1.3	13,657	14,418	14,689	271	1.9	Autres produits industriels
Crude animal products	220	239	248	9	3.8	255	240	264	24	10.0	Produits bruts d'origine animale
Wool and man-made fibres	260	297	280	-17	-5.7	256	252	250	-2	-0.8	Laine et fibres artificielles
Crude non-metallic minerals	767	1,057	750	-307	-29.0	671	779	678	-101	-13.0	Minéraux non métalliques bruts
Textile fabricated materials	3,104	3,452	3,483	31	0.9	2,886	3,361	3,346	-15	-0.4	Demi-produits en matières textiles
Metal fabricated basic products	4,846	5,323	5,537	214	4.0	4,185	4,322	4,491	169	3.9	Demi-produits de base en métal
Rubber fabricated materials	684	732	743	11	1.5	578	546	536	-10	-1.8	Demi-produits en caoutchouc
Oils, fats, animal and vegetable	476	566	581	15	2.7	408	447	403	-44	-9.8	Huiles et matières grasses d'origine animale et végétale
Non-metallic minerals	1,863	1,884	1,951	67	3.6	1,642	1,565	1,555	-10	-0.6	Minéraux non métalliques bruts
Other fabricated materials	3,159	3,601	3,798	197	5.5	2,776	2,906	3,167	261	9.0	Autres matières travaillées non comestible
Machinery and Equipment	65,575	75,623	76,589	966	1.3	76,228	91,709	98,737	7,028	7.7	Machines et équipement
Industrial and Agricultural Machinery	17,931	20,524	19,980	-544	-2.7	14,708	16,462	15,790	-672	-4.1	Machines industrielles et agricoles
Engines, turbines and electric motors	1,569	1,921	1,693	-228	-11.9	1,289	1,521	1,330	-191	-12.6	Moteurs, turbines, génératrices et moteurs électriques
Drilling mining machinery	667	1,130	763	-367	-32.5	576	1,003	632	-371	-37.0	Machines de forage et pour mines
Excavating machinery	1,374	1,423	1,269	-154	-10.8	1,062	1,074	942	-132	-12.3	Machines à creuser
Metal working machinery	1,705	1,949	1,909	-40	-2.1	1,312	1,440	1,393	-47	-3.3	Machines pour le travail des métaux
Other industrial machinery	10,227	11,580	11,586	6	0.1	8,353	9,207	9,076	-131	-1.4	Autres machineries industrielles
Agricultural machinery including tractors	2,390	2,520	2,760	240	9.5	2,115	2,217	2,418	201	9.1	Machines agricoles y compris les tracteurs
Aircraft and Other Transportation Equipment	5,671	7,538	8,208	670	8.9	4,561	5,856	6,247	391	6.7	Avions et autres équipements de transport
Aircraft, engines, parts	2,842	3,981	4,921	940	23.6	2,070	2,823	3,389	566	20.0	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
Other transportation equipment and parts	2,829	3,557	3,287	-270	-7.6	2,491	3,034	2,858	-176	-5.8	Autre matériel de transport de pièces
Office Machines and Equipment	11,410	12,858	13,373	515	4.0	32,479	41,116	48,360	7,244	17.6	Machines et matériel de bureau
Other Machinery and Equipment	30,562	34,703	35,028	325	0.9	24,481	28,275	28,339	64	0.2	Autres machines et équipements
Other communication and related equipment	12,612	15,698	15,600	-98	-0.6	9,384	12,624	12,631	7	0.1	Autre équipement et matériel de télécom.
Other equipment and tools	17,951	19,005	19,428	423	2.2	15,097	15,650	15,708	58	0.4	Autre équipement et outils
Automotive Products	48,318	50,502	51,465	963	1.9	41,922	42,611	43,031	420	1.0	Produits de l'automobile
Passenger Autos and Chassis	13,786	13,256	13,877	621	4.7	11,896	11,055	10,997	-58	-0.5	Voitures particulières et chassis
Trucks and Other Motor Vehicles	6,231	6,888	7,193	305	4.4	5,062	5,301	5,559	258	4.9	Camions et autres véhicules moteurs
Motor Vehicle Parts	28,302	30,358	30,395	37	0.1	24,963	26,255	26,475	220	0.8	Pièces de véhicules automobiles
Other Consumer Goods	23,519	25,571	25,837	265	1.0	19,084	19,681	19,741	60	0.3	Autres biens de consommation
Apparel and Footwear	4,681	5,146	4,865	-281	-5.5	3,372	3,528	3,300	-228	-6.5	Vêtements et chaussures
Apparel and apparel accessories	3,655	4,018	3,808	-210	-5.2	2,535	2,594	2,470	-124	-4.8	Vêtements et accessoires vestimentaires
Footwear	1,026	1,128	1,057	-71	-6.3	836	934	830	-4	-0.4	Chaussures
Miscellaneous Consumer Goods	18,839	20,425	20,971	546	2.7	15,712	16,153	16,441	288	1.8	Biens de consommation divers
Television, radios, phonographs	1,242	1,441	1,543	102	7.1	1,158	1,088	1,235	147	13.5	Téléviseurs, radios et phonographes
Printed matter	2,686	2,942	2,871	-71	-2.4	1,931	2,078	1,946	-132	-6.4	Imprimés
Watches, sporting goods and toys	2,470	2,573	2,559	-14	-0.5	1,901	2,011	1,979	-32	-1.6	Montres, articles pour sport et jeux
House furnishings	3,254	3,537	3,739	202	5.7	2,882	2,966	3,159	193	6.5	Fournitures de maison
Photographic goods	1,876	1,996	2,060	64	3.2	1,713	1,770	1,875	105	5.9	Articles photographiques
Miscellaneous end products, inedible	7,312	7,936	8,200	264	3.3	6,127	6,241	6,247	6	0.1	Divers produits finis, non comestibles
Special Transactions Trade	4,881	5,488	6,994	1,506	27.4	4,748	5,285	6,873	1,588	30.0	Transactions spéciales commerciales

Source: Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001-XPB.
 Le commerce international de marchandises du Canada, N° 65-001-XPB au catalogue.
 Related CANSIM matrices: 3618, 3651, 3893, 3899, 3903, 3904, 3912
 Matrices CANSIM connexes : 3618, 3651, 3893, 3899, 3903, 3904, 3912

For "Notes" see end of section
 Voir "Notes" à la fin de la section

Contact: (613) 951-9786

Table 7-10

Canadian, United States and World Exports of Goods, by Section of the Standard International Trade Classification, 1991 and 1995 (in millions of U.S dollars)

Tableau 7-10

Exportations canadiennes, des États-Unis et mondiales de biens, selon la section de la classification type pour le commerce international, 1991 et 1995 (en millions de dollars des États-Unis)

	Canadian exports			United States exports			World exports		
	Exportations canadiennes			Exportations des États-Unis			Exportations mondiales		
	1991	1995	% change 1991-95 Variation en % 1991-95	1991	1995	% change 1991-95 Variation en % 1991-95	1991	1995	% change 1991-95 Variation en % 1991-95
Exports - Total - Exportations	112,112	168,682	50.46	363,159	510,762	40.64	2,910,697	4,280,524	47.06
Food and live animals – Produits alimentaires et animaux vivants	10,147	12,301	21.23	32,186	45,418	41.11	269,614	366,698	36.01
Mineral fuels, lubricants and related materials – Combustibles minéraux, lubrifiants et produits connexes	14,477	18,420	27.24	13,053	11,510	-11.82	325,106	337,353	3.77
Animal and vegetable oils, fats and waxes – Huiles, graisses et cires d'origine animale ou végétale	220	523	137.73	1,154	2,613	126.43	13,813	26,436	91.38
Chemicals and related products, n.e.s. – Produits chimiques et produits connexes, n.d.a.	6,957	11,659	67.59	45,007	64,580	43.49	313,042	484,660	54.82
Manufactured goods – Articles manufacturés	21,870	34,418	57.38	40,276	58,242	44.61	576,534	839,274	45.57
Machinery and transportation equipment – Machines et matériel de transport	50,144	80,126	59.79	209,360	299,344	42.98	1,298,857	2,012,443	54.94
Miscellaneous manufactured articles – Articles manufacturés divers	14	20	42.86	203	268	32.02	1,936	2,138	10.43
Commodities and transactions, n.e.c. – Articles et transactions n.a.c.	8,283	11,214	35.39	21,920	28,787	31.33	111,794	211,522	89.21

Source: World Trade Database, International Trade Division, Statistics Canada.

Contact: (613) 951-9786

Base de données sur le Commerce Mondial, Division du commerce international, Statistique Canada.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-11

Canadian and United States Share of World Exports of Goods, by Section of the Standard International Trade Classification, 1991 and 1995

Tableau 7-11

Proportion des exportations mondiales de biens détenue par le Canada et les États-Unis, selon la section de la classification type pour le commerce international, 1991 et 1995

	Percentage of world exports – Pourcentage des exportations mondiales						
	Canada			U.S. – É.-U.			
	1991	1995	Change	1991	1995	Change	
			Variation			Variation	
Exports – Total	3.85	3.94	...	12.48	11.93	...	Total – Exportations
Food and live animals	3.76	3.35	-0.41	11.94	12.39	0.45	Produits alimentaires et animaux vivants
Mineral fuels, lubricants and related materials	4.45	5.46	1.01	4.01	3.41	-0.60	Combustibles minéraux, lubrifiants et produits connexes
Animal and vegetable oils, fats and waxes	1.59	1.98	0.39	8.35	9.88	1.53	Huiles, graisses et cires d'origine animale ou végétale
Chemicals and related products, n.e.s.	2.22	2.41	0.18	14.38	13.32	-1.05	Produits chimiques et produits connexes, n.d.a.
Manufactured goods	3.79	4.10	0.31	6.99	6.94	-0.05	Articles manufacturés
Machinery and transportation equipment	3.86	3.98	0.12	16.12	14.87	-1.24	Machines et matériel de transport
Miscellaneous manufactured articles	0.72	0.94	0.21	10.49	12.54	2.05	Articles manufacturés divers
Commodities and transactions, n.e.c.	7.41	5.30	-2.11	19.61	13.61	-6.00	Articles et transactions n.a.c.

Source: World Trade Database, International Trade Division, Statistics Canada.

Contact: (613) 951-9786

Base de données sur le Commerce Mondial, Division du commerce international, Statistique Canada.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-12

International Travel Receipts and Payments, Canada and Other Countries, 1991-96

Tableau 7-12

Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, Canada et les autres pays, 1991 à 1996

	1991	1992	1993	1994	1995	1996
millions of dollars – millions de dollars						
Total, all countries – Total, tous les pays						
Receipts – Recettes	7,691	7,897	8,610	9,703	11,026	12,092
Payments – Dépenses	13,753	14,254	14,359	13,679	13,970	15,122
Balance – Solde	-6,062	-6,357	-5,749	-3,976	-2,944	-3,030
United States – États-Unis						
Receipts – Recettes	4,367	4,414	4,894	5,474	6,032	6,506
Payments – Dépenses	10,347	10,338	10,068	9,045	9,056	9,870
Balance – Solde	-5,980	-5,924	-5,174	-3,571	-3,024	-3,364
Other countries – Autres pays						
Receipts – Recettes	3,324	3,483	3,716	4,229	4,994	5,586
Payments – Dépenses	3,406	3,916	4,291	4,634	4,914	5,252
Balance – Solde	-82	-433	-575	-405	80	334

Source: *Travel Between Canada and Other Countries. Catalogue no. 66-001-XPB, Quarterly.*
Voyages entre le Canada et les autres pays. N° 66-001-XPB au catalogue, Trimestriel.
Related CANSIM matrices: 2360, 2361.
Matrices CANSIM connexes : 2360, 2361.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9786

Notes to tables

Section 7

Table 7-1

For definitions of balance of payments terminology, see the Glossary in section 12 of this publication.

Table 7-2

The basic source for export statistics is export documents collected by Canada Customs except for data on electricity, crude petroleum and natural gas exported by pipeline, and exports to the United States which, under the terms of a reciprocal agreement between Canada and the United States, are based on U.S. import documents. Exports consist of Domestic Exports (goods wholly produced in Canada and goods previously included in import statistics which have since been changed in form by further processing and then exported) and Re-Exports (goods previously included in import statistics which are exported from Canada in the same form as when imported).

Exports are classified to the country to which they are consigned at the time the goods leave Canada i.e. to the furthest known destination. Exports are recorded at the value declared on export documents, which usually reflect the actual selling price. Most exports are valued at the place in Canada where they are laden aboard a carrier for export (e.g. mine, farm, factory) but a significant proportion of exports by water or air reflect values which include transportation charges to the port of export.

Table 7-3

The basic source for import statistics is import documents collected by Canada Customs except for data on imports of electricity, which are reported by the importing firms directly to Statistics Canada. Import statistics include all goods which clear customs on arrival in Canada, together with goods which are entered into customs warehouses. They include the value of goods of Canadian origin previously exported (including goods exported for special processing) and re-imported into Canada.

Data on a Customs Basis are recorded at the values established for duty according to the provisions of the Customs Act.

Table 7-4

See note to Table 7-2.

Table 7-5

See note to Table 7-3.

Notes sur les tableaux

Section 7

Tableau 7-1

Pour les définitions des termes employés pour la balance des paiements, voir le Glossaire à la section 12 de cette publication.

Tableau 7-2

La statistique des exportations se fonde principalement sur les documents d'exportation recueillis par les Douanes canadiennes, sauf dans le cas de données sur l'électricité, le pétrole brut et le gaz naturel exportés par oléoduc, et les exportations vers les États-Unis où, selon les termes d'une entente réciproque entre le Canada et les États-Unis, l'on utilise les documents d'importation américaine. Les exportations comprennent les exportations nationales (marchandises entièrement produites ou fabriquées au Canada de même que les marchandises précédemment comptées dans les importations et que l'on a transformées de nouveau puis exportées) et les réexportations (les marchandises précédemment comptées dans la statistique des importations et qui sont exportées du Canada dans l'état où elles étaient lors de leur importation).

Les exportations sont attribuées au pays vers lequel les marchandises sont consignées au moment de leur départ du Canada, soit la destination la plus éloignée connue. Les exportations sont présentées selon les valeurs déclarées dans les documents d'exportations; il s'agit habituellement du prix de vente réel. La plupart des exportations sont évaluées au point du territoire du Canada (mine, ferme ou usine) où elles sont chargées et ainsi confiées à un transporteur en vue de leur exportation, mais une partie importante des exportations par eau ou par air se voit attribuer une valeur qui comprend les frais de transport vers le port d'exportation.

Tableau 7-3

La statistique des importations se fonde principalement sur les documents d'importations recueillis par les Douanes du Canada, sauf dans le cas des importations d'électricité, qui sont déclarées directement à Statistique Canada par les compagnies importatrices. La statistique des importations comprend toutes les marchandises entreposées à la douane. Elles incluent la valeur des biens d'origine canadienne qui furent exportés (incluant les biens exportés pour subir une transformation spéciale) et ré-importés au Canada.

Les données sur une base douanière sont présentées selon les valeurs établies aux fins du prélèvement des droits de douane conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes.

Tableau 7-4

Voir la note du Tableau 7-2.

Tableau 7-5

Voir la note du Tableau 7-3.

Table 7-6

See note to Table 7-2.

Table 7-7

See note to Table 7-3.

Table 7-8

See note to Table 7-2.

Table 7-9

See note to Table 7-3.

Table 7-10

The World Trade Data Base is compiled from information submitted by member countries to the United Nations Statistical Office and adjusted by the International Trade Division of Statistics Canada to remove errors omissions or inconsistencies.

Table 7-11

See note to Table 7-10.

Table 7-12

Travel receipts and payments are defined in accordance with balance of payments conventions. For definitions of balance of payments terminology, see the Glossary in section 12 of this publication.

Tableau 7-6

Voir la note du Tableau 7-2.

Tableau 7-7

Voir la note du Tableau 7-3.

Tableau 7-8

Voir la note du Tableau 7-2.

Tableau 7-9

Voir la note du Tableau 7-3.

Tableau 7-10

La base de donnée sur les échanges mondiaux repose sur l'information fournie par les pays membres à l'office statistique des Nations-Unies et ajustée par la division du commerce international de Statistique Canada pour tenir compte des erreurs et des données manquantes.

Tableau 7-11

Voir la note du Tableau 7-10.

Tableau 7-12

Les recettes et paiements pour les voyages internationaux sont définis selon les conventions adoptées pour la balance de paiements internationaux. Pour les définitions des termes employés pour la balance des paiements, voir le Glossaire dans la section 12 de cette publication.

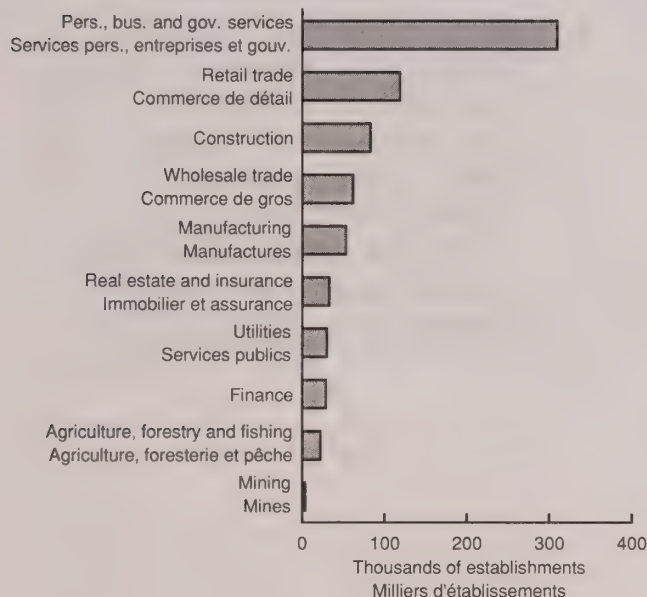
Section 8

Industry Statistics – Statistiques sur les industries

There were almost 750,000 active business establishments (i.e. establishments with employees) in Canada in June 1997. More than half of them (424,000) had less than 5 employees, while only 2% (15,000) had more than 100 employees. (Table 8-1)

Au Canada, en juin 1997, il y a près de 750 000 établissements commerciaux actifs (c.-à-d. des établissements comptant des employés). Plus de la moitié d'entre eux (424 000) comptent moins de 5 employés, tandis que seulement 2 % (15 000) d'entre eux regroupent plus de 100 employés. (Tableau 8-1)

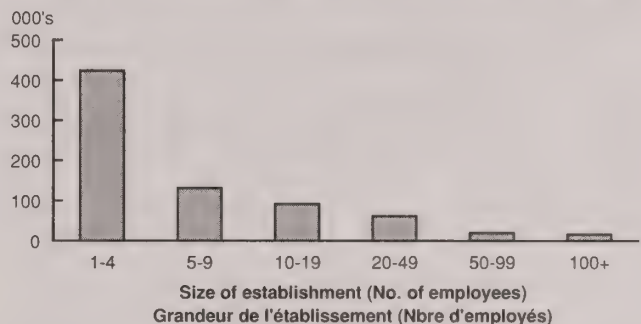
Number of Establishments by Industry, June 1997
Nombre d'établissements par industrie, juin 1997



Over one-third of the total value of retail sales in Canada occur in Ontario. Quebec accounts for almost one-quarter of the total, followed by the Prairie provinces with almost 20%, B.C. (including the Territories) with 15%, and the Maritimes with 8%. (Table 8-2)

Plus du tiers de la valeur totale des ventes au détail au Canada se situe en Ontario. Le Québec représente près du quart du total, suivi des provinces des Prairies (près de 20 %), de la C.-B. (y compris les Territoires), avec 15%, et des Maritimes (8 %). (Tableau 8-2)

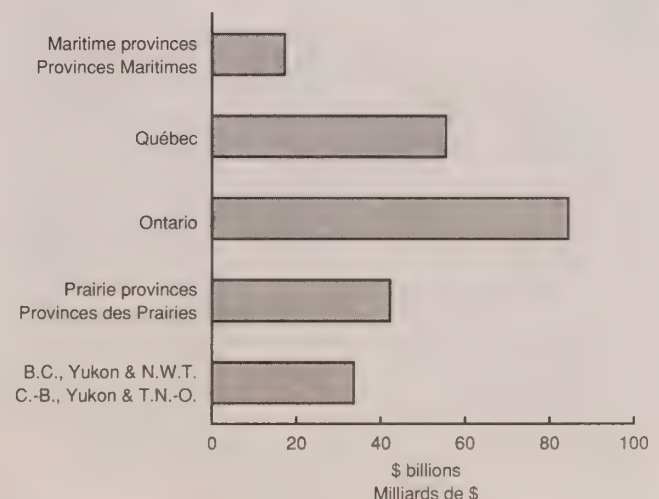
Number of Establishments, by Employment Size, June 1997
Nombre d'établissements, par nombre d'employés, juin 1997



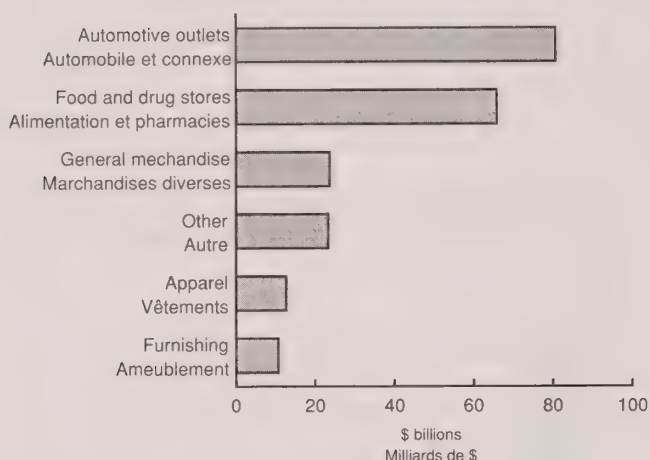
Industrially, by far the largest number of establishments – over 300,000 in 1997 – were engaged in the provision of personal, business and government services. This was almost three times the number of retail trade establishments, the next largest category. Other major groups included construction, with over 80,000 establishments, wholesale trade (61,000), manufacturing (50,000), real estate and insurance agents (30,000), utilities (30,000), finance (29,000), agriculture, forestry and fishing (22,000), and mining (4,000). (Table 8-1)

Sur le plan des industries, le plus grand nombre d'établissements, et de loin – plus de 300 000 en 1997 – sont engagés dans la prestation de services personnels, aux entreprises et aux gouvernements. Il s'agit là d'une catégorie près de trois fois plus nombreuse que celle des établissements de commerce de détail, qui vient au second rang. Au nombre des autres grands groupes figurent la construction, avec plus de 80 000 établissements, le commerce de gros (61 000), les manufactures (50 000), les agents immobiliers et d'assurance (30 000), les services publics (30 000), les finances (29 000), l'agriculture, la foresterie et la pêche (22 000) et les mines (4 000). (Tableau 8-1)

Retail Trade by Region, 1997
Commerce au détail par région, 1997



Retail Sales by Trade Group Ventes au détail par groupe de commerce



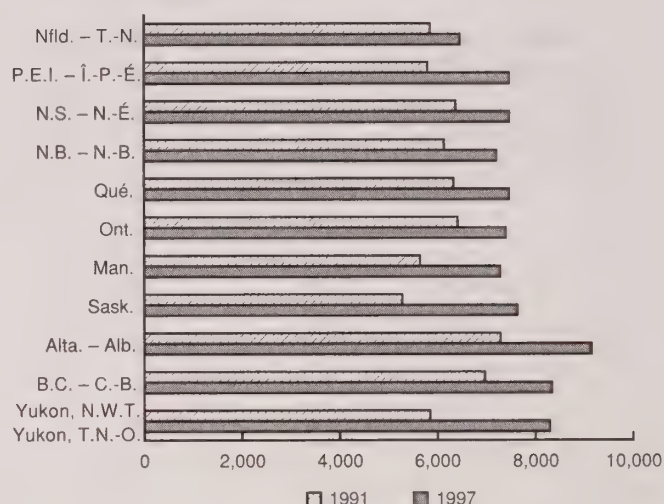
On a per capita basis, retail sales were highest in Alberta, followed by British Columbia and the Yukon and Northwest Territories. At the other end of the scale, Newfoundland recorded the lowest per capita sales, followed by New Brunswick and Manitoba. (Table 8-3)

L'Alberta affiche les ventes au détail par habitant les plus élevées, suivi de la Colombie-Britannique, ainsi que du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. À l'autre bout de l'échelle, Terre-Neuve affiche les ventes au détail par habitant les plus basses, suivie du Nouveau-Brunswick et du Manitoba. (Tableau 8-3)

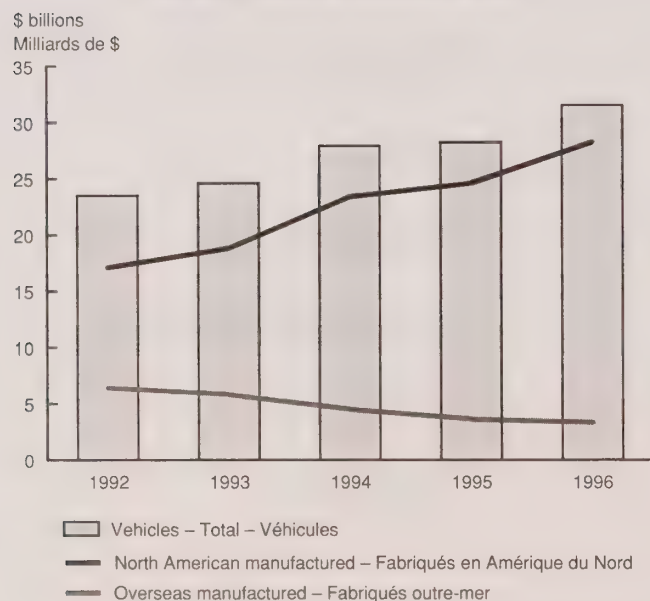
Automotive outlets and food and drug stores are the two leading trade groups within the Canadian retail sector, with sales in 1996 of \$80 billion and \$65 billion respectively. They were followed by general merchandise stores, with sales of \$24 billion, the miscellaneous category (\$23 billion), apparel (\$13 billion), and household furnishings (\$11 billion). (Table 8-2)

Les secteurs de l'automobile et connexe et de l'alimentation et des pharmacies sont les deux principaux groupes commerciaux au sein du secteur de la vente au détail au Canada, avec des ventes de 80 milliards de dollars et de 65 milliards de dollars, respectivement, en 1996. Ils sont suivis du secteur des marchandises diverses, avec des ventes de 24 milliards de dollars, de la catégorie autre (23 milliards de dollars), des vêtements (13 milliards de dollars) et de l'ameublement (11 milliards de dollars). (Tableau 8-2)

Per Capita Retail Sales by Province Ventes au détail par habitant par province



Sales of New Motor Vehicles Ventes de véhicules automobiles neufs



At \$31 billion in 1996, the value of new motor vehicles sold in Canada had risen 34% since 1992. North American-made vehicles staged a marked increase in popularity, their sales rising by 65% from 1992 to 1996, while sales of overseas manufactured vehicles fell by almost 50%. (Table 8-10)

Se situant à 31 milliards de dollars en 1996, la valeur des véhicules automobiles neufs vendus au Canada a augmenté de 34 % depuis 1992. Les véhicules fabriqués en Amérique du Nord connaissent un fort regain de popularité, les ventes augmentant de 65 % entre 1992 et 1996, tandis que les ventes de véhicules fabriqués outre-mer chutent de près de 50 %. (Tableau 8-10)

List of Tables

Table	Page
8-1 Number of Establishments by Industry and Employment Size, June 1997	119
8-2 Total Retail Sales by Province and Trade Group, 1991-97	120
8-3 Per Capita Retail Sales, by Province and by Trade Group, 1991-97	121
8-4 Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 1995-96	122
8-5 Principal Statistics of Retail Chains (excluding department stores), by Industry Class, Canada, 1993-95	124
8-6 Retail Chains (excluding department stores), Total Floor Area, by Selected Industry Class and Selected Respondents, Canada, 1995	126
8-7 Department Store Sales, Canada, Provinces and Territories, 1992-96	127
8-8 Department Stores Sales, by Department, 1992-96	127
8-9 Total Retail Value of New Motor Vehicles Sold, Canada, Provinces and Territories, 1992-96	128
8-10 Sales of New Motor Vehicles, by Type of Vehicle and Origin of Manufacture, 1992-96	129
8-11 Sales of New Passenger Cars, as reported by the Canadian Vehicle Manufacturers' Association, Canada and Provinces, 1994-97	130
8-12 Sales of New Trucks and Vans, as reported by the Canadian Vehicle Manufacturers' Association, Canada and Provinces, 1994-97	132
8-13 New Passenger Car and Light Truck Sales, as reported by the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), 1991-97	134
8-14 Sales of Direct Selling Organizations, by Selected Commodities, 1990-95	136
8-15 Number and Sales of Vending Machine Operators, Canada 1985-95	137

Liste des tableaux

Tableau	Page
8-1 Nombre d'établissements par industrie et nombre d'employés, juin 1997	119
8-2 Ventes totales au détail par province et groupe de commerce, 1991 à 1997	120
8-3 Ventes au détail, per capita, par province et selon le groupe de commerce, 1991 à 1997	121
8-4 Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires, 1995 à 1996	122
8-5 Statistiques principales des chaînes de magasins de détail (sans les grands magasins), par classe industrielle, Canada, 1993 à 1995	125
8-6 Chaînes de magasins de détail (sans les grands magasins), superficie totales, selon certaines classes industrielles et certains répondants, Canada, 1995	126
8-7 Ventes des grands magasins, Canada, provinces et territoires, 1992 à 1996	127
8-8 Ventes des grands magasins, par rayon, 1992 à 1996	127
8-9 Valeur totale des ventes au détail de véhicules automobiles neufs, Canada, provinces et territoires, 1992 à 1996	128
8-10 Ventes de véhicules automobiles neufs, selon le genre de véhicule et l'origine de la fabrication, 1992 à 1996	129
8-11 Ventes de voitures particulières neuves, tel que déclaré par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules, Canada et provinces, 1994 à 1997	130
8-12 Ventes de camions et fourgonnettes neuves, tel que déclaré par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules, Canada et provinces, 1994 à 1997	132
8-13 Ventes de voitures particulières et de petites camionnettes neuves, tel que déclaré par l'Association des importateurs canadiens de véhicules, 1991 à 1997	134
8-14 Ventes des établissements de vente directe, selon certaines marchandises, 1990 à 1995	136
8-15 Nombre d'exploitants de distributeurs automatiques et leurs ventes, Canada 1985 à 1995	137

List of Tables

Liste des tableaux

Table	Page
8-16 Sales Through Vending Machines, by Type of Machine, Canada 1992-95	137
8-17 Sales Through Vending Machines, Canada, Provinces and Territories, 1990-95	137
8-18 Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1990-91 to 1994-95	138
8-19 Volume of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1990-91 to 1994-95	140
8-20 Restaurant, Caterer and Tavern – Receipts and Per Capita Expenditure, Canada, Provinces and Territories, 1989-93	142
8-21 Number and Receipts of Motion Picture Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1992-93, 1993-94 and 1994-95	143
8-22 Number and Receipts of Drive-in Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1992-93, 1993-94 and 1994-95	143
8-23 Number of Establishments of Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1993-95	144
8-24 Total Revenue for Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1993-95	144
8-25 Review of Key Statistics for Computer Services Firms, Canada, Provinces and Territories, 1993-95	145
8-26 Total Revenue for Business Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1994	146
8-27 Number of Businesses by Revenue Size Group, for Business Service Industries, 1994	146
8-28 Life Insurance Purchases, by Type of Insurance, 1984-96	146
8-29 Wholesale Merchant – Principal Statistics, by Industry, 1994-96	147
8-30 Principal Statistics on Manufacturing Industries, Canada, Provinces and Territories, 1991-95	148
8-31 Shipments of Selected Manufacturing Industries, by Major Group, 1991-96	149
8-32 Estimated Value of Shipments in All Manufacturing Industries, Canada, Provinces and Territories of Origin, 1992-96	150

Tableau	Page
8-16 Ventes par distributeurs automatiques, selon le type de machine, Canada, 1992 à 1995	137
8-17 Ventes des exploitants de distributeurs automatiques, Canada, provinces et territoires, 1990 à 1995	137
8-18 Ventes de boissons alcooliques, Canada, provinces et territoires, 1990-91 à 1994-95	138
8-19 Volume des ventes de boissons alcooliques, Canada, provinces et territoires, 1990-91 à 1994-95	140
8-20 Restaurants, traiteurs et tavernes – Recettes et dépenses par habitant, Canada, provinces et territoires, 1989 à 1993	142
8-21 Nombre de cinémas Motion Picture et leurs recettes, Canada, provinces et territoires, 1992-93, 1993-94 et 1994-95	143
8-22 Nombre de ciné-parcs et leurs recettes, Canada, provinces et territoires, 1992-93, 1993-94 et 1994-95	143
8-23 Nombre d'établissements pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 1993 à 1995	144
8-24 Recettes totales pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 1993 à 1995	144
8-25 Rétrospective des statistiques pour les entreprises offrant des services informatiques, Canada, provinces et territoires, 1993 à 1995	145
8-26 Recettes totales pour les industries de services aux entreprises, Canada, provinces et territoires, 1994	146
8-27 Nombre d'entreprises par classe de recettes, pour les industries de services aux entreprises, 1994	146
8-28 Achats d'assurance-vie, selon le genre d'assurance, 1984 à 1996	146
8-29 Marchands de gros – Statistiques principales, selon l'industrie, 1994 à 1996	147
8-30 Statistiques principales sur les industries manufacturières, Canada, provinces et territoires, 1991 à 1995	148
8-31 Livraisons pour certaines industries manufacturières, par grand groupe, 1991 à 1996	149
8-32 Valeur estimative des livraisons de toutes les industries manufacturières, Canada, provinces et territoires d'origine, 1992 à 1996	150

List of Tables

Table	Page
8-33 Shipments per Production Worker by Employment Size Group and by Major Group, 1995	150
8-34 Small Business Statistics – Selected Retail and Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1995	152
a) Current Ratio	152
b) Debt-to-Equity Ratio	153
c) Interest Coverage Ratio	154
d) Operating Profit to Equity	155
e) Gross Margin	156
f) Return on Total Assets	157
Notes to tables	158

Liste des tableaux

Tableau	Page
8-33 Livraisons par travailleur de la production par tranche de taille d'emplois et par grands groupes, 1995	150
8-34 Statistiques sur les petites entreprises – certaines industries de détail et de services, Canada, provinces et territoires, 1995	152
a) Ratio de la liquidité générale	152
b) Ratio d'autonomie financière	153
c) Ratio de la couverture de l'intérêt	154
d) Bénéfice d'exploitation à l'avoir	155
e) Marge bénéficiaire brute	156
f) Rendement de l'actif total	157
Notes sur les tableaux	158

Table 8-1

Number of Establishments by Industry and Employment Size, June 1997

Tableau 8-1

Nombre d'établissements par industrie et nombre d'employés, juin 1997

Industry Groups	Size of establishment by number of employees									Groupes d'industries
	Grandeur d'établissement selon le nombre d'employés									
	Total	1-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200-499	500 +	
Total	742,860	423,760	131,083	91,306	61,511	19,647	9,137	4,268	2,148	Total
Agriculture	16,960	12,234	2,365	1,478	635	148	67	26	7	Agriculture
Fishing and Trapping	1,363	999	146	131	56	18	12	1	—	Pêche et du piégeage
Logging	4,105	2,646	617	414	265	95	42	18	8	Exploitation forestière
Mining	4,070	2,055	623	514	487	195	99	69	28	Mines
Mining	392	151	59	55	38	25	32	21	11	Mines
Crude petroleum and natural gas	1,080	577	171	117	106	52	26	23	8	Pétrole brut et gaz naturel
Quarries and sand pits	549	230	83	100	105	27	2	2	—	Carrières et sablières
Services incidental to mineral extraction	2,049	1,097	310	242	238	91	39	23	9	Services miniers
Manufacturing	52,776	21,350	8,454	7,786	8,229	3,722	1,894	991	350	Manufactures
Food and beverages	4,012	1,393	569	586	720	339	198	156	51	Aliments et boissons
Tobacco products	52	13	4	9	12	6	3	3	2	Tabac
Rubber and plastic products	2,212	633	316	368	467	249	125	48	6	Produits en caoutchouc et en plastique
Leather and allied products	428	208	57	53	49	36	16	6	3	Cuir et produits connexes
Textiles and textile products	1,584	653	255	240	215	115	64	34	8	Textiles et produits textiles
Clothing	3,650	1,595	588	524	510	235	122	60	16	Habillement
Wood	3,287	1,385	523	512	521	200	91	50	5	Bois
Furniture and fixtures	2,322	1,025	394	330	327	156	64	22	4	Meuble et articles d'ameublement
Paper and allied products	1,020	268	118	119	206	113	106	54	36	Papier et produits connexes
Printing, publishing and allied industries	7,997	4,151	1,342	971	916	362	172	62	21	Imprimerie, édition et industries connexes
Primary metal	674	190	90	85	120	67	46	52	24	Première transformation des métaux
Fabricated metal products	8,116	2,872	1,399	1,431	1,519	622	208	58	7	Produits métalliques
Machinery (except electrical machinery)	2,873	900	467	492	588	266	114	32	14	Machinerie (sauf électrique)
Transportation equipment	2,024	595	301	263	311	198	151	121	84	Matériel de transport
Electrical and electronic products	2,723	948	422	380	469	237	142	94	31	Produits électriques et électroniques
Non-metallic mineral products	1,835	661	314	346	307	119	59	23	6	Produits minéraux non métalliques
Refined petroleum and coal products	267	127	32	27	32	13	15	14	7	Produits raffinés du pétrole et du charbon
Chemicals and chemical products	1,990	629	320	319	357	175	102	71	17	Chimiques
Other manufacturing	5,710	3,104	943	731	583	214	96	31	8	Autres manufactures
Construction	82,675	53,493	13,061	8,501	5,530	1,443	450	170	27	Construction
Building, developing and general contracting	22,238	14,799	3,630	2,155	1,234	289	90	37	4	Constructeurs, promoteurs et entrep. gén.
Industrial and heavy (engineering)	3,348	1,228	534	500	605	285	123	60	13	Const. lourde et industrielle (travaux de génie)
Trade contracting	52,738	34,522	8,190	5,469	3,457	806	219	67	8	Entrepreneurs spécialisés
Services incidental to construction	4,351	2,944	707	377	234	63	18	6	2	Services relatifs à la construction
Utilities	30,136	18,768	3,832	2,907	2,629	1,000	508	304	188	Services publics
Transportation and pipelines	24,026	15,949	2,939	2,097	1,761	666	340	172	102	Transport et pipelines
Storage and warehousing	1,019	474	160	178	118	48	26	10	5	Entreposage et emmagasinage
Communications	3,345	1,640	432	401	494	170	84	73	51	Communications
Other utilities	1,746	705	301	231	256	116	58	49	30	Autres services publics
Wholesale Trade	61,388	30,776	12,119	9,580	6,620	1,473	566	217	37	Commerce de gros
Food, beverages, drug and tobacco	6,837	3,351	1,183	1,026	872	234	105	54	12	Aliments, boissons, médicaments et tabac
Apparel and dry goods	2,981	1,780	502	389	234	63	12	1	—	Vêtement et mercerie
Household goods	2,228	1,229	385	323	222	51	17	1	—	Articles ménagers
Motor vehicles, parts and accessories	4,952	2,008	1,152	1,000	582	142	47	19	2	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Metals, hardware, plumb., heating and bldg mat.	8,294	3,375	1,852	1,576	1,118	237	73	57	6	Métaux, quincaillerie, plomb. et chauff., de const.
Machinery, equipment and supplies	20,010	9,731	4,127	3,207	2,256	446	178	52	13	Machines, matériel et fournitures
Other products (including farm and petroleum)	16,086	9,302	2,918	2,059	1,336	300	134	33	4	Produits divers (incluant agricoles et pétroliers)
Retail Trade	118,614	60,248	27,647	18,040	8,187	2,540	1,403	440	109	Commerce de détail
Food, beverages and drugs	26,584	12,384	5,519	4,152	2,772	1,008	589	130	30	Aliments, boissons et médicaments
Shoes, apparel, fabric and yarn	14,089	5,888	4,342	2,649	876	187	87	40	20	Chaussures, vêtements, tissus et files
Household furniture, appliances and furnishings	10,586	6,023	2,403	1,489	493	117	41	12	8	Meubles appareils et acc. d'ameublement
Motor vehicles and parts, sales and service	33,156	16,769	8,086	5,302	2,059	700	214	23	3	Véhicules auto. et pièces, vente et service
General merchandising	3,514	1,410	477	481	293	257	379	187	30	Magasins de marchandises diverses
Other retail store	28,527	16,539	6,406	3,702	1,523	230	77	37	13	Autres magasins de détail
Non-store retail	2,158	1,235	414	265	171	41	16	11	5	Commerce de détail hors magasin
Finance	29,045	17,580	4,395	3,036	2,378	962	404	158	132	Finance
Real Estate and Insurance	32,525	21,381	5,215	3,087	1,925	592	223	74	28	Immobilier et assurance
Real estate operator (except developers)	17,815	12,089	2,608	1,559	1,041	331	139	33	15	Services immobiliers (sauf les lotisseurs)
Insurance and real estate agent	14,710	9,292	2,607	1,528	884	261	84	41	13	Agences d'assurances et agences immobilières
Services	309,203	182,230	52,609	35,832	24,570	7,459	3,469	1,800	1,234	Services
Business services	93,791	62,698	13,090	8,799	6,146	1,822	770	346	120	Services aux entreprises
Government and educational services	9,910	3,696	1,626	1,186	1,177	641	510	472	602	Services gouvernementaux et d'enseignement
Health and social services	63,292	39,128	11,618	6,701	3,092	1,092	809	495	357	Services de soins de santé et des serv. sociaux
Accommodation services	5,909	2,232	951	1,012	863	481	232	120	18	Hébergement
Food and beverage services	48,369	18,249	10,301	8,881	8,231	2,065	472	123	47	Restauration
Amusement and recreational services	15,038	8,006	2,598	2,015	1,510	505	252	104	48	Services de divertissements et loisirs
Personal and household services	21,019	14,376	3,534	2,001	850	171	58	20	9	Services personnels et domestiques
Membership organizations	22,125	15,768	3,363	1,677	838	256	164	49	10	Associations
Other services	29,750	18,077	5,528	3,560	1,863	426	202	71	23	Autres services

Source: Business Register Division, Statistics Canada.
 Division registre des entreprises, Statistique Canada.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-0389

Table 8-2

Total Retail Sales by Province and Trade Group, 1991-97

Tableau 8-2

Ventes totales au détail par province et groupe de commerce, 1991 à 1997

Province		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	% change 1996-97 Variation en % 1996-97	Province
Canada	\$'000,000	181,208.4	185,049.2	193,807.9	206,836.3	211,600.6	217,011.6	232,737.2	7.2	Canada
	%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
Newfoundland	\$'000,000	3,394.0	3,359.1	3,327.7	3,408.8	3,478.3	3,447.1	3,643.0	5.7	Terre-Neuve
	%	1.9	1.8	1.7	1.6	1.6	1.6	1.6		
Prince Edward Island	\$'000,000	759.4	798.4	845.9	867.6	910.5	947.9	1,023.4	8.0	Île-du-Prince-Édouard
	%	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4		
Nova Scotia	\$'000,000	5,850.9	6,110.0	6,371.3	6,463.7	6,348.6	6,847.9	7,082.9	3.4	Nouvelle-Écosse
	%	3.2	3.3	3.3	3.1	3.0	3.2	3.0		
New Brunswick	\$'000,000	4,595.4	4,763.1	4,960.7	4,932.0	5,082.6	5,358.7	5,490.5	2.5	Nouveau-Brunswick
	%	2.5	2.6	2.6	2.4	2.4	2.5	2.4		
Quebec	\$'000,000	44,850.3	45,078.2	47,298.8	50,363.7	49,744.3	51,715.1	55,382.6	7.1	Québec
	%	24.8	24.4	24.4	24.3	23.5	23.8	23.8		
Ontario	\$'000,000	67,159.6	68,704.5	71,290.1	76,044.2	78,392.5	78,648.3	84,353.4	7.3	Ontario
	%	37.1	37.1	36.8	36.8	37.0	36.2	36.2		
Manitoba	\$'000,000	6,276.7	6,393.0	6,666.4	6,949.0	7,336.7	7,793.9	8,335.0	6.9	Manitoba
	%	3.5	3.5	3.4	3.4	3.5	3.6	3.6		
Saskatchewan	\$'000,000	5,308.2	5,378.9	5,739.4	6,266.6	6,596.6	7,162.5	7,809.3	9.0	Saskatchewan
	%	2.9	2.9	3.0	3.0	3.1	3.3	3.4		
Alberta	\$'000,000	18,949.8	19,440.3	20,350.5	21,854.6	22,184.4	23,073.0	26,024.5	12.8	Alberta
	%	10.5	10.5	10.5	10.6	10.5	10.6	11.2		
British Columbia	\$'000,000	23,537.6	24,433.0	26,347.6	29,031.8	30,837.3	31,251.6	32,771.3	4.9	Colombie-Britannique
	%	13.0	13.2	13.6	14.0	14.6	14.4	14.1		
Yukon and NWT	\$'000,000	526.5	590.7	609.6	654.2	688.8	765.4	821.5	7.3	Yukon et T.N.-O.
	%	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4		
Trade Group		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	% change 1996-97 Variation en % 1996-97	Groupe de commerce
\$'000,000										
All stores		181,208.4	185,049.2	193,807.9	206,836.3	211,600.6	217,011.6	232,737.2	7.2	Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores		43,511.9	45,444.8	47,690.6	49,749.6	49,909.9	49,264.8	52,185.9	5.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries
All other food stores		3,579.3	3,111.6	3,385.7	3,720.6	4,153.7	4,188.3	4,144.7	-1.0	Tous les autres magasins d'alimentation
Drugs and patent medicine stores		9,795.4	10,721.5	11,889.1	12,036.1	11,943.8	12,405.6	12,614.8	1.7	Pharmacies et magasins de médicament brevetés
Shoe stores		1,590.0	1,506.4	1,613.9	1,769.1	1,707.8	1,714.6	1,687.4	-1.6	Magasins de chaussures
Men's clothing stores		1,713.0	1,666.4	1,739.1	1,701.9	1,645.4	1,544.0	1,590.1	3.0	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores		3,690.6	3,671.9	3,819.5	4,034.2	4,097.3	4,040.6	4,184.4	3.6	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores		3,756.2	3,904.0	4,264.1	4,739.9	5,264.7	5,378.1	5,653.1	5.1	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores		7,411.8	7,660.5	8,383.5	8,672.5	8,551.0	8,341.9	9,138.2	9.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores		2,033.0	2,171.9	2,246.7	2,287.1	2,290.2	2,365.0	2,621.2	10.8	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers		37,689.4	38,500.9	41,365.2	47,089.7	49,591.6	52,285.8	58,304.7	11.5	Concessionnaires de véh. automobiles et récréatifs
Gasoline service stations		14,287.7	14,168.0	14,245.7	14,202.5	14,703.7	16,257.0	16,295.7	0.2	Stations-service
Automotive parts accessories and services		10,610.4	10,288.2	10,870.9	11,865.4	11,357.8	12,186.2	13,720.5	12.6	Magasins de pièces et d'acc. pour auto. et serv.
General merchandise stores		20,683.0	20,859.9	20,494.8	21,530.6	22,583.6	23,717.8	25,913.6	9.3	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores		5,977.1	6,416.0	6,658.2	7,171.3	7,094.1	7,350.7	7,908.0	7.6	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores		4,876.2	4,935.1	5,207.1	5,614.4	5,504.1	5,592.4	6,016.6	7.6	Autres magasins de produits durables
Other retail stores		10,003.2	10,021.9	9,934.1	10,651.0	11,202.2	10,378.9	10,758.5	3.7	Autres magasins de vente au détail

Source: Retail Trade, Catalogue no. 63-005-XPB, Monthly.
Commerce de détail, N° 63-005-XPB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM matrices: 2299, 2399, 2400.
Matrices CANSIM connexes: 2299, 2399, 2400.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-3549

Table 8-3

Per Capita Retail Sales, by Province and by Trade Group, 1991-97

Tableau 8-3

Ventes au détail, per capita, par province et selon le groupe de commerce, 1991 à 1997

Province	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	% change 1996-97 Variation en % 1996-97	Province
millions of dollars – millions de dollars									
Canada	6,444	6,483	6,695	7,070	7,145	7,241	7,684	6.1	Canada
Newfoundland	5,852	5,752	5,698	5,857	6,028	6,026	6,459	7.2	Terre-Neuve
Prince Edward Island	5,797	6,095	6,360	6,475	6,744	6,919	7,470	8.0	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	6,374	6,605	6,844	6,913	6,768	7,262	7,471	2.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	6,135	6,325	6,562	6,507	6,688	7,032	7,205	2.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	6,334	6,295	6,535	6,910	6,776	7,000	7,464	6.6	Québec
Ontario	6,414	6,453	6,592	6,953	7,064	6,986	7,394	5.8	Ontario
Manitoba	5,645	5,723	5,931	6,155	6,458	6,837	7,279	6.5	Manitoba
Saskatchewan	5,277	5,336	5,683	6,198	6,499	7,022	7,634	8.7	Saskatchewan
Alberta	7,286	7,344	7,574	8,044	8,058	8,261	9,141	10.7	Alberta
British Columbia	6,964	7,027	7,368	7,908	8,188	9,307	8,332	-10.5	Colombie-Britannique
Yukon and Northwest Territories	5,850	6,352	6,485	6,886	7,101	7,810	8,298	6.2	Yukon et Territoires du Nord-Ouest
Trade Group									Groupe de commerce
All stores	6,444	6,483	6,695	7,070	7,145	7,241	7,684	6.1	Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	1,547	1,592	1,648	1,700	1,685	1,644	1,723	4.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries
All other food stores	127	109	117	127	140	140	137	-2.1	Tous les autres magasins d'alimentation
Drugs and patent medicine stores	348	376	411	411	403	414	417	0.6	Pharmacies et magasins de médicament brevetés
Shoe stores ⁶	57	53	56	60	58	57	56	-2.6	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	61	58	60	58	56	52	53	1.9	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	131	129	132	138	138	135	138	2.5	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	134	137	147	162	178	179	187	4.0	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	264	268	290	296	289	278	302	8.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores	72	76	78	78	77	79	87	9.7	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,340	1,349	1,429	1,610	1,674	1,745	1,925	10.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	508	496	492	485	496	542	538	-0.8	Stations-service
Automotive parts accessories and services	377	360	376	406	383	407	453	11.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services
General merchandise stores	736	731	708	736	763	791	856	8.1	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	213	225	230	245	240	245	261	6.5	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	173	173	180	192	186	187	199	6.5	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	356	351	343	364	378	346	355	2.6	Autres magasins de vente au détail

Source: Retail Trade, Catalogue no. 63-005-XPB, Monthly.
Commerce de détail, N° 63-005-XPB au catalogue, Mensuel.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-3549

Table 8-4

Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 1995-96

Trade Group	Canada		% change 1995-96	Newfoundland Terre-Neuve		% change 1995-96	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		% change 1995-96	Groupe de commerce
			Variation en %			Variation en %			Variation en %	
	1995	1996	1995-96	1995	1996	1995-96	1995	1996	1995-96	
	\$'000,000			\$'000,000			\$'000,000			
All stores – Total	211,600.6	217,011.6	2.6	3,478.3	3,447.1	-0.9	910.5	947.9	4.1	Total – Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	49,909.9	49,264.8	-1.3	1,103.3	1,082.6	-1.9	226.8	226.5	-0.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries
All other food stores	4,153.6	4,188.3	0.8	31.8	28.2	-11.3	11.8	14.6	23.7	Tous les autres magasins d'alimentation
Drugs and patent medicine stores	11,943.8	12,405.6	3.9	271.5	240.5	-11.4	67.4	69.2	2.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
Shoe stores	1,707.9	1,714.5	0.4	20.5	21.1	2.9	x	x	...	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	1,645.4	1,544.0	-6.2	14.9	13.3	-10.7	x	x	...	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	4,097.2	4,040.6	-1.4	53.1	55.1	3.8	x	x	...	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	5,464.7	5,378.1	-1.6	46.8	53.8	15.0	18.0	19.5	8.3	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	8,551.1	8,341.9	-2.4	95.5	90.4	-5.3	20.0	18.6	-7.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores	2,290.2	2,365.0	3.3	15.0	11.1	-26.0	5.7	7.7	35.1	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	45,591.6	52,285.7	14.7	598.3	647.7	8.3	182.5	186.0	1.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	14,703.6	16,257.0	10.6	351.0	293.2	-16.5	114.3	131.8	15.3	Stations-service
Automotive parts, accessories and services	11,357.8	12,186.2	7.3	162.9	190.5	16.9	47.4	52.7	11.2	Magasins de pièces et d'acc. pour automobiles et services
General merchandise stores	22,583.6	23,717.8	5.0	455.6	483.0	6.0	91.7	90.0	-1.9	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	7,094.0	7,350.8	3.6	117.0	97.1	-17.0	45.8	52.5	14.6	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	5,504.1	5,592.3	1.6	42.3	45.3	7.1	13.3	15.5	16.5	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	11,202.2	10,378.9	-7.3	98.9	94.2	-4.8	44.7	42.0	-6.0	Autres magasins de vente au détail
	Nova Scotia		% change 1995-96	New Brunswick		% change 1995-96	Québec		% change 1995-96	
	Nouvelle-Écosse		Variation en %	Nouveau-Brunswick		Variation en %			Variation en %	
	1995	1996	1995-96	1995	1996	1995-96	1995	1996	1995-96	
	\$'000,000			\$'000,000			\$'000,000			
All stores – Total	6,348.6	6,847.9	7.9	5,082.6	5,358.7	5.4	49,744.3	51,715.1	4.0	Total – Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	1,760.4	1,965.0	11.6	1,250.9	1,331.5	6.4	13,281.2	12,512.7	-5.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries
All other food stores	96.7	77.5	-19.9	42.2	55.6	31.8	1,332.0	1,404.2	5.4	Tous les autres magasins d'alimentation
Drugs and patent medicine stores	468.9	528.6	12.7	444.2	407.8	-8.2	2,724.1	2,909.4	6.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
Shoe stores	33.9	37.0	9.1	33.8	30.7	-9.2	586.0	574.0	-2.0	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	31.6	25.5	-19.3	27.1	24.0	-11.4	404.9	407.0	0.5	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	107.7	112.6	4.5	95.2	93.7	-1.6	1,126.4	1,106.0	-1.8	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	125.4	133.2	6.2	89.5	102.9	15.0	1,492.6	1,590.0	6.5	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	152.8	148.8	-2.6	157.2	166.3	5.8	2,298.7	2,262.1	-1.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores	53.7	44.8	-16.6	48.1	48.9	1.7	561.2	542.0	-3.4	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,326.5	1,454.8	9.7	1,143.2	1,297.6	13.5	10,631.8	12,391.2	16.5	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	461.2	545.1	18.2	381.9	324.5	-15.0	3,228.4	3,669.4	13.7	Stations-service
Automotive parts, accessories and services	286.4	299.1	4.4	317.6	348.8	9.8	2,940.5	3,163.5	7.6	Magasins de pièces et d'acc. pour automobiles et services
General merchandise stores	735.7	772.2	5.0	585.8	629.3	7.4	4,574.5	4,811.2	5.2	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	200.1	186.1	-7.0	142.3	178.7	25.6	1,623.8	1,661.5	2.3	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	127.4	137.2	7.7	88.6	84.4	-4.7	1,158.8	1,096.0	-5.4	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	380.5	380.6	—	235.0	233.9	-0.5	1,779.4	1,615.0	-9.2	Autres magasins de vente au détail

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-4

Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 1995-96 – Concluded

Tableau 8-4

Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires, 1995 à 1996 – fin

Trade Group	Ontario		% change 1995-96	Manitoba		% change 1995-96	Saskatchewan		% change 1995-96	Groupe de commerce
			Variation en %			Variation en %			Variation en %	
	1995	1996	1995-96	1995	1996	1995-96	1995	1996	1995-96	
	\$'000,000			\$'000,000			\$'000,000			
All stores – Total	78,392.5	78,648.3	0.3	7,336.7	7,793.9	6.2	6,596.6	7,162.5	8.6	Total – Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	15,774.5	15,384.5	-2.5	1,964.8	2,073.1	5.5	1,658.6	1,761.1	6.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries
All other food stores	1,843.2	1,733.3	-6.0	86.2	83.2	-3.5	47.7	64.7	35.6	Tous les autres magasins d'alimentation
Drugs and patent medicine stores	4,671.4	4,802.7	2.8	301.7	296.3	-1.8	321.3	278.1	-13.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
Shoe stores	594.7	629.9	5.9	49.3	55.0	11.6	37.4	35.6	-4.8	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	647.7	590.4	-8.8	44.3	43.7	-1.4	40.3	37.3	-7.4	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	1,515.4	1,561.5	3.0	106.7	105.5	-1.1	97.2	98.6	1.4	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	1,908.6	1,839.8	-3.6	175.5	181.9	3.6	144.0	150.9	4.8	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	2,950.1	2,729.0	-7.5	250.9	284.6	13.4	208.0	185.1	-11.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores	862.8	919.7	6.6	57.5	58.0	0.9	66.3	72.1	8.7	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	19,424.9	19,337.7	-0.4	1,575.6	1,842.5	16.9	1,545.3	1,918.6	24.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	5,498.5	6,220.4	13.1	656.3	651.2	-0.8	540.5	638.0	18.0	Stations-service
Automotive parts, accessories and services	4,321.7	4,521.6	4.6	345.3	430.5	24.7	429.6	433.9	1.0	Magasins de pièces et d'acc. pour automobiles et services
General merchandise stores	8,442.0	8,884.7	5.2	980.3	966.2	-1.4	840.7	863.4	2.7	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	2,676.1	2,817.5	5.3	201.5	216.5	7.4	202.8	194.5	-4.1	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	2,088.8	2,146.0	2.7	210.0	186.0	-11.4	148.8	167.8	12.8	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	5,172.2	4,529.5	-12.4	330.8	319.5	-3.4	268.1	262.8	-2.0	Autres magasins de vente au détail
	Alberta		% change 1995-96	British Columbia		% change 1995-96	Yukon and NWT		% change 1995-96	
			Variation en %	Colombie- Britannique		Variation en %	Yukon et T.N.-O.		Variation en %	
	1995	1996	1995-96	1995	1996	1995-96	1995	1996	1995-96	
	\$'000,000			\$'000,000			\$'000,000			
All stores – Total	22,184.4	23,073.0	4.0	30,837.3	31,251.6	1.3	688.8	765.4	11.1	Total – Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	5,518.5	5,571.2	1.0	7,215.7	7,169.1	-0.6	155.2	187.3	20.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries
All other food stores	140.2	121.1	-13.6	517.0	600.7	...	x	x	...	Tous les autres magasins d'alimentation
Drugs and patent medicine stores	1,067.9	1,166.5	9.2	1,581.2	1,680.4	6.3	x	x	...	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés
Shoe stores	148.6	138.4	-6.9	197.5	186.3	-5.7	x	x	...	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	181.1	183.9	1.5	244.9	211.7	-13.6	x	x	...	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	398.8	357.9	-10.3	579.9	531.0	-8.4	x	x	...	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	599.6	622.6	3.8	650.6	670.1	3.0	x	x	...	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	1,030.0	1,021.1	-0.9	1,368.3	1,417.7	3.6	19.7	18.2	-7.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Household furnishings stores	232.7	252.1	8.3	382.5	404.0	5.6	4.8	4.6	-4.2	Magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,401.5	5,632.9	4.3	7,678.8	7,466.4	-2.8	83.2	110.2	32.5	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
Gasoline service stations	1,373.4	1,534.4	11.7	2,047.2	2,192.3	7.1	x	x	...	Stations-service
Automotive parts, accessories and services	1,201.1	1,223.3	1.8	1,277.3	1,486.2	16.4	x	x	...	Magasins de pièces et d'acc. pour automobiles et services
General merchandise stores	2,363.2	2,529.6	7.0	3,308.0	3,477.8	5.1	206.1	210.7	2.2	Magasins de marchandises diverses
Other semi-durable goods stores	685.3	725.5	5.9	1,171.6	1,194.3	1.9	27.7	26.5	-4.3	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	634.4	740.3	16.7	971.9	954.7	-1.8	19.8	19.0	-4.0	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	1,208.2	1,252.2	3.6	1,644.8	1,608.9	-2.2	39.5	40.2	1.8	Autres magasins de vente au détail

Table 8-5

Principal Statistics of Retail Chains (excluding department stores), by Industry Class, Canada, 1993-95

	Chains – Chaînes				Stores – Magasins			Sales – Ventes			
	Number		% dist. of chains		Number			Value		% of sales	
	Nombre		% proport. des chaînes		Nombre			Valeur		% des ventes	
	1993	1994	1995	1995	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1995
TOTAL	1,211	1,188	1,189	100.0	36,382	35,983	35,271	62,614,430	65,082,494	67,515,493	100.0
Food, beverage and drug group											
Supermarkets	49	42	41	3.4	1,403	1,369	1,380	20,056,415	20,921,892	21,843,729	32.4
Grocery stores	46	42	37	3.1	2,230	2,288	2,141	2,399,301	2,282,840	2,143,841	3.2
Bakery products stores	6	8	9	0.8	71	87	98	x	x	x	x
Candy and nut stores	5	6	9	0.8	240	240	257	x	x	x	x
Meat markets	3	2	1	0.1	14	7	3	11,797	x	x	x
Other food stores	19	18	17	1.4	264	268	283	281,294	288,949	321,354	0.5
Liquor and beer stores	13	13	13	1.1	2,103	1,942	1,910	5,788,423	5,409,042	5,044,503	7.5
Wine stores	5	4	3	0.3	248	244	259	53,131	60,971	x	x
Pharmacies	69	64	63	5.3	892	821	826	2,830,865	2,845,580	2,833,587	4.2
Shoe, apparel, fabric and yarn group											
Shoe stores	65	67	69	5.8	1,869	1,792	1,752	1,017,716	1,100,709	1,101,172	1.6
Men's clothing stores	46	44	42	3.5	1,020	907	863	940,945	943,284	861,488	1.3
Women's clothing stores	130	128	130	10.9	4,753	4,580	4,741	2,741,430	2,797,046	2,866,009	4.2
Children's clothing stores	13	13	12	1.0	281	261	284	x	x	x	x
Fur stores	2	2	2	0.2	8	7	16	x	x	x	x
Other clothing stores, n.e.c.	85	81	85	7.1	2,473	2,483	2,524	2,504,582	2,689,063	2,843,662	4.2
Fabric and yarn stores	20	18	18	1.5	299	283	281	290,366	290,106	275,841	0.4
Household furniture, appliances and furnishings group											
Household furniture stores (with appliances and furnishings)	26	25	24	2.0	324	323	313	1,224,531	1,298,802	1,317,915	2.0
Household furniture stores (without appliances and furnishings)	26	28	25	2.1	271	297	278	540,252	600,160	616,342	0.9
Appliance, television, radio and stereo stores	34	32	28	2.4	1,041	1,088	1,058	1,599,907	1,965,917	2,094,530	3.1
Floor covering stores and drapery stores	18	15	11	0.9	152	158	114	181,449	156,329	128,972	0.2
Other household furnishings stores	22	20	22	1.9	382	375	396	308,428	325,431	358,692	0.5
Automotive vehicles, parts and accessories group, sales and services											
Automotive (new and used) dealers	6	6	6	0.5	37	36	33	533,077	559,397	564,692	0.8
Gasoline service stations and garages	78	73	72	6.1	5,176	5,099	4,943	6,663,552	6,577,339	7,534,316	11.2
Tire, battery, parts and acc. store and home and auto supply stores	15	19	17	1.4	207	231	205	329,609	356,267	342,026	0.5
Other motor vehicles services and repair shops	29	28	29	2.4	627	621	632	381,671	384,729	397,810	0.6
General retail merchandising group											
General stores	9	11	10	0.8	209	227	210	3,365,261	4,039,377	4,761,439	7.1
Other general merchandise stores (variety and gen. merch. stores)	37	40	34	2.9	2,771	2,805	2,666	2,832,405	2,871,939	2,576,786	3.8
Other retail stores group											
Book and stationery stores	32	32	32	2.7	1,163	1,214	1,164	687,622	785,304	747,185	1.1
Florist shops	8	9	11	0.9	53	52	66	13,925	15,963	16,182	--
Hardware stores	11	10	9	0.8	69	58	52	123,876	107,568	86,126	0.1
Paint, glass and wallpaper stores	7	10	12	1.0	186	282	312	128,249	194,162	238,155	0.4
Sporting goods stores	33	33	34	2.9	895	900	726	813,311	918,197	973,712	1.4
Record and tape stores	18	18	19	1.6	472	424	469	425,972	501,998	584,079	0.9
Jewellery stores	42	37	37	3.1	661	629	579	418,256	358,794	405,153	0.6
Camera and photographic supply stores	19	18	18	1.5	487	482	466	247,278	249,982	244,327	0.4
Toy and hobby stores	11	12	12	1.0	282	236	206	476,027	482,364	470,777	0.7
Gift, novelty and souvenir stores	33	32	36	3.0	389	432	430	309,363	344,316	390,556	0.6
Second-hand merchandise stores	10	13	18	1.5	227	237	279	113,736	128,030	163,563	0.2
Opticians' shops	34	35	38	3.2	625	740	671	312,690	344,278	360,577	0.5
Luggage and leather goods stores	14	16	16	1.3	243	260	242	90,902	105,576	111,889	0.2
Pet stores	22	23	25	2.1	229	245	254	96,889	110,992	118,873	0.2
Other retail stores	41	41	43	3.6	1,036	953	889	1,179,370	1,272,602	1,263,450	1.9

Source: Retail Chain and Department Stores. Catalogue no. 63-210-XPB.

Contact: (613) 951-3549

Note: Data on liquor stores included in this table are based on the aggregate of monthly sales reports during 1993. The total inventory of these stores as at March 31, 1994 was estimated to be \$406,492,394.

Table 6-5

Statistiques principales des chaînes de magasins de détail (sans les grands magasins), par classe industrielle, Canada, 1993 à 1995

Salaries and Wages			Inventory at year end for stores and warehouses			TOTAL
Rémunération			Stocks à la fin de l'année pour magasins et entrepôts			
1993	1994	1995	1993	1994	1995	
7,661,373	8,282,445	8,527,050	5,998,275	6,732,313	7,017,628	
Groupe des aliments, boissons et médicaments						
2,644,265	2,848,287	2,933,843	968,506	1,008,063	1,072,022	Supermarchés d'alimentation
210,542	262,336	285,952	156,117	146,383	139,933	Épiceries
x	x	x	x	x	x	Boulangeries - pâtisseries
x	x	x	x	x	x	Confiseries et magasins de noix
1,314	x	x	667	x	x	Marchés de viandes
43,865	47,538	53,161	15,986	18,320	19,780	Autres magasins d'alimentation
518,692	486,130	482,364	...	...	379,843	Magasins de spiritueux et de bière
9,540	13,349	x	7,313	1,849	x	Magasins de vin
401,349	406,385	418,870	461,525	468,233	490,935	Pharmacies
Groupe des chaussures, vêtements, tissus et filés						
180,761	195,279	202,267	271,293	284,411	273,842	Magasins de chaussures
164,362	164,471	147,125	141,062	157,280	171,158	Magasins de vêtements pour hommes
466,722	501,246	522,554	318,065	340,462	365,779	Magasins de vêtements pour dames
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour enfants
x	x	x	x	x	x	Magasins de fourrures
405,641	423,774	458,793	430,534	529,138	494,408	Autre magasins de vêtements, n.c.a.
62,656	64,502	62,272	54,666	56,949	56,774	Magasins de tissus et de filés
Groupe des meubles, appareils et accessoires d'ameublement de maison						
174,910	201,935	196,216	192,417	218,679	204,670	Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
64,848	71,509	77,221	99,449	99,936	111,376	Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
193,498	222,421	238,207	339,035	427,245	462,616	Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques ³
34,001	33,994	23,984	24,375	27,502	17,547	Magasins de revêtements de sol et de tentures
45,765	109,461	113,973	99,101	82,749	89,216	Autres magasins d'accessoires d'ameublement
Groupe des véhicules automobiles, pièces et accessoires, vente et service						
51,778	48,282	41,214	82,692	84,367	92,714	Concessionnaires d'automobiles (neuves et d'occasion)
320,314	344,826	376,348	139,573	93,846	116,387	Stations-service et garages
67,090	72,756	59,986	60,347	65,369	75,946	Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'acc. et magasins de fourn. pour la maison et pour l'auto.
115,179	113,016	114,273	28,552	31,599	32,624	Autres services pour véhicules automobiles et ateliers de réparation
Groupe des magasins de marchandises diverses						
213,629	257,239	300,201	265,881	331,851	383,844	Magasins généraux
329,713	314,767	259,474	569,635	550,842	421,822	Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)
Groupe des autres magasins de détail						
116,158	140,292	123,598	177,172	175,259	186,893	Librairies et papeteries
4,145	4,296	4,698	1,583	1,597	1,433	Fleuristes
18,807	17,515	14,055	24,519	21,086	18,424	Quincailleries
17,221	36,999	46,672	27,038	32,967	49,082	Magasins de peinture, de vitre et de papier-tenture
119,879	133,299	147,688	231,055	258,351	264,446	Magasins d'articles de sport
45,826	52,862	64,878	84,428	91,765	142,197	Magasins de disques et de bandes magnétiques
72,583	76,926	92,533	154,567	134,567	147,314	Bijouteries
53,199	60,122	61,139	35,486	34,985	35,117	Magasins d'appareils et de fournitures photographiques
48,911	57,190	58,207	127,502	141,462	132,101	Magasins de jouets et d'articles de loisir
43,851	51,031	57,014	54,493	59,670	78,172	Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs
50,588	59,842	70,339	937	1,351	2,917	Magasins de marchandises d'occasion
90,175	97,225	101,638	29,849	40,581	46,708	Opticiens
18,129	25,297	29,359	16,088	17,270	20,597	Magasins de bagages et de maroquinerie
17,055	19,801	20,473	13,364	15,385	19,677	Magasins d'animaux de maison
168,399	168,718	179,275	266,585	272,672	348,887	Autres magasins de vente au détail

Source : Magasins de détail à succursales et les grands magasins. N° 63-210-XPB au catalogue.

Nota : Les données sur les magasins de spiritueux inclus dans ce tableau proviennent de l'agrégat des déclarations mensuelles des ventes en 1993. Les stocks totaux de ces magasins étaient évalués à 406,492,394 \$ le 31 mars 1994.

Contact : (613) 951-3549

Table 8-6

Retail Chains (excluding department stores), Total Floor Area, by Selected Industry Class and Selected Respondents, Canada, 1995

	Chains	Stores	Total sales	Total floor area	Average sales per square metre	Median sales per square metre	Total floor area	Average sales per square foot	Median sales per square foot	
	Chaînes	Magasins	Ventes totales	Superficie totale	Ventes moyennes par mètre carré	Ventes médianes par mètre carré	Superficie totale	Ventes moyennes par pied carré	Ventes médianes par pied carré	
	Number – Nombre		\$'000	m ²	\$	\$	ft ² – pi ²	\$	\$	
TOTAL	909	24,226	48,958,110	13,545,860	4,365	3,148	145,654,413	406	293	TOTAL
Food, beverage and drug group										Groupe des aliments, boissons et médicaments
Supermarkets	41	1,363	20,776,100	4,257,310	4,788	4,616	45,777,527	445	429	Supermarchés d'alimentation
Grocery stores	32	1,650	1,602,092	388,441	4,797	3,760	4,176,787	446	350	Épiceries
Bakery products stores	6	61	x	8,644	x	x	92,945	x	x	Boulangeries - pâtisseries
Candy and nut stores	6	233	x	18,583	x	x	199,816	x	x	Confiseries et magasins de noix
Meat markets	1	4	x	586	x	x	6,300	x	x	Marchés de viandes
Other food stores	14	232	286,678	58,658	4,289	3,245	630,733	399	302	Autres magasins d'alimentation
Liquor and beer stores	12	1,315	3,310,352	574,896	6,102	5,510	6,181,680	567	512	Magasins de spiritueux et de bière
Wine stores	3	266	x	11,031	x	x	118,612	x	x	Magasins de vin
Pharmacies	55	787	2,611,455	421,269	7,195	5,846	4,529,774	669	544	Pharmacies
Shoe, apparel, fabric and yarn group										Groupe des chaussures, vêtements, tissus et filés
Shoe stores	59	1,592	965,852	286,012	7,324	3,143	3,075,402	681	292	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	38	857	812,994	275,098	3,281	2,877	2,958,046	305	268	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	112	3,823	2,249,609	778,544	3,298	2,970	8,371,442	307	276	Magasins de vêtements pour dames
Children's clothing stores	10	225	x	64,079	x	x	689,023	x	x	Magasins de vêtements pour enfants
Other clothing stores, n.e.c.	78	2,480	2,543,412	1,216,957	3,009	2,559	13,085,563	280	238	Autre magasins de vêtements, n.c.a.
Fabric and yarn stores	15	229	228,664	190,165	1,356	1,330	2,044,787	126	124	Magasins de tissus et de filés
Household furniture, appliances and furnishings group										Groupe des meubles, appareils et accessoires d'ameublement de maison
Household furniture stores (with appliances and furnishings)	20	299	1,252,678	623,427	2,051	1,365	6,703,521	191	127	Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
Household furniture stores (without appliances and furnishings)	22	240	565,760	259,995	3,695	1,218	2,795,647	344	113	Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
Appliance, television, radio and stereo stores	26	942	1,097,154	319,355	6,911	4,002	3,433,929	643	372	Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
Floor covering stores and drapery store	6	52	55,072	48,830	1,617	1,028	525,059	150	96	Magasins de revêtements de sol et de tentures
Other household furnishings stores	19	323	226,082	107,269	3,266	2,787	1,153,432	304	259	Autres magasins d'accessoires d'ameublement
General retail merchandising group										Groupe des magasins de marchandises diverses
General stores	10	202	3,612,569	533,387	4,376	3,841	5,735,345	407	357	Magasins généraux
Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)	30	1,058	1,449,833	1,150,372	1,874	1,429	12,369,593	174	133	Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)
Other retail stores group										Groupe des autres magasins de détail
Book and stationery stores	29	1,169	716,987	266,014	2,776	2,346	2,860,369	258	218	Librairies et papeteries
Florist shops	8	55	12,038	7,490	2,277	1,344	80,540	212	125	Fleuristes
Paint, glass and wallpaper stores	10	278	192,406	99,346	2,164	2,115	1,068,236	201	197	Magasins de peinture, de vitre et de papier-tenture
Sporting goods stores	26	485	617,880	213,322	3,581	2,953	2,293,787	333	275	Magasins d'articles de sport
Record and tape stores	16	475	554,410	105,084	4,993	4,479	1,129,935	464	417	Magasins de disques et de bandes magnétiques
Jewellery stores	29	530	294,454	60,106	5,932	4,670	646,303	552	434	Bijouteries
Camera and photographic supply store	16	450	236,536	49,733	5,094	4,510	534,764	474	419	Magasins d'appareils et de fournitures photographiques
Toy and hobby stores	10	193	457,108	286,889	1,946	1,854	3,084,829	181	172	Magasins de jouets et d'articles de loisir
Gift, novelty and souvenir stores	32	351	343,398	68,936	4,939	4,137	741,251	459	385	Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs
Second-hand merchandise stores	16	289	157,281	238,928	756	632	2,569,115	70	59	Magasins de marchandises d'occasion
Opticians' shops	34	591	317,832	87,761	5,004	3,609	943,664	465	336	Opticiens
Luggage and leather goods stores	11	132	51,535	12,904	4,480	3,598	138,753	417	335	Magasins de bagages et de maroquinerie
Pet stores	23	213	96,396	46,663	2,521	2,019	501,754	234	188	Magasins d'animaux de maison
Other retail stores	34	782	921,053	409,772	6,031	3,098	4,406,150	561	288	Autres magasins de vente au détail

Source: Retail Chain and Department Stores. Catalogue no. 63-210-XPB.

Contact: (613) 951-3549

Magasins de détail à succursales et les grands magasins. N° 63-210-XPB au catalogue.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-7

Department Store Sales, Canada, Provinces and Territories, 1992-96

Province	Sales – Ventes					% change 1995-96	Department store sales as a percentage of total retail trade				
						Variation en % 1995-96	Pourcentage de ventes des grands magasins par rapport au total du commerce de détail				
	1992	1993	1994	1995	1996		1992	1993	1994	1995	1996
	millions of dollars – millions de dollars						percentage – pourcentage				
Canada	13,011.9	12,793.9	13,299.0	13,839.6	14,446.8	4.4	7.0	6.6	6.4	6.5	6.7
Newfoundland and P.E.I – Terre-Neuve et Î.-P.-É.	235.2	235.2	256.4	265.7	272.8	2.7	5.7	5.6	6.0	6.1	6.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	438.4	442.9	445.7	456.3	469.7	2.9	7.2	7.0	6.9	7.2	6.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	297.5	297.8	328.1	344.3	352.8	2.5	6.2	6.0	6.7	6.8	6.6
Québec	2,346.0	2,313.9	2,412.5	2,530.6	2,649.7	4.7	5.2	4.9	4.8	5.1	5.1
Ontario	5,396.8	5,385.3	5,586.9	5,779.1	6,032.6	4.4	7.9	7.6	7.3	7.4	7.7
Manitoba	537.2	530.9	553.6	589.9	613.8	4.1	8.4	8.0	8.0	8.0	7.9
Saskatchewan	368.3	362.9	393.3	436.0	463.7	6.4	6.8	6.3	6.3	6.6	6.5
Alberta	1,434.8	1,370.8	1,423.2	1,510.3	1,589.4	5.2	7.4	6.7	6.5	6.8	6.9
B.C., Yukon and N.W.T. – C.-B., Yukon et T.N.-O.	1,957.7	1,854.3	1,899.0	1,927.3	2,002.3	3.9	7.8	6.9	6.4	6.1	6.3

Source: Department Store Sales and Stocks. Catalogue no. 63-002-XPB, Monthly.
Ventes et stocks des grands magasins. N° 63-002-XPB au catalogue, Mensuel.

Contact: (613) 951-5580

Related CANSIM matrix: 111.
Matrice CANSIM connexe : 111.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-8

Department Stores Sales, by Department, 1992-96

Tableau 8-8

Ventes des grands magasins, par rayon, 1992 à 1996

Department	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1995-96 Variation en % 1995-96	Rayon
millions of dollars – millions de dollars							
All departments – Total	13,011.8	12,793.1	13,299.0	13,839.6	14,446.8	4.4	Total – Ensemble des rayons
Athletic footwear	—	—	139.7	145.2	144.7	-0.3	Chaussures athlétiques
Boys' clothing and furnishings	174.3	169.3	195.0	204.1	205.0	0.4	Vêtements et articles d'habillement pour garçons
China crystal glassware and silverware	187.7	175.2	179.8	180.9	180.0	-0.5	Porcelaine, cristal, verrerie et argenterie
Draperies and furniture coverings	153.3	136.9	136.7	117.4	110.3	-6.0	Tentes, et housses
Floor coverings	152.1	143.7	132.8	115.1	115.1	—	Revêtements de plancher
Food and kindred products	382.9	390.3	446.6	525.0	573.8	9.3	Produits alimentaires et connexes
Furniture	564.3	528.9	497.6	431.3	427.7	-0.8	Meubles
Gasoline, oil, auto accessories, repairs and supplies	164.5	153.1	173.3	205.0	213.7	4.2	Essence, huile, accessoires d'automobile, réparation et fournitures
Girls' wear	202.4	203.2	217.2	216.7	209.6	-3.3	Vêtements de fillettes
Hardware, paints, wallpaper, etc.	403.7	375.8	413.4	426.7	445.6	4.4	Quincaillerie, peinture, papier-tenture, etc.
Home entertainment equipment (T.V., stereo, VCR, etc.)	635.9	613.7	660.7	725.5	780.2	7.5	Matériel de détente au foyer (téléviseur, stéréo, magnétoscope, etc.)
Housewares and small electrical appliances	518.6	506.2	591.5	662.7	735.0	10.9	Articles de ménage et petits appareils électriques
Infants' and children's wear	—	—	433.1	471.1	468.3	-0.6	Vêtements pour bébés et enfants
Intimate apparel	244.1	261.3	274.0	274.9	281.3	2.3	Sous-vêtements
Jewellery	279.2	280.8	260.6	267.2	276.5	3.5	Bijouterie
Lamps, pictures, mirrors and all other home furnishings	108.5	104.5	94.2	92.9	105.0	13.0	Lampes, tableaux, miroirs et autres articles d'ameubl. pour la maison
Linens	536.4	536.6	556.1	551.5	588.2	6.7	Literie
Lingerie and women's sleepwear	223.6	223.5	237.7	246.0	238.3	-3.1	Lingerie et vêtements de nuit pour dames
Luggage	—	—	53.3	53.0	55.9	5.5	Bagages
Major appliances	473.9	446.6	477.2	447.4	470.9	5.3	Gros appareils ménagers
Meals and lunches	230.5	212.2	220.9	229.3	225.1	-1.8	Repas et casse-croûtes
Men's and boys' footwear	160.3	163.5	168.3	170.9	178.5	4.4	Chaussures pour hommes et garçons
Men's coats, suits and dress pants	230.5	220.1	216.8	241.2	246.1	2.0	Vestons, complets et pantalons de tenue pour hommes
Men's casual wear and furnishings	850.1	852.0	979.6	1,007.9	1,055.5	4.7	Vêtements de sport et articles d'habillement pour hommes
Nursery equipment	—	—	110.8	114.9	121.4	5.7	Articles de chambres d'enfants
Photographic equipment and supplies	126.2	115.9	113.9	101.8	98.5	-3.2	Appareils et fournitures photographiques
Repairs installation and services	318.4	312.7	275.7	276.7	284.6	2.9	Service, installation et travaux de réparation
Sewing supplies notions and piece goods	—	—	133.7	161.2	170.1	5.5	Accessoires de couture, mercerie et tissus à la pièce
Sports equipment and athletic apparel	—	—	292.4	312.0	329.1	5.5	Équipements de sport et vêtements athlétiques
Stationery, books and office equipment	377.9	353.3	356.1	375.4	393.6	4.8	Papeterie, livres et matériel de bureau
Toiletries, cosmetics and pharmaceutical products	898.7	925.9	1,073.5	1,226.9	1,435.9	17.0	Articles de toilette, produits de beauté et pharmaceutiques
Toys and games	389.5	371.5	502.3	575.8	626.3	8.8	Jouets et jeux
Women's hosiery	166.4	162.7	174.3	186.4	184.5	-1.0	Bas pour dames et fillettes
Women's and misses' coats and suits	151.0	144.3	138.9	136.0	129.6	-4.7	Manteaux et tailleurs pour dames et jeunes filles
Women's and misses' dresses and uniforms	104.5	99.8	109.7	98.4	92.5	-6.0	Robes, et uniformes pour dames et jeunes filles
Women's and misses' casual wear	1,073.7	1,112.8	1,048.8	1,033.8	982.9	-4.9	Vêtements sports pour dames et jeunes filles
Women's, misses', girls' and children's footwear	301.6	295.9	305.6	315.2	307.9	-2.3	Chaussures pour dames, jeunes filles et enfants
Women's accessories	—	—	198.1	197.0	192.5	-2.3	Articles de parure pour dames
All other departments	742.0	783.2	709.2	719.3	766.9	6.6	Tous les autres rayons

Source: Department Store Sales and Stocks. Catalogue no. 63-002-XPB, Monthly.
Ventes et stocks des grands magasins. N° 63-002-XPB au catalogue, Mensuel.

Contact: (613) 951-5580

Related CANSIM matrices: 112, 113.
Matrices CANSIM connexes : 112, 113.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-9

Total Retail Value of New Motor Vehicles Sold, Canada, Provinces and Territories, 1992-96

Tableau 8-9

Valeur totale des ventes au détail de véhicules automobiles neufs, Canada, provinces et territoires, 1992 à 1996

	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Yukon and N.W.T. Colombie-Britannique Yukon et T.N.-O.
millions of dollars – millions de dollars											
All vehicles – Ensemble des véhicules											
1992	23,484.5	322.8	71.0	599.7	574.4	5,932.3	9,156.5	742.1	617.6	2,457.2	3,010.9
1993	24,630.4	339.3	78.4	646.3	648.1	5,918.8	9,623.6	775.0	654.5	2,799.4	3,147.1
1994	27,893.8	373.5	89.0	710.9	677.9	6,577.8	10,982.2	887.1	778.0	3,190.6	3,626.9
1995	28,168.8	351.5	85.5	688.8	700.0	6,510.2	11,117.4	905.1	807.1	3,217.1	3,786.0
1996	31,485.8	360.8	92.5	771.5	753.1	7,311.9	12,171.7	1,135.5	1,012.9	3,846.4	4,029.5
1995-96	Change – Variation%	11.8	2.6	8.2	12.0	12.3	9.5	25.5	25.5	19.6	6.4
Passenger cars – Voitures particulières											
1992	13,691.7	192.2	42.1	381.4	319.7	4,031.0	5,548.9	338.8	253.1	1,053.4	1,531.2
1993	13,278.2	203.6	45.7	382.5	316.7	3,726.3	5,520.8	324.6	233.5	1,041.6	1,483.0
1994	14,182.9	207.8	48.9	389.1	305.7	3,905.0	6,029.8	340.2	261.2	1,045.2	1,650.2
1995	13,882.0	188.5	46.8	376.2	314.2	3,787.6	5,788.8	345.2	255.6	1,075.3	1,703.8
1996	14,510.9	186.9	48.5	407.6	319.2	4,108.1	6,001.8	373.3	288.7	1,109.0	1,667.6
1995-96	Change – Variation%	4.5	-0.8	3.6	8.3	1.6	8.5	3.7	8.1	12.9	-2.1
Commercial vehicles – Véhicules utilitaires											
1992	9,792.7	130.6	28.9	218.3	254.7	1,901.3	3,607.5	403.3	364.5	1,403.8	1,479.7
1993	11,352.2	135.7	32.7	263.9	331.3	2,192.5	4,102.8	450.4	421.0	1,757.8	1,664.1
1994	13,710.9	165.7	40.1	321.8	372.2	2,672.8	4,952.4	546.9	516.8	2,145.4	1,976.7
1995	14,286.8	163.0	38.7	312.6	385.8	2,722.6	5,328.6	559.9	551.5	2,141.7	2,082.3
1996	16,974.9	173.9	44.0	363.8	433.8	3,203.8	6,169.9	762.2	724.2	2,737.3	2,361.9
1995-96	Change – Variation%	18.8	6.7	13.7	16.4	12.4	17.7	15.8	36.1	31.3	13.4

Source: New Motor Vehicle Sales. Catalogue no. 63-007-XPB, Monthly.
 Ventes de véhicules automobiles neufs. N° 63-007-XPB au catalogue, Mensuel.
 Related CANSIM matrix: 64.
 Matrice CANSIM connexe : 64.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-5580

Table 8-10

Sales of New Motor Vehicles, by Type of Vehicle and Origin of Manufacture, 1992-96

		Total vehicles – Total, véhicules			Passenger cars – Voitures particulières			Commercial vehicles – Véhicules utilitaires		
		Number	Retail value	Average price per vehicle	Number	Retail value	Average price per vehicle	Number	Retail value	Average price per vehicle
		Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule	Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule	Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule
			\$000	\$		\$000	\$		\$000	\$
Vehicles – Total – Véhicules										
1992		1,227,419	23,484,455	19,133	798,023	13,691,746	17,157	429,396	9,792,709	22,806
1993		1,192,934	24,630,359	20,647	739,049	13,278,179	17,967	453,885	11,352,180	25,011
1994		1,260,056	27,893,795	22,137	748,666	14,182,895	18,944	511,390	13,710,900	26,811
1995		1,166,535	28,168,807	24,147	670,190	13,882,003	20,714	496,345	14,286,804	28,784
1996		1,204,557	31,485,776	26,139	660,769	14,510,882	21,961	543,788	16,974,894	31,216
1995-96	Change – Variation%	3.3	11.8	8.2	-1.4	4.5	6.0	9.6	18.8	8.4
North American manufactured vehicles – Véhicules fabriqués en Amérique du Nord										
1992		873,882	17,064,499	19,527	503,460	8,450,515	16,785	370,422	8,613,984	23,255
1993		895,871	18,847,728	21,038	493,759	8,620,648	17,459	402,112	10,227,080	25,433
1994		1,048,805	23,441,450	22,351	573,361	10,595,001	18,479	475,444	12,846,449	27,020
1995		1,022,855	24,615,349	24,065	553,265	11,070,368	20,009	469,590	13,544,981	28,844
1996		1,090,319	28,177,675	25,844	572,581	12,062,092	21,066	517,738	16,115,583	31,127
1995-96	Change – Variation%	6.6	14.5	7.4	3.5	9.0	5.3	10.3	19.0	7.9
Overseas manufactured vehicles – Véhicules fabriqués outre-mer										
1992		353,537	6,419,956	18,159	294,563	5,241,231	17,793	58,974	1,178,725	19,987
1993		297,063	5,782,631	19,466	245,290	4,657,531	18,988	51,773	1,125,100	21,731
1994		211,251	4,452,345	21,076	175,305	3,587,894	20,467	35,946	864,451	24,049
1995		143,680	3,553,459	24,732	116,925	2,811,635	24,046	26,755	741,824	27,727
1996		114,238	3,308,101	28,958	88,188	2,448,790	27,768	26,050	859,311	32,987
1995-96	Change – Variation%	-20.5	-6.9	17.1	-24.6	-12.9	15.5	-2.6	15.8	19.0

Source: New Motor Vehicle Sales. Catalogue no. 63-007-XPB, Monthly.
 Ventes de véhicules automobiles neufs. N° 63-007-XPB au catalogue, Mensuel.
 Related CANSIM matrix: 64.
 Matrice CANSIM connexe : 64.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-5580

Table 8-11

Sales of New Passenger Cars, as reported by the Canadian Vehicle Manufacturers' Association, Canada and Provinces, 1994-97

Tableau 8-11

Ventes de voitures particulières neuves, tel que déclaré par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules, Canada et provinces, 1994 à 1997

		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique
		units – unités										
Total manufacturers – Total des constructeurs	1994	497,203	9,491	2,072	15,987	14,485	128,247	214,499	13,618	10,796	41,506	46,502
	1995	446,760	7,621	1,790	13,856	13,372	117,023	187,248	12,968	9,888	39,458	43,536
	1996	421,456	6,591	1,720	13,504	11,801	110,447	177,660	12,581	10,035	37,867	39,250
	1997	451,458	7,938	1,793	14,122	12,548	112,352	194,675	13,345	10,881	42,480	41,324
	1996-97%	7.1	20.4	4.2	4.6	6.3	1.7	9.6	6.1	8.4	12.2	5.3
Chrysler total	1994	117,314	2,356	468	3,301	4,371	35,768	48,540	2,975	2,046	10,002	7,487
	1995	97,589	1,689	384	2,367	4,214	29,178	37,750	2,777	1,805	10,629	6,796
	1996	86,781	1,377	394	2,246	3,547	23,820	34,355	2,802	1,881	10,274	6,085
	1997	87,292	1,618	400	2,664	3,671	20,551	37,126	2,653	2,019	10,572	6,018
	1996-97%	0.6	17.5	1.5	18.6	3.5	-13.7	8.1	-5.3	7.3	2.9	-1.1
Plymouth	1994	25,939	786	110	815	1,190	6,913	11,226	606	463	2,209	1,621
	1995	17,568	444	44	495	938	5,299	6,551	440	357	1,853	1,147
	1996	19,994	412	111	522	919	6,169	7,434	640	409	2,185	1,193
	1997	22,948	531	83	754	1,203	6,179	9,515	525	376	2,538	1,244
	1996-97%	14.8	28.9	-25.2	44.4	30.9	0.2	28.0	-18.0	-8.1	16.2	4.3
Dodge	1994	55,847	1,180	241	1,684	2,017	13,990	25,675	1,478	1,018	4,937	3,627
	1995	52,387	914	218	1,424	2,254	14,234	21,278	1,549	976	5,749	3,791
	1996	49,705	782	207	1,444	2,033	12,609	20,204	1,697	1,122	6,218	3,389
	1997	51,645	991	271	1,738	2,132	11,006	22,152	1,845	1,362	6,461	3,687
	1996-97%	3.9	26.7	30.9	20.4	4.9	-12.7	9.6	8.7	21.4	3.9	8.8
Dodge/Plymouth	1994	11,716	187	49	320	341	7,728	1,470	164	138	690	629
	1995	4,434	59	51	86	111	2,969	514	55	48	336	205
	1996	891	32	9	40	39	484	140	9	13	70	55
	1997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1996-97%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chrysler	1994	14,359	94	33	225	436	3,388	6,776	429	321	1,575	1,082
	1995	17,528	187	48	243	667	4,737	7,270	496	355	2,210	1,315
	1996	12,566	105	47	192	422	3,396	5,119	331	285	1,452	1,217
	1997	10,504	62	37	149	291	2,814	4,522	225	241	1,252	911
	1996-97%	-16.4	-41.0	-21.3	-22.4	-31.0	-17.1	-11.7	-32.0	-15.4	-13.8	-25.1
Jeep/Eagle	1994	9,453	109	35	257	387	3,749	3,393	298	106	591	528
	1995	5,672	85	23	119	244	1,939	2,137	237	69	481	338
	1996	3,625	46	20	48	134	1,162	1,458	125	52	349	231
	1997	2,195	34	9	23	45	552	937	58	40	321	176
	1996-97%	-39.4	-26.1	-55.0	-52.1	-66.4	-52.5	-35.7	-53.6	-23.1	-8.0	-23.8
Ford total	1994	127,565	1,949	558	4,260	3,875	28,683	55,797	3,888	3,045	11,437	14,073
	1995	113,413	1,463	441	3,622	3,381	25,859	47,582	3,437	2,820	10,618	14,190
	1996	111,045	1,302	532	3,676	3,062	27,025	47,930	3,051	2,699	10,067	11,701
	1997	109,008	1,328	521	3,599	3,095	25,623	47,391	2,860	2,496	10,531	11,564
	1996-97%	-1.8	2.0	-2.1	-2.1	1.1	-5.2	-1.1	-6.3	-7.5	4.6	-1.2
Ford	1994	91,607	1,355	373	2,833	2,699	22,122	38,561	2,602	2,025	8,266	10,771
	1995	85,442	1,258	378	2,602	2,546	20,719	34,595	2,527	1,995	7,813	11,009
	1996	85,671	1,084	473	2,602	2,441	22,248	35,748	2,404	1,947	7,462	9,262
	1997	82,488	1,143	430	2,411	2,449	21,195	34,272	2,264	1,819	7,995	8,510
	1996-97%	-3.7	5.4	-9.1	-7.3	0.3	-4.7	-4.1	-5.8	-6.6	7.1	-8.1
Mercury	1994	30,937	581	175	1,337	1,127	5,793	14,281	1,189	946	2,791	2,717
	1995	23,516	199	60	925	796	4,484	10,446	825	766	2,435	2,580
	1996	21,815	212	54	993	594	4,281	10,054	590	688	2,288	2,061
	1997	23,135	178	85	1,126	604	4,036	11,021	547	629	2,257	2,652
	1996-97%	6.1	-16.0	57.4	13.4	1.7	-5.7	9.6	-7.3	-8.6	-1.4	28.7
Lincoln	1994	5,021	13	10	90	49	768	2,955	97	74	380	585
	1995	4,455	6	3	95	39	656	2,541	85	59	370	601
	1996	3,559	6	5	81	27	496	2,128	57	64	317	378
	1997	3,385	7	6	62	42	392	2,098	49	48	279	402
	1996-97%	-4.9	16.7	20.0	-23.5	55.6	-21.0	-1.4	-14.0	-25.0	-12.0	6.3

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-11

Sales of New Passenger Cars, as reported by the Canadian Vehicle Manufacturers' Association, Canada and Provinces, 1994-97 – Concluded

Tableau 8-11

Ventes de voitures particulières neuves, tel que déclaré par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules, Canada et provinces, 1994 à 1997 – fin

		Canada	New- foundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia
			Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick						Colombie- Britannique
units – unités												
General Motors total	1994	245,235	5,159	1,046	8,327	6,191	62,353	107,263	6,677	5,680	19,741	22,798
	1995	227,944	4,442	965	7,778	5,739	60,433	98,419	6,686	5,240	17,822	20,420
	1996	216,366	3,893	794	7,451	5,163	57,894	92,329	6,650	5,427	17,042	19,723
	1997	244,915	4,936	872	7,697	5,717	63,237	105,781	7,746	6,338	20,658	21,933
	1996-97%	13.2	26.8	9.8	3.3	10.7	9.2	14.6	16.5	16.8	21.2	11.2
Chevrolet	1994	71,932	2,332	295	2,887	2,417	20,873	28,722	2,063	1,800	4,495	6,048
	1995	84,595	2,070	319	2,998	2,569	25,062	33,868	2,706	2,047	5,154	7,802
	1996	75,552	1,759	279	2,937	2,189	22,325	29,171	2,587	1,991	5,256	7,058
	1997	92,602	2,244	304	2,931	2,679	25,436	35,769	3,454	2,750	7,601	9,434
	1996-97%	22.6	27.6	9.0	-0.2	22.4	13.9	22.6	33.5	38.1	44.6	33.7
Pontiac	1994	83,367	1,747	369	2,648	1,868	21,221	37,149	2,111	1,576	7,127	7,551
	1995	77,574	1,644	292	2,565	1,835	20,627	34,304	1,899	1,466	6,396	6,546
	1996	78,222	1,522	290	2,598	1,747	21,198	34,123	2,013	1,619	6,166	6,946
	1997	86,912	1,827	287	2,807	1,804	22,878	37,926	2,300	1,925	7,531	7,627
	1996-97%	11.1	20.0	-1.0	8.0	3.3	7.9	11.1	14.3	18.9	22.1	9.8
Oldsmobile	1994	35,548	538	135	1,061	957	7,999	15,333	1,007	1,122	3,080	4,316
	1995	23,249	262	143	840	565	5,550	9,442	740	793	2,391	2,523
	1996	19,849	132	56	567	505	4,318	8,732	767	906	1,894	1,972
	1997	13,521	171	35	363	305	2,941	6,406	505	574	1,209	1,012
	1996-97%	-31.9	29.5	-37.5	-36.0	-39.6	-31.9	-26.6	-34.2	-36.6	-36.2	-48.7
Buick	1994	31,101	142	104	1,054	526	5,892	15,716	1,056	794	3,122	2,695
	1995	22,839	130	78	663	408	4,212	11,995	812	644	2,165	1,732
	1996	20,332	127	63	614	372	3,569	10,508	763	548	1,800	1,968
	1997	21,863	101	72	734	424	3,869	11,857	821	642	1,761	1,582
	1996-97%	7.5	-20.5	14.3	19.5	14.0	8.4	12.8	7.6	17.2	-2.2	-19.6
Cadillac	1994	6,476	7	4	119	49	1,344	3,574	119	98	461	701
	1995	4,367	4	10	73	52	869	2,433	114	63	315	434
	1996	5,163	0	7	68	49	1,001	2,974	86	73	388	517
	1997	7,687	7	11	116	60	1,420	4,689	113	88	515	668
	1996-97%	48.9	–	57.1	70.6	22.4	41.9	57.7	31.4	20.5	32.7	29.2
SSI	1994	16,811	393	139	558	374	5,024	6,769	321	290	1,456	1,487
	1995	15,320	332	123	639	310	4,113	6,377	415	227	1,401	1,383
	1996	17,248	353	99	667	301	5,483	6,821	434	290	1,538	1,262
	1997	22,330	586	163	746	445	6,693	9,134	553	359	2,041	1,610
	1996-97%	29.5	66.0	64.6	11.8	47.8	22.1	33.9	27.4	23.8	32.7	27.6
Volvo total	1994	7,089	27	0	99	48	1,443	2,899	78	25	326	2,144
	1995	7,814	27	0	89	38	1,553	3,497	68	23	389	2,130
	1996	7,264	19	0	131	29	1,708	3,046	78	28	484	1,741
	1997	10,243	56	0	162	65	2,941	4,377	86	28	719	1,809
	1996-97%	41.0	194.7	–	23.7	124.1	72.2	43.7	10.3	0.0	48.6	3.9

Source: Canadian Vehicle Manufacturers' Association, Toronto.
 Association canadienne des constructeurs de véhicules, Toronto.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (416) 364-9333
Internet: <http://www.cvma.ca>

Table 8-12

Sales of New Trucks and Vans, as reported by the Canadian Vehicle Manufacturers' Association, Canada and Provinces, 1994-97

Tableau 8-12

Ventes de camions et fourgonnettes neuves, tel que déclaré par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules, Canada et provinces, 1994 à 1997

		Canada	New- foundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia
			Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick						Colombie- Britannique
units – unités												
Total manufacturers – Total des fabricants	1994	420,037	6,358	1,527	10,702	11,157	76,091	154,940	15,260	16,329	67,133	60,540
	1995	410,860	5,658	1,409	9,803	10,708	76,516	153,104	15,714	16,145	63,304	58,499
	1996	459,579	5,724	1,437	10,641	12,269	84,716	168,347	20,627	20,312	76,255	59,251
	1997	559,650	7,882	1,815	13,297	15,610	98,056	207,757	24,771	24,844	96,936	68,682
	1996-97%	21.8	37.7	26.3	25.0	27.2	15.7	23.4	20.1	22.3	27.1	15.9
Chrysler total	1994	130,016	1,457	436	2,997	3,683	28,568	51,628	4,387	3,119	17,192	16,549
	1995	126,796	1,438	420	2,731	3,536	27,927	50,548	4,263	3,290	17,206	15,437
	1996	150,390	1,454	452	2,912	4,349	34,013	57,342	5,944	4,542	21,960	17,422
	1997	166,557	2,049	501	3,652	5,231	36,351	63,346	5,665	5,079	25,776	18,907
	1996-97%	10.8	40.9	10.8	25.4	20.3	6.9	10.5	-4.7	11.8	17.4	8.5
Mini Vans – Fourgonnettes	1994	72,080	677	184	1,333	2,107	17,316	32,558	2,099	1,344	7,110	7,352
	1995	69,165	662	215	1,338	2,052	16,718	31,066	1,834	1,294	7,049	6,937
	1996	87,088	686	235	1,579	2,627	22,302	37,859	2,657	1,779	8,744	8,620
	1997	90,297	1,014	281	1,921	3,132	23,302	39,053	2,412	1,906	8,700	8,576
	1996-97%	3.7	47.8	19.6	21.7	19.2	4.5	3.2	-9.2	7.1	-0.5	-0.5
Sport Utility Vehicles – Véhicules sport utilitaires	1994	27,371	226	84	771	544	6,222	10,043	722	488	3,643	4,628
	1995	27,603	231	59	657	558	6,304	10,552	795	428	3,510	4,509
	1996	25,329	230	59	401	611	6,122	9,012	839	433	3,865	3,757
	1997	30,223	348	68	494	957	7,064	10,358	894	633	5,137	4,270
	1996-97%	19.3	51.3	15.3	23.2	56.6	15.4	14.9	6.6	46.2	32.9	13.7
Large Pickup Trucks – Grandes camionnettes	1994	4,336	50	15	110	133	771	1,662	360	196	485	554
	1995	3,419	53	23	27	67	663	1,345	286	216	403	336
	1996	4,315	30	20	86	122	788	1,690	402	250	530	397
	1997	4,046	105	12	44	87	606	1,913	338	307	273	361
	1996-97%	-6.2	250.0	-40.0	-48.8	-28.7	-23.1	13.2	-15.9	22.8	-48.5	-9.1
Light Pickup Trucks – Petites camionnettes	1994	26,229	504	153	783	899	4,259	7,365	1,206	1,091	5,954	4,015
	1995	26,609	492	123	709	859	4,242	7,585	1,348	1,352	6,244	3,655
	1996	33,658	508	138	846	989	4,801	8,781	2,046	2,080	8,821	4,648
	1997	41,991	582	140	1,193	1,055	5,379	12,022	2,021	2,233	11,666	5,700
	1996-97%	24.8	14.6	1.4	41.0	6.7	12.0	36.9	-1.2	7.4	32.3	22.6
Ford total	1994	127,891	2,178	514	3,505	3,588	19,826	44,710	4,852	4,814	21,852	22,052
	1995	130,222	2,034	461	3,300	3,674	19,188	46,046	5,494	5,374	21,166	23,485
	1996	147,866	1,900	434	3,615	4,366	21,355	52,956	7,633	7,019	26,450	22,138
	1997	189,519	2,641	624	4,626	5,866	28,511	69,142	9,263	8,822	35,109	24,515
	1996-97%	28.2	39.0	43.8	28.0	34.4	33.5	30.6	21.4	25.7	32.7	12.5
Mini Vans – Fourgonnettes	1994	51,088	509	128	950	848	10,058	23,546	1,637	1,603	5,916	5,893
	1995	46,657	380	82	851	766	9,127	21,429	1,511	1,476	5,271	5,764
	1996	51,519	382	100	894	881	10,470	25,001	1,643	1,456	5,553	5,139
	1997	64,912	783	168	1,422	1,397	14,196	29,850	2,227	1,880	7,156	5,833
	1996-97%	26.0	105.0	68.0	59.1	58.6	35.6	19.4	35.5	29.1	28.9	13.5
Sport Utility Vehicles – Véhicules sport utilitaires	1994	12,251	160	22	246	242	1,321	4,197	480	433	2,219	2,931
	1995	16,683	146	28	329	318	1,734	6,754	665	607	2,688	3,414
	1996	18,559	147	26	331	317	1,909	7,231	892	637	3,616	3,453
	1997	32,145	213	40	382	447	3,450	13,515	1,348	1,022	5,752	5,976
	1996-97%	73.2	44.9	53.8	15.4	41.0	80.7	86.9	51.1	60.4	59.1	73.1
Large Pickup Trucks – Grandes camionnettes	1994	50,554	1,134	242	1,674	1,839	4,951	13,107	2,179	2,265	11,869	11,294
	1995	54,096	1,216	246	1,546	1,997	5,134	14,291	2,734	2,745	11,383	12,804
	1996	66,774	1,213	225	2,007	2,694	6,564	17,531	4,361	4,418	15,506	12,255
	1997	80,952	1,389	297	2,228	3,346	8,573	22,772	5,054	5,326	20,245	11,722
	1996-97%	21.2	14.5	32.0	11.0	24.2	30.6	29.9	15.9	20.6	30.6	-4.3
Light Pickup Trucks – Petites camionnettes	1994	13,998	375	122	635	659	3,496	3,860	556	513	1,848	1,934
	1995	12,786	292	105	574	593	3,193	3,572	584	546	1,824	1,503
	1996	11,014	158	83	383	474	2,412	3,193	737	508	1,775	1,291
	1997	11,510	256	119	594	676	2,292	3,005	634	594	1,956	1,384
	1996-97%	4.5	62.0	43.4	55.1	42.6	-5.0	-5.9	-14.0	16.9	10.2	7.2

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-12

Sales of New Trucks and Vans, as reported by the Canadian Vehicle Manufacturers' Association, Canada and Provinces, 1994-97 – Concluded

Tableau 8-12

Ventes de camions et fourgonnettes neuves, tel que déclaré par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules, Canada et provinces, 1994 à 1997 – fin

		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique
units – unités												
General Motors total	1994	162,130	2,723	577	4,200	3,886	27,697	58,602	6,021	8,396	28,089	21,939
	1995	153,842	2,186	528	3,772	3,498	29,401	56,510	5,957	7,481	24,932	19,577
	1996	161,323	2,370	551	4,114	3,554	29,348	58,049	7,050	8,751	27,845	19,691
	1997	203,574	3,192	690	5,019	4,513	33,194	75,269	9,843	10,943	36,051	24,860
	1996-97%	26.2	34.7	25.2	22.0	27.0	13.1	29.7	39.6	25.0	29.5	26.3
Mini Vans – Fourgonnettes	1994	54,135	520	131	927	866	12,488	26,217	1,483	1,275	4,242	5,986
	1995	51,793	494	84	899	799	14,146	23,706	1,460	1,131	3,864	5,210
	1996	47,439	473	101	929	697	13,128	21,633	1,315	1,004	3,696	4,463
	1997	71,839	594	132	1,209	1,071	16,690	34,523	2,328	1,804	5,944	7,544
	1996-97%	51.4	25.6	30.7	30.1	53.7	27.1	59.6	77.0	79.7	60.8	69.0
Sport Utility Vehicles – Véhicules sport utilitaires	1994	24,236	374	58	726	520	3,658	8,728	672	843	3,999	4,658
	1995	28,071	341	73	686	518	4,460	11,131	832	938	4,271	4,821
	1996	33,265	333	65	773	564	5,106	12,752	1,271	1,310	5,673	5,418
	1997	36,778	403	80	820	635	5,221	13,687	1,572	1,484	6,653	6,223
	1996-97%	10.6	21.0	23.1	6.1	12.6	2.3	7.3	23.7	13.3	17.3	14.9
Large Pickup Trucks – Grandes camionnettes	1994	70,905	1,434	306	1,957	1,982	8,361	19,553	3,308	5,882	18,465	9,657
	1995	61,967	988	292	1,620	1,724	8,011	17,736	3,045	4,987	15,501	8,063
	1996	69,848	1,284	294	1,953	1,910	8,378	20,236	3,808	6,023	17,372	8,590
	1997	86,214	1,975	399	2,598	2,432	9,039	24,491	5,394	7,265	22,488	10,133
	1996-97%	23.4	53.8	35.7	33.0	27.3	7.9	21.0	41.6	20.6	29.4	18.0
Light Pickup Trucks – Petites camionnettes	1994	12,854	395	82	590	518	3,190	4,104	558	396	1,383	1,638
	1995	12,011	363	79	567	457	2,784	3,937	620	425	1,296	1,483
	1996	10,771	280	91	459	383	2,736	3,428	656	414	1,104	1,220
	1997	8,743	220	79	392	375	2,244	2,568	549	390	966	960
	1996-97%	-18.8	-21.4	-13.2	-14.6	-2.1	-18.0	-25.1	-16.3	-5.8	-12.5	-21.3

Source: Canadian Vehicle Manufacturers' Association, Toronto.
Association canadienne des constructeurs de véhicules, Toronto.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (416) 364-9333
Internet: <http://www.cvma.ca>

Table 8-13

New Passenger Car and Light Truck Sales, as reported by the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), 1991-97

Tableau 8-13

Ventes de voitures particulières et de petites camionnettes neuves, tel que déclaré par l'Association des importateurs canadiens de véhicules, 1991 à 1997

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
	units – unités						
Passenger cars – Voitures particulières	325,731	301,089	257,184	251,528	226,077	239,309	287,094
BMW	4,304	4,520	4,528	5,241	5,245	5,725	7,117
U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	—	—	—	—	636	1,210	644
Offshore-built – fabriquées outre-mer	4,304	4,520	4,528	5,241	4,609	4,515	6,473
Honda	104,454	84,644	68,459	68,626	66,785	70,777	90,303
Honda Canada-built – Honda fabriquées au Canada	20,575	20,003	23,658	20,618	18,145	26,380	34,564
Honda U.S.-built – Honda fabriquées aux É.-U.	7,109	8,567	7,260	19,913	22,902	29,576	30,149
Honda Offshore-built – Honda fabriquées outre-mer	61,090	42,597	27,174	18,113	16,815	3,128	8,736
Acura Canada-built – Acura fabriquées au Canada	—	—	—	—	—	1,970	8,587
Acura U.S.-built – Acura fabriquées aux É.-U.	—	—	—	—	—	1,226	1,710
Acura Offshore-built – Acura fabriquées outre-mer	15,680	13,477	10,367	9,982	8,923	8,497	6,557
Hyundai	22,011	18,920	20,286	20,182	18,424	17,176	19,285
Canada-built – fabriquées au Canada	5,159	4,944	4,811	763	7	—	—
Offshore-built – fabriquées outre-mer	16,852	13,976	15,475	19,419	18,417	17,176	19,285
Mazda	34,486	42,818	41,404	34,394	19,941	19,969	22,195
U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	6,393	6,451	12,177	10,640	7,559	6,466	7,368
Offshore-built – fabriquées outre-mer	28,093	36,367	29,227	23,754	12,382	13,503	14,827
Nissan	30,613	30,825	26,730	24,867	20,880	19,126	20,570
Nissan U.S.-built – Nissan fabriquées aux É.-U.	8,535	10,902	13,620	11,375	10,938	8,629	10,539
Nissan Mexico-built – Nissan fabriquées au Mexique	4,595	5,980	5,282	4,853	2,602	3,082	1,573
Nissan Offshore-built – Nissan fabriquées outre-mer	16,362	12,168	6,360	7,554	6,033	6,275	7,463
Infiniti Offshore-built – Infiniti fabriquées outre-mer	1,121	1,775	1,468	1,085	1,307	1,140	995
Subaru	8,358	7,121	5,515	4,237	4,183	5,822	7,944
U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	—	—	3	1,023	3,064	5,169	6,404
Offshore-built – fabriquées outre-mer	8,358	7,121	5,512	3,214	1,119	653	1,540
Suzuki	6,662	7,841	6,762	4,272	3,981	3,403	4,883
Canada-built – fabriquées au Canada	1,189	151	985	1,380	2,539	2,111	2,572
Offshore-built – fabriquées outre-mer	5,473	7,690	5,777	2,892	1,442	1,292	2,311
Toyota	76,343	71,772	55,367	57,237	57,733	63,648	80,128
Toyota Canada-built – Toyota fabriquées au Canada	19,730	17,769	9,148	19,158	22,106	28,712	34,119
Toyota U.S.-built – Toyota fabriquées aux É.-U.	—	826	907	13,417	17,689	21,101	23,373
Toyota Offshore-built – Toyota fabriquées outre-mer	53,892	49,469	42,310	22,758	16,026	12,025	20,024
Lexus Offshore-built – Lexus fabriquées outre-mer	2,721	3,708	3,002	1,904	1,912	1,810	2,612
Volkswagen	33,458	27,734	22,982	26,235	22,132	26,225	26,541
Volkswagen Mexico-built – Volkswagen fabriquées au Mexique	9,275	9,073	13,139	21,798	19,152	22,891	22,977
Volkswagen Offshore-built – Volkswagen fabriquées outre-mer	22,870	17,176	8,699	3,280	2,299	1,595	988
Audi Offshore-built – Audi fabriquées outre-mer	1,127	1,270	947	919	681	1,739	2,576
Porsche Offshore-built ¹ – Porsche fabriquées outre-mer ¹	186	215	197	238	—	—	—
Jaguar	740	581	630	713	945	1,051	1,020
Lada	694	1,077	1,275	1,521	1,266	981	646
Mercedes-Benz	3,455	3,221	3,246	4,003	4,255	5,033	5,703
Peugeot	153	15	—	—	—	—	—
Porsche¹	—	—	—	—	307	373	759
Total Canada-built cars – Total voitures fabriquées au Canada	46,653	42,867	38,602	41,919	42,797	59,173	79,842
Total U.S.-built cars – Total voitures fabriquées aux É.-U.	22,037	26,746	33,967	56,368	62,788	73,377	80,187
Total Mexico-built cars – Total voitures fabriquées au Mexique	13,870	15,053	18,421	26,651	21,754	25,973	24,550
Total Offshore-built cars – Total voitures fabriquées outre-mer	243,171	216,423	166,194	126,590	98,738	80,786	102,515
Light Trucks – Petites camionnettes	64,094	56,479	50,244	42,985	32,982	37,962	73,906
Mazda	21,391	19,841	13,860	9,403	5,384	5,112	6,000
U.S.-built – fabriquées aux É.-U.	—	—	2,604	6,519	4,121	3,599	3,990
Offshore-built – fabriquées outre-mer	21,391	19,841	11,256	2,884	1,263	1,513	2,010
Nissan	12,862	12,542	14,419	14,170	11,144	13,164	16,541
Nissan U.S.-built – Nissan fabriquées aux É.-U.	—	924	3,541	2,978	4,465	5,254	5,460
Nissan Offshore-built – Nissan fabriquées outre-mer	12,862	11,618	10,878	11,192	6,679	7,581	9,207
Infiniti Offshore-built – Infiniti fabriquées outre-mer	—	—	—	—	—	329	1,874

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-13

New Passenger Car and Light Truck Sales, as reported by the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), 1991-97 – Concluded

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
	units – unités						
Suzuki	7,426	5,447	4,515	4,749	3,783	4,369	4,167
Canada-built – fabriquées au Canada	3,492	3,018	2,158	2,114	1,731	2,067	2,103
Offshore-built – fabriquées outre-mer	3,934	2,429	2,357	2,635	2,052	2,302	2,064
Toyota	21,051	16,208	14,724	12,421	10,223	9,900	26,169
Toyota U.S.-built – Toyota fabriquées aux É.-U.	–	–	–	–	1,692	2,147	6,224
Toyota Offshore-built – Toyota fabriquées outre-mer	21,051	16,208	14,724	12,421	8,531	7,529	19,750
Lexus Offshore-built – Lexus fabriquées outre-mer	–	–	–	–	–	224	195
Honda	–	–	–	–	–	2,940	16,732
Lada	192	379	578	591	589	714	703
Mercedes	–	–	–	–	–	–	459
Ranger Rover	161	151	227	535	816	921	1,115
Subaru	–	–	–	–	–	–	1,374
Volkswagen	1,011	1,911	1,921	1,116	1,043	842	646
Total Canada-built trucks – Total camionnettes fabriquées au Canada	3,492	3,018	2,158	2,114	1,731	2,067	2,103
Total U.S.-built trucks – Total camionnettes fabriquées aux É.-U.	0	924	6,145	9,497	10,278	11,000	15,674
Total Offshore-built trucks – Total camionnettes fabriquées outre-mer	60,602	52,537	41,941	31,374	20,973	24,895	56,129
Total Canada-built vehicles – Total véhicules fabriquées au Canada	50,145	45,885	40,760	44,033	44,528	61,240	81,945
Total U.S.-built vehicles – Total véhicules fabriquées aux É.-U.	22,037	27,670	40,112	65,865	73,066	84,377	95,861
Total Mexico-built vehicles – Total véhicules fabriquées au Mexique	13,870	15,053	18,421	26,651	21,754	25,973	24,550
Total Offshore-built vehicles – Total véhicules fabriquées outre-mer	303,773	268,960	208,135	157,964	119,711	105,681	158,644
Total Vehicles – Total véhicules	389,825	357,568	307,428	294,513	259,059	277,271	361,000

Source: Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), Toronto.
Association canadienne des constructeurs internationaux de véhicules, Toronto.

Contact: (416) 595-5333

¹ Porsche separated from Volkswagen in 1995.
¹ Porsche est séparé de Volkswagen depuis 1995.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-14

Sales of Direct Selling Organizations, by Selected Commodities, 1990-95

							% change 1994-95	
Commodities	1990	1991	1992	1993	1994	1995	Variation en % 1994-95	Marchandises
millions of dollars – millions de dollars								
All commodities	3,148.8	2,970.5	3,032.5	3,227.3	3,339.3	3,515.5	5.3	Toutes marchandises
Food and beverages	459.8	403.3	406.3	405.9	463.7	461.8	-0.4	Aliments et boissons
Clothing, shoes, fur goods	153.5	140.6	153.0	166.9	175.6	185.3	5.5	Vêtements, chaussures, articles de fourrure
Books and encyclopedias	300.0	303.5	295.6	307.8	294.0	315.9	7.4	Livres et encyclopédies
Newspapers	433.9	437.9	441.4	451.3	468.3	535.2	14.3	Journaux
Magazines	171.0	171.2	188.3	206.4	189.8	166.0	-12.5	Revue
Home improvement products, building supplies	101.4	88.2	83.9	93.8	115.5	97.5	-15.6	Produits pour l'amélioration des maisons, matériaux de construction
Household cleaners, soaps, brushes, etc.	28.8	24.5	25.8	30.9	33.6	31.4	-6.5	Nettoyeurs d'usage ménager, savons, brosses, balais, etc.
Dinnerware, kitchenware and utensils	105.7	93.1	81.6	96.2	88.7	97.2	9.6	Couverts, articles de cuisine et ustensiles
Furniture, home furnishings and repairs	38.9	30.4	35.9	22.6	30.3	30.6	1.0	Meubles, accessoires d'ameublement et réparation
Electrical appliances	186.6	131.7	135.0	130.3	146.5	136.8	-6.6	Appareils électro-ménagers
Audio tapes, compact discs and equipment	122.2	132.0	150.4	172.2	180.5	207.8	15.1	Bandes sonores, disques compacts et matériel audio
Video tapes, games and equipment	44.5	49.4	53.4	69.4	78.5	77.6	-1.1	Bandes, jeux et matériel vidéo
Cosmetics	256.3	263.4	243.1	275.8	272.1	247.9	-8.9	Produits de beauté
Jewellery	62.6	47.6	34.3	34.3	34.9	25.6	-26.6	Bijoux
Canvas products: tents, awnings, sails, etc.	23.7	21.0	12.0	16.7	18.0	16.1	-10.6	Produits de toile: tentes, auvents, voiles, etc.
Greenhouse and nursery products	164.3	180.7	229.2	244.7	237.9	273.9	15.1	Produits de serres et de pépinières
Orthopaedic supplies, artificial limbs, etc.	9.2	10.1	8.1	8.4	8.4	8.6	2.4	Appareils orthopédiques, membres artificiels, etc.
Monuments and tombstones	20.6	18.2	18.4	18.1	19.5	18.2	-6.7	Monuments funéraires et pierres tombales
Toys, games, crafts, cards	84.6	77.5	83.5	88.0	92.0	89.7	-2.5	Jouets, jeux, produits de l'artisanat, cartes
All other merchandise	381.3	346.1	353.4	387.5	391.5	492.5	25.8	Toutes autres marchandises

Source: Direct Selling in Canada. Catalogue no. 63-218-XPB, Annual.
La vente directe au Canada. N° 63-218-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrix: 34.
Matrice CANSIM connexe: 34.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-5580

Table 8-15

Number and Sales of Vending Machine Operators, Canada 1985-95

Tableau 8-15

Nombre d'exploitants de distributeurs automatiques et leurs ventes, Canada 1985 à 1995

Year	Number of firms	Number of machines	Sales	Index 1986 = 100
Année	Nombre d'entreprises	Nombre de distributeurs	Ventes	Indice 1986 = 100
			\$'000	%
1985	662	148,982	367,317	94.9
1986	698	158,177	387,238	100.0
1987	675	168,963	400,032	103.3
1988	655	213,040	424,479	109.6
1989	633	213,077	441,300	114.0
1990	739	212,764	479,635	123.9
1991	680	194,712	423,806	109.4
1992	727	190,512	379,881	98.1
1993	661	210,506	390,348	100.8
1994	627	194,587	373,596	96.5
1995	584	203,758	391,434	101.1

Source: Vending Machine Operators. Catalogue no. 63-213-XPB, Annual.
Exploitants de distributeurs automatiques. N° 63-213-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-5580

Table 8-16

Sales Through Vending Machines, by Type of Machine, Canada 1992-95

Type of machine	1992	1993	1994	1995	% change 1994-95	Percentage distribution				Type de machine
					Variation en % 1994-95	Répartition en pourcentage				
						1992	1993	1994	1995	
\$'000										
Total	392,939	390,348	373,596	391,434	4.8	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
Cigarette vending machines	57,501	44,472	28,573	22,941	-19.7	14.6	11.4	7.6	5.9	Distributeurs de cigarettes
Beverage vending machines										Distributeurs de boissons
Coffee	122,858	126,543	123,576	134,562	8.9	31.3	32.4	33.1	34.4	Café
Soft drinks	100,876	100,707	103,446	111,580	7.9	25.7	25.8	27.7	28.5	Boissons gazeuses
Milk	2,160	2,283	2,536	2,215	-12.7	0.5	0.6	0.7	0.6	Lait
Juice	2,648	3,867	5,564	7,552	35.7	0.7	1.0	1.5	1.9	Jus
Other beverages	3,760	4,145	1,728	2,592	50.0	1.0	1.1	0.5	0.7	Autres boissons
Food vending machines										Distributeurs d'aliments
Packaged confectionery (choc. bars, candies)	8,437	9,320	6,033	6,209	2.9	2.1	2.4	1.6	1.6	Confiseries emballées (tabl. de choc., bonbons)
Snack foods	3,238	3,044	4,232	3,689	-12.8	0.8	0.8	1.1	0.9	Aliments à grignoter
Pastry only	1,323	662	582	454	-22.0	0.3	0.2	0.2	0.1	Pâtisserie seulement
Confectionery combinations	55,322	58,948	64,012	65,837	2.9	14.1	15.1	17.1	16.8	Confiseries combinées
Ice cream	798	795	757	865	14.3	0.2	0.2	0.2	0.2	Crème glacée
Hot canned foods and soups	578	783	340	337	-0.9	0.1	0.2	0.1	0.1	Soupes et aliments chauds en conserve
Fresh foods	21,331	21,528	19,582	20,010	2.2	5.4	5.5	5.2	5.1	Aliments frais
Bulk confectionery machines	9,362	10,457	10,318	10,333	0.1	2.4	2.7	2.8	2.6	Distributeurs de confiseries en vrac
All other vending machines	2,747	2,795	2,317	2,258	-2.5	0.7	0.7	0.6	0.6	Tous les autres distributeurs

Source: Vending Machine Operators. Catalogue no. 63-213-XPB, Annual.
Exploitants de distributeurs automatiques. N° 63-213-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-5580

Table 8-17

Sales Through Vending Machines, Canada, Provinces and Territories, 1990-95

Tableau 8-17

Ventes des exploitants de distributeurs automatiques, Canada, provinces et territoires, 1990 à 1995

Province	Sales – Ventes						Percentage change				
							Variation en pourcentage				
	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95
thousands of dollars – milliers de dollars											
Canada	479,635	423,806	379,881	390,348	373,596	391,434	-11.6	-10.4	2.8	-4.3	4.8
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	38,767	35,241	27,839	27,244	27,403	30,323	-9.1	-21.0	-2.1	0.6	10.7
Newfoundland – Terre-Neuve	5,517	3,054	2,202	1,897	1,876	3,293	-44.6	-27.9	-13.9	-1.1	75.5
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,514	1,007	1,299	1,322	1,226	1,596	-33.5	29.0	1.8	-7.3	30.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	17,207	17,286	13,174	13,245	12,575	12,345	0.5	-23.8	0.5	-5.1	-1.8
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	14,530	13,895	11,164	10,780	11,726	13,088	-4.4	-19.7	-3.4	8.8	11.6
Québec	148,041	119,816	105,207	106,654	102,374	101,089	-19.1	-12.2	1.4	-4.0	-1.3
Ontario	181,374	156,927	143,743	146,490	135,166	140,910	-13.5	-8.4	1.9	-7.7	4.2
Prairie provinces – Provinces des prairies	76,170	75,590	64,846	69,663	65,371	70,708	-0.8	-14.2	7.4	-6.2	8.2
Manitoba	22,135	20,438	16,717	18,454	x	19,688	-7.7	-18.2	10.4	-	-
Saskatchewan	13,093	14,607	10,300	10,801	x	12,560	11.6	-29.5	4.9	-	-
Alberta	40,942	40,546	37,829	40,408	34,755	38,459	-1.0	-6.7	6.8	-14.0	10.7
B.C., Yukon and N.W.T. – C.-B., Yukon et T.N.-O.	35,283	36,232	38,246	40,297	43,281	48,405	2.7	5.6	5.4	7.4	11.8

Source: Vending Machine Operators. Catalogue no. 63-213-XPB, Annual.
Exploitants de distributeurs automatiques. N° 63-213-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-5580

Table 8-18

Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1990-91 to 1994-95

Tableau 8-18

Ventes de boissons alcooliques, Canada, provinces et territoires, 1990-91 à 1994-95

Province	Year *	Total Sales	Spirits	Wines	Beer
	Année*	Ventes totales	Spiritueux	Vins	Bière
thousands of dollars – milliers de dollars					
Canada	1990-91	10,094,417	3,094,477	1,769,413	5,230,527
	1991-92	10,294,329	3,059,261	1,804,718	5,430,350
	1992-93	10,425,420	3,006,395	1,862,959	5,556,066
	1993-94	10,523,479	2,985,372	1,902,079	5,636,028
	1994-95	10,732,220	2,941,808	1,949,953	5,840,459
	1994-95/1993-94%	2.0	-1.5	2.5	3.6
Newfoundland – Terre-Neuve	1990-91	261,685	81,338	13,245	167,102
	1991-92	263,990	80,506	14,594	168,890
	1992-93	261,792	78,761	14,496	168,535
	1993-94	258,899	76,959	14,446	167,494
	1994-95	251,566	78,318	14,868	158,380
	1994-95/1993-94%	-2.8	1.8	2.9	-5.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1990-91	48,907	19,223	4,118	25,566
	1991-92	48,630	18,872	3,993	25,765
	1992-93	48,556	19,339	3,857	25,360
	1993-94	48,788	19,021	3,931	25,836
	1994-95	48,750	18,444	3,958	26,348
	1994-95/1993-94%	-0.1	-3.0	0.7	2.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1990-91	329,069	131,261	33,323	164,485
	1991-92	341,255	136,330	34,764	170,161
	1992-93	337,250	134,849	33,643	168,758
	1993-94	336,126	132,167	33,572	170,387
	1994-95	331,101	127,467	33,785	169,849
	1994-95/1993-94%	-1.5	-3.6	0.6	-0.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1990-91	224,273	70,319	22,547	131,407
	1991-92	223,389	68,609	22,185	132,595
	1992-93	224,803	68,557	22,139	134,107
	1993-94	231,838	67,712	22,494	141,632
	1994-95	231,824	67,282	23,163	141,379
	1994-95/1993-94%	-0.0	-0.6	3.0	-0.2
Québec	1990-91	2,426,065	402,073	603,338	1,420,654
	1991-92	2,488,059	388,189	593,640	1,506,230
	1992-93	2,566,459	372,042	605,188	1,589,229
	1993-94	2,599,185	351,597	603,508	1,644,080
	1994-95	2,723,065	349,841	605,286	1,767,938
	1994-95/1993-94%	4.8	-0.5	0.3	7.5
Ontario	1990-91	3,746,399	1,191,458	596,958	1,957,983
	1991-92	3,780,786	1,149,835	613,683	2,017,268
	1992-93	3,764,355	1,119,113	641,241	2,004,001
	1993-94	3,709,299	1,088,923	652,886	1,967,490
	1994-95	3,813,527	1,088,737	694,694	2,030,096
	1994-95/1993-94%	2.8	-0.0	6.4	3.2
Manitoba	1990-91	352,661	144,526	41,955	166,180
	1991-92	364,712	153,162	43,188	168,362
	1992-93	362,980	153,738	43,488	165,754
	1993-94	364,498	154,529	44,140	165,829
	1994-95	370,825	158,122	45,475	167,228
	1994-95/1993-94%	1.7	2.3	3.0	0.8
Saskatchewan	1990-91	294,751	137,677	25,840	131,234
	1991-92	298,215	135,989	24,974	137,252
	1992-93	296,597	136,893	24,933	134,771
	1993-94	298,420	134,539	24,753	139,128
	1994-95	305,719	135,330	25,723	144,666
	1994-95/1993-94%	2.4	0.6	3.9	4.0

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-18

Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1990-91 to 1994-95 – Concluded

Tableau 8-18

Ventes de boissons alcooliques, Canada, provinces et territoires, 1990-91 à 1994-95 – fin

Province	Year *	Total Sales	Spirits	Wines	Beer
	Année*	Ventes totales	Spiritueux	Vins	Bière
thousands of dollars – milliers de dollars					
Alberta	1990-91	1,011,293	423,164	138,348	449,781
	1991-92	1,041,685	427,028	146,514	468,143
	1992-93	1,048,008	418,736	153,261	476,011
	1993-94	1,079,248	442,725	161,817	474,706
	1994-95	1,017,641	397,215	151,683	468,743
	1994-95/1993-94%	-5.7	-10.3	-6.3	-1.3
British Columbia – Colombie-Britannique	1990-91	1,350,075	473,348	284,376	592,351
	1991-92	1,392,684	480,778	301,805	610,101
	1992-93	1,462,611	483,856	314,900	663,855
	1993-94	1,545,469	497,060	334,848	713,561
	1994-95	1,586,394	501,216	345,691	739,487
	1994-95/1993-94%	2.6	0.8	3.2	3.6
Yukon	1990-91	19,494	7,206	2,743	9,545
	1991-92	20,346	7,115	2,839	10,392
	1992-93	21,685	7,741	3,207	10,737
	1993-94	20,313	7,017	3,051	10,245
	1994-95	19,998	6,680	2,990	10,328
	1994-95/1993-94%	-1.6	-4.8	-2.0	0.8
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1990-91	29,745	12,884	2,622	14,239
	1991-92	30,578	12,848	2,539	15,191
	1992-93	30,324	12,770	2,606	14,948
	1993-94	31,396	13,123	2,633	15,640
	1994-95	31,810	13,156	2,637	16,017
	1994-95/1993-94%	1.3	0.3	0.2	2.4

Source: *The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XPB, Annual.*
Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada. N° 63-202-XPB au catalogue, Annuel.
 Related CANSIM matrix: 2730.
 Matrice CANSIM connexe : 2730.

* 12 months ending March 31.

* 12 mois se terminant le 31 mars.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-4354

Table 8-19

Volume of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1990-91 to 1994-95

Tableau 8-19

Volume des ventes de boissons alcooliques, Canada, provinces et territoires, 1990-91 à 1994-95

Province	Year*	Total Sales	Spirits	Wines – Vins				Beer	
	Année*	Ventes totales	Spiritueux	Canadian – Canadien		Imported – Importé		Total Wines**	Bière
				Red – Rouge	White – Blanc	Red – Rouge	White – Blanc	Total vins**	
thousands of litres – milliers de litres									
Canada	1990-91	2,463,148	145,102	13,396	57,041	34,699	68,762	236,225	2,081,821
	1991-92	2,413,017	136,818	13,549	54,124	35,236	65,115	231,250	2,044,949
	1992-93	2,330,864	128,839	13,830	57,093	39,744	64,883	228,936	1,973,089
	1993-94	2,339,705	126,630	15,567	59,315	43,504	67,026	227,312	1,985,763
	1994-95	2,374,822	126,892	17,832	58,383	48,303	66,440	232,895	2,015,035
	1994-95/1993-94%	1.5	0.2	14.6	-1.6	11.0	-0.9	2.5	1.5
Newfoundland – Terre-Neuve	1990-91	54,383	3,936	138	551	281	573	1,543	48,904
	1991-92	53,136	3,649	384	512	257	543	1,732	47,755
	1992-93	51,517	3,508	13	405	234	530	1,686	46,323
	1993-94	51,014	3,344	16	383	246	504	1,622	46,048
	1994-95	48,520	3,271	37	381	262	475	1,631	43,618
	1994-95/1993-94%	-4.9	-2.2	131.3	-0.5	6.5	-5.8	0.6	-5.3
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1990-91	9,603	732	15	255	34	189	561	8,310
	1991-92	9,031	694	16	261	26	147	512	7,825
	1992-93	8,957	680	10	173	41	116	488	7,789
	1993-94	9,057	656	12	180	43	112	499	7,902
	1994-95	9,032	681	15	205	48	129	513	7,838
	1994-95/1993-94%	-0.3	3.8	25.0	13.9	11.6	15.2	2.8	-0.8
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1990-91	69,921	5,762	95	1,050	393	1,026	4,667	59,492
	1991-92	69,424	5,645	92	1,022	416	1,038	4,784	58,995
	1992-93	68,286	5,404	95	943	439	998	4,451	58,431
	1993-94	67,389	5,232	97	1,176	498	1,108	4,259	57,898
	1994-95	66,039	5,138	97	1,131	570	1,124	4,212	56,689
	1994-95/1993-94%	-2.0	-1.8	—	-3.8	14.5	1.4	-1.1	-2.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1990-91	52,838	2,943	..	..	..	..	3,422	46,473
	1991-92	51,793	2,765	..	..	..	..	3,332	45,696
	1992-93	50,630	2,756	..	..	..	..	3,275	44,599
	1993-94	52,121	2,848	..	..	..	..	3,191	46,082
	1994-95	52,906	2,916	..	..	..	..	3,191	46,799
	1994-95/1993-94%	1.5	2.4	—	—	—	—	—	1.6
Québec	1990-91	630,718	17,759	6,373	21,489	14,623	21,102	72,764	540,195
	1991-92	611,255	16,723	6,231	18,823	14,447	19,934	70,430	524,102
	1992-93	602,242	15,704	6,065	21,657	15,512	21,729	70,544	515,994
	1993-94	608,414	14,745	5,586	17,252	17,097	22,019	69,287	524,382
	1994-95	620,185	14,931	5,884	16,634	19,208	22,697	71,257	533,997
	1994-95/1993-94%	1.9	1.3	5.3	-3.6	12.3	3.1	2.8	1.8
Ontario	1990-91	952,170	59,700	2,196	13,606	10,271	26,312	79,166	813,304
	1991-92	922,049	55,389	2,333	14,046	10,257	24,175	78,442	788,218
	1992-93	866,884	50,565	2,694	13,860	13,595	24,983	77,417	738,902
	1993-94	859,414	48,955	4,783	21,564	13,688	26,185	77,174	733,285
	1994-95	875,594	48,551	5,890	21,992	15,211	25,874	79,861	747,182
	1994-95/1993-94%	1.9	-0.8	23.1	2.0	11.1	-1.2	3.5	1.9
Manitoba	1990-91	83,440	6,908	630	1,837	945	1,751	5,586	70,946
	1991-92	82,882	6,912	632	1,733	931	1,664	5,296	70,674
	1992-93	79,948	6,808	216	1,681	759	1,701	5,289	67,851
	1993-94	79,946	6,891	252	1,618	786	1,660	5,230	67,825
	1994-95	81,116	7,208	291	1,548	946	1,718	5,390	68,518
	1994-95/1993-94%	1.5	4.6	15.5	-4.3	20.4	3.5	3.1	1.0
Saskatchewan	1990-91	65,019	6,461	339	891	348	925	3,896	54,662
	1991-92	65,010	6,214	409	1,015	345	680	3,592	55,204
	1992-93	62,438	5,917	380	979	365	652	3,409	53,112
	1993-94	61,342	5,699	379	942	378	617	3,287	52,356
	1994-95	63,431	5,814	398	932	406	601	3,311	54,306
	1994-95/1993-94%	3.4	2.0	5.0	-1.1	7.4	-2.6	0.7	3.7
Alberta	1990-91	214,891	18,209	713	5,358	2,915	6,545	19,452	177,230
	1991-92	219,037	17,384	697	5,122	3,167	6,642	19,549	182,104
	1992-93	213,024	16,391	877	3,779	3,280	5,382	19,245	177,388
	1993-94	219,639	17,197	800	3,300	3,917	5,978	19,883	182,559
	1994-95	220,501	16,654	1,146	3,189	4,219	5,406	19,735	184,112
	1994-95/1993-94%	0.4	-3.2	43.3	-3.4	7.7	-9.6	-0.7	0.9

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-19

**Volume of Sales of Alcoholic Beverages, Canada,
Provinces and Territories, 1990-91 to 1994-95 – Concluded**

Tableau 8-19

**Volume des ventes de boissons alcooliques, Canada, provinces
et territoires, 1990-91 à 1994-95 – fin**

	Year*	Total Sales	Spirits	Wines – Vins				Beer	
Province	Année*	Ventes totales	Spiritueux	Canadian – Canadien		Imported – Importé		Total Wines* *	Bière
				Red – Rouge	White – Blanc	Red – Rouge	White – Blanc		
				thousands of litres – milliers de litres					
British Columbia – Colombie-Britannique	1990-91	321,276	21,938	2,897	12,004	4,889	10,339	44,582	254,756
	1991-92	320,440	20,716	2,755	11,590	5,390	10,292	42,963	256,761
	1992-93	318,027	20,369	3,440	13,481	5,438	8,647	42,442	255,216
	1993-94	322,844	20,364	3,600	12,767	6,773	8,725	42,231	260,249
	1994-95	329,015	21,034	4,061	12,302	7,395	8,363	43,159	264,822
	1994-95/1993-94%	1.9	3.3	12.8	-3.6	9.2	-4.1	2.2	1.8
Yukon	1990-91	4,177	261	..	..	..	..	335	3,581
	1991-92	4,309	249	..	..	..	..	373	3,687
	1992-93	4,429	300	31	68	46	78	442	3,687
	1993-94	4,097	267	32	65	43	66	404	3,426
	1994-95	3,928	256	..	..	..	..	389	3,283
	1994-95/1993-94%	-4.1	-4.1	—	—	—	—	-3.7	-4.2
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1990-91	4,712	493	..	..	..	..	251	3,968
	1991-92	4,651	478	..	..	..	..	245	3,928
	1992-93	4,482	437	9	67	35	67	248	3,797
	1993-94	4,428	432	10	68	35	52	245	3,751
	1994-95	4,555	438	13	69	38	53	246	3,871
	1994-95/1993-94%	2.9	1.4	30.0	1.5	8.6	1.9	0.4	3.2

Source: The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XPB, Annual.
Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada. N° 63-202-XPB au catalogue, Annuel.

Contact: (613) 951-4354

* 12 months ending March 31.

* 12 mois se terminant le 31 mars.

** Total wines contains unidentified wines

** Le total des vins contient des vins non-identifiés

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-20

Restaurant, Caterer and Tavern – Receipts and Per Capita Expenditure, Canada, Provinces and Territories, 1989-93

Tableau 8-20

Restaurants, traiteurs et tavernes – Recettes et dépenses par habitant, Canada, provinces et territoires, 1989 à 1993

Province	1989	1990	1991	1992	1993	% change 1992-93 Variation en % 1992-93
\$'000,000						
Receipts – Recettes						
Canada	19,150.9	19,307.4	17,851.6	18,571.9	19,443.0	4.7
Newfoundland – Terre-Neuve	190.9	186.4	195.0	208.7	218.6	4.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	63.8	66.2	63.1	61.0	67.7	11.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	435.5	439.0	412.6	426.1	451.6	6.0
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	327.6	333.9	325.5	337.2	373.3	10.7
Québec	4,703.5	4,584.0	4,225.3	4,431.7	4,504.0	1.6
Ontario	8,222.9	8,153.2	7,258.1	7,527.6	7,839.9	4.1
Manitoba	529.9	564.6	506.9	526.0	542.9	3.2
Saskatchewan	485.2	491.0	474.4	476.4	516.2	8.4
Alberta	1,753.2	1,839.7	1,858.2	1,864.7	2,058.8	10.4
British Columbia – Colombie-Britannique	2,396.8	2,606.5	2,490.4	2,668.7	2,814.0	5.4
Yukon	15.2	14.9	14.6	15.8	19.5	23.4
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	26.4	27.9	27.4	28.0	36.5	30.4
Per Capita Expenditure – Dépenses par habitant						
dollars						
Canada	699.47	694.74	634.84	650.69	671.82	3.2
Newfoundland – Terre-Neuve	330.85	321.93	336.21	357.36	374.32	4.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	487.02	505.34	481.68	462.12	509.02	10.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	480.15	480.83	449.46	460.65	485.07	5.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	443.90	449.39	434.58	447.81	493.13	10.1
Québec	676.96	652.90	596.71	619.39	623.05	0.6
Ontario	810.06	788.43	693.10	707.08	725.04	2.5
Manitoba	479.11	509.57	455.44	470.48	482.15	2.5
Saskatchewan	474.29	485.66	471.57	472.15	510.08	8.0
Alberta	700.16	719.76	714.42	703.93	765.92	8.8
British Columbia – Colombie-Britannique	746.90	789.85	736.80	767.09	787.35	2.6
Yukon	562.96	532.14	503.45	526.67	629.03	19.4
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	455.17	472.88	449.18	444.44	579.37	30.4

Source: Restaurant, Caterer and Tavern Statistics. Catalogue no. 63-011, Monthly.
Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. N° 63-011 au catalogue, Mensuel.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-3506

Table 8-21

Number and Receipts of Motion Picture Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1992-93, 1993-94 and 1994-95

Province	Number			Paid admissions			Receipts from admissions		
	Nombre			Entrées payantes			Recettes provenant des entrées		
	1992-93	1993-94	1994-95	1992-93	1993-94	1994-95	1992-93	1993-94	1994-95
	\$'000			\$'000			\$'000		
Canada¹	601	583	584	71,739	76,537	81,113	365,244	388,056	409,721
Newfoundland and Prince Edward Island ¹ – Terre-Neuve et Île-du-Prince-Édouard ¹	19	15	16	1,095	1,056	1,170	5,174	4,822	5,316
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse ¹	25	25	22	1,887	2,060	2,368	9,248	9,780	11,186
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	16	14	15	1,042	1,032	1,179	5,087	4,940	5,496
Québec	100	93	105	13,423	14,954	17,116	67,215	76,128	87,233
Ontario	197	196	187	31,059	31,824	32,375	159,768	166,191	164,535
Manitoba	28	29	29	2,507	2,510	2,480	12,331	12,949	13,546
Saskatchewan	44	41	38	1,841	1,902	1,983	8,603	8,820	9,644
Alberta	84	81	80	8,064	8,951	9,197	42,783	43,477	45,854
British Columbia, Yukon and N.W.T. – Colombie-Britannique, Yukon et T.N.-O.	88	89	92	10,821	12,248	13,245	55,035	60,949	66,911

Source: Surveys of Motion Picture Theatres.
Enquêtes des Cinémas Motion Picture.

¹ Includes Drive-ins in Newfoundland, Prince Edward Island and Nova Scotia

¹ Inclut les ciné-parcs à Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard et Nouvelle-Écosse

Note to readers: Data for 1994-95 are not strictly comparable with those of previous years.

Note aux lecteurs et lectrices: Les données de 1994-95 ne sont pas comparables à celles des années précédentes.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-6863

Table 8-22

Number and Receipts of Drive-in Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1992-93, 1993-94 and 1994-95

Province	Number			Paid admissions			Receipts from admissions		
	Nombre			Entrées payantes			Recettes provenant des entrées		
	1992-93	1993-94	1994-95	1992-93	1993-94	1994-95	1992-93	1993-94	1994-95
	\$'000			\$'000			\$'000		
Canada¹	88	83	77	2,049	2,302	2,676	10,768	12,627	14,362
Nfld, P.E.I., N.S. and N.B. – T.-N., Î.-P.-É., N.-É. et N.-B.	9	8	8	133	104	108	623	576	586
Québec	20	22	23	799	1,003	1,233	3,598	4,799	5,873
Ontario	30	27	24	736	823	896	4,351	4,961	5,268
Manitoba	7	5	5	79	74	95	408	414	543
Saskatchewan	12	13	9	71	65	70	374	346	366
Alberta	5	4	4	136	145	175	889	1,009	1,141
British Columbia, Yukon and N.W.T. – Colombie-Britannique, Yukon et T.N.-O.	5	4	4	95	88	99	525	522	585

Source: Surveys of Motion Picture Theatres.
Enquêtes des Cinémas Motion Picture.

Note to readers: Data for 1994-95 are not strictly comparable with those of previous years.

Note aux lecteurs et lectrices: Les données de 1994-95 ne sont pas comparables à celles des années précédentes.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-6863

Table 8-23

Number of Establishments of Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1993-95

		Canada	New-found-land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
			Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick						Colombie-Britannique		Territoires du Nord-Ouest
number – nombre														
Accommodation service industries – Industries des services d'hébergement	1993	14,546	322	147	410	377	2,841	4,465	665	854	1,392	2,800	150	123
	1994	14,704	334	152	425	371	2,898	4,427	662	840	1,407	2,916	161	111
	1995	15,697	353	182	470	416	2,937	4,816	726	968	1,478	3,078	151	122
	1994-95 Change – Variation %	6.8	5.7	19.7	10.6	12.1	1.3	8.8	9.7	15.2	5.0	5.6	-6.2	9.9
Hotels and motor hotels – Hôtels et auberges routières	1993	4,853	74	34	104	67	1,049	1,130	322	471	659	864	39	40
	1994	4,855	70	32	109	80	1,005	1,115	315	460	688	901	39	41
	1995	5,116	80	31	123	77	1,022	1,205	352	508	677	959	40	42
	1994-95 Change – Variation %	5.4	14.3	-3.1	12.8	-3.7	1.7	8.1	11.7	10.4	-1.6	6.4	2.6	2.4
Motels	1993	3,678	67	57	138	144	663	1,192	72	165	333	822	19	6
	1994	3,724	70	53	137	135	688	1,167	80	161	316	888	21	8
	1995	4,115	74	68	155	151	710	1,305	110	191	365	955	23	8
	1994-95 Change – Variation %	10.5	5.7	28.3	13.1	11.9	3.2	11.8	37.5	18.6	15.5	7.5	9.5	–
Other accommodation industries ¹ – Autres industries d'hébergement ¹	1993	6,015	181	56	168	166	1,129	2,143	271	218	400	1,114	92	77
	1994	6,125	194	67	179	156	1,205	2,145	267	219	403	1,127	101	62
	1995	6,466	199	83	192	188	1,205	2,306	264	269	436	1,164	88	72
	1994-95 Change – Variation %	5.6	2.6	23.9	7.3	20.5	–	7.5	-1.1	22.8	8.2	3.3	-12.9	16.1

Source: Traveller Accommodation Statistics. Catalogue no. 63-204-XPB, Annual.
Statistique de l'hébergement des voyageurs. N° 63-204-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrix: 71.
Matrice CANSIM connexe: 71.

Contact: (613) 951-0663

¹ Includes Tourist courts and cabins; Guest houses and tourist homes; Lodging houses and residential clubs; Camping grounds and travel trailer parks; Outfitters - hunting and fishing camps; and Other recreation and vacation camps.

¹ Comprend Camp et cabines pour touristes; Petits hôtels; Pensions de famille et hôtels privés; Terrains de camping et parc à roulettes; Camp de chasse et de pêche; et Autres camps de vacances.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-24

Total Revenue for Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1993-95

Tableau 8-24

Recettes totales pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 1993 à 1995

		Canada	New-found-land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
			Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick						Colombie-Britannique		Territoires du Nord-Ouest
millions of dollars – millions de dollars														
Accommodation service industries – Industries des services d'hébergement	1993	8,870.7	114.8	47.6	205.6	150.9	1,463.5	2,653.7	466.6	391.9	1,360.2	1,878.5	78.9	58.3
	1994	9,379.2	119.8	51.2	209.7	160.2	1,519.1	2,803.1	494.6	406.7	1,469.5	2,002.6	81.3	61.4
	1995	9,860.1	125.8	56.1	223.9	167.7	1,595.1	2,963.2	533.2	430.3	1,522.7	2,095.9	82.2	64.0
	1994-95 Change – Variation %	5.1	5.0	9.6	6.8	4.7	5.0	5.7	7.8	5.8	3.6	4.7	1.1	4.2
Hotels and motor hotels – Hôtels et auberges routières	1993	6,968.5	71.0	31.0	155.8	95.4	1,097.6	1,998.6	400.3	316.4	1,183.8	1,521.8	51.4	45.5
	1994	7,342.5	73.7	33.3	157.8	102.3	1,123.1	2,106.7	422.9	324.2	1,279.8	1,616.9	54.2	47.6
	1995	7,696.1	76.9	33.9	167.6	105.0	1,182.8	2,226.9	455.3	342.1	1,313.7	1,688.7	54.6	48.7
	1994-95 Change – Variation %	4.8	4.3	1.8	6.2	2.6	5.3	5.7	7.7	5.5	2.6	4.4	0.7	2.3
Motels	1993	988.5	29.2	11.0	34.5	40.7	208.9	283.4	22.1	46.4	104.8	190.3	15.0	2.3
	1994	1,034.5	28.9	10.9	35.6	42.0	217.7	292.2	24.1	48.8	113.4	202.9	15.4	2.4
	1995	1,093.0	30.2	12.8	38.6	44.8	226.7	307.4	25.4	51.3	122.5	214.9	15.7	2.7
	1994-95 Change – Variation %	5.7	4.5	17.4	8.4	6.7	4.1	5.2	5.4	5.1	8.0	5.9	1.9	12.5
Other accommodation industries ¹ – Autres industries d'hébergement ¹	1993	913.7	14.6	5.6	15.3	14.8	157.0	371.7	44.2	29.1	71.6	166.4	12.5	10.5
	1994	1,002.2	17.2	7.0	16.3	15.9	178.3	404.2	47.6	33.7	76.3	182.8	11.7	11.4
	1995	1,071.0	18.7	9.4	17.7	17.9	185.6	428.9	52.5	36.9	86.5	192.3	11.9	12.6
	1994-95 Change – Variation %	6.9	8.7	34.3	8.6	12.6	4.1	6.1	10.3	9.5	13.4	5.2	1.7	10.5

Source: Traveller Accommodation Statistics. Catalogue no. 63-204-XPB, Annual.
Statistique de l'hébergement des voyageurs. N° 63-204-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrix: 71.
Matrice CANSIM connexe: 71.

Contact: (613) 951-0663

¹ Includes Tourist courts and cabins; Guest houses and tourist homes; Lodging houses and residential clubs; Camping grounds and travel trailer parks; Outfitters - hunting and fishing camps; and Other recreation and vacation camps.

¹ Comprend Camp et cabines pour touristes; Petits hôtels; Pensions de famille et hôtels privés; Terrains de camping et parc à roulettes; Camp de chasse et de pêche; et Autres camps de vacances.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-25

Review of Key Statistics for Computer Services Firms,
Canada, Provinces and Territories, 1993-95

Tableau 8-25

Rétrospective des statistiques pour les entreprises offrant
des services informatiques, Canada, provinces et territoires,
1993 à 1995

		Canada	New- found- land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	B.C., Yukon and N.W.T.
			Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick						C.-B., Yukon et T.N.-O
number – nombre												
Firms – Entreprises	1993	13,203	45	11	128	105	2,705	6,165	164	147	1,663	2,070
	1994	13,611	43	15	193	198	2,383	6,776	203	148	1,663	1,989
	1995	15,307	58	19	170	156	2,841	7,260	237	191	2,019	2,356
	1994-95 Change – Variation %	12	35	27	-12	-21	19	7	17	29	21	18
Paid employees – Salariés	1993	71,410	619	22	401	468	19,705	33,784	809	1,660	4,249	9,693
	1994	80,095	339	81	890	846	16,989	42,298	963	1,470	5,704	10,515
	1995	85,719	523	103	763	816	18,508	45,973	1,075	1,394	6,014	10,550
	1994-95 Change – Variation %	7	54	27	-14	-4	9	9	12	-5	5	0
millions of dollars – millions de dollars												
Total revenue – Recettes totales	1993	8,194	60	2	40	51	1,841	4,435	89	226	407	1,041
	1994	10,039	37	4	98	95	1,779	6,062	103	199	564	1,100
	1995	11,045	74	11	88	97	1,935	6,700	112	193	646	1,190
	1994-95 Change – Variation %	10	100	175	-10	2	9	11	9	-3	15	8
Revenue from within Canada – Recettes de sources canadiennes	1993	7,236	60	2	40	51	1,683	3,825	89	226	384	879
	1994	8,879	37	4	x	x	1,553	5,336	x	x	530	937
	1995	9,530	..	..	x	x	1,679	5,717	x	x	596	980
	1994-95 Change – Variation %	7	–	–	x	x	8	7	x	x	12	5
Revenue from outside Canada – Recettes de sources étrangères	1993	958	..	..	x	x	158	610	x	x	23	163
	1994	1,160	..	..	x	x	226	726	x	x	34	163
	1995	1,515	..	..	x	x	256	983	x	x	50	210
	1994-95 Change – Variation %	31	..	..	x	x	13	35	x	x	47	29
Salaries and wages and employee benefits – Salaires et rémunérations et avantages sociaux	1993	3,424	25	1	15	15	907	1,708	36	84	189	444
	1994	3,637	16	2	30	31	778	1,903	42	75	263	496
	1995	4,104	24	3	26	31	888	2,195	46	77	294	519
	1994-95 Change – Variation %	13	50	50	-13	–	14	15	10	3	12	5
All other expenses – Toutes autres dépenses	1993	4,397	32	1	19	32	854	2,551	42	124	192	550
	1994	5,873	19	1	65	58	891	3,836	54	112	261	576
	1995	6,483	42	8	56	46	833	4,418	53	106	294	626
	1994-95 Change – Variation %	10	121	700	-14	-21	-7	-15	-2	-5	13	9
Total operating expenses – Total des dépenses d'exploitation	1993	7,821	58	2	34	46	1,761	4,259	78	208	381	994
	1994	9,510	35	4	95	89	1,669	5,739	96	187	524	1,073
	1995	10,587	66	11	82	77	1,721	6,614	99	183	589	1,145
	1994-95 Change – Variation %	11	89	175	-14	-13	3	15	3	-2	12	7

Sources: Computer Service Industry. Catalogue no. 63-222-XPB, Annual.
Industrie des services informatiques. N° 63-222-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrix: 7461.
Matrice CANSIM connexe : 7461.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-8711

Tableau 8-26

Recettes totales pour les industries de services aux entreprises, Canada, provinces et territoires, 1994

Source: *Business Services. Catalogue no. 63-232-XPB, Annual.*
Services aux entreprises. N° 63-232-XPB au catalogue, Annuel.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-0398

Tableau 8-27

Nombre d'entreprises par classe de recettes, pour les industries de services aux entreprises, 1994

Source: Business Services. Catalogue no. 63-232-XPB, Annual.
Services aux entreprises. N° 63-232-XPB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrices: 41, 42.
Matrices CANSIM connexes : 41, 42.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-0398

Tableau 8-28

Achats d'assurance-vie, selon le genre d'assurance, 1984 à 1996

Source: Canadian Life and Health Insurance Association Inc.
Association Canadienne des Compagnies d'assurances de personnes Inc.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section

Table 8-29

Wholesale Merchant – Principal Statistics, by Industry, 1994-96

	1994	1995	1996	% change 1994-95 Variation en % 1994-95	% change 1995-96 Variation en % 1995-96
thousands of dollars – milliers de dollars					
Sales					
All trade groups	230,603,317	243,347,661	253,986,898	5.5	4.4
Food products	42,504,499	42,807,373	44,423,895	0.7	3.8
Beverage, drug and tobacco products	13,175,989	14,195,142	15,902,761	7.7	12.0
Apparel and dry goods	5,534,355	5,333,978	5,444,294	-3.6	2.1
Household goods	7,393,178	7,654,204	7,983,803	3.5	4.3
Motor vehicles, parts and accessories	26,492,653	26,634,825	27,489,654	0.5	3.2
Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	17,728,916	19,333,684	19,655,117	9.1	1.7
Lumber and building materials	21,047,306	20,656,508	21,381,168	-1.9	3.5
Farm machinery, equipment and supplies	5,364,455	6,014,627	7,607,141	12.1	26.5
Industrial and other machinery, equipment and supplies	35,402,228	37,229,478	38,237,230	5.2	2.7
Computers, packaged software and other electronic machinery	18,367,439	21,015,205	24,623,712	14.4	17.2
Other products	37,592,299	42,472,637	41,238,123	13.0	-2.9
Provinces					
Newfoundland	2,186,260	2,232,912	2,240,074	2.1	0.3
Prince Edward Island	552,640	528,355	566,508	-4.4	7.2
Nova Scotia	4,975,381	5,372,127	5,806,728	8.0	8.1
New Brunswick	3,163,596	3,462,219	3,577,735	9.4	3.3
Québec	52,516,614	54,529,398	55,768,538	3.8	2.3
Ontario	97,273,101	105,909,238	110,718,818	8.9	4.5
Manitoba	7,624,619	8,155,782	9,290,487	7.0	13.9
Saskatchewan	7,170,619	8,120,705	8,202,825	13.2	1.0
Alberta	22,210,590	22,729,009	24,401,198	2.3	7.4
British Columbia	32,671,391	32,014,871	33,116,010	-2.0	3.4
Yukon	110,527	125,820	133,503	13.8	6.1
Northwest Territories	147,979	167,225	164,474	13.0	-1.6
Inventories – End of the year					
All trade groups	29,243,619	31,828,538	32,195,540	8.8	1.2
Food products	2,317,604	2,387,202	2,475,487	3.0	3.7
Beverage, drug and tobacco products	1,434,447	1,501,372	1,652,025	4.7	10.0
Apparel and dry goods	1,066,996	1,037,242	1,055,136	-2.8	1.7
Household goods	1,445,493	1,499,869	1,366,653	3.8	-8.9
Motor vehicles, parts and accessories	3,776,141	4,233,658	3,863,545	12.1	-8.7
Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	2,645,607	2,832,977	2,762,102	7.1	-2.5
Lumber and building materials	2,956,029	3,116,395	3,089,653	5.4	-0.9
Farm machinery, equipment and supplies	1,570,517	1,601,964	1,782,633	2.0	11.3
Industrial and other machinery, equipment and supplies	6,211,751	7,036,683	7,213,122	13.3	2.5
Computers, packaged software and other electronic machinery	1,773,213	1,818,335	2,078,212	2.5	14.3
Other products	4,045,821	4,762,841	4,856,972	17.7	2.0
Stocks – Fin d'année					
Stocks, ensemble des groupes de commerce					
Produits alimentaires					
Boissons, médicaments et tabac					
Vêtements et articles de mercerie					
Articles ménagers					
Véhicules automobiles, pièces et accessoires					
Métaux, quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage					
Bois et matériaux de construction					
Machines, matériel et fournitures agricoles					
Machines, matériel et fournitures industriels et autres					
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques					
Produits divers					

Source: Wholesale Trade. Catalogue no. 63-008-XPB, Monthly.
Commerce de gros. N° 63-008-XPB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM matrices: 59, 61, 648, 649.
Matrices CANSIM connexes: 59, 61, 648, 649.

Contact: (613) 951-5754

Notes: Annual sales are the sum of seasonally adjusted monthly sales for each year shown. Inventory levels are the December closing seasonally adjusted values for each year shown.
Two trade groups which are not collected monthly, Grain and Petroleum Products, are not shown in this table.

Nota: Les ventes annuelles sont la somme des ventes mensuelles saisonnalisées pour chacune des années montrées. Les niveaux d'inventaire sont les données saisonnalisées de fermeture de décembre pour chacune des années montrées.

Deux groupes de commerce qui ne sont pas analysés mensuellement (Grain et produits du pétrole) ne sont pas inclus dans ce tableau.

Related publications: Wholesaling and Retailing in Canada. Catalogue no. 63-236-XPB, Annual.
Interprovincial Wholesale Commodity Survey. Catalogue no. 63-542-XPB, Annual

Publications connexes: Commerce de gros et de détail au Canada. N° 63-236-XPB au catalogue, Annuel.
Enquête interprovinciale sur les marchandises vendues en gros. N° 63-542-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-30

Principal Statistics on Manufacturing Industries, Canada, Provinces and Territories, 1991-95

Tableau 8-30

Statistiques principales sur les industries manufacturières, Canada, provinces et territoires, 1991 à 1995

Province and year		Total activity – Activité totale				Manufacturing activity – Activité manufacturière			
		Number of establishments	Number of employees	Salaries and wages	Value added	Cost of fuel and electricity	Cost of materials and supplies used	Value of shipments of goods of own manufacture	Value added
Province et année		Nombre d'établissements	Nombre de salariés	Traitements et salaires	Valeur ajoutée	Coût du combustible et de l'électricité	Coût des matières et fournitures utilisées	Valeur des livraisons de produits de propre fabric.	Valeur ajoutée
		number – nombre				millions of dollars – millions de dollars			
Canada	1991	36,339	1,737,606	58,083.4	120,888.2	8,109.1	158,616.6	280,190.7	112,362.6
	1992	34,511	1,674,444	58,211.5	124,412.1	8,177.3	162,427.0	286,043.3	115,718.0
	1993	32,943	1,644,260	58,973.9	133,789.4	8,593.8	177,672.6	309,674.9	124,155.0
	1994	31,974	1,670,286	61,647.2	153,805.8	9,152.0	202,678.1	352,867.5	142,870.0
	1995	32,718	1,715,160	64,935.6	173,560.4	9,387.9	227,912.9	396,384.3	161,793.0
Newfoundland – Terre-Neuve	1991	309	14,724	390.1	790.7	84.6	667.2	1,447.9	712.1
	1992	288	12,323	346.2	668.8	80.6	577.5	1,279.6	615.9
	1993	281	10,980	323.6	667.2	79.8	635.5	1,324.1	603.6
	1994	250	11,239	345.3	709.4	77.9	679.6	1,422.6	661.4
	1995	296	10,431	330.9	860.2	81.8	768.7	1,639.0	803.9
Prince Edward Island – Île-Prince-Édouard	1991	134	3,344	73.1	171.3	11.1	261.1	435.7	161.5
	1992	135	3,910	84.9	218.2	11.0	280.2	501.4	213.6
	1993	131	3,450	74.2	188.3	12.8	312.9	510.8	182.3
	1994	133	3,455	78.4	204.2	13.5	333.1	538.0	194.5
	1995	143	4,221	96.2	283.5	13.8	424.2	697.7	277.5
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1991	718	37,313	1,100.4	2,017.9	184.6	3,126.2	5,281.8	1,879.9
	1992	708	37,168	1,103.7	2,040.6	185.9	2,997.5	5,119.7	1,967.3
	1993	675	35,060	1,067.1	2,097.6	192.0	3,101.3	5,268.9	2,015.0
	1994	668	34,013	1,058.0	2,171.2	189.5	3,149.7	5,413.1	2,048.5
	1995	690	34,541	1,098.8	2,349.5	204.8	3,474.7	5,936.8	2,315.0
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1991	676	31,871	980.4	1,751.0	260.5	3,470.1	5,476.7	1,719.4
	1992	643	31,550	1,019.1	1,879.5	288.5	3,645.2	5,786.3	1,807.7
	1993	629	31,649	1,021.4	2,054.1	295.8	4,010.3	6,296.1	1,992.6
	1994	623	32,820	1,047.6	2,605.2	296.4	4,235.3	7,081.2	2,542.7
	1995	661	34,130	1,125.8	3,231.8	336.8	4,857.6	8,324.4	3,176.1
Québec	1991	11,793	468,782	14,944.7	31,901.6	2,483.1	36,928.7	69,958.5	30,442.1
	1992	11,129	454,767	14,982.4	31,966.1	2,552.9	36,399.4	69,220.4	30,518.6
	1993	10,553	450,224	15,204.9	34,641.4	2,585.1	39,589.0	74,675.4	32,768.7
	1994	10,164	461,688	15,727.3	40,300.8	2,763.5	44,325.5	85,165.8	38,447.0
	1995	9,983	465,129	16,234.8	44,177.1	2,959.0	49,550.4	94,202.8	42,358.3
Ontario	1991	14,295	878,628	30,174.7	63,229.4	3,337.3	84,115.3	145,148.0	57,071.7
	1992	13,491	829,088	29,856.2	65,881.3	3,401.4	87,558.1	150,257.1	59,410.8
	1993	12,837	804,119	30,038.7	70,109.2	3,537.7	96,489.6	163,248.1	63,357.5
	1994	12,510	812,362	31,639.5	78,888.0	3,750.8	110,996.1	184,923.1	71,169.0
	1995	12,738	841,267	33,555.8	89,412.1	3,779.9	125,024.8	208,369.4	81,111.3
Manitoba	1991	1,090	48,715	1,379.4	2,996.0	202.4	3,109.2	6,161.4	2,884.8
	1992	1,047	48,263	1,433.9	2,945.0	198.4	3,231.2	6,228.4	2,829.8
	1993	1,024	48,635	1,481.7	3,087.0	206.4	3,554.6	6,650.1	2,957.9
	1994	1,004	50,662	1,546.0	3,540.0	205.8	4,000.7	7,542.7	3,371.8
	1995	1,053	52,452	1,624.8	3,883.9	212.6	4,522.3	8,306.5	3,689.0
Saskatchewan	1991	765	19,546	609.6	1,275.3	110.1	2,171.7	3,546.7	1,236.7
	1992	750	19,588	621.3	1,301.2	104.1	2,128.4	3,487.6	1,265.0
	1993	716	20,486	670.2	1,412.5	128.9	2,211.7	3,643.2	1,349.8
	1994	683	21,248	714.0	1,661.1	148.2	2,665.3	4,409.6	1,613.8
	1995	725	22,885	783.8	1,996.5	154.7	2,866.4	4,917.7	1,934.9
Alberta	1991	2,635	91,286	3,034.6	7,017.1	580.4	11,993.4	19,477.1	6,815.8
	1992	2,512	88,330	3,060.3	7,107.0	561.2	11,663.5	19,241.6	6,898.3
	1993	2,439	90,935	3,252.4	7,720.0	630.2	12,954.8	20,951.2	7,486.6
	1994	2,385	94,436	3,430.8	10,004.2	713.1	15,022.9	25,260.1	9,739.7
	1995	2,509	99,225	3,702.1	12,583.0	669.9	16,371.1	28,886.1	11,874.0
British Columbia – Colombie-Britannique	1991	3,874	142,959	5,384.5	9,709.4	853.6	12,738.4	23,192.7	9,450.5
	1992	3,761	148,979	5,689.5	10,380.3	862.0	13,908.2	24,853.3	10,167.8
	1993	3,618	148,312	5,827.0	11,792.3	924.0	14,785.4	27,060.1	11,422.3
	1994	3,513	147,937	6,047.7	13,693.9	992.1	17,232.8	31,046.5	13,055.1
	1995	3,881	150,457	6,369.9	14,756.2	972.8	20,013.5	35,034.2	14,227.5
Yukon and N.W.T. – Yukon et T.N.-O.	1991	50	438	12.0	28.4	1.5	35.2	64.2	28.2
	1992	47	478	14.0	24.2	1.3	37.9	68.0	23.2
	1993	40	410	12.7	20.0	1.0	27.5	46.8	18.8
	1994	41	426	12.5	27.9	1.3	37.1	64.9	26.5
	1995	39	422	12.9	26.6	1.8	39.3	69.6	25.6

Sources: Manufacturing Industries of Canada, National and Provincial Areas. Catalogue no. 31-203-XPB, Annual.
Industries manufacturières du Canada, niveau national et provincial. N° 31-203-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9497

Table 8-31

Shipments of Selected Manufacturing Industries, by Major Group, 1991-96

Major Industry Group	1991	1992	1993	1994	1995	1996	% change 1995-96 Variation en % 1995-96	Grand groupe d'industries
\$'000,000								
Total	280,504	286,307	309,963.0	352,893.1	390,028.6	400,991.3	2.8	Total
Non-durables	140,486	140,595	144,541.2	158,147.3	174,970.4	177,557.8	1.5	Non durables
Durables	140,018	145,712	165,421.8	194,745.9	215,058.2	223,433.4	3.9	Durables
Food	38,214	38,948	40,292.1	42,809.3	44,427.9	47,636.4	7.2	Aliments
Beverage	5,872	6,293	6,563.8	6,679.2	6,856.6	6,929.7	1.1	Boissons
Tobacco products	1,963	2,046	2,006.5	2,471.5	2,548.4	2,836.2	11.3	Tabac
Rubber Products	2,542	2,665	3,086.9	3,412.1	3,659.9	3,683.7	0.7	Produits en caoutchouc
Plastic products	5,649	5,766	6,192.8	7,102.3	7,741.6	8,298.3	7.2	Produits en matière plastique
Leather & allied products	941	889	930.5	1,006.3	1,029.1	962.6	-6.5	Cuir & produits connexes
Primary textile	2,693	2,690	2,733.3	3,072.7	3,244.6	3,422.2	5.5	Textiles de première transformation
Textile products	3,042	2,796	2,875.7	3,170.1	3,286.5	3,211.0	-2.3	Produits textiles
Clothing	6,156	5,854	5,933.3	6,146.9	6,283.3	6,128.5	-2.5	Habillement
Wood	13,167	15,061	19,084.1	22,906.7	21,851.6	22,852.7	4.6	Bois
Furniture & fixture	3,939	3,771	3,988.2	4,522.8	5,079.5	5,509.9	8.5	Meuble & ameublement
Paper & allied products	21,003	20,832	21,232.6	25,647.9	35,470.0	30,187.2	-14.9	Papier & produits connexes
Printing & publishing	13,046	12,875	12,840.0	13,495.6	14,545.0	14,694.1	1.0	Imprimerie, édition
Primary metal	17,851	18,045	19,888.4	23,441.8	26,232.5	27,039.7	3.1	Première transformation des métaux
Fabricated metal products	15,928	14,961	15,404.1	17,814.5	19,518.8	20,425.7	4.6	Fabrication des produits métalliques
Machinery, except electrical	8,904	8,756	10,089.6	12,374.7	14,334.0	14,698.9	2.5	Machinerie (sauf électrique)
Transportation equipment	48,417	53,040	64,321.8	76,224.8	85,937.2	90,079.8	4.8	Matériel de transport
Aircraft & parts	5,542	5,107	4,934.8	5,605.2	6,860.4	8,176.3	19.2	Aéronefs et pièces
Motor vehicle	26,017	29,564	37,802.5	44,557.8	50,319.9	50,769.3	0.9	Véhicules automobiles
Truck, bus body & trailer	1,094	1,106	1,259.1	1,566.7	1,800.3	1,825.2	1.4	Carrosseries de camions, d'autobus & remorques
Motor vehicle parts & accessories	12,707	14,099	16,931.9	19,995.7	21,241.5	22,841.1	7.5	Pièces & accessoires pour véhicules
Railroad rolling stocks	1,051	1,324	1,283.4	2,251.2	2,961.2	3,432.7	15.9	Matériel ferroviaire roulant
Shipbuilding & repair	1,441	1,151	1,184.8	946.8	865.6	785.1	-9.3	Construction & réparation de navire
Boatbuilding & repair	251	221	225.3	303.7	386.2	451.2	16.8	Construction & réparation d'embarcations
Other transportation equipment	314	468	700.0	997.6	1,502.2	1,799.0	19.8	Autres industries de transport
Electrical & electronic products	19,494	20,143	20,299.2	23,862.3	27,862.4	27,844.7	-0.1	Produits électriques et électroniques
Non-metallic mineral products	6,252	5,980	6,226.7	6,698.4	6,970.0	7,310.5	4.9	Produits minéraux non métalliques
Refined petroleum & coal	18,066	17,450	17,244.4	17,535.5	17,321.3	20,869.9	20.5	Produits raffinés du pétrole & du charbon
Chemical products	21,297	21,489	22,609.5	25,598.0	28,556.1	28,697.9	0.5	Produits chimiques
Other manufacturing	6,066	5,955	6,119.7	6,899.8	7,272.1	7,671.6	5.5	Autres manufacturières

Source: Monthly Survey of Manufacturing, Catalogue no. 31-001-XPB, Monthly.
 Enquête mensuelle sur les industries, N° 31-001-XPB au catalogue, Mensuel.
 Related CANSIM matrices: 9550, 9551.
 Matrices CANSIM connexes : 9550, 9551.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9497

Table 8-32

Estimated Value of Shipments in All Manufacturing Industries, Canada, Provinces and Territories of Origin, 1992-96

Tableau 8-32

Valeur estimative des livraisons de toutes les industries manufacturières, Canada, provinces et territoires d'origine, 1992 à 1996

Province	1992	1993	1994	1995	1996	Percentage distribution	Percentage distribution	1992-1996	
								Change – Variation	
								Average annual rate	Cumulative % change
								Taux annuel moyen	Variation % cumulative
			\$'000,000			%	%	%	%
Canada	286,240	309,918	352,828	389,934	400,922	100.0	2.8	0.7	40.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,280	1,323	1,423	1,540	1,560	0.4	1.3	0.3	21.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	501	511	540	615	625	0.2	1.6	0.4	24.8
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	5,166	5,267	5,407	5,929	6,116	1.5	3.2	0.8	18.4
Québec	5,783	6,288	7,044	7,656	7,814	1.9	2.1	0.5	35.1
Ontario	69,437	74,799	85,186	94,363	96,220	24.0	2.0	0.5	38.6
Manitoba	150,261	163,356	184,969	204,226	210,935	52.6	3.3	0.8	40.4
Saskatchewan	6,223	6,636	7,542	8,410	9,067	2.3	7.8	1.9	45.7
Alberta	3,495	3,643	4,409	4,719	5,189	1.3	10.0	2.4	48.5
British Columbia – Colombie-Britannique	19,242	20,952	25,260	28,307	30,535	7.6	7.9	1.9	58.7
Yukon and N.W.T. – Yukon et T.N.-O.	24,852	27,143	31,048	34,169	32,861	8.2	-3.8	-1.0	32.2
	–	–	–	93	68	–	-26.9	-7.5	-26.9

Source: Monthly Survey of Manufacturing, Catalogue no. 31-001-XPB, Monthly.
Enquête mensuelle des industries, N° 31-001-XPB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM matrices: 9550, 9551, 9570-9593.
Matrices CANSIM connexes : 9550, 9551, 9570-9593.

Contact: (613) 951-9497

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-33

Shipments per Production Worker by Employment Size Group and by Major Group, 1995

Tableau 8-33

Livraisons par travailleur de la production par tranche de taille d'emplois et par grands groupes, 1995

Major Group	Employment Size Group – Tranche de taille d'emplois					Grands groupes
	0-49	50-99	100-199	200+	Total	
Food, beverage and tobacco						Aliments, boissons et tabac
Value of shipments of goods of own manufacture	8,066,638	9,760,310	9,615,072	26,828,129	54,270,149	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	28,215	26,053	30,750	72,384	157,402	Travailleurs de la production
Shipments/worker	285.9	374.6	312.7	370.6	344.8	Livraisons/travailleur
Rubber products industries						Industries des produits de caoutchouc
Value of shipments of goods of own manufacture	239,046	245,319	538,692	2,864,627	3,887,684	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	1,655	1,410	2,864	12,727	18,656	Travailleurs de la production
Shipments/worker	144.4	173.9	188.1	225.0	208.4	Livraisons/travailleur
Plastic products industries						Produits en matière plastique
Value of shipments of goods of own manufacture	1,958,207	2,283,193	2,710,459	1,291,244	8,243,103	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	13,206	12,237	13,974	6,055	45,472	Travailleurs de la production
Shipments/worker	148.3	186.6	193.9	213.2	181.3	Livraisons/travailleur
Leather and Allied products industries						Industries du cuir et produits connexes
Value of shipments of goods of own manufacture	173,523	181,036	309,314	295,068	958,941	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	1,882	1,729	3,062	3,229	9,902	Travailleurs de la production
Shipments/worker	92.2	104.7	101.0	91.3	96.8	Livraisons/travailleur

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-33

Shipments per Production Worker by Employment Size Group and by Major Group, 1995 – Concluded

Tableau 8-33

Livraisons par travailleur de la production par tranche de taille d'emplois et par grands groupes, 1995 – fin

Major Group	Employment Size Group – Tranche de taille d'emplois					Grands groupes
	0-49	50-99	100-199	200+	Total	
Primary textile industries						Textiles de première transformation
Value of shipments of goods of own manufacture	261,510	392,483	973,496	1,773,511	3,401,000	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	1,253	2,180	4,073	8,281	15,787	Travailleurs de la production
Shipments/worker	208.7	180.0	239.0	214.0	215.4	Livraisons/travailleur
Textile products industries						Industries des produits textiles
Value of shipments of goods of own manufacture	669,721	588,775	626,171	1,402,082	3,286,749	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	6,792	4,783	4,276	7,049	22,900	Travailleurs de la production
Shipments/worker	98.6	123.1	146.4	198.9	143.5	Livraisons/travailleur
Clothing industries						Industries de l'habillement
Value of shipments of goods of own manufacture	2,026,991	1,158,415	1,226,137	2,086,351	6,497,894	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	17,175	13,854	13,000	22,503	66,532	Travailleurs de la production
Shipments/worker	118.0	83.6	94.3	92.7	97.7	Livraisons/travailleur
Wood industries						Industries du bois
Value of shipments of goods of own manufacture	3,692,273	3,218,136	8,577,751	7,768,936	23,257,096	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	25,046	17,265	29,915	28,285	100,511	Travailleurs de la production
Shipments/worker	147.2	186.4	286.7	274.7	231.4	Livraisons/travailleur
Furniture and fixture industries						Meubles et articles d'ameublement
Value of shipments of goods of own manufacture	1,183,852	1,092,993	1,054,420	1,668,800	5,000,065	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	12,851	8,854	8,277	10,867	40,849	Travailleurs de la production
Shipments/worker	92.1	123.5	127.4	153.6	122.4	Livraisons/travailleur
Paper and allied products industries						Industrie du papier et produits connexes
Value of shipments of goods of own manufacture	1,000,363	1,461,175	5,187,175	28,744,356	36,393,069	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	4,917	6,134	14,030	55,086	80,167	Travailleurs de la production
Shipments/worker	203.4	238.2	369.7	521.8	453.9	Livraisons/travailleur
Printing, publishing and allied industries						Imprimerie, édition et industries connexes
Value of shipments of goods of own manufacture	4,244,911	2,043,473	2,784,342	5,564,648	14,637,374	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	27,352	10,694	13,259	19,227	70,532	Travailleurs de la production
Shipments/worker	155.2	191.1	209.9	289.4	207.5	Livraisons/travailleur
Primary metal industries						Première transformation des métaux
Value of shipments of goods of own manufacture	855,681	1,263,321	2,693,452	21,049,349	25,861,803	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	3,001	3,782	7,075	54,099	67,957	Travailleurs de la production
Shipments/worker	285.1	334.0	380.7	389.1	380.6	Livraisons/travailleur
Fabricated metal product industries						Fabrication de produits en métal
Value of shipments of goods of own manufacture	6,960,299	4,525,822	4,519,727	4,220,739	20,226,597	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	54,881	27,960	22,344	16,983	122,168	Travailleurs de la production
Shipments/worker	126.8	161.9	202.3	248.5	165.6	Livraisons/travailleur
Machinery industries						Industries de la machinerie
Value of shipments of goods of own manufacture	3,040,692	2,513,502	3,209,480	6,225,367	14,989,041	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	19,113	12,613	14,139	20,629	66,494	Travailleurs de la production
Shipments/worker	159.1	199.2	226.9	301.8	225.4	Livraisons/travailleur
Transportation equipment industries						Industries du matériel du transport
Value of shipments of goods of own manufacture	1,296,294	1,892,924	4,371,569	77,985,512	85,546,299	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	9,786	10,292	21,262	141,381	182,721	Travailleurs de la production
Shipments/worker	132.5	183.9	205.6	551.6	468.2	Livraisons/travailleur
Electrical and electronic products						Produits électriques et électroniques
Value of shipments of goods of own manufacture	1,716,148	1,774,706	3,614,071	217,220,458	28,826,983	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	11,485	10,429	14,499	47,448	83,861	Travailleurs de la production
Shipments/worker	149.4	170.1	249.3	457.8	343.7	Livraisons/travailleur
Non-metallic mineral products industries						Produits minéraux et métalliques
Value of shipments of goods of own manufacture	2,563,932	1,270,531	1,884,718	1,418,068	7,137,249	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	14,660	6,328	6,466	6,180	33,634	Travailleurs de la production
Shipments/worker	174.9	200.8	291.5	229.5	212.2	Livraisons/travailleur
Refined petroleum and coal products						Produits raffinés de pétrole et charbon
Value of shipments of goods of own manufacture	1,136,462	294,747	2,476,363	14,159,153	18,066,725	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	993	538	643	4,252	6,426	Travailleurs de la production
Shipments/worker	1,144.5	547.9	3,851.3	3,330.0	2,811.5	Livraisons/travailleur
Chemical and chemical products industries						Industries chimiques
Value of shipments of goods of own manufacture	4,153,240	4,344,759	6,578,493	13,477,304	28,553,796	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	9,632	8,780	10,120	19,226	47,758	Travailleurs de la production
Shipments/worker	431.2	494.8	650.1	700.9	597.9	Livraisons/travailleur
Other manufacturing industries						Autres industries manufacturières
Value of shipments of goods of own manufacture	2,124,807	1,270,208	1,237,536	2,710,158	7,342,709	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Production workers	19,811	8,015	8,480	12,351	48,657	Travailleurs de la production
Shipments/worker	107.2	158.5	145.9	219.4	150.9	Livraisons/travailleur

Source: Annual Survey of Manufacturing; Manufacturing, Construction and Energy Division.
 Enquête annuelle des manufacturiers; Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9497
 Internet: manufact@statcan.ca

Table 8-34

Small Business Statistics¹ – Selected Retail and Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1995

Tableau 8-34

Statistiques sur les petites entreprises¹ – certaines industries de détail et de services, Canada, provinces et territoires, 1995

a) Current Ratio

a) Ratio de la liquidité générale

	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	N.W.T.	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	T.N.-O.		
units – unités													
Food, beverage and drug stores													Magasins d'alimentation, de boissons et pharmacies
Food stores	1.4	2.1	1.5	1.3	1.4	1.4	1.5	1.3	1.3	2	1.2	0.9	Marchés d'alimentation
Liquor, wine and beer stores	1.1	–	–	–	–	–	–	–	1.4	1.2	0.6	–	Magasins de bière, vin et spiritueux
Drug stores	1.4	1.3	–	1.9	1.6	1	1.4	1.6	2.1	1.9	1.2	–	Pharmacies
Shoe and clothing stores													Magasins de chaussures et vêtements
Shoe stores	1.6	1.8	–	1.1	2.1	2.3	1.2	1.8	3.3	1.4	1.8	–	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	1.7	–	–	2.2	1.5	2.4	1.6	2	1.8	2	1.3	–	Magasins de vêtements pour homme
Women's clothing stores	1.3	–	–	1.8	1.6	1.2	1	2.2	1.7	5.1	1.5	–	Magasins de vêtements pour dame
Other clothing stores	1.7	–	–	2	1.6	1.5	1.3	1.4	3.4	2.2	2.4	–	Autres magasins de vêtements
Fabric and yarn stores	2.1	1.1	–	–	–	3.2	2.3	2.8	3.2	1.6	2	–	Magasins de tissus
Household furnishings and appliances													Ameublement et appareils ménagers
Furniture stores	1.4	1.3	–	2.6	1.4	1.5	1.1	1.6	1.3	1.7	1.5	–	Magasins d'ameublement
Appliances, TVs and stereos	1.5	1.1	–	1.2	1.3	2.1	1.3	1.4	1.1	2	1.4	–	Appareils ménagers, téléviseurs et stéréos
Household furnishings	1.5	1.5	–	1	1.5	2.5	1.4	1.4	2	1.2	1.6	–	Articles d'ameublement
Automobile dealers, parts and service													Concessionnaires automobiles, pièces et service
Automobile dealers	1.4	1.6	1.8	1.8	2.1	1.8	1.2	1.4	1	0.9	1.3	–	Concessionnaires automobiles
Recreational vehicles ²	1.3	1.4	–	1.4	1	1.4	1.2	1.6	0.9	1.6	1.5	–	Véhicules récréatifs ²
Gas stations	1.4	1.1	1.5	1.2	1.6	1.5	1.4	1.8	1	1.1	1.3	–	Stations service
Auto parts & acc. (including tires & batteries)	1.4	2.2	–	1.8	1.8	1.8	1.4	1.4	1.4	1.1	1.2	–	Pièces et accessoires automobiles (incluant pneus et batteries)
Repair shops	1.4	1.1	1.1	1.7	0.7	1.4	1.4	1.4	1.1	1.3	1.4	–	Centres de réparations
Other	1.1	–	–	0.2	1.4	1.4	0.8	–	1.5	1.9	1	–	Autre
General merchandise													Marchandises diverses
General merchandise	3.2	6.2	–	2	1.8	3.8	2.9	4.2	4.1	2.9	2.5	–	Marchandises diverses
Other retail stores													Autres magasins de détail
Book & stationery	1.2	1.1	–	1.2	1.4	1.1	1.1	1.7	3.8	2.5	1.4	–	Librairies et papeteries
Florists, lawn & garden centres	1.6	1.1	–	0.9	1.4	1.4	1.8	1.2	1.2	1.7	2.2	–	Fleuristes et centres de jardinage
Hardware, paint, glass, wallpaper	1.7	1.6	2.2	1	1.2	2.3	1.7	1.5	1.7	1.3	1.6	–	Quincaillerie, peinture, vitrerie et papier peint
Sporting goods & bicycles	1.8	1.4	1	1.2	1.8	2.1	1.7	2.6	2.1	1.4	1.5	–	Articles de sport et bicyclettes
Records & musical instruments	1.8	–	–	1.2	1.8	2.5	1.8	1.5	2.3	2	1.8	–	Disques et instruments de musique
Jewellery & watch stores	3.1	2.2	–	2.1	1.7	3.1	3.9	1.9	1.7	2.6	2.6	–	Bijouteries et horlogeries
Cameras & photographic supplies	1.4	–	–	1.6	–	1.4	1.6	–	–	0.9	1.5	–	Appareils et fournitures photographiques
Toy, hobby, novelty & souvenir stores	1.5	1.7	0.7	1.6	1.7	1.7	1.5	3.3	1.7	1.3	1.6	–	Magasins de jouets, passe-temps, souvenirs et fantaisies
Other	1.6	1.6	1.5	1.5	1.1	1.6	1.5	1.8	2.9	1.5	1.8	–	Autre
Food and beverage services													Services d'alimentation et de boissons
Food services	0.6	0.5	0.9	0.7	0.4	0.6	0.4	0.9	0.7	0.9	1.1	2	Services alimentaires
Taverns, bars & night clubs	1	1	–	0.4	1.1	0.9	1.5	0.5	1	1	0.8	–	Tavernes, bars et clubs de nuit
Personal & household services													Services personnels et ménagers
Barber & beauty shop	0.7	0.5	1.2	0.8	0.4	0.9	0.7	0.9	1.2	0.9	0.5	0.6	Barbiers et salons de beauté
Laundries & cleaners	0.7	0.7	0.6	0.7	1.4	0.6	0.8	0.4	0.4	1	0.4	–	Buanderies et nettoyeurs
Funeral services	1.4	1.5	1.6	0.9	1.4	1.2	1.6	1.8	2.6	1.3	2.2	–	Services funéraires
Other	1	1.2	–	0.7	6.6	0.6	1.3	1.2	1.1	1.3	0.4	–	Autre
Other													Autre
Photographers	1.3	0.7	–	3.4	1.2	3.7	0.9	1.3	1.5	0.1	1.4	–	Photographes
Office cleaning & household services	1	1	3	0.9	1.3	1	0.9	1.5	1.4	1.2	1.1	0.8	Services d'entretien ménager et de bureaux
Travel services	1.6	1.2	–	1.3	1.5	1.9	1.7	1.3	1.3	1.6	1.4	1	Services de voyage

Source: Small Business and Special Surveys Division.

Contact: 1-800-263-1136

Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales.

Note: The notation "na" indicates that the data quality is considered unreliable.

La notation «na» indique que la qualité des données est considérée peu fiable.

¹ Small businesses are defined as corporations with revenues for income tax purposes of between \$25 thousand and \$5 million.¹ Les petites entreprises sont définies comme étant des corporations avec des revenus imposables entre 25 000 \$ et 5 \$ millions.² Includes motorhomes, campers, trailers, boats, motorcycles, snowmobiles, etc.² Inclut les caravanes motorisées, les caravanes, les roulottes, les bateaux, les motocyclettes, les motoneiges, etc.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-34

Small Business Statistics¹ – Selected Retail and Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1995

b) Debt-to-Equity Ratio

Tableau 8-34

Statistiques sur les petites entreprises¹ – certaines industries de détail et de services, Canada, provinces et territoires, 1995

b) Ratio d'autonomie financière

	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	N.W.T.
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	T.N.-O.	
	units – unités											
Food, beverage and drug stores												
Food stores	3.6	2.4	-22.8	4.7	2.3	3.4	4.5	2.2	9.4	4.4	3.9	-8.2
Liquor, wine and beer stores	30	–	–	–	–	–	–	–	3	na	8.7	–
Drug stores	4.7	2.1	–	0.9	1.1	na	18.4	0.9	0.9	1.2	6.4	–
Shoe and clothing stores												
Shoe stores	2.6	4.1	–	-6.3	1.3	0.9	na	2.4	1	na	3.1	–
Men's clothing stores	1.6	–	–	1.4	na	0.7	1.7	2.3	3.5	1.4	na	–
Women's clothing stores	6.4	–	–	3.1	2.6	-9.2	-11.3	2	2.1	0.2	na	–
Other clothing stores	3.2	–	–	2.5	2.1	1.3	10.5	7.5	4.9	1.5	3.8	–
Fabric and yarn stores	2.1	-27.4	–	–	–	0.7	4.5	0.5	7.1	1.8	4.5	–
Household furnishings and appliances												
Furniture stores	4	2.8	–	1.4	1.6	2.1	na	1.1	8.3	2.3	na	–
Appliances, TVs and stereos	2	8.3	–	4.2	2.3	1	2.5	2.1	na	2.1	4.1	–
Household furnishings	3.1	1.5	–	na	2.2	0.8	4.8	5.5	5.3	7.4	na	–
Automobile dealers, parts and service												
Automobile dealers	3.8	3.5	-10.1	3.7	na	1.8	5.5	na	6.4	-5.9	2.3	–
Recreational vehicles ²	4.6	7.6	–	2.6	12.5	4.1	4.4	3	-15.7	3	4	–
Gas stations	2.6	na	28.9	4.5	1.4	1.8	3.5	1.3	5	3.3	4.3	–
Auto parts & acc. (including tires & batteries)	2.6	1.4	–	1.7	2.7	1.2	3.1	5.4	2.8	5	3.7	–
Repair shops	2.4	5.7	5.3	0.5	8.6	2.8	2.2	1.2	1	2	3.3	–
Other	10	–	–	-6.5	9.7	na	na	–	na	1.8	na	–
General merchandise												
General merchandise	1.3	2.2	–	1.9	2.1	0.7	1.8	0.8	0.3	0.9	3	–
Other retail stores												
Book & stationery	3.6	na	–	3.8	7.3	3	na	1.2	1.8	2	1.5	–
Florists, lawn & garden centres	9.1	17.9	–	na	2.2	3.9	-5.3	2.3	1.7	2.6	1.8	–
Hardware, paint, glass, wallpaper	1.5	2.4	-9.7	2.1	4.4	1	1.1	2.1	3	2.8	6.7	–
Sporting goods & bicycles	1.8	3.8	na	9.6	2.5	1.1	1.8	1.5	2.5	3.2	3.4	–
Records & musical instruments	2.7	–	–	5.1	5.4	1.3	3.8	6.7	3.5	1.5	2.9	–
Jewellery & watch stores	1.9	1.4	–	1.4	4.2	0.8	2.7	2.3	2.5	1.2	5.8	–
Cameras & photographic supplies	6.4	–	–	1.3	–	1.4	6.4	–	–	-9.5	na	–
Toy, hobby, novelty & souvenir stores	2.9	na	na	3.3	4.1	2.3	3.5	2.4	2.8	1.9	2.9	–
Other	3.1	3.6	0.7	1.9	na	2.6	4.7	na	0.5	3.5	3.3	–
Food and beverage services												
Food services	na	na	na	na	5.4	19.9	na	-9	5.8	na	18.5	-22.4
Taverns, bars & night clubs	8.8	2.6	–	na	na	10	7.1	-6.3	5.9	3.9	9.5	–
Personal & household services												
Barber & beauty shop	9.4	7.5	1.3	1.6	-4.8	2.6	-15	1.2	na	na	5.2	-7
Laundries & cleaners	4.6	-4.6	5.9	na	2.8	3.5	7.1	4.8	na	3.5	3.8	–
Funeral services	2.1	1.8	2.4	2.2	3.7	1.9	2	1.5	0.9	1	2.9	–
Other	2.4	5.5	–	na	0.2	3.5	1.8	na	1.9	6.5	1.4	–
Other												
Photographers	2	5.8	–	1	1.9	0.9	3.8	1	1.3	-8	1.5	–
Office cleaning & household services	3.5	3.8	0.8	1.9	2.9	2.4	5.9	2.5	1.8	2.2	5.2	3.1
Travel services	3.1	na	–	-2.3	4.6	1.1	3.1	2.9	2.3	na	3.6	27.1
Magasins d'alimentation, de boissons et pharmacies												
Marchés d'alimentation												
Magasins de bière, vin et spiritueux												
Pharmacies												
Magasins de chaussures et vêtements												
Magasins de chaussures												
Magasins de vêtements pour homme												
Magasins de vêtements pour dame												
Autres magasins de vêtements												
Magasins de tissus												
Ameublement et appareils ménagers												
Magasins d'ameublement												
Appareils ménagers, téléviseurs et stéréos												
Articles d'ameublement												
Concessionnaires automobiles, pièces et service												
Concessionnaires automobiles												
Véhicules récréatifs ²												
Stations service												
Pièces et accessoires automobiles (incluant pneus et batteries)												
Centres de réparations												
Autre												
Marchandises diverses												
Marchandises diverses												
Autres magasins de détail												
Librairies et papeteries												
Fleuristes et centres de jardinage												
Quincaillerie, peinture, vitrerie et papier peint												
Articles de sport et bicyclettes												
Disques et instruments de musique												
Bijouteries et horlogeries												
Appareils et fournitures photographiques												
Magasins de jouets, passe-temps, souvenirs et fantaisies												
Autre												
Services d'alimentation et de boissons												
Services alimentaires												
Tavernes, bars et clubs de nuit												
Services personnels et ménagers												
Barbiers et salons de beauté												
Buanderies et nettoyeurs												
Services funéraires												
Autre												
Autre												
Photographes												
Services d'entretien ménager et de bureaux												
Services de voyage												

Source: Small Business and Special Surveys Division.

Contact: 1-800-263-1136

Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales.

Note: The notation "na" indicates that the data quality is considered unreliable.

La notation «na» indique que la qualité des données est considérée peu fiable.

¹ Small businesses are defined as corporations with revenues for income tax purposes of between \$25 thousand and \$5 million.¹ Les petites entreprises sont définies comme étant des corporations avec des revenus imposables entre 25 000 \$ et 5 \$ millions.² Includes motorhomes, campers, trailers, boats, motorcycles, snowmobiles, etc.² Inclut les caravanes motorisées, les caravanes, les roulettes, les bateaux, les motocyclettes, les motoneiges, etc.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Tableau 8-34

Statistiques sur les petites entreprises¹ – certaines industries de détail et de services, Canada, provinces et territoires, 1995

c) Ratio de la couverture de l'intérêt

Source: *Small Business and Special Surveys Division.*
Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales.

Note: The notation "na" indicates that the data quality is considered unreliable.
 La notation «na» indique que la qualité des données est considérée peu fiable.

¹ Small businesses are defined as corporations with revenues for income tax purposes of between \$25 thousand and \$5 million.
¹ Les petites entreprises sont définies comme étant des corporations avec des revenus imposables entre 25 000 \$ et 5 \$ millions.

² Includes motorhomes, campers, trailers, boats, motorcycles, snowmobiles, etc.
² Inclut les caravanes motorisées, les caravanes, les roulotte, les bateaux, les motocyclettes, les motoneiges, etc.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-34

Small Business Statistics¹ – Selected Retail and Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1995

d) Operating Profit to Equity

Tableau 8-34

Statistiques sur les petites entreprises¹ – certaines industries de détail et de services, Canada, provinces et territoires, 1995

d) Bénéfice d'exploitation à l'avoir

	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	N.W.T.
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.						Alb.	C.-B.	T.N.-O.
	units – unités											
Food, beverage and drug stores												
Food stores	3.1	-14.7	-137.8	na	12.1	15	-22.7	18.1	52.3	na	-11.3	107.5
Liquor, wine and beer stores	-85	–	–	–	–	–	–	–	9.8	na	52.9	–
Drug stores	37	17.1	–	28	27.3	na	273.4	14.7	33.1	11	na	–
Shoe and clothing stores												
Shoe stores	15	na	–	93.1	0.1	26.2	na	na	16.6	na	10.7	–
Men's clothing stores	24	–	–	15.9	na	na	43.3	22.6	26.4	14.4	na	–
Women's clothing stores	22	–	–	-42.5	na	na	-93.1	na	na	5.1	na	–
Other clothing stores	-6.3	–	–	-17.1	na	na	-87.1	27.2	na	13.5	na	–
Fabric and yarn stores	8.6	456.3	–	–	–	na	21.3	na	-15.1	27.7	na	–
Household furnishings and appliances												
Furniture stores	-5	-25.6	–	na	-9.4	3.3	na	-4.1	53	35.4	na	–
Appliances, TVs and stereos	na	-42.7	–	-8.1	7.1	2.3	-6.5	13.1	na	9.7	16.1	–
Household furnishings	21	na	–	na	9.5	3.2	46.2	na	44.5	na	na	–
Automobile dealers, parts and service												
Automobile dealers	-18	12.4	245.1	17.5	na	na	-51.9	na	na	-23.4	5.2	–
Recreational vehicles ²	na	na	–	11.4	-23.8	-10.5	12	16.7	137.3	13.7	na	–
Gas stations	4	na	120	16.1	na	3.3	na	8.3	na	na	12.8	–
Auto parts & acc. (including tires & batteries)	10	27.3	–	10.4	26.9	12.9	25.8	22.7	8.3	-18.2	na	–
Repair shops	6.3	na	23.2	na	-84.9	-6.7	5.1	31.5	22.2	20.3	5	–
Other	na	–	–	34.9	70.1	na	na	na	33.2	na	–	–
General merchandise												
General merchandise	9.3	-35.1	–	na	na	na	14.2	na	6.2	9.7	57.4	–
Other retail stores												
Book & stationery	na	na	–	-83.4	-22.7	na	na	5.7	34.1	na	8.4	–
Florists, lawn & garden centres	na	na	–	na	5	25.2	27.7	27.6	9.2	na	na	–
Hardware, paint, glass, wallpaper	8.4	na	-41.8	5.6	na	4.7	14.8	18.5	na	na	-20.9	–
Sporting goods & bicycles	6.8	na	na	na	na	6.6	7.7	22.6	na	na	7.7	–
Records & musical instruments	-6.1	–	–	18.3	12.6	-26.8	na	-48.9	-107.4	na	na	–
Jewellery & watch stores	4.3	-10.7	–	na	15.6	5	na	19.9	10.3	15	na	–
Cameras & photographic supplies	28	–	–	na	–	21.1	22	–	–	-47.3	na	–
Toy, hobby, novelty & souvenir stores	na	na	na	18.5	na	16.5	9.6	15.1	20.1	-12.7	-12.8	–
Other	25	-26.8	na	26.8	na	31.6	27.5	na	26.3	na	na	–
Food and beverage services												
Food services	na	na	na	na	na	-95.3	na	-151.9	112.2	na	-63	37.3
Taverns, bars & night clubs	-35	na	–	na	na	-131.3	19.9	na	34.6	27.2	17.3	–
Personal & household services												
Barber & beauty shop	47	42.9	32.8	41.7	na	11.9	-114.4	10.5	na	na	-24.6	-31.2
Laundries & cleaners	9.2	na	73.5	na	34.6	-26.9	94.6	na	na	-23.2	27.6	–
Funeral services	15	16.7	3.7	9.8	18.7	17.8	13.3	15.5	24	16.3	14.7	–
Other	10	19.4	–	na	-21.7	na	21.3	na	16.1	na	4.3	–
Other												
Photographers	18	63.2	–	na	na	42.6	-33	12.2	14.2	148	na	–
Office cleaning & household services	31	-74.4	4.9	45.8	77.8	37.8	18	na	na	34.5	30.2	331.8
Travel services	26	na	–	31.1	3.8	12.9	31.1	na	39.2	na	30.8	172.9

Source: Small Business and Special Surveys Division.

Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales.

Note: The notation "na" indicates that the data quality is considered unreliable.

La notation «na» indique que la qualité des données est considérée peu fiable.

¹ Small businesses are defined as corporations with revenues for income tax purposes of between \$25 thousand and \$5 million.¹ Les petites entreprises sont définies comme étant des corporations avec des revenus imposables entre 25 000 \$ et 5 \$ millions.² Includes motorhomes, campers, trailers, boats, motorcycles, snowmobiles, etc.² Inclut les caravanes motorisées, les caravanes, les roulottes, les bateaux, les motocyclettes, les motoneiges, etc.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: 1-800-263-1136

Tableau 8-34

Statistiques sur les petites entreprises¹ – certaines industries de détail et de services, Canada, provinces et territoires, 1995

e) Marge bénéficiaire brute

	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	N.W.T.	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.						Alb.	C.-B.	T.N.-O.	
	percentage – pourcentage												
Food, beverage and drug stores													Magasins d'alimentation, de boissons et pharmacies
Food stores	13.4	9.6	12.9	15.2	11	12.5	16	15	14.1	12.6	14.1	15.2	Marchés d'alimentation
Liquor, wine and beer stores	10.6	–	–	–	–	–	–	–	14.9	8.7	22.5	–	Magasins de bière, vin et spiritueux
Drug stores	15.1	13.5	–	15.6	14.6	17.6	15.5	12.8	13.2	13.7	13.7	–	Pharmacies
Shoe and clothing stores													Magasins de chaussures et vêtements
Shoe stores	22.3	19.6	–	17	14.6	22.4	20.9	17.5	20.9	29.3	23.2	–	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	26.6	–	–	21	11.7	18.3	31.4	23.9	22.6	23.5	25.9	–	Magasins de vêtements pour homme
Women's clothing stores	24.2	–	–	8.8	16.7	24	28	24.4	18.2	22.4	17.6	–	Magasins de vêtements pour dame
Other clothing stores	25.1	–	–	15.8	19.2	25.5	29.6	14.9	20.4	26	22.4	–	Autres magasins de vêtements
Fabric and yarn stores	23.3	9.8	–	–	–	19.6	29.6	15.7	26.7	26.2	23	–	Magasins de tissus
Household furnishings and appliances													Ameublement et appareils ménagers
Furniture stores	23.4	19.5	–	15.2	14.4	21.5	21.9	18	23	30.4	31.4	–	Magasins d'ameublement
Appliances, TVs and stereos	20.2	41.3	–	22.1	15.6	25.9	16.6	24.8	24.4	22.3	18.1	–	Appareils ménagers, téléviseurs et stéréos
Household furnishings	24.3	13.4	–	12.4	23	20.2	29	22.3	21.3	24.6	14.3	–	Articles d'ameublement
Automobile dealers, parts and service													Concessionnaires automobiles, pièces et service
Automobile dealers	9.5	8.6	7.5	10.7	7.1	9	8.8	11.1	12.4	15.6	12.3	–	Concessionnaires automobiles
Recreational vehicles ²	14.7	14.2	–	13.4	15.3	11.2	17.7	11.9	16.1	15.2	13.6	–	Véhicules récréatifs ²
Gas stations	10	8.2	7.8	9.8	7.7	10.1	10.3	12.5	11.9	9	10.5	–	Stations service
Auto parts & acc. (including tires & batteries)	18.5	21.1	–	18.1	17.6	19.6	17.7	16.7	20	18.2	18.6	–	Pièces et accessoires automobiles (incluant pneus et batteries)
Repair shops	58.1	57.4	52.6	58.7	74.9	59.8	55.1	56.8	55.1	61.9	59	–	Centres de réparations
Other	57.7	–	–	78.2	67.7	58.3	58.1	–	30.5	61	58.8	–	Autre
General merchandise													Marchandises diverses
General merchandise	20	3.6	–	11.1	11.3	11.2	28	13.8	16.9	15.6	17.4	–	Marchandises diverses
Other retail stores													Autres magasins de détail
Book & stationery	20.7	23.4	–	11.1	15.4	19	20.3	19.4	25.3	20.4	27.9	–	Librairies et papeteries
Florists, lawn & garden centres	23.2	25.6	–	26.9	21.4	21.8	25.7	35.1	26.6	22.8	18.2	–	Fleuristes et centres de jardinage
Hardware, paint, glass, wallpaper	18.2	13.2	12.2	18.4	15.5	15.1	20	16.7	14.7	17.8	21.7	–	Quincaillerie, peinture, vitrerie et papier peint
Sporting goods & bicycles	18.4	13.2	16	22.3	17	16.6	18.5	15.6	18.3	13.9	24.8	–	Articles de sport et bicyclettes
Records & musical instruments	18	–	–	16	18.2	10.7	23.6	22.5	8.9	18.7	17	–	Disques et instruments de musique
Jewellery & watch stores	25.6	16.2	–	22.4	24.5	25.4	24.9	21.8	25.7	28.7	24.8	–	Bijouteries et horlogeries
Cameras & photographic supplies	27	–	–	18.6	–	27.8	26.3	–	–	39.3	22.6	–	Appareils et fournitures photographiques
Toy, hobby, novelty & souvenir stores	24.5	21.3	30.9	23.7	26	26.1	24.7	24.3	28.2	25.3	22.8	–	Magasins de jouets, passe-temps,

Contact: 1-800-263-1136

¹ Les petites entreprises sont définies comme étant des corporations avec des revenus imposables entre 25 000 \$ et 5 millions.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-34

Small Business Statistics¹ – Selected Retail and Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 1995

f) Return on Total Assets

	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	N.W.T.	
	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	T.N.-O.		
	percentage – pourcentage												
Food, beverage and drug stores													Magasins d'alimentation, de boissons et pharmacies
Food stores	4.7	-0.3	9.1	na	7.6	7.7	0.2	9.1	11.4	na	0.8	-9.3	Marchés d'alimentation
Liquor, wine and beer stores	3.6	–	–	–	–	–	–	–	6	1.6	12.1	–	Magasins de bière, vin et spiritueux
Drug stores	9.4	9.2	–	16.4	14.4	-1.1	16.2	8.7	19	7.5	na	–	Pharmacies
Shoe and clothing stores													Magasins de chaussures et vêtements
Shoe stores	7.1	na	–	-13.6	2.8	16.2	na	na	11.1	-7.4	6.2	–	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	11	–	–	9.3	na	na	16.8	11.3	9	9.2	11.4	–	Magasins de vêtements pour homme
Women's clothing stores	7.4	–	–	-6.2	na	na	14.3	na	na	na	-9.5	–	Magasins de vêtements pour dame
Other clothing stores	0.6	–	–	-1.6	na	na	-5.8	6	na	8.1	na	–	Autres magasins de vêtements
Fabric and yarn stores	5.3	-11.2	–	–	–	na	7.7	na	0.8	11.3	na	–	Magasins de tissus
Household furnishings and appliances													Ameublement et appareils ménagers
Furniture stores	1.8	-1.9	–	na	-0.5	3.6	-4.8	-0.3	10.8	14.4	10.5	–	Magasins d'ameublement
Appliances, TVs and stereos	na	-0.6	–	1.3	5.3	4.7	0.1	8.5	6.1	5.8	7.8	–	Appareils ménagers, téléviseurs et stéréos
Household furnishings	7.1	na	–	-0.1	5.7	4.3	9.1	na	10	na	na	–	Articles d'ameublement
Automobile dealers, parts and service													Concessionnaires automobiles, pièces et service
Automobile dealers	-0.3	8	-20.6	7.8	-3.8	na	-4.8	na	na	10.7	5.7	–	Concessionnaires automobiles
Recreational vehicles ²	na	na	–	7.6	5	0.5	5.6	7.2	-3.1	7.2	na	–	Véhicules récréatifs ²
Gas stations	4.5	9.2	10.3	4.5	na	5.1	na	6.2	na	na	5.5	–	Stations service
Auto parts & acc. (including tires & batteries)	6.9	14.2	–	6.7	10.9	8.9	9.4	6.9	4.8	2.2	na	–	Pièces et accessoires automobiles (incluant pneus et batteries)
Repair shops	5.1	na	8.4	na	-4	1.5	4.7	17.4	14.5	9.7	5	–	Centres de réparations
Other	na	–	–	-0.8	8.8	-0.8	na	–	1.1	17	0.4	–	Autre
General merchandise													Marchandises diverses
General merchandise	7.6	-9.5	–	na	na	na	9.9	na	5.7	7.3	18.2	–	Marchandises diverses
Other retail stores													Autres magasins de détail
Book & stationery	na	4	–	-12.3	2.5	na	0.8	4.1	14.5	na	4.3	–	Librairies et papeteries
Florists, lawn & garden centres	na	na	–	na	5.4	12.1	-2.5	11.1	5.3	na	na	–	Fleuristes et centres de jardinage
Hardware, paint, glass, wallpaper	6.4	na	9.3	6.8	na	5.4	9.3	8.4	na	na	0.8	–	Quincaillerie, peinture, vitrerie et papier peint
Sporting goods & bicycles	5.9	na	na	na	na	6.7	5.9	10.3	na	na	5	–	Articles de sport et bicyclettes
Records & musical instruments	2.2	–	–	8.7	6.5	-7.7	na	-2.3	-20.8	na	na	–	Disques et instruments de musique
Jewellery & watch stores	3.8	-1	–	na	7.3	6	na	9.6	6.7	9.8	na	–	Bijouteries et horlogeries
Cameras & photographic supplies	7.9	–	–	na	–	11.3	6.6	–	–	13.8	na	–	Appareils et fournitures photographiques
Toy, hobby, novelty & souvenir stores	na	na	na	9	na	7.2	4.7	8.1	8.7	-1.4	1.1	–	Magasins de jouets, passe-temps, souvenirs et fantaisies
Other	9.7	0.4	na	12.3	5.4	12.5	8.5	-3	18.2	na	na	–	Autre
Food and beverage services													Services d'alimentation et de boissons
Food services	na	2.4	na	na	na	x	0.5	22.5	21.3	12.1	0.8	6.5	Services alimentaires
Taverns, bars & night clubs	0.4	na	–	na	-6.1	-9.1	6.4	na	10.6	9.3	6.1	–	Tavernes, bars et clubs de nuit
Personal & household services													Services personnels et ménagers
Barber & beauty shop	11	12.6	19.3	22.3	na	8.5	12	7.8	na	20	7.3	11.6	Barbiers et salons de beauté
Laundries & cleaners	6.6	na	12.6	19.8	13.4	-1.4	17.8	na	na	-0.4	8.9	–	Buanderies et nettoyeurs
Funeral services	6.7	7.3	2.9	4.9	5.9	8.4	5.2	7.3	14	9.8	6	–	Services funéraires
Other	6.5	7	–	na	na	na	9.9	7.8	8.3	na	6.4	–	Autre
Other													Autre
Photographers	8.8	14.5	–	na	na	24.4	-2.5	8.1	10	-20.5	na	–	Photographes
Office cleaning & household services	10	-10.7	4.8	20	22.3	15.5	5.6	na	na	15	8	85.7	Services d'entretien ménager et de bureaux
Travel services	8.5	10.4	–	-22.6	6.1	8.2	8.9	na	15.9	na	8.8	8.9	Services de voyage

Source: Small Business and Special Surveys Division.

Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales.

Note: The notation "na" indicates that the data quality is considered unreliable.

La notation «na» indique que la qualité des données est considérée peu fiable.

¹ Small businesses are defined as corporations with revenues for income tax purposes of between \$25 thousand and \$5 million.¹ Les petites entreprises sont définies comme étant des corporations avec des revenus imposables entre 25 000 \$ et 5 \$ millions.² Includes motorhomes, campers, trailers, boats, motorcycles, snowmobiles, etc.² Inclut les caravanes motorisées, les caravanes, les roulottes, les bateaux, les motocyclettes, les motoneiges, etc.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: 1-800-263-1136

Notes to tables

Section 8

Table 8-1

The establishment is the smallest business unit that functions as a separate operating entity capable of reporting inputs and outputs necessary for the calculation of gross margin. Establishments without employees are excluded from the data.

Table 8-2

Retail Trade consists of aggregate sales made through retail locations (outlets).

A retail location, is defined as a business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption. Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which are classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Table 8-3

See notes to Tables 8-2 and 2-1.

Table 8-4

See note to Table 8-2.

Table 8-5

The Annual Chain and Department Stores Survey covers chain and department stores with sales above certain thresholds, which may vary from province to province, operating in Canada at any time during the year.

Number of stores. The average number of stores is obtained by averaging the numbers in operation at the beginning, mid-point and end of the financial year. The **maximum** is the total number of stores operated during the year, regardless of whether they were operated all or part of the year.

Notes sur les tableaux

Section 8

Tableau 8-1

L'établissement est la plus petite unité commerciale fonctionnant comme une entité distincte d'exploitation et qui est en mesure de déclarer des entrées et des sorties nécessaires au calcul de la marge brut. Les établissements sans employés sont exclus des données.

Tableau 8-2

Commerce de détail consiste de l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail.

Un point de vente au détail, est défini comme un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne tiennent pas compte des ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception : les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des «magasins de marchandises diverses». En outre, le commerce de détail ne comprend les ventes des entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les transactions entre particuliers.

Tableau 8-3

Voir les notes des Tableaux 8-2 et 2-1.

Tableau 8-4

Voir la note du Tableau 8-2

Tableau 8-5

L'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins couvre les magasins à succursales et les grands magasins qui exercent une activité au Canada à un moment donné pendant l'année et qui déclarent des ventes totales au-dessus de différents seuils provinciaux pré-déterminés.

Nombre de magasins. Pour obtenir le nombre moyen de magasins, on fait la moyenne des magasins en exploitation au début, au milieu et à la fin de l'exercice financier. Le **maximum** est le nombre total des magasins en exploitation durant l'année, qu'ils aient été exploités pendant toute l'année ou une partie de l'année seulement.

Table 8-6

Excludes outlets only open for part of the year and locations of firms which did not report floor area data.

Average sales per square metre (foot): sum of average sales per square metre (foot) of each reporting location divided by the number of reporting locations.

Table 8-7

Only sales of actual department store locations are included in this table. Not included are sales of other trade groups which may be operated by department store organizations. These ancillary businesses such as general stores, appliances stores, etc., have been classified to the trade group category that is most appropriate in view of their respective commodity mixes. The mail-order and catalogue sales offices of department stores are included with general merchandise stores. Sales of concessions are generally included in the total business of department stores in which they are located.

Table 8-8

See note to Table 8-7.

Table 8-9

Included sales by all Canadian and American motor vehicle manufacturers and importers of foreign-manufactured motor vehicles.

The value of sales is based on the selling price to consumer, i.e. the manufacturer's invoice price plus estimated dealer's mark-up, charges for standard equipment and options, less provincial sales tax and GST.

Table 8-10

New motor vehicles fall into two categories defined on the basis of origin: those manufactured in North America and those manufactured overseas. The latter are imported in a fully assembled state from countries other than the United States (i.e. from Japan or European countries). All passenger cars and commercial vehicles assembled in Canada and the United States and sold in Canada are treated by Statistics Canada as domestically manufactured vehicles.

See also note to Table 8-9.

Table 8-11

For more information on these data, contact the Canadian Vehicle Manufacturers' Association at (416) 364-9333.

Table 8-12

See note to Table 8-11.

Table 8-13

For more information on these data, contact the Association of International Automobile Manufacturers of Canada at (416) 595-5333.

Tableau 8-6

N'englobe pas les magasins exploités une partie de l'année seulement, ni ceux appartenant à des firmes qui n'ont pas déclaré de chiffres sur la superficie.

Ventes moyennes par mètre (pied) carré : somme des ventes moyennes par mètre (pied) carré de chaque local d'affaires enquêté divisé par le nombre de locaux déclarants.

Tableau 8-7

Seules les ventes des grands magasins figurent dans ce tableau. Ne sont pas incluses les ventes des autres groupes de commerce qui peuvent être exploités par les grands magasins. Ces établissements auxiliaires, tels que les magasins généraux, les magasins d'appareils ménagers, etc., ont été assimilés au groupe de commerce le plus approprié d'après la composition des marchandises vendues. Les comptoirs de vente par correspondance et par catalogue des grands magasins sont compris dans les magasins de marchandises diverses. Les ventes de concessions sont généralement prises en compte dans l'activité commerciale globale des grands magasins là où elles ont lieu.

Tableau 8-8

Voir la note du Tableau 8-7.

Tableau 8-9

Inclut les ventes par des fabricants d'automobiles canadiens ou américains ainsi que des importateurs de véhicules automobiles de fabrication étrangère.

Les montants de ventes comprennent le prix de vente au consommateur c.-à-d., le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire et doivent aussi inclure le coût des accessoires de série et facultatifs tout en omettant la taxe de vente provinciale et la TPS.

Tableau 8-10

L'origine des véhicules automobiles neufs nous permet de distinguer entre les véhicules fabriqués en Amérique du Nord et ceux fabriqués outre-mer. Ces derniers sont importés assemblés (tels quels) de pays autres que les États-Unis, soit du Japon ou des pays d'Europe, puisque Statistique Canada traite comme des véhicules de fabrication domestique les voitures particulières et les véhicules utilitaires montés au Canada et aux États-Unis et vendus au Canada.

Voir aussi la note du Tableau 8-9.

Tableau 8-11

Pour plus d'information sur ces données, veuillez contacter l'Association canadienne des constructeurs de véhicules au (416) 364-9333.

Tableau 8-12

Voir la note du Tableau 8-11.

Tableau 8-13

Pour plus d'information sur ces données, veuillez contacter l'Association des importateurs canadiens de véhicules au (416) 595-5333.

Table 8-14

Direct Selling refers to the retail marketing of consumers by other than the regular retail store outlet.

These statistics do not include foreign mail-order sales to Canadians, direct sales made by Canadian department store mail-order divisions, or direct sales made by wholesalers, vending machine operators, and service establishments.

Table 8-15

Excluded are products vended such as gasoline and newspapers, as well as "services" vended such as juke boxes, amusements, washing and dry cleaning, automatic photography machines, photocopies, shoe shines, etc.

Table 8-16

See note to Table 8-15.

Table 8-17

See note to Table 8-15.

Table 8-18

The statistics refer to the sale of Canadian and imported alcoholic beverages in the fiscal year ended March 31, by: (1) liquor authorities to the final consumer and to holders of licences to resell; (2) wineries and breweries to the holders of licenses to resell and (3) wineries' and brewers' retail outlets.

Total sales include discounts and rebates but exclude provincial retail sales taxes and GST.

Value figures do not represent the final retail selling price of alcoholic beverages, as mark-ups by licensees are not included. Volume of sales is a more realistic indicator of trends in consumption.

Table 8-19

See note to Table 8-18.

Table 8-21

The table relates to regular motion picture theatres, including those using 16 mm, 35 mm and 70 mm.

Excluded are regular motion picture theatres operated by non-profit organizations, government agencies, community centres, museums, etc.

Table 8-22

This table refers to drive-in theatres only.

Excluded from this table are drive-in theatres operated by non-profit organizations, government agencies, community centres, museums, etc.

Table 8-25

This table includes **only** those establishments that reported receipts from the sale of computer services which happened to be greater than one third of total operating revenue.

Tableau 8-14

Par vente directe, on entend la vente au détail de biens de consommation aux consommateurs qui ne passent pas par des points de vente au détail habituels.

Ces statistiques n'incluent pas les ventes par correspondance des entreprises étrangères aux consommateurs canadiens ni celles des grands magasins canadiens; sont aussi exclues les ventes directes des grossistes, des exploitants de distributeurs automatiques et des établissements de services.

Tableau 8-15

Sont exclus les produits comme l'essence et les journaux de même que les «services», tels que les boîtes à musique, les jeux, les machines à laver, les machines à nettoyage à sec, les appareils photos automatiques, les photocopieurs, les machines à cirer les chaussures, etc.

Tableau 8-16

Voir la note du Tableau 8-15.

Tableau 8-17

Voir la note du Tableau 8-15.

Tableau 8-18

Les statistiques portent sur la vente de boissons alcooliques canadiennes et importées au cours de l'année financière terminant le 31 mars par : (1) les régies des alcools au consommateur final et aux détenteurs de licence de revente; (2) les entreprises vinicoles et les brasseries aux détenteurs de licence de revente et (3) les points de vente au détail des entreprises vinicoles et des brasseries.

Le total des ventes comprend les rabais et remises mais non les taxes provinciales de vente au détail et la TPS.

La valeur ne représente pas le prix de vente au détail final des boissons alcooliques, car le bénéfice brut des détenteurs de licence n'est pas pris en compte. Le volume des ventes est un indicateur plus réaliste des tendances de la consommation.

Tableau 8-19

Voir la note du Tableau 8-18.

Tableau 8-21

Les données de ce tableau portent sur les cinémas ordinaires, comprenant ceux utilisant du matériel de projection en 16 mm, 35 mm et 70 mm.

Ce tableau ne tient pas compte des cinémas ordinaires exploités par des organismes à but non-lucratif, des organismes publics, des centres communautaires, des musées, etc.

Tableau 8-22

Les données de ce tableau ne portent que sur les ciné-parcs.

Ce tableau ne tient pas compte des ciné-parcs exploités par des organismes à but non-lucratif, des organismes publics, des centres communautaires, des musées, etc.

Tableau 8-25

Ce tableau comprend **seulement** les établissements qui ont rapporté des recettes de ventes de service informatique représentant plus du tiers des recettes totales de revenu d'exploitation.

Table 8-28

Group insurance policies are issued with a master policy covering more than one person and are taken out by employers, unions and trade associations.

Table 8-30

Value added, manufacturing activity consists of value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, less fuel and electricity.

Table 8-33

Shipments in this table are projections of data from the annual census of manufactures; they are based on returns from a stratified, systematic sample of manufacturing establishments.

Table 8-34

Small Business financial statistics are produced using information extracted from income tax returns submitted to Revenue Canada. The statistics used for this table were compiled from businesses reporting gross revenues of between \$25,000 and \$5,000,000.

Small Business financial statistics are available by province for over 600 industries, classified in accordance with the Standard Industrial Classification (SIC).

Current Ratio =

Current Assets / Current Liabilities

This is a liquidity ratio – the higher the value, the more liquid the business. Also known as the working capital ratio.

Debt-to-Equity Ratio =

Total Liabilities / Total Equity

This is a solvency ratio, which indicates a firm's ability to pay its long-term debts. The lower the value the more solvent the business. The debt-to-equity ratio also provides information on the capital structure of a business – the extent to which a firm's capital is financed through debt.

Interest Coverage Ratio =

Net Profit + Interest and Bank Charges / Interest and Bank Charges

This ratio indicates the debt risk of a business – the larger the ratio, the more times a firm is able to cover its interest obligations on debt. This ratio is also known as "times interest earned."

Net Profit to Equity =

Net Profit * 100 / Equity

This percentage indicates the profitability of a business – the higher the percentage, the higher the profitability. This percentage is also known as "return on investment" or "return on equity".

Tableau 8-28

L'assurance collective (groupe) couvre un groupe d'employés ou membres d'unions ouvrières ou professionnelles.

Tableau 8-30

La valeur ajoutée de l'activité manufacturière comprend : la valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, moins le coût du combustible et de l'électricité.

Tableau 8-33

Les livraisons qui figurent dans ce tableau sont des projections des résultats du recensement annuel des manufactures; elles sont établies à partir des déclarations obtenues par échantillonnage systématique par strates d'établissements manufacturiers.

Tableau 8-34

Les statistiques financières des petites entreprises sont produites à partir des renseignements contenus dans les déclarations d'impôt sur le revenu fournies par Revenu Canada. Les statistiques utilisées dans cette édition ont été compilées à partir des déclarations des entreprises qui ont un revenu se situant entre 25 000 \$ et 5 000 000 \$.

Les statistiques financières des petites entreprises sont disponibles par province pour plus de 600 industries, définies selon la Classification type des industries (CTI).

Ratio de liquidité générale =

Actif à court terme / Passif à court terme

Il s'agit d'un ratio de liquidité – plus le ratio est grand, plus l'entreprise a de liquidités. Ce ratio est aussi appelé ratio du fonds de roulement.

Ratio d'autonomie financière =

Total du passif / Total de l'avoir

Il s'agit d'un ratio de solvabilité qui indique la capacité de l'entreprise à rembourser ses dettes à long terme. Plus le ratio positif est faible, plus l'entreprise est solvable. Le ratio d'autonomie financière renseigne aussi l'utilisateur sur la structure du capital de l'entreprise, c'est-à-dire dans quelle mesure le capital de l'entreprise est financé par l'endettement.

Ratio de couverture de l'intérêt =

Bénéfice net + Intérêts et frais bancaires / Intérêts et frais bancaires

Ce ratio indique le risque d'endettement de l'entreprise. Plus le ratio est grand et plus l'entreprise peut couvrir l'intérêt sur sa dette.

Bénéfice d'exploitation à l'avoir =

Bénéfice net * 100 / Avoir

Ce pourcentage indique la rentabilité de l'entreprise. Plus le pourcentage est élevé, meilleure est la rentabilité. On appelle aussi ce pourcentage «rendement du capital investi» ou «rendement des capitaux propres».

Gross Margin =
Operating Profit * 100 / Gross Operating Revenue

This percentage provides a measure of profitability before overheads or profit margin.

Return on Total Assets =
Net Profit + Interest and Bank Charges * 100 / Total Assets

This percentage, also known as "return on total investment", is a relative measure of profitability. It represents the rate of return earned on the investment of total assets by a business, including the combined effects of the operating, financing and investing activities of a business. The higher the percentage, the higher the profitability.

Marge bénéficiaire brute =
Bénéfice d'exploitation * 100 / Recettes d'exploitation brutes

Ce pourcentage constitue une mesure de la rentabilité avant la marge bénéficiaire.

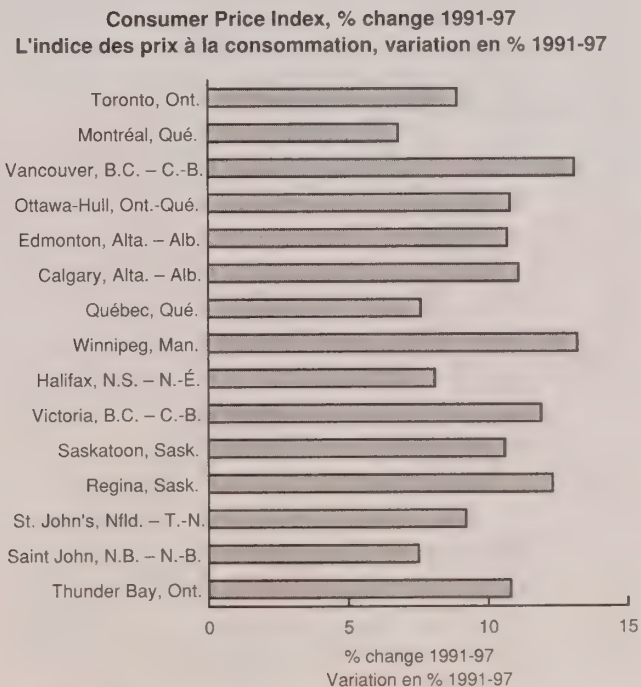
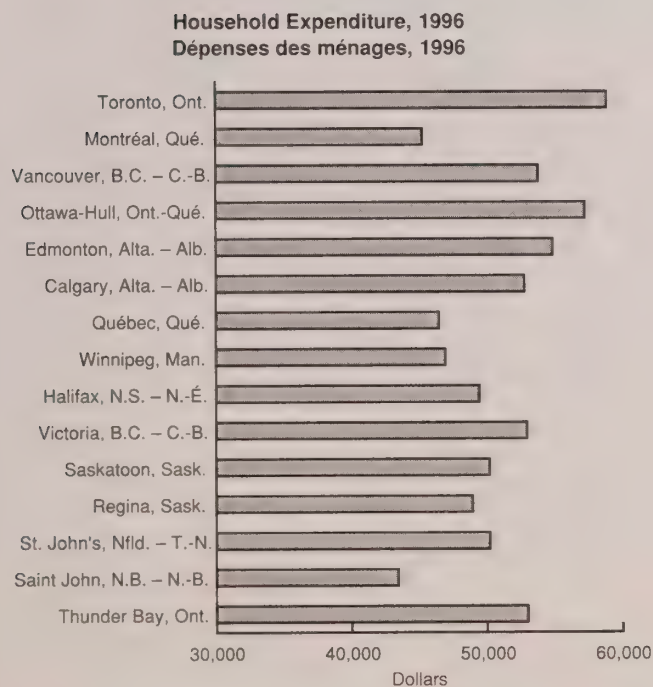
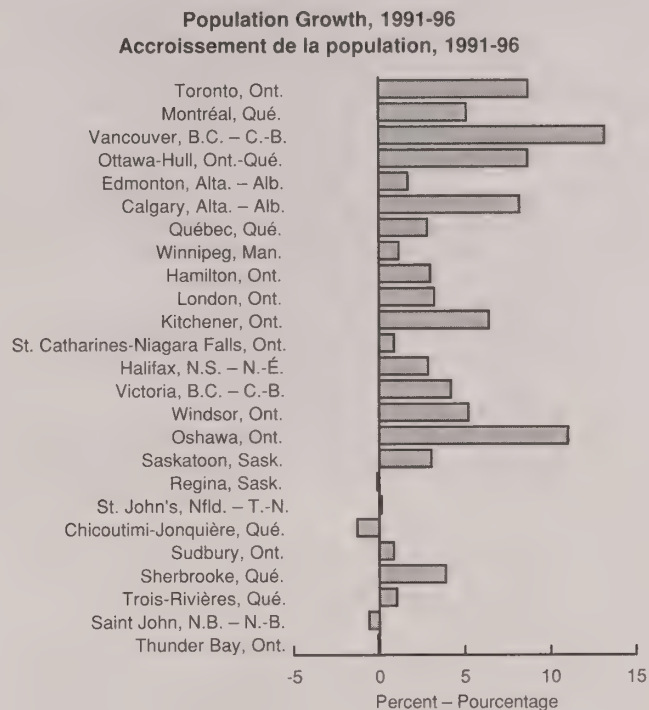
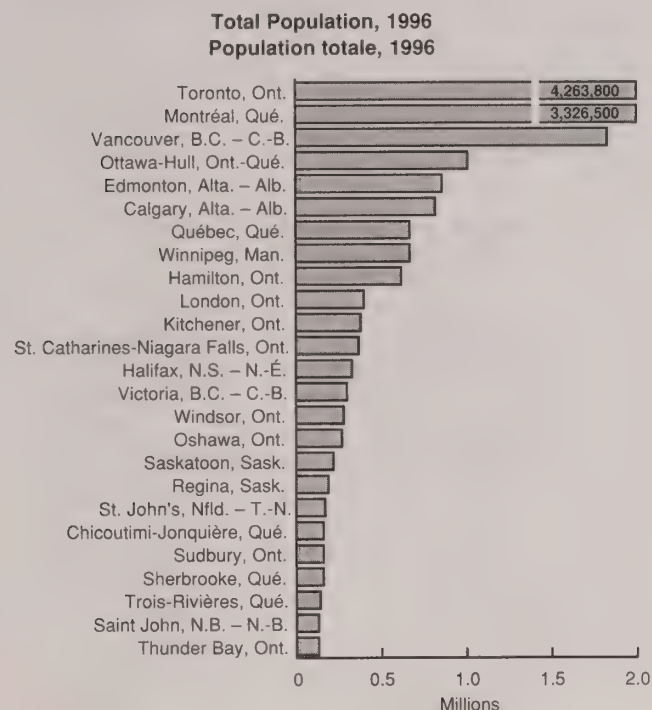
Rendement de l'actif total =
Bénéfice net + Intérêts et frais bancaires * 100 / Total de l'actif

Ce pourcentage, que l'on appelle aussi «ratio de rentabilité des capitaux propres» est une mesure relative de la rentabilité. Il représente le taux de rendement gagné sur l'investissement de l'actif total par une entreprise, incluant l'effet combiné des activités d'exploitation, de financement et d'investissement d'une entreprise. Plus le pourcentage est élevé, meilleure est la rentabilité.

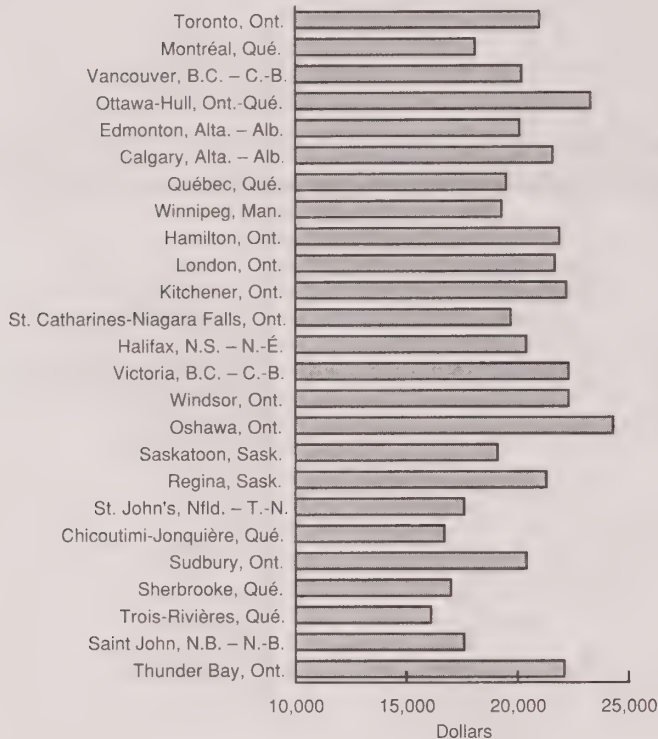
Section 9

Census Metropolitan Areas – Régions métropolitaines de recensement

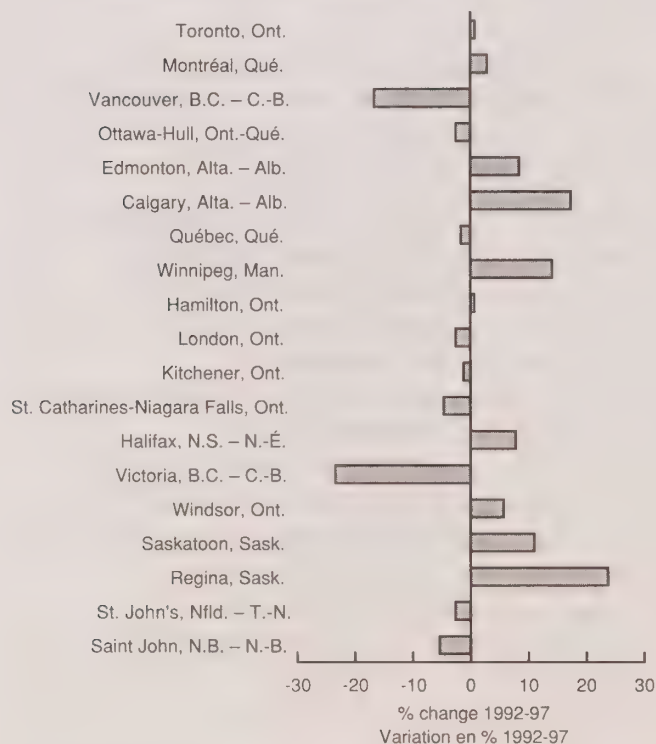
Selected characteristics, by population size – Certaines caractéristiques, par taille de la population



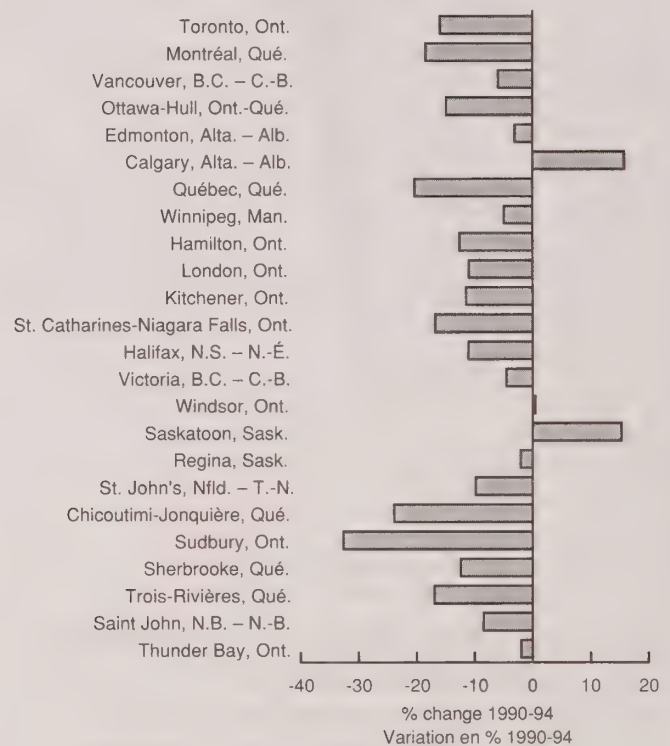
Median Income, 1995 Revenu médian, 1995



New Housing Price Indexes, 1992-97 Indices des prix des logements neufs, 1992-97



Manufacturing Employment, 1990-94 Emplois manufacturiers, 1990-94



List of Tables

Table	Page
9-1 Population by Selected Age Groups and Sex, by Metropolitan Area, 1996	167
9-2 Population by Ethnic Origin, by Metropolitan Area, 1996	170
9-3 Population by Mother Tongue, by Metropolitan Area, 1991 and 1996	171
9-4 Population 15 Years and Over by Highest Level of Schooling, by Age Groups, by Metropolitan Area, 1991	173
9-5 Census Families in Private Households, by Family Structure, by Metropolitan Area, 1991 and 1996	177
9-6 Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household, by Metropolitan Area, 1991	179
9-7 Occupied Private Dwellings, by Structural Type and Tenure, Showing Age of Household Maintainer, by Metropolitan Area, 1991	182
9-8 Labour Force Statistics, by Industry, by Metropolitan Area, 1995 and 1996	184
9-9 Labour Force Income, by Metropolitan Area, 1994 and 1995	189
9-10 Income Distribution of Taxfilers, by Metropolitan Area, 1995	191
9-11 Summary Average Household Expenditure, by Metropolitan Area, 1996	192
9-12 Number and Sales of Department Stores, by Metropolitan Area, 1993, 1994 and 1995	193
9-13 Number and Sales of Retail Chain Store Outlets, by Selected Kind of Business, by Metropolitan Area, 1993, 1994 and 1995	194
9-14 Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, by Metropolitan Area, 1994-96	198
9-15 Number of Business Establishments, by Industry and Census Metropolitan Area, June 1997	200
9-16 New Housing Price Indexes, by Metropolitan Area, 1992-97 (1986=100)	202
9-17 Consumer Price Index, Selected Metropolitan Area, 1991-97 (1992=100)	203

Liste des tableaux

Tableau	Page
9-1 Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, par région métropolitaine, 1996	167
9-2 Population selon les origines ethniques, par région métropolitaine, 1996	170
9-3 Population selon la langue maternelle, par région métropolitaine, 1991 et 1996	171
9-4 Population de 15 ans et plus selon le plus haut niveau de scolarité atteint, selon le groupe d'âge, par région métropolitaine, 1991	173
9-5 Familles de recensement dans les ménages privés, par structure de la famille, par région métropolitaine, 1991 et 1996	177
9-6 Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, par région métropolitaine, 1991	179
9-7 Logements privés occupés, selon le type de construction et le mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, par région métropolitaine, 1991	182
9-8 Statistiques sur la population active, selon la branche d'activité, par région métropolitaine, 1995 et 1996	184
9-9 Revenu de la population active, par région métropolitaine, 1994 et 1995	189
9-10 Répartition du revenu des déclarants d'impôts, par région métropolitaine, 1995	191
9-11 Résumé des dépenses moyennes des ménages, par région métropolitaine, 1996	192
9-12 Nombre et ventes des grands magasins, par région métropolitaine, 1993, 1994 et 1995	193
9-13 Nombre et ventes des magasins de détails à succursales, selon certains genres de commerce, par région métropolitaine, 1993, 1994 et 1995	194
9-14 Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, par région métropolitaine, 1994 à 1996	198
9-15 Nombre d'établissements, par industrie et région métropolitaine de recensement, juin 1997	201
9-16 Indices des prix des logements neufs, par région métropolitaine, 1992 à 1997 (1986=100)	202
9-17 Indice des prix à la consommation, certaines régions métropolitaines, 1991 à 1997 (1992=100)	203

List of Tables – Concluded

Table	Page
9-18 Percentage Distribution of Household Facilities, by Metropolitan Area, 1997	204
9-19 Selected Data on Manufacturing Industries, by Metropolitan Area, 1990 and 1994	205
Notes to tables	208

Liste des tableaux – fin

Tableau	Page
9-18 Répartition en pourcentage des appareils, par région métropolitaine, 1997	204
9-19 Quelques données sur les industries manufacturières, par région métropolitaine, 1990 et 1994	205
Notes sur les tableaux	208

Table 9-1

Population by Selected Age Groups and Sex,
by Metropolitan Area, 1996

Tableau 9-1

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, par région
métropolitaine, 1996

			Total population	Age group (years) – Groupe d'âge (ans)										
			Population totale	0–4	5–9	10–14	15–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65–74	75–84	85+
Calgary, Alta – Alb.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		821.6	57.3	61.0	58.6	110.4	145.4	158.4	100.6	58.5	43.4	21.9	6.2
	%		100.0	7.0	7.4	7.1	13.4	17.7	19.3	12.2	7.1	5.3	2.7	0.8
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		409.2	29.4	31.1	30.0	56.2	72.7	80.0	51.0	28.8	19.8	8.5	1.7
	%		100.0	7.2	7.6	7.3	13.7	17.8	19.5	12.5	7.0	4.8	2.1	0.4
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		412.4	28.0	29.9	28.6	54.2	72.7	78.5	49.6	29.7	23.6	13.3	4.5
	%		100.0	6.8	7.2	6.9	13.2	17.6	19.0	12.0	7.2	5.7	3.2	1.1
Chicoutimi-Jonquière, Qué.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		160.5	9.4	10.3	11.8	24.1	21.5	29.6	22.2	14.4	11.2	5.0	1.1
	%		100.0	5.8	6.4	7.3	15.0	13.4	18.5	13.8	8.9	7.0	3.1	0.7
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		79.1	4.8	5.3	6.1	12.5	10.7	14.7	11.2	6.8	4.9	1.8	0.3
	%		100.0	6.0	6.7	7.7	15.9	13.5	18.6	14.1	8.6	6.2	2.3	0.4
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		81.4	4.6	5.0	5.7	11.6	10.8	14.9	11.0	7.5	6.4	3.1	0.8
	%		100.0	5.7	6.1	6.9	14.3	13.2	18.3	13.5	9.3	7.8	3.9	1.0
Edmonton, Alta – Alb.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		862.6	59.7	64.6	64.8	121.8	140.8	153.6	106.2	66.9	50.6	25.7	7.8
	%		100.0	6.9	7.5	7.5	14.1	16.3	17.8	12.3	7.8	5.9	3.0	0.9
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		427.0	30.3	33.2	33.3	61.0	69.8	76.9	53.2	33.3	23.6	9.9	2.3
	%		100.0	7.1	7.8	7.8	14.3	16.3	18.0	12.5	7.8	5.5	2.3	0.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		435.6	29.4	31.4	31.5	60.7	71.0	76.7	53.0	33.6	27.1	15.7	5.5
	%		100.0	6.7	7.2	7.2	13.9	16.3	17.6	12.2	7.7	6.2	3.6	1.3
Halifax, N.S. – N.-É.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		332.5	21.8	23.0	21.4	45.5	59.8	58.6	43.4	25.4	19.2	11.1	3.4
	%		100.0	6.6	6.9	6.4	13.7	18.0	17.6	13.1	7.6	5.8	3.3	1.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		160.8	11.2	11.7	11.0	22.4	29.2	28.2	21.3	12.5	8.4	4.1	0.9
	%		100.0	7.0	7.3	6.8	13.9	18.1	17.6	13.3	7.8	5.2	2.5	0.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		171.8	10.7	11.3	10.4	23.2	30.6	30.3	22.1	12.9	10.8	7.0	2.5
	%		100.0	6.2	6.6	6.1	13.5	17.8	17.7	12.8	7.5	6.3	4.1	1.5
Hamilton, Ont.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		624.4	41.3	42.4	41.1	79.2	95.9	100.5	80.0	57.4	52.1	26.7	7.8
	%		100.0	6.6	6.8	6.6	12.7	15.4	16.1	12.8	9.2	8.4	4.3	1.2
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		304.0	21.2	21.7	21.1	39.9	47.4	49.0	39.3	28.0	23.6	10.6	2.2
	%		100.0	7.0	7.1	6.9	13.1	15.6	16.1	12.9	9.2	7.8	3.5	0.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		320.3	20.1	20.7	20.0	39.3	48.5	51.4	40.8	29.4	28.5	16.1	5.6
	%		100.0	6.3	6.5	6.2	12.3	15.1	16.1	12.7	9.2	8.9	5.0	1.7
Kitchener, Ont.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		382.9	27.8	28.1	27.2	53.8	65.0	62.9	46.9	29.6	24.7	12.9	4.0
	%		100.0	7.3	7.3	7.1	14.0	17.0	16.4	12.2	7.7	6.4	3.4	1.1
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		188.1	14.3	14.2	13.9	27.2	32.6	31.2	23.2	14.8	10.9	4.8	1.0
	%		100.0	7.6	7.6	7.4	14.5	17.3	16.6	12.3	7.8	5.8	2.5	0.6
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		194.8	13.6	13.9	13.3	26.6	32.5	31.8	23.6	14.8	13.8	8.1	3.0
	%		100.0	7.0	7.1	6.8	13.6	16.7	16.3	12.1	7.6	7.1	4.2	1.5
London, Ont.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		398.6	27.5	27.7	26.9	54.3	64.7	65.0	49.6	32.6	28.8	16.4	5.0
	%		100.0	6.9	6.9	6.8	13.6	16.2	16.3	12.5	8.2	7.2	4.1	1.3
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		192.8	14.2	14.1	13.8	27.1	32.0	31.2	24.2	15.7	12.7	6.3	1.4
	%		100.0	7.4	7.3	7.2	14.1	16.6	16.2	12.5	8.1	6.6	3.3	0.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		205.9	13.3	13.5	13.1	27.1	32.7	33.7	25.5	16.9	16.1	10.1	3.7
	%		100.0	6.5	6.6	6.4	13.2	15.9	16.4	12.4	8.2	7.8	4.9	1.8
Montréal, Qué.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		3,326.5	220.1	208.5	197.2	430.5	545.6	572.9	447.9	303.6	240.6	123.1	36.4
	%		100.0	6.6	6.3	5.9	12.9	16.4	17.2	13.5	9.1	7.2	3.7	1.1
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		1,611.0	112.2	106.4	101.2	216.2	272.7	282.0	217.5	145.1	104.6	43.7	9.3
	%		100.0	7.0	6.6	6.3	13.4	16.9	17.5	13.5	9.0	6.5	2.7	0.6
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		1,715.5	107.9	102.2	96.0	214.2	272.9	290.9	230.4	158.4	135.9	79.5	27.1
	%		100.0	6.3	6.0	5.6	12.5	15.9	17.0	13.4	9.2	7.9	4.6	1.6
Oshawa, Ont.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		268.8	21.9	22.0	19.8	34.0	44.4	47.0	33.0	20.2	16.3	7.9	2.3
	%		100.0	8.2	8.2	7.3	12.7	16.5	17.5	12.3	7.5	6.0	2.9	0.9
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		132.6	11.2	11.3	10.1	17.3	21.5	23.4	16.5	10.1	7.4	3.1	0.6
	%		100.0	8.5	8.5	7.6	13.0	16.2	17.7	12.5	7.6	5.5	2.4	0.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		136.2	10.7	10.7	9.6	16.8	22.9	23.6	16.5	10.2	8.9	4.7	1.6
	%		100.0	7.9	7.9	7.1	12.3	16.8	17.3	12.1	7.5	6.5	3.5	1.2
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		1,010.5	69.5	71.2	67.2	132.2	172.6	180.7	135.5	79.0	60.7	32.8	9.1
	%		100.0	6.9	7.0	6.7	13.1	17.1	17.9	13.4	7.8	6.0	3.2	0.9
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		493.5	35.5	36.5	34.6	66.6	85.3	87.8	67.1	38.8	26.8	12.1	2.4
	%		100.0	7.2	7.4	7.0	13.5	17.3	17.8	13.6	7.9	5.4	2.5	0.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		517.0	34.0	34.7	32.7	65.6	87.3	92.8	68.4	40.3	33.9	20.7	6.8
	%		100.0	6.6	6.7	6.3	12.7	16.9	18.0	13.2	7.8	6.6	4.0	1.3

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-1

Population by Selected Age Groups and Sex,
by Metropolitan Area, 1996 – Continued

Tableau 9-1

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, par région
métropolitaine, 1996 – suite

			Total population	Age group (years) – Groupe d'âge (ans)										
			Population totale	0–4	5–9	10–14	15–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65–74	75–84	85+
Québec, Qué.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		671.9	39.2	38.7	40.0	93.9	103.8	119.6	99.2	59.3	46.5	24.7	7.0
	%		100.0	5.8	5.8	5.9	14.0	15.5	17.8	14.8	8.8	6.9	3.7	1.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		323.8	19.8	19.6	20.7	47.2	52.4	58.4	48.2	28.2	19.5	8.3	1.6
	%		100.0	6.1	6.1	6.4	14.6	16.2	18.0	14.9	8.7	6.0	2.6	0.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		348.0	19.4	19.0	19.3	46.7	51.4	61.2	51.0	31.1	26.9	16.4	5.4
	%		100.0	5.6	5.5	5.5	13.4	14.8	17.6	14.6	8.9	7.7	4.7	1.6
Regina, Sask.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		193.7	13.5	14.7	14.7	28.7	30.1	32.2	22.1	14.9	12.5	7.8	2.5
	%		100.0	7.0	7.6	7.6	14.8	15.6	16.6	11.4	7.7	6.4	4.0	1.3
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		93.9	6.8	7.5	7.5	14.3	14.7	15.9	10.8	7.2	5.6	2.9	0.7
	%		100.0	7.3	8.0	8.0	15.2	15.6	16.9	11.5	7.7	6.0	3.0	0.8
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		99.7	6.6	7.2	7.1	14.4	15.4	16.4	11.3	7.7	6.8	4.9	1.8
	%		100.0	6.6	7.2	7.1	14.4	15.5	16.4	11.3	7.7	6.9	4.9	1.8
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		372.4	23.0	24.6	24.2	47.1	51.8	56.9	47.7	36.4	36.1	19.1	5.4
	%		100.0	6.2	6.6	6.5	12.7	13.9	15.3	12.8	9.8	9.7	5.1	1.5
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		180.5	11.8	12.8	12.5	24.0	25.3	27.7	23.5	17.4	16.5	7.6	1.5
	%		100.0	6.5	7.1	6.9	13.3	14.0	15.3	13.0	9.7	9.1	4.2	0.9
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		191.9	11.2	11.9	11.7	23.1	26.6	29.2	24.2	18.9	19.6	11.5	3.9
	%		100.0	5.9	6.2	6.1	12.1	13.8	15.2	12.6	9.9	10.2	6.0	2.0
St. John's, Nfld – T.-N.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		174.1	10.1	11.7	12.5	28.1	29.7	29.2	22.4	12.9	9.6	6.1	1.7
	%		100.0	5.8	6.7	7.2	16.1	17.1	16.8	12.9	7.4	5.5	3.5	1.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		83.8	5.1	5.9	6.4	13.9	14.2	14.1	11.0	6.3	4.3	2.2	0.4
	%		100.0	6.1	7.1	7.6	16.6	16.9	16.9	13.1	7.6	5.1	2.6	0.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		90.2	5.0	5.8	6.1	14.2	15.6	15.1	11.4	6.6	5.4	3.9	1.3
	%		100.0	5.5	6.4	6.8	15.7	17.2	16.8	12.7	7.3	5.9	4.3	1.4
Saint John, N.B. – N.-B.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		125.7	8.3	8.7	8.7	17.8	19.1	20.8	16.1	10.3	8.6	5.5	1.7
	%		100.0	6.6	6.9	6.9	14.2	15.2	16.6	12.8	8.2	6.9	4.4	1.3
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		60.7	4.3	4.5	4.4	8.9	9.2	10.1	8.0	5.0	3.8	2.0	0.4
	%		100.0	7.1	7.5	7.2	14.7	15.2	16.6	13.1	8.3	6.3	3.4	0.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		65.0	4.0	4.2	4.3	8.9	9.9	10.7	8.2	5.2	4.8	3.5	1.3
	%		100.0	6.1	6.5	6.6	13.7	15.2	16.5	12.6	8.1	7.4	5.4	1.9
Saskatoon, Sask.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		219.1	16.4	17.1	16.3	34.0	34.8	36.4	23.7	15.9	13.0	8.5	3.0
	%		100.0	7.5	7.8	7.4	15.5	15.9	16.6	10.8	7.2	5.9	3.9	1.4
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		106.3	8.4	8.8	8.3	16.6	17.1	17.8	11.7	7.7	5.8	3.3	0.9
	%		100.0	7.9	8.3	7.8	15.6	16.1	16.7	11.0	7.2	5.4	3.1	0.9
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		112.7	8.0	8.3	8.0	17.4	17.7	18.6	12.0	8.2	7.2	5.2	2.1
	%		100.0	7.1	7.4	7.1	15.4	15.7	16.5	10.6	7.3	6.4	4.6	1.8
Sherbrooke, Qué.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		147.4	9.1	9.0	9.5	22.5	22.1	24.8	20.1	12.1	10.1	6.1	1.9
	%		100.0	6.2	6.1	6.5	15.3	15.0	16.8	13.7	8.2	6.9	4.1	1.3
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		71.0	4.6	4.7	4.9	11.2	11.2	12.1	9.8	5.7	4.3	2.1	0.5
	%		100.0	6.5	6.6	6.9	15.7	15.7	17.1	13.8	8.1	6.0	2.9	0.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		76.4	4.5	4.4	4.6	11.4	10.9	12.7	10.3	6.4	5.8	4.0	1.4
	%		100.0	5.8	5.7	6.1	14.9	14.3	16.6	13.5	8.4	7.6	5.2	1.8
Sudbury, Ont.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		160.5	10.1	10.4	10.9	24.2	24.3	25.8	21.4	14.6	11.9	5.6	1.3
	%		100.0	6.3	6.5	6.8	15.1	15.1	16.1	13.3	9.1	7.4	3.5	0.8
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		78.7	5.2	5.2	5.5	12.3	12.0	12.4	10.8	7.2	5.6	2.3	0.4
	%		100.0	6.6	6.7	7.0	15.6	15.2	15.7	13.7	9.1	7.1	2.9	0.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		81.8	4.9	5.1	5.4	11.9	12.3	13.4	10.6	7.5	6.3	3.4	1.0
	%		100.0	6.0	6.3	6.6	14.6	15.0	16.4	12.9	9.1	7.7	4.1	1.2
Thunder Bay, Ont.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		125.6	7.9	8.3	8.4	17.0	18.8	20.9	15.7	11.0	10.3	5.8	1.6
	%		100.0	6.3	6.6	6.7	13.6	14.9	16.7	12.5	8.7	8.2	4.6	1.2
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		61.7	4.0	4.2	4.4	8.6	9.3	10.4	7.9	5.4	4.8	2.3	0.5
	%		100.0	6.5	6.8	7.1	13.9	15.0	16.9	12.8	8.8	7.7	3.7	0.8
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		63.8	3.9	4.1	4.0	8.4	9.5	10.5	7.8	5.5	5.5	3.6	1.1
	%		100.0	6.1	6.4	6.3	13.2	14.9	16.4	12.2	8.6	8.6	5.6	1.7
Toronto, Ont.														
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000		4,263.8	299.5	285.2	273.5	553.4	751.4	723.7	546.4	363.1	283.8	140.4	43.4
	%		100.0	7.0	6.7	6.4	13.0	17.6	17.0	12.8	8.5	6.7	3.3	1.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000		2,076.4	154.2	146.6	140.6	278.7	366.7	349.9	266.5	176.8	128.6	55.3	12.5
	%		100.0	7.4	7.1	6.8	13.4	17.7	16.8	12.8	8.5	6.2	2.7	0.6
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000		2,187.4	145.3	138.6	132.8	274.6	384.7	373.9	279.9	186.4	155.2	85.2	30.9
	%		100.0	6.6	6.3	6.1	12.6	17.6	17.1	12.8	8.5	7.1	3.9	1.4

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-1

Population by Selected Age Groups and Sex,
by Metropolitan Area, 1996 – Concluded

Tableau 9-1

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, par région
métropolitaine, 1996 – fin

		Total population	Age group (years) – Groupe d'âge (ans)										
		Population totale	0–4	5–9	10–14	15–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65–74	75–84	85+
Trois-Rivières, Qué.													
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000	140.0	8.0	8.2	8.8	19.2	19.5	24.4	19.9	13.6	11.0	5.6	1.7
	%	100.0	5.7	5.8	6.3	13.7	13.9	17.4	14.2	9.7	7.9	4.0	1.2
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000	67.4	4.1	4.2	4.5	9.6	9.7	12.0	9.8	6.4	4.7	2.0	0.5
	%	100.0	6.1	6.2	6.6	14.2	14.4	17.8	14.6	9.5	6.9	2.9	0.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000	72.6	3.9	4.0	4.3	9.7	9.8	12.4	10.0	7.2	6.4	3.7	1.3
	%	100.0	5.3	5.5	6.0	13.3	13.5	17.0	13.8	9.9	8.8	5.1	1.8
Vancouver, B.C. – C.-B.													
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000	1,831.7	111.8	111.6	113.7	242.4	319.1	319.2	245.5	152.0	122.0	72.7	21.7
	%	100.0	6.1	6.1	6.2	13.2	17.4	17.4	13.4	8.3	6.7	4.0	1.2
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000	900.8	57.7	57.0	58.8	121.6	159.0	157.0	122.8	75.9	56.2	28.4	6.6
	%	100.0	6.4	6.3	6.5	13.5	17.6	17.4	13.6	8.4	6.2	3.1	0.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000	930.9	54.1	54.6	54.9	120.8	160.1	162.3	122.7	76.1	65.9	44.4	15.0
	%	100.0	5.8	5.9	5.9	13.0	17.2	17.4	13.2	8.2	7.1	4.8	1.6
Victoria, B.C. – C.-B.													
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000	304.3	15.9	17.1	17.6	37.9	45.3	49.8	40.6	25.7	27.4	20.4	6.6
	%	100.0	5.2	5.6	5.8	12.4	14.9	16.4	13.3	8.4	9.0	6.7	2.2
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000	145.4	8.2	8.6	9.1	18.7	22.6	23.9	19.9	12.4	12.1	7.9	2.0
	%	100.0	5.7	5.9	6.2	12.9	15.5	16.5	13.7	8.5	8.3	5.5	1.4
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000	158.9	7.7	8.5	8.6	19.2	22.7	25.9	20.7	13.3	15.3	12.5	4.6
	%	100.0	4.8	5.3	5.4	12.1	14.3	16.3	13.0	8.4	9.6	7.9	2.9
Windsor, Ont.													
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000	278.7	18.8	18.6	18.5	39.5	44.5	43.6	34.9	24.2	21.6	11.0	3.5
	%	100.0	6.7	6.7	6.6	14.2	16.0	15.7	12.5	8.7	7.8	3.9	1.2
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000	135.9	9.6	9.7	9.4	19.9	22.1	21.6	17.3	11.8	9.7	4.1	0.9
	%	100.0	7.0	7.1	6.9	14.6	16.3	15.9	12.7	8.7	7.1	3.0	0.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000	142.8	9.2	9.0	9.1	19.7	22.3	22.1	17.6	12.4	12.0	6.9	2.5
	%	100.0	6.4	6.3	6.4	13.8	15.6	15.5	12.3	8.7	8.4	4.8	1.8
Winnipeg, Man.													
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre '000	667.2	45.5	45.8	43.8	91.1	105.0	110.3	83.2	53.7	48.6	30.4	9.8
	%	100.0	6.8	6.9	6.6	13.6	15.7	16.5	12.5	8.1	7.3	4.6	1.5
Male – Sexe masculin	No. – Nbre '000	323.4	23.1	23.4	22.4	45.6	52.3	54.5	40.8	26.1	21.1	11.4	2.7
	%	100.0	7.1	7.2	6.9	14.1	16.2	16.9	12.6	8.1	6.5	3.5	0.8
Female – Sexe féminin	No. – Nbre '000	343.8	22.4	22.4	21.4	45.4	52.7	55.8	42.4	27.7	27.5	19.0	7.1
	%	100.0	6.5	6.5	6.2	13.2	15.3	16.2	12.3	8.1	8.0	5.5	2.1

Source: The 1996 Census of Population: Age, Sex and Marital Status.
Le recensement de la population de 1996 : Âge, sexe et état matrimonial.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2320

Table 9-2

Population by Ethnic Origin, by Metropolitan Area, 1996

Tableau 9-2

Population selon les origines ethniques, par région métropolitaine, 1996

	Calgary Alta. – Alb.		Chicoutimi- Jonquière, Qué.		Edmonton Alta. – Alb.		Halifax N.S. – N.-É.		Hamilton Ont.		Kitchener Ont.		London Ont.		Montréal Qué.		Oshawa Ont.	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Total	815,985	100.0	158,865	100.0	854,225	100.0	329,750	100.0	617,810	100.0	379,345	100.0	393,900	100.0	3,287,645	100.0	266,580	100.0
Canadian – Canadien	94,350	11.6	77,665	48.9	94,305	11.0	60,520	18.4	72,790	11.8	51,705	13.6	53,990	13.7	964,715	29.3	45,980	17.2
French – Français	9,970	1.2	54,810	34.5	18,305	2.1	10,090	3.1	8,315	1.3	4,670	1.2	4,930	1.3	769,250	23.4	4,865	1.8
English – Anglais	59,175	7.3	290	0.2	46,525	5.4	41,190	12.5	68,940	11.2	31,295	8.2	46,805	11.9	47,435	1.4	32,560	12.2
Chinese – Chinois	41,270	5.1	90	0.1	36,790	4.3	2,015	0.6	6,155	1.0	3,740	1.0	3,780	1.0	43,865	1.3	1,695	0.6
Italian – Italien	9,630	1.2	240	0.2	9,355	1.1	970	0.3	39,185	6.3	3,600	0.9	7,370	1.9	158,495	4.8	6,210	2.3
German – Allemand	31,065	3.8	175	0.1	41,490	4.9	4,445	1.3	12,805	2.1	30,615	8.1	8,485	2.2	14,660	0.4	3,970	1.5
Scottish – Écossais	21,895	2.7	915	0.6	16,930	2.0	16,255	4.9	25,410	4.1	10,125	2.7	13,330	3.4	16,470	0.5	10,015	3.8
South Asian – Sud-Asiatique	23,050	2.8	25	–	20,930	2.5	2,090	0.6	9,135	1.5	7,255	1.9	3,360	0.9	40,665	1.2	2,690	1.0
Irish – Irlandais	12,790	1.6	820	0.5	12,420	1.5	10,090	3.1	12,285	2.0	7,080	1.9	9,030	2.3	29,375	0.9	7,095	2.7
Aboriginal peoples – Autochtones	5,430	0.7	620	0.4	13,565	1.6	730	0.2	2,105	0.3	625	0.2	2,155	0.5	6,715	0.2	475	0.2
Ukrainian – Ukrainien	12,440	1.5	25	–	43,990	5.1	425	0.1	7,525	1.2	2,100	0.6	2,020	0.5	8,325	0.3	3,800	1.4
Dutch (Netherlands) – Néerlandais	10,620	1.3	15	–	13,810	1.6	1,795	0.5	15,325	2.5	5,490	1.4	11,285	2.9	3,135	0.1	6,040	2.3
Polish – Polonais	9,500	1.2	105	0.1	12,985	1.5	800	0.2	14,120	2.3	7,230	1.9	8,795	2.2	17,760	0.5	4,475	1.7
Portuguese – Portugais	1,775	0.2	85	0.1	4,455	0.5	370	0.1	10,230	1.7	14,065	3.7	6,845	1.7	31,455	1.0	1,785	0.7
Filipino – Philippin	9,555	1.2	–	–	8,975	1.1	265	0.1	2,805	0.5	650	0.2	1,065	0.3	12,550	0.4	855	0.3
Other single origins – Autres origines uniques	71,235	8.7	2,580	1.6	63,575	7.4	13,455	4.1	61,365	9.9	36,480	9.6	35,230	8.9	478,180	14.5	15,340	5.8
Single origins – Origines uniques	423,750	51.9	138,460	87.2	458,405	53.7	165,505	50.2	368,495	59.6	216,725	57.1	218,475	55.5	2,643,050	80.4	147,850	55.5
Multiple origins – Origines multiples	392,235	48.1	20,405	12.8	395,825	46.3	164,245	49.8	249,320	40.4	162,620	42.9	175,430	44.5	644,600	19.6	118,730	44.5

	Ottawa-Hull Ont. – Qué.		Québec Qué.		Regina Sask.		St. Catharines- Niagara Falls, Ont.		St. John's NFLd – T.-N.		Saint John N.B. – N.-B.		Saskatoon Sask.		Sherbrooke Qué.		Sudbury Ont.	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Total	1,000,935	100.0	663,885	100.0	191,480	100.0	367,795	100.0	172,090	100.0	124,215	100.0	216,445	100.0	144,575	100.0	158,935	100.0
Canadian – Canadien	177,750	17.8	277,185	41.8	18,110	9.5	47,095	12.8	31,830	18.5	27,080	21.8	18,100	8.4	63,755	44.1	25,290	15.9
French – Français	129,890	13.0	255,525	38.5	2,455	1.3	12,215	3.3	1,010	0.6	5,680	4.6	3,740	1.7	44,970	31.1	24,695	15.5
English – Anglais	53,235	5.3	1,830	0.3	10,135	5.3	39,405	10.7	56,235	32.7	16,580	13.3	11,300	5.2	1,740	1.2	8,265	5.2
Chinese – Chinois	17,950	1.8	1,090	0.2	2,880	1.5	1,895	0.5	695	0.4	290	0.2	3,130	1.4	220	0.2	450	0.3
Italian – Italien	16,495	1.6	1,145	0.2	755	0.4	25,475	6.9	145	0.1	175	0.1	470	0.2	360	0.2	6,275	3.9
German – Allemand	10,175	1.0	1,335	0.2	17,800	9.3	13,230	3.6	410	0.2	570	0.5	19,650	9.1	365	0.3	1,830	1.2
Scottish – Écossais	17,440	1.7	2,085	0.3	3,955	2.1	12,150	3.3	2,250	1.3	4,390	3.5	4,220	1.9	545	0.4	2,500	1.6
South Asian – Sud-Asiatique	14,675	1.5	125	–	1,460	0.8	1,050	0.3	425	0.2	245	0.2	1,340	0.6	145	0.1	525	0.3
Irish – Irlandais	24,220	2.4	5,490	0.8	2,385	1.2	6,890	1.9	21,330	12.4	6,955	5.6	2,600	1.2	1,105	0.8	2,505	1.6
Aboriginal peoples – Autochtones	3,945	0.4	1,660	0.3	7,420	3.9	1,360	0.4	435	0.3	250	0.2	8,240	3.8	350	0.2	2,000	1.3
Ukrainian – Ukrainien	3,685	0.4	80	–	6,365	3.3	6,055	1.6	60	–	65	0.1	11,755	5.4	15	–	1,955	1.2
Dutch (Netherlands) – Néerlandais	6,915	0.7	150	–	955	0.5	11,835	3.2	105	0.1	480	0.4	2,255	1.0	65	–	470	0.3
Polish – Polonais	7,780	0.8	475	0.1	1,395	0.7	6,620	1.8	115	0.1	105	0.1	1,605	0.7	140	0.1	1,175	0.7
Portuguese – Portugais	6,555	0.7	755	0.1	150	0.1	475	0.1	65	–	135	0.1	225	0.1	80	0.1	245	0.2
Filipino – Philippin	3,025	0.3	30	–	925	0.5	1,000	0.3	160	0.1	95	0.1	1,155	0.5	10	–	95	0.1
Other single origins – Autres origines uniques	97,510	9.7	18,100	2.7	12,515	6.5	23,375	6.4	1,950	1.1	2,100	1.7	11,075	5.1	5,140	3.6	6,385	4.0
Single origins – Origines uniques	591,245	59.1	567,060	85.4	89,660	46.8	210,125	57.1	117,220	68.1	65,195	52.5	100,860	46.6	119,005	82.3	84,660	53.3
Multiple origins – Origines multiples	409,695	40.9	96,825	14.6	101,825	53.2	157,665	42.9	54,870	31.9	59,020	47.5	115,585	53.4	25,565	17.7	74,275	46.7

	Thunder Bay Ont.		Toronto Ont.		Trois-Rivières Qué.		Vancouver B.C. – C.-B.		Victoria B.C. – C.-B.		Windsor Ont.		Winnipeg Man.	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Total	124,325	100.0	4,232,905	100.0	137,700	100.0	1,813,935	100.0	300,030	100.0	275,745	100.0	660,055	100.0
Canadian – Canadien	13,820	11.1	311,965	7.4	64,350	46.7	123,285	6.8	30,200	10.1	28,730	10.4	49,335	7.5
French – Français	3,310	2.7	34,735	0.8	49,020	35.6	18,735	1.0	3,830	1.3	20,995	7.6	21,835	3.3
English – Anglais	7,905	6.4	278,300	6.6	275	0.2	144,670	8.0	44,960	15.0	21,325	7.7	37,205	5.6
Chinese – Chinois	475	0.4	317,205	7.5	80	0.1	264,220	14.6	8,190	2.7	4,335	1.6	10,350	1.6
Italian – Italien	7,100	5.7	310,680	7.3	135	0.1	30,175	1.7	1,740	0.6	18,875	6.8	7,410	1.1
German – Allemand	2,045	1.6	54,885	1.3	230	0.2	47,320	2.6	7,570	2.5	5,185	1.9	36,670	5.6
Scottish – Écossais	2,870	2.3	92,980	2.2	430	0.3	49,040	2.7	11,955	4.0	5,655	2.1	15,180	2.3
South Asian – Sud-Asiatique	340	0.3	291,520	6.9	10	–	107,565	5.9	3,745	1.2	2,735	1.0	9,370	1.4
Irish – Irlandais	1,750	1.4	73,230	1.7	1,070	0.8	24,385	1.3	5,005	1.7	4,660	1.7	8,020	1.2
Aboriginal peoples – Autochtones	3,910	3.1	5,555	0.1	590	0.4	12,725	0.7	3,290	1.1	665	0.2	20,965	3.2
Ukrainian – Ukrainien	5,035	4.0	38,840	0.9	30	–	17,975	1.0	2,465	0.8	2,910	1.1	36,855	5.6
Dutch (Netherlands) – Néerlandais	1,670	1.3	27,690	0.7	30	–	22,045	1.2	4,125	1.4	1,420	0.5	6,970	1.1
Polish – Polonais	2,250	1.8	84,280	2.0	60	–	15,670	0.9	1,850	0.6	4,875	1.8	14,025	2.1
Portuguese – Portugais	345	0.3	128,250	3.0	–	–	9,660	0.5	1,865	0.6	795	0.3	8,630	1.3
Filipino – Philippin	125	0.1	86,460	2.0	15	–	33,365	1.8	1,225	0.4	2,165	0.8	23,040	3.5
Other single origins – Autres origines uniques	10,650	8.6	810,800	19.2	2,905	2.1	195,705	10.8	17,515	5.8	33,085	12.0	48,440	7.3
Single origins – Origines uniques	63,600	51.2	2,947,375	69.6	119,230	86.6	1,116,540	61.6	149,530	49.8	158,410	57.4	354,300	53.7
Multiple origins – Origines multiples	60,720	48.8	1,285,530	30.4	18,470	13.4	697,395	38.4	150,500	50.2	117,335	42.6	305,750	46.3

Source: The 1996 Census of Population: Ethnic Origin. Catalogue no. 93-315.
Le recensement de la population de 1996 : Origine ethnique. N° 93-315 au catalogue.

Contact: (613) 951-2574

For "Notes" see end of section
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-3

Population by Mother Tongue, by Metropolitan Area,
1991 and 1996

Tableau 9-3

Population selon la langue maternelle, par région métropolitaine,
1991 et 1996

	Total population		English		French		Other ¹	
	Population totale		Anglais		Français		Autre ¹	
	No. – Nbre '000		No. – Nbre '000	%	No. – Nbre '000	%	No. – Nbre '000	%
Calgary, Alta – Alb.								
1991	754,030		611,860	81.1	10,540	1.4	131,630	17.5
1996	815,985		646,040	79.2	12,045	1.5	157,900	19.4
1991-96 Change – Variation %	8.2		5.6		14.3		20.0	
Chicoutimi-Jonquière, Qué.								
1991	160,925		1,510	0.9	157,780	98.0	1,635	1.0
1996	158,865		1,295	0.8	156,340	98.4	1,230	0.8
1991-96 Change – Variation %	-1.3		-14.2		-0.9		-24.8	
Edmonton, Alta – Alb.								
1991	839,925		654,460	77.9	19,630	2.3	165,835	19.7
1996	854,230		660,535	77.3	18,815	2.2	174,880	20.5
1991-96 Change – Variation %	1.7		0.9		-4.2		5.5	
Halifax, N.S. – N.-É.								
1991	320,500		298,505	93.1	8,690	2.7	13,305	4.2
1996	329,745		304,605	92.4	9,545	2.9	15,595	4.7
1991-96 Change – Variation %	2.9		2.0		9.8		17.2	
Hamilton, Ont.								
1991	599,760		476,650	79.5	8,515	1.4	114,595	19.1
1996	617,810		482,280	78.1	9,175	1.5	126,355	20.5
1991-96 Change – Variation %	3.0		1.2		7.8		10.3	
Kitchener, Ont.								
1991	356,425		283,170	79.4	4,630	1.3	68,625	19.3
1996	379,345		295,095	77.8	5,320	1.4	78,930	20.8
1991-96 Change – Variation %	6.4		4.2		14.9		15.0	
London, Ont.								
1991	381,525		324,080	84.9	4,310	1.1	53,135	13.9
1996	393,900		326,080	82.8	4,460	1.1	63,360	16.1
1991-96 Change – Variation %	3.2		0.6		3.5		19.2	
Montréal, Qué.								
1991	3,127,240		445,515	14.2	2,093,395	66.9	588,330	18.8
1996	3,287,645		426,600	13.0	2,204,285	67.0	656,760	20.0
1991-96 Change – Variation %	5.1		-4.2		5.3		11.6	
Oshawa, Ont.								
1991	240,105		209,505	87.3	4,950	2.1	25,650	10.7
1996	266,585		231,580	86.9	5,425	2.0	29,580	11.1
1991-96 Change – Variation %	11.0		10.5		9.6		15.3	
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.								
1991	920,855		492,370	53.5	302,890	32.9	125,595	13.6
1996	1,000,940		516,990	51.7	331,705	33.1	152,245	15.2
1991-96 Change – Variation %	8.7		5.0		9.5		21.2	
Québec, Qué.								
1991	645,550		11,255	1.7	619,370	95.9	14,925	2.3
1996	663,885		11,935	1.8	637,150	96.0	14,800	2.2
1991-96 Change – Variation %	2.8		6.0		2.9		-0.8	
Regina, Sask.								
1991	191,695		167,190	87.2	2,505	1.3	22,000	11.5
1996	191,485		166,955	87.2	2,590	1.4	21,940	11.5
1991-96 Change – Variation %	-0.1		-0.1		3.4		-0.3	
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.								
1991	364,555		293,935	80.6	13,390	3.7	57,230	15.7
1996	367,790		296,520	80.6	14,305	3.9	56,965	15.5
1991-96 Change – Variation %	0.9		0.9		6.8		-0.5	
St. John's, Nfld – T.-N.								
1991	171,860		168,650	98.1	450	0.3	2,760	1.6
1996	172,090		168,680	98.0	535	0.3	2,875	1.7
1991-96 Change – Variation %	0.1		-		18.9		4.2	
Saint John, N.B. – N.-B.								
1991	124,980		116,565	93.3	5,525	4.4	2,890	2.3
1996	124,215		116,455	93.8	5,220	4.2	2,540	2.0
1991-96 Change – Variation %	-0.6		-0.1		-5.5		-12.1	

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-3

Population by Mother Tongue, by Metropolitan Area,
1991 and 1996 – Concluded

Tableau 9-3

Population selon la langue maternelle, par région métropolitaine,
1991 et 1996 – fin

		Total population	English		French		Other ¹	
		Population totale	Anglais		Français		Autre ¹	
		No. – Nbre '000	No. – Nbre '000	%	No. – Nbre '000	%	No. – Nbre '000	%
Saskatoon, Sask.								
1991		210,020	176,390	84.0	3,415	1.6	30,215	14.4
1996		216,445	182,260	84.2	3,805	1.8	30,380	14.0
1991-96	Change – Variation %	3.1	3.3		11.4		0.5	
Sherbrooke, Qué.								
1991		139,190	8,495	6.1	125,800	90.4	4,895	3.5
1996		144,570	8,590	5.9	130,670	90.4	5,310	3.7
1991-96	Change – Variation %	3.9	1.1		3.9		8.5	
Sudbury, Ont.								
1991		157,610	94,245	59.8	43,310	27.5	20,055	12.7
1996		158,935	96,745	60.9	45,450	28.6	16,740	10.5
1991-96	Change – Variation %	0.8	2.7		4.9		-16.5	
Thunder Bay, Ont.								
1991		124,425	100,370	80.7	2,875	2.3	21,180	17.0
1996		124,325	101,355	81.5	2,860	2.3	20,110	16.2
1991-96	Change – Variation %	-0.1	1.0		-0.5		-5.1	
Toronto, Ont.								
1991		3,893,045	2,584,050	66.4	49,800	1.3	1,259,195	32.3
1996		4,232,905	2,562,680	60.5	52,360	1.2	1,617,865	38.2
1991-96	Change – Variation %	8.7	-0.8		5.1		28.5	
Trois-Rivières, Qué.								
1991		136,305	1,650	1.2	132,625	97.3	2,030	1.5
1996		137,700	1,835	1.3	134,085	97.4	1,780	1.3
1991-96	Change – Variation %	1.0	11.2		1.1		-12.3	
Vancouver, B.C. – C.-B.								
1991		1,602,500	1,151,970	71.9	20,585	1.3	429,945	26.8
1996		1,813,935	1,165,270	64.2	23,405	1.3	625,260	34.5
1991-96	Change – Variation %	13.2	1.2		13.7		45.4	
Victoria, B.C. – C.-B.								
1991		287,900	253,745	88.1	4,095	1.4	30,060	10.4
1996		300,030	259,970	86.6	4,925	1.6	35,135	11.7
1991-96	Change – Variation %	4.2	2.5		20.3		16.9	
Windsor, Ont.								
1991		262,075	199,195	76.0	12,420	4.7	50,460	19.3
1996		275,745	205,575	74.6	12,440	4.5	57,730	20.9
1991-96	Change – Variation %	5.2	3.2		0.2		14.4	
Winnipeg, Man.								
1991		652,355	481,645	73.8	29,465	4.5	141,245	21.7
1996		660,055	490,520	74.3	30,465	4.6	139,070	21.1
1991-96	Change – Variation %	1.2	1.8		3.4		-1.5	

Source: The 1991 and 1996 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations - Part A. Catalogue no. 93-337.

Contact: (613) 951-3776

Le Recensement de la population de 1991 et 1996 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement - Partie A. N° 93-337 au catalogue.

¹ Includes multiple responses.¹ Inclut les réponses multiples.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-4

Population 15 Years and Over by Highest Level of Schooling, by Age Groups, by Metropolitan Area, 1991

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus selon le plus haut niveau de scolarité atteint, selon le groupe d'âge, par région métropolitaine, 1991

Years – Ans	Total population 15 years and over		Less than grade 9		Grades 9-13 without secondary certificate or diploma		Grades 9-13 with secondary certificate or diploma		Trades certificate or diploma and other non-university only		University without degree		University degree	
	Population totale de 15 ans et plus		N'ayant pas atteint la 9e année		9e-13e année sans certificat ou diplôme d'études secondaires		9e-13e année avec certificat ou diplôme d'études secondaires		Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement		Études universitaires sans grade		Grade universitaires	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Calgary, Alta – Alb.														
Total	561,940	100.0	34,800	6.0	133,905	23.0	74,815	12.9	169,610	29.1	73,720	12.7	95,085	16.3
15-24	108,285	100.0	2,435	2.2	41,995	38.8	19,420	17.9	19,445	18.0	19,425	17.9	5,585	5.2
25-34	159,040	100.0	3,190	2.0	27,670	17.4	20,570	12.9	54,150	34.0	21,225	13.3	32,230	20.3
35-44	132,530	100.0	3,540	2.7	19,190	14.5	15,825	11.9	42,945	32.4	18,020	13.6	33,010	24.9
45-54	73,770	100.0	4,610	6.2	14,860	20.1	8,295	11.2	24,545	33.3	7,560	10.2	13,900	18.8
55-64	54,035	100.0	7,860	14.5	14,220	26.3	5,570	10.3	15,645	29.0	4,240	7.8	6,500	12.0
65+	54,290	100.0	13,175	24.3	15,975	29.4	5,140	9.5	12,895	23.8	3,255	6.0	3,855	7.1
Chicoutimi-Jonquière, Qué.														
Total	123,505	100.0	20,645	16.7	22,740	18.4	20,870	16.9	40,755	33.0	8,240	6.7	10,260	8.3
15-24	21,700	100.0	860	4.0	6,605	30.4	4,250	19.6	7,740	35.7	1,575	7.3	665	3.1
25-34	28,265	100.0	885	3.1	4,075	14.4	4,380	15.5	13,165	46.6	2,315	8.2	3,455	12.2
35-44	27,225	100.0	1,555	5.7	4,380	16.1	5,190	19.1	10,665	39.2	2,125	7.8	3,300	12.1
45-54	18,455	100.0	3,825	20.7	2,910	15.8	3,370	18.3	5,145	27.9	1,280	6.9	1,920	10.4
55-64	14,190	100.0	5,650	39.8	2,635	18.6	2,140	15.1	2,565	18.1	615	4.3	595	4.2
65+	13,680	100.0	7,870	57.5	2,140	15.6	1,540	11.3	1,470	10.7	330	2.4	325	2.4
Edmonton, Alta – Alb.														
Total	641,165	100.0	51,335	8.0	163,755	25.5	83,565	13.0	190,385	29.7	67,720	10.6	84,410	13.2
15-24	126,830	100.0	2,930	2.3	52,300	41.2	22,005	17.3	23,670	18.7	19,370	15.3	6,560	5.2
25-34	164,655	100.0	3,825	2.3	33,020	20.1	23,155	14.1	60,705	36.9	17,680	10.7	26,265	16.0
35-44	137,755	100.0	4,535	3.3	23,145	16.8	18,210	13.2	47,735	34.7	16,295	11.8	27,840	20.2
45-54	84,050	100.0	6,860	8.2	19,680	23.4	9,035	10.7	26,940	32.1	7,625	9.1	13,910	16.5
55-64	62,635	100.0	11,875	19.0	17,575	28.1	5,785	9.2	18,145	29.0	3,490	5.6	5,770	9.2
65+	65,240	100.0	21,325	32.7	18,020	27.6	5,375	8.2	13,185	20.2	3,265	5.0	4,065	6.2
Halifax, N.S. – N.-É.														
Total	253,780	100.0	19,660	7.7	60,870	24.0	26,695	10.5	69,300	27.3	34,585	13.6	42,670	16.8
15-24	49,355	100.0	1,715	3.5	18,250	37.0	6,135	12.4	8,580	17.4	9,890	20.0	4,790	9.7
25-34	66,445	100.0	1,530	2.3	10,755	16.2	6,960	10.5	22,435	33.8	10,100	15.2	14,675	22.1
35-44	53,065	100.0	2,355	4.4	8,700	16.4	5,605	10.6	16,565	31.2	7,130	13.4	12,710	24.0
45-54	32,780	100.0	2,930	8.9	7,065	21.6	3,145	9.6	10,355	31.6	3,625	11.1	5,660	17.3
55-64	23,695	100.0	4,005	16.9	6,855	28.9	2,440	10.3	5,935	25.0	1,900	8.0	2,555	10.8
65+	28,445	100.0	7,130	25.1	9,250	32.5	2,415	8.5	5,430	19.1	1,945	6.8	2,275	8.0
Hamilton, Ont.														
Total	475,720	100.0	55,105	11.6	122,985	25.9	73,955	15.5	131,435	27.6	39,635	8.3	52,605	11.1
15-24	83,275	100.0	980	1.2	34,585	41.5	16,510	19.8	15,685	18.8	10,950	13.1	4,565	5.5
25-34	103,650	100.0	2,550	2.5	18,110	17.5	18,320	17.7	38,180	36.8	8,845	8.5	17,640	17.0
35-44	91,500	100.0	4,980	5.4	16,975	18.6	14,950	16.3	30,490	33.3	8,790	9.6	15,305	16.7
45-54	67,070	100.0	9,030	13.5	15,845	23.6	9,210	13.7	20,215	30.1	5,000	7.5	7,770	11.6
55-64	57,995	100.0	14,400	24.8	16,020	27.6	6,865	11.8	13,885	23.9	2,910	5.0	3,920	6.8
65+	72,230	100.0	23,175	32.1	21,450	29.7	8,100	11.2	12,975	18.0	3,130	4.3	3,400	4.7
Kitchener, Ont.														
Total	275,555	100.0	31,800	11.5	72,245	26.2	42,185	15.3	71,665	26.0	24,780	9.0	32,880	11.9
15-24	54,605	100.0	1,545	2.8	23,340	42.7	10,375	19.0	8,960	16.4	7,740	14.2	2,660	4.9
25-34	66,925	100.0	2,120	3.2	13,405	20.0	11,030	16.5	22,165	33.1	6,220	9.3	11,985	17.9
35-44	55,860	100.0	3,555	6.4	10,990	19.7	9,080	16.3	17,360	31.1	5,330	9.5	9,535	17.1
45-54	36,395	100.0	5,295	14.5	8,470	23.3	4,590	12.6	10,495	28.8	2,680	7.4	4,865	13.4
55-64	28,095	100.0	6,965	24.8	7,465	26.6	3,150	11.2	6,915	24.6	1,460	5.2	2,140	7.6
65+	33,670	100.0	12,315	36.6	8,580	25.5	3,955	11.7	5,770	17.1	1,340	4.0	1,700	5.0
London, Ont.														
Total	299,290	100.0	25,645	8.6	74,740	25.0	47,030	15.7	81,960	27.4	29,335	9.8	40,580	13.6
15-24	56,310	100.0	785	1.4	22,760	40.4	10,210	18.1	10,460	18.6	8,360	14.8	3,740	6.6
25-34	70,000	100.0	1,485	2.1	11,160	15.9	11,345	16.2	25,315	36.2	7,125	10.2	13,565	19.4
35-44	58,995	100.0	2,285	3.9	9,550	16.2	10,115	17.1	18,735	31.8	6,455	10.9	11,855	20.1
45-54	39,715	100.0	3,995	10.1	9,200	23.2	5,835	14.7	11,500	29.0	3,335	8.4	5,855	14.7
55-64	32,125	100.0	6,400	19.9	9,365	29.2	4,250	13.2	7,405	23.1	1,765	5.5	2,935	9.1
65+	42,145	100.0	10,690	25.4	12,715	30.2	5,270	12.5	8,550	20.3	2,295	5.4	2,630	6.2

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-4

Population 15 Years and Over by Highest Level of Schooling, by Age Groups, by Metropolitan Area, 1991 – Continued

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus selon le plus haut niveau de scolarité atteint, selon le groupe d'âge, par région métropolitaine, 1991 – suite

Years – Ans	Total population 15 years and over		Less than grade 9		Grades 9-13 without secondary certificate or diploma		Grades 9-13 with secondary certificate or diploma		Trades certificate or diploma and other non-university only		University without degree		University degree	
	Population totale de 15 ans et plus		N'ayant pas atteint la 9e année		9e-13e année sans certificat ou diplôme d'études secondaires		9e-13e année avec certificat ou diplôme d'études secondaires		Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement		Études universitaires sans grade		Grade universitaires	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Montréal, Qué.														
Total	2,508,985	100.0	442,995	17.7	438,410	17.5	416,230	16.6	628,365	25.0	249,115	9.9	333,860	13.3
15-24	424,935	100.0	24,100	5.7	118,625	27.9	73,295	17.2	134,575	31.7	50,745	11.9	23,600	5.6
25-34	583,315	100.0	25,195	4.3	90,660	15.5	93,295	16.0	186,455	32.0	70,595	12.1	117,110	20.1
35-44	506,805	100.0	46,230	9.1	74,285	14.7	99,375	19.6	133,040	26.3	58,910	11.6	94,970	18.7
45-54	372,025	100.0	83,570	22.5	50,720	13.6	65,505	17.6	83,535	22.5	34,720	9.3	53,970	14.5
55-64	294,180	100.0	109,435	37.2	46,455	15.8	43,865	14.9	50,475	17.2	18,375	6.2	25,575	8.7
65+	327,720	100.0	154,455	47.1	57,670	17.6	40,885	12.5	40,300	12.3	15,765	4.8	18,645	5.7
Oshawa, Ont.														
Total	183,235	100.0	15,835	8.6	50,380	27.5	31,645	17.3	55,740	30.4	14,320	7.8	15,310	8.4
15-24	33,330	100.0	530	1.6	14,600	43.8	6,515	19.5	7,115	21.3	3,630	10.9	950	2.9
25-34	46,415	100.0	665	1.4	8,630	18.6	9,155	19.7	18,900	40.7	3,485	7.5	5,580	12.0
35-44	39,285	100.0	1,290	3.3	8,080	20.6	7,465	19.0	13,725	34.9	3,740	9.5	4,990	12.7
45-54	25,430	100.0	2,600	10.2	6,865	27.0	3,850	15.1	7,945	31.2	1,975	7.8	2,205	8.7
55-64	18,340	100.0	3,735	20.4	5,870	32.0	2,195	12.0	4,725	25.8	795	4.3	1,020	5.6
65+	20,435	100.0	7,015	34.3	6,350	31.1	2,470	12.1	3,330	16.3	695	3.4	565	2.8
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.														
Total	728,440	100.0	63,245	8.7	140,840	19.3	110,345	15.1	179,750	24.7	87,495	12.0	146,760	20.1
15-24	132,615	100.0	3,165	2.4	48,500	36.6	22,675	17.1	24,505	18.5	23,860	18.0	9,915	7.5
25-34	180,415	100.0	3,480	1.9	24,775	13.7	26,990	15.0	57,295	31.8	21,420	11.9	46,445	25.7
35-44	158,900	100.0	6,705	4.2	20,535	12.9	24,905	15.7	41,905	26.4	19,535	12.3	45,315	28.5
45-54	103,055	100.0	10,960	10.6	15,585	15.1	14,995	14.6	25,140	24.4	11,005	10.7	25,365	24.6
55-64	71,750	100.0	15,545	21.7	13,805	19.2	9,685	13.5	15,905	22.2	5,785	8.1	11,015	15.4
65+	81,720	100.0	23,400	28.6	17,635	21.6	11,095	13.6	15,000	18.4	5,885	7.2	8,710	10.7
Québec, Qué.														
Total	517,730	100.0	76,030	14.7	80,720	15.6	98,435	19.0	148,335	28.7	42,540	8.2	71,670	13.8
15-24	91,725	100.0	3,360	3.7	23,410	25.5	17,070	18.6	32,995	36.0	9,545	10.4	5,345	5.8
25-34	116,215	100.0	2,950	2.5	14,460	12.4	19,735	17.0	45,075	38.8	11,015	9.5	22,985	19.8
35-44	112,430	100.0	6,630	5.9	13,110	11.7	25,965	23.1	34,530	30.7	9,740	8.7	22,455	20.0
45-54	78,510	100.0	13,960	17.8	10,390	13.2	16,345	20.8	18,890	24.1	6,640	8.5	12,290	15.7
55-64	56,225	100.0	19,410	34.5	9,015	16.0	9,975	17.7	9,620	17.1	3,120	5.5	5,080	9.0
65+	62,620	100.0	29,710	47.4	10,340	16.5	9,345	14.9	7,220	11.5	2,480	4.0	3,525	5.6
Regina, Sask.														
Total	145,320	100.0	13,750	9.5	37,880	26.1	17,835	12.3	34,625	23.8	22,395	15.4	18,835	13.0
15-24	28,780	100.0	890	3.1	11,370	39.5	4,480	15.6	4,065	14.1	6,395	22.2	1,565	5.4
25-34	35,185	100.0	665	1.9	7,340	20.9	4,715	13.4	10,315	29.3	6,060	17.2	6,085	17.3
35-44	29,210	100.0	880	3.0	5,345	18.3	3,740	12.8	8,060	27.6	5,060	17.3	6,125	21.0
45-54	18,120	100.0	1,515	8.4	4,470	24.7	2,065	11.4	4,945	27.3	2,260	12.5	2,870	15.8
55-64	15,020	100.0	3,045	20.3	4,395	29.3	1,330	8.9	3,745	24.9	1,380	9.2	1,120	7.5
65+	18,995	100.0	6,760	35.6	4,955	26.1	1,515	8.0	3,485	18.3	1,235	6.5	1,050	5.5
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.														
Total	289,450	100.0	37,135	12.8	79,620	27.5	48,985	16.9	77,940	26.9	21,920	7.6	23,845	8.2
15-24	49,755	100.0	705	1.4	21,195	42.6	10,420	20.9	9,260	18.6	6,185	12.4	1,995	4.0
25-34	57,460	100.0	970	1.7	11,650	20.3	11,635	20.2	21,815	38.0	4,760	8.3	6,635	11.5
35-44	53,750	100.0	2,185	4.1	11,205	20.8	10,410	19.4	18,380	34.2	4,880	9.1	6,685	12.4
45-54	40,070	100.0	5,110	12.8	10,740	26.8	6,210	15.5	11,545	28.8	2,345	5.9	4,130	10.3
55-64	37,425	100.0	9,940	26.6	10,525	28.1	4,445	11.9	8,525	22.8	1,630	4.4	2,355	6.3
65+	50,990	100.0	18,235	35.8	14,300	28.0	5,860	11.5	8,420	16.5	2,130	4.2	2,045	4.0
St. John's, Nfld – T.-N.														
Total	132,930	100.0	14,515	10.9	32,965	24.8	15,370	11.6	34,130	25.7	20,195	15.2	15,760	11.9
15-24	30,245	100.0	825	2.7	11,360	37.6	3,860	12.8	4,830	16.0	7,935	26.2	1,425	4.7
25-34	31,825	100.0	1,290	4.1	5,060	15.9	2,640	8.3	11,590	36.4	5,310	16.7	5,940	18.7
35-44	27,180	100.0	2,110	7.8	4,995	18.4	2,840	10.4	8,715	32.1	3,720	13.7	4,800	17.7
45-54	17,680	100.0	1,975	11.2	4,155	23.5	2,690	15.2	4,900	27.7	1,725	9.8	2,240	12.7
55-64	11,645	100.0	2,975	25.5	3,365	28.9	1,440	12.4	2,380	20.4	710	6.1	785	6.7
65+	14,350	100.0	5,345	37.2	4,025	28.0	1,890	13.2	1,715	12.0	795	5.5	570	4.0

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-4

Population 15 Years and Over by Highest Level of Schooling, by Age Groups, by Metropolitan Area, 1991 – Continued

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus selon le plus haut niveau de scolarité atteint, selon le groupe d'âge, par région métropolitaine, 1991 – suite

Years – Ans	Total population 15 years and over		Less than grade 9		Grades 9-13 without secondary certificate or diploma		Grades 9-13 with secondary certificate or diploma		Trades certificate or diploma and other non-university only		University without degree		University degree	
	Population totale de 15 ans et plus		N'ayant pas atteint la 9e année		9e-13e année sans certificat ou diplôme d'études secondaires		9e-13e année avec certificat ou diplôme d'études secondaires		Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement		Études universitaires sans grade		Grade universitaires	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Saint John, N.B. – N.-B.														
Total	97,095	100.0	11,925	12.3	25,580	26.3	15,265	15.7	24,910	25.7	10,795	11.1	8,620	8.9
15-24	18,970	100.0	790	4.2	8,085	42.6	3,275	17.3	2,415	12.7	3,570	18.8	835	4.4
25-34	21,395	100.0	845	3.9	3,955	18.5	4,465	20.9	6,775	31.7	2,740	12.8	2,625	12.3
35-44	19,625	100.0	1,310	6.7	3,435	17.5	3,465	17.7	6,500	33.1	2,260	11.5	2,650	13.5
45-54	12,850	100.0	1,485	11.6	3,385	26.3	1,800	14.0	3,940	30.7	935	7.3	1,310	10.2
55-64	9,940	100.0	2,570	25.9	2,685	27.0	1,005	10.1	2,490	25.1	600	6.0	585	5.9
65+	14,325	100.0	4,925	34.4	4,050	28.3	1,265	8.8	2,790	19.5	690	4.8	610	4.3
Saskatoon, Sask.														
Total	158,795	100.0	14,860	9.4	39,325	24.8	18,305	11.5	41,040	25.8	22,685	14.3	22,585	14.2
15-24	33,110	100.0	725	2.2	12,925	39.0	4,940	14.9	5,230	15.8	7,280	22.0	2,010	6.1
25-34	39,915	100.0	890	2.2	7,755	19.4	5,040	12.6	13,030	32.6	6,040	15.1	7,170	18.0
35-44	31,880	100.0	1,110	3.5	5,775	18.1	3,700	11.6	9,585	30.1	4,755	14.9	6,955	21.8
45-54	18,770	100.0	1,855	9.9	4,065	21.7	1,800	9.6	5,550	29.6	1,975	10.5	3,535	18.8
55-64	15,200	100.0	2,875	18.9	4,055	26.7	1,370	9.0	3,845	25.3	1,385	9.1	1,660	10.9
65+	19,915	100.0	7,410	37.2	4,750	23.9	1,465	7.4	3,805	19.1	1,240	6.2	1,250	6.3
Sherbrooke, Qué.														
Total	108,735	100.0	18,865	17.3	18,960	17.4	16,980	15.6	31,945	29.4	8,930	8.2	13,055	12.0
15-24	20,660	100.0	745	3.6	5,530	26.8	3,455	16.7	7,135	34.5	2,680	13.0	1,115	5.4
25-34	24,325	100.0	850	3.5	4,090	16.8	3,450	14.2	9,510	39.1	2,015	8.3	4,410	18.1
35-44	22,835	100.0	1,670	7.3	3,505	15.3	4,350	19.0	7,720	33.8	1,920	8.4	3,670	16.1
45-54	15,800	100.0	3,330	21.1	2,065	13.1	2,720	17.2	4,060	25.7	1,300	8.2	2,315	14.7
55-64	11,125	100.0	4,540	40.8	1,685	15.1	1,555	14.0	1,935	17.4	530	4.8	880	7.9
65+	13,995	100.0	7,740	55.3	2,080	14.9	1,450	10.4	1,585	11.3	475	3.4	670	4.8
Sudbury, Ont.														
Total	123,970	100.0	18,270	14.7	32,615	26.3	17,945	14.5	34,315	27.7	9,720	7.8	11,105	9.0
15-24	25,380	100.0	430	1.7	10,720	42.2	4,745	18.7	4,965	19.6	3,415	13.5	1,105	4.4
25-34	25,880	100.0	475	1.8	4,965	19.2	4,255	16.4	10,920	42.2	2,110	8.2	3,155	12.2
35-44	24,675	100.0	1,255	5.1	5,630	22.8	4,140	16.8	8,165	33.1	1,930	7.8	3,560	14.4
45-54	18,195	100.0	3,065	16.8	4,570	25.1	2,205	12.1	5,275	29.0	1,090	6.0	2,000	11.0
55-64	14,760	100.0	5,385	36.5	3,560	24.1	1,405	9.5	2,930	19.9	630	4.3	835	5.7
65+	15,090	100.0	7,665	50.8	3,175	21.0	1,195	7.9	2,055	13.6	540	3.6	450	3.0
Thunder Bay, Ont.														
Total	98,115	100.0	12,415	12.7	26,200	26.7	13,305	13.6	28,075	28.6	8,820	9.0	9,305	9.5
15-24	17,835	100.0	360	2.0	7,895	44.3	2,800	15.7	3,490	19.6	2,575	14.4	715	4.0
25-34	21,140	100.0	345	1.6	4,350	20.6	3,580	16.9	8,220	38.9	1,910	9.0	2,725	12.9
35-44	19,345	100.0	715	3.7	3,385	17.5	3,040	15.7	6,945	35.9	2,140	11.1	3,120	16.1
45-54	12,970	100.0	1,715	13.2	3,125	24.1	1,515	11.7	3,895	30.0	1,170	9.0	1,545	11.9
55-64	11,420	100.0	3,195	28.0	3,225	28.2	955	8.4	2,860	25.0	495	4.3	690	6.0
65+	15,400	100.0	6,100	39.6	4,210	27.3	1,410	9.2	2,645	17.2	530	3.4	515	3.3
Toronto, Ont.														
Total	3,108,875	100.0	350,820	11.3	693,210	22.3	461,145	14.8	751,805	24.2	334,955	10.8	516,935	16.6
15-24	557,940	100.0	10,865	1.9	221,685	39.7	106,955	19.2	91,525	16.4	90,185	16.2	36,730	6.6
25-34	756,490	100.0	24,195	3.2	116,340	15.4	114,015	15.1	234,930	31.1	85,415	11.3	181,595	24.0
35-44	637,565	100.0	41,475	6.5	96,195	15.1	92,185	14.5	175,595	27.5	75,235	11.8	156,885	24.6
45-54	435,295	100.0	64,225	14.8	80,415	18.5	57,220	13.1	113,905	26.2	40,260	9.2	79,275	18.2
55-64	344,870	100.0	87,810	25.5	80,755	23.4	43,865	12.7	74,555	21.6	22,565	6.5	35,320	10.2
65+	376,720	100.0	122,265	32.5	97,825	26.0	46,905	12.5	61,285	16.3	21,300	5.7	27,135	7.2
Trois-Rivières, Qué.														
Total	108,635	100.0	20,875	19.2	17,925	16.5	18,640	17.2	33,180	30.5	8,175	7.5	9,840	9.1
15-24	17,880	100.0	1,180	6.6	4,880	27.3	3,070	17.2	6,485	36.3	1,685	9.4	585	3.3
25-34	23,480	100.0	1,055	4.5	3,550	15.1	3,820	16.3	9,580	40.8	2,285	9.7	3,190	13.6
35-44	22,620	100.0	1,505	6.7	3,145	13.9	4,915	21.7	7,885	34.9	2,075	9.2	3,090	13.7
45-54	16,675	100.0	3,565	21.4	2,055	12.3	3,180	19.1	4,725	28.3	1,305	7.8	1,840	11.0
55-64	13,165	100.0	5,380	40.9	1,945	14.8	2,070	15.7	2,700	20.5	470	3.6	610	4.6
65+	14,805	100.0	8,185	55.3	2,360	15.9	1,590	10.7	1,810	12.2	340	2.3	525	3.5

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-4

Population 15 Years and Over by Highest Level of Schooling, by Age Groups, by Metropolitan Area, 1991 – Concluded

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus selon le plus haut niveau de scolarité atteint, selon le groupe d'âge, par région métropolitaine, 1991 – fin

Years – Ans	Total population 15 years and over		Less than grade 9		Grades 9-13 without secondary certificate or diploma		Grades 9-13 with secondary certificate or diploma		Trades certificate or diploma and other non-university only		University without degree		University degree	
	Population totale de 15 ans et plus		N'ayant pas atteint la 9e année		9e-13e année sans certificat ou diplôme d'études secondaires		9e-13e année avec certificat ou diplôme d'études secondaires		Certificat ou diplôme d'une école de métiers et autres études non universitaires seulement		Études universitaires sans grade		Grade universitaires	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Vancouver, B.C. – C.-B.														
Total	1,286,230	100.0	102,275	8.0	284,920	22.2	178,270	13.9	366,760	28.5	169,105	13.1	184,900	14.4
15-24	219,495	100.0	3,790	1.7	81,350	37.1	36,525	16.6	46,945	21.4	38,775	17.7	12,115	5.5
25-34	296,265	100.0	6,720	2.3	45,390	15.3	42,000	14.2	104,855	35.4	42,140	14.2	55,160	18.6
35-44	272,620	100.0	9,380	3.4	38,565	14.1	39,210	14.4	85,125	31.2	42,070	15.4	58,255	21.4
45-54	180,035	100.0	13,385	7.4	32,130	17.8	23,835	13.2	56,615	31.4	22,480	12.5	31,600	17.6
55-64	137,085	100.0	23,630	17.2	34,075	24.9	16,690	12.2	36,690	26.8	11,825	8.6	14,180	10.3
65+	180,735	100.0	45,370	25.1	53,410	29.6	20,010	11.1	36,525	20.2	11,815	6.5	13,595	7.5
Victoria, B.C. – C.-B.														
Total	234,950	100.0	13,090	5.6	53,955	23.0	32,385	13.8	68,135	29.0	32,930	14.0	34,445	14.7
15-24	37,285	100.0	615	1.6	14,305	38.4	6,425	17.2	6,850	18.4	7,235	19.4	1,850	5.0
25-34	45,815	100.0	680	1.5	7,420	16.2	6,645	14.5	16,725	36.5	7,005	15.3	7,340	16.0
35-44	45,800	100.0	690	1.5	6,135	13.4	6,480	14.1	14,370	31.4	7,625	16.6	10,515	23.0
45-54	30,025	100.0	1,240	4.1	5,270	17.6	3,770	12.6	9,700	32.3	3,765	12.5	6,280	20.9
55-64	25,840	100.0	2,415	9.3	6,545	25.3	3,205	12.4	7,915	30.6	2,560	9.9	3,195	12.4
65+	50,190	100.0	7,455	14.9	14,285	28.5	5,870	11.7	12,575	25.1	4,740	9.4	5,270	10.5
Windsor, Ont.														
Total	206,300	100.0	25,710	12.5	52,645	25.5	35,190	17.1	50,040	24.3	21,400	10.4	21,315	10.3
15-24	39,225	100.0	500	1.3	15,555	39.7	8,145	20.8	5,925	15.1	6,935	17.7	2,160	5.5
25-34	43,950	100.0	830	1.9	7,550	17.2	8,440	19.2	15,110	34.4	5,145	11.7	6,880	15.7
35-44	39,180	100.0	2,110	5.4	8,055	20.6	7,265	18.5	11,740	30.0	3,965	10.1	6,045	15.4
45-54	28,020	100.0	3,900	13.9	6,670	23.8	4,575	16.3	7,095	25.3	2,500	8.9	3,270	11.7
55-64	24,725	100.0	6,775	27.4	6,690	27.1	2,990	12.1	5,115	20.7	1,470	5.9	1,690	6.8
65+	31,195	100.0	11,580	37.1	8,125	26.0	3,780	12.1	5,065	16.2	1,375	4.4	1,265	4.1
Winnipeg, Man.														
Total	514,170	100.0	55,420	10.8	143,430	27.9	64,405	12.5	120,465	23.4	63,755	12.4	66,705	13.0
15-24	95,700	100.0	2,300	2.4	39,710	41.5	15,965	16.7	12,375	12.9	19,440	20.3	5,920	6.2
25-34	117,705	100.0	3,650	3.1	25,360	21.5	16,635	14.1	34,420	29.2	16,740	14.2	20,895	17.8
35-44	102,200	100.0	4,940	4.8	21,220	20.8	12,850	12.6	29,200	28.6	13,825	13.5	20,160	19.7
45-54	65,565	100.0	6,770	10.3	16,600	25.3	7,890	12.0	17,620	26.9	6,300	9.6	10,390	15.8
55-64	54,065	100.0	11,250	20.8	16,355	30.3	4,960	9.2	13,060	24.2	3,525	6.5	4,905	9.1
65+	78,930	100.0	26,505	33.6	24,180	30.6	6,115	7.7	13,780	17.5	3,925	5.0	4,430	5.6

Source: The 1991 Census of Population.
Le recensement de la population de 1991.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-0878

Table 9-5

Census Families in Private Households, by Family Structure, by Metropolitan Area, 1991 and 1996

Tableau 9-5

Familles de recensement dans les ménages privés, par structure de la famille, par région métropolitaine, 1991 et 1996

	Total number of census families in private households		Family structure – Structure de la famille							
	Nombre total des familles de recensement dans les ménages privés		Total husband-wife families		Lone-parent families – Familles monoparentales					
			Total families époux-épouse		Total lone-parent families		Male parent		Female parent	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Calgary, Alta – Alb.										
1991	198,860	100.0	173,260	87.1	25,600	12.9	4,260	2.1	21,340	10.7
1996	219,085	100.0	190,080	86.8	29,005	13.2	4,905	2.2	24,100	11.0
1991-96 Change – Variation %		10.2		9.7		13.3		15.1		12.9
Chicoutimi-Jonquière, Qué.										
1991	44,900	100.0	38,875	86.6	6,030	13.4	1,070	2.4	4,955	11.0
1996	45,080	100.0	38,325	85.0	6,750	15.0	1,375	3.1	5,375	11.9
1991-96 Change – Variation %		0.4		-1.4		11.9		28.5		8.5
Edmonton, Alta – Alb.										
1991	220,370	100.0	189,015	85.8	31,355	14.2	5,100	2.3	26,260	11.9
1996	230,260	100.0	195,760	85.0	34,495	15.0	5,865	2.5	28,630	12.4
1991-96 Change – Variation %		4.5		3.6		10.0		15.0		9.0
Halifax, N.S. – N.-É.										
1991	85,935	100.0	73,950	86.1	11,990	14.0	1,685	2.0	10,305	12.0
1996	91,015	100.0	76,505	84.1	14,510	15.9	1,790	2.0	12,725	14.0
1991-96 Change – Variation %		5.9		3.5		21.0		6.2		23.5
Hamilton, Ont.										
1991	165,465	100.0	145,085	87.7	20,380	12.3	3,365	2.0	17,020	10.3
1996	173,120	100.0	148,325	85.7	24,795	14.3	3,785	2.2	21,010	12.1
1991-96 Change – Variation %		4.6		2.2		21.7		12.5		23.4
Kitchener, Ont.										
1991	96,845	100.0	84,895	87.7	11,950	12.3	2,045	2.1	9,915	10.2
1996	104,915	100.0	90,505	86.3	14,410	13.7	2,180	2.1	12,230	11.7
1991-96 Change – Variation %		8.3		6.6		20.6		6.6		23.3
London, Ont.										
1991	102,935	100.0	89,165	86.6	13,775	13.4	2,080	2.0	11,690	11.4
1996	107,515	100.0	90,905	84.6	16,615	15.5	2,180	2.0	14,430	13.4
1991-96 Change – Variation %		4.4		2.0		20.6		4.8		23.4
Montréal, Qué.										
1991	842,860	100.0	710,955	84.4	131,905	15.6	21,835	2.6	110,065	13.1
1996	891,895	100.0	736,545	82.6	155,345	17.4	25,650	2.9	129,700	14.5
1991-96 Change – Variation %		5.8		3.6		17.8		17.5		17.8
Oshawa, Ont.										
1991	66,970	100.0	59,080	88.2	7,885	11.8	1,375	2.1	6,510	9.7
1996	74,855	100.0	64,320	85.9	10,535	14.1	1,850	2.5	8,685	11.6
1991-96 Change – Variation %		11.8		8.9		33.6		34.5		33.4
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.										
1991	246,515	100.0	212,120	86.0	34,400	14.0	5,975	2.4	28,425	11.5
1996	271,600	100.0	229,120	84.4	42,480	15.6	7,065	2.6	35,420	13.0
1991-96 Change – Variation %		10.2		8.0		23.5		18.2		24.6
Québec, Qué.										
1991	174,610	100.0	148,650	85.1	25,960	14.9	4,745	2.7	21,210	12.1
1996	182,770	100.0	153,285	83.9	29,480	16.1	5,585	3.1	23,895	13.1
1991-96 Change – Variation %		4.7		3.1		13.6		17.7		12.7
Regina, Sask.										
1991	50,330	100.0	43,095	85.6	7,240	14.4	1,090	2.2	6,145	12.2
1996	51,290	100.0	42,780	83.4	8,510	16.6	1,250	2.4	7,260	14.2
1991-96 Change – Variation %		1.9		-0.7		17.5		14.7		18.1
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.										
1991	102,675	100.0	89,300	87.0	13,380	13.0	2,150	2.1	11,235	10.9
1996	105,185	100.0	89,590	85.2	15,595	14.8	2,505	2.4	13,095	12.4
1991-96 Change – Variation %		2.4		0.3		16.6		16.5		16.6
St. John's, Nfld – T.-N.										
1991	44,780	100.0	38,025	84.9	6,750	15.1	1,015	2.3	5,740	12.8
1996	47,590	100.0	39,595	83.2	7,995	16.8	1,015	2.1	6,980	14.7
1991-96 Change – Variation %		6.3		4.1		18.4		0.0		21.6

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-5

Census Families in Private Households, by Family Structure, by Metropolitan Area, 1991 and 1996 – Concluded

Tableau 9-5

Familles de recensement dans les ménages privés, par structure de la famille, par région métropolitaine, 1991 et 1996 – fin

	Total number of census families in private households		Family structure – Structure de la famille							
			Total husband-wife families		Lone-parent families – Familles monoparentales					
					Total lone-parent families		Male parent		Female parent	
	Nombre total des familles de recensement dans les ménages privés		Total familles époux-épouse		Total familles monoparentales		Parent de sexe masculin		Parent de sexe féminin	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Saint John, N.B. – N.-B.										
1991	33,705	100.0	28,325	84.0	5,375	15.9	795	2.4	4,580	13.6
1996	34,550	100.0	28,725	83.1	5,825	16.9	770	2.2	5,055	14.6
1991-96 Change – Variation %		2.5		1.4		8.4		-3.1		10.4
Saskatoon, Sask.										
1991	54,280	100.0	46,395	85.5	7,880	14.5	1,130	2.1	6,755	12.4
1996	57,130	100.0	48,065	84.1	9,070	15.9	1,315	2.3	7,755	13.6
1991-96 Change – Variation %		5.3		3.6		15.1		16.4		14.8
Sherbrooke, Qué.										
1991	37,250	100.0	31,330	84.1	5,915	15.9	995	2.7	4,920	13.2
1996	39,335	100.0	32,630	83.0	6,705	17.0	1,260	3.2	5,440	13.8
1991-96 Change – Variation %		5.6		4.1		13.4		26.6		10.6
Sudbury, Ont.										
1991	43,655	100.0	37,600	86.1	6,055	13.9	1,000	2.3	5,050	11.6
1996	45,060	100.0	38,200	84.8	6,855	15.2	1,165	2.6	5,695	12.6
1991-96 Change – Variation %		3.2		1.6		13.2		16.5		12.8
Thunder Bay, Ont.										
1991	33,745	100.0	28,750	85.2	4,995	14.8	820	2.4	4,170	12.4
1996	34,630	100.0	29,085	84.0	5,545	16.0	1,010	2.9	4,535	13.1
1991-96 Change – Variation %		2.6		1.2		11.0		23.2		8.8
Toronto, Ont.										
1991	1,024,890	100.0	886,745	86.5	138,145	13.5	23,045	2.2	115,095	11.2
1996	1,135,140	100.0	958,890	84.5	176,245	15.5	26,335	2.3	149,910	13.2
1991-96 Change – Variation %		10.8		8.1		27.6		14.3		30.2
Trois-Rivières, Qué.										
1991	37,625	100.0	31,910	84.8	5,710	15.2	1,010	2.7	4,700	12.5
1996	38,270	100.0	32,100	83.9	6,165	16.1	1,100	2.9	5,060	13.2
1991-96 Change – Variation %		1.7		0.6		8.0		8.9		7.7
Vancouver, B.C. – C.-B.										
1991	419,165	100.0	366,335	87.4	52,830	12.6	9,000	2.1	43,835	10.5
1996	477,875	100.0	411,325	86.1	66,550	13.9	10,890	2.3	55,660	11.6
1991-96 Change – Variation %		14.0		12.3		26.0		21.0		27.0
Victoria, B.C. – C.-B.										
1991	79,080	100.0	69,180	87.5	9,890	12.5	1,545	2.0	8,345	10.6
1996	82,875	100.0	71,130	85.8	11,745	14.2	1,720	2.1	10,025	12.1
1991-96 Change – Variation %		4.8		2.8		18.8		11.3		20.1
Windsor, Ont.										
1991	70,635	100.0	59,855	84.7	10,780	15.3	1,815	2.6	8,965	12.7
1996	75,255	100.0	63,205	84.0	12,055	16.0	1,840	2.4	10,210	13.6
1991-96 Change – Variation %		6.5		5.6		11.8		1.4		13.9
Winnipeg, Man.										
1991	172,375	100.0	146,830	85.2	25,545	14.8	4,015	2.3	21,530	12.5
1996	176,945	100.0	148,950	84.2	27,990	15.8	4,210	2.4	23,780	13.4
1991-96 Change – Variation %		2.7		1.4		9.6		4.9		10.5

Source: The 1991 and 1996 Census of Population, Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations - Part A.

Contact: (613) 951-8658

Le Recensement de la population de 1991 et 1996, Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement - Partie A.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-6

Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household, by Metropolitan Area, 1991

Tableau 9-6

Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, par région métropolitaine, 1991

		Total 1991	Number of persons per household – Nombre de personnes par ménage							
			1	2	3	4	5	6	7	8+
Calgary, Alta – Alb.										
Private households – Ménages privés	Total	275,980	61,625	86,545	48,490	49,830	20,115	6,355	1,745	1,275
	%	100.0	22.3	31.4	17.6	18.1	7.3	2.3	0.6	0.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	191,655	–	71,395	45,350	48,515	19,170	5,365	1,215	640
	%	100.0	–	37.3	23.7	25.3	10.0	2.8	0.6	0.3
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	3,525	–	–	–	635	800	945	515	625
	%	100.0	–	–	–	18.0	22.7	26.8	14.6	17.7
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	80,800	61,625	15,150	3,140	685	140	40	15	10
	%	100.0	76.3	18.8	3.9	0.8	0.2	0.05	0.02	0.01
Chicoutimi-Jonquière, Qué.										
Private households – Ménages privés	Total	56,990	10,595	16,760	11,905	12,035	4,555	930	160	55
	%	100.0	18.6	29.4	20.9	21.1	8.0	1.6	0.3	0.1
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	44,360	–	15,275	11,700	11,915	4,455	850	125	45
	%	100.0	–	34.4	26.4	26.9	10.0	1.9	0.3	0.1
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	270	–	–	–	70	90	70	30	10
	%	100.0	–	–	–	25.9	33.3	25.9	11.1	3.7
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	12,360	10,595	1,490	205	50	15	5	5	5
	%	100.0	85.7	12.1	1.7	0.4	0.1	0.04	0.04	0.04
Edmonton, Alta – Alb.										
Private households – Ménages privés	Total	306,175	70,700	93,105	52,790	55,450	23,235	7,485	2,060	1,350
	%	100.0	23.1	30.4	17.2	18.1	7.6	2.4	0.7	0.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	213,430	–	78,215	49,890	54,105	22,360	6,575	1,505	765
	%	100.0	–	36.6	23.4	25.4	10.5	3.1	0.7	0.4
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	3,405	–	–	–	680	730	880	535	575
	%	100.0	–	–	–	20.0	21.4	25.8	15.7	16.9
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	89,345	70,695	14,890	2,900	670	140	30	15	–
	%	100.0	79.1	16.7	3.2	0.7	0.2	0.03	0.02	–
Halifax, N.S. – N.-É.										
Private households – Ménages privés	Total	118,320	25,395	37,825	22,900	21,590	7,775	2,130	470	240
	%	100.0	21.5	32.0	19.4	18.2	6.6	1.8	0.4	0.2
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	83,775	–	31,525	21,535	20,985	7,400	1,800	365	165
	%	100.0	–	37.6	25.7	25.0	8.8	2.1	0.4	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	1,070	–	–	–	300	290	310	100	70
	%	100.0	–	–	–	28.0	27.1	29.0	9.3	6.5
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	33,475	25,390	6,300	1,370	305	85	20	5	–
	%	100.0	75.8	18.8	4.1	0.9	0.3	0.1	0.01	–
Hamilton, Ont.										
Private households – Ménages privés	Total	221,315	49,690	70,040	38,795	40,080	16,080	4,870	1,140	625
	%	100.0	22.5	31.6	17.5	18.1	7.3	2.2	0.5	0.3
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	160,340	–	62,890	37,585	39,150	15,345	4,130	865	375
	%	100.0	–	39.2	23.4	24.4	9.6	2.6	0.5	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	2,535	–	–	–	635	670	705	270	250
	%	100.0	–	–	–	25.0	26.4	27.8	10.7	9.9
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	58,440	49,690	7,150	1,210	290	70	35	5	–
	%	100.0	85.0	12.2	2.1	0.5	0.1	0.1	0.01	–
Kitchener, Ont.										
Private households – Ménages privés	Total	128,110	26,315	39,965	23,135	24,825	9,770	2,815	770	525
	%	100.0	20.5	31.2	18.1	19.4	7.6	2.2	0.6	0.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	94,165	–	35,005	22,135	24,310	9,320	2,440	600	350
	%	100.0	–	37.2	23.5	25.8	9.9	2.6	0.6	0.4
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	1,325	–	–	–	245	385	355	170	175
	%	100.0	–	–	–	18.5	29.1	26.8	12.8	13.2
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	32,625	26,315	4,960	1,000	265	65	15	–	–
	%	100.0	80.7	15.2	3.1	0.8	0.2	0.05	–	–
London, Ont.										
Private households – Ménages privés	Total	146,905	36,740	48,585	24,495	24,135	9,245	2,695	635	385
	%	100.0	25.0	33.1	16.7	16.4	6.3	1.8	0.4	0.3
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	100,970	–	41,825	23,365	23,645	8,930	2,440	505	260
	%	100.0	–	41.4	23.1	23.4	8.8	2.4	0.5	0.3
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	970	–	–	–	235	255	235	125	110
	%	100.0	–	–	–	24.2	26.3	24.2	12.9	11.3
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	44,960	36,735	6,765	1,125	255	55	20	5	–
	%	100.0	81.7	15.0	2.5	0.6	0.1	0.04	0.01	–
Montréal, Qué.										
Private households – Ménages privés	Total	1,235,720	336,085	389,480	220,960	195,525	67,340	18,615	4,620	1,372
	%	100.0	27.2	31.5	17.9	15.8	5.4	1.5	0.4	0.1
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	823,155	–	333,260	213,025	191,490	64,265	15,800	3,380	1,935
	%	100.0	–	40.5	25.9	23.3	7.8	1.9	0.4	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	9,765	–	–	–	2,370	2,575	2,585	1,155	1,075
	%	100.0	–	–	–	24.3	26.4	26.5	11.8	11.0
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	402,805	336,090	56,220	7,930	1,660	500	225	85	90
	%	100.0	83.4	14.0	2.0	0.4	0.1	0.1	0.02	0.02
Oshawa, Ont.										
Private households – Ménages privés	Total	82,910	13,905	25,235	16,070	18,225	6,895	1,920	450	215
	%	100.0	16.8	30.4	19.4	22.0	8.3	2.3	0.5	0.3
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	64,625	–	22,650	15,590	17,805	6,550	1,595	310	120
	%	100.0	–	35.0	24.1	27.6	10.1	2.5	0.5	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	1,165	–	–	–	295	320	315	135	100
	%	100.0	–	–	–	25.3	27.5	27.0	11.6	8.6
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	17,120	13,900	2,585	475	125	25	5	–	–
	%	100.0	81.2	15.1	2.8	0.7	0.1	0.03	–	–

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-6

Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household, by Metropolitan Area, 1991 – Continued

Tableau 9-6

Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, par région métropolitaine, 1991 – suite

		Total 1991	Number of persons per household – Nombre de personnes par ménage							
			1	2	3	4	5	6	7	8+
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.										
Private households – Ménages privés	Total	349,260	83,660	111,085	64,025	61,060	21,355	5,845	1,435	795
	%	100.0	24.0	31.8	18.3	17.5	6.1	1.7	0.4	0.2
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	240,340	–	93,590	60,490	59,405	20,320	4,970	1,075	495
	%	100.0	–	38.9	25.2	24.7	8.5	2.1	0.4	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	3,050	–	–	–	790	810	805	345	295
	%	100.0	–	–	–	25.9	26.6	26.4	11.3	9.7
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	105,865	83,655	17,495	3,535	855	225	70	10	15
	%	100.0	79.0	16.5	3.3	0.8	0.2	0.1	0.01	0.01
Québec, Qué.										
Private households – Ménages privés	Total	253,365	67,305	79,340	46,565	43,000	13,520	2,835	500	300
	%	100.0	26.6	31.3	18.4	17.0	5.3	1.1	0.2	0.1
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	172,835	–	69,050	45,030	42,390	13,150	2,570	410	230
	%	100.0	–	40.0	26.1	24.5	7.6	1.5	0.2	0.1
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	885	–	–	–	290	280	200	65	45
	%	100.0	–	–	–	32.8	31.6	22.6	7.3	5.1
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	79,645	67,305	10,290	1,530	320	90	60	20	25
	%	100.0	84.5	12.9	1.9	0.4	0.1	0.1	0.03	0.03
Regina, Sask.										
Private households – Ménages privés	Total	71,670	18,045	21,680	11,925	12,490	5,475	1,470	385	1,195
	%	100.0	25.2	30.2	16.6	17.4	7.6	2.1	0.5	1.7
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	49,570	–	18,725	11,365	12,285	5,365	1,355	335	150
	%	100.0	–	37.8	22.9	24.8	10.8	2.7	0.7	0.3
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	370	–	–	–	90	85	100	50	40
	%	100.0	–	–	–	24.3	23.0	27.0	13.5	10.8
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	21,720	18,050	2,960	565	110	25	5	–	–
	%	100.0	83.1	13.6	2.6	0.5	0.1	0.02	–	–
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.										
Private households – Ménages privés	Total	136,800	30,210	46,360	23,930	23,940	9,045	2,510	550	250
	%	100.0	22.1	33.9	17.5	17.5	6.6	1.8	0.4	0.2
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	100,565	–	42,125	23,355	23,515	8,735	2,235	430	170
	%	100.0	–	41.9	23.2	23.4	8.7	2.2	0.4	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	1,050	–	–	–	300	295	260	115	80
	%	100.0	–	–	–	28.6	28.1	24.8	11.0	7.6
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	35,190	30,210	4,240	575	125	20	10	–	5
	%	100.0	85.8	12.0	1.6	0.4	0.1	0.03	–	0.01
St. John's, Nfld – T.-N.										
Private households – Ménages privés	Total	55,235	8,120	14,575	11,455	12,575	5,885	1,875	530	215
	%	100.0	14.7	26.4	20.7	22.8	10.7	3.4	1.0	0.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	42,980	–	12,380	10,755	12,140	5,570	1,595	405	145
	%	100.0	–	28.8	25.0	28.2	13.0	3.7	0.9	0.3
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	895	–	–	–	200	235	260	120	80
	%	100.0	–	–	–	22.3	26.3	29.1	13.4	8.9
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	11,360	8,120	2,200	705	235	80	20	10	5
	%	100.0	71.5	19.4	6.2	2.1	0.7	0.2	0.1	0.04
Saint John, N.B. – N.-B.										
Private households – Ménages privés	Total	45,170	9,775	13,490	8,480	8,545	3,585	1,000	220	75
	%	100.0	21.6	29.9	18.8	18.9	7.9	2.2	0.5	0.2
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	33,000	–	11,775	8,225	8,390	3,475	910	175	60
	%	100.0	–	35.7	24.9	25.4	10.5	2.8	0.5	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	350	–	–	–	105	100	90	40	20
	%	100.0	–	–	–	30.0	28.6	25.7	11.4	5.7
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	11,820	9,775	1,720	260	55	10	5	–	5
	%	100.0	82.7	14.6	2.2	0.5	0.1	0.04	–	0.04
Saskatoon, Sask.										
Private households – Ménages privés	Total	79,245	20,520	24,410	12,725	13,255	5,820	1,800	435	270
	%	100.0	25.9	30.8	16.1	16.7	7.3	2.3	0.5	0.3
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	53,530	–	20,585	11,985	12,965	5,685	1,715	385	215
	%	100.0	–	38.5	22.4	24.2	10.6	3.2	0.7	0.4
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	375	–	–	–	115	100	65	40	40
	%	100.0	–	–	–	30.7	26.7	17.3	10.7	10.7
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	25,345	20,520	3,825	745	175	45	25	5	15
	%	100.0	81.0	15.1	2.9	0.7	0.2	0.1	0.02	0.1
Sherbrooke, Qué.										
Private households – Ménages privés	Total	55,420	15,600	17,975	9,435	8,685	2,910	615	105	90
	%	100.0	28.1	32.4	17.0	15.7	5.3	1.1	0.2	0.2
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	36,950	–	15,655	9,130	8,585	2,845	575	90	70
	%	100.0	–	42.4	24.7	23.2	7.7	1.6	0.2	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	150	–	–	–	45	40	35	10	15
	%	100.0	–	–	–	30.0	26.7	23.3	6.7	10.0
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	18,325	15,605	2,320	305	55	25	5	–	5
	%	100.0	85.2	12.7	1.7	0.3	0.1	0.03	–	0.03
Sudbury, Ont.										
Private households – Ménages privés	Total	57,600	12,325	17,700	10,600	11,250	4,400	1,060	210	65
	%	100.0	21.4	30.7	18.4	19.5	7.6	1.8	0.4	0.1
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total	42,780	–	15,970	10,345	11,075	4,240	945	160	45
	%	100.0	–	37.3	24.2	25.9	9.9	2.2	0.4	0.1
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total	435	–	–	–	125	140	105	50	20
	%	100.0	–	–	–	28.7	32.2	24.1	11.5	4.6
Non-family households – Ménages non familiaux	Total	14,385	12,325	1,725	255	50	15	5	–	–
	%	100.0	85.7	12.0	1.8	0.3	0.1	0.03	–	–

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau

Table 9-6

Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household, by Metropolitan Area, 1991 – Concluded

Tableau 9-6

Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, par région métropolitaine, 1991 – fin

			Total 1991	Number of persons per household – Nombre de personnes par ménage							
				1	2	3	4	5	6	7	8+
Thunder Bay, Ont.											
Private households – Ménages privés	Total		46,900	11,470	14,535	8,310	8,090	3,340	880	195	80
	%		100.0	24.5	31.0	17.7	17.2	7.1	1.9	0.4	0.2
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total		33,065	–	12,875	8,035	7,930	3,230	775	165	50
	%		100.0	–	38.9	24.3	24.0	9.8	2.3	0.5	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total		340	–	–	–	100	95	95	20	30
	%		100.0	–	–	–	29.4	27.9	27.9	5.9	8.8
Non-family households – Ménages non familiaux	Total		13,495	11,470	1,660	280	55	15	5	–	–
	%		100.0	85.0	12.3	2.1	0.4	0.1	0.04	–	–
Toronto, Ont.											
Private households – Ménages privés	Total		1,366,695	297,350	391,640	241,350	253,660	116,760	43,365	12,915	9,650
	%		100.0	21.8	28.7	17.7	18.6	8.5	3.2	0.9	0.7
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total		948,310	–	328,860	226,795	243,120	106,770	31,955	7,380	3,425
	%		100.0	–	34.7	23.9	25.6	11.3	3.4	0.8	0.4
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total		37,330	–	–	–	6,155	8,615	10,940	5,445	6,180
	%		100.0	–	–	–	16.5	23.1	29.3	14.6	16.6
Non-family households – Ménages non familiaux	Total		381,055	297,345	62,780	14,560	4,385	1,370	470	90	55
	%		100.0	78.0	16.5	3.8	1.2	0.4	0.1	0.02	0.01
Trois-Rivières, Qué.											
Private households – Ménages privés	Total		54,185	14,485	17,425	9,860	8,980	2,710	550	95	80
	%		100.0	26.7	32.2	18.2	16.6	5.0	1.0	0.2	0.1
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total		37,200	–	15,505	9,600	8,835	2,625	490	80	55
	%		100.0	–	41.7	25.8	23.8	7.1	1.3	0.2	0.1
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total		210	–	–	–	85	55	40	10	10
	%		100.0	–	–	–	40.5	26.2	19.0	4.8	4.8
Non-family households – Ménages non familiaux	Total		16,775	14,480	1,920	260	55	30	20	5	10
	%		100.0	86.3	11.4	1.5	0.3	0.2	0.1	0.03	0.1
Vancouver, B.C. – C.-B.											
Private households – Ménages privés	Total		609,430	163,620	192,980	92,830	94,645	41,610	15,320	4,690	3,740
	%		100.0	26.8	31.7	15.2	15.5	6.8	2.5	0.8	0.6
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total		391,480	–	160,640	86,535	90,770	38,225	11,505	2,655	1,145
	%		100.0	–	41.0	22.1	23.2	9.8	2.9	0.7	0.3
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total		13,375	–	–	–	2,195	2,935	3,665	2,010	2,570
	%		100.0	–	–	–	16.4	21.9	27.4	15.0	19.2
Non-family households – Ménages non familiaux	Total		204,575	163,620	32,335	6,295	1,680	450	150	25	15
	%		100.0	80.0	15.8	3.1	0.8	0.2	0.1	0.01	0.01
Victoria, B.C. – C.-B.											
Private households – Ménages privés	Total		119,380	34,610	44,200	17,285	15,360	5,595	1,640	430	260
	%		100.0	29.0	37.0	14.5	12.9	4.7	1.4	0.4	0.2
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total		76,565	–	38,560	16,295	14,790	5,195	1,320	285	125
	%		100.0	–	50.4	21.3	19.3	6.8	1.7	0.4	0.2
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total		1,235	–	–	–	330	345	285	135	135
	%		100.0	–	–	–	26.7	27.9	23.1	10.9	10.9
Non-family households – Ménages non familiaux	Total		41,585	34,610	5,645	990	235	65	30	5	5
	%		100.0	83.2	13.6	2.4	0.6	0.2	0.1	0.01	0.01
Windsor, Ont.											
Private households – Ménages privés	Total		97,305	23,530	29,280	17,075	17,130	7,340	2,170	495	290
	%		100.0	24.2	30.1	17.5	17.6	7.5	2.2	0.5	0.3
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total		68,875	–	25,945	16,550	16,775	7,080	1,940	400	180
	%		100.0	–	37.7	24.0	24.4	10.3	2.8	0.6	0.3
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total		870	–	–	–	205	235	220	100	115
	%		100.0	–	–	–	23.6	27.0	25.3	11.5	13.2
Non-family households – Ménages non familiaux	Total		27,560	23,525	3,330	525	145	20	5	–	–
	%		100.0	85.4	12.1	1.9	0.5	0.1	0.02	–	–
Winnipeg, Man.											
Private households – Ménages privés	Total		252,155	68,455	79,020	40,970	40,640	16,110	4,755	1,320	687
	%		100.0	27.1	31.3	16.2	16.1	6.4	1.9	0.5	0.3
One-family households – Ménages unifamiliaux	Total		167,900	–	67,935	39,060	39,760	15,510	4,195	945	493
	%		100.0	–	40.5	23.3	23.7	9.2	2.5	0.6	0.3
Multiple family households – Ménages multifamiliaux	Total		2,195	–	–	–	435	480	525	375	380
	%		100.0	–	–	–	19.8	21.9	23.9	17.1	17.3
Non-family households – Ménages non familiaux	Total		82,060	68,455	11,085	1,910	445	120	40	5	5
	%		100.0	83.4	13.5	2.3	0.5	0.1	0.05	0.01	0.01

Source: The 1991 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations – Part A. Catalogue no. 93-337.

Contact: (613) 951-8658

Le recensement de la population de 1991 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement – Partie A. N° 93-337 au catalogue.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-7

Occupied Private Dwellings, by Structural Type and Tenure, Showing Age of Household Maintainer, by Metropolitan Area, 1991

Tableau 9-7

Logements privés occupés, selon le type de construction et le mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, par région métropolitaine, 1991

	All household maintainers	Age of household maintainer							Persons in household	
Structural type and tenure	Tous les soutiens du ménage	Âge du soutien du ménage							Personnes dans les ménages	Type de construction et mode d'occupation
		Under 25	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75+		
	1991	Moins de 25							Total	
Calgary, Alta.										
Total occupied private dwellings	275,980	17,020	75,955	74,180	42,540	31,270	21,820	13,200	741,560	Total de logements privés occupés
- Owned	163,375	1,725	34,195	51,225	32,530	24,120	15,650	7,930	503,075	- Possédés
- Rented	108,435	15,280	41,715	22,910	9,985	7,125	6,155	5,260	237,740	- Loués
- On reserve	170	10	50	40	25	20	15	10	745	- Dans une réserve
Chicoutimi-Jonquière, Qué.										
Total occupied private dwellings	56,995	2,035	12,940	14,965	10,315	8,085	6,060	2,590	157,925	Total de logements privés occupés
- Owned	34,705	280	6,285	10,305	7,410	5,580	3,610	1,240	109,975	- Possédés
- Rented	22,285	1,755	6,650	4,665	2,900	2,505	2,455	1,355	47,950	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Edmonton, Alta.										
Total occupied private dwellings	306,180	21,745	79,935	76,410	47,975	36,595	26,870	16,645	824,420	Total de logements privés occupés
- Owned	181,355	2,135	35,285	51,295	35,855	27,980	19,075	9,735	550,405	- Possédés
- Rented	124,465	19,585	44,525	25,020	12,065	8,585	7,785	6,900	272,375	- Loués
- On reserve	360	30	130	95	55	30	15	10	1,620	- Dans une réserve
Halifax, N.S.										
Total occupied private dwellings	118,320	7,390	31,205	28,685	18,720	13,810	11,310	7,190	313,095	Total de logements privés occupés
- Owned	68,620	560	12,770	19,295	13,980	10,215	7,780	4,015	206,555	- Possédés
- Rented	49,690	6,830	18,425	9,385	4,740	3,595	3,530	3,175	106,515	- Loués
- On reserve	5	-	5	5	-	-	-	-	15	- Dans une réserve
Hamilton, Ont.										
Total occupied private dwellings	221,315	8,375	46,575	48,585	37,190	33,210	29,065	18,315	589,505	Total de logements privés occupés
- Owned	143,055	1,120	22,840	34,110	28,590	25,520	20,415	10,455	425,600	- Possédés
- Rented	78,260	7,260	23,735	14,475	8,600	7,690	8,645	7,860	163,895	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Kitchener, Ont.										
Total occupied private dwellings	128,115	7,330	31,870	30,175	20,500	16,160	13,265	8,815	350,690	Total de logements privés occupés
- Owned	78,755	865	14,940	20,865	15,670	12,310	9,230	4,870	240,120	- Possédés
- Rented	49,355	6,460	16,930	9,310	4,825	3,855	4,030	3,940	110,570	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
London, Ont.										
Total occupied private dwellings	146,905	9,270	34,960	32,865	22,635	18,655	17,050	11,480	374,045	Total de logements privés occupés
- Owned	84,600	885	14,405	21,710	16,715	13,750	11,275	5,855	245,300	- Possédés
- Rented	62,310	8,380	20,555	11,160	5,915	4,905	5,780	5,620	128,745	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Montreal, Qué.										
Total occupied private dwellings	1,235,720	60,230	281,805	288,295	218,810	176,380	132,785	77,410	3,068,110	Total de logements privés occupés
- Owned	576,935	4,945	98,065	155,730	132,225	100,595	60,870	24,500	1,731,345	- Possédés
- Rented	658,790	55,290	183,740	132,570	86,585	75,785	71,910	52,915	1,336,765	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Oshawa, Ont.										
Total occupied private dwellings	82,910	3,220	21,200	20,720	14,230	10,580	8,175	4,780	236,440	Total de logements privés occupés
- Owned	58,100	585	12,770	115,890	11,490	8,455	6,005	2,910	178,865	- Possédés
- Rented	24,810	2,640	8,430	4,830	2,740	2,125	2,175	1,870	57,575	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.										
Total occupied private dwellings	349,255	19,425	87,010	88,020	59,065	42,530	33,730	19,475	900,940	Total de logements privés occupés
- Owned	194,540	1,565	34,345	55,870	42,240	29,625	21,255	9,645	572,575	- Possédés
- Rented	154,710	17,865	52,665	32,145	16,825	12,905	12,470	9,830	328,375	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Quebec, Qué.										
Total occupied private dwellings	253,365	12,375	56,540	64,125	46,015	33,285	26,200	14,830	628,410	Total de logements privés occupés
- Owned	135,805	1,140	24,135	41,265	31,135	20,555	12,810	4,760	405,770	- Possédés
- Rented	117,560	11,235	32,405	22,860	14,880	12,730	13,385	10,065	222,640	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Regina, Sask.										
Total occupied private dwellings	71,665	5,095	17,555	16,600	10,290	8,875	7,655	5,595	187,745	Total de logements privés occupés
- Owned	47,440	720	10,035	12,620	8,275	7,105	5,590	3,100	138,455	- Possédés
- Rented	24,225	4,370	7,515	3,980	2,020	1,765	2,060	2,500	49,280	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.										
Total occupied private dwellings	136,800	4,940	26,025	28,620	22,200	21,310	21,000	12,705	356,815	Total de logements privés occupés
- Owned	97,620	840	14,860	21,240	17,975	17,600	16,425	8,675	273,935	- Possédés
- Rented	39,180	4,100	11,160	7,375	4,230	3,715	4,575	4,030	82,890	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau

Table 9-7

**Occupied Private Dwellings, by Structural Type and Tenure,
Showing Age of Household Maintainer, by Metropolitan
Area, 1991 – Concluded**

Structural type and tenure	All household maintainers	Age of household maintainer							Persons in household	Type de construction et mode d'occupation
	Tous les soutiens du ménage	Âge du soutien du ménage							Personnes dans les ménages	
		Under 25	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75+		
	1991	Moins de 25							Total	
St. John's, Nfld										
Total occupied private dwellings	55,235	2,935	13,100	14,085	9,480	6,595	5,655	3,375	168,175	Total de logements privés occupés
- Owned	37,045	285	6,940	10,690	7,685	5,255	4,125	2,070	122,730	- Possédés
- Rented	18,185	2,655	6,160	3,395	1,800	1,340	1,530	1,305	45,430	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Saint John, N.-B.										
Total occupied private dwellings	45,170	2,175	9,815	10,560	7,185	5,770	5,600	4,070	122,470	Total de logements privés occupés
- Owned	28,660	275	4,980	7,585	5,560	4,245	3,805	2,220	86,935	- Possédés
- Rented	16,510	1,900	4,835	2,975	1,625	1,525	1,800	1,850	35,550	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Saskatoon, Sask.										
Total occupied private dwellings	79,245	6,800	20,680	18,195	10,725	8,960	7,660	6,235	205,930	Total de logements privés occupés
- Owned	48,320	705	10,165	12,985	8,420	7,100	5,520	3,425	141,595	- Possédés
- Rented	30,895	6,095	10,510	5,200	2,300	1,855	2,130	2,805	64,205	- Loués
- On reserve	35	-	10	10	5	-	-	-	140	- Dans une réserve
Sherbrooke, Que.										
Total occupied private dwellings	55,420	4,270	12,655	13,410	9,420	6,735	5,715	3,210	134,365	Total de logements privés occupés
- Owned	27,285	325	4,760	8,015	6,170	4,095	2,775	1,140	80,750	- Possédés
- Rented	28,135	3,945	7,895	5,390	3,255	2,640	2,945	2,070	53,605	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Sudbury, Ont.										
Total occupied private dwellings	57,605	3,120	12,065	13,150	10,115	8,670	6,955	3,530	154,875	Total de logements privés occupés
- Owned	36,760	300	5,780	9,575	7,905	6,575	4,695	1,925	112,020	- Possédés
- Rented	20,840	2,825	6,285	3,570	2,210	2,095	2,260	1,600	42,840	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Thunder Bay, Ont.										
Total occupied private dwellings	46,900	2,165	9,750	10,545	7,085	6,680	6,405	4,265	121,840	Total de logements privés occupés
- Owned	32,055	325	5,225	7,820	5,765	5,365	4,815	2,735	91,830	- Possédés
- Rented	14,830	1,830	4,520	2,720	1,315	1,320	1,590	1,530	29,970	- Loués
- On reserve	10	-	5	5	-	5	-	-	65	- Dans une réserve
Toronto, Ont.										
Total occupied private dwellings	1,366,700	48,605	312,400	336,370	244,165	194,195	142,105	88,860	3,839,505	Total de logements privés occupés
- Owned	791,830	6,115	119,020	204,865	174,010	142,545	96,495	48,780	2,528,225	- Possédés
- Rented	574,870	42,495	193,375	131,505	70,155	51,650	45,610	40,085	1,311,280	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Trois-Rivières, Que.										
Total occupied private dwellings	54,185	2,745	11,490	13,025	9,665	7,825	6,000	3,435	133,070	Total de logements privés occupés
- Owned	29,555	215	4,845	8,420	6,520	4,980	3,200	1,370	86,625	- Possédés
- Rented	24,635	2,525	6,645	4,605	3,145	2,845	2,795	2,065	46,445	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Vancouver, B.C.										
Total occupied private dwellings	609,435	29,430	132,540	148,335	103,465	79,385	67,385	48,890	1,572,710	Total de logements privés occupés
- Owned	350,190	3,090	48,150	90,165	73,675	58,470	47,430	29,210	1,033,135	- Possédés
- Rented	259,075	26,335	84,360	58,120	29,760	20,895	19,935	19,665	539,010	- Loués
- On reserve	170	5	30	45	35	25	15	15	580	- Dans une réserve
Victoria, B.C.										
Total occupied private dwellings	119,380	6,460	21,710	25,470	17,015	15,220	18,170	15,335	279,405	Total de logements privés occupés
- Owned	72,975	510	8,215	16,165	12,780	11,835	13,920	9,545	188,585	- Possédés
- Rented	46,400	5,955	13,495	9,305	4,230	3,385	4,250	5,785	90,780	- Loués
- On reserve	10	-	5	-	-	-	-	-	40	- Dans une réserve
Windsor, Ont.										
Total occupied private dwellings	97,305	4,235	20,105	21,395	16,005	14,230	12,895	8,435	257,540	Total de logements privés occupés
- Owned	66,560	700	10,980	15,680	12,840	11,390	9,605	5,365	194,965	- Possédés
- Rented	30,750	3,540	9,125	5,715	3,165	2,835	3,290	3,075	62,565	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve
Winnipeg, Man.										
Total occupied private dwellings	252,155	15,010	57,115	56,635	37,575	31,725	30,440	23,650	638,090	Total de logements privés occupés
- Owned	156,350	1,915	29,050	40,095	28,735	23,985	20,755	11,815	448,810	- Possédés
- Rented	95,810	13,100	28,065	16,545	8,840	7,740	9,685	11,835	189,285	- Loués
- On reserve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Dans une réserve

Source: The 1986 and 1991 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations - Part A, Catalogue no. 93-337.

Contact: (613) 951-8658

Le recensement de la population de 1986 et 1991 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement - Partie A, Catalogue n° 93-337.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-8

Labour Force Statistics, by Industry, by Metropolitan Area,
1996 and 1997

Tableau 9-8

Statistiques sur la population active, selon la branche d'activité,
par région métropolitaine, 1996 et 1997

	Labour force – Population active			Employment – Emploi			Unemployment – Chômage			
	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation	
Calgary, Alta.										Calgary, Alb.
Total	484.4	498.8	3.0	449.9	468.9	4.2	34.5	30.0	-13.0	Total
Agriculture	5.7	4.2	-26.3	5.7	3.9	-31.6	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	30.4	29.6	-2.6	28.9	28.2	-2.4	1.5	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	46.1	48.4	5.0	43.4	46.1	6.2	2.7	2.3	-14.8	Industries manufacturières
Construction	32.6	38.9	19.3	29.0	36.5	25.9	3.6	2.4	-33.3	Construction
Transp., comm. & other utilities	43.0	38.0	-11.6	41.2	36.1	-12.4	1.8	1.9	5.6	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	78.3	80.3	2.6	74.7	77.3	3.5	3.6	3.0	-16.7	Commerce
Finance, insurance & real estate	26.7	28.9	8.2	26.0	28.1	8.1	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	194.0	201.3	3.8	182.4	193.0	5.8	11.6	8.3	-28.4	Services
Public administration	19.2	20.3	5.7	18.5	19.5	5.4	—	—	—	Administration publique
Unclassified	8.2	8.8	7.3	—	—	—	8.2	8.8	7.3	Non-classées
Chicoutimi-Jonquière, Que.										Chicoutimi-Jonquière, Qué.
Total	75.3	75.1	-0.3	64.2	65.1	1.4	11.1	10.0	-9.9	Total
Agriculture	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	11.9	12.2	2.5	11.1	11.8	6.3	—	—	—	Industries manufacturières
Construction	3.3	4.1	24.2	2.5	3.1	24.0	—	—	—	Construction
Transp., comm. & other utilities	3.2	4.2	31.3	3.0	3.8	26.7	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	13.2	12.0	-9.1	12.1	10.9	-9.9	—	—	—	Commerce
Finance, insurance & real estate	2.8	2.9	3.6	2.7	2.9	7.4	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	30.9	30.2	-2.3	28.2	27.6	-2.1	2.7	2.6	-3.7	Services
Public administration	3.6	3.8	5.6	3.2	3.4	6.2	—	—	—	Administration publique
Unclassified	4.7	3.9	-17.0	—	—	—	4.7	3.9	-17.0	Non-classées
Edmonton, Alta.										Edmonton, Alb.
Total	496.3	511.4	3.0	454.4	476.3	4.8	42.0	35.1	-16.4	Total
Agriculture	7.7	8.2	6.5	7.0	7.8	11.4	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	12.0	13.2	10.0	10.5	12.5	19.0	1.5	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	45.4	52.9	16.5	42.6	50.5	18.5	2.8	2.4	-14.3	Industries manufacturières
Construction	35.3	29.2	-17.3	30.4	26.5	-12.8	4.9	2.7	-44.9	Construction
Transp., comm. & other utilities	43.6	39.5	-9.4	41.5	38.1	-8.2	2.1	1.5	-28.6	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	88.1	97.1	10.2	82.1	92.9	13.2	6.0	4.2	-30.0	Commerce
Finance, insurance & real estate	23.1	23.1	0.0	22.4	22.3	-0.4	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	196.2	205.3	4.6	185.8	194.9	4.9	10.4	10.4	—	Services
Public administration	33.9	31.7	-6.5	32.1	30.8	-4.0	1.8	—	—	Administration publique
Unclassified	11.1	11.1	0.0	—	—	—	11.1	11.1	—	Non-classées
Halifax, N.S.										Halifax, N.-É.
Total	184.2	186.6	1.3	168.4	169.7	0.8	15.8	17.0	7.6	Total
Agriculture	0.5	—	—	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	0.8	1.6	100.0	0.8	1.2	50.0	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	10.5	11.4	8.6	9.5	10.4	9.5	1.1	1.0	-9.1	Industries manufacturières
Construction	10.3	10.2	-1.0	8.8	8.6	-2.3	1.6	1.7	6.2	Construction
Transp., comm. & other utilities	15.4	13.7	-11.0	14.5	12.8	-11.7	0.9	0.9	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	33.6	32.3	-3.9	31.8	30.8	-3.1	1.7	1.5	-11.8	Commerce
Finance, insurance & real estate	12.6	11.6	-7.9	12.0	11.3	-5.8	0.6	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	77.0	80.4	4.4	73.5	75.9	3.3	3.5	4.5	28.6	Services
Public administration	17.7	19.0	7.3	17.2	18.3	6.4	0.5	0.7	40.0	Administration publique
Unclassified	5.7	5.9	3.5	—	—	—	5.7	5.9	3.5	Non-classées
Hamilton, Ont.										Hamilton, Ont.
Total	333.2	337.2	1.2	308.5	315.2	2.2	24.7	22.0	-10.9	Total
Agriculture	5.5	3.3	-40.0	5.3	3.0	-43.4	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	72.7	72.1	-0.8	68.9	69.0	0.1	3.8	3.1	-18.4	Industries manufacturières
Construction	17.6	21.8	23.9	15.9	20.8	30.8	1.7	1.0	-41.2	Construction
Transp., comm. & other utilities	21.3	18.5	-13.1	20.2	17.9	-11.4	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	58.8	61.3	4.3	56.2	59.0	5.0	2.6	2.2	-15.4	Commerce
Finance, insurance & real estate	20.2	20.3	0.5	19.9	20.0	0.5	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	113.7	118.3	4.0	108.9	113.3	4.0	4.8	4.9	2.1	Services
Public administration	12.9	11.4	-11.6	12.4	11.0	-11.3	—	—	—	Administration publique
Unclassified	9.7	9.1	-6.2	—	—	—	9.7	9.1	-6.2	Non-classées

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-8

Labour Force Statistics, by Industry, by Metropolitan Area,
1996 and 1997 – Continued

Tableau 9-8

Statistiques sur la population active, selon la branche d'activité,
par région métropolitaine, 1996 et 1997 – suite

	Labour force – Population active			Employment – Emploi			Unemployment – Chômage		
	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation
Kitchener, Ont.									
Total	222.0	221.3	-0.3	203.5	204.9	0.7	18.5	16.3	-11.9
Agriculture	3.1	3.5	12.9	3.0	3.3	10.0	—	—	—
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manufacturing	61.6	59.9	-2.8	57.9	57.6	-0.5	3.7	2.4	-35.1
Construction	11.7	10.9	-6.8	10.7	9.9	-7.5	—	—	—
Transp., comm. & other utilities	8.9	12.3	38.2	8.4	11.7	39.3	—	—	—
Trade	36.2	36.6	1.1	34.0	35.2	3.5	2.2	—	—
Finance, insurance & real estate	14.6	13.9	-4.8	14.2	13.4	-5.6	—	—	—
Service	72.2	70.2	-2.8	67.8	67.0	-1.2	4.4	3.2	-27.3
Public administration	7.3	7.0	-4.1	7.2	6.8	-5.6	—	—	—
Unclassified	6.1	6.7	9.8	—	—	—	6.1	6.7	9.8
London, Ont.									
Total	223.6	228.1	2.0	203.8	210.4	3.2	19.8	17.6	-11.1
Agriculture	3.5	3.6	2.9	3.2	3.3	3.1	—	—	—
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manufacturing	34.4	34.8	1.2	32.4	33.8	4.3	2.0	—	—
Construction	9.9	11.6	17.2	8.8	10.8	22.7	—	—	—
Transp., comm. & other utilities	13.1	13.2	0.8	12.4	12.5	0.8	—	—	—
Trade	38.7	38.9	0.5	36.5	36.8	0.8	2.2	2.1	-4.5
Finance, insurance & real estate	15.9	14.5	-8.8	15.2	14.2	-6.6	—	—	—
Service	91.8	95.4	3.9	87.2	91.0	4.4	4.6	4.4	-4.3
Public administration	8.2	7.4	-9.8	7.8	7.3	-6.4	—	—	—
Unclassified	7.7	7.8	1.3	—	—	—	7.7	7.8	1.3
Montreal, Que.									
Total	1768.3	1785.9	1.0	1557.5	1590.6	2.1	210.8	195.4	-7.3
Agriculture	10.8	7.5	-30.6	8.8	5.7	-35.2	2.0	1.9	-5.0
Other primary industries	2.8	2.3	-17.9	2.2	2.2	—	—	—	—
Manufacturing	317.3	327.3	3.2	287.7	307.8	7.0	29.5	19.5	-33.9
Construction	73.4	66.0	-10.1	61.2	54.1	-11.6	12.2	11.8	-3.3
Transp., comm. & other utilities	131.7	138.6	5.2	124.1	132.9	7.1	7.6	5.7	-25.0
Trade	291.2	292.4	0.4	270.6	273.9	1.2	20.6	18.5	-10.2
Finance, insurance & real estate	113.0	101.4	-10.3	109.9	98.0	-10.8	3.0	3.4	13.3
Service	656.2	674.4	2.8	610.9	634.9	3.9	45.4	39.5	-13.0
Public administration	88.0	84.5	-4.0	82.1	81.0	-1.3	5.9	3.5	-40.7
Unclassified	83.9	91.4	8.9	—	—	—	83.9	91.4	8.9
Oshawa, Ont.									
Total	143.8	148.1	3.0	129.6	136.0	4.9	14.2	12.1	-14.8
Agriculture	—	—	—	—	1.5	—	—	—	—
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manufacturing	30.8	30.4	-1.3	28.9	29.6	2.4	1.9	—	—
Construction	6.6	7.7	16.7	5.7	7.1	24.6	—	—	—
Transp., comm. & other utilities	12.7	12.0	-5.5	12.5	11.6	-7.2	—	—	—
Trade	25.1	26.7	6.4	23.7	25.3	6.8	—	—	—
Finance, insurance & real estate	6.8	8.3	22.1	6.7	8.1	20.9	—	—	—
Service	46.4	47.1	1.5	44.0	44.7	1.6	2.3	2.5	8.7
Public administration	7.1	8.0	12.7	7.0	7.9	12.9	—	—	—
Unclassified	7.0	5.9	-15.7	—	—	—	7.0	5.9	-15.7
Ottawa-Hull, Ont.-Que.									
Total	573.1	584.2	1.9	524.8	531.8	1.3	48.3	52.4	8.5
Agriculture	6.5	5.9	-9.2	6.1	5.7	-6.6	—	—	—
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Manufacturing	30.0	40.5	35.0	29.0	38.6	33.1	—	—	—
Construction	24.7	24.2	-2.0	20.9	20.0	-4.3	3.8	4.2	10.5
Transp., comm. & other utilities	37.9	36.9	-2.6	36.9	35.8	-3.0	—	—	—
Trade	79.9	80.9	1.3	75.3	75.7	0.5	4.6	5.2	13.0
Finance, insurance & real estate	31.6	25.6	-19.0	30.2	25.0	-17.2	1.5	—	—
Service	233.2	239.6	2.7	220.3	226.1	2.6	12.9	13.5	4.7
Public administration	107.3	106.6	-0.7	105.2	104.4	-0.8	2.1	2.1	0.0
Unclassified	20.8	23.3	12.0	—	—	—	20.8	23.3	12.0
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.									
Total									
Agriculture									
Autres branches du secteur primaire									
Industries manufacturières									
Construction									
Transp., comm. & autres travaux publics									
Commerce									
Finance, assurance & affaires immobilières									
Services									
Administration publique									
Non-classées									

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-8

Labour Force Statistics, by Industry, by Metropolitan Area,
1996 and 1997 – Continued

Tableau 9-8

Statistiques sur la population active, selon la branche d'activité,
par région métropolitaine, 1996 et 1997 – suite

	Labour force – Population active			Employment – Emploi			Unemployment – Chômage			
	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation	
Québec, Que.										Québec, Qué.
Total	364.3	356.8	-2.1	324.8	319.4	-1.7	39.5	37.4	-5.3	Total
Agriculture	3.6	2.0	-44.4	3.5	1.7	-51.4	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	—	2.0	—	—	1.9	—	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	30.2	32.4	7.3	27.9	29.7	6.5	2.3	2.7	17.4	Industries manufacturières
Construction	16.5	15.9	-3.6	13.5	13.6	0.7	3.0	2.3	-23.3	Construction
Transp., comm. & other utilities	19.4	19.3	-0.5	18.8	18.2	-3.2	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	63.7	54.1	-15.1	59.1	50.7	-14.2	4.6	3.4	-26.1	Commerce
Finance, insurance & real estate	28.4	26.3	-7.4	27.6	25.8	-6.5	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	142.2	146.7	3.2	131.5	137.2	4.3	10.7	9.5	-11.2	Services
Public administration	43.5	42.3	-2.8	41.8	40.6	-2.9	1.7	1.7	0.0	Administration publique
Unclassified	15.3	15.9	3.9	—	—	—	15.3	15.9	3.9	Non-classées
Regina, Sask.										Regina, Sask.
Total	107.6	109.2	1.5	100.8	102.4	1.6	6.8	6.8	0.0	Total
Agriculture	2.1	2.8	33.3	2.0	2.6	30.0	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	0.5	0.7	40.0	—	0.7	—	—	—	0.0	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	7.3	8.3	13.7	7.1	7.8	9.9	—	0.5	—	Industries manufacturières
Construction	4.8	5.0	4.2	4.4	4.4	0.0	—	0.5	—	Construction
Transp., comm. & other utilities	11.2	10.7	-4.5	10.7	10.4	-2.8	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	19.3	18.9	-2.1	18.7	18.2	-2.7	0.6	0.7	16.7	Commerce
Finance, insurance & real estate	7.6	9.5	25.0	7.4	9.3	25.7	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	39.3	41.8	6.4	37.6	40.0	6.4	1.7	1.8	5.9	Services
Public administration	12.7	9.3	-26.8	12.4	9.0	-27.4	—	—	—	Administration publique
Unclassified	2.9	2.4	-17.2	—	—	—	2.9	2.4	-17.2	Non-classées
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.										St. Catharines-Niagara Falls, Ont.
Total	181.9	179.6	-1.3	164.8	161.9	-1.8	17.1	17.7	3.5	Total
Agriculture	4.6	4.4	-4.3	4.0	3.9	-2.5	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	36.4	34.0	-6.6	34.3	31.5	-8.2	2.1	2.5	19.0	Industries manufacturières
Construction	11.4	8.9	-21.9	9.5	7.7	-18.9	2.0	—	—	Construction
Transp., comm. & other utilities	9.5	8.3	-12.6	9.1	8.0	-12.1	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	32.4	31.0	-4.3	30.8	29.1	-5.5	1.5	1.8	20.0	Commerce
Finance, insurance & real estate	7.1	7.5	5.6	6.9	7.4	7.2	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	67.6	69.4	2.7	63.0	65.4	3.8	4.6	4.0	-13.0	Services
Public administration	7.4	8.8	18.9	6.8	8.4	23.5	—	—	—	Administration publique
Unclassified	5.1	6.9	35.3	—	—	—	5.1	6.9	35.3	Non-classées
St. John's, Nfld										St. John's, T.-N.
Total	91.3	92.6	1.4	78.3	79.8	1.9	13.0	12.8	-1.5	Total
Agriculture	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	1.5	2.5	66.7	1.0	2.1	110.0	0.5	0.4	-20.0	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	4.4	5.3	20.5	3.9	4.8	23.1	0.6	0.5	-16.7	Industries manufacturières
Construction	4.8	4.3	-10.4	3.3	3.0	-9.1	1.6	1.4	-12.5	Construction
Transp., comm. & other utilities	9.6	7.5	-21.9	9.0	6.9	-23.3	0.6	0.6	0.0	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	14.3	16.2	13.3	12.9	15.4	19.4	1.4	0.9	-35.7	Commerce
Finance, insurance & real estate	3.5	3.9	11.4	3.3	3.8	15.2	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	37.3	37.1	-0.5	34.4	34.5	0.3	2.9	2.6	-10.3	Services
Public administration	10.9	9.7	-11.0	10.4	9.0	-13.5	0.5	0.7	40.0	Administration publique
Unclassified	4.8	5.5	14.6	—	—	—	4.8	5.5	14.6	Non-classées
Saint John, N.B.										Saint John, N.-B.
Total	63.9	65.5	2.5	56.1	57.1	1.8	7.8	8.3	6.4	Total
Agriculture	—	0.7	—	—	0.6	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	0.9	1.2	33.3	0.9	1.1	22.2	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	8.1	7.4	-8.6	6.9	6.6	-4.3	1.2	0.8	-33.3	Industries manufacturières
Construction	4.0	4.6	15.0	2.8	3.1	10.7	1.2	1.4	16.7	Construction
Transp., comm. & other utilities	5.8	7.5	29.3	5.4	7.1	31.5	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	11.6	11.3	-2.6	10.9	10.5	-3.7	0.8	0.7	-12.5	Commerce
Finance, insurance & real estate	3.5	3.0	-14.3	3.4	2.9	-14.7	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	24.2	24.3	0.4	22.3	22.2	-0.4	1.8	2.0	11.1	Services
Public administration	3.4	3.0	-11.8	3.3	2.9	-12.1	—	—	—	Administration publique
Unclassified	2.0	2.5	25.0	—	—	—	2.0	2.5	25.0	Non-classées

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-8

Labour Force Statistics, by Industry, by Metropolitan Area,
1996 and 1997 – Continued

Tableau 9-8

Statistiques sur la population active, selon la branche d'activité,
par région métropolitaine, 1996 et 1997 – suite

	Labour force – Population active			Employment – Emploi			Unemployment – Chômage			
	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation	
Saskatoon, Sask.										Saskatoon, Sask.
Total	118.0	121.6	3.1	108.4	113.0	4.2	9.6	8.6	-10.4	Total
Agriculture	3.5	3.3	-5.7	3.3	3.1	-6.1	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	3.2	3.1	-3.1	3.0	2.7	-10.0	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	11.5	11.8	2.6	10.7	11.5	7.5	0.9	—	—	Industries manufacturières
Construction	5.9	6.7	13.6	5.2	6.0	15.4	0.8	0.7	-12.5	Construction
Transp., comm. & other utilities	7.9	10.1	27.8	7.6	9.7	27.6	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	20.5	20.5	—	19.7	19.5	-1.0	0.9	0.9	—	Commerce
Finance, insurance & real estate	5.6	5.2	-7.1	5.4	5.1	-5.6	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	51.3	50.9	-0.8	48.6	48.9	0.6	2.7	2.0	-25.9	Services
Public administration	5.4	6.7	24.1	5.1	6.5	27.5	—	—	—	Administration publique
Unclassified	3.2	3.4	6.2	—	—	—	3.2	3.4	6.2	Non-classées
Sherbrooke, Qué.										Sherbrooke, Qué.
Total	75.0	74.4	-0.8	66.6	65.6	-1.5	8.5	8.8	3.5	Total
Agriculture	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	14.6	14.4	-1.4	13.8	13.5	-2.2	—	—	—	Industries manufacturières
Construction	2.6	3.6	38.5	2.1	3.1	47.6	—	—	—	Construction
Transp., comm. & other utilities	2.7	2.8	3.7	2.6	2.6	—	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	11.5	10.7	-7.0	10.6	10.1	-4.7	—	—	—	Commerce
Finance, insurance & real estate	2.8	2.8	—	2.8	2.7	-3.6	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	32.2	31.4	-2.5	29.8	29.2	-2.0	2.3	2.2	-4.3	Services
Public administration	4.1	3.4	-17.1	3.8	3.2	-15.8	—	—	—	Administration publique
Unclassified	3.2	3.9	21.9	—	—	—	3.2	3.9	21.9	Non-classées
Sudbury, Ont.										Sudbury, Ont.
Total	88.3	86.4	-2.2	79.6	78.4	-1.5	8.7	7.9	-9.2	Total
Agriculture	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	11.4	10.8	-5.3	11.1	10.5	-5.4	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	4.0	4.4	10.0	3.7	4.1	10.8	—	—	—	Industries manufacturières
Construction	5.2	5.4	3.8	4.2	4.6	9.5	—	—	—	Construction
Transp., comm. & other utilities	5.6	4.4	-21.4	5.3	4.0	-24.5	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	14.8	15.8	6.8	13.8	15.0	8.7	—	—	—	Commerce
Finance, insurance & real estate	3.4	4.8	41.2	3.4	4.6	35.3	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	34.5	31.3	-9.3	32.2	29.8	-7.5	2.4	1.6	-33.3	Services
Public administration	5.9	6.0	1.7	5.5	5.5	—	—	—	—	Administration publique
Unclassified	3.1	3.1	—	—	—	—	3.1	3.1	—	Non-classées
Thunder Bay, Ont.										Thunder Bay, Ont.
Total	67.8	67.4	-0.6	61.6	61.2	-0.6	6.2	6.1	-1.6	Total
Agriculture	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	1.8	1.8	—	1.6	1.7	6.2	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	7.5	8.4	12.0	7.1	7.9	11.3	—	—	—	Industries manufacturières
Construction	4.3	4.2	-2.3	3.6	3.3	-8.3	—	—	—	Construction
Transp., comm. & other utilities	6.8	6.9	1.5	6.2	6.5	4.8	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	10.0	11.0	10.0	9.5	10.4	9.5	—	—	—	Commerce
Finance, insurance & real estate	2.3	2.8	21.7	2.2	2.7	22.7	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	27.4	25.1	-8.4	25.8	23.7	-8.1	1.6	1.5	-6.3	Services
Public administration	5.1	4.7	-7.8	4.9	4.4	-10.2	—	—	—	Administration publique
Unclassified	1.8	1.8	—	—	—	—	1.8	1.8	—	Non-classées
Toronto, Ont.										Toronto, Ont.
Total	2373.7	2442.3	2.9	2158.5	2246.5	4.1	215.2	195.8	-9.0	Total
Agriculture	11.6	8.8	-24.1	10.2	8.0	-21.6	1.4	0.9	-35.7	Agriculture
Other primary industries	3.0	3.0	—	2.5	3.0	20.0	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	455.8	451.0	-1.1	426.8	431.5	1.1	29.0	19.5	-32.8	Industries manufacturières
Construction	108.1	126.5	17.0	96.7	116.4	20.4	11.4	10.0	-12.3	Construction
Transp., comm. & other utilities	172.7	178.7	3.5	166.5	172.3	3.5	6.2	6.4	3.2	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	389.2	408.8	5.0	366.2	384.2	4.9	23.0	24.7	7.4	Commerce
Finance, insurance & real estate	185.6	200.6	8.1	181.1	196.4	8.4	4.6	4.1	-10.9	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	867.8	890.4	2.6	823.2	850.8	3.4	44.6	39.5	-11.4	Services
Public administration	88.1	87.8	-0.3	85.4	83.9	-1.8	2.7	3.9	44.4	Administration publique
Unclassified	91.7	86.7	-5.5	—	—	—	91.7	86.7	-5.5	Non-classées

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-8

Labour Force Statistics, by Industry, by Metropolitan Area,
1996 and 1997 – Concluded

Tableau 9-8

Statistiques sur la population active, selon la branche d'activité,
par région métropolitaine, 1996 et 1997 – fin

	Labour force – Population active			Employment – Emploi			Unemployment – Chômage			
	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation	1996	1997	% change variation	
Trois-Rivières, Que.										Trois-Rivières, Qué.
Total	71.3	71.1	-0.3	62.8	61.0	-2.9	8.5	10.1	18.8	Total
Agriculture	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	12.4	12.7	2.4	11.6	11.7	0.9	—	—	—	Industries manufacturières
Construction	3.6	2.9	-19.4	2.9	2.2	-24.1	—	—	—	Construction
Transp., comm. & other utilities	5.3	4.8	-9.4	5.0	4.7	-6.0	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	13.3	12.5	-6.0	12.2	11.5	-5.7	—	—	—	Commerce
Finance, insurance & real estate	2.8	2.8	—	2.6	2.7	3.8	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	26.4	25.6	-3.0	24.6	23.5	-4.5	1.9	2.1	10.5	Services
Public administration	3.5	3.8	8.6	3.1	3.5	12.9	—	—	—	Administration publique
Unclassified	3.1	4.5	45.2	—	—	—	3.1	4.5	45.2	Non-classées
Vancouver, B.C.										Vancouver, C.-B.
Total	1015.0	1028.5	1.3	932.7	940.9	0.9	82.3	87.6	6.4	Total
Agriculture	8.3	11.7	41.0	6.9	9.0	30.4	1.5	2.8	86.7	Agriculture
Other primary industries	9.1	9.4	3.3	7.9	8.8	11.4	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	115.4	108.3	-6.2	109.6	103.0	-6.0	5.8	5.2	-10.3	Industries manufacturières
Construction	72.0	67.1	-6.8	64.1	61.3	-4.4	7.9	5.8	-26.6	Construction
Transp., comm. & other utilities	80.5	95.8	19.0	77.7	91.7	18.0	2.7	4.2	55.6	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	174.6	177.7	1.8	162.7	170.3	4.7	12.0	7.4	-38.3	Commerce
Finance, insurance & real estate	72.4	68.7	-5.1	70.4	67.4	-4.3	1.9	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	405.3	416.3	2.7	386.1	394.8	2.3	19.3	21.6	11.9	Services
Public administration	48.2	35.7	-25.9	47.2	34.8	-26.3	—	—	—	Administration publique
Unclassified	29.1	37.8	29.9	—	—	—	29.1	37.8	29.9	Non-classées
Victoria, B.C.										Victoria, C.-B.
Total	160.4	164.6	2.6	146.2	151.4	3.6	14.2	13.3	-6.3	Total
Agriculture	2.5	—	—	2.3	—	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	1.6	1.8	12.5	—	—	—	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	8.5	8.6	1.2	7.7	8.0	3.9	—	—	—	Industries manufacturières
Construction	10.2	12.4	21.6	8.8	10.9	23.9	—	1.5	—	Construction
Transp., comm. & other utilities	8.1	7.0	-13.6	7.7	6.7	-13.0	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	25.8	25.7	-0.4	23.9	24.7	3.3	1.9	—	—	Commerce
Finance, insurance & real estate	8.5	6.3	-25.9	8.3	6.3	-24.1	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	68.6	77.6	13.1	64.1	72.8	13.6	4.5	4.7	4.4	Services
Public administration	22.6	19.8	-12.4	22.0	19.3	-12.3	—	—	—	Administration publique
Unclassified	3.9	4.3	10.3	—	—	—	3.9	4.3	10.3	Non-classées
Windsor, Ont.										Windsor, Ont.
Total	146.6	147.3	0.5	134.0	133.9	-0.1	12.5	13.5	8.0	Total
Agriculture	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	38.1	41.4	8.7	35.6	39.4	10.7	2.5	2.0	-20.0	Industries manufacturières
Construction	9.4	8.0	-14.9	8.4	7.2	-14.3	—	—	—	Construction
Transp., comm. & other utilities	8.0	7.0	-12.5	7.5	6.6	-12.0	—	—	—	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	23.2	23.5	1.3	22.3	22.2	-0.4	—	—	—	Commerce
Finance, insurance & real estate	5.3	5.4	1.9	5.2	5.3	1.9	—	—	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	52.5	50.3	-4.2	50.2	47.6	-5.2	2.3	2.7	17.4	Services
Public administration	4.0	5.1	27.5	3.8	5.0	31.6	—	—	—	Administration publique
Unclassified	4.9	5.9	20.4	—	—	—	4.9	5.9	20.4	Non-classées
Winnipeg, Man.										Winnipeg, Man.
Total	378.0	381.3	0.9	346.1	353.0	2.0	31.8	28.4	-10.7	Total
Agriculture	3.3	2.7	-18.2	3.1	2.6	-16.1	—	—	—	Agriculture
Other primary industries	1.0	0.7	-30.0	0.8	0.6	-25.0	—	—	—	Autres branches du secteur primaire
Manufacturing	48.3	51.9	7.5	45.8	49.9	9.0	2.5	2.0	-20.0	Industries manufacturières
Construction	17.1	18.0	5.3	14.6	15.7	7.5	2.5	2.3	-8.0	Construction
Transp., comm. & other utilities	37.7	34.8	-7.7	35.8	33.3	-7.0	1.9	1.5	-21.1	Transp., comm. & autres travaux publics
Trade	65.2	63.3	-2.9	61.3	60.8	-0.8	4.0	2.5	-37.5	Commerce
Finance, insurance & real estate	22.1	22.2	0.5	21.5	21.6	0.5	0.6	0.6	—	Finance, assurance & affaires immobilières
Service	144.7	153.3	5.9	136.8	145.4	6.3	7.8	8.0	2.6	Services
Public administration	27.5	24.3	-11.6	26.4	23.2	-12.1	1.2	1.1	-8.3	Administration publique
Unclassified	11.0	10.1	-8.2	—	—	—	11.0	10.1	-8.2	Non-classées

Source: Household Surveys Division, Statistics Canada.
 Division des enquêtes des ménages, Statistique Canada.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-4740

Table 9-9

Labour Force Income, by Metropolitan Area,
1994 and 1995

Tableau 9-9

Revenu de la population active, par région métropolitaine,
1994 et 1995

	Labour income	Number reporting	Employment income		Self- employment income	Number reporting
	Revenu de travail	Nombre de déclarants	Revenu d'emploi		Revenu d'emploi autonome	Nombre de déclarants
			Number reporting	Median		
			Nombre de déclarants	Médiane		
	\$'000			\$	\$'000	
Calgary, Alta – Alb.						
1994	13,631,776	451,740	445,420	22,000	842,333	75,360
1995	14,190,369	462,380	457,170	22,200	884,622	79,920
1994-95 Change – Variation %	4.1	2.4	2.6	0.9	5.0	6.1
Chicoutimi-Jonquière, Qué.						
1994	1,907,711	75,510	73,790	19,100	85,548	5,840
1995	1,950,637	76,020	74,530	19,400	94,064	6,260
1994-95 Change – Variation %	2.3	0.7	1.0	1.6	10.0	7.2
Edmonton, Alta – Alb.						
1994	12,298,991	458,970	451,790	20,800	507,942	69,070
1995	12,410,862	461,030	454,880	20,800	527,156	72,420
1994-95 Change – Variation %	0.9	0.4	0.7	–	3.8	4.9
Halifax, N.S. – N.-É.						
1994	4,645,461	177,070	173,920	21,700	273,568	18,230
1995	4,662,393	177,000	174,500	21,600	296,459	20,040
1994-95 Change – Variation %	0.4	–	0.3	-0.5	8.4	9.9
Hamilton, Ont.						
1994	8,968,899	307,480	302,800	23,500	507,232	35,720
1995	9,339,941	311,690	308,360	24,200	572,188	38,830
1994-95 Change – Variation %	4.1	1.4	1.8	3.0	12.8	8.7
Kitchener, Ont.						
1994	5,682,273	202,270	199,890	23,200	332,658	25,420
1995	5,946,329	206,450	204,900	23,900	345,199	27,360
1994-95 Change – Variation %	4.6	2.1	2.5	3.0	3.8	7.6
London, Ont.						
1994	5,627,117	203,810	201,460	22,200	408,772	29,010
1995	5,746,658	204,470	202,520	22,700	431,121	30,750
1994-95 Change – Variation %	2.1	0.3	0.5	2.3	5.5	6.0
Montréal, Qué.						
1994	42,755,585	1,613,870	1,574,130	20,900	2,513,189	164,750
1995	43,905,574	1,620,140	1,588,440	21,100	2,784,341	176,560
1994-95 Change – Variation %	2.7	0.4	0.9	1.0	10.8	7.2
Oshawa, Ont.						
1994	4,138,847	133,150	131,290	27,300	143,987	15,830
1995	4,319,866	136,290	134,740	27,700	161,759	17,480
1994-95 Change – Variation %	4.4	2.4	2.6	1.5	12.3	10.4
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.						
1994	15,732,566	513,950	506,950	25,900	954,454	68,280
1995	15,686,041	512,020	505,880	25,750	1,014,167	74,090
1994-95 Change – Variation %	-0.3	-0.4	-0.2	-0.6	6.3	8.5
Québec, Qué.						
1994	9,383,102	355,680	349,170	21,800	573,114	34,310
1995	9,527,346	358,700	353,100	21,800	630,485	37,390
1994-95 Change – Variation %	1.5	0.8	1.1	–	10.0	9.0
Regina, Sask.						
1994	2,658,260	100,600	99,760	21,800	190,359	17,140
1995	2,729,503	101,350	100,660	22,200	202,193	17,370
1994-95 Change – Variation %	2.7	0.7	0.9	1.8	6.2	1.3
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.						
1994	4,698,678	181,580	178,650	19,200	247,301	22,200
1995	4,886,771	185,480	183,310	19,500	277,220	23,800
1994-95 Change – Variation %	4.0	2.1	2.6	1.6	12.1	7.2
St. John's, Nfld – T.-N.						
1994	2,209,869	88,420	85,530	19,400	127,877	7,550
1995	2,290,874	87,820	85,680	20,000	139,448	7,970
1994-95 Change – Variation %	3.7	-0.7	0.2	3.1	9.0	5.6

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-9

**Labour Force Income, by Metropolitan Area,
1994 and 1995 – Concluded**

Tableau 9-9

**Revenu de la population active, par région métropolitaine,
1994 et 1995 – fin**

		Labour income	Number reporting	Employment income		Self- employment income	Number reporting
				Revenu d'emploi			
		Revenu de travail	Nombre de déclarants	Number reporting	Median	Revenu d'emploi autonome	Nombre de déclarants
				Nombre de déclarants	Médiane		
		\$'000			\$	\$'000	
Saint John, N.B. – N.-B.							
		1,571,300	61,230	59,980	19,700	71,396	5,220
		1,605,490	61,310	60,220	19,800	76,053	5,630
1994-95	Change – Variation %	2.2	0.1	0.4	0.5	6.5	7.9
Saskatoon, Sask.							
		2,690,896	109,010	107,690	19,100	220,828	21,220
		2,831,258	110,920	109,890	19,600	242,814	22,120
1994-95	Change – Variation %	5.2	1.8	2.0	2.6	10.0	4.2
Sherbrooke, Qué.							
		1,758,859	73,120	71,930	19,000	119,223	8,470
		1,794,134	74,150	72,990	19,100	124,625	9,270
1994-95	Change – Variation %	2.0	1.4	1.5	0.5	4.5	9.4
Sudbury, Ont.							
		2,208,926	80,310	78,710	21,400	114,716	8,170
		2,333,978	80,550	79,320	22,100	124,397	8,800
1994-95	Change – Variation %	5.7	0.3	0.8	3.3	8.4	7.7
Thunder Bay, Ont.							
		1,839,410	66,050	65,010	23,100	96,465	6,420
		1,909,689	66,550	65,820	24,000	103,273	6,830
1994-95	Change – Variation %	3.8	0.8	1.2	3.9	7.1	6.4
Toronto, Ont.							
		66,368,981	2,157,020	2,116,660	23,800	4,739,404	319,760
		69,092,787	2,196,180	2,165,550	24,100	5,342,332	340,650
1994-95	Change – Variation %	4.1	1.8	2.3	1.3	12.7	6.5
Trois-Rivières, Qué.							
		1,655,478	66,800	65,160	18,800	85,568	6,250
		1,708,243	67,030	65,850	19,100	92,823	6,750
1994-95	Change – Variation %	3.2	0.3	1.1	1.6	8.5	8.0
Vancouver, B.C. – C.-B.							
		26,757,273	926,130	912,900	22,500	1,860,192	154,560
		28,052,657	950,440	938,320	22,800	1,935,395	164,060
1994-95	Change – Variation %	4.8	2.6	2.8	1.3	4.0	6.1
Victoria, B.C. – C.-B.							
		4,225,888	155,880	154,200	22,300	297,920	26,110
		4,317,828	157,380	155,800	22,500	290,166	27,680
1994-95	Change – Variation %	2.2	1.0	1.0	0.9	-2.6	6.0
Windsor, Ont.							
		4,188,837	139,000	137,400	22,900	205,801	13,380
		4,486,267	142,770	141,520	24,200	231,693	14,380
1994-95	Change – Variation %	7.1	2.7	3.0	5.7	12.6	7.5
Winnipeg, Man.							
		8,670,708	343,630	338,970	20,300	565,039	47,970
		8,863,254	344,040	340,190	20,500	606,960	49,420
1994-95	Change – Variation %	2.2	0.1	0.4	1.0	7.4	3.0

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.

Contact: (613) 951-4168

Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-10

Income Distribution of Taxfilers, by Metropolitan Area, 1995

Tableau 9-10

Répartition du revenu des déclarants d'impôts, par région métropolitaine, 1995

	All taxfilers Tous les déclarants	Taxfilers (and non-filing spouses) reporting income – Déclarants (et leurs conjoints non déclarants) ayant un revenu									
		Total	% with income greater than % avec un revenu plus grand que						Median income – Total Total – Revenu médian		
									Male	Female	Both genders
			\$15,000	\$25,000	\$35,000	\$50,000	\$75,000	\$100,000	Homme	Femme	Les deux sexes
		number – nombre	percentage – pourcentage						dollars		
Calgary, Alta – Alb.	585,120	582,790	63	44	29	15	6	3	28,800	16,300	21,600
Chicoutimi-Jonquière, Qué.	110,640	113,210	53	37	24	10	2	1	27,100	11,300	16,700
Edmonton, Alta – Alb.	603,920	603,670	61	41	26	12	3	1	27,500	15,200	20,100
Halifax, N.S. – N.-É.	239,450	240,850	61	42	26	11	3	1	28,100	15,300	20,400
Hamilton, Ont.	444,340	447,570	65	44	29	15	4	2	30,200	16,400	21,900
Kitchener, Ont.	274,990	275,290	66	45	28	13	4	2	29,900	17,000	22,200
London, Ont.	287,350	288,010	65	44	28	13	3	2	27,700	17,700	21,700
Montréal, Qué.	2,332,410	2,350,710	57	38	23	11	3	1	24,000	14,400	18,100
Oshawa, Ont.	184,740	184,880	66	49	34	18	4	1	34,500	17,100	24,300
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.	701,010	699,850	65	48	32	16	4	2	29,150	18,600	23,300
Québec, Qué.	490,620	497,900	59	41	25	11	3	1	26,600	14,500	19,500
Regina, Sask.	136,310	137,020	63	43	26	11	3	1	27,300	17,000	21,300
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.	271,560	275,590	61	40	25	12	3	1	28,100	14,800	19,700
St. John's, Nfld – T.-N.	122,820	123,440	56	36	21	9	3	1	22,800	14,100	17,600
Saint John, N.B. – N.-B.	87,920	88,830	56	36	23	10	3	1	25,800	13,100	17,600
Saskatoon, Sask.	148,760	149,710	59	39	24	10	3	1	26,300	14,700	19,100
Sherbrooke, Qué.	104,840	106,390	55	35	20	8	2	1	22,900	13,500	17,000
Sudbury, Ont.	117,840	118,960	61	42	28	16	3	1	29,400	14,700	20,400
Thunder Bay, Ont.	94,070	94,800	65	45	30	14	3	1	31,700	16,000	22,100
Toronto, Ont.	3,074,590	3,054,320	62	43	28	14	5	2	26,000	17,500	21,000
Trois-Rivières, Qué.	99,730	102,140	53	34	22	10	2	1	24,400	12,200	16,100
Vancouver, B.C. – C.-B.	1,327,880	1,329,180	60	42	27	13	4	2	25,700	16,500	20,200
Victoria, B.C. – C.-B.	227,700	229,790	65	45	29	13	4	1	28,800	18,100	22,300
Windsor, Ont.	199,950	201,120	65	45	31	17	5	2	31,800	16,200	22,300
Winnipeg, Man.	482,150	486,330	60	39	23	10	3	1	25,300	15,500	19,300

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.
 Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
 For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-4743

Table 9-11

Summary Average Household Expenditure, by Metropolitan Area, 1996

Tableau 9-11

Résumé des dépenses moyennes des ménages, par région métropolitaine, 1996

	Calgary Alta - Alb.		Edmonton Alta - Alb.		Halifax N.S. - N.-É.		Montréal Qué.		Ottawa-Hull ¹ Ont.-Qué.		
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	
Food	6,058	11.5	6,358	11.6	5,640	11.4	5,980	13.2	6,319	11.0	Alimentation
Shelter	8,508	16.1	8,557	15.6	8,317	16.8	8,045	17.8	10,677	18.7	Logement
Household operation	2,456	4.7	2,511	4.6	2,521	5.1	2,011	4.4	2,190	3.8	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	1,558	3.0	1,437	2.6	1,307	2.6	1,049	2.3	1,424	2.5	Articles et accessoires d'ameublement
Clothing	2,474	4.7	2,470	4.5	2,177	4.4	2,104	4.6	2,447	4.3	Habillement
Transportation	5,819	11.0	6,904	12.6	6,027	12.2	4,831	10.7	6,295	11.0	Transport
Health care	1,346	2.5	1,437	2.6	1,148	2.3	970	2.1	1,014	1.8	Soins de santé
Personal care	909	1.7	905	1.7	867	1.8	834	1.8	871	1.5	Soins personnels
Recreation	3,581	6.8	3,551	6.5	2,775	5.6	2,237	4.9	3,320	5.8	Loisirs
Reading materials and other printed matter	263	0.5	296	0.5	249	0.5	261	0.6	359	0.6	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	618	1.2	531	1.0	801	1.6	502	1.1	789	1.4	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,349	2.6	1,284	2.3	1,217	2.5	1,158	2.6	963	1.7	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	1,576	3.0	1,954	3.6	1,647	3.3	1,259	2.8	1,399	2.4	Divers
Total current consumption	36,515	69.2	38,194	69.6	34,694	70.2	31,243	69.0	38,067	66.5	Consommation courante totale
Personal taxes	11,294	21.4	11,177	20.4	10,213	20.7	10,832	23.9	13,610	23.8	Impôts personnels
Personal insurance payments & pension contributions	2,882	5.5	3,153	5.7	3,012	6.1	2,363	5.2	3,793	6.6	Versements d'ass. indiv. et cotisations de retraite
Gifts & contributions to persons outside household	2,090	4.0	2,319	4.2	1,523	3.1	810	1.8	1,766	3.1	Dons & contrib. à des pers. pas dans le ménage
Total expenditure	52,781	100.0	54,843	100.0	49,443	100.0	45,248	100.0	57,236	100.0	Dépenses totales
	Québec Qué.		Regina Sask.		St. John's Nfld - T.-N.		Saint John N.B. - N.-B.		Saskatoon Sask.		
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	
Food	6,028	13.0	5,836	11.9	6,540	13.0	5,348	12.3	5,649	11.3	Alimentation
Shelter	7,183	15.5	7,451	15.2	7,547	15.0	6,612	15.2	7,565	15.1	Logement
Household operation	1,749	3.8	2,328	4.8	2,422	4.8	2,331	5.4	2,356	4.7	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	1,169	2.5	1,238	2.5	1,601	3.2	1,148	2.6	1,491	3.0	Articles et accessoires d'ameublement
Clothing	2,078	4.5	2,211	4.5	2,433	4.8	1,796	4.1	2,231	4.4	Habillement
Transportation	5,135	11.1	6,171	12.6	6,612	13.2	5,362	12.3	6,250	12.5	Transport
Health care	1,092	2.3	956	2.0	1,109	2.2	973	2.2	946	1.9	Soins de santé
Personal care	804	1.7	838	1.7	975	1.9	726	1.7	874	1.7	Soins personnels
Recreation	2,377	5.1	3,003	6.1	2,411	4.8	2,017	4.6	2,875	5.7	Loisirs
Reading materials and other printed matter	271	0.6	272	0.6	251	0.5	254	0.6	251	0.5	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	438	0.9	543	1.1	1,379	2.7	510	1.2	816	1.6	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,216	2.6	1,215	2.5	1,498	3.0	1,107	2.5	1,174	2.3	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	1,280	2.8	1,428	2.9	1,571	3.1	1,411	3.3	1,434	2.9	Divers
Total current consumption	30,821	66.3	33,491	68.5	36,348	72.4	29,596	68.2	33,912	67.6	Consommation courante totale
Personal taxes	11,374	24.5	10,332	21.1	9,201	18.3	9,497	21.9	10,823	21.6	Impôts personnels
Personal insurance payments & pension contributions	3,410	7.3	3,239	6.6	2,892	5.8	2,515	5.8	3,007	6.0	Versements d'ass. indiv. et cotisations de retraite
Gifts & contributions to persons outside household	863	1.9	1,864	3.8	1,747	3.5	1,819	4.2	2,433	4.8	Dons & contrib. à des pers. pas dans le ménage
Total expenditure	46,467	100.0	48,926	100.0	50,188	100.0	43,427	100.0	50,174	100.0	Dépenses totales
	Thunder Bay Ont.		Toronto Ont.		Vancouver B.C. - C.-B.		Victoria B.C. - C.-B.		Winnipeg Man.		
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	
Food	5,941	11.2	6,550	11.1	6,518	12.1	5,574	10.5	5,801	12.4	Alimentation
Shelter	8,540	16.1	10,967	18.6	10,027	18.6	9,395	17.7	7,779	16.6	Logement
Household operation	2,175	4.1	2,685	4.6	2,330	4.3	2,391	4.5	2,213	4.7	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	1,447	2.7	1,381	2.3	1,382	2.6	1,484	2.8	1,210	2.6	Articles et accessoires d'ameublement
Clothing	2,301	4.3	2,484	4.2	2,219	4.1	1,949	3.7	2,049	4.4	Habillement
Transportation	7,237	13.7	7,165	12.2	6,293	11.7	5,424	10.2	5,214	11.1	Transport
Health care	891	1.7	922	1.6	1,204	2.2	1,255	2.4	962	2.1	Soins de santé
Personal care	906	1.7	975	1.7	825	1.5	745	1.4	807	1.7	Soins personnels
Recreation	3,264	6.2	2,718	4.6	2,886	5.4	2,701	5.1	2,509	5.3	Loisirs
Reading materials and other printed matter	303	0.6	252	0.4	258	0.5	279	0.5	301	0.6	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	626	1.2	816	1.4	681	1.3	839	1.6	621	1.3	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,135	2.1	969	1.6	1,119	2.1	1,362	2.6	1,242	2.6	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	1,702	3.2	1,390	2.4	1,505	2.8	1,405	2.7	1,422	3.0	Divers
Total current consumption	36,468	68.8	39,273	66.7	37,246	69.2	34,803	65.7	32,130	68.5	Consommation courante totale
Personal taxes	11,435	21.6	14,756	25.1	11,689	21.7	12,086	22.8	10,072	21.5	Impôts personnels
Personal insurance payments & pension contributions	3,020	5.7	2,822	4.8	2,537	4.7	2,827	5.3	2,697	5.7	Versements d'ass. indiv. et cotisations de retraite
Gifts & contributions to persons outside household	2,076	3.9	2,010	3.4	2,320	4.3	3,241	6.1	2,022	4.3	Dons & contrib. à des pers. pas dans le ménage
Total expenditure	52,998	100.0	58,860	100.0	53,792	100.0	52,957	100.0	46,921	100.0	Dépenses totales

Source: Labour and Household Surveys Analysis Division, Statistics Canada.

Contact: (613) 951-4743

Division de l'analyse des enquêtes des ménages et du travail, Statistique Canada.

¹ Includes only the Ontario part of the Ottawa-Hull metropolitan area.¹ Comprend seulement la partie ontarienne de la région métropolitaine d'Ottawa-Hull.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-12

Number and Sales of Department Stores, by Metropolitan Area, 1993, 1994 and 1995

Tableau 9-12

Nombre et ventes des grands magasins, par région métropolitaine, 1993, 1994 et 1995

	1993		1994		1995		% change 1994-95		Metropolitan area as a % of province		
							Variation en % 1994-95		Région métropolitaine en % de la province		
	Number	Sales	Number	Sales	Number	Sales	Number	Sales	Sales – Ventes		
	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	1993	1994	1995
		\$'000		\$'000		\$'000		%	%	%	%
Calgary, Alta – Alb.	31	500,131	33	536,116	28	561,066	-15.2	4.7	36.5	37.5	37.1
Chicoutimi-Jonquière, Qué.	5	63,858	6	66,816	5	75,905	-16.7	13.6	2.8	2.8	3.0
Edmonton, Alta – Alb.	45	574,283	47	581,772	38	593,878	-19.1	2.1	41.9	40.7	39.3
Halifax, N.S. – N.-É.	18	232,846	20	232,270	17	228,420	-15.0	-1.7	53.3	51.7	49.6
Hamilton, Ont.	25	384,051	26	388,355	24	377,245	-7.7	-2.9	7.2	7.0	6.4
Kitchener, Ont.	15	195,547	15	199,634	14	204,902	-6.7	2.6	3.7	3.6	3.5
London, Ont.	19	257,531	23	276,336	20	282,116	-13.0	2.1	4.8	5.0	4.8
Montréal, Qué.	71	1,255,791	78	1,349,645	67	1,389,088	-14.1	2.9	55.3	55.9	54.7
Oshawa, Ont.	9	172,107	10	178,614	9	180,946	-10.0	1.3	3.2	3.2	3.1
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.	35	579,416	32	576,278	30	555,188	-6.3	-3.7	x	x	x
Québec, Qué.	20	309,362	22	301,426	18	292,864	-18.2	-2.8	13.6	12.5	11.5
Regina, Sask.	8	113,815	10	125,943	8	137,477	-20.0	9.2	31.6	32.0	31.5
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.	18	209,426	19	219,850	16	217,076	-15.8	-1.3	3.9	3.9	3.7
St. John's, Nfld – T.-N.	8	116,475	9	122,386	7	118,429	-22.2	-3.2	65.7	60.4	55.5
Saint John, N.B. – N.-B.	7	75,390	8	85,198	7	86,839	-12.5	1.9	25.0	25.8	25.0
Saskatoon, Sask.	9	131,723	11	139,035	9	150,731	-18.2	8.4	36.5	35.4	34.5
Sherbrooke, Qué.	5	78,626	6	81,012	5	85,555	-16.7	5.6	3.5	3.4	3.4
Sudbury, Ont.	7	114,432	7	117,674	6	122,698	-14.3	4.3	2.1	2.1	2.1
Thunder Bay, Ont.	6	115,221	6	114,646	5	70,238	-16.7	-38.7	2.2	2.1	1.2
Toronto, Ont.	115	2,050,243	129	2,158,042	110	2,219,218	-14.7	2.8	38.5	38.8	37.8
Trois-Rivières, Qué.	3	47,488	6	66,053	4	73,605	-33.3	11.4	2.1	2.7	2.9
Vancouver, B.C. – C.-B.	55	977,249	50	988,688	46	992,399	-8.0	0.4	x	x	x
Victoria, B.C. – C.-B.	12	233,285	11	226,152	10	227,991	-9.1	0.8	x	x	x
Windsor, Ont.	9	166,891	11	189,385	9	200,567	-18.2	5.9	3.1	3.4	3.4
Winnipeg, Man.	30	470,143	35	486,601	29	509,809	-17.1	4.8	88.9	87.4	86.0

Source: Retail Chain and Department Stores. Catalogue no. 63-210-XPB, Annual.
Magasins de détail à succursales et les grands magasins. N° 63-210-XPB au catalogue, Annuel.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-5580

Table 9-13

**Number and Sales of Retail Chain Store Outlets,
by Selected Kind of Business, by Metropolitan Area,
1993, 1994 and 1995**

Tableau 9-13

**Nombre et ventes des magasins de détails à succursales,
selon certains genres de commerce, par région métropolitaine,
1993, 1994 et 1995**

							% change 1994-95	Metropolitan area as a % of province					
	1993		1994		1995								
							Variation en % 1994-95		Région métropolitaine en % de la province				
	Number	Sales	Number	Sales	Number	Sales	Number	Sales	Sales – Ventes				
	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	1993	1994		1995	
	\$'000		\$'000		\$'000		%	%	%	%	%		
Calgary, Alta.													Calgary, Alb.
Total Retail chain stores	1,376	2,931,978	1,383	2,934,566	1,364	2,987,731	-1.4	1.8	37.3	38.6	37.4	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	170	1,338,823	171	1,426,230	176	1,446,825	2.9	1.4	39.9	40.4	39.6	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	21	33,962	23	33,235	16	20,745	-30.4	-37.6	15.4	15.5	11.3	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	33	109,264	26	x	19	x	-26.9	—	37.2	—	—	Pharmacies	
Women's clothing stores	201	110,132	191	113,193	193	116,596	1.0	3.0	38.6	39.9	39.9	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	63	33,517	64	34,166	61	35,866	-4.7	5.0	42.3	42.7	46.0	Magasins de chaussures	
All other chain stores	888	1,306,280	908	x	899	x	-1.0	—	36.1	—	—	Autres magasins de détail	
Chicoutimi-Jonquière, Qué.													Chicoutimi-Jonquière, Qué.
Total Retail chain stores	206	171,713	229	230,858	230	238,279	0.4	3.2	1.7	2.1	2.0	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	4	x	4	x	7	x	75.0	—	—	—	—	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	9	7,871	12	10,673	13	8,788	8.3	-17.7	1.4	1.9	1.9	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pharmacies	
Women's clothing stores	50	19,806	52	24,437	56	24,277	7.7	-0.7	3.1	3.4	3.3	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	22	9,645	26	12,184	25	11,741	-3.8	-3.6	2.5	2.9	2.8	Magasins de chaussures	
All other chain stores	121	x	135	x	129	x	-4.4	—	—	—	—	Autres magasins de détail	
Edmonton, Alta													Edmonton, Alb.
Total Retail chain stores	1,594	3,102,489	1,574	2,978,985	1,517	2,973,076	-3.6	-0.2	39.5	39.2	37.3	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	153	1,284,785	165	1,312,255	165	1,285,499	—	-2.0	38.3	37.2	35.2	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	39	53,405	42	49,832	40	36,323	-4.8	-27.1	24.2	23.2	19.7	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	35	103,164	35	102,843	27	x	-22.9	—	35.1	35.8	—	Pharmacies	
Women's clothing stores	245	127,468	216	120,684	222	117,351	2.8	-2.8	44.7	42.6	40.2	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	77	34,596	72	32,751	62	31,698	-13.9	-3.2	43.6	40.9	40.7	Magasins de chaussures	
All other chain stores	1,045	1,499,071	1,044	1,360,620	1,001	x	-4.1	—	41.4	42.5	—	Autres magasins de détail	
Halifax, N.S.													Halifax, N.-É.
Total Retail chain stores	612	1,040,169	599	1,087,405	570	1,103,948	-4.8	1.5	51.9	51.8	52.6	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	42	511,106	39	498,606	35	504,393	-10.3	1.2	52.0	50.1	51.5	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	35	58,062	40	54,117	38	50,223	-5.0	-7.2	30.4	29.2	32.1	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	24	x	25	x	24	x	-4.0	—	—	—	—	Pharmacies	
Women's clothing stores	93	48,496	95	47,533	96	46,647	1.1	-1.9	64.4	61.4	58.2	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	22	10,687	24	12,608	20	10,434	-16.7	-17.2	66.6	64.4	64.3	Magasins de chaussures	
All other chain stores	396	x	376	x	357	x	-5.1	—	—	—	—	Autres magasins de détail	
Hamilton, Ont.													Hamilton, Ont.
Total Retail chain stores	1,011	1,562,258	987	1,632,380	915	1,651,987	-7.3	1.2	6.4	6.4	6.3	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	112	442,812	100	435,319	91	414,790	-9.0	-4.7	5.6	5.3	5.0	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	44	49,394	39	47,163	35	44,219	-10.3	-6.2	4.8	4.4	4.1	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	52	151,211	48	144,049	48	146,926	—	2.0	11.0	10.9	10.7	Pharmacies	
Women's clothing stores	125	70,650	119	71,290	115	65,772	-3.4	-7.7	6.4	6.6	6.0	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	53	20,966	46	22,239	43	25,964	-6.5	16.7	5.9	5.7	6.4	Magasins de chaussures	
All other chain stores	625	827,225	635	912,320	583	954,316	-8.2	4.6	6.4	6.7	6.7	Autres magasins de détail	
Kitchener, Ont.													Kitchener, Ont.
Total Retail chain stores	597	1,111,718	602	1,205,896	560	1,232,239	-7.0	2.2	4.5	4.7	4.7	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	100	446,779	95	476,908	89	499,668	-6.3	4.8	5.7	5.8	6.1	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	21	41,154	24	43,003	24	x	—	—	4.0	4.0	—	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	20	57,062	18	51,368	17	52,160	-5.6	1.5	4.2	3.9	3.8	Pharmacies	
Women's clothing stores	73	43,436	72	44,742	65	40,940	-9.7	-8.5	4.0	4.2	3.7	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	22	10,960	26	12,896	25	13,829	-3.8	7.2	3.1	3.3	3.4	Magasins de chaussures	
All other chain stores	361	512,327	367	576,979	340	x	-7.4	—	4.0	4.3	—	Autres magasins de détail	
London, Ont.													London, Ont.
Total Retail chain stores	837	1,181,908	840	1,263,704	780	1,258,604	-7.1	-0.4	4.8	4.9	4.8	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	94	360,268	87	387,420	74	388,288	-14.9	0.2	4.6	4.7	4.7	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	23	x	28	37,592	28	x	—	—	—	3.5	—	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	31	x	31	x	27	x	-12.9	—	—	—	—	Pharmacies	
Women's clothing stores	115	66,609	118	69,381	116	66,366	-1.7	-4.3	6.1	6.5	6.1	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	41	18,255	41	19,316	39	19,508	-4.9	1.0	5.2	5.0	4.8	Magasins de chaussures	
All other chain stores	533	x	535	x	496	x	-7.3	—	—	—	—	Autres magasins de détail	

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-13

**Number and Sales of Retail Chain Store Outlets,
by Selected Kind of Business, by Metropolitan Area,
1993, 1994 and 1995 – Continued**

Tableau 9-13

**Nombre et ventes des magasins de détails à succursales,
selon certains genres de commerce, par région métropolitaine,
1993, 1994 et 1995 – suite**

							% change 1994-95		Metropolitan area as a % of province				
	1993		1994		1995		Variation en % 1994-95		Région métropolitaine en % de la province				
	Number	Sales	Number	Sales	Number	Sales			Sales – Ventes				
	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	1993	1994	1995		
	\$'000		\$'000		\$'000		%	%	%	%	%		
Montreal, Que.													Montréal, Qué.
Total Retail chain stores	4,144	5,435,725	4,193	5,901,620	3,988	6,236,116	-4.9	5.7	52.5	53.1	52.6	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	236	1,258,000	278	1,357,884	315	1,519,288	13.3	11.9	46.6	46.6	46.3	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	214	165,379	211	164,147	199	132,043	-5.7	-19.6	29.0	29.2	28.5	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	55	184,376	50	179,611	43	135,982	-14.0	-24.3	61.2	55.3	50.4	Pharmacies	
Women's clothing stores	639	357,727	660	381,272	662	395,455	0.3	3.7	55.1	53.3	53.2	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	408	208,132	393	232,445	361	231,046	-8.1	-0.6	54.4	55.3	55.3	Magasins de chaussures	
All other chain stores	2,592	3,262,111	2,601	3,586,261	2,408	3,822,302	-7.4	6.6	56.8	58.0	57.3	Autres magasins de détail	
Oshawa, Ont.													Oshawa, Ont.
Total Retail chain stores	297	583,486	341	660,104	316	659,372	-7.3	-0.1	2.4	2.6	2.5	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	64	227,764	74	271,642	62	266,909	-16.2	-1.7	2.9	3.3	3.2	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	9	15,956	15	23,663	14	20,434	-6.7	-13.6	1.6	2.2	1.9	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	9	32,179	8	30,418	9	30,952	12.5	1.8	2.3	2.3	2.3	Pharmacies	
Women's clothing stores	21	16,209	25	21,152	25	21,939	—	3.7	1.5	2.0	2.0	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	6	3,820	8	4,979	7	5,461	-12.5	9.7	1.1	1.3	1.4	Magasins de chaussures	
All other chain stores	188	287,558	211	308,250	199	313,677	-5.7	1.8	2.2	2.3	2.2	Autres magasins de détail	
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.													Ottawa-Hull, Ont.-Qué.
Total Retail chain stores	1,580	2,209,813	1,563	2,419,208	1,510	2,454,000	-3.4	1.4	—	—	—	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	146	517,944	142	625,396	143	677,083	0.7	8.3	—	—	—	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	42	58,321	44	61,052	42	50,260	-4.5	-17.7	—	—	—	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	37	x	36	77,194	39	x	8.3	—	—	—	—	Pharmacies	
Women's clothing stores	232	147,108	229	148,959	231	144,699	0.9	-2.9	—	—	—	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	84	52,816	80	52,312	73	48,365	-8.8	-7.5	—	—	—	Magasins de chaussures	
All other chain stores	1,039	x	1,032	1,454,295	982	x	-4.8	—	—	—	—	Autres magasins de détail	
Quebec, Que.													Québec, Qué.
Total Retail chain stores	1,120	1,598,080	1,167	1,587,932	1,125	1,665,552	-3.6	4.9	15.4	14.3	14.1	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	49	355,973	69	407,853	66	433,443	-4.3	6.3	13.2	14.0	13.2	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	48	32,472	50	31,316	54	34,399	8.0	9.8	5.7	5.6	7.4	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	7	x	9	x	12	x	33.3	—	—	—	—	Pharmacies	
Women's clothing stores	218	98,313	214	107,831	213	110,242	-0.5	2.2	15.1	15.1	14.8	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	101	59,655	96	63,969	85	61,279	-11.5	-4.2	15.6	15.2	14.7	Magasins de chaussures	
All other chain stores	697	x	729	x	695	x	-4.7	—	—	—	—	Autres magasins de détail	
Regina, Sask.													Regina, Sask.
Total Retail chain stores	403	687,143	395	713,396	389	710,087	-1.5	-0.5	32.2	34.0	33.0	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	40	x	35	x	34	x	-2.9	—	—	—	—	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	24	41,093	21	39,555	18	x	-14.3	—	32.6	31.4	—	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	19	x	20	x	20	x	—	—	—	—	—	Pharmacies	
Women's clothing stores	64	28,208	61	26,872	57	27,842	-6.6	3.6	35.5	35.7	34.9	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	14	7,441	15	6,614	12	5,642	-20.0	-14.7	38.7	33.2	34.8	Magasins de chaussures	
All other chain stores	242	x	243	x	248	x	2.1	—	—	—	—	Autres magasins de détail	
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.													St. Catharines-Niagara Falls, Ont.
Total Retail chain stores	588	847,066	583	884,565	564	917,712	-3.3	3.7	3.4	3.5	3.5	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	145	351,633	143	370,292	138	336,366	-3.5	-9.2	4.5	4.5	4.1	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	29	29,360	35	32,539	35	31,971	—	-1.7	2.9	3.0	3.0	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	16	51,186	16	52,334	15	54,762	-6.3	4.6	3.7	4.0	4.0	Pharmacies	
Women's clothing stores	48	26,937	48	31,925	56	33,374	16.7	4.5	2.5	3.0	3.1	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	21	10,135	25	10,986	20	9,878	-20.0	-10.1	2.9	2.8	2.5	Magasins de chaussures	
All other chain stores	329	377,815	316	386,489	300	451,361	-5.1	16.8	2.9	2.9	3.2	Autres magasins de détail	
St. John's, Nfld													St. John's, T.-N.
Total Retail chain stores	264	518,353	272	556,594	260	536,062	-4.4	-3.7	47.8	49.3	49.8	Total, chaînes de magasins de détail	
Supermarkets and grocery stores	32	x	29	x	28	x	-3.4	—	—	—	—	Supermarchés et épiceries	
Other general merchandise stores	23	22,179	25	25,675	24	20,366	-4.0	-20.7	12.6	15.4	14.0	Autres magasins de marchandises diverses	
Pharmacy stores	13	x	14	x	13	x	-7.1	—	—	—	—	Pharmacies	
Women's clothing stores	53	32,285	57	32,318	60	30,449	5.3	-5.8	59.6	59.2	57.1	Magasins de vêtements pour dames	
Shoe stores	16	8,055	16	8,369	15	8,282	-6.3	-1.0	74.7	74.8	—	Magasins de chaussures	
All other chain stores	127	x	131	x	120	x	-8.4	—	—	—	—	Autres magasins de détail	

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-13

**Number and Sales of Retail Chain Store Outlets,
by Selected Kind of Business, by Metropolitan Area,
1993, 1994 and 1995 – Continued**

Tableau 9-13

**Nombre et ventes des magasins de détails à succursales,
selon certains genres de commerce, par région métropolitaine,
1993, 1994 et 1995 – suite**

	1993		1994		1995		% change 1994-95		Metropolitan area as a % of province		
	Variation en % 1994-95		Région métropolitaine en % de la province								
	Number	Sales	Number	Sales	Number	Sales	Number	Sales	Sales – Ventes		
	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	1993	1994	1995
	\$'000		\$'000		\$'000		%	%	%	%	%
Saint John, N.B.									Saint John, N.-B.		
Total Retail chain stores	175	266,724	166	264,348	166	271,629	-	2.8	21.5	20.8	20.9
Supermarkets and grocery stores	12	132,533	12	x	12	x	-	-	25.7	-	-
Other general merchandise stores	14	14,665	13	13,959	14	14,204	7.7	1.8	10.8	10.0	11.8
Pharmacy stores	4	x	4	x	4	x	-	-	-	-	-
Women's clothing stores	30	15,911	27	15,529	29	15,382	7.4	-0.9	23.9	22.7	21.7
Shoe stores	9	x	9	x	8	x	-11.1	-	-	-	-
All other chain stores	106	x	101	x	99	x	-2.0	-	-	-	-
Saskatoon, Sask.									Saskatoon, Sask.		
Total Retail chain stores	397	694,081	398	700,967	392	727,220	-1.5	3.7	32.5	33.4	33.8
Supermarkets and grocery stores	38	x	38	x	38	x	-	-	-	-	-
Other general merchandise stores	12	13,986	12	14,934	9	10,537	-25.0	-29.4	11.1	11.9	9.6
Pharmacy stores	13	x	6	x	5	x	-16.7	-	-	-	-
Women's clothing stores	67	34,201	67	33,605	64	33,406	-4.5	-0.6	43.0	44.6	41.9
Shoe stores	16	8,551	16	8,374	14	7,543	-12.5	-9.9	44.5	42.0	46.5
All other chain stores	251	x	259	x	262	x	1.2	-	-	-	-
Sherbrooke, Que.									Sherbrooke, Qué.		
Total Retail chain stores	209	237,725	225	336,982	220	385,851	-2.2	14.5	2.3	3.0	3.3
Supermarkets and grocery stores	13	72,680	19	109,447	18	125,572	-5.3	14.7	2.7	3.8	3.8
Other general merchandise stores	9	9,337	9	8,849	6	3,513	-33.3	-60.3	1.6	1.6	0.8
Pharmacy stores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Women's clothing stores	40	20,157	45	24,449	44	25,954	-2.2	6.2	3.1	3.4	3.5
Shoe stores	19	9,716	19	10,676	19	10,696	-	0.2	2.5	2.5	2.6
All other chain stores	128	125,835	133	183,561	133	220,116	-	19.9	2.2	3.0	3.3
Sudbury, Ont.									Sudbury, Ont.		
Total Retail chain stores	242	302,582	244	310,065	226	292,779	-7.4	-5.6	1.2	1.2	1.1
Supermarkets and grocery stores	21	62,837	21	63,941	15	53,198	-28.6	-16.8	0.8	0.8	0.6
Other general merchandise stores	14	18,221	15	18,764	14	15,169	-6.7	-19.2	1.8	1.7	1.4
Pharmacy stores	7	8,362	5	x	5	x	-	-	0.6	-	-
Women's clothing stores	34	19,516	36	19,794	35	19,547	-2.8	-1.2	1.8	1.8	1.8
Shoe stores	6	3,209	7	3,696	8	4,979	14.3	34.7	0.9	0.9	1.2
All other chain stores	160	190,437	160	x	149	x	-6.9	-	1.5	-	-
Thunder Bay, Ont.									Thunder Bay, Ont.		
Total Retail chain stores	178	377,783	206	404,365	185	400,150	-10.2	-1.0	1.5	1.6	1.5
Supermarkets and grocery stores	43	223,730	39	229,306	36	233,426	-7.7	1.8	2.8	2.8	2.8
Other general merchandise stores	3	5,862	5	6,907	4	4,202	-20.0	-39.2	0.6	0.6	0.4
Pharmacy stores	8	x	8	x	8	x	-	-	-	-	-
Women's clothing stores	19	13,508	23	14,438	24	15,533	4.3	7.6	1.2	1.3	1.4
Shoe stores	5	x	5	x	5	x	-	-	-	-	-
All other chain stores	100	x	126	x	108	x	-14.3	-	-	-	-
Toronto, Ont.									Toronto, Ont.		
Total Retail chain stores	5,415	10,032,998	5,494	10,561,471	5,140	10,803,329	-6.4	2.3	40.8	41.3	40.9
Supermarkets and grocery stores	530	2,901,646	547	3,034,285	496	2,996,821	-9.3	-1.2	36.8	37.0	36.5
Other general merchandise stores	188	308,890	211	327,196	195	322,530	-7.6	-1.4	30.0	30.5	30.2
Pharmacy stores	145	406,918	133	382,701	145	386,487	9.0	1.0	29.6	29.0	28.2
Women's clothing stores	695	509,511	661	464,022	666	467,980	0.8	0.9	46.4	43.2	42.8
Shoe stores	294	200,648	321	226,557	302	233,991	-5.9	3.3	56.6	58.2	58.1
All other chain stores	3,563	5,705,385	3,621	6,126,710	3,336	6,395,520	-7.9	4.4	44.4	45.2	44.8
Trois-Rivières, Que.									Trois-Rivières, Qué.		
Total Retail chain stores	184	278,167	223	368,890	206	379,592	-7.6	2.9	2.7	3.3	3.2
Supermarkets and grocery stores	6	83,495	8	x	10	x	25.0	-	3.1	-	-
Other general merchandise stores	7	7,424	13	11,173	12	8,087	-7.7	-27.6	1.3	2.0	1.7
Pharmacy stores	6	x	7	x	1	x	-85.7	-	-	-	-
Women's clothing stores	40	18,946	44	24,394	41	24,938	-6.8	2.2	2.9	3.4	3.4
Shoe stores	20	10,605	22	12,629	22	12,351	-	-2.2	2.8	3.0	3.0
All other chain stores	105	x	129	x	120	x	-7.0	-	-	-	-

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-13

**Number and Sales of Retail Chain Store Outlets,
by Selected Kind of Business, by Metropolitan Area,
1993, 1994 and 1995 – Concluded**

Tableau 9-13

**Nombre et ventes des magasins de détails à succursales,
selon certains genres de commerce, par région métropolitaine,
1993, 1994 et 1995 – fin**

							% change 1994-95	Metropolitan area as a % of province				
	1993		1994		1995		Variation en % 1994-95		Région métropolitaine en % de la province			
	Number	Sales	Number	Sales	Number	Sales	Number	Sales	Sales – Ventes			
	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	Nombre	Ventes	1993	1994	1995	
		\$'000		\$'000		\$'000	%	%	%	%	%	
Vancouver, B.C.												
Total Retail chain stores	2,396	5,964,364	2,438	6,351,380	2,399	6,354,083	-1.6	0.0	57.4	57.3	55.5	Total, chaînes de magasins de détail
Supermarkets and grocery stores	212	2,271,460	210	2,285,717	204	2,360,786	-2.9	3.3	53.4	53.3	52.7	Supermarchés et épiceries
Other general merchandise stores	57	86,111	50	70,624	33	61,851	-34.0	-12.4	36.0	28.0	28.3	Autres magasins de marchandises diverses
Pharmacy stores	32	x	28	x	28	x	—	—	—	—	—	Pharmacies
Women's clothing stores	373	207,181	358	218,147	356	213,318	-0.6	-2.2	62.3	62.2	60.0	Magasins de vêtements pour dames
Shoe stores	126	81,069	129	82,261	121	89,005	-6.2	8.2	71.7	72.5	77.0	Magasins de chaussures
All other chain stores	1,596	x	1,663	x	1,657	x	-0.4	—	—	—	—	Autres magasins de détail
Victoria, B.C.												
Total Retail chain stores	436	680,994	425	711,518	435	745,036	2.4	4.7	6.6	6.4	6.5	Total, chaînes de magasins de détail
Supermarkets and grocery stores	23	166,657	21	160,964	23	171,037	9.5	6.3	3.9	3.8	3.8	Supermarchés et épiceries
Other general merchandise stores	7	x	9	7,197	8	10,516	-11.1	46.1	—	2.9	4.8	Autres magasins de marchandises diverses
Pharmacy stores	18	x	17	x	17	x	—	—	—	—	—	Pharmacies
Women's clothing stores	73	40,234	72	40,476	72	38,344	—	-5.3	12.1	11.5	10.8	Magasins de vêtements pour dames
Shoe stores	26	13,035	22	11,026	20	10,283	-9.1	-6.7	11.5	9.7	8.9	Magasins de chaussures
All other chain stores	289	x	284	x	295	x	3.9	—	—	—	—	Autres magasins de détail
Windsor, Ont.												
Total Retail chain stores	379	662,385	385	760,629	374	808,161	-2.9	6.2	2.7	3.0	3.1	Total, chaînes de magasins de détail
Supermarkets and grocery stores	67	238,267	67	270,428	63	292,776	-6.0	8.3	3.0	3.3	3.6	Supermarchés et épiceries
Other general merchandise stores	16	23,801	16	26,112	16	24,899	—	-4.6	2.3	2.4	2.3	Autres magasins de marchandises diverses
Pharmacy stores	23	x	27	x	26	x	-3.7	—	—	—	—	Pharmacies
Women's clothing stores	42	29,249	43	29,488	44	31,832	2.3	7.9	2.7	2.7	2.9	Magasins de vêtements pour dames
Shoe stores	16	7,180	16	9,181	14	8,906	-12.5	-3.0	2.0	2.4	2.2	Magasins de chaussures
All other chain stores	215	x	216	x	211	x	-2.3	—	—	—	—	Autres magasins de détail
Winnipeg, Man.												
Total Retail chain stores	1,005	2,006,600	1,030	2,083,973	1,037	2,126,346	0.7	2.0	78.7	79.1	78.3	Total, chaînes de magasins de détail
Supermarkets and grocery stores	92	985,000	112	998,798	116	1,026,742	3.6	2.8	81.0	81.5	81.4	Supermarchés et épiceries
Other general merchandise stores	34	51,076	31	50,743	32	19,082	3.2	-62.4	42.5	41.6	23.3	Autres magasins de marchandises diverses
Pharmacy stores	24	x	15	x	14	x	-6.7	—	—	—	—	Pharmacies
Women's clothing stores	145	83,501	135	78,837	128	75,748	-5.2	-3.9	89.0	88.2	86.2	Magasins de vêtements pour dames
Shoe stores	44	21,013	46	22,895	45	23,497	-2.2	2.6	94.0	94.0	92.0	Magasins de chaussures
All other chain stores	666	x	691	x	702	x	1.6	—	—	—	—	Autres magasins de détail

Source: Retail Chain and Department Stores. Catalogue no. 63-210-XPB, Annual.
Magasins de détail à succursales et les grands magasins. N° 63-210-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-3549

Table 9-14

Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, by Metropolitan Area, 1994-96

Tableau 9-14

Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, par région métropolitaine, 1994 à 1996

Years Années		Singles		Doubles		Row housing		Apartments		
		Total	Simplexes			Maisons en rangée	Appartements			
		Value	Units	Value	Units	Value	Units	Value	Units	Value
		Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur
value in thousands of dollars – valeur en milliers de dollars										
Calgary, Alta – Alb.										
1994		736,561	5,265	588,554	82	6,630	882	60,951	623	29,412
1995		635,808	4,555	502,779	66	5,680	445	24,935	1,093	63,070
1996		846,846	6,359	727,641	60	4,889	602	35,597	529	30,314
1995-96	Change – Variation %	33.2	39.6	44.7	-9.1	-13.9	35.3	42.8	-51.6	-51.9
Chicoutimi-Jonquière, Qué.										
1994		70,177	307	25,311	79	4,883	8	350	335	16,316
1995		40,861	198	16,850	46	2,844	6	405	63	3,609
1996		70,524	249	20,431	40	2,182	–	–	38	2,000
1995-96	Change – Variation %	72.6	25.8	21.3	-13.0	-23.3	–	–	-39.7	-44.6
Edmonton, Alta – Alb.										
1994		425,370	3,223	301,874	239	16,451	395	23,307	1,049	41,655
1995		278,855	2,229	208,081	89	5,847	184	9,898	387	14,705
1996		372,504	3,178	296,923	181	12,830	205	12,677	225	9,922
1995-96	Change – Variation %	33.6	42.6	42.7	103.4	119.4	11.4	28.1	-41.9	-32.5
Halifax, N.S. – N.-É.										
1994		207,905	1,437	131,668	370	21,978	275	13,735	334	10,982
1995		182,292	1,207	109,956	256	15,732	106	7,435	544	29,917
1996		202,896	1,819	153,004	228	13,132	62	3,789	251	12,147
1995-96	Change – Variation %	11.3	50.7	39.2	-10.9	-16.5	-41.5	-49.0	-53.9	-59.4
Hamilton, Ont.										
1994		297,081	1,644	198,889	120	9,184	594	42,853	428	19,363
1995		218,547	1,010	120,688	87	6,856	506	34,810	372	28,141
1996		290,981	1,584	189,134	74	6,380	746	53,730	189	13,154
1995-96	Change – Variation %	33.1	56.8	56.7	-14.9	-6.9	47.4	54.4	-49.2	-53.3
Kitchener, Ont.										
1994		178,208	1,180	169,690	282	18,360	248	14,541	73	3,653
1995		120,297	765	85,192	121	8,187	191	12,834	5	309
1996		231,807	1,446	151,589	304	24,364	297	20,914	208	19,603
1995-96	Change – Variation %	92.7	89.0	77.9	151.2	197.6	55.5	63.0	4060.0	6244.0
London, Ont.										
1994		196,053	902	101,648	324	21,907	392	28,441	229	13,638
1995		117,717	551	63,083	242	17,527	237	15,475	8	694
1996		146,552	847	89,440	184	12,884	302	19,701	62	4,376
1995-96	Change – Variation %	24.5	53.7	41.8	-24.0	-26.5	27.4	27.3	675.0	530.5
Montréal, Qué.										
1994		1,405,834	6,351	707,173	1,481	114,445	1,004	82,093	4,284	226,785
1995		860,126	3,894	446,659	660	54,231	545	39,353	2,210	113,174
1996		965,937	4,107	457,947	880	68,373	581	39,992	2,475	134,488
1995-96	Change – Variation %	12.3	5.5	2.5	33.3	26.1	6.6	1.6	12.0	18.8
Oshawa, Ont.										
1994		262,333	1,444	183,703	479	39,980	388	29,153	14	813
1995		121,220	553	63,884	218	18,700	315	25,013	62	4,700
1996		168,435	937	106,593	325	28,691	306	22,663	2	107
1995-96	Change – Variation %	38.9	69.4	66.9	49.1	53.4	-2.9	-9.4	-96.8	-97.7
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.										
1994		754,119	2,701	323,188	666	52,746	1,914	153,755	769	47,092
1995		359,670	1,348	155,170	419	31,823	923	69,874	615	40,281
1996		476,073	2,134	249,871	474	36,804	1,306	102,121	196	11,209
1995-96	Change – Variation %	32.4	58.3	61.0	13.1	15.7	41.5	46.2	-68.1	-72.2
Québec, Qué.										
1994		445,267	1,869	161,312	455	29,565	260	18,172	1,914	100,426
1995		229,567	1,059	92,289	187	12,960	63	4,468	650	28,438
1996		252,131	1,048	93,555	236	14,673	71	4,501	715	43,063
1995-96	Change – Variation %	9.8	-1.0	1.4	26.2	13.2	12.7	0.7	10.0	51.4
Regina, Sask.										
1994		45,785	399	35,377	34	2,298	3	180	32	1,910
1995		35,661	292	26,378	6	573	–	–	39	2,640
1996		42,698	357	32,667	8	565	–	–	50	2,750
1995-96	Change – Variation %	19.7	22.3	23.8	33.3	-1.4	–	–	28.2	4.2
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.										
1994		148,257	855	83,384	216	13,934	261	15,592	202	11,577
1995		104,965	586	63,032	119	7,695	62	3,811	78	5,630
1996		116,320	722	72,074	158	9,894	167	11,612	42	2,324
1995-96	Change – Variation %	10.8	23.2	14.3	32.8	28.6	169.4	204.7	-46.2	-58.7

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau

Table 9-14

Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, by Metropolitan Area, 1994-96 – Concluded

Tableau 9-14

Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, par région métropolitaine, 1994 à 1996 – fin

Years Années		Singles		Doubles		Row housing		Apartments		
		Total	Simplexes			Maisons en rangée		Appartements		
		Value	Units	Value	Units	Value	Units	Value	Units	
value in thousands of dollars – valeur en milliers de dollars										
St. John's, Nfld – T.-N.										
1994		102,545	573	53,343	536	31,339	35	2,265	12	629
1995		71,640	312	29,175	394	24,733	46	2,785	4	190
1996		98,150	624	56,048	400	26,014	21	1,135	9	400
1995-96	Change – Variation %	37.0	100.0	92.1	1.5	5.2	-54.3	-59.2	125.0	110.5
Saint John, N.B. – N.-B.										
1994		37,368	283	25,047	28	1,665	16	995	17	740
1995		24,703	199	17,558	8	448	–	–	7	337
1996		34,314	246	21,581	26	1,481	6	387	14	795
1995-96	Change – Variation %	38.9	23.6	22.9	225.0	230.6	–	–	100.0	135.9
Saskatoon, Sask.										
1994		53,460	422	36,550	34	2,170	30	1,549	88	4,176
1995		65,607	493	41,815	54	3,742	–	–	168	10,161
1996		103,273	664	57,890	112	6,303	48	21,016	490	24,749
1995-96	Change – Variation %	57.4	34.7	38.4	107.4	68.4	–	–	191.7	143.6
Sherbrooke, Qué.										
1994		86,251	502	42,035	104	6,916	53	2,984	265	12,078
1995		56,615	318	27,320	91	5,651	–	–	204	10,540
1996		68,603	330	27,836	186	10,863	75	3,801	186	8,796
1995-96	Change – Variation %	21.2	3.8	1.9	104.4	92.2	–	–	-8.8	-16.5
Sudbury, Ont.										
1994		76,003	440	49,010	72	5,842	5	283	138	7,751
1995		46,248	233	27,208	84	5,841	–	–	–	–
1996		51,193	301	36,350	32	2,512	6	510	15	500
1995-96	Change – Variation %	10.7	29.2	33.6	-61.9	-57.0	–	–	–	–
Thunder Bay, Ont.										
1994		61,115	334	40,710	6	412	24	1,080	163	11,065
1995		42,435	220	27,410	63	4,598	–	–	17	1,264
1996		41,469	184	23,196	62	4,058	–	–	80	3,604
1995-96	Change – Variation %	-2.3	-16.4	-15.4	-1.6	-11.7	–	–	370.6	185.1
Toronto, Ont.										
1994		3,081,376	10,887	2,016,954	1,643	194,783	2,668	234,139	4,006	339,360
1995		2,492,877	6,863	1,273,955	1,274	156,067	3,767	345,373	4,858	360,347
1996		2,856,746	9,664	1,685,899	1,805	199,825	4,383	423,820	1,851	150,902
1995-96	Change – Variation %	14.6	40.8	32.3	41.7	28.0	16.4	22.7	-61.9	-58.1
Trois-Rivières, Qué.										
1994		88,761	470	37,696	163	10,714	38	1,710	277	11,478
1995		53,137	288	23,630	58	3,843	–	–	152	6,251
1996		60,602	354	28,693	71	4,728	3	240	95	3,570
1995-96	Change – Variation %	14.0	22.9	21.4	22.4	23.0	–	–	-37.5	-42.9
Vancouver, B.C. – C.-B.										
1994		2,588,824	6,463	1,378,171	321	35,560	3,104	268,132	9,505	715,670
1995		2,058,016	4,600	1,107,071	127	17,177	2,142	197,501	7,358	602,134
1996		2,542,856	5,118	1,186,653	446	61,483	1,831	164,630	9,949	963,315
1995-96	Change – Variation %	23.6	11.3	7.2	251.2	257.9	-14.5	-16.6	35.2	60.0
Victoria, B.C. – C.-B.										
1994		786,143	2,831	323,555	1,787	136,948	1,451	119,497	1,811	114,509
1995		830,135	3,568	423,047	973	74,975	1,877	152,356	1,758	98,311
1996		641,783	2,713	312,719	617	49,747	1,794	141,406	1,165	62,617
1995-96	Change – Variation %	-22.7	-24.0	-26.1	-36.6	-33.6	-4.4	-7.2	-33.7	-36.3
Windsor, Ont.										
1994		238,626	1,445	192,882	40	3,783	53	5,954	154	10,209
1995		216,591	1,232	161,508	96	9,098	63	7,427	170	13,283
1996		299,639	1,524	219,276	154	11,661	129	12,758	327	28,306
1995-96	Change – Variation %	38.3	23.7	35.8	60.4	28.2	104.8	71.8	92.4	113.1
Winnipeg, Man.										
1994		177,612	1,325	125,365	6	330	128	7,062	217	13,342
1995		135,490	909	90,213	6	458	157	5,501	116	7,127
1996		144,727	1,001	98,590	14	1,080	94	640	87	5,277
1995-96	Change – Variation %	6.8	10.1	9.3	133.3	135.8	-40.1	-88.4	-25.0	-26.0

Source: Building Permits. Catalogue no. 64-203-XPB, Annual.
Permis de bâtir. N° 64-203-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.

Voir "notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2025

Table 9-15

Number of Business Establishments, by Industry and Census Metropolitan Area, June 1997

Industry Groups	Census Metropolitan Areas – Régions métropolitaines de recensement												
	Total	Calgary, Alta-Alb.	Chicoutimi-Jonquière, Qué.	Edmonton, Alta-Alb.	Halifax, N.S.-N.-É.	Hamilton, Ont.	Kitchener, Ont.	London, Ont.	Montréal, Qué.	Oshawa, Ont.	Ottawa-Hull, Ont.-Qué.	Québec, Qué.	Regina, Sask.
Total	572,197	35,253	4,765	33,614	10,366	15,786	10,664	11,395	103,414	4,658	25,177	20,759	6,317
Agriculture	8,978	526	120	702	57	353	211	428	946	142	321	388	286
Fishing and Trapping	534	5	4	6	43	3	2	8	17	1	4	15	1
Logging	1,165	26	78	36	28	6	7	1	174	4	39	92	6
Mining	2,773	1,284	10	378	24	11	12	23	120	6	30	28	25
Mining	258	15	3	12	5	—	1	—	21	—	5	5	2
Crude petroleum and natural gas	973	842	—	34	2	—	—	9	4	—	—	2	15
Quarries and sand pits	337	10	7	23	4	10	9	12	57	5	21	15	6
Service incidental to mineral extraction	1,205	417	—	309	13	1	2	2	38	1	4	6	2
Manufacturing	43,540	1,893	290	1,859	504	1,238	1,171	762	9,691	285	1,006	1,354	277
Food and beverages	3,197	142	31	135	59	93	68	54	660	10	71	148	29
Tobacco products	41	3	—	2	3	1	—	1	8	—	1	4	1
Rubber and plastic products	1,877	63	7	76	18	46	52	35	379	21	23	47	9
Leather and allied products	379	7	2	10	2	8	10	6	135	—	1	32	1
Textiles and textile products	1,283	54	4	41	22	30	32	20	419	3	26	30	6
Clothing	3,351	67	19	40	6	22	28	20	1,765	6	37	66	3
Wood	2,149	96	36	119	31	49	55	45	320	11	53	109	12
Furniture and fixtures	1,978	75	18	46	22	19	56	20	458	11	33	72	8
Paper and allied products	852	28	6	23	12	22	14	13	179	13	19	20	3
Printing, publishing and allied industries	6,753	292	32	271	86	152	129	142	1,385	45	260	251	54
Primary metal	551	26	13	33	2	39	18	14	92	5	2	10	4
Fabricated metal products	6,710	274	43	371	61	296	288	128	1,121	57	92	168	37
Machinery (except electrical machinery)	2,381	123	15	163	16	110	116	42	411	14	17	45	20
Transportation equipment	1,525	46	6	59	21	49	67	44	223	20	29	35	8
Electrical and electronic products	2,435	111	8	62	40	65	69	39	549	17	128	63	16
Non-metallic mineral products	1,363	77	16	83	12	58	38	26	215	12	42	48	14
Refined petroleum and coal products	214	47	2	17	6	7	6	2	37	1	2	4	3
Chemical and chemical products	1,673	79	3	83	23	60	27	34	395	6	30	35	15
Other manufacturing	4,828	283	29	225	62	112	98	77	940	33	140	167	34
Construction	61,964	3,760	489	3,979	1,365	1,924	1,302	1,317	10,358	551	2,994	2,389	646
Building, developing and general contracting	16,359	903	149	886	358	475	307	345	3,084	140	785	735	145
Industrial and heavy (engineering)	2,187	174	20	237	41	68	48	29	241	17	98	68	41
Trade contracting	39,840	2,364	312	2,601	904	1,322	905	890	6,671	365	1,973	1,513	434
Service incidental to construction	3,578	319	8	255	62	59	42	53	362	29	138	73	26
Utilities	21,238	1,198	299	1,576	392	538	357	350	4,237	146	660	1,023	323
Transportation and pipelines	16,684	928	232	1,331	277	404	283	261	3,357	118	478	839	256
Storage and warehousing	814	44	4	51	12	17	10	20	112	5	18	18	8
Communications	2,518	171	38	148	78	72	38	48	476	13	117	96	42
Other utilities	1,222	55	25	46	25	45	26	21	292	10	47	70	17
Wholesale Trade	50,766	2,717	287	2,577	1,027	1,277	918	853	10,325	278	1,340	1,474	522
Food, beverages, drug and tobacco	5,694	246	37	184	127	110	49	81	1,298	27	145	174	55
Apparel and dry goods	2,853	47	3	69	24	32	30	14	1,117	7	25	83	7
Household goods	2,022	89	8	60	25	46	38	33	456	8	39	54	10
Motor vehicles, parts and accessories	3,698	214	39	302	76	134	91	88	605	37	94	116	51
Metals, hardware, plumbing, heating and bldg mat.	6,613	393	43	378	144	204	132	129	1,108	49	191	218	83
Machinery, equipment and supplies	16,680	1,079	97	1,054	389	445	346	315	3,071	79	547	474	198
Other products (including farm and petroleum)	13,206	649	60	530	242	306	232	193	2,670	71	299	355	118
Retail Trade	87,279	4,063	1,004	4,670	1,594	2,725	1,756	2,016	16,873	864	4,211	3,858	1,005
Food, beverages and drugs	20,455	973	259	1,071	329	527	329	364	4,568	192	1,046	965	201
Shoe, apparel, fabric and yarn	10,599	458	126	543	213	280	178	243	2,293	68	453	431	137
Household furniture, appliances and furnishings	7,641	364	78	378	119	236	174	180	1,392	100	332	291	75
Motor vehicles and parts, sales and service	23,439	1,016	299	1,270	418	842	543	569	4,428	263	1,156	1,137	295
General merchandising	2,436	65	14	77	54	137	75	107	300	32	143	54	24
Other retail store	21,067	1,102	211	1,224	427	664	425	522	3,589	200	1,020	907	245
Non-store retail	1,642	85	17	107	34	39	32	31	303	9	61	73	28
Finance, Insurance and Real Estate	50,366	3,235	210	3,074	824	1,220	801	1,011	7,557	373	1,714	1,181	563
Deposit accepting intermediary	1,671	59	20	83	32	55	12	45	395	11	59	95	23
Consumer and business financing intermediary	1,105	84	7	64	45	29	9	15	175	6	43	29	13
Investment intermediary	18,530	1,366	34	1,276	219	354	264	330	2,486	123	487	252	197
Insurance	653	24	6	29	35	13	13	17	108	1	13	35	20
Other financial intermediary	2,188	168	8	82	38	44	41	40	290	9	63	45	23
Real estate operator (except developers)	14,723	787	73	844	241	373	223	303	2,185	94	607	340	178
Insurance and real estate agent	11,496	747	62	696	214	352	239	261	1,918	129	442	385	109
Services	243,594	16,546	1,974	14,757	4,508	6,491	4,127	4,629	43,116	2,008	12,858	8,957	2,663
Business services	79,963	7,991	408	4,956	1,220	1,773	1,200	1,170	13,560	455	4,277	2,472	612
Government and educational services	6,939	309	74	437	223	153	102	126	1,129	67	480	358	197
Health and social services	48,744	2,654	392	3,178	873	1,515	843	1,185	8,264	444	2,568	1,684	547
Accommodation services	3,357	145	54	216	84	79	59	52	442	27	160	223	51
Food and beverage services	37,598	1,945	347	1,943	685	1,039	640	787	7,143	381	1,998	1,543	417
Amusement and recreational services	11,775	518	129	575	228	246	157	189	2,475	90	522	461	131
Personal and household services	16,177	879	206	886	319	453	274	294	3,430	190	759	750	175
Membership organizations	16,269	732	163	971	431	567	400	363	2,660	167	1,043	633	270
Other services	22,772	1,373	201	1,595	445	666	452	463	4,013	187	1,051	833	263

Source: Business Register Division, Statistics Canada.
For "Notes" see end of section.

Contact: (613) 951-0389

Tableau 9-15

Nombre d'établissements, par industrie et région métropolitaine de recensement, juin 1997

Census Metropolitan Areas – Régions métropolitaines de recensement														Groupes d'industries
St. Catharines-Niagara, Ont.	St. John's, Nfld-T.-N.	Saint John, N.B.-N.-B.	Saskatoon, Sask.	Sherbrooke, Qué.	Sudbury, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Toronto, Ont.	Trois-Rivières, Qué.	Vancouver, B.C.-C.-B.	Victoria, B.C.-C.-B.	Windsor, Ont.	Winnipeg, Man.		
10,072	5,837	3,453	7,669	5,003	4,404	3,980	132,349	4,431	75,005	10,744	7,709	19,373	Total	
590	79	34	433	136	35	64	1,184	229	1,161	160	102	291	Agriculture	
3	29	11	1	4	-	3	15	1	285	68	1	7	Pêche et piégeage	
7	9	17	5	41	16	200	53	21	217	63	6	13	Exploitation forestière	
15	20	8	41	5	34	14	229	2	410	15	3	26	Mines	
1	1	1	11	-	6	1	47	-	112	3	2	4	Mines	
1	2	1	7	-	-	1	12	-	36	2	-	3	Pétrole brut et du gaz naturel	
10	5	6	4	4	10	9	64	2	31	2	1	10	Carrières et sablières	
3	12	-	19	1	18	3	106	-	231	8	-	9	Services miniers	
689	257	149	432	344	188	181	12,740	286	5,307	486	774	1,377	Manufactures	
69	49	16	47	23	7	12	776	21	476	31	40	130	Aliments et boissons	
-	1	-	1	-	-	-	9	-	3	-	-	3	Tabac	
17	10	7	13	24	5	7	650	10	226	18	57	57	Produits en caoutchouc et en plastique	
5	-	1	4	4	-	-	104	1	31	3	3	9	Cuir et produits connexes	
22	6	2	8	11	2	7	305	9	154	19	8	43	Textiles et produits textiles	
10	5	2	11	22	3	3	794	22	300	6	6	88	Habillement	
41	24	18	28	28	12	20	414	33	454	45	31	65	Bois	
19	6	1	22	21	3	6	688	18	234	22	27	73	Meuble et articles d'ameublement	
13	6	7	3	5	3	7	312	12	101	-	4	27	Papier et produits connexes	
95	37	27	65	48	27	26	2,130	38	778	104	51	228	Imprimerie, édition et industries connexes	
23	1	3	2	5	8	-	138	6	64	3	20	20	Première transformation des métaux	
145	36	12	66	48	36	27	2,230	38	675	48	249	164	Produits métalliques	
28	3	3	25	25	31	11	723	14	290	10	57	69	Machinerie (sauf électrique)	
55	8	5	11	4	8	6	428	8	227	32	71	55	Matériel de transport	
17	14	6	21	22	5	8	786	8	264	24	22	71	Produits électriques et électroniques	
36	9	10	21	12	13	9	316	13	182	22	31	48	Produits minéraux non métalliques	
3	2	4	2	-	1	-	45	-	14	-	3	6	Produits raffinés du pétrole et du charbon	
25	7	3	19	6	6	9	530	9	188	9	12	60	Chimiques	
66	33	22	63	36	18	23	1,362	26	646	90	82	161	Autres manufactures	
1,253	763	468	797	571	596	497	12,508	505	8,708	1,403	977	1,844	Construction	
288	266	142	206	170	163	147	3,018	154	2,373	397	290	433	Constructeurs, promoteurs et entrepreneurs généraux	
53	32	16	33	13	33	23	479	18	269	29	40	67	Construction lourde et industrielle (travaux de génie)	
865	444	293	512	373	389	309	8,227	324	5,116	853	623	1,258	Entrepreneurs spécialisés	
47	21	17	46	15	11	18	784	9	950	124	24	86	Services relatifs à la construction	
296	259	188	408	231	207	283	3,431	190	3,071	342	281	952	Services publics	
229	206	157	336	180	163	241	2,416	150	2,566	282	211	783	Transport et pipelines	
8	5	2	19	2	5	12	251	6	118	9	15	43	Entreposage et emmagasinage	
18	29	19	46	28	29	20	563	28	247	26	29	99	Communications	
41	19	10	7	21	10	10	201	6	140	25	26	27	Autres services publics	
575	501	239	670	308	339	254	13,698	263	7,529	540	437	1,818	Commerce de gros	
57	103	17	65	45	29	21	1,605	26	870	67	52	204	Aliments, boissons, médicaments et tabac	
10	4	4	11	8	3	4	841	5	395	9	8	93	Vêtement et mercerie	
7	10	4	20	7	5	4	673	3	316	22	10	75	Articles ménagers	
48	32	27	70	38	29	31	821	27	465	43	54	166	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	
98	68	38	122	35	67	45	1,525	42	1,091	88	78	244	Métaux, quincaillerie, plomberie et chauffage, de construction	
172	165	86	213	95	141	101	4,555	91	2,077	174	143	573	Machines, matériel et fournitures	
183	119	63	169	80	65	48	3,678	69	2,315	137	92	463	Produits divers (incluant agricoles et pétroliers)	
1,797	993	610	1,211	952	889	714	18,971	911	9,775	1,689	1,346	2,882	Commerce de détail	
320	271	147	242	221	191	134	4,437	216	2,163	348	288	653	Aliments, boissons et médicaments	
187	100	60	157	99	96	74	2,467	118	1,130	213	130	345	Chaussures, vêtements, tissus et files	
150	65	48	114	84	66	65	1,757	87	932	160	131	263	Meubles appareils et acc. d'ameublement	
544	215	161	339	288	292	213	4,831	289	2,527	383	380	741	Véhicules automobiles et pièces, vente et service	
86	29	35	30	13	44	29	711	14	173	31	93	66	Magasins de marchandises diverses	
480	190	144	291	231	187	183	4,424	172	2,654	521	306	748	Autres magasins de détail	
30	23	15	38	16	13	16	344	15	196	33	18	66	Commerce de détail hors magasin	
668	402	255	754	321	319	268	13,571	203	7,955	966	690	2,231	Finance, assurance et immobilier	
29	18	10	20	29	23	22	356	36	117	28	28	66	Intermédiaires financiers de dépôts	
15	16	12	13	5	9	8	281	3	157	9	6	52	Crédit à la consommation et aux entreprises	
185	129	59	370	74	82	63	5,205	33	3,301	351	274	1,016	Intermédiaires d'investissement	
1	18	16	11	3	4	1	166	5	70	4	5	35	Assurances	
24	11	11	22	13	9	3	685	8	404	46	24	77	Autres intermédiaires financiers	
185	100	75	179	89	88	85	4,136	43	2,447	334	197	517	Services immobiliers (sauf les lotisseurs)	
229	110	72	139	108	104	86	2,742	75	1,459	194	156	468	Agences d'assurances et agences immobilières	
4,179	2,625	1,474	2,917	2,090	1,781	1,502	55,949	1,820	30,587	5,012	3,092	7,932	Services	
794	607	266	700	522	341	341	20,844	378	10,769	1,537	798	1,972	Services aux entreprises	
107	171	57	108	76	60	63	1,153	71	868	185	63	302	Services gouvernementaux et d'enseignement	
888	614	374	609	436	447	282	10,620	399	6,211	1,353	646	1,718	Services de soins de santé et des services sociaux	
203	60	45	62	42	58	61	409	45	426	135	36	183	Hébergement	
891	368	214	455	388	314	234	8,651	383	4,369	694	602	1,167	Restauration	
203	121	69	146	104	88	75	2,862	88	1,626	173	137	362	Services de divertissements et loisirs	
288	208	103	203	153	134	107	3,466	142	1,754	275	214	515	Services personnels et domestiques	
404	234	192	330	187	164	160	3,037	142	1,601	247	273	898	Associations	
401	242	154	304	182	175	179	4,907	172	2,963	413	323	815	Autres services	

Source: Division de registre des entreprises, Statistique Canada.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-0389

Table 9-16

New Housing Price Indexes, by Metropolitan Area, 1992-97
(1986=100)

Tableau 9-16

Indices des prix des logements neufs, par région métropolitaine,
1992 à 1997 (1986=100)

	Annual average – Moyenne annuelle						% change 1992-97
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	Variation en % 1992-97
Calgary, Alta – Alb.							
Total	133.3	137.5	140.7	141.8	143.2	152.7	14.6
House – Maison	124.6	129.6	132.9	133.9	135.7	146.2	17.3
Land – Terrain	163.6	165.4	168.3	169.8	169.8	176.8	8.1
Edmonton, Alta – Alb.							
Total	141.9	146.9	148.3	146.3	145.2	147.7	4.1
House – Maison	131.9	138.3	140.3	139.2	139.6	143.0	8.4
Land – Terrain	176.6	177.8	178.0	174.6	168.7	168.6	-4.5
Halifax, N.S. – N.-É.							
Total	110.5	113.7	116.9	120.3	121.3	118.4	7.1
House – Maison	108.7	111.9	115.1	118.8	119.9	117.2	7.8
Land – Terrain	116.6	119.9	122.6	125.3	125.3	121.7	4.4
Hamilton, Ont.							
Total	131.0	127.6	127.2	125.7	124.8	129.7	-1.0
House – Maison	130.6	126.6	126.3	125.8	124.4	131.5	0.7
Land – Terrain	130.6	129.3	128.2	125.8	125.8	125.8	-3.7
Kitchener, Ont.							
Total	125.4	126.5	123.1	122.3	122.0	123.0	-1.9
House – Maison	118.3	119.5	116.8	115.6	115.3	116.9	-1.2
Land – Terrain	150.4	152.0	147.5	147.5	147.2	146.6	-2.5
London, Ont.							
Total	146.2	146.1	146.4	142.5	141.0	142.4	-2.6
House – Maison	144.5	144.4	145.1	140.1	139.0	140.8	-2.6
Land – Terrain	164.9	164.9	164.2	163.6	160.3	160.8	-2.5
Montréal, Qué.							
Total	134.7	135.8	136.5	137.5	137.3	137.3	1.9
House – Maison	130.2	131.5	132.3	134.1	133.8	134.0	2.9
Land – Terrain	152.2	153.0	153.5	152.4	152.7	151.8	-0.3
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.							
Total	123.4	122.8	123.0	120.8	119.0	119.8	-2.9
House – Maison	118.6	117.9	118.6	115.8	113.9	115.6	-2.5
Land – Terrain	144.0	144.0	143.3	143.1	141.9	138.7	-3.7
Québec, Qué.							
Total	135.5	135.1	134.4	135.4	133.5	133.0	-1.8
House – Maison	129.8	128.6	127.6	128.6	128.1	127.7	-1.6
Land – Terrain	159.8	163.1	164.5	165.5	158.3	158.2	-1.0
Regina, Sask.							
Total	116.6	123.0	127.9	131.9	134.0	138.8	19.0
House – Maison	115.4	122.8	128.9	134.0	136.7	142.8	23.7
Land – Terrain	121.6	125.9	127.3	128.0	128.0	128.2	5.4
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.							
Total	130.9	126.8	121.8	120.8	122.1	126.8	-3.1
House – Maison	130.8	124.8	118.9	117.7	119.2	124.8	-4.6
Land – Terrain	128.4	129.2	126.5	126.6	127.7	130.0	1.2
St. John's, Nfld – T.-N.							
Total	126.8	126.9	127.4	127.6	126.1	123.6	-2.5
House – Maison	127.4	127.6	128.7	128.8	126.8	124.0	-2.7
Land – Terrain	129.5	129.5	128.7	129.8	130.2	127.7	-1.4
Saint John, N.B. – N.-B.							
Total	115.3	115.2	115.3	115.2	114.0	110.3	-4.3
House – Maison	112.0	111.8	112.0	111.5	109.8	106.0	-5.4
Land – Terrain	129.9	130.1	130.1	132.3	133.5	130.1	0.2
Saskatoon, Sask.							
Total	107.2	110.9	112.5	113.5	115.5	117.8	9.9
House – Maison	107.2	111.8	113.4	114.2	116.3	119.0	11.0
Land – Terrain	107.8	108.2	110.1	111.6	113.4	114.5	6.2
Toronto, Ont.							
Total	140.7	137.3	137.0	137.9	136.1	139.1	-1.1
House – Maison	123.1	120.9	120.8	122.2	119.9	124.1	0.8
Land – Terrain	188.0	183.7	182.8	182.8	182.0	181.8	-3.3

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-16

**New Housing Price Indexes, by Metropolitan Area, 1992-97
(1986=100) – Concluded**

	Annual average – Moyenne annuelle						% change 1992-97
	1992	1993	1994	1995	1996	1997	Variation en % 1992-97
Vancouver, B.C. – C.-B.							
Total	135.7	146.1	145.2	137.7	129.4	125.3	-7.7
House – Maison	127.0	132.7	130.6	121.5	111.4	105.9	-16.6
Land – Terrain	156.3	175.8	177.1	172.7	169.0	168.1	7.5
Victoria, B.C. – C.-B.							
Total	127.5	131.3	130.1	118.9	110.5	107.1	-16.0
House – Maison	105.3	103.0	98.0	90.5	83.4	80.7	-23.4
Land – Terrain	191.7	218.4	236.0	214.6	200.2	194.2	1.3
Windsor, Ont.							
Total	127.6	126.9	127.0	128.5	128.9	133.7	4.8
House – Maison	122.8	122.0	121.8	122.3	123.1	129.8	5.7
Land – Terrain	148.3	148.4	149.7	153.7	153.4	153.0	3.2
Winnipeg, Man.							
Total	108.4	112.2	116.1	117.8	118.9	120.6	11.3
House – Maison	105.6	110.3	114.8	116.9	117.8	120.5	14.1
Land – Terrain	118.8	120.0	122.8	123.7	125.4	123.9	4.3

Source: Construction Price Statistics. Catalogue no. 62-007-XPB.
Statistiques des prix de la construction. N° 62-007-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrix: 2032.
Matrice CANSIM connexe : 2032.

Contact: (613) 951-3386

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-17

**Consumer Price Index, Selected Metropolitan Area,
1991-97 (1992=100)**

								% change 1991-97
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	Variation en % 1991-97
Calgary, Alta – Alb.	98.7	100.0	101.3	102.8	105.1	107.4	109.7	11.1
Edmonton, Alta – Alb.	98.2	100.0	100.8	102.4	104.5	106.8	108.7	10.7
Halifax, N.S. – N.-É.	99.1	100.0	101.0	102.1	103.4	105.1	107.1	8.1
Montréal, Qué.	98.1	100.0	101.4	99.9	101.7	103.4	104.8	6.8
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.	98.6	100.0	102.2	102.8	105.7	107.3	109.2	10.8
Québec, Qué.	98.2	100.0	101.3	100.4	102.6	104.3	105.7	7.6
Regina, Sask.	98.7	100.0	103.2	105.2	107.3	109.3	110.8	12.3
St. John's, Nfld – T.-N.	99.0	100.0	101.7	103.0	104.5	106.0	108.1	9.2
Saint John, N.B. – N.-B.	99.3	100.0	101.4	101.8	103.4	104.9	106.7	7.5
Saskatoon, Sask.	99.2	100.0	102.8	104.5	106.6	108.5	109.7	10.6
Thunder Bay, Ont.	98.1	100.0	101.9	102.1	104.9	106.6	108.7	10.8
Toronto, Ont.	99.1	100.0	101.6	101.7	104.2	106.0	107.9	8.9
Vancouver, B.C. – C.-B.	97.1	100.0	103.6	105.7	108.4	109.2	109.8	13.1
Victoria, B.C. – C.-B.	98.0	100.0	103.0	105.1	107.7	108.7	109.7	11.9
Winnipeg, Man.	98.5	100.0	102.7	104.1	107.0	109.2	111.5	13.2

Source: The Consumer Price Index. Catalogue no. 62-001-XPB.
L'indice des prix à la consommation. N° 62-001-XPB au catalogue.

Contact: (613) 951-3350

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-18

**Percentage Distribution of Household Facilities,
by Metropolitan Area, 1997**

Tableau 9-18

**Répartition en pourcentage des appareils, par région
métropolitaine, 1997**

	% of households with – % des ménages avec												
	Colour televisions Téléviseurs couleurs		Cable television	Video recorders	Home freezers	Automatic dish- washers	Electric washing machines ¹	Clothes dryers ²	Micro- wave Ovens	Cam- corders	Cassette or tape recorders	Compact disc players ³	Home computers
	One	Two or more	Télé- distribution	Magnéto- scopes	Congé- lateurs domes- tiques	Lave- vaisselles auto- matiques	Machines à laver élec- triques ¹	Sé- cheuses ²	Fours à micro- ondes	Camé- scopes	Magnéto- cassettes ou magné- tophones	Lecteurs de disque compact ³	Ordi- nateurs domes- tiques
	Un	Deux ou plus											
Calgary, Alta – Alb.	43.2	54.8	81.8	87.4	59.0	59.0	80.8	80.1	88.9	19.7	83.2	68.2	46.3
Chicoutimi-Jonquière, Qué.	35.9	64.1	76.8	84.2	52.6	47.9	92.2	92.9	92.1	13.8	79.7	54.2	28.9
Edmonton, Alta – Alb.	41.9	57.0	76.2	89.4	65.9	61.4	81.4	80.8	90.0	19.5	86.8	69.1	44.7
Halifax, N.S. – N.-É.	43.8	54.6	83.6	88.0	51.8	41.1	70.9	65.6	85.7	12.5	89.4	59.2	35.1
Hamilton, Ont.	46.0	52.8	84.3	88.4	53.0	42.6	75.7	70.7	87.5	22.1	83.9	60.1	38.5
Kitchener, Ont.	48.7	50.7	83.9	88.0	63.7	40.4	74.2	71.0	88.0	19.9	85.3	63.6	44.6
London, Ont.	40.9	57.9	82.1	84.4	60.3	52.3	75.4	74.0	87.6	17.0	79.2	61.0	40.1
Montréal, Qué.	51.6	47.5	65.7	78.3	31.0	45.6	80.1	74.4	79.9	14.2	78.3	58.0	31.3
Oshawa, Ont.	38.0	60.8	82.7	91.0	58.3	55.6	82.8	80.7	91.2	24.7	86.5	66.9	41.8
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.	42.2	56.7	82.1	87.1	53.0	52.6	73.5	70.9	86.4	18.6	84.5	64.9	51.7
Québec, Qué.	47.4	52.1	66.8	82.8	38.9	54.0	86.5	84.7	90.8	10.5	83.8	59.0	31.1
Regina, Sask.	39.4	60.1	80.7	85.3	69.4	50.5	81.7	81.1	89.5	18.8	77.4	54.7	37.6
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.	38.0	61.2	72.2	87.2	59.3	46.2	79.3	78.0	88.2	20.5	81.9	58.3	32.4
St. John's, Nfld – T.-N.	36.9	60.8	85.7	87.3	63.5	36.6	84.6	79.9	87.4	17.2	79.2	62.2	40.7
Saint John, N.B. – N.-B.	44.9	54.2	78.8	88.9	68.3	36.2	80.0	76.4	90.7	17.1	81.5	56.6	33.4
Saskatoon, Sask.	36.2	60.9	68.9	87.8	67.9	55.3	78.3	77.3	90.4	13.6	85.7	63.1	37.2
Sherbrooke, Qué.	59.8	39.3	78.6	72.6	42.6	40.0	82.7	79.7	85.8	9.8	73.6	49.7	25.3
Sudbury, Ont.	40.5	58.7	81.5	87.1	68.5	41.7	71.6	69.7	92.0	23.7	87.7	59.3	34.2
Thunder Bay, Ont.	44.9	55.1	77.9	88.1	62.9	43.9	76.5	74.1	87.6	20.2	79.5	59.7	38.2
Toronto, Ont.	50.2	48.6	89.8	86.2	43.6	45.0	68.7	66.5	82.0	20.9	81.0	61.1	44.3
Trois-Rivières, Qué.	44.2	55.5	81.7	80.3	42.6	53.4	89.5	86.8	88.0	14.7	76.5	57.5	27.0
Vancouver, B.C.	51.4	46.8	90.7	86.7	43.1	57.5	66.3	63.5	83.5	21.7	86.2	67.0	45.3
Victoria, B.C. – C.-B.	50.5	47.8	85.4	84.8	50.0	55.1	70.8	70.4	86.4	18.8	88.4	60.2	41.4
Windsor, Ont.	36.5	62.4	58.5	84.1	57.5	45.0	77.9	74.8	85.9	20.7	80.4	56.7	33.0
Winnipeg, Man.	42.9	54.6	84.8	84.1	65.3	50.9	75.3	73.9	86.2	15.7	81.5	58.9	34.5

Source: Household Facilities and Equipment Survey 1997, Household Surveys Division, Statistics Canada.
Enquête sur l'équipement ménager 1997, Division des enquêtes des ménages, Statistique Canada.

Contact: 1-888-297-7355

¹ Includes only washing machines inside the dwelling.

¹ Comprend seulement les machines à laver qui sont dans le logement.

² Includes only dryers machines inside the dwelling.

² Comprend seulement les sècheuses qui sont dans le logement.

³ Excludes compact disc players in vehicles and computers.

³ Ne comprend pas les lecteurs de disque compact à l'intérieur des véhicules et des ordinateurs.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Tableau 9-19

Quelques données sur les industries manufacturières, par région métropolitaine, 1990 et 1994

All industries			% change 1990-94	Metropolitan Area as a percentage of province		Ensemble des industries
				Région métropolitaine en pourcentage de la province		
		1990	1994	Variation en % 1990-94	1990	1994
Calgary, Alta.						
Establishments	No. - Nbre	987	820	-16.9	34.9	34.3
Production and related workers - total	No. - Nbre	21,389	24,759	15.8	33.3	35.9
Person hours paid	000	44,415	51,598	16.2	33.2	35.7
Wages	\$'000	591,986	743,283	25.6	31.1	32.8
Cost of materials and supplies used	\$'000	3,114,204	3,441,803	10.5	24.6	22.9
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	5,068,082	6,020,048	18.8	25.3	23.8
Value added, manufacturing activity	\$'000	1,921,202	2,598,106	35.2	27.3	26.7
Chicoutimi-Jonquière, Qué.						
Establishments	No. - Nbre	163	131	-19.6	1.2	1.3
Production and related workers - total	No. - Nbre	8,355	6,359	-23.9	2.2	1.9
Person hours paid	000	16,102	12,953	-19.6	2.1	1.9
Wages	\$'000	318,418	271,698	-14.7	3.1	2.8
Cost of materials and supplies used	\$'000	1,210,206	1,199,843	-0.9	3.1	2.7
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	2,120,250	2,365,354	11.6	2.9	2.8
Value added, manufacturing activity	\$'000	802,357	1,065,730	32.8	2.4	2.8
Edmonton, Alta.						
Establishments	No. - Nbre	1,114	925	-17.0	39.4	38.8
Production and related workers - total	No. - Nbre	26,419	25,604	-3.1	41.1	37.1
Person hours paid	000	54,639	54,115	-1.0	10.9	37.5
Wages	\$'000	805,089	878,617	9.1	42.4	38.8
Cost of materials and supplies used	\$'000	6,099,413	6,761,949	10.9	48.2	45.0
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	9,284,556	10,810,354	16.4	46.3	42.8
Value added, manufacturing activity	\$'000	3,027,638	3,837,721	26.8	43.1	39.4
Halifax, N.S.						
Establishments	No. - Nbre	223	194	-13.0	29.3	29.0
Production and related workers - total	No. - Nbre	6,031	5,363	-11.1	21.7	21.0
Person hours paid	000	12,494	11,296	-9.6	21.7	21.6
Wages	\$'000	168,819	167,676	-0.7	23.3	23.6
Cost of materials and supplies used	\$'000	1,606,912	1,288,057	-19.8	50.2	40.9
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	2,142,553	1,958,788	-8.6	41.6	36.2
Value added, manufacturing activity	\$'000	555,200	618,578	11.4	29.9	30.2
Hamilton, Ont.						
Establishments	No. - Nbre	786	634	-19.3	5.1	5.1
Production and related workers - total	No. - Nbre	45,511	39,776	-12.6	6.4	6.5
Person hours paid	000	94,314	87,738	-7.0	6.4	6.6
Wages	\$'000	1,516,872	1,555,794	2.6	7.2	7.2
Cost of materials and supplies used	\$'000	4,723,728	5,725,795	21.2	5.3	5.2
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	9,224,048	10,279,907	11.4	5.9	5.6
Value added, manufacturing activity	\$'000	3,969,734	4,163,889	4.9	6.3	5.9
Kitchener, Ont.						
Establishments	No. - Nbre	808	642	-20.5	5.2	5.1
Production and related workers - total	No. - Nbre	44,735	39,604	-11.5	6.3	6.4
Person hours paid	000	92,237	84,828	-8.0	6.2	6.4
Wages	\$'000	1,237,169	1,322,113	6.9	5.9	6.1
Cost of materials and supplies used	\$'000	3,640,297	4,668,922	28.3	4.1	4.2
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	7,012,584	8,552,178	22.0	4.5	4.6
Value added, manufacturing activity	\$'000	3,213,459	3,818,752	18.8	5.1	5.4
London, Ont.						
Establishments	No. - Nbre	471	387	-17.8	3.0	3.1
Production and related workers - total	No. - Nbre	24,184	21,526	-11.0	3.4	3.5
Person hours paid	000	50,769	46,277	-8.8	3.4	3.5
Wages	\$'000	744,369	813,598	9.3	3.5	3.8
Cost of materials and supplies used	\$'000	5,132,232	7,068,415	37.7	5.7	6.4
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	7,254,077	10,040,032	38.4	4.7	5.4
Value added, manufacturing activity	\$'000	2,044,391	3,073,994	50.4	3.3	4.3
Montreal, Qué.						
Establishments	No. - Nbre	7,136	5,170	-27.6	53.4	50.9
Production and related workers - total	No. - Nbre	194,468	158,652	-18.4	50.9	48.4
Person hours paid	000	400,678	330,705	-17.5	51.2	48.8
Wages	\$'000	5,077,915	4,702,796	-7.4	49.6	47.6
Cost of materials and supplies used	\$'000	19,633,750	21,326,371	8.6	51.0	48.1
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	38,404,482	41,835,188	8.9	51.9	49.1
Value added, manufacturing activity	\$'000	18,501,980	20,041,401	8.3	55.3	52.1
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.						
Establishments	No. - Nbre	518	446	-13.9	...	...
Production and related workers - total	No. - Nbre	18,117	15,415	-14.9	...	...
Person hours paid	000	37,429	32,084	-14.3	...	...
Wages	\$'000	530,341	517,535	-2.4	...	...
Cost of materials and supplies used	\$'000	1,828,611	2,731,636	49.4	...	...
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	3,370,311	4,845,672	43.8	...	...
Value added, manufacturing activity	\$'000	1,439,689	2,009,889	39.6	...	...
Calgary, Alb.						
Établissements						
Travailleurs de la production et assimilés - total						
Heures-personnes payées						
Salaires						
Coût des matières et fournitures utilisées						
Valeur des livraisons de produits de propre fabrication						
Valeur ajoutée, activité manufacturière						
Chicoutimi-Jonquière, Qué.						
Établissements						
Travailleurs de la production et assimilés - total						
Heures-personnes payées						
Salaires						
Coût des matières et fournitures utilisées						
Valeur des livraisons de produits de propre fabrication						
Valeur ajoutée, activité manufacturière						
Edmonton, Alb.						
Établissements						
Travailleurs de la production et assimilés - total						
Heures-personnes payées						
Salaires						
Coût des matières et fournitures utilisées						
Valeur des livraisons de produits de propre fabrication						
Valeur ajoutée, activité manufacturière						
Halifax, N.-É.						
Établissements						
Travailleurs de la production et assimilés - total						
Heures-personnes payées						
Salaires						
Coût des matières et fournitures utilisées						
Valeur des livraisons de produits de propre fabrication						
Valeur ajoutée, activité manufacturière						
Hamilton, Ont.						
Établissements						
Travailleurs de la production et assimilés - total						
Heures-personnes payées						
Salaires						
Coût des matières et fournitures utilisées						
Valeur des livraisons de produits de propre fabrication						
Valeur ajoutée, activité manufacturière						
Kitchener, Ont.						
Établissements						
Travailleurs de la production et assimilés - total						
Heures-personnes payées						
Salaires						
Coût des matières et fournitures utilisées						
Valeur des livraisons de produits de propre fabrication						
Valeur ajoutée, activité manufacturière						
London, Ont.						
Établissements						
Travailleurs de la production et assimilés - total						
Heures-personnes payées						
Salaires						
Coût des matières et fournitures utilisées						
Valeur des livraisons de produits de propre fabrication						
Valeur ajoutée, activité manufacturière						

See Sources and Notes at the end of this table
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-19

**Selected Data on Manufacturing Industries,
by Metropolitan Area, 1990 and 1994 – Continued**

Tableau 9-19

**Quelques données sur les industries manufacturières, par région
métropolitaine, 1990 et 1994 – suite**

All industries		1990	1994	% change 1990-94	Metropolitan Area as a percentage of province		Ensemble des industries
				Variation en % 1990-94	Région métropolitaine en pourcentage de la province		
					1990	1994	
Quebec, Que.							
Establishments	No. – Nbre	841	634	-24.6	6.3	6.2	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	17,750	14,142	-20.3	4.6	4.3	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	35,768	28,677	-19.8	4.6	4.2	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	491,834	434,328	-11.7	4.8	4.4	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	2,450,734	2,534,045	3.4	6.4	5.7	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	4,343,262	4,631,604	6.6	5.9	5.4	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	1,876,058	2,013,119	7.3	5.6	5.2	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Regina, Sask.							
Establishments	No. – Nbre	175	159	-9.1	21.6	23.3	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	3,532	3,459	-2.1	24.4	21.7	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	7,289	7,224	-0.9	24.1	21.8	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	107,887	120,342	11.5	26.5	24.7	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	839,674	1,110,222	32.2	37.7	41.7	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	1,320,687	1,664,615	26.0	34.9	37.8	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	465,970	493,542	5.9	31.6	30.6	Valeur ajoutée, activité manufacturière
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.							
Establishments	No. – Nbre	492	403	-18.1	3.2	3.2	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	28,566	23,762	-16.8	4.0	3.9	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	62,686	52,611	-16.1	4.2	3.9	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	1,057,995	1,010,522	-4.5	5.0	4.7	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	2,856,266	3,640,006	27.4	3.2	3.3	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	5,433,111	6,338,974	16.7	3.5	3.4	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	2,376,329	2,519,186	6.0	3.8	3.5	Valeur ajoutée, activité manufacturière
St. John's, Nfld							
Establishments	No. – Nbre	92	78	-15.2	27.0	31.2	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	2,088	1,883	-9.8	15.9	20.8	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	4,319	3,904	-9.6	16.1	21.7	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	57,468	56,505	-1.7	18.5	22.0	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	169,243	148,784	-12.1	23.7	21.9	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	374,977	350,900	-6.4	24.2	24.7	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	199,686	195,843	-1.9	26.9	29.6	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Saint John, N.-B.							
Establishments	No. – Nbre	85	67	-21.2	11.9	10.8	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	5,366	4,910	-8.5	21.4	19.7	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	11,255	9,880	-12.2	21.5	19.3	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	194,976	208,724	7.1	28.4	28.7	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	1,890,749	2,102,672	11.2	50.8	49.6	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	2,586,761	3,148,968	21.7	44.1	44.5	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	670,747	982,284	46.4	35.1	38.6	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Saskatoon, Sask.							
Establishments	No. – Nbre	254	214	-15.7	31.4	31.3	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	5,300	6,113	15.3	36.6	38.4	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	11,039	12,720	15.2	36.5	38.4	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	142,289	165,202	16.1	34.9	33.9	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	600,776	750,890	25.0	27.0	28.2	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	1,095,670	1,268,006	15.7	28.9	28.8	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	476,807	503,218	5.5	32.3	31.2	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Sherbrooke, Que.							
Establishments	No. – Nbre	230	186	-19.1	1.7	1.8	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	6,314	5,530	-12.4	1.7	1.7	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	12,632	11,517	-8.8	1.6	1.7	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	155,299	149,537	-3.7	1.5	1.5	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	381,376	403,574	5.8	1.0	0.9	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	871,741	923,345	5.9	1.2	1.1	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	440,935	484,087	9.8	1.3	1.3	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Sudbury, Ont.							
Establishments	No. – Nbre	106	92	-13.2	0.7	0.7	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	5,648	3,804	-32.6	0.8	0.6	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	11,959	7,918	-33.8	0.8	0.6	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	203,099	151,142	-25.6	1.0	0.7	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	199,310	182,253	-8.6	0.2	0.2	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	670,862	602,284	-10.2	0.4	0.3	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	414,379	346,682	-16.3	0.7	0.5	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Thunder Bay, Ont.							
Establishments	No. – Nbre	104	87	-16.3	0.7	0.7	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	4,777	4,684	-1.9	0.7	0.8	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	9,658	9,809	1.6	0.7	0.7	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	165,747	184,633	11.4	0.8	0.9	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	600,483	549,089	-8.6	0.7	0.5	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	1,325,358	1,240,896	-6.4	0.8	0.7	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	633,373	651,379	2.8	1.0	0.9	Valeur ajoutée, activité manufacturière

Table 9-19

**Selected Data on Manufacturing Industries,
by Metropolitan Area, 1990 and 1994 – Concluded**

Tableau 9-19

**Quelques données sur les industries manufacturières, par région
métropolitaine, 1990 et 1994 – fin**

All industries		1990	1994	% change 1990-94 Variation en % 1990-94	Metropolitan Area as a percentage of province		Ensemble des industries
					Région métropolitaine en pourcentage de la province		
					1990	1994	
Toronto, Ont.							
Establishments	No. – Nbre	8,419	6,517	-22.6	54.1	52.1	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	318,970	268,128	-15.9	45.2	43.5	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	665,309	573,581	-13.8	44.9	43.0	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	8,793,173	8,572,855	-2.5	41.8	39.6	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	32,447,788	41,646,443	28.3	36.1	37.5	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	59,084,978	70,212,950	18.8	37.9	38.0	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	25,867,721	27,797,650	7.5	41.3	39.1	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Trois-Rivières, Qué.							
Establishments	No. – Nbre	177	149	-15.8	1.3	1.5	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	8,420	6,993	-16.9	2.2	2.1	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	17,457	14,520	-16.8	2.2	2.1	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	282,715	251,173	-11.2	2.8	2.5	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	857,166	791,348	-7.7	2.2	1.8	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	1,754,140	1,732,450	-1.2	2.4	2.0	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	675,486	714,477	5.8	2.0	1.9	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Vancouver, B.C.							
Establishments	No. – Nbre	2,565	2,168	-15.5	62.2	61.7	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	59,739	56,190	-5.9	50.9	49.6	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	122,410	116,876	-4.5	50.7	49.3	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	1,827,237	1,882,740	3.0	45.5	43.8	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	6,996,919	7,538,668	7.7	49.5	43.7	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	12,280,686	13,529,163	10.2	48.5	43.6	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	5,102,711	5,795,335	13.6	48.6	44.4	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Victoria, B.C.							
Establishments	No. – Nbre	248	196	-21.0	6.0	5.6	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	3,452	3,295	-4.5	2.9	2.9	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	6,990	6,696	-4.2	2.9	2.8	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	102,063	106,221	4.1	2.5	2.5	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	222,232	207,573	-6.6	1.6	1.2	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	446,733	473,782	6.1	1.8	1.5	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	211,947	261,973	23.6	2.0	2.0	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Windsor, Ont.							
Establishments	No. – Nbre	472	399	-15.5	3.0	3.2	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	29,775	29,925	0.5	4.2	4.9	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	64,728	67,690	4.6	4.4	5.1	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	1,094,886	1,327,481	21.2	5.2	6.1	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	5,955,524	8,801,014	47.8	6.6	7.9	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	9,076,664	12,211,107	34.5	5.8	6.6	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	2,958,083	3,406,355	15.2	4.7	4.8	Valeur ajoutée, activité manufacturière
Winnipeg, Man.							
Establishments	No. – Nbre	865	736	-14.9	74.1	73.3	Établissements
Production and related workers – total	No. – Nbre	31,668	30,109	-4.9	79.2	76.8	Travailleurs de la production et assimilés – total
Person hours paid	000	65,137	61,845	-5.1	78.9	76.5	Heures-personnes payées
Wages	\$'000	766,088	791,623	3.3	76.7	73.5	Salaires
Cost of materials and supplies used	\$'000	2,422,638	2,682,099	10.7	70.5	67.0	Coût des matières et fournitures utilisées
Value of shipments and goods of own manufacture	\$'000	4,814,760	5,188,323	7.8	71.4	68.8	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication
Value added, manufacturing activity	\$'000	2,343,420	2,460,854	5.0	74.3	73.0	Valeur ajoutée, activité manufacturière

Source: Annual Survey of Manufacturing; Manufacturing, Construction and Energy Division.
Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas. Catalogue no.31-203-XPB, Annual.
Enquête annuelle des manufacturiers; Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.
Industries manufacturières du Canada : Niveau national et provincial. N° 31-203-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9497
Internet: Manufact@statcan.ca

Notes to tables

Section 9

Table 9-1

Estimates of population for CMAs were obtained by aggregating the census division estimates.

Table 9-2

Refers to the ethnic or cultural group identified by the respondent. Ethnic or cultural group refers to the "roots" or ancestral origin of the population and should not be confused with citizenship.

Institutional residents are excluded. Data are derived from a 20% sample of the population.

Table 9-3

Mother tongue refers to the first language learned in childhood and still understood by the individual at the time of the Census.

Table 9-4

Data derived from 1/5 sample of the population 15 years of age and over, excluding institutional residents.

Table 9-5

See the Glossary (section 12 of this publication).

Table 9-6

See note to Table 9-5.

Table 9-7

Household maintainer refers to the person or one of the persons in the household who pays the rent, or the mortgage, or the taxes, or electricity, etc. for the dwelling.

Table 9-8

The statistics are based on interviews of a large number of households chosen by sampling methods. The sample represents all persons in the population 15 years of age and over.

Table 9-9

Employment income consists of the sum of all sources of income associated with employment, that is: earnings as shown on T4 tax forms, other employment income, professional income, business income, commission income, fishing income and farming income.

Self-employment income includes: professional income, business income, commission income, fishing income and farming benefits.

Other income includes income from employment insurance are given.

Notes sur les tableaux

Section 9

Tableau 9-1

Les estimations de la population des RMR résultent de la sommation des estimations des divisions de recensement correspondantes.

Tableau 9-2

Réfère au groupe ethnique ou culturel identifié par le recensé. Le groupe ethnique ou culturel se rapporte à l'origine des ancêtres, aux « racines » de la population et ne doit pas être confondu avec la citoyenneté.

Les pensionnaires d'institutions sont exclus de la population. Les données représentent un échantillon de 20% de la population.

Tableau 9-3

La langue maternelle signifie la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

Tableau 9-4

Données obtenues d'un échantillon de 20% de la population âgée de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution.

Tableau 9-5

Voir le Glossaire (section 12 de cette publication).

Tableau 9-6

Voir la note du Tableau 9-5.

Tableau 9-7

Le soutien du ménage est la ou une des personnes dans le ménage qui paie le loyer ou l'hypothèque, ou les taxes, ou l'électricité, etc., pour le logement.

Tableau 9-8

La statistique publiée ici est fondée sur une enquête menée auprès d'un grand nombre de ménages choisis par échantillon aréolaire. L'échantillon représente toutes les personnes de 15 ans et plus.

Tableau 9-9

Le revenu d'emploi représente la somme de toute les sources de revenu liées à l'emploi, soit les gains qui figurent sur la formule d'impôt T4, les autres revenus tirés d'un emploi, le revenu professionnel, le revenu d'entreprise, le revenu de commissions, le revenu de pêche et le revenu d'agriculture.

Le revenu d'un travail autonome comprend le revenu professionnel, le revenu d'entreprise, le revenu de commissions, le revenu de pêche et le revenu d'agriculture.

Les autres revenus comprennent les prestations de l'assurance-emploi.

Table 9-10

Some taxfilers have no income but file for other reasons, such as to claim a Child Tax Credit. For those taxfilers reporting some income, medians and a distribution of income are given.

Persons not filing income tax returns include most children and many elderly (mainly those who receive only Old Age Security and Guaranteed Income Supplement).

Data relate to the city only, and not to the CMA.

Table 9-11

The datas in this table are based on the Survey of Family Expenditures which refers to the calendar year. The sample covers both urban and rural areas in the ten provinces.

Table 9-12

Consult source publication and the Glossary (section 12 of this publication) for a full description of Chain stores.

Table 9-13

See note to Table 9-12.

Table 9-14

The statistics on building permits are essential for the computation of capital expenditures. Furthermore, since the issuance of a building permit is one of the first steps in the construction process, these statistics are widely used as a leading indicator of building activity.

Table 9-16

New housing price indexes measure changes over time in the contractors' selling prices of new residential houses, where detailed specifications remain the same between two consecutive periods.

House prices reported by sample builders are adjusted for changes in quality of both the structures and the serviced lots, including intangible variations of location to ensure similarity of specifications.

This index does not measure shelter costs. Price changes for existing houses are excluded from these price indexes.

Table 9-17

The Consumer Price Index for each city measures price change from one time period to another within that specific city. Thus, while city CPIs show the movement of prices over time in each city, they do not indicate price level differences between cities. Such inter-city price comparisons are available in Part IV of the quarterly Consumer Price Indexes, Catalogue No. 62-010.

Table 9-18

See notes to Tables 5-3 and 5-6.

Tableau 9-10

Certains déclarants n'ont aucun revenu, mais envoient quand même une déclaration afin de, par exemple, toucher le crédit d'impôt pour enfants. Par ailleurs, des médianes et une répartition des revenus sont données pour les déclarants qui ont un revenu.

La plupart des enfants et de nombreuses personnes âgées (surtout celles qui reçoivent des prestations des programmes Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti) n'envoient pas de déclaration d'impôt sur le revenu.

Les données sont pour la ville seulement et non la RMR.

Tableau 9-11

Les données figurant dans ce tableau sont tirées de l'enquête sur les dépenses des familles portant sur l'année civile. L'échantillon couvre tant les régions urbaines que les régions rurales des dix provinces.

Tableau 9-12

Consultez la publication source et le Glossaire (section 12 de cette publication) pour une plus ample définition des magasins à succursales.

Tableau 9-13

Voir la note du Tableau 9-12.

Tableau 9-14

La statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus, l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur important de cette activité.

Tableau 9-16

Indices des prix des logements neufs mesurent les variations dans le temps des prix de vente des entrepreneurs des maisons neuves résidentielles, lorsque les spécifications détaillées demeurent les mêmes pendant deux périodes consécutives.

Les prix des maisons déclarés par les entrepreneurs échantillonnés sont corrigés des variations de la qualité du bâtiment et des terrains viabilisés, ce qui comprend des variations intangibles de l'endroit afin de garantir la similarité des spécifications.

Les variations de prix des maisons déjà construites sont exclues de ces indices de prix.

Tableau 9-17

L'indice des prix à la consommation de chaque agglomération urbaine mesure les variations de prix entre deux périodes dans cette agglomération. Aussi, les IPC des villes indiquent le mouvement des prix dans le temps dans chaque agglomération mais n'indiquent pas la différence du niveau des prix entre les villes. De telles comparaisons entre les villes en ce qui concerne les niveaux de prix sont illustrées à la Partie IV de la publication trimestrielle Prix à la consommation et indices des prix, n° 62-010 du catalogue.

Tableau 9-18

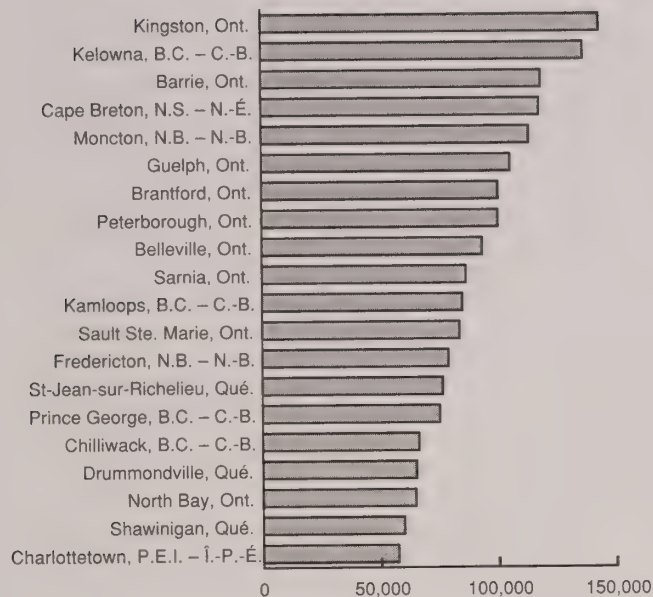
Voir les notes des Tableaux 5-3 et 5-6.

Section 10

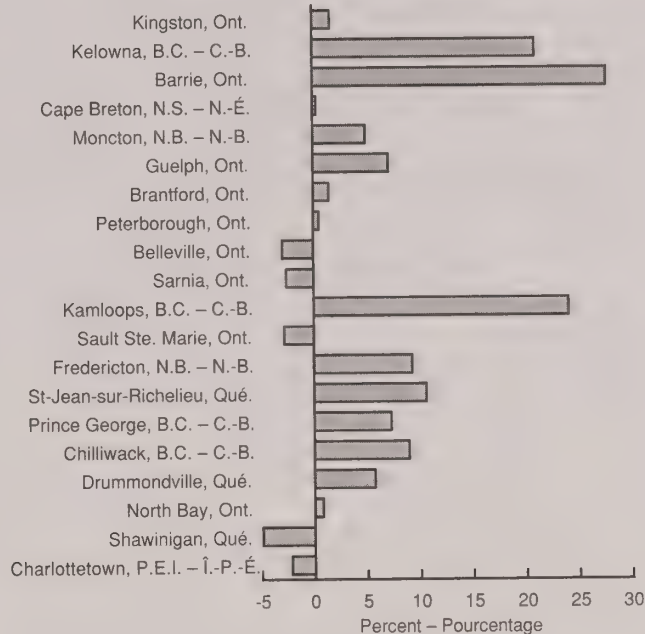
Census Agglomerations – Agglomérations de recensement

Selected characteristics, by population size – Certaines caractéristiques, par taille de la population

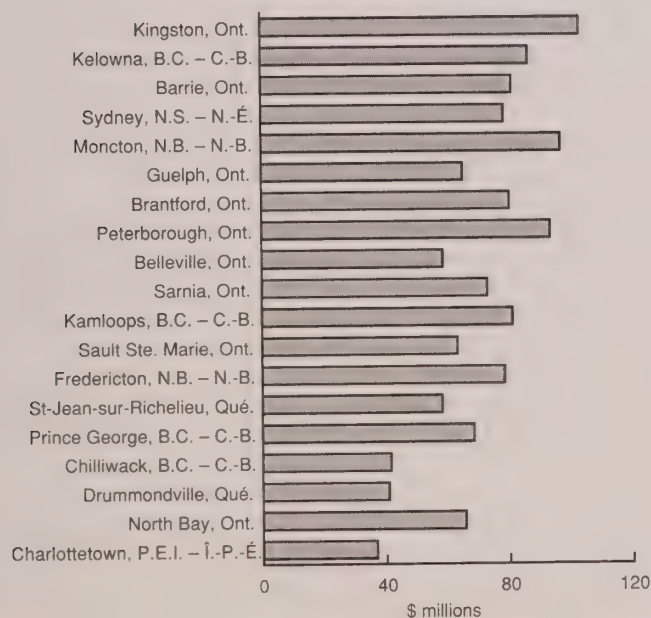
Total Population, 1996
Population totale, 1996



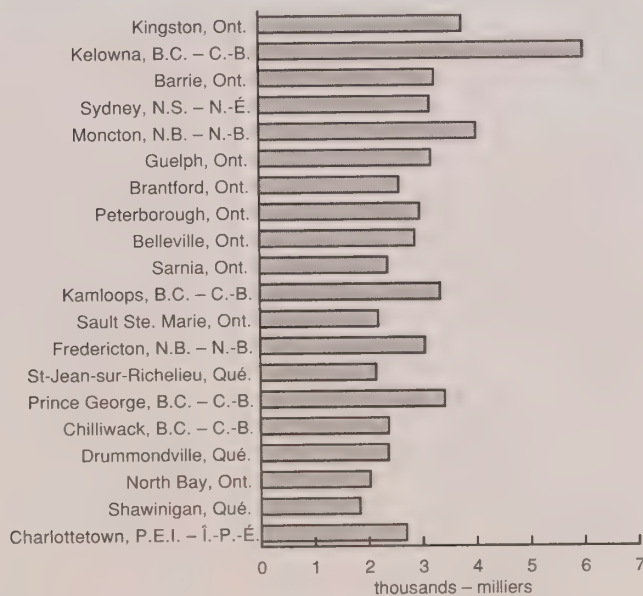
Population Growth, 1991-96
Accroissement de la population, 1991-96



Department Stores Sales, 1995
Ventes des grands magasins, 1995



Number of Manufacturing Establishments, 1997
Nombre d'établissements manufacturiers, 1997



List of Tables

Table	Page
10-1 Population by Selected Age Groups and Sex, by Census Agglomeration Area, 1996	214
10-2 Population by Ethnic Origin, by Census Agglomeration Area, 1996	216
10-3 Population by Mother Tongue, by Census Agglomeration Area, 1991 and 1996	217
10-4 Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study, by Sex, by Census Agglomeration Area, 1991	219
10-5 Family and Household Income, by Income Groups, by Census Agglomeration Area, 1990	223
10-6 Selected Household Characteristics, by Census Agglomeration Area, 1991	224
10-7 Number and Sales of Department Stores, by Census Agglomeration Area, 1994 and 1995	225
10-8 Number and Sales of Retail Chain Store Outlets, by Selected Kind of Business, by Census Agglomeration Area, 1995	227
10-9 Number of Business Establishments, by Industry and Selected Census Agglomerations, June 1997	228
Notes to tables	230

Liste des tableaux

Tableau	Page
10-1 Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, par agglomération de recensement, 1996	214
10-2 Population selon les origines ethniques, par agglomération de recensement, 1996	216
10-3 Population selon la langue maternelle, par agglomération de recensement, 1991 et 1996	217
10-4 Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études, selon le sexe, par agglomération de recensement, 1991	219
10-5 Revenu de la famille et des ménages, selon la tranche de revenu, par agglomération de recensement, 1990	223
10-6 Certaines caractéristiques des ménages, par agglomération de recensement, 1991	224
10-7 Nombre et ventes des grands magasins, par agglomération de recensement, 1994 et 1995	225
10-8 Nombre et ventes des magasins de détails à succursales, selon certains genres de commerce, par agglomération de recensement, 1995	227
10-9 Nombre d'établissements, par industrie et agglomérations de recensement sélectionnées, juin 1997	229
Notes sur les tableaux	230

Table 10-1

**Population by Selected Age Groups and Sex, by Census
Agglomeration Area, 1996**

Tableau 10-1

**Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe,
par agglomération de recensement, 1996**

			Total population	Age group (years) – Groupe d'âge (ans)														
			Population totale	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-74	75+
Barrie, Ont.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	118,695	9,625	9,990	8,775	7,405	7,180	8,025	11,630	11,370	9,275	7,780	5,810	4,550	4,125	7,740	5,410
		%	100.0	8.1	8.4	7.4	6.2	6.0	6.8	9.8	9.6	7.8	6.6	4.9	3.8	3.5	6.5	4.6
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	58,165	4,925	5,020	4,480	3,730	3,690	3,785	5,655	5,670	4,615	3,930	2,895	2,250	2,015	3,470	2,040
		%	100.0	8.5	8.6	7.7	6.4	6.3	6.5	9.7	9.7	7.9	6.8	5.0	3.9	3.5	6.0	3.5
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	60,530	4,700	4,970	4,295	3,675	3,490	4,240	5,975	5,700	4,660	3,850	2,915	2,300	2,110	4,270	3,370
		%	100.0	7.8	8.2	7.1	6.1	5.8	7.0	9.9	9.4	7.7	6.4	4.8	3.8	3.5	7.1	5.6
Belleville, Ont.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	93,440	6,080	6,455	6,375	6,340	5,675	5,705	7,770	7,935	6,805	6,500	5,025	4,510	4,390	7,980	5,890
		%	100.0	6.5	6.9	6.8	6.8	6.1	6.1	8.3	8.5	7.3	7.0	5.4	4.8	4.7	8.5	6.3
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	45,515	3,095	3,325	3,350	3,190	2,795	2,820	3,860	3,925	3,350	3,200	2,485	2,180	2,180	3,605	2,150
		%	100.0	6.8	7.3	7.4	7.0	6.1	6.2	8.5	8.6	7.4	7.0	5.5	4.8	4.8	7.9	4.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	47,930	2,985	3,130	3,025	3,150	2,880	2,885	3,910	4,010	3,455	3,300	2,540	2,330	2,210	4,375	3,740
		%	100.0	6.2	6.5	6.3	6.6	6.0	6.0	8.2	8.4	7.2	6.9	5.3	4.9	4.6	9.1	7.8
Brantford, Ont.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	100,240	6,945	7,285	7,420	6,765	6,340	6,190	8,145	8,200	7,820	7,085	5,255	4,300	4,015	8,025	6,460
		%	100.0	6.9	7.3	7.4	6.7	6.3	6.2	8.1	8.2	7.8	7.1	5.2	4.3	4.0	8.0	6.4
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	48,410	3,500	3,705	3,830	3,450	3,180	3,025	4,005	3,965	3,755	3,535	2,610	2,155	1,890	3,540	2,275
		%	100.0	7.2	7.7	7.9	7.1	6.6	6.2	8.3	8.2	7.8	7.3	5.4	4.5	3.9	7.3	4.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	51,830	3,445	3,580	3,590	3,315	3,160	3,165	4,140	4,235	4,065	3,550	2,645	2,145	2,125	4,485	4,185
		%	100.0	6.6	6.9	6.9	6.4	6.1	6.1	8.0	8.2	7.8	6.8	5.1	4.1	4.1	8.7	8.1
Cape Breton, N.S. – N.-É.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	117,850	7,010	8,000	8,650	9,085	8,000	6,720	8,195	9,380	9,155	8,705	6,705	5,930	5,385	9,285	7,645
		%	100.0	5.9	6.8	7.3	7.7	6.8	5.7	7.0	8.0	7.8	7.4	5.7	5.0	4.6	7.9	6.5
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	56,450	3,565	4,120	4,430	4,530	4,060	3,260	3,790	4,455	4,510	4,340	3,270	2,915	2,560	4,035	2,605
		%	100.0	6.3	7.3	7.8	8.0	7.2	5.8	6.7	7.9	8.0	7.7	5.8	5.2	4.5	7.1	4.6
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	61,395	3,445	3,880	4,220	4,555	3,940	3,460	4,405	4,925	4,645	4,365	3,435	3,015	2,825	5,250	5,040
		%	100.0	5.6	6.3	6.9	7.4	6.4	5.6	7.2	8.0	7.6	7.1	5.6	4.9	4.6	8.6	8.2
Charlottetown, P.E.I. – Î.-P.-É.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	57,225	3,755	4,080	4,125	4,215	4,335	3,945	4,440	4,590	4,515	4,415	3,090	2,485	2,160	3,630	3,450
		%	100.0	6.6	7.1	7.2	7.4	7.6	6.9	7.8	8.0	7.9	7.7	5.4	4.3	3.8	6.3	6.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	27,420	1,950	2,050	2,110	2,115	2,135	1,900	2,140	2,160	2,180	2,135	1,515	1,230	1,045	1,585	1,175
		%	100.0	7.1	7.5	7.7	7.7	7.8	6.9	7.8	7.9	8.0	7.8	5.5	4.5	3.8	5.8	4.3
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	29,805	1,805	2,030	2,015	2,100	2,200	2,045	2,300	2,430	2,335	2,280	1,575	1,255	1,115	2,045	2,275
		%	100.0	6.1	6.8	6.8	7.0	7.4	6.9	7.7	8.2	7.8	7.6	5.3	4.2	3.7	6.9	7.6
Chilliwack, B.C. – C.-B.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	66,255	5,020	5,175	5,025	4,265	3,760	4,140	5,385	5,400	4,765	4,075	3,185	2,840	2,990	6,045	4,170
		%	100.0	7.6	7.8	7.6	6.4	5.7	6.2	8.1	8.2	7.2	6.2	4.8	4.3	4.5	9.1	6.3
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	32,600	2,560	2,665	2,605	2,165	1,910	2,000	2,650	2,670	2,360	2,075	1,545	1,390	1,440	2,820	1,740
		%	100.0	7.9	8.2	8.0	6.6	5.9	6.1	8.1	8.2	7.2	6.4	4.7	4.3	4.4	8.7	5.3
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	33,650	2,460	2,510	2,420	2,100	1,850	2,140	2,735	2,730	2,405	2,000	1,640	1,450	1,550	3,225	2,430
		%	100.0	7.3	7.5	7.2	6.2	5.5	6.4	8.1	8.1	7.1	5.9	4.9	4.3	4.6	9.6	7.2
Drummondville, Qué.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	65,115	3,930	4,055	4,310	5,310	4,290	4,045	5,165	5,535	5,505	4,940	4,080	2,905	2,560	4,910	3,590
		%	100.0	6.0	6.2	6.6	8.2	6.6	6.2	7.9	8.5	8.5	7.6	6.3	4.5	3.9	7.5	5.5
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	31,940	2,035	2,125	2,200	2,690	2,225	2,145	2,610	2,715	2,755	2,430	2,050	1,410	1,225	2,105	1,230
		%	100.0	6.4	6.7	6.9	8.4	7.0	6.7	8.2	8.5	8.6	7.6	6.4	4.4	3.8	6.6	3.9
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	33,180	1,895	1,930	2,110	2,620	2,065	1,900	2,555	2,820	2,750	2,510	2,030	1,495	1,335	2,805	2,360
		%	100.0	5.7	5.8	6.4	7.9	6.2	5.7	7.7	8.5	8.3	7.6	6.1	4.5	4.0	8.5	7.1
Fredericton, N.B. – N.-B.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	78,950	4,925	5,005	5,220	5,420	6,755	6,290	6,820	6,565	6,345	6,090	4,545	3,555	2,930	4,700	3,805
		%	100.0	6.2	6.3	6.6	6.9	8.6	8.0	8.6	8.3	8.0	7.7	5.8	4.5	3.7	6.0	4.8
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	38,470	2,495	2,600	2,690	2,770	3,270	3,090	3,370	3,200	3,020	2,990	2,280	1,765	1,450	2,115	1,380
		%	100.0	6.5	6.8	7.0	7.2	8.5	8.0	8.8	8.3	7.9	7.8	5.9	4.6	3.8	5.5	3.6
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	40,480	2,430	2,405	2,530	2,650	3,485	3,200	3,450	3,365	3,325	3,100	2,265	1,790	1,480	2,585	2,425
		%	100.0	6.0	5.9	6.3	6.5	8.6	7.9	8.5	8.3	8.2	7.7	5.6	4.4	3.7	6.4	6.0
Guelph, Ont.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	105,420	7,200	7,335	7,185	6,610	8,135	8,935	9,755	9,310	8,125	7,070	5,245	4,200	3,850	7,240	5,230
		%	100.0	6.8	7.0	6.8	6.3	7.7	8.5	9.3	8.8	7.7	6.7	5.0	4.0	3.7	6.9	5.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	51,715	3,760	3,805	3,735	3,365	3,910	4,520	4,900	4,620	4,030	3,480	2,560	2,025	1,875	3,250	1,885
		%	100.0	7.3	7.4	7.2	6.5	7.6	8.7	9.5	8.9	7.8	6.7	5.0	3.9	3.6	6.3	3.6
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	53,700	3,440	3,530	3,450	3,245	4,225	4,415	4,855	4,690	4,095	3,590	2,685	2,175	1,975	3,990	3,345
		%	100.0	6.4	6.6	6.4	6.0	7.9	8.2	9.0	8.7	7.6	6.7	5.0	4.1	3.7	7.4	6.2
Kamloops, B.C. – C.-B.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	84,915	5,270	6,040	6,365	6,415	6,155	5,515	6,435	7,375	7,105	6,765	4,985	4,005	3,525	5,550	3,415
		%	100.0	6.2	7.1	7.5	7.6	7.2	6.5	7.6	8.7	8.4	8.0	5.9	4.7	4.2	6.5	4.0
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	42,030	2,685	3,075	3,320	3,250	3,120	2,725	3,025	3,545	3,465	3,415	2,500	2,035	1,800	2,730	1,345
		%	100.0	6.4	7.3	7.9	7.7	7.4	6.5	7.2	8.4	8.2	8.1	5.9	4.8	4.3	6.5	3.2
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	42,885	2,585	2,965	3,045	3,165	3,035	2,790	3,410	3,830	3,640	3,350	2,485	1,970	1,725	2,820	2,070
		%	100.0	6.0	6.9	7.1	7.4	7.1	6.5	8.0	8.9	8.5	7.8	5.8	4.6	4.0	6.6	4.8
Kelowna, B.C. – C.-B.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	136,545	8,025	9,040	9,400	8,390	7,985	8,275	10,050	11,175	10,615	9,565	7,315	6,675	6,705	13,310	10,050
		%	100.0	5.9	6.6	6.9	6.1	5.8	6.1	7.4	8.2	7.8	7.0	5.4	4.9	4.9	9.7	7.4
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	66,435	4,105	4,670	4,805	4,265	4,000	4,115	4,795	5,360	5,170	4,730	3,570	3,190	3,295	6,185	4,200
		%	100.0	6.2	7.0	7.2	6.4	6.0	6.2	7.2	8.1	7.8	7.1	5.4	4.8	5.0	9.3	6.3
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	70,105	3,920	4,370	4,595	4,125	3,985	4,160	5,255	5,815	5,445	4,835	3,745	3,485	3,410	7,125	5,850
		%	100.0	5.6	6.2	6.6	5.9	5.7	5.9	7.5	8.3	7.8	6.9	5.3	5.0	4.9	10.2	8.8

Table 10-1

Population by Selected Age Groups and Sex, by Census Agglomeration Area, 1996 – Concluded

Tableau 10-1

Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, par agglomération de recensement, 1996 – fin

			Total population	Age group (years) – Groupe d'âge (ans)														
			Population totale	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-74	75+
Kingston, Ont.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	143,415	8,870	9,220	9,115	9,165	11,440	10,755	12,480	12,050	11,010	10,200	8,000	6,390	6,030	10,875	7,820
		%	100.0	6.2	6.4	6.4	6.4	8.0	7.5	8.7	8.4	7.7	7.1	5.6	4.5	4.2	7.6	5.5
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	70,605	4,495	4,690	4,625	4,705	6,030	5,480	6,420	5,890	5,420	5,005	3,980	3,225	2,940	4,870	2,840
		%	100.0	6.4	6.6	6.6	6.7	8.5	7.8	9.1	8.3	7.7	7.1	5.6	4.6	4.2	6.9	4.0
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	72,810	4,375	4,530	4,490	4,460	5,410	5,275	6,060	6,160	5,590	5,195	4,020	3,165	3,090	6,005	4,980
		%	100.0	6.0	6.2	6.2	6.1	7.4	7.2	8.3	8.5	7.7	7.1	5.5	4.3	4.2	8.2	6.8
Moncton, N.B. – N.-B.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	113,490	6,605	6,940	7,445	7,555	8,785	8,310	9,715	9,685	9,390	8,830	6,545	4,835	4,385	8,080	6,380
		%	100.0	5.8	6.1	6.6	6.7	7.7	7.3	8.6	8.5	8.3	7.8	5.8	4.3	3.9	7.1	5.6
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	55,065	3,345	3,520	3,755	3,785	4,330	4,215	4,805	4,770	4,555	4,400	3,295	2,415	2,070	3,520	2,275
		%	100.0	6.1	6.4	6.8	6.9	7.9	7.7	8.7	8.7	8.3	8.0	6.0	4.4	3.8	6.4	4.1
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	58,430	3,260	3,420	3,690	3,770	4,455	4,095	4,910	4,915	4,835	4,430	3,250	2,420	2,315	4,560	4,105
		%	100.0	5.6	5.9	6.3	6.5	7.6	7.0	8.4	8.4	8.3	7.6	5.6	4.1	4.0	7.8	7.0
North Bay, Ont.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	64,785	4,075	4,580	4,715	4,600	4,435	4,000	5,330	5,600	4,880	4,675	3,605	3,230	2,935	4,790	3,350
		%	100.0	6.3	7.1	7.3	7.1	6.8	6.2	8.2	8.6	7.5	7.2	5.6	5.0	4.5	7.4	5.2
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	31,335	2,070	2,350	2,375	2,355	2,205	1,955	2,505	2,735	2,380	2,325	1,740	1,560	1,465	2,150	1,165
		%	100.0	6.6	7.5	7.6	7.5	7.0	6.2	8.0	8.7	7.6	7.4	5.6	5.0	4.7	6.9	3.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	33,450	2,005	2,230	2,340	2,245	2,230	2,045	2,825	2,865	2,500	2,350	1,865	1,670	1,470	2,640	2,185
		%	100.0	6.0	6.7	7.0	6.7	6.7	6.1	8.4	8.6	7.5	7.0	5.6	5.0	4.4	7.9	6.5
Peterborough, Ont.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	100,190	6,065	6,860	6,905	6,515	6,440	5,830	6,995	7,700	7,640	7,050	5,515	4,550	4,690	9,665	7,760
		%	100.0	6.1	6.8	6.9	6.5	6.4	5.8	7.0	7.7	7.6	7.0	5.5	4.5	4.7	9.6	7.7
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	47,755	3,065	3,555	3,555	3,230	3,155	2,860	3,320	3,675	3,705	3,440	2,725	2,155	2,205	4,265	2,840
		%	100.0	6.4	7.4	7.4	6.8	6.6	6.0	7.0	7.7	7.8	7.2	5.7	4.5	4.6	8.9	5.9
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	52,435	3,000	3,305	3,350	3,285	3,285	2,970	3,675	4,025	3,935	3,610	2,790	2,395	2,485	5,400	4,920
		%	100.0	5.7	6.3	6.4	6.3	6.3	5.7	7.0	7.7	7.5	6.9	5.3	4.6	4.7	10.3	9.4
Prince George, B.C. – C.-B.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	75,150	5,550	6,170	6,310	5,920	5,895	6,130	6,705	6,845	6,390	5,510	4,045	2,965	2,165	2,940	1,615
		%	100.0	7.4	8.2	8.4	7.9	7.8	8.2	8.9	9.1	8.5	7.3	5.4	3.9	2.9	3.9	2.1
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	37,980	2,865	3,175	3,250	3,055	2,910	3,090	3,300	3,425	3,155	2,750	2,110	1,630	1,165	1,465	640
		%	100.0	7.5	8.4	8.6	8.0	7.7	8.1	8.7	9.0	8.3	7.2	5.6	4.3	3.1	3.9	1.7
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	37,170	2,685	2,995	3,060	2,865	2,985	3,040	3,405	3,420	3,235	2,760	1,935	1,335	1,000	1,475	975
		%	100.0	7.2	8.1	8.2	7.7	8.0	8.2	9.2	9.2	8.7	7.4	5.2	3.6	2.7	4.0	2.6
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	76,465	5,225	5,330	5,180	5,455	4,435	4,875	6,515	7,180	6,420	5,845	4,570	3,435	3,065	5,325	3,590
		%	100.0	6.8	7.0	6.8	7.1	5.8	6.4	8.5	9.4	8.4	7.6	6.0	4.5	4.0	7.0	4.7
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	37,560	2,700	2,765	2,670	2,850	2,230	2,385	3,220	3,545	3,200	2,880	2,325	1,700	1,460	2,335	1,280
		%	100.0	7.2	7.4	7.1	7.6	5.9	6.3	8.6	9.4	8.5	7.7	6.2	4.5	3.9	6.2	3.4
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	38,905	2,525	2,565	2,510	2,605	2,205	2,490	3,295	3,635	3,220	2,965	2,245	1,735	1,605	2,990	2,310
		%	100.0	6.5	6.6	6.5	6.7	5.7	6.4	8.5	9.3	8.3	7.6	5.8	4.5	4.1	7.7	5.9
Sarnia, Ont.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	86,480	5,560	6,135	6,340	6,090	5,410	4,935	6,060	7,090	7,040	6,370	5,005	4,015	4,055	7,525	4,850
		%	100.0	6.4	7.1	7.3	7.0	6.3	5.7	7.0	8.2	8.1	7.4	5.8	4.6	4.7	8.7	5.6
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	41,960	2,815	3,085	3,220	3,060	2,710	2,450	2,900	3,405	3,485	3,210	2,525	1,970	1,910	3,435	1,780
		%	100.0	6.7	7.4	7.7	7.3	6.5	5.8	6.9	8.1	8.3	7.7	6.0	4.7	4.6	8.2	4.2
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	44,525	2,745	3,050	3,120	3,030	2,700	2,485	3,160	3,685	3,555	3,160	2,480	2,045	2,145	4,090	3,070
		%	100.0	6.2	6.9	7.0	6.8	6.1	5.6	7.1	8.3	8.0	7.1	5.6	4.6	4.8	9.2	6.9
Sault Ste. Marie, Ont.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	83,620	4,970	5,530	5,825	5,980	5,635	4,925	6,220	7,055	6,560	6,020	4,925	4,280	4,120	7,045	4,530
		%	100.0	5.9	6.6	7.0	7.2	6.7	5.9	7.4	8.4	7.8	7.2	5.9	5.1	4.9	8.4	5.4
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	40,570	2,595	2,805	2,970	3,030	2,820	2,405	2,935	3,320	3,220	2,975	2,410	2,105	2,020	3,275	1,690
		%	100.0	6.4	6.9	7.3	7.5	7.0	5.9	7.2	8.2	7.9	7.3	5.9	5.2	5.0	8.1	4.2
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	43,050	2,375	2,725	2,855	2,950	2,815	2,520	3,285	3,735	3,340	3,045	2,515	2,175	2,100	3,770	2,840
		%	100.0	5.5	6.3	6.6	6.9	6.5	5.9	7.6	8.7	7.8	7.1	5.8	5.1	4.9	8.8	6.6
Shawinigan, Qué.																		
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	%	59,850	2,905	3,250	3,835	4,190	3,160	2,710	4,170	5,325	5,200	4,490	3,900	3,055	3,195	6,375	4,070
		%	100.0	4.9	5.4	6.4	7.0	5.3	4.5	7.0	8.9	8.7	7.5	6.5	5.1	5.3	10.7	6.8
Male – Sexe masculin	No. – Nbre	%	28,705	1,525	1,685	1,920	2,155	1,600	1,355	2,060	2,615	2,630	2,230	1,910	1,460	1,425	2,705	1,415
		%	100.0	5.3	5.9	6.7	7.5	5.6	4.7	7.2	9.1	9.2	7.8	6.7	5.1	5.0	9.4	4.9
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	%	31,145	1,380	1,565	1,915	2,035	1,560	1,355	2,110	2,710	2,570	2,260	1,990	1,595	1,770	3,670	2,655
		%	100.0	4.4	5.0	6.1	6.5	5.0	4.4	6.8	8.7	8.3	7.3	6.4	5.1	5.7	11.8	8.5

Source: The 1996 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations - Part A. Catalogue no. 93-337.

Contact: (613) 951-2320

Le Recensement de la population de 1996 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement - Partie A. N° 93-337 au catalogue.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 10-2

Population by Ethnic Origin, by Census Agglomeration Area, 1996

Tableau 10-2

Population selon les origines ethniques, par agglomération de recensement, 1996

	Total	Canadian	French	English	Chinese	Italian	German	Scottish	Irish	East Indian	North American Indian	Ukrainian	Dutch (Netherlands)	Polish	Portuguese	Filipino	Other single origins	Single origins	Multiple origins
		Canadien	Français	Anglais	Chinois	Italien	Allemand	Écossais	Irlandais	Indien de l'Est	Indien de l'Amérique du Nord	Ukrainien	Néerlandais	Polonais	Portugais	Philippin	Autres origines uniques	Origines uniques	Origines multiples
Barrie, Ont.																			
No. - Nbre	117,670	22,760	2,095	14,565	235	2,145	2,300	4,390	2,655	365	270	670	2,250	975	335	155	4,645	60,810	56,860
%	100.0	19.3	1.8	12.4	0.2	1.8	2.0	3.7	2.3	0.3	0.2	0.6	1.9	0.8	0.3	0.1	3.9	51.7	48.3
Bellefleur, Ont.																			
No. - Nbre	92,225	20,105	2,020	12,870	390	590	1,340	3,100	3,305	325	370	340	2,400	320	210	130	2,645	50,460	41,765
%	100.0	21.8	2.2	14.0	0.4	0.6	1.5	3.4	3.6	0.4	0.4	0.4	2.6	0.3	0.2	0.1	2.9	54.7	45.3
Brantford, Ont.																			
No. - Nbre	98,555	14,750	1,290	14,255	325	2,745	1,820	3,680	1,720	700	1,010	1,145	2,105	2,840	745	175	5,410	54,715	43,840
%	100.0	15.0	1.3	14.5	0.3	2.8	1.8	3.7	1.7	0.7	1.0	1.2	2.1	2.9	0.8	0.2	5.5	55.5	44.5
Cape Breton, N.S. - N.-É.																			
No. - Nbre	116,520	21,000	3,220	12,630	105	715	295	15,525	3,315	125	2,945	325	270	495	-	-	1,555	62,520	54,000
%	100.0	18.0	2.8	10.8	0.1	0.6	0.3	13.3	2.8	0.1	2.5	0.3	0.2	0.4	-	-	1.3	53.7	46.3
Charlottetown, P.E.I. - Î.-P.-É.																			
No. - Nbre	56,220	7,215	1,760	5,705	160	40	280	5,145	3,950	60	155	40	405	35	15	-	1,010	25,975	30,245
%	100.0	12.8	3.1	10.1	0.3	0.1	0.5	9.2	7.0	0.1	0.3	0.1	0.7	0.1	-	-	1.8	46.2	53.8
Chilliwack, B.C. - C.-B.																			
No. - Nbre	65,640	8,590	995	5,820	335	160	4,760	1,660	980	190	1,745	695	4,585	285	50	80	3,625	34,555	31,090
%	100.0	13.1	1.5	8.9	0.5	0.2	7.3	2.5	1.5	0.3	2.7	1.1	7.0	0.4	0.1	0.1	5.5	52.6	47.4
Drummondville, Qué.																			
No. - Nbre	63,535	30,235	23,090	305	45	60	80	155	445	10	115	-	10	50	10	-	1,210	55,820	7,715
%	100.0	47.6	36.3	0.5	0.1	0.1	0.1	0.2	0.7	-	0.2	-	-	0.1	-	-	1.9	87.9	12.1
Fredericton, N.B. - N.-B.																			
No. - Nbre	78,530	14,435	3,405	11,110	635	180	640	3,580	2,660	405	1,215	65	420	80	60	-	1,870	40,740	37,790
%	100.0	18.4	4.3	14.1	0.8	0.2	0.8	4.5	3.4	0.5	1.5	0.1	0.5	0.1	0.1	-	2.4	51.9	48.1
Guelph, Ont.																			
No. - Nbre	104,140	12,995	1,070	11,125	1,415	5,605	2,190	4,285	2,535	1,405	100	525	2,810	1,520	180	730	7,445	55,935	48,205
%	100.0	12.5	1.0	10.7	1.4	5.4	2.1	4.1	2.4	1.3	0.1	0.5	2.7	1.5	0.2	0.7	7.1	53.7	46.3
Kamloops, B.C. - C.-B.																			
No. - Nbre	84,170	9,300	1,300	7,485	695	2,020	2,740	2,795	1,140	1,260	1,865	1,365	800	430	130	190	5,065	38,580	45,590
%	100.0	11.0	1.5	8.9	0.8	2.4	3.3	3.3	1.4	1.5	2.2	1.6	1.0	0.5	0.2	0.2	6.0	45.8	54.2
Kelowna, B.C. - C.-B.																			
No. - Nbre	135,275	15,525	2,360	13,220	480	1,435	11,085	3,915	2,150	1,220	855	3,255	2,200	1,030	280	90	9,080	68,180	67,095
%	100.0	11.5	1.7	9.8	0.4	1.1	8.2	2.9	1.6	0.9	0.6	2.4	1.6	0.8	0.2	0.1	6.7	50.4	49.6
Kingston, Ont.																			
No. - Nbre	138,705	22,425	2,615	16,930	1,230	1,300	2,020	4,045	5,360	775	330	375	2,365	895	2,775	345	6,395	70,180	68,525
%	100.0	16.2	1.9	12.2	0.9	0.9	1.5	2.9	3.9	0.6	0.2	0.3	1.7	0.6	2.0	0.2	4.6	50.6	49.4
Moncton, N.B. - N.-B.																			
No. - Nbre	111,795	20,505	18,265	12,640	195	225	1,100	3,425	2,690	120	115	45	465	75	30	-	2,975	62,870	48,920
%	100.0	18.3	16.3	11.3	0.2	0.2	1.0	3.1	2.4	0.1	0.1	-	0.4	0.1	-	-	2.7	56.2	43.8
North Bay, Ont.																			
No. - Nbre	63,805	9,925	6,740	5,680	210	1,190	780	1,435	1,270	40	1,170	255	555	290	125	50	1,380	31,095	32,700
%	100.0	15.6	10.6	8.9	0.3	1.9	1.2	2.2	2.0	0.1	1.8	0.4	0.9	0.5	0.2	0.1	2.2	48.7	51.2
Peterborough, Ont.																			
No. - Nbre	98,590	18,125	1,175	13,595	280	895	1,180	3,325	5,095	290	1,125	340	1,435	720	-	95	2,870	50,545	48,045
%	100.0	18.4	1.2	13.8	0.3	0.9	1.2	3.4	5.2	0.3	1.1	0.3	1.5	0.7	-	0.1	2.9	51.3	48.7
Prince George, B.C. - C.-B.																			
No. - Nbre	74,725	10,640	1,740	5,275	645	730	3,130	1,595	1,200	1,360	1,840	1,280	985	300	425	235	4,605	35,985	38,740
%	100.0	14.2	2.3	7.1	0.9	1.0	4.2	2.1	1.6	1.8	2.5	1.7	1.3	0.4	0.6	0.3	6.2	48.2	51.8
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.																			
No. - Nbre	75,630	35,400	24,080	345	40	485	215	270	660	20	100	20	25	35	200	-	1,735	63,630	11,995
%	100.0	46.8	31.8	0.5	0.1	0.6	0.3	0.4	0.9	-	0.1	-	-	-	0.3	-	2.3	84.1	15.9
Sarnia, Ont.																			
No. - Nbre	85,615	13,410	2,735	10,375	405	2,320	1,360	3,405	2,130	485	1,115	385	2,700	755	520	180	3,765	46,045	39,570
%	100.0	15.7	3.2	12.1	0.5	2.7	1.6	4.0	2.5	0.6	1.3	0.4	3.2	0.9	0.6	0.2	4.4	53.8	46.2
Sault Ste. Marie, Ont.																			
No. - Nbre	82,640	11,620	3,685	6,110	235	9,585	1,145	1,720	1,280	85	1,085	995	395	765	315	20	3,455	42,495	40,145
%	100.0	14.1	4.5	7.4	0.3	11.6	1.4	2.1	1.5	0.1	1.3	1.2	0.5	0.9	0.4	-	4.2	51.4	48.6
Shawinigan, Qué.																			
No. - Nbre	58,655	30,920	19,475	195	10	65	115	270	315	10	195	10	20	10	15	-	700	52,325	6,330
%	100.0	52.7	33.2	0.3	-	0.1	0.2	0.5	0.5	-	0.3	-	-	-	-	-	1.2	89.2	10.8

Source: The 1996 Census of Population.
Le Recensement de la population de 1996.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2574

Table 10-3

Population by Mother Tongue, by Census Agglomeration Area, 1991 and 1996

Tableau 10-3

Population selon la langue maternelle, par agglomération de recensement, 1991 et 1996

	Total population	English		French		Other ¹	
	Population totale	Anglais		Français		Autre ¹	
	No. – Nbre '000	No. – Nbre '000	%	No. – Nbre '000	%	No. – Nbre '000	%
Barrie, Ont.							
1991	92,165	84,025	91.2	1,510	1.6	6,630	7.2
1996	117,670	106,965	90.9	1,990	1.7	8,715	7.4
1991-96 Change – Variation %	27.7	27.3		31.8		31.4	
Belleville, Ont.							
1991	95,000	87,295	91.9	2,585	2.7	5,120	5.4
1996	92,230	84,415	91.5	2,465	2.7	5,350	5.8
1991-96 Change – Variation %	-2.9	-3.3		-4.6		4.5	
Brantford, Ont.							
1991	97,105	85,575	88.1	1,020	1.1	10,510	10.8
1996	98,555	86,275	87.5	985	1.0	11,295	11.5
1991-96 Change – Variation %	1.5	0.8		-3.4		7.5	
Cape Breton, N.S. – N.-É.²							
1991	116,100	111,185	95.8	1,090	0.9	3,825	3.3
1996	116,520	111,655	95.8	1,095	0.9	3,770	3.2
1991-96 Change – Variation %	0.4	0.4		0.5		-1.4	
Charlottetown, P.E.I. – Î.-P.-É.							
1991	57,475	55,100	95.9	1,090	1.9	1,285	2.2
1996	56,220	53,740	95.6	970	1.7	1,510	2.7
1991-96 Change – Variation %	-2.2	-2.5		-11.0		17.5	
Chilliwack, B.C. – C.-B.							
1991	60,250	50,790	84.3	1,120	1.9	8,340	13.8
1996	65,640	55,530	84.6	1,355	2.1	8,755	13.3
1991-96 Change – Variation %	8.9	9.3		21.0		5.0	
Drummondville, Qué.							
1991	60,090	675	1.1	58,700	97.7	715	1.2
1996	63,535	835	1.3	62,040	97.6	660	1.0
1991-96 Change – Variation %	5.7	23.7		5.7		-7.7	
Fredericton, N.B. – N.-B.							
1991	71,870	64,225	89.4	4,600	6.4	3,045	4.2
1996	78,530	70,400	89.6	5,040	6.4	3,090	3.9
1991-96 Change – Variation %	9.3	9.6		9.6		1.5	
Guelph, Ont.							
1991	97,215	82,375	84.7	1,215	1.2	13,625	14.0
1996	104,140	85,695	82.3	1,205	1.2	17,240	16.6
1991-96 Change – Variation %	7.1	4.0		-0.8		26.5	
Kamloops, B.C. – C.-B.							
1991	67,860	59,810	88.1	885	1.3	7,165	10.6
1996	84,170	74,550	88.6	1,100	1.3	8,520	10.1
1991-96 Change – Variation %	24.0	24.6		24.3		18.9	
Kelowna, B.C. – C.-B.							
1991	111,845	94,115	84.1	1,980	1.8	15,750	14.1
1996	135,275	114,290	84.5	2,355	1.7	18,630	13.8
1991-96 Change – Variation %	20.9	21.4		18.9		18.3	
Kingston, Ont.							
1991	136,400	121,685	89.2	3,530	2.6	11,185	8.2
1996	138,705	122,235	88.1	3,905	2.8	12,565	9.1
1991-96 Change – Variation %	1.7	0.5		10.6		12.3	

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-3

Population by Mother Tongue, by Census Agglomeration Area, 1991 and 1996 – Concluded

Tableau 10-3

Population selon la langue maternelle, par agglomération de recensement, 1991 et 1996 – fin

	Total population	English		French		Other ¹	
	Population totale	Anglais		Français		Autre ¹	
	No. – Nbre '000	No. – Nbre '000	%	No. – Nbre '000	%	No. – Nbre '000	%
Moncton, N.B. – N.-B.							
1991	106,505	68,655	64.5	33,730	31.7	4,120	3.9
1996	111,795	73,615	65.8	35,575	31.8	2,605	2.3
1991-96 Change – Variation %	5.0	7.2		5.5		-36.8	
North Bay, Ont.							
1991	63,285	48,830	77.2	9,800	15.5	4,655	7.4
1996	63,805	50,045	78.4	10,115	15.9	3,645	5.7
1991-96 Change – Variation %	0.8	2.5		3.2		-21.7	
Peterborough, Ont.							
1991	98,060	92,290	94.1	820	0.8	4,950	5.0
1996	98,590	92,600	93.9	880	0.9	5,110	5.2
1991-96 Change – Variation %	0.5	0.3		7.3		3.2	
Prince George, B.C. – C.-B.							
1991	69,655	60,395	86.7	1,250	1.8	8,010	11.5
1996	74,730	65,125	87.1	1,460	2.0	8,145	10.9
1991-96 Change – Variation %	7.3	7.8		16.8		1.7	
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.							
1991	68,375	2,360	3.5	63,860	93.4	2,155	3.2
1996	75,630	2,105	2.8	71,975	95.2	1,550	2.0
1991-96 Change – Variation %	10.6	-10.8		12.7		-28.1	
Sarnia, Ont.							
1991	87,870	77,290	88.0	2,410	2.7	8,170	9.3
1996	85,610	75,405	88.1	2,335	2.7	7,870	9.2
1991-96 Change – Variation %	-2.6	-2.4		-3.1		-3.7	
Sault Ste. Marie, Ont.							
1991	85,010	70,140	82.5	3,120	3.7	11,750	13.8
1996	82,640	69,155	83.7	3,155	3.8	10,330	12.5
1991-96 Change – Variation %	-2.8	-1.4		1.1		-12.1	
Shawinigan, Qué.							
1991	61,670	675	1.1	60,315	97.8	680	1.1
1996	58,650	655	1.1	57,575	98.2	420	0.7
1991-96 Change – Variation %	-4.9	-3.0		-4.5		-38.2	

Source: The 1991 and 1996 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations - Part A. Catalogue no. 93-337.

Contact: (613) 951-3776

Le Recensement de la population de 1991 et 1996 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement - Partie A. N° 93-337 au catalogue.

¹ Includes multiple responses.

¹ Inclus les réponses multiples.

² 1991 data is for Sydney, N.S. CA which was replaced by Cape Breton, N.S. in 1996.

² Les données de 1991 sont pour l'AR Sydney, N.-É. qui fut remplacé par Cape Breton, N.-É. en 1996.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study,
by Sex, by Census Agglomeration Area, 1991

	Males – Hommes		Females – Femmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Barrie, Ont.				
Total	13,845	100.0	12,310	100.0
Educational, recreational and counselling services	635	4.6	1,930	15.7
Fine and applied arts	370	2.7	985	8.0
Humanities and related fields	575	4.2	715	5.8
Social sciences and related fields	1,355	9.8	1,075	8.7
Commerce, management and business administration	2,240	16.2	3,900	31.7
Agricultural and biological sciences/technologies	525	3.8	365	3.0
Engineering and applied sciences	700	5.1	50	0.4
Engineering and applied science technologies and trades	6,560	47.4	425	3.5
Health professions, sciences and technologies	580	4.2	2,680	21.8
Mathematics and physical sciences	270	2.0	145	1.2
All other	10	0.1	40	0.3
Belleville, Ont.				
Total	13,605	100.0	12,185	100.0
Educational, recreational and counselling services	710	5.2	1,860	15.3
Fine and applied arts	365	2.7	955	7.8
Humanities and related fields	590	4.3	590	4.8
Social sciences and related fields	1,010	7.4	1,080	8.9
Commerce, management and business administration	1,955	14.4	3,695	30.3
Agricultural and biological sciences/technologies	480	3.5	440	3.6
Engineering and applied sciences	840	6.2	55	0.5
Engineering and applied science technologies and trades	6,760	49.7	675	5.5
Health professions, sciences and technologies	435	3.2	2,650	21.7
Mathematics and physical sciences	405	3.0	160	1.3
All other	—	—	—	—
Brantford, Ont.				
Total	11,990	100.0	11,035	100.0
Educational, recreational and counselling services	670	5.6	1,660	15.0
Fine and applied arts	415	3.5	1,045	9.5
Humanities and related fields	485	4.0	440	4.0
Social sciences and related fields	890	7.4	930	8.4
Commerce, management and business administration	1,680	14.0	2,970	26.9
Agricultural and biological sciences/technologies	550	4.6	420	3.8
Engineering and applied sciences	530	4.4	50	0.5
Engineering and applied science technologies and trades	6,025	50.3	465	4.2
Health professions, sciences and technologies	395	3.3	2,900	26.3
Mathematics and physical sciences	340	2.8	155	1.4
All other	10	0.1	10	0.1
Charlottetown, P.E.I.				
Total	8,245	100.0	9,990	100.0
Educational, recreational and counselling services	390	4.7	1,405	14.1
Fine and applied arts	175	2.1	385	3.9
Humanities and related fields	525	6.4	500	5.0
Social sciences and related fields	670	8.1	615	6.2
Commerce, management and business administration	1,485	18.0	4,065	40.7
Agricultural and biological sciences/technologies	610	7.4	525	5.3
Engineering and applied sciences	315	3.8	30	0.3
Engineering and applied science technologies and trades	3,405	41.3	235	2.4
Health professions, sciences and technologies	415	5.0	2,140	21.4
Mathematics and physical sciences	230	2.8	110	1.1
All other	—	—	—	—
Chilliwack, B.C.				
Total	7,545	100.0	6,525	100.0
Educational, recreational and counselling services	505	6.7	1,160	17.8
Fine and applied arts	285	3.8	555	8.5
Humanities and related fields	340	4.5	245	3.8
Social sciences and related fields	440	5.8	370	5.7
Commerce, management and business administration	750	9.9	1,915	29.3
Agricultural and biological sciences/technologies	695	9.2	405	6.2
Engineering and applied sciences	210	2.8	20	0.3
Engineering and applied science technologies and trades	3,815	50.6	215	3.3
Health professions, sciences and technologies	435	5.8	1,605	24.6
Mathematics and physical sciences	125	1.7	50	0.8
All other	10	0.1	10	0.2

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études,
selon le sexe, par agglomération de recensement, 1991

	Males – Hommes		Females – Femmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Barrie, Ont.				
Total	13,845	100.0	12,310	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	635	4.6	1,930	15.7
Beaux-arts et arts appliqués	370	2.7	985	8.0
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	575	4.2	715	5.8
Sciences sociales et disciplines connexes	1,355	9.8	1,075	8.7
Commerce, gestion et administration des affaires	2,240	16.2	3,900	31.7
Sciences et techniques agricoles et biologiques	525	3.8	365	3.0
Génie et sciences appliquées	700	5.1	50	0.4
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	6,560	47.4	425	3.5
Professions, sciences et technologies de la santé	580	4.2	2,680	21.8
Mathématiques et sciences physiques	270	2.0	145	1.2
Autres disciplines	10	0.1	40	0.3
Belleville, Ont.				
Total	13,605	100.0	12,185	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	710	5.2	1,860	15.3
Beaux-arts et arts appliqués	365	2.7	955	7.8
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	590	4.3	590	4.8
Sciences sociales et disciplines connexes	1,010	7.4	1,080	8.9
Commerce, gestion et administration des affaires	1,955	14.4	3,695	30.3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	480	3.5	440	3.6
Génie et sciences appliquées	840	6.2	55	0.5
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	6,760	49.7	675	5.5
Professions, sciences et technologies de la santé	435	3.2	2,650	21.7
Mathématiques et sciences physiques	405	3.0	160	1.3
Autres disciplines	—	—	—	—
Brantford, Ont.				
Total	11,990	100.0	11,035	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	670	5.6	1,660	15.0
Beaux-arts et arts appliqués	415	3.5	1,045	9.5
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	485	4.0	440	4.0
Sciences sociales et disciplines connexes	890	7.4	930	8.4
Commerce, gestion et administration des affaires	1,680	14.0	2,970	26.9
Sciences et techniques agricoles et biologiques	550	4.6	420	3.8
Génie et sciences appliquées	530	4.4	50	0.5
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	6,025	50.3	465	4.2
Professions, sciences et technologies de la santé	395	3.3	2,900	26.3
Mathématiques et sciences physiques	340	2.8	155	1.4
Autres disciplines	10	0.1	10	0.1
Charlottetown, Î.-P.-É.				
Total	8,245	100.0	9,990	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	390	4.7	1,405	14.1
Beaux-arts et arts appliqués	175	2.1	385	3.9
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	525	6.4	500	5.0
Sciences sociales et disciplines connexes	670	8.1	615	6.2
Commerce, gestion et administration des affaires	1,485	18.0	4,065	40.7
Sciences et techniques agricoles et biologiques	610	7.4	525	5.3
Génie et sciences appliquées	315	3.8	30	0.3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	3,405	41.3	235	2.4
Professions, sciences et technologies de la santé	415	5.0	2,140	21.4
Mathématiques et sciences physiques	230	2.8	110	1.1
Autres disciplines	—	—	—	—
Chilliwack, C.-B.				
Total	7,545	100.0	6,525	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	505	6.7	1,160	17.8
Beaux-arts et arts appliqués	285	3.8	555	8.5
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	340	4.5	245	3.8
Sciences sociales et disciplines connexes	440	5.8	370	5.7
Commerce, gestion et administration des affaires	750	9.9	1,915	29.3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	695	9.2	405	6.2
Génie et sciences appliquées	210	2.8	20	0.3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	3,815	50.6	215	3.3
Professions, sciences et technologies de la santé	435	5.8	1,605	24.6
Mathématiques et sciences physiques	125	1.7	50	0.8
Autres disciplines	10	0.1	10	0.2

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study,
by Sex, by Census Agglomeration Area, 1991 – Continued

	Males – Hommes		Females – Femmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Drummondville, Que.				
Total	7,690	100.0	7,285	100.0
Educational, recreational and counselling services	580	7.5	1,385	19.0
Fine and applied arts	285	3.7	475	6.5
Humanities and related fields	450	5.9	400	5.5
Social sciences and related fields	370	4.8	345	4.7
Commerce, management and business administration	1,225	15.9	2,645	36.3
Agricultural and biological sciences/technologies	415	5.4	340	4.7
Engineering and applied sciences	250	3.3	20	0.3
Engineering and applied science technologies and trades	3,350	43.6	165	2.3
Health professions, sciences and technologies	415	5.4	1,270	17.4
Mathematics and physical sciences	285	3.7	135	1.9
All other	95	1.2	75	1.0
Fredericton, N.B.				
Total	11,805	100.0	12,510	100.0
Educational, recreational and counselling services	925	7.8	2,310	18.5
Fine and applied arts	190	1.6	730	5.8
Humanities and related fields	720	6.1	1,020	8.2
Social sciences and related fields	1,300	11.0	1,160	9.3
Commerce, management and business administration	1,605	13.6	3,920	31.3
Agricultural and biological sciences/technologies	580	4.9	515	4.1
Engineering and applied sciences	1,550	13.1	160	1.3
Engineering and applied science technologies and trades	3,910	33.1	345	2.8
Health professions, sciences and technologies	375	3.2	2,090	16.7
Mathematics and physical sciences	645	5.5	290	2.3
All other	–	–	–	–
Guelph, Ont.				
Total	16,395	100.0	14,565	100.0
Educational, recreational and counselling services	690	4.2	1,960	13.5
Fine and applied arts	545	3.3	1,070	7.3
Humanities and related fields	885	5.4	1,110	7.6
Social sciences and related fields	1,750	10.7	1,715	11.8
Commerce, management and business administration	2,115	12.9	3,390	23.3
Agricultural and biological sciences/technologies	2,060	12.6	1,470	10.1
Engineering and applied sciences	1,015	6.2	140	1.0
Engineering and applied science technologies and trades	5,805	35.4	510	3.5
Health professions, sciences and technologies	630	3.8	2,775	19.1
Mathematics and physical sciences	895	5.5	395	2.7
All other	20	0.1	15	0.1
Kamloops, B.C.				
Total	10,075	100.0	9,175	100.0
Educational, recreational and counselling services	630	6.3	1,640	17.9
Fine and applied arts	250	2.5	615	6.7
Humanities and related fields	355	3.5	420	4.6
Social sciences and related fields	555	5.5	540	5.9
Commerce, management and business administration	1,200	11.9	2,555	27.8
Agricultural and biological sciences/technologies	495	4.9	420	4.6
Engineering and applied sciences	540	5.4	25	0.3
Engineering and applied science technologies and trades	5,295	52.6	395	4.3
Health professions, sciences and technologies	535	5.3	2,430	26.5
Mathematics and physical sciences	205	2.0	110	1.2
All other	15	0.1	–	–
Kelowna, B.C.				
Total	17,685	100.0	15,775	100.0
Educational, recreational and counselling services	1,005	5.7	2,570	16.3
Fine and applied arts	640	3.6	1,410	8.9
Humanities and related fields	760	4.3	570	3.6
Social sciences and related fields	855	4.8	655	4.2
Commerce, management and business administration	2,525	14.3	5,095	32.3
Agricultural and biological sciences/technologies	905	5.1	795	5.0
Engineering and applied sciences	635	3.6	35	0.2
Engineering and applied science technologies and trades	8,925	50.5	490	3.1
Health professions, sciences and technologies	1,025	5.8	3,970	25.2
Mathematics and physical sciences	410	2.3	165	1.0
All other	10	0.1	–	–

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études,
selon le sexe, par agglomération de recensement, 1991 – suite

	Males – Hommes		Females – Femmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Drummondville, Qué.				
Total	7,285	100.0	7,285	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	190	2.6	1,385	19.0
Beaux-arts et arts appliqués	475	6.5	475	6.5
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	400	5.5	400	5.5
Sciences sociales et disciplines connexes	345	4.7	345	4.7
Commerce, gestion et administration des affaires	2,645	36.3	2,645	36.3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	340	4.7	340	4.7
Génie et sciences appliquées	20	0.3	20	0.3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	165	2.3	165	2.3
Professions, sciences et technologies de la santé	1,270	17.4	1,270	17.4
Mathématiques et sciences physiques	135	1.9	135	1.9
Autres disciplines	75	1.0	75	1.0
Fredericton, N.-B.				
Total	12,510	100.0	12,510	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	2,310	18.5	2,310	18.5
Beaux-arts et arts appliqués	730	5.8	730	5.8
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	1,020	8.2	1,020	8.2
Sciences sociales et disciplines connexes	1,160	9.3	1,160	9.3
Commerce, gestion et administration des affaires	3,920	31.3	3,920	31.3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	515	4.1	515	4.1
Génie et sciences appliquées	160	1.3	160	1.3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	345	2.8	345	2.8
Professions, sciences et technologies de la santé	2,090	16.7	2,090	16.7
Mathématiques et sciences physiques	290	2.3	290	2.3
Autres disciplines	–	–	–	–
Guelph, Ont.				
Total	14,565	100.0	14,565	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	1,960	13.5	1,960	13.5
Beaux-arts et arts appliqués	1,070	7.3	1,070	7.3
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	1,110	7.6	1,110	7.6
Sciences sociales et disciplines connexes	1,715	11.8	1,715	11.8
Commerce, gestion et administration des affaires	3,390	23.3	3,390	23.3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	1,470	10.1	1,470	10.1
Génie et sciences appliquées	140	1.0	140	1.0
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	510	3.5	510	3.5
Professions, sciences et technologies de la santé	2,775	19.1	2,775	19.1
Mathématiques et sciences physiques	395	2.7	395	2.7
Autres disciplines	15	0.1	15	0.1
Kamloops, C.-B.				
Total	9,175	100.0	9,175	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	1,640	17.9	1,640	17.9
Beaux-arts et arts appliqués	615	6.7	615	6.7
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	420	4.6	420	4.6
Sciences sociales et disciplines connexes	540	5.9	540	5.9
Commerce, gestion et administration des affaires	2,555	27.8	2,555	27.8
Sciences et techniques agricoles et biologiques	420	4.6	420	4.6
Génie et sciences appliquées	25	0.3	25	0.3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	395	4.3	395	4.3
Professions, sciences et technologies de la santé	2,430	26.5	2,430	26.5
Mathématiques et sciences physiques	110	1.2	110	1.2
Autres disciplines	–	–	–	–
Kelowna, C.-B.				
Total	15,775	100.0	15,775	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	2,570	16.3	2,570	16.3
Beaux-arts et arts appliqués	1,410	8.9	1,410	8.9
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	570	3.6	570	3.6
Sciences sociales et disciplines connexes	655	4.2	655	4.2
Commerce, gestion et administration des affaires	5,095	32.3	5,095	32.3
Sciences et techniques agricoles et biologiques	795	5.0	795	5.0
Génie et sciences appliquées	35	0.2	35	0.2
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	490	3.1	490	3.1
Professions, sciences et technologies de la santé	3,970	25.2	3,970	25.2
Mathématiques et sciences physiques	165	1.0	165	1.0
Autres disciplines	–	–	–	–

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study, by Sex, by Census Agglomeration Area, 1991 – Continued

	Males – Hommes		Females – Femmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Kingston, Ont.				
Total	21,720	100.0	22,370	100.0
Educational, recreational and counselling services	1,340	6.2	3,265	14.6
Fine and applied arts	705	3.2	1,420	6.3
Humanities and related fields	1,290	5.9	1,590	7.1
Social sciences and related fields	2,445	11.3	2,640	11.8
Commerce, management and business administration	2,595	11.9	5,255	23.5
Agricultural and biological sciences/technologies	1,030	4.7	970	4.3
Engineering and applied sciences	2,040	9.4	235	1.1
Engineering and applied science technologies and trades	7,725	35.6	625	2.8
Health professions, sciences and technologies	1,350	6.2	5,840	26.1
Mathematics and physical sciences	1,180	5.4	515	2.3
All other	20	0.1	15	0.1
Moncton, N.B.				
Total	14,820	100.0	16,055	100.0
Educational, recreational and counselling services	935	6.3	2,420	15.1
Fine and applied arts	350	2.4	1,090	6.8
Humanities and related fields	740	5.0	750	4.7
Social sciences and related fields	1,095	7.4	915	5.7
Commerce, management and business administration	2,800	18.9	6,235	38.8
Agricultural and biological sciences/technologies	555	3.7	615	3.8
Engineering and applied sciences	680	4.6	20	0.1
Engineering and applied science technologies and trades	6,755	45.6	460	2.9
Health professions, sciences and technologies	545	3.7	3,325	20.7
Mathematics and physical sciences	340	2.3	205	1.3
All other	25	0.2	30	0.2
North Bay, Ont.				
Total	8,880	100.0	8,630	100.0
Educational, recreational and counselling services	575	6.5	1,410	16.3
Fine and applied arts	245	2.8	620	7.2
Humanities and related fields	530	6.0	485	5.6
Social sciences and related fields	905	10.2	740	8.6
Commerce, management and business administration	1,305	14.7	2,575	29.8
Agricultural and biological sciences/technologies	330	3.7	265	3.1
Engineering and applied sciences	365	4.1	30	0.3
Engineering and applied science technologies and trades	3,980	44.8	325	3.8
Health professions, sciences and technologies	400	4.5	2,105	24.4
Mathematics and physical sciences	195	2.2	40	0.5
All other	45	0.5	35	0.4
Peterborough, Ont.				
Total	13,795	100.0	13,405	100.0
Educational, recreational and counselling services	865	6.3	2,175	16.2
Fine and applied arts	415	3.0	940	7.0
Humanities and related fields	770	5.6	955	7.1
Social sciences and related fields	1,255	9.1	1,350	10.1
Commerce, management and business administration	1,710	12.4	3,285	24.5
Agricultural and biological sciences/technologies	515	3.7	485	3.6
Engineering and applied sciences	630	4.6	15	0.1
Engineering and applied science technologies and trades	6,615	48.0	465	3.5
Health professions, sciences and technologies	575	4.2	3,445	25.7
Mathematics and physical sciences	405	2.9	250	1.9
All other	25	0.2	20	0.1
Prince George, B.C.				
Total	9,295	100.0	7,875	100.0
Educational, recreational and counselling services	510	5.5	1,470	18.7
Fine and applied arts	190	2.0	680	8.6
Humanities and related fields	325	3.5	280	3.6
Social sciences and related fields	545	5.9	505	6.4
Commerce, management and business administration	825	8.9	2,375	30.2
Agricultural and biological sciences/technologies	390	4.2	375	4.8
Engineering and applied sciences	645	6.9	45	0.6
Engineering and applied science technologies and trades	5,305	57.1	350	4.4
Health professions, sciences and technologies	325	3.5	1,715	21.8
Mathematics and physical sciences	200	2.2	70	0.9
All other	30	0.3	10	0.1

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études, selon le sexe, par agglomération de recensement, 1991 – suite

	Males – Hommes		Females – Femmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Kingston, Ont.				
Total	21,720	100.0	22,370	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	1,340	6.2	3,265	14.6
Beaux-arts et arts appliqués	705	3.2	1,420	6.3
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	1,290	5.9	1,590	7.1
Sciences sociales et disciplines connexes	2,445	11.3	2,640	11.8
Commerce, gestion et administration des affaires	2,595	11.9	5,255	23.5
Sciences et techniques agricoles et biologiques	1,030	4.7	970	4.3
Génie et sciences appliquées	2,040	9.4	235	1.1
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	7,725	35.6	625	2.8
Professions, sciences et technologies de la santé	1,350	6.2	5,840	26.1
Mathématiques et sciences physiques	1,180	5.4	515	2.3
Autres disciplines	20	0.1	15	0.1
Moncton, N.-B.				
Total	14,820	100.0	16,055	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	935	6.3	2,420	15.1
Beaux-arts et arts appliqués	350	2.4	1,090	6.8
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	740	5.0	750	4.7
Sciences sociales et disciplines connexes	1,095	7.4	915	5.7
Commerce, gestion et administration des affaires	2,800	18.9	6,235	38.8
Sciences et techniques agricoles et biologiques	555	3.7	615	3.8
Génie et sciences appliquées	680	4.6	20	0.1
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	6,755	45.6	460	2.9
Professions, sciences et technologies de la santé	545	3.7	3,325	20.7
Mathématiques et sciences physiques	340	2.3	205	1.3
Autres disciplines	25	0.2	30	0.2
North Bay, Ont.				
Total	8,880	100.0	8,630	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	575	6.5	1,410	16.3
Beaux-arts et arts appliqués	245	2.8	620	7.2
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	530	6.0	485	5.6
Sciences sociales et disciplines connexes	905	10.2	740	8.6
Commerce, gestion et administration des affaires	1,305	14.7	2,575	29.8
Sciences et techniques agricoles et biologiques	330	3.7	265	3.1
Génie et sciences appliquées	365	4.1	30	0.3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	3,980	44.8	325	3.8
Professions, sciences et technologies de la santé	400	4.5	2,105	24.4
Mathématiques et sciences physiques	195	2.2	40	0.5
Autres disciplines	45	0.5	35	0.4
Peterborough, Ont.				
Total	13,795	100.0	13,405	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	865	6.3	2,175	16.2
Beaux-arts et arts appliqués	415	3.0	940	7.0
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	770	5.6	955	7.1
Sciences sociales et disciplines connexes	1,255	9.1	1,350	10.1
Commerce, gestion et administration des affaires	1,710	12.4	3,285	24.5
Sciences et techniques agricoles et biologiques	515	3.7	485	3.6
Génie et sciences appliquées	630	4.6	15	0.1
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	6,615	48.0	465	3.5
Professions, sciences et technologies de la santé	575	4.2	3,445	25.7
Mathématiques et sciences physiques	405	2.9	250	1.9
Autres disciplines	25	0.2	20	0.1
Prince George, C.-B.				
Total	9,295	100.0	7,875	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	510	5.5	1,470	18.7
Beaux-arts et arts appliqués	190	2.0	680	8.6
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	325	3.5	280	3.6
Sciences sociales et disciplines connexes	545	5.9	505	6.4
Commerce, gestion et administration des affaires	825	8.9	2,375	30.2
Sciences et techniques agricoles et biologiques	390	4.2	375	4.8
Génie et sciences appliquées	645	6.9	45	0.6
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	5,305	57.1	350	4.4
Professions, sciences et technologies de la santé	325	3.5	1,715	21.8
Mathématiques et sciences physiques	200	2.2	70	0.9
Autres disciplines	30	0.3	10	0.1

See Sources and Notes at the end of this table.

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study, by Sex, by Census Agglomeration Area, 1991 – Concluded

	Males – Hommes		Females – Femmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
St-Jean-sur-Richelieu, Que.				
Total	9,485	100.0	8,435	100.0
Educational, recreational and counselling services	515	5.4	1,375	16.3
Fine and applied arts	370	3.9	735	8.7
Humanities and related fields	545	5.7	555	6.6
Social sciences and related fields	625	6.6	575	6.8
Commerce, management and business administration	1,665	17.6	2,745	32.5
Agricultural and biological sciences/technologies	390	4.1	360	4.3
Engineering and applied sciences	520	5.5	35	0.4
Engineering and applied science technologies and trades	3,955	41.7	250	3.0
Health professions, sciences and technologies	335	3.5	1,490	17.7
Mathematics and physical sciences	460	4.8	220	2.6
All other	120	1.3	90	1.1
Sarnia, Ont.				
Total	14,080	100.0	10,990	100.0
Educational, recreational and counselling services	545	3.9	1,815	16.5
Fine and applied arts	210	1.5	1,000	9.1
Humanities and related fields	505	3.6	605	5.5
Social sciences and related fields	765	5.4	790	7.2
Commerce, management and business administration	1,160	8.2	2,900	26.4
Agricultural and biological sciences/technologies	350	2.5	275	2.5
Engineering and applied sciences	1,390	9.9	110	1.0
Engineering and applied science technologies and trades	8,005	56.9	470	4.3
Health professions, sciences and technologies	420	3.0	2,795	25.4
Mathematics and physical sciences	705	5.0	220	2.0
All other	25	0.2	10	0.1
Sault Ste. Marie, Ont.				
Total	11,670	100.0	10,005	100.0
Educational, recreational and counselling services	695	6.0	1,860	18.6
Fine and applied arts	250	2.1	685	6.8
Humanities and related fields	385	3.3	470	4.7
Social sciences and related fields	940	8.1	1,065	10.6
Commerce, management and business administration	1,195	10.2	2,580	25.8
Agricultural and biological sciences/technologies	380	3.3	290	2.9
Engineering and applied sciences	705	6.0	60	0.6
Engineering and applied science technologies and trades	6,495	55.7	450	4.5
Health professions, sciences and technologies	355	3.0	2,415	24.1
Mathematics and physical sciences	280	2.4	130	1.3
All other	10	0.1	10	0.1
Shawinigan, Que.				
Total	8,870	100.0	7,085	100.0
Educational, recreational and counselling services	645	7.3	1,085	15.3
Fine and applied arts	175	2.0	580	8.2
Humanities and related fields	420	4.7	365	5.2
Social sciences and related fields	335	3.8	440	6.2
Commerce, management and business administration	1,165	13.1	2,520	35.6
Agricultural and biological sciences/technologies	355	4.0	375	5.3
Engineering and applied sciences	365	4.1	45	0.6
Engineering and applied science technologies and trades	4,765	53.7	170	2.4
Health professions, sciences and technologies	300	3.4	1,330	18.8
Mathematics and physical sciences	250	2.8	60	0.8
All other	110	1.2	85	1.2
Sydney, N.S.				
Total	14,365	100.0	13,460	100.0
Educational, recreational and counselling services	945	6.6	1,975	14.7
Fine and applied arts	285	2.0	1,010	7.5
Humanities and related fields	530	3.7	585	4.3
Social sciences and related fields	750	5.2	835	6.2
Commerce, management and business administration	1,685	11.7	4,590	34.1
Agricultural and biological sciences/technologies	590	4.1	620	4.6
Engineering and applied sciences	455	3.2	45	0.3
Engineering and applied science technologies and trades	8,315	57.9	400	3.0
Health professions, sciences and technologies	545	3.8	3,220	23.9
Mathematics and physical sciences	265	1.8	190	1.4
All other	–	–	10	0.1

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études, selon le sexe, par agglomération de recensement, 1991 – fin

	Males – Hommes		Females – Femmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.				
Total	9,485	100.0	8,435	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	515	5.4	1,375	16.3
Beaux-arts et arts appliqués	370	3.9	735	8.7
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	545	5.7	555	6.6
Sciences sociales et disciplines connexes	625	6.6	575	6.8
Commerce, gestion et administration des affaires	1,665	17.6	2,745	32.5
Sciences et techniques agricoles et biologiques	390	4.1	360	4.3
Génie et sciences appliquées	520	5.5	35	0.4
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	3,955	41.7	250	3.0
Professions, sciences et technologies de la santé	335	3.5	1,490	17.7
Mathématiques et sciences physiques	460	4.8	220	2.6
Autres disciplines	120	1.3	90	1.1
Sarnia, Ont.				
Total	14,080	100.0	10,990	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	545	3.9	1,815	16.5
Beaux-arts et arts appliqués	210	1.5	1,000	9.1
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	505	3.6	605	5.5
Sciences sociales et disciplines connexes	765	5.4	790	7.2
Commerce, gestion et administration des affaires	1,160	8.2	2,900	26.4
Sciences et techniques agricoles et biologiques	350	2.5	275	2.5
Génie et sciences appliquées	1,390	9.9	110	1.0
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	8,005	56.9	470	4.3
Professions, sciences et technologies de la santé	420	3.0	2,795	25.4
Mathématiques et sciences physiques	705	5.0	220	2.0
Autres disciplines	25	0.2	10	0.1
Sault Ste. Marie, Ont.				
Total	11,670	100.0	10,005	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	695	6.0	1,860	18.6
Beaux-arts et arts appliqués	250	2.1	685	6.8
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	385	3.3	470	4.7
Sciences sociales et disciplines connexes	940	8.1	1,065	10.6
Commerce, gestion et administration des affaires	1,195	10.2	2,580	25.8
Sciences et techniques agricoles et biologiques	380	3.3	290	2.9
Génie et sciences appliquées	705	6.0	60	0.6
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	6,495	55.7	450	4.5
Professions, sciences et technologies de la santé	355	3.0	2,415	24.1
Mathématiques et sciences physiques	280	2.4	130	1.3
Autres disciplines	10	0.1	10	0.1
Shawinigan, Qué.				
Total	8,870	100.0	7,085	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	645	7.3	1,085	15.3
Beaux-arts et arts appliqués	175	2.0	580	8.2
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	420	4.7	365	5.2
Sciences sociales et disciplines connexes	335	3.8	440	6.2
Commerce, gestion et administration des affaires	1,165	13.1	2,520	35.6
Sciences et techniques agricoles et biologiques	355	4.0	375	5.3
Génie et sciences appliquées	365	4.1	45	0.6
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	4,765	53.7	170	2.4
Professions, sciences et technologies de la santé	300	3.4	1,330	18.8
Mathématiques et sciences physiques	250	2.8	60	0.8
Autres disciplines	110	1.2	85	1.2
Sydney, N.-É.				
Total	14,365	100.0	13,460	100.0
Enseignement, loisirs et orientation	945	6.6	1,975	14.7
Beaux-arts et arts appliqués	285	2.0	1,010	7.5
Lettres, sciences humaines et disciplines connexes	530	3.7	585	4.3
Sciences sociales et disciplines connexes	750	5.2	835	6.2
Commerce, gestion et administration des affaires	1,685	11.7	4,590	34.1
Sciences et techniques agricoles et biologiques	590	4.1	620	4.6
Génie et sciences appliquées	455	3.2	45	0.3
Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées	8,315	57.9	400	3.0
Professions, sciences et technologies de la santé	545	3.8	3,220	23.9
Mathématiques et sciences physiques	265	1.8	190	1.4
Autres disciplines	–	–	10	0.1

Source: The 1991 Census of Canada.
Le recensement du Canada de 1991.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-0878

Table 10-5

Family and Household Income, by Income Groups, by Census Agglomeration Area, 1990¹

Tableau 10-5

Revenu de la famille et des ménages, selon la tranche de revenu, par agglomération de recensement, 1990¹

	Total		Under \$20,000		\$20,000 - \$34,999		\$35,000 - \$49,999		\$50,000 and over		Average income
			Moins de \$20,000						\$50,000 et plus		Revenu moyen
	No. - Nbre	%	No. - Nbre	%	No. - Nbre	%	No. - Nbre	%	No. - Nbre	%	\$
Barrie, Ont.											
Family income - Revenu de la famille	26,035	100.0	2,630	10.1	4,405	16.9	5,670	21.8	13,330	51.2	54,699
Household income - Revenu des ménages	32,765	100.0	5,240	16.0	5,805	17.7	6,540	20.0	15,175	46.3	51,513
Belleville, Ont.											
Family income - Revenu de la famille	26,915	100.0	3,540	13.2	5,510	20.5	6,565	24.4	11,295	42.0	49,759
Household income - Revenu des ménages	35,585	100.0	7,595	21.3	7,735	21.7	7,700	21.6	12,570	35.3	44,742
Brantford, Ont.											
Family income - Revenu de la famille	26,870	100.0	3,830	14.3	5,800	21.6	6,280	23.4	10,960	40.8	49,053
Household income - Revenu des ménages	35,605	100.0	8,010	22.5	8,065	22.7	7,265	20.4	12,270	34.5	43,971
Charlottetown, P.E.I. - Î.-P.-É.											
Family income - Revenu de la famille	14,440	100.0	2,230	15.4	3,425	23.7	3,380	23.4	5,395	37.4	47,085
Household income - Revenu des ménages	19,785	100.0	5,040	25.5	4,550	23.0	4,075	20.6	6,080	30.7	41,697
Chilliwack, B.C. - C.-B.											
Family income - Revenu de la famille	16,455	100.0	2,870	17.4	3,735	22.7	3,865	23.5	5,985	36.4	45,847
Household income - Revenu des ménages	22,060	100.0	5,935	26.9	4,970	22.5	4,630	21.0	6,550	29.7	40,769
Drummondville, Qué.											
Family income - Revenu de la famille	16,590	100.0	3,310	20.0	4,460	26.9	4,045	24.4	4,780	28.8	41,053
Household income - Revenu des ménages	23,450	100.0	7,475	31.9	6,150	26.2	4,530	19.3	5,280	22.5	35,123
Fredericton, N.B. - N.-B.											
Family income - Revenu de la famille	19,700	100.0	2,900	14.7	3,865	19.6	4,300	21.8	8,635	43.8	50,601
Household income - Revenu des ménages	26,395	100.0	5,730	21.7	5,500	20.8	5,360	20.3	9,815	37.2	45,631
Guelph, Ont.											
Family income - Revenu de la famille	26,125	100.0	2,580	9.9	4,395	16.8	5,550	21.2	13,600	52.1	56,492
Household income - Revenu des ménages	35,315	100.0	6,095	17.3	6,905	19.6	6,825	19.3	15,490	43.9	50,657
Kamloops, B.C. - C.-B.											
Family income - Revenu de la famille	18,690	100.0	2,955	15.8	3,435	18.4	3,975	21.3	8,325	44.5	49,735
Household income - Revenu des ménages	25,025	100.0	6,005	24.0	4,910	19.6	4,875	19.5	9,235	36.9	44,439
Kelowna, B.C. - C.-B.											
Family income - Revenu de la famille	32,645	100.0	5,620	17.2	8,315	25.5	7,485	22.9	11,225	34.4	46,029
Household income - Revenu des ménages	43,440	100.0	11,170	25.7	10,725	24.7	8,640	19.9	12,905	29.7	41,693
Kingston, Ont.											
Family income - Revenu de la famille	36,405	100.0	4,540	12.5	6,535	18.0	8,130	22.3	17,200	47.2	53,860
Household income - Revenu des ménages	51,290	100.0	10,930	21.3	104,309	203.4	10,145	19.8	19,790	38.6	47,101
Moncton, N.B. - N.-B.											
Family income - Revenu de la famille	29,345	100.0	4,750	16.2	6,765	23.1	6,950	23.7	10,880	37.1	46,770
Household income - Revenu des ménages	38,735	100.0	9,320	24.1	8,835	22.8	8,335	21.5	12,245	31.6	43,152
North Bay, Ont.											
Family income - Revenu de la famille	17,360	100.0	2,595	14.9	3,720	21.4	3,785	21.8	7,260	41.8	49,059
Household income - Revenu des ménages	23,250	100.0	5,605	24.1	5,015	21.6	4,445	19.1	8,190	35.2	43,727
Peterborough, Ont.											
Family income - Revenu de la famille	27,370	100.0	4,105	15.0	5,775	21.1	6,480	23.7	11,010	40.2	49,306
Household income - Revenu des ménages	36,725	100.0	8,505	23.2	8,175	22.3	7,505	20.4	12,540	34.1	44,303
Prince George, B.C. - C.-B.											
Family income - Revenu de la famille	18,735	100.0	2,530	13.5	2,940	15.7	4,045	21.6	9,215	49.2	52,785
Household income - Revenu des ménages	24,135	100.0	4,385	18.2	4,075	16.9	5,155	21.4	10,520	43.6	49,059
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.											
Family income - Revenu de la famille	18,915	100.0	3,160	16.7	4,400	23.3	4,710	24.9	6,650	35.2	44,524
Household income - Revenu des ménages	26,285	100.0	7,215	27.4	6,165	23.5	5,465	20.8	7,435	28.3	38,720
Sarnia, Ont.											
Family income - Revenu de la famille	24,405	100.0	2,965	12.1	3,895	16.0	4,570	18.7	12,975	53.2	56,708
Household income - Revenu des ménages	33,025	100.0	6,720	20.3	5,920	17.9	5,820	17.6	14,565	44.1	50,011
Sault Ste. Marie, Ont.											
Family income - Revenu de la famille	23,785	100.0	4,140	17.4	5,075	21.3	5,455	22.9	9,120	38.3	46,728
Household income - Revenu des ménages	31,440	100.0	8,205	26.1	6,780	21.6	6,305	20.1	10,160	32.3	41,889
Shawinigan, Qué.											
Family income - Revenu de la famille	17,415	100.0	4,225	24.3	4,305	24.7	4,335	24.9	4,530	26.0	38,370
Household income - Revenu des ménages	25,040	100.0	9,240	36.9	5,760	23.0	4,970	19.8	5,050	20.2	32,704
Sydney, N.S. - N.-É.											
Family income - Revenu de la famille	30,825	100.0	7,685	24.9	8,090	26.2	6,870	22.3	8,185	26.6	38,878
Household income - Revenu des ménages	39,725	100.0	1,335	3.4	9,355	23.5	7,625	19.2	9,405	23.7	35,544

Source: The 1991 Census of Canada.

Le recensement du Canada de 1991.

¹ Incomes are coming from the year preceding the census.¹ Les revenus proviennent de l'année précédant le recensement.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-9775

Table 10-6

**Selected Household Characteristics, by Census
Agglomeration Area, 1991**

Tableau 10-6

**Certaines caractéristiques des ménages, par agglomération de
recensement, 1991**

Total private households			Tenant one-family households without additional persons			Owner one-family households without additional persons		
Total de ménages privés			Ménages unifamiliaux locataires sans autres personnes			Ménages unifamiliaux propriétaires sans autres personnes		
Number	Average no. of persons per room		Number	Average gross rent (monthly)	Gross rent > = 30% household income	Number	Average major payments for owners (monthly)	Owner's major payments > = 30% of household income
Nombre	Nombre moyen de personnes par pièce		Nombre	Loyer brut moyen (mensuel)	Loyer brut > = 30% du revenu du ménage	Nombre	Moyenne mensuelle des principales dépenses de propriété	Principales dépenses de propriété > = 30% du revenu du ménage
			dollars			dollars		
Barrie, Ont.	32,760	0.4	5,035	740	1,755	17,635	943	3,850
Belleville, Ont.	35,585	0.4	6,960	594	1,985	17,340	703	2,360
Brantford, Ont.	32,555	0.4	5,890	588	1,920	15,970	714	2,510
Charlottetown, P.E.I. – Î.-P.-É.	20,270	0.4	3,190	540	1,161	9,855	613	1,149
Chilliwack, B.C. – C.-B.	22,295	0.4	3,280	561	1,140	10,580	606	1,405
Drummondville, Qué.	23,435	0.5	5,325	451	1,420	10,345	523	990
Fredericton, N.B. – N.-B.	26,405	0.4	3,355	505	1,152	14,020	607	1,320
Guelph, Ont. 32,415	32,415	0.4	6,240	648	1,785	14,675	805	2,290
Kamloops, B.C. – C.-B.	24,735	0.4	3,590	539	1,365	12,880	596	1,305
Kelowna, B.C. – C.-B.	30,375	0.4	4,740	601	1,775	14,225	545	1,595
Kingston, Ont.	48,520	0.4	7,850	586	2,165	14,885	769	2,045
Moncton, N.B. – N.-B.	22,265	0.4	3,925	481	—	—	—	—
North Bay, Ont.	20,610	0.4	4,345	601	—	—	—	—
Peterborough, Ont.	26,610	0.4	5,030	604	1,970	11,950	701	1,820
Prince George, B.C. – C.-B.	24,135	0.4	3,965	550	1,325	12,530	646	1,125
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.	26,280	0.5	6,355	503	1,550	11,155	645	1,310
Sarnia, Ont.	28,450	0.4	4,535	569	1,425	14,570	685	—
Sault Ste. Marie, Ont.	30,305	0.4	4,865	519	1,855	15,820	624	1,970
Shawinigan, Qué.	25,015	0.4	5,160	400	1,393	11,195	508	1,340
Sydney, N.S. – N.-É.	39,720	0.5	5,235	465	2,540	20,600	498	2,515

Source: The 1991 Census of Canada.
Le recensement du Canada de 1991.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-8658

Table 10-7

Number and Sales of Department Stores, by Census Agglomeration Area, 1994 and 1995

		1994	1995	% change 1994-95 Variation en % 1994-95	
Barrie, Ont.					
Department stores	No. - Nbre	7	6	-14.3	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	90,626	81,152	-10.5	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.6	1.4	-15.0	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Belleville, Ont.					
Department stores	No. - Nbre	4	4	-	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	61,814	58,543	-5.3	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.1	1.0	-10.1	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Brantford, Ont.					
Department stores	No. - Nbre	6	5	-16.7	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	77,757	80,181	3.1	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.4	1.4	-2.1	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Charlottetown, P.E.I.					
Department stores	No. - Nbre	3	3	-	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	36,763	36,910	0.4	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	-	-	-	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Chilliwack, B.C.					
Department stores	No. - Nbre	4	3	-25.0	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	44,009	41,567	-5.5	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	-	-	-	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Drummondville, Qué.					
Department stores	No. - Nbre	5	4	-20.0	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	34,740	40,907	17.8	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.4	1.6	11.9	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Fredericton, N.B.					
Department stores	No. - Nbre	7	6	-14.3	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	73,028	78,532	7.5	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	22.1	22.6	2.1	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Guelph, Ont.					
Department stores	No. - Nbre	5	5	-	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	66,087	65,081	-1.5	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.2	1.1	-6.5	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Kamloops, B.C.					
Department stores	No. - Nbre	7	6	-14.3	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	79,188	81,065	2.4	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	-	-	-	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Kelowna, B.C.					
Department stores	No. - Nbre	6	5	-16.7	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	82,245	86,475	5.1	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	-	-	-	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Kingston, Ont.					
Department stores	No. - Nbre	7	6	-14.3	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	101,388	103,015	1.6	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.8	1.8	-3.5	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Moncton, N.B.					
Department stores	No. - Nbre	7	6	-14.3	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	98,041	96,827	-1.2	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	29.7	27.8	-6.2	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Barrie, Ont.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Belleville, Ont.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Brantford, Ont.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Charlottetown, Î.-P.-É.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Chilliwack, C.-B.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Drummondville, Qué.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Fredericton, N.-B.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Guelph, Ont.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Kamloops, C.-B.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Kelowna, C.-B.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Kingston, Ont.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Moncton, N.-B.					
Grands magasins					Grands magasins
Ventes des grands magasins					Ventes des grands magasins
Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province					Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province

See Sources and Notes at the end of this table.
Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 10-7

Number and Sales of Department Stores, by Census Agglomeration Area, 1994 and 1995 – Concluded

Tableau 10-7

Nombre et ventes des grands magasins, par agglomération de recensement, 1994 et 1995 – fin

		1994	1995	% change 1994-95 Variation en % 1994-95	
North Bay, Ont.					
Department stores	No. – Nbre	5	4	-20.0	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	61,050	65,727	7.7	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.1	1.1	2.2	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Peterborough, Ont.					
Department stores	No. – Nbre	7	6	-14.3	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	92,570	93,332	0.8	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.7	1.6	-4.2	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Prince George, B.C.					
Department stores	No. – Nbre	6	4	-33.3	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	66,355	68,476	3.2	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	—	—	—	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.					
Department stores	No. – Nbre	5	4	-20.0	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	53,060	58,240	9.8	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	2.2	2.3	4.3	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Sarnia, Ont.					
Department stores	No. – Nbre	6	5	-16.7	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	69,007	73,031	5.8	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.2	1.2	0.5	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Sault Ste. Marie, Ont.					
Department stores	No. – Nbre	4	4	—	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	63,714	63,268	-0.7	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	1.1	1.1	-5.7	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Shawinigan, Qué.					
Department stores	No. – Nbre	1	1	—	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	x	x	—	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	x	x	—	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province
Sydney, N.S.					
Department stores	No. – Nbre	8	6	-25.0	Grands magasins
Department stores sales	\$'000	73,429	78,509	6.9	Ventes des grands magasins
Percentage of total provincial department store sales	%	16.3	17.0	4.4	Pourcentage de la vente totale des grands magasins de la province

Source: Retail Chain and Department Stores. Catalogue no. 63-210-XPB, Annual.
Magasins de détail à succursales et les grands magasins. N° 63-210-XPB au catalogue, Annuel.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-5580

Table 10-8

Number and Sales of Retail Chain Store Outlets, by Selected Kind of Business, by Census Agglomeration Area, 1995

Tableau 10-8

Nombre et ventes des magasins de détails à succursales, selon certains genres de commerce, par agglomération de recensement, 1995

	Retail Chain Stores – Chaînes de magasins de détail					
	Supermarkets and grocery stores	Other general merchandise stores	Pharmacy stores	Women's clothing stores	Shoe stores	All other stores
	Supermarchés et épiceries	Autres magasins de marchandises diverses	Pharmacies	Magasins de vêtements pour dames	Magasins de chaussures	Autres magasins de détail
Barrie, Ont.						
Number – Nombre	23	8	–	29	6	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	120,722	9,299	–	18,344	3,603	–
Bellefleur, Ont.						
Number – Nombre	19	14	–	20	5	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	57,823	19,446	–	10,938	2,252	–
Brantford, Ont.						
Number – Nombre	18	7	–	24	7	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	129,520	5,178	–	12,853	2,022	–
Charlottetown, P.E.I. – Î.-P.-É.						
Number – Nombre	10	6	–	8	3	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	61,519	–	–	4,954	–	–
Chilliwack, B.C. – C.-B.						
Number – Nombre	6	2	–	12	1	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	–	–	–	5,779	–	–
Drummondville, Qué.						
Number – Nombre	6	5	–	19	9	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	–	2,918	–	9,349	4,277	–
Fredericton, N.B. – N.-B.						
Number – Nombre	7	8	–	35	7	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	–	7,280	–	16,868	2,858	–
Guelph, Ont.						
Number – Nombre	24	8	–	30	8	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	148,906	9,149	–	16,575	5,953	–
Kamloops, B.C. – C.-B.						
Number – Nombre	16	1	–	22	3	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	131,343	–	–	10,489	1,350	–
Kelowna, B.C. – C.-B.						
Number – Nombre	15	5	–	13,298	5	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	177,669	7,639	–	13,285	2,901	–
Kingston, Ont.						
Number – Nombre	28	13	–	35	7	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	108,406	15,614	–	19,534	5,248	–
Moncton, N.B. – N.-B.						
Number – Nombre	9	16	–	37	11	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	–	12,931	–	21,330	6,524	–
North Bay, Ont.						
Number – Nombre	23	12	–	19	2	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	68,217	–	–	9,695	–	–
Peterborough, Ont.						
Number – Nombre	19	10	–	20	5	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	107,731	11,064	–	10,639	2,999	–
Prince George, B.C. – C.-B.						
Number – Nombre	21	1	–	17	4	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	141,396	–	–	10,164	1,965	–
St-Jean-sur-Richelieu, Qué.						
Number – Nombre	7	6	–	16	12	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	72,353	3,683	–	6,180	4,689	–
Sarnia, Ont.						
Number – Nombre	33	6	–	14	2	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	106,933	–	–	6,121	–	–
Sault Ste. Marie, Ont.						
Number – Nombre	11	7	–	21	3	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	–	11,548	–	11,200	1,692	–
Shawinigan, Qué.						
Number – Nombre	3	9	–	13	8	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	–	6,029	–	4,833	3,026	–
Sydney, N.S. – N.-É.						
Number – Nombre	16	16	–	20	8	–
Sales \$'000 – Ventes \$'000	–	16,281	–	9,211	2,566	–

Source: Retail Chain and Department Stores. Catalogue no. 63-210-XPB, Annual.
Magasins de détail à succursales et les grands magasins. N° 63-210-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-3549

Table 10-9

Number of Business Establishments, by Industry and Selected Census Agglomerations, June 1997

Industry Groups	Selected Census Agglomerations – Agglomérations de recensement sélectionnées										
	Total	Barrie, Ont.	Belleville, Ont.	Brantford, Ont.	Charlotte- town, P.E.I./Î.-P.-É.	Chilliwack, B.C./C.-B.	Drummond- ville, Qué.	Frederic- ton, N.B./N.-B.	Guelph, Ont.	Kamloops, B.C./C.-B.	Kelowna, B.C./C.-B.
Total	59,570	3,241	2,873	2,582	2,694	2,373	2,366	3,054	3,179	3,337	6,001
Agriculture	1,980	92	120	93	191	342	63	89	92	83	360
Fishing and Trapping	279	1	—	1	70	1	—	9	1	—	5
Logging	752	2	5	1	6	64	5	34	2	74	83
Mining	147	5	10	7	1	6	1	6	5	19	24
Mining	8	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Crude petroleum and natural gas	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Quarries and sand pits	75	4	9	6	1	4	—	4	5	1	6
Services incidental to mineral extraction	60	1	—	1	—	2	1	2	—	16	16
Manufacturing	3,542	249	185	301	116	118	271	127	307	142	275
Food and beverages	250	9	23	13	21	17	11	7	19	6	24
Tobacco products	6	—	—	2	—	—	—	1	1	—	—
Rubber and plastic products	134	15	7	22	3	2	14	2	10	4	8
Leather and allied products	19	—	3	1	2	—	1	3	2	1	1
Textile and textile products	127	8	8	10	5	2	20	3	9	3	9
Clothing	91	—	6	9	2	—	16	5	6	3	4
Wood	369	14	12	9	12	20	22	19	17	28	37
Furniture and fixtures	119	5	5	8	1	8	12	8	6	5	13
Paper and allied products	81	9	5	8	1	—	10	2	13	1	6
Printing, publishing and allied	466	32	28	33	20	14	32	23	30	13	33
Primary metal	47	2	2	9	1	1	3	—	4	2	2
Fabricated metal products	596	61	27	78	11	12	52	10	69	21	41
Machinery (except electrical machinery)	204	26	8	30	5	7	19	5	26	6	10
Transportation equipment	181	14	11	6	1	7	13	6	21	11	21
Electrical and electronic products	143	8	12	8	3	3	7	2	21	2	11
Non-metallic mineral products	168	9	6	9	6	3	11	7	13	5	14
Refined petroleum and coal products	29	1	1	2	—	2	2	1	4	3	1
Chemical and chemical products	137	3	1	18	6	4	4	1	18	6	9
Other manufacturing	375	33	20	26	16	16	22	22	18	22	31
Construction	7,646	370	333	261	295	362	287	369	330	513	995
Building, developing and general contracting	2,137	87	97	59	87	101	69	129	93	122	304
Industrial and heavy (engineering)	363	14	3	16	15	23	7	29	13	34	42
Trade contracting	4,832	260	223	179	179	209	204	203	208	338	554
Services incidental to construction	314	9	10	7	14	29	7	8	16	19	95
Utilities	2,727	127	114	98	132	119	122	124	110	211	226
Transportation and pipelines	2,169	97	88	70	98	109	96	95	91	182	173
Storage and warehousing	81	5	9	7	4	2	2	2	5	5	9
Communications	298	17	8	6	19	6	16	20	7	15	28
Other utilities	179	8	9	15	11	2	8	7	7	9	16
Wholesale Trade	3,917	262	168	198	147	105	175	206	236	212	371
Food, beverages, drug and tobacco	419	28	23	17	27	9	24	19	15	12	37
Apparel and dry goods	60	4	1	8	3	2	3	1	4	3	4
Household goods	86	4	2	4	1	2	4	—	6	6	12
Motor vehicles, parts and accessories	433	38	18	18	14	13	30	18	18	33	36
Metals, hardware, plumbing, heating and building material	662	43	32	41	17	20	30	40	39	31	75
Machinery, equipment and supplies	1,263	79	53	61	46	30	45	81	87	83	112
Other products (including farm and petroleum)	994	66	39	49	39	29	39	47	67	44	95
Retail Trade	10,704	595	560	470	423	354	508	472	545	532	881
Food, beverages and drugs	2,049	98	106	79	84	70	103	90	85	81	146
Shoe, apparel, fabric and yarn	1,186	65	51	48	49	25	86	71	54	50	81
Household furniture, appliances and furnishings	979	65	50	46	31	26	42	43	61	46	86
Motor vehicles and parts, sales and service	3,293	190	179	160	117	128	159	132	167	180	242
General merchandising	401	28	37	22	11	9	6	17	25	11	18
Other retail store	2,616	139	121	109	120	91	104	110	143	155	284
Non-store retail	180	10	16	6	11	5	8	9	10	9	24
Finance, Insurance and Real Estate	4,187	264	223	170	238	143	111	217	255	243	627
Deposit accepting intermediary	187	12	10	9	13	3	11	10	9	6	3
Consumer and business financing intermediary	99	4	5	6	8	2	1	9	5	1	12
Investment intermediary	1,348	78	74	63	104	56	18	53	98	95	270
Insurance	48	1	1	2	10	—	3	7	—	—	1
Other financial intermediary	158	11	17	8	7	4	2	5	5	7	28
Real estate operator (except developers)	1,205	82	62	31	60	29	33	74	73	83	178
Insurance and real estate agent	1,142	76	54	51	36	49	43	59	65	51	135
Services	23,689	1,274	1,155	982	1,075	759	823	1,401	1,296	1,308	2,154
Business services	5,202	334	196	198	159	137	191	342	348	340	594
Government and educational services	1,107	36	52	34	113	47	36	241	41	36	72
Health and social services	5,342	313	260	222	208	166	156	225	310	288	499
Accommodation services	795	17	77	14	75	34	21	28	23	72	75
Food and beverage services	3,795	227	205	188	141	136	143	143	177	195	301
Amusement and recreational services	1,183	52	36	54	66	43	43	65	50	73	120
Personal and household services	1,710	76	105	74	75	52	90	66	91	68	134
Membership organization	2,161	85	112	101	121	67	67	174	107	86	113
Other services	2,394	134	112	97	117	77	76	117	149	150	246

Source: Business Register Division, Statistics Canada.
For "Notes" see end of section.

Contact: (613) 951-0389

Tableau 10-9

Nombre d'établissements, par industrie et agglomérations de recensement sélectionnées, juin 1997

Selected Census Agglomerations – Agglomérations de recensement sélectionnées										Groupes d'industries
Kingston, Ont.	Moncton, N.B./N.-B.	North Bay, Ont.	Peter- borough, Ont.	Prince George, B.C./C.-B.	St-Jean-sur- Richelleu, Qué.	Sarnia, Ont.	Sault Ste.Marie, Ont.	Shawin- nigan, Qué.	Sydney, N.S./N.-É.	
3,756	4,018	2,025	2,963	3,413	2,145	2,368	2,191	1,833	3,158	Total
77	59	12	75	51	35	49	20	33	44	Agriculture
1	8	1	—	3	1	1	1	1	174	Pêche et piégeage
1	21	19	2	347	6	—	26	23	31	Exploitation forestière
6	10	11	6	8	1	5	5	3	8	Mines
—	—	—	—	2	1	—	—	—	3	Mines
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	Pétrole brut et gaz naturel
5	5	6	6	3	—	—	3	3	4	Carrières et sablières
1	5	5	—	3	—	4	2	—	1	Services miniers
164	208	107	173	158	196	123	85	130	107	Manufactures
14	22	4	16	6	8	4	4	11	11	Aliments et boissons
—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	Tabac
4	5	6	7	3	9	4	1	4	4	Produits en caoutchouc et en plastique
—	1	—	1	1	1	—	—	1	—	Cuir et produits connexes
15	6	4	2	1	8	4	3	4	3	Textiles et produits textiles
2	3	1	3	5	15	2	1	6	2	Habillement
13	25	8	13	45	20	4	8	27	16	Bois
5	5	5	7	5	11	—	1	7	2	Meuble et articles d'ameublement
4	8	—	4	4	2	1	1	2	—	Papier et produits connexes
26	27	15	29	16	37	11	15	12	20	Imprimerie, édition et industries connexes
2	—	3	2	—	3	—	5	3	3	Première transformation des métaux
24	28	15	26	30	21	33	14	16	7	Produits métalliques
8	4	14	8	7	9	5	1	2	4	Machinerie (sauf électrique)
9	6	5	10	5	7	2	4	16	6	Matériel de transport
6	12	3	13	4	15	2	2	4	5	Produits électriques et électroniques
12	11	7	7	5	8	11	10	8	6	Produits minéraux non métalliques
—	2	1	—	1	—	6	—	1	1	Produits raffinés du pétrole et du charbon
5	8	4	2	7	8	21	3	4	5	Chimiques
15	33	12	23	13	14	13	12	2	12	Autres manufactures
508	514	207	350	506	244	304	265	194	439	Construction
138	135	52	94	133	92	72	74	59	140	Constructeurs, promoteurs et entrepreneurs généraux
16	26	11	13	53	5	16	10	3	14	Construction lourde et industrielle (travaux de génie)
346	333	136	233	297	143	201	175	131	280	Entrepreneurs spécialisés
8	20	8	10	23	4	15	6	1	5	Services relatifs à la construction
119	200	106	96	302	104	103	103	73	138	Utilités
86	162	80	76	272	77	76	78	61	102	Transport et pipelines
—	7	4	1	4	2	7	3	—	3	Entreposage et emmagasinage
19	22	16	11	21	15	11	16	8	17	Communications
14	9	6	8	5	10	9	6	4	16	Autres services publics
199	426	147	186	201	127	156	124	87	184	Commerce de gros
28	54	10	20	11	21	11	6	14	33	Aliments, boissons, médicaments et tabac
3	8	7	5	1	2	—	1	—	—	Vêtement et mercerie
4	14	8	5	4	6	2	—	1	1	Articles ménagers
15	48	14	19	33	13	15	11	12	17	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
31	70	25	19	29	17	31	23	14	35	Métaux, quincaillerie, plomberie et chauffage, de construction
61	125	48	54	86	37	63	53	23	36	Machines, matériel et fournitures
57	107	35	64	37	31	34	30	23	62	Produits divers (incluant agricoles et pétroliers)
786	661	420	600	459	455	431	484	459	609	Commerce de détail
177	134	86	115	65	99	79	84	98	170	Aliments, boissons et médicaments
90	80	43	65	50	60	51	61	55	51	Chaussures, vêtements, tissus et files
77	44	38	54	50	42	44	48	42	44	Meubles appareils et accessoires d'ameublement
216	218	126	167	158	145	116	146	166	181	Véhicules automobiles et pièces, vente et service
32	28	19	30	10	8	31	27	4	28	Magasins de marchandises diverses
187	141	104	159	117	96	107	114	92	123	Autres magasins de détail
7	16	4	10	9	5	3	4	2	12	Commerce de détail hors magasin
233	264	151	162	217	109	170	154	89	147	Finance, assurance et immobilier
10	15	5	9	3	9	12	6	22	10	Intermédiaires financiers de dépôts
5	9	3	4	4	2	5	4	1	9	Crédit à la consommation et aux entreprises
53	52	46	41	85	27	53	41	13	28	Intermédiaires d'investissement
4	13	—	—	1	1	1	1	—	2	Assurances
14	10	6	8	5	4	5	10	1	1	Autres intermédiaires financiers
76	69	47	43	66	26	41	51	25	56	Services immobiliers (sauf les lotisseurs)
71	96	44	57	53	40	53	41	27	41	Agences d'assurances et agences immobilières
1,662	1,647	844	1,313	1,161	867	1,026	924	741	1,277	Services
360	381	165	245	283	208	229	173	114	205	Services aux entreprises
60	55	25	50	39	29	27	29	28	57	Services gouvernementaux et d'enseignement
423	385	199	361	278	161	222	197	166	303	Services de soins de santé et des services sociaux
47	29	43	58	38	12	18	52	19	43	Hébergement
276	233	157	234	151	173	191	167	174	183	Restauration
66	115	28	55	51	42	62	53	38	71	Services de divertissements et loisirs
109	111	62	100	90	101	70	63	75	98	Services personnels et domestiques
164	189	73	102	86	51	101	95	53	214	Associations
157	149	92	108	145	90	106	95	74	103	Autres services

Source: Division de registre des entreprises, Statistique Canada.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-0389

Notes to tables

Section 10

Table 10-1

Age refers to the age at last birthday (as of the latest census reference date, May 14, 1996).

Data are for total population, including institutional residents.

Table 10-2

See note to Table 9-2.

Table 10-3

See note to Table 9-3.

Table 10-4

"All other" refers to nursing schools, community colleges, CEGEP's, institutes of technology, private and trade schools, and private business colleges.

Table 10-5

The total income of a household is the sum of the total incomes of all members of that household.

Table 10-6

A dwelling is classified as "rented" even if it is provided without cash rent or at a reduced rent or if the dwelling is part of a co-operative.

A dwelling is classified as "owned" even if it is not fully paid for, such as one which has a mortgage or some other claim on it.

Table 10-7

See note to Table 9-12.

Table 10-8

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same industry class, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

Notes sur les tableaux

Section 10

Tableau 10-1

Âge au dernier anniversaire de naissance (à la date de référence du dernier recensement, le 14 mai 1996).

Les données représentent la population totale, incluant les pensionnaires d'institutions.

Tableau 10-2

Voir la note du Tableau 9-2.

Tableau 10-3

Voir la note du Tableau 9-3.

Tableau 10-4

«Autres disciplines», tel qu'une école d'infirmières, un collège communautaire, un CÉGEP, un institut de technologie, une école de métiers privée ou un collège commercial privé.

Tableau 10-5

Revenu total du ménage comprend la somme du revenu total de tous les membres du ménage.

Tableau 10-6

Un logement est classé «loué» même s'il est donné en location sans loyer en argent ou à un loyer réduit, ou s'il fait partie d'une coopérative.

Un logement est classé «possédé» même s'il est hypothéqué ou grevé d'une autre créance.

Tableau 10-7

Voir la note du Tableau 9-12.

Tableau 10-8

Magasins à succursales «entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans une même classe industrielle, sous une même appartenance juridique».

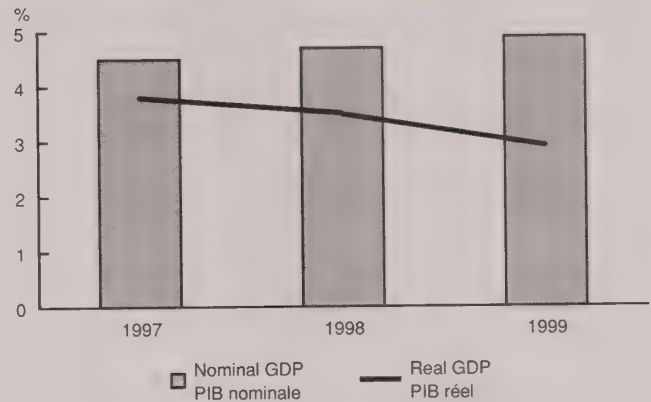
Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est automatiquement classée dans la catégorie des «magasins indépendants», la seule exception étant les «grands magasins» qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

Section 11

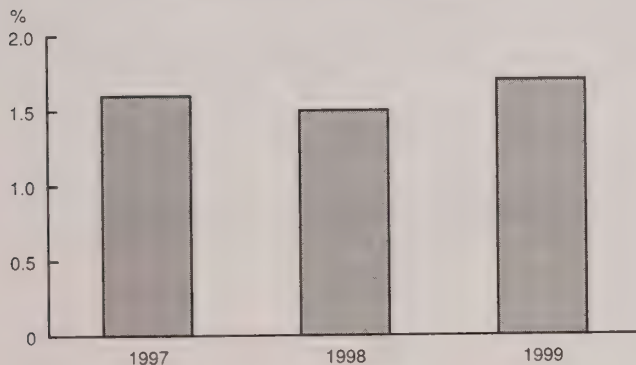
Projections

According to an average of private sector forecasts, the nominal value of GDP (before adjusting for price changes) is expected to rise from 4.5% in 1997 to 4.9% in 1999. With modest inflation, however, real GDP is expected to attenuate somewhat from its robust 1997 growth. (Table 11-1)

Selon une moyenne des prévisions du secteur privé, la valeur nominale du PIB (avant ajustement pour tenir compte des changements de prix) devrait passer de 4,5 % en 1997 à 4,9 % en 1999. Compte tenu d'un taux d'inflation modeste, cependant, le PIB réel devrait connaître une progression quelque peu modérée par rapport à sa croissance solide en 1997. (Tableau 11-1)



Consumer Price Index
Indice des prix à la consommation



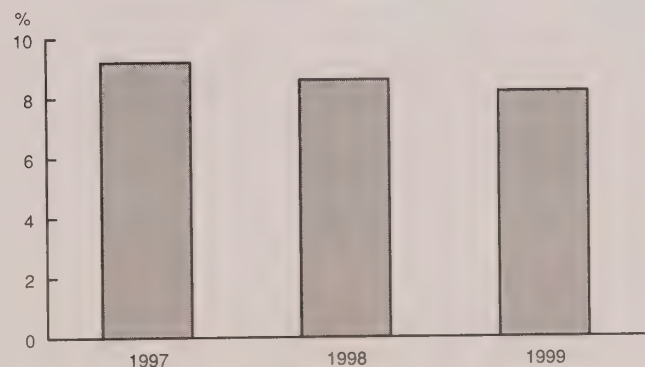
The Consumer Price Index is expected to show little change. From 1.6% in 1997, the annual rate is expected to edge down to 1.5% in 1998, and to rise to 1.7% in 1999. (Table 11-1)

L'Indice des prix à la consommation ne devrait pas bouger beaucoup. De 1,6 % en 1997, le taux annuel devrait se situer à 1,5 % en 1998 et passer à 1,7 % en 1999. (Tableau 11-1)

With continuing economic expansion, the unemployment rate is expected to fall from 9.2% in 1997 to 8.2% in 1999. (Table 11-1)

Si l'expansion économique se poursuit, le taux de chômage devrait passer de 9,2 % en 1997 à 8,2 % en 1999. (Tableau 11-1)

Unemployment Rate
Taux de chômage



Population Growth, 1998-2002
Accroissement de la population, 1998-2002



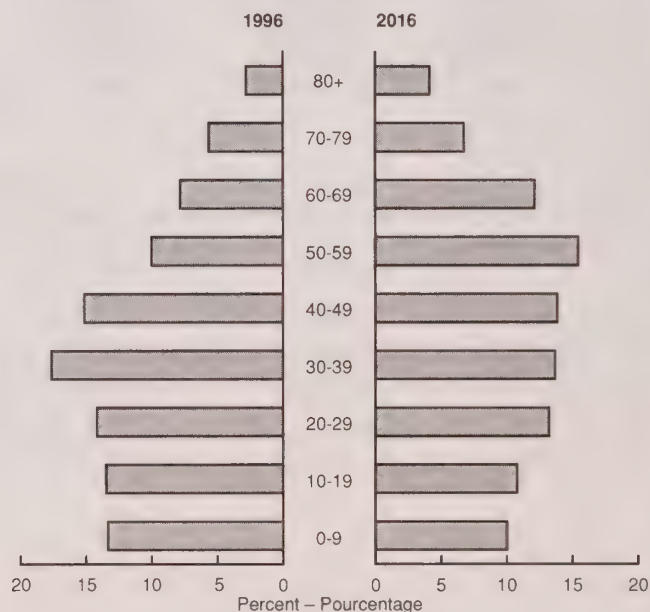
From 1998 to 2002, Vancouver and Calgary are projected to exhibit the highest population growth among Canada's census metropolitan areas, followed by Toronto, Kitchener and Windsor. (Table 11-6)

De 1998 à 2002, selon les projections, Vancouver et Calgary devraient connaître la plus forte croissance démographique au sein des régions métropolitaines de recensement du Canada, suivis de Toronto, Kitchener et Windsor. (Tableau 11-6)

As Canadian society ages, the fastest-growing segments of the population over the next 20 years are expected to be the 80+ and 50-59 categories. The slowest-growing groups are expected to be the 30-39 and 0-9 age groups. (Tables 11-3, 11-4)

Au moment où la société canadienne vieillit, les segments de la population qui devraient connaître la plus forte croissance au cours des 20 prochaines années sont les catégories des 80 ans et plus et des 50 à 59 ans. Les groupes susceptibles de connaître la croissance la moins rapide sont ceux des 30 à 39 ans et des 0 à 9 ans. (Tableaux 11-3, 11-4)

Age Distribution of the Population, 1996 and 2016
Répartition de la population selon l'âge, 1996 et 2016



List of Tables

Table	Page
11-1 Private Sector Economic Forecasts, 1997-99	234
11-2 Long-Term Population Projections, Canada, Provinces and Territories, 1996-2016	234
11-3 Long-Term Population Projection, by Sex and Age Group, Canada (Projection 1) 1996-2016	235
11-4 Long-Term Population Projection, by Sex and Age Group, Canada (Projection 2) 1996-2016	236
11-5 Short-Term Population Projection, Canada, Provinces and Territories, 1997-2002	237
11-6 Short-Term Population Projection for Census Metropolitan Areas, July 1, 1998 to 2002	237
11-7 Projected Number of Families, Canada, Provinces and Territories, 1997-2016	238
11-8 Projected Number of Households, Canada, Provinces and Territories, 1997-2016	239
11-9 Projected Average Annual Rate of Population Change, Canada, Selected Years 1996-2001 to 2036-2041	239
Notes to tables	240

Liste des tableaux

Tableau	Page
11-1 Prévisions économiques du secteur privé, 1997 à 1999	234
11-2 Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, 1996 à 2016	234
11-3 Projection de la population à long terme, par sexe et par groupe d'âge, Canada (Projection 1) 1996 à 2016	235
11-4 Projection de la population à long terme, par sexe et par groupe d'âge, Canada (Projection 2) 1996 à 2016	236
11-5 Projection de la population à court terme, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002	237
11-6 Projection de la population à court terme des régions métropolitaines de recensement au 1 ^{er} juillet 1998 à 2002	237
11-7 Évolution du nombre de familles, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2016	238
11-8 Évolution du nombre de ménages, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2016	239
11-9 Taux d'accroissement annuel moyen projeté, Canada, certaines années 1996-2001 à 2036-2041	239
Notes sur les tableaux	240

Table 11-1
Private Sector Economic Forecasts¹, 1997-99

	1997	1998	1999	
Gross Domestic Product Growth				Évolution du Produit Intérieur Brut
Nominal GDP	4.5	4.7	4.9	PIB nominal
Real GDP	3.8	3.5	2.9	PIB réel
Inflation				Inflation
Gross Domestic Product	0.7	1.2	2.0	Produit Intérieur Brut
Consumer Price Index	1.6	1.5	1.7	Indice des prix à la consommation
Labour Force				Population active
Employment growth	1.9	2.3	2.1	Évolution de l'emploi
Unemployment rate	9.2	8.6	8.2	Taux de chômage
Interest Rates				Taux d'intérêt
90-day Treasury bills	3.2	4.6	4.6	Bons du Trésor de 90 jours
10-year Government of Canada bonds	6.1	5.9	6.0	Obligations du Gouvernement du Canada de 10 ans

Source: Department of Finance Canada, Budget Plan 1998.

Contact: (613) 996-8404

Ministère des Finances du Canada, Plan budgétaire 1998.

Related CANSIM matrices: 6967, 2360, 2535, 2807, 3200, 7938.

Matrices CANSIM connexes: 6967, 2360, 2535, 2807, 3200, 7938.

¹ Based on actual data for 1997 (except for estimates of GDP) and a survey of forecasts by 18 private sector respondents.

¹ Basées sur les données réelles pour 1997 (à l'exception des estimations du PIB) et une enquête des prévisions par 18 répondants du secteur privé.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-2
Long-Term Population Projections, Canada, Provinces and Territories, 1996-2016

Based on 1993 population estimates
(adjusted for census undercount)

Province	1996		2001		2006		2011		2016		% change 1996-2016
	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	Variation en % 1996-2016
Projection 1											
Canada	29,876.3	100.0	31,361.9	100.0	32,506.7	100.0	33,417.6	100.0	34,237.6	100.0	14.6
Newfoundland – Terre-Neuve	581.1	1.9	572.3	1.8	555.8	1.7	534.1	1.6	509.9	1.5	-12.3
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	133.9	0.4	136.8	0.4	138.4	0.4	139.0	0.4	138.9	0.4	3.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	934.6	3.1	943.5	3.0	944.0	2.9	938.1	2.8	927.6	2.7	-0.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	758.2	2.5	761.5	2.4	757.3	2.3	748.1	2.2	736.9	2.2	-2.8
Québec	7,394.6	24.8	7,617.1	24.3	7,757.0	23.9	7,838.4	23.5	7,891.5	23.0	6.7
Ontario	11,274.3	37.7	12,034.4	38.4	12,669.9	39.0	13,214.7	39.5	13,735.9	40.1	21.8
Manitoba	1,129.2	3.8	1,142.8	3.6	1,150.9	3.5	1,154.5	3.5	1,156.9	3.4	2.5
Saskatchewan	1,001.2	3.4	994.9	3.2	986.0	3.0	977.0	2.9	967.6	2.8	-3.4
Alberta	2,781.7	9.3	2,932.9	9.4	3,063.4	9.4	3,177.0	9.5	3,280.1	9.6	17.9
British Columbia – Colombie-Britannique	3,786.5	12.7	4,117.1	13.1	4,368.9	13.4	4,575.0	13.7	4,765.9	13.9	25.9
Yukon	34.7	0.1	36.9	0.1	38.0	0.1	38.6	0.1	38.6	0.1	11.2
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	66.2	0.2	71.8	0.2	77.3	0.2	82.7	0.2	88.0	0.3	32.9
Projection 2											
Canada	29,963.7	100.0	31,877.3	100.0	33,677.2	100.0	35,420.3	100.0	37,119.8	100.0	23.9
Newfoundland – Terre-Neuve	582.1	1.9	577.3	1.8	566.2	1.7	550.9	1.6	533.3	1.4	-8.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	134.2	0.4	138.1	0.4	141.2	0.4	143.7	0.4	145.7	0.4	8.6
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	936.3	3.1	952.8	3.0	964.1	2.9	971.5	2.7	975.6	2.6	4.2
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	759.4	2.5	768.0	2.4	771.3	2.3	771.2	2.2	770.1	2.1	1.4
Québec	7,413.7	24.7	7,727.0	24.2	8,004.2	23.8	8,257.5	23.3	8,491.1	22.9	14.5
Ontario	11,314.0	37.8	12,274.0	38.5	13,220.5	39.3	14,164.9	40.0	15,106.8	40.7	33.5
Manitoba	1,132.1	3.8	1,158.7	3.6	1,185.7	3.5	1,212.4	3.4	1,238.9	3.3	9.4
Saskatchewan	1,003.4	3.3	1,006.3	3.2	1,010.5	3.0	1,017.2	2.9	1,024.7	2.8	2.1
Alberta	2,789.5	9.3	2,977.5	9.3	3,163.5	9.4	3,348.6	9.5	3,527.3	9.5	26.4
British Columbia – Colombie-Britannique	3,798.0	12.7	4,187.5	13.1	4,531.3	13.5	4,855.4	13.7	5,171.3	13.9	36.2
Yukon	34.7	0.1	37.3	0.1	39.0	0.1	40.3	0.1	41.1	0.1	18.4
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	66.4	0.2	72.8	0.2	79.6	0.2	86.6	0.2	94.0	0.3	41.6

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 1993-2016. Catalogue no. 91-520, Occasional.

Contact: (613) 951-2304

Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 1993-2016. N° 91-520 au catalogue, Hors série.

Related CANSIM matrices: 6900-6912.

Matrices CANSIM connexes: 6900-6912.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-3

Long-Term Population Projection, by Sex and Age Group, Canada (Projection 1) 1996-2016Based on 1993 population estimates
(adjusted for census undercount)

Tableau 11-3

Projection de la population à long terme, par sexe et par groupe d'âge, Canada (Projection 1) 1996-2016Basé sur les estimations de la population de 1993
(ajusté pour le sous-dénombrement)

Sex and age	1996	2001	2006	2011	2016	% change 1996-2016
Sexe et âge						Variation en % 1996-2016
thousands – milliers						
Total	29,876.3	31,361.9	32,506.7	33,417.6	34,237.6	14.6
Male – Masculin	14,791.7	15,516.8	16,074.5	16,516.3	16,910.3	14.3
0-4 years – ans	1,000.2	895.7	859.2	859.2	871.5	-12.9
5-9 “ “	1,041.6	1,038.5	929.3	888.8	888.9	-14.7
10-14 “ “	1,039.7	1,077.4	1,068.0	954.7	914.7	-12.0
15-19 “ “	1,022.1	1,076.7	1,108.1	1,094.2	982.1	-3.9
20-24 “ “	1,029.7	1,067.9	1,115.7	1,142.1	1,128.8	9.6
25-29 “ “	1,116.7	1,086.9	1,116.3	1,157.0	1,183.7	6.0
30-34 “ “	1,321.4	1,173.8	1,134.6	1,155.5	1,195.8	-9.5
35-39 “ “	1,335.2	1,359.4	1,206.1	1,160.7	1,181.7	-11.5
40-44 “ “	1,183.7	1,351.6	1,369.8	1,215.0	1,171.1	-1.1
45-49 “ “	1,076.4	1,185.5	1,346.7	1,362.2	1,211.6	12.6
50-54 “ “	835.0	1,064.1	1,169.3	1,325.8	1,342.2	60.7
55-59 “ “	658.8	815.6	1,035.9	1,137.8	1,290.6	95.9
60-64 “ “	593.0	632.4	780.6	989.5	1,088.5	83.6
65-69 “ “	535.1	549.7	586.5	723.0	916.9	71.4
70-74 “ “	431.9	466.2	480.0	513.9	635.4	47.1
75-79 “ “	288.2	342.0	371.3	384.1	414.6	43.9
80-84 “ “	174.2	198.3	236.6	259.4	270.6	55.3
85-89 “ “	78.3	96.4	111.7	134.4	149.5	90.9
90+ “ “	30.7	38.7	48.8	59.0	72.1	134.9
Female – Féminin	15,084.6	15,845.1	16,432.2	16,901.3	17,327.3	14.9
0-4 years – ans	949.3	848.9	814.1	814.0	825.6	-13.0
5-9 “ “	991.9	984.5	879.6	841.1	841.1	-15.2
10-14 “ “	992.3	1,024.8	1,011.5	902.9	864.9	-12.8
15-19 “ “	971.0	1,026.3	1,053.0	1,035.6	928.1	-4.4
20-24 “ “	993.1	1,023.0	1,071.3	1,093.0	1,076.0	8.3
25-29 “ “	1,095.2	1,057.8	1,078.1	1,118.6	1,140.4	4.1
30-34 “ “	1,288.4	1,154.3	1,107.1	1,118.9	1,158.8	-10.1
35-39 “ “	1,317.8	1,330.9	1,190.1	1,136.5	1,148.4	-12.9
40-44 “ “	1,191.0	1,340.8	1,347.9	1,204.4	1,152.0	-3.3
45-49 “ “	1,068.2	1,198.4	1,342.6	1,347.1	1,206.2	12.9
50-54 “ “	831.0	1,065.5	1,191.9	1,332.6	1,337.7	61.0
55-59 “ “	667.1	827.0	1,054.7	1,177.6	1,316.2	97.3
60-64 “ “	614.9	659.7	813.3	1,033.1	1,153.5	87.6
65-69 “ “	593.2	595.7	637.8	783.6	994.1	67.6
70-74 “ “	547.1	553.1	555.5	595.1	731.5	33.7
75-79 “ “	415.5	483.1	489.5	492.8	529.9	27.5
80-84 “ “	296.4	337.9	393.4	400.5	405.2	36.7
85-89 “ “	166.8	208.1	239.5	279.7	287.2	72.2
90+ “ “	94.2	125.6	161.3	194.2	230.5	144.7

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 1993-2016. Catalogue no. 91-520, Occasional.
 Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 1993-2016. N° 91-520 au catalogue, Hors série.
 Related CANSIM matrices: 6900-6912.
 Matrices CANSIM connexes: 6900-6912.

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2304

Table 11-4

Long-Term Population Projection, by Sex and Age Group, Canada (Projection 2) 1996-2016Based on 1993 population estimates
(adjusted for census undercount)

Tableau 11-4

Projection de la population à long terme, par sexe et par groupe d'âge, Canada (Projection 2) 1996-2016Basé sur les estimations de la population de 1993
(ajusté pour le sous-dénombrement)

Sex and age	1996	2001	2006	2011	2016	% change 1996-2016
Sexe et âge						Variation en % 1996-2016
thousands – milliers						
Total	29,963.7	31,877.3	33,677.2	35,420.3	37,119.8	23.9
Male – Masculin	14,836.8	15,781.2	16,674.3	17,541.8	18,387.5	23.9
0-4 years – ans	1,021.8	988.2	988.4	1,017.0	1,054.4	3.2
5-9 “ “	1,043.3	1,069.0	1,035.9	1,036.4	1,065.0	2.1
10-14 “ “	1,041.4	1,089.2	1,115.0	1,082.3	1,082.9	4.0
15-19 “ “	1,023.8	1,088.0	1,135.8	1,161.6	1,129.5	10.3
20-24 “ “	1,031.8	1,080.1	1,144.3	1,192.2	1,218.3	18.1
25-29 “ “	1,119.4	1,103.0	1,151.5	1,215.3	1,263.3	12.9
30-34 “ “	1,324.2	1,192.9	1,177.5	1,225.8	1,288.9	-2.7
35-39 “ “	1,337.4	1,376.1	1,248.0	1,233.4	1,281.5	-4.2
40-44 “ “	1,185.3	1,363.9	1,403.0	1,278.2	1,264.8	6.7
45-49 “ “	1,077.5	1,193.9	1,370.2	1,410.1	1,289.1	19.6
50-54 “ “	835.7	1,069.8	1,185.4	1,359.6	1,400.6	67.6
55-59 “ “	659.5	820.1	1,048.2	1,162.6	1,334.1	102.3
60-64 “ “	593.8	636.8	791.5	1,011.0	1,123.7	89.2
65-69 “ “	535.9	554.2	597.0	742.8	949.4	77.2
70-74 “ “	432.7	470.6	490.0	531.6	664.2	53.5
75-79 “ “	288.9	345.9	380.4	400.1	439.0	52.0
80-84 “ “	174.8	201.3	244.1	272.9	291.2	66.6
85-89 “ “	78.7	98.3	116.4	143.7	164.4	108.9
90 + “ “	30.9	39.8	51.9	65.1	83.0	168.6
Female – Féminin	15,126.9	16,096.1	17,003.2	17,878.5	18,732.2	23.8
0-4 years – ans	969.7	936.2	936.2	963.1	998.4	3.0
5-9 “ “	993.5	1,013.1	980.1	980.3	1,007.2	1.4
10-14 “ “	993.8	1,035.6	1,055.2	1,022.5	1,022.8	2.9
15-19 “ “	972.5	1,036.4	1,078.0	1,097.6	1,065.4	9.6
20-24 “ “	995.2	1,035.0	1,098.6	1,140.1	1,159.9	16.5
25-29 “ “	1,098.1	1,074.7	1,114.5	1,177.5	1,218.9	11.0
30-34 “ “	1,291.2	1,173.4	1,150.8	1,190.3	1,252.5	-3.0
35-39 “ “	1,319.9	1,347.3	1,231.5	1,209.6	1,248.9	-5.4
40-44 “ “	1,192.5	1,352.3	1,379.8	1,266.2	1,245.1	4.4
45-49 “ “	1,069.1	1,205.7	1,363.9	1,391.8	1,280.4	19.8
50-54 “ “	831.7	1,070.3	1,205.7	1,362.4	1,390.8	67.2
55-59 “ “	667.8	831.3	1,065.7	1,199.6	1,354.5	102.8
60-64 “ “	615.6	664.0	823.7	1,052.6	1,184.5	92.4
65-69 “ “	593.9	599.7	647.6	801.7	1,022.2	72.1
70-74 “ “	547.7	556.6	564.1	610.8	756.4	38.1
75-79 “ “	416.0	486.1	496.7	506.0	550.7	32.4
80-84 “ “	296.9	340.5	399.9	412.1	422.9	42.4
85-89 “ “	167.2	210.2	244.6	289.5	302.0	80.6
90 + “ “	94.5	127.6	166.6	204.8	248.7	163.2

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 1993-2016. Catalogue no. 91-520, Occasional.
 Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 1993-2016. N° 91-520 au catalogue, Hors série.
 Related CANSIM matrices: 6900-6912.
 Matrices CANSIM connexes : 6900-6912.

Contact: (613) 951-2304

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-5

Short-Term Population Projection, Canada, Provinces and Territories, 1997-2002Based on 1996 population estimates
(adjusted for census undercount)

Province	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 1997-2002
							Variation en % 1997-2002
Canada	30,286,590	30,618,867	30,944,519	31,264,508	31,579,078	31,888,839	5.3
Newfoundland – Terre-Neuve	563,641	558,635	553,844	549,235	544,826	540,601	-4.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	137,244	138,113	138,931	139,697	140,417	141,077	2.8
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	947,917	952,418	956,580	960,350	963,827	966,953	2.0
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	762,047	763,069	763,894	764,450	764,826	764,922	0.4
Québec	7,419,892	7,455,878	7,490,262	7,522,405	7,553,498	7,582,755	2.2
Ontario	11,407,690	11,561,159	11,713,093	11,865,748	12,017,352	12,169,889	6.7
Manitoba	1,145,242	1,151,141	1,156,759	1,162,125	1,167,259	1,172,096	2.3
Saskatchewan	1,023,483	1,028,120	1,032,220	1,035,763	1,038,673	1,041,016	1.7
Alberta	2,847,005	2,896,818	2,944,443	2,990,067	3,033,567	3,075,273	8.0
British Columbia – Colombie-Britannique	3,933,272	4,013,390	4,093,290	4,172,292	4,251,210	4,329,297	10.1
Yukon	31,631	32,043	32,463	32,890	33,318	33,746	6.7
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	67,526	68,084	68,738	69,486	70,306	71,214	5.5

Source: Annual Demographic Statistics, 1996. Catalogue no. 91-213-XPB.
Statistiques démographiques annuelles, 1996. N° 91-213-XPB au catalogue.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2304

Table 11-6

Short-Term Population Projection for Census Metropolitan Areas, July 1, 1998 to 2002Based on 1996 population estimates
(adjusted for census undercount)

Area	1998	1999	2000	2001	2002	% change 1998-2002
Région						Variation en % 1998-2002
Total	18,906,061	19,147,852	19,385,020	19,617,992	19,846,203	5.0
Calgary, Alta – Alb.	905,594	925,435	944,688	963,386	981,759	8.4
Chicoutimi-Jonquière, Qué.	167,024	166,542	166,071	165,620	165,187	-1.1
Edmonton, Alta – Alb.	907,686	915,866	924,025	932,200	940,449	3.6
Halifax, N.S. – N.-É.	352,371	355,401	358,259	360,953	363,586	3.2
Hamilton, Ont.	670,279	677,154	684,210	691,453	698,611	4.2
Kitchener, Ont.	418,065	425,643	433,359	441,222	448,952	7.4
London, Ont.	426,941	429,531	432,083	434,599	437,111	2.4
Montréal, Qué.	3,403,472	3,421,406	3,438,109	3,453,713	3,468,445	1.9
Oshawa, Ont.	291,090	295,226	299,368	303,505	307,631	5.7
Ottawa-Hull, Ont.-Qué.	1,052,231	1,058,922	1,065,333	1,071,484	1,077,483	2.4
Ontario	793,568	798,159	802,563	806,793	810,946	2.2
Québec	258,663	260,763	262,770	264,691	266,537	3.0
Québec, Qué.	704,496	708,625	712,581	716,381	720,021	2.2
Regina, Sask.	200,030	201,208	202,389	203,574	204,764	2.4
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.	397,013	399,161	401,280	403,371	405,455	2.1
St. John's, Nfld – T.-N.	173,531	172,960	172,394	171,836	171,275	-1.3
Saint John, N.B. – N.-B.	129,254	129,291	129,333	129,378	129,409	0.1
Saskatoon, Sask.	224,581	226,284	227,971	229,652	231,325	3.0
Sherbrooke, Qué.	152,656	154,545	156,412	158,256	160,034	4.8
Sudbury, Ont.	165,796	165,843	165,892	165,953	166,039	0.1
Thunder Bay, Ont.	129,352	129,832	130,365	130,954	131,546	1.7
Toronto, Ont.	4,608,816	4,703,321	4,795,405	4,885,172	4,972,939	7.9
Trois-Rivières, Qué.	142,625	143,137	143,623	144,094	144,548	1.3
Vancouver, B.C. – C.-B.	1,976,785	2,025,437	2,073,994	2,122,481	2,170,050	9.8
Victoria, B.C. – C.-B.	323,387	326,613	330,006	333,555	337,086	4.2
Windsor, Ont.	303,387	308,593	313,737	318,821	323,847	6.7
Winnipeg, Man.	679,599	681,876	684,133	686,379	688,651	1.3

Source: Annual Demographic Statistics, 1996. Catalogue no. 91-213-XPB.
Statistiques démographiques annuelles, 1996. N° 91-213-XPB au catalogue.

Related CANSIM matrix: 8150.
Matrice CANSIM connexe : 8150.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact: (613) 951-2304

Table 11-7

Projected Number of Families, Canada, Provinces and Territories, 1997-2016

Tableau 11-7

Évolution du nombre de familles, Canada, provinces et territoires, 1997-2016

Province or territory	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2011	2016	% change 1997-2016
Province ou territoire													Variation en % 1997-2016
thousands – milliers													
Projection A													
Canada	8,308.3	8,424.6	8,539.5	8,656.5	8,763.2	8,864.5	8,963.7	9,063.2	9,164.6	9,257.1	9,695.2	10,075.0	21.3
Newfoundland – Terre-Neuve	165.9	167.5	168.9	170.2	171.2	172.0	172.6	173.1	173.5	173.8	173.1	169.6	2.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	36.4	36.7	37.1	37.5	37.8	38.1	38.4	38.7	39.0	39.3	40.4	41.1	12.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	264.5	266.8	268.9	271.0	273.0	274.7	276.3	277.8	279.4	280.8	286.0	288.1	8.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	217.1	219.0	220.7	222.4	223.9	225.2	226.3	227.3	228.4	229.2	232.1	232.7	7.2
Québec	2,073.6	2,093.5	2,113.4	2,134.1	2,152.0	2,168.6	2,184.1	2,199.4	2,215.6	2,229.3	2,286.5	2,327.6	12.2
Ontario	3,144.0	3,197.0	3,249.9	3,304.2	3,354.0	3,401.9	3,449.7	3,498.3	3,547.8	3,593.7	3,821.0	4,034.0	28.3
Manitoba	302.3	304.3	306.4	308.6	310.6	312.3	314.0	315.8	317.7	319.3	326.9	332.6	10.0
Saskatchewan	265.5	266.5	267.5	268.5	269.5	270.4	271.2	272.2	273.3	274.2	278.4	280.7	5.7
Alberta	758.0	770.0	781.8	793.8	805.2	816.3	827.4	838.4	849.5	860.0	910.1	952.3	25.6
British Columbia – Colombie-Britannique	1,056.3	1,078.0	1,099.2	1,120.0	1,139.1	1,157.6	1,175.7	1,193.6	1,211.6	1,228.2	1,309.1	1,382.8	30.9
Yukon	9.1	9.3	9.4	9.6	9.7	9.8	9.9	10.0	10.1	10.1	10.4	10.5	15.4
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	15.6	15.9	16.3	16.8	17.2	17.6	18.0	18.4	18.8	19.2	21.2	23.0	47.4
Projection B													
Canada	8,256.1	8,373.5	8,490.2	8,610.2	8,728.3	8,841.5	8,953.9	9,067.8	9,185.4	9,302.5	9,885.6	10,439.6	26.4
Newfoundland – Terre-Neuve	165.0	166.5	167.9	169.2	170.3	171.2	172.0	172.6	173.2	173.7	174.4	172.8	4.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	36.2	36.5	36.9	37.3	37.6	37.9	38.2	38.5	38.8	39.1	40.5	41.5	14.6
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	263.3	265.6	267.7	269.9	272.0	273.9	275.7	277.5	279.3	281.0	288.7	294.1	11.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	215.8	217.6	219.3	221.0	222.5	223.8	225.1	226.2	227.3	228.4	232.7	235.5	9.1
Québec	2,060.9	2,080.8	2,100.6	2,121.8	2,141.6	2,160.4	2,178.3	2,196.2	2,215.4	2,233.9	2,319.5	2,395.0	16.2
Ontario	3,123.4	3,177.7	3,232.2	3,288.6	3,344.9	3,399.4	3,454.5	3,510.7	3,568.7	3,627.5	3,928.6	4,227.4	35.3
Manitoba	300.6	302.6	304.7	307.0	309.2	311.3	313.3	315.5	317.7	320.0	331.2	341.4	13.6
Saskatchewan	264.4	265.3	266.4	267.4	268.6	269.6	270.7	271.9	273.2	274.5	281.0	286.4	8.3
Alberta	753.4	765.4	777.3	789.5	801.8	813.8	825.8	837.9	850.4	862.7	924.2	980.9	30.2
British Columbia – Colombie-Britannique	1,048.6	1,070.3	1,091.6	1,112.6	1,133.2	1,153.0	1,172.8	1,192.6	1,212.5	1,232.4	1,333.0	1,430.6	36.4
Yukon	9.0	9.2	9.3	9.5	9.6	9.7	9.8	9.9	10.0	10.1	10.4	10.6	17.8
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	15.4	15.8	16.2	16.6	17.1	17.5	17.9	18.3	18.7	19.1	21.3	23.4	51.9

Source: Projections of Households and Families for Canada, Provinces and Territories, 1994-2016. Catalogue no. 91-522, Occasional.
 Projections des ménages et des familles pour le Canada, les provinces et les territoires, 1994-2016. N° 91-522 au catalogue, Hors série.
 Related CANSIM matrix: 6343.
 Matrice CANSIM connexe : 6343.

Contact: (613) 951-2304

For "Notes" see end of section.
 Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-8

Projected Number of Households, Canada, Provinces and Territories, 1997-2016

														% change 1997-2016
Province or territory	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2011	2016		
Province ou territoire														Variation en % 1997-2016
thousands – milliers														
Projection A														
Canada	11,349.1	11,524.7	11,698.6	11,874.9	12,038.1	12,196.2	12,351.3	12,506.9	12,665.0	12,812.0	13,496.7	14,108.0		24.3
Newfoundland – Terre-Neuve	193.7	196.0	198.0	199.9	201.5	202.9	204.1	205.1	206.1	206.9	208.7	207.4		7.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	48.2	48.8	49.5	50.1	50.6	51.2	51.7	52.3	52.8	53.3	55.5	57.2		18.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	352.4	356.0	359.5	362.8	366.0	368.9	371.7	374.4	377.1	379.7	390.2	397.3		12.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	280.4	283.5	286.4	289.2	291.8	294.1	296.3	298.4	300.4	302.3	309.7	314.6		12.2
Québec	2,937.1	2,974.0	3,010.9	3,049.1	3,083.9	3,117.4	3,149.5	3,181.4	3,213.7	3,242.8	3,360.1	3,454.3		17.6
Ontario	4,180.2	4,252.8	4,325.4	4,399.4	4,467.7	4,534.3	4,600.6	4,667.9	4,736.9	4,801.6	5,120.5	5,424.1		29.8
Manitoba	429.1	432.5	436.0	439.6	443.0	446.0	449.0	452.1	455.2	458.2	471.7	483.2		12.6
Saskatchewan	377.7	379.9	382.0	384.2	386.3	388.2	390.1	392.0	394.1	395.9	403.9	409.5		8.4
Alberta	1,033.1	1,050.9	1,068.4	1,086.2	1,103.3	1,120.3	1,137.2	1,154.1	1,171.3	1,187.7	1,266.7	1,336.1		29.3
British Columbia – Colombie-Britannique	1,483.8	1,516.2	1,547.8	1,578.7	1,607.4	1,635.4	1,662.8	1,690.2	1,717.5	1,743.0	1,865.3	1,976.6		33.2
Yukon	13.2	13.5	13.8	14.0	14.3	14.5	14.7	14.9	15.1	15.3	16.0	16.4		24.2
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	19.9	20.5	21.1	21.7	22.3	22.9	23.5	24.2	24.8	25.4	28.4	31.3		57.3
Projection B														
Canada	11,416.6	11,617.5	11,818.3	12,022.6	12,224.6	12,422.3	12,618.0	12,815.1	13,015.4	13,215.3	14,172.1	15,089.4		32.2
Newfoundland – Terre-Neuve	194.9	197.5	199.8	202.0	204.0	205.8	207.5	208.9	210.3	211.6	215.8	217.2		11.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	48.7	49.4	50.2	50.9	51.6	52.3	53.0	53.6	54.3	54.9	57.9	60.5		24.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	355.5	359.9	364.1	368.2	372.3	376.2	379.9	383.5	387.2	390.8	406.4	419.4		18.0
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	282.8	286.4	289.9	293.3	296.6	299.6	302.5	305.3	308.0	310.6	321.8	330.9		17.0
Québec	2,985.6	3,034.0	3,082.9	3,133.5	3,182.8	3,231.3	3,278.4	3,325.5	3,372.9	3,418.7	3,615.6	3,796.0		27.1
Ontario	4,182.3	4,261.6	4,341.4	4,423.1	4,504.6	4,584.6	4,665.0	4,746.4	4,830.4	4,915.7	5,345.5	5,773.6		38.0
Manitoba	432.2	436.6	441.0	445.6	450.2	454.5	458.8	463.2	467.7	472.2	493.7	514.1		18.9
Saskatchewan	380.5	383.3	386.2	389.1	392.1	394.9	397.7	400.6	403.5	406.3	419.8	431.8		13.5
Alberta	1,034.9	1,054.1	1,073.1	1,092.4	1,112.0	1,131.5	1,150.9	1,170.5	1,190.5	1,210.6	1,309.9	1,404.0		35.7
British Columbia – Colombie-Britannique	1,485.9	1,520.5	1,554.6	1,588.2	1,621.2	1,653.5	1,685.5	1,717.6	1,749.8	1,781.9	1,939.4	2,091.3		40.7
Yukon	13.2	13.6	13.9	14.1	14.4	14.7	14.9	15.1	15.4	15.6	16.6	17.2		30.3
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	20.1	20.7	21.3	22.0	22.7	23.4	24.1	24.8	25.5	26.2	29.8	33.3		65.7

Source: Projections of Households and Families for Canada, Provinces and Territories, 1994-2016. Catalogue no. 91-522, Occasional.
Projections des ménages et des familles pour le Canada, les provinces et les territoires, 1994-2016. N° 91-522 au catalogue, Hors série.

Contact: (613) 951-2304

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-9

Projected Average Annual Rate of Population Change, Canada, Selected Years 1996-2001 to 2036-2041

Year Année	Low growth Croissance faible	Medium growth Croissance moyenne
	1	2
percentage – pourcentage		
1996-2001	5.0	6.4
2001-2006	3.7	5.6
2006-2011	2.8	5.2
2011-2016	2.5	4.8
2016-2021	2.0	4.3
2021-2026	1.2	3.6
2026-2031	0.4	2.8
2031-2036	-0.2	2.2
2036-2041	-0.8	1.7

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 1993-2016. Catalogue no. 91-520, Occasional.
Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 1993-2016. N° 91-520 au catalogue, Hors série.
Related CANSIM matrix: 6900.
Matrice CANSIM connexe : 6900.

Contact: (613) 951-2304

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Notes to tables

Section 11

Table 11-1

Based on actual data for 1997 (except for GDP data) and a survey of forecasts by 18 private sector respondents.

Table 11-2

The population estimates take the net undercoverage of the census into account, and include non-permanent residents and returning Canadians.

Statistics Canada produces a range of long-term population projections based on differing assumptions regarding mortality (life expectancy), fertility (births per woman), immigration, emigration and, at a provincial level, net interprovincial migration. Of the four projections regularly published by Statistics Canada, those contained in the *Market Research Handbook* reflect lower (Projection 1) and medium (Projection 2) growth scenarios.

Table 11-3

See note to Table 11-2.

Table 11-4

See note to Table 11-2.

Table 11-7

For many activities and programs, households and families are the unit of analysis rather than individuals. An obvious example is housing, where requirements vary according to the number, size and characteristics of households and families.

Table 11-8

See note to Table 11-7.

Table 11-9

See note to Table 11-2.

Notes sur les tableaux

Section 11

Tableau 11-1

Basés sur les données réelles pour 1997 (à l'exception des données du PIB) et une enquête des prévisions par 18 répondants du secteur privé.

Tableau 11-2

Les estimations de la population tiennent compte du sous-dénombrement net lors du recensement, et incluent également les résidents non permanents et les canadiens revenant au pays.

Statistique Canada produit un nombre de projections de la population à long terme basées sur certains paramètres clés incluant la mortalité (l'espérance de vie), la fertilité (naissance par femme), l'immigration, l'émigration et, au niveau provincial, la migration interprovinciale nette. Des quatre projections habituellement publiées par Statistique Canada, celles contenues dans le *Recueil statistique des études de marché* reflète un scénario d'une croissance faible (Projection 1) et un scénario d'une croissance moyenne (Projection 2).

Tableau 11-3

Voir la note du Tableau 11-2.

Tableau 11-4

Voir la note du Tableau 11-2.

Tableau 11-7

Pour plusieurs activités et programmes, les ménages et les familles sont les unités d'analyse et non les individus. Un exemple évident touche l'habitation où les besoins varient selon le nombre, la grandeur, et les caractéristiques des ménages et des familles.

Tableau 11-8

Voir la note du Tableau 11-7.

Tableau 11-9

Voir la note du Tableau 11-2.

Section 12

Glossary

Balance of Payments / Customs Basis

Data for the compilation of merchandise trade are based on customs documents, which are processed and published by the International Trade Division of Statistics Canada. These data are on a customs basis. However, certain adjustments are made in terms of valuation, timing, and coverage to align data on a customs basis with balance of payments concepts and conventions as used within the framework of the National Accounts (i.e. data on a balance of payments basis).

Business Bankruptcy

A business bankruptcy is chiefly attributable to liabilities incurred by a business, as a result of which the business is unable to meet its current payment obligations out of its cash flows or realizable assets. Business bankruptcies include proprietorships, partnerships and limited companies.

Capital Assistance

Transfers from government to the business sector to encourage investment in fixed capital and the improvement of existing assets.

Capital Consumption Allowances

Used for the calculation of gross domestic product (GDP). Capital consumption allowances are similar to corporate depreciation and provide for the using up of capital in the productive process. They are calculated for business and government fixed assets and housing. They also include miscellaneous valuation adjustments to bring business accounting records into conformity with national accounts definitions, such as the addition of claims paid by insurance companies to compensate for fire and other losses.

Census Agglomeration (CA)

A census agglomeration (CA) is a large **urban area** (known as the **urban core**) together with adjacent urban and rural areas (known as **urban** and **rural fringes**) that have a high degree of social and economic integration with the urban core. A CA has an urban core population of at least 10,000, based on the previous census. However, if the population of the urban core of a CA declines below 10,000, the CA is retired. Once a CA attains an urban core population of at least 100,000, based on the previous census, it becomes a CMA. CAs that have urban cores of at least 50,000, based on the previous census, are subdivided into **census tracts**. Census tracts are maintained for CAs even if the population of the urban core subsequently falls below 50,000.

There are 112 CAs across Canada, based on the 1996 Census.

Census Metropolitan Area (CMA)

A census metropolitan area (CMA) is a very large **urban area** (known as the **urban core**) together with adjacent urban and rural areas (known as **urban** and **rural fringes**) that have a high degree of social and economic integration with the urban core. A CMA has an urban core population of at least 100,000, based on the previous census. Once an area becomes a CMA, it is retained as a CMA even if the population of its urban core falls below 100,000. All CMAs are subdivided into **census tracts**.

There are 25 CMAs in Canada, based on the 1996 Census.

Constant Prices

A valuation at constant prices is expressed at the prices prevailing during some fixed reference or base period, allowing for the comparison of trends in monetary values over time without the distorting effects of inflation.

Construction

- **Building permit:** this classification is one of buildings or structures for which a building permit was issued by a municipality. A building permit may be issued by municipalities for: construction of new buildings; alterations, additions or conversions, etc.
- **Number of dwelling units:** for "Residential construction", consists of the number of self-contained dwelling units.
- **Value of residential construction:** the value of building permits issued for new dwellings.

Consumer Credit

Credit extended to persons for purchasing consumer goods and services.

Consumer Goods

New goods acquired by households for their own consumption. Consumer goods are made up of three categories:

- Durable goods** which can be used repeatedly or continuously for more than one year, such as motor vehicles and major appliances;
- Semi-durable goods** which have a more limited lifetime such as clothing, footwear and linens;
- Non-durable goods** which can be used only once, such as food, gasoline, alcoholic beverages and tobacco. In practice, however, this category also includes goods of minor value which are used more than once, such as certain household supplies.

Consumer Services

Services consumed by households, such as rent (including the rent imputed on owner-occupied housing), transportation, education, medical care, child care, food and accommodation services as well as travel expenditures of Canadians abroad, less travel expenditures of foreigners in Canada. Also includes the current (operating) expenses of associations of individuals.

Corporation Profits Before Taxes

The net earnings from economic activity corporations, measured after deduction of capital consumption allowances.

Current Prices

A valuation at current prices is expressed at the prices prevailing during the period being referred to. See "Constant Prices".

Department Store

Defined as a retail outlet that sells the following lines of merchandise:

- (a) **Family clothing and apparel** – At least six commodity lines comprising at least 20% of the total sales.
- (b) **Furniture, appliances and home furnishings** – At least four commodity lines comprising at least 10% of the total sales.
- (c) **All other (miscellaneous)** – At least three commodity lines comprising at least 10% of total sales. This category includes all commodities not shown above, such as: toiletries, cosmetics and drugs; photographic equipment and supplies; piece goods; notions and smallwares; jewellery; sporting goods and luggage; stationery, books and magazines; and food.

The sales of concessions located in department stores are regarded as part of the overall business of the department store outlet in which they are located. However, sales of an associated food department are included only if it is an integral part of the overall department store operation and is not identified to the public by a different name from that of the department store with which it is associated.

Direct Selling

The substantial volume of goods sold to consumers for their personal use by other than regular retail store outlets, department stores, chain stores or independent retail dealers.

Direct Taxes

Current transfers to government from persons, unincorporated businesses, corporations and government business enterprises in the form of taxes on income from employment, property, holding gains or any other source. In government revenue, direct taxes from persons are recorded on a cash basis, and those from corporations and government business enterprises on an accrual basis.

Direct Taxes from Persons

Income taxes, succession duties and estate taxes paid by persons and unincorporated businesses, plus employer and employee contributions to employment insurance, government pension funds, the Canada and Quebec Pension Plans and workers' compensation, plus the Quebec and Ontario payroll taxes.

Earnings

See "Wages and Salaries".

Employed

For Statistics Canada's Labour Force Survey, the employed include all persons who, during the week when the survey is taken,

- (a) did any work at all;
- (b) had a job but were not at work due to illness or disability, personal or family responsibilities, bad weather, labour dispute, vacation, or other reasons not specified above. Excluded from the employed labour force are persons on lay-off and persons whose job attachment is to a job that starts at a definite date in the future).

Establishment

The establishment is the smallest business unit that functions as a separate operating entity and is capable of reporting employment, wages and salaries, and inputs and outputs necessary for the calculation of gross margin. The establishment can be a proprietorship or partnership, if unincorporated; or a branch, plant, division or corporation, if incorporated.

Exports and Imports of Services

Services are categorized under four headings: travel, transportation, commercial services and government services.

- **Travel** covers all receipts and payments arising from travel of less than one year between Canada and other countries, and for travel of more than one year for educational or health purposes. Travellers of more than one year are otherwise treated as residents of the country to which they travel, except for diplomats and military personnel on postings abroad. Government representatives on missions abroad are always treated as residents of their home countries, and their living and other expenditures abroad are included in government services.
- **Transportation services** cover receipts and payments of persons and goods by air, water and land, together with supporting services for the various modes of transport.
- **Commercial services** include communications; construction; insurance and other financial services; computer and information services; royalties and licence fees; commissions; equipment rentals; management services; advertising; research and development; architectural services; engineering and technical services; miscellaneous services to business; audio visual services; and personal, cultural and recreational services. The data include with holding taxes paid.
- **Government services** cover international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the balance of payments. Receipts chiefly comprise expenditures in Canada by foreign governments. Payments consist mainly of expenditures abroad by the federal and provincial governments. In addition to current outlays, government services include capital expenditures for property acquisitions and construction.

Exports of Goods and Services

Current receipts from exports of merchandise, travel of non-residents in Canada, freight and shipping on Canadian account, and other services rendered to non-residents.

Factor Cost

A valuation at factor cost reflects the cost of the factors of production and is expressed in terms of the expenses of the producer, rather than of the purchaser. It excludes indirect taxes and implicitly includes subsidies. See "Market Prices".

Factors of Production

Productive agents which, when combined, create economic output. In broad terms there are two factors of production, labour and capital.

Family

- **Census family** refers to a husband and a wife (with or without children who have never married, regardless of age), or a lone parent of any marital status (with one or more children who have never married, regardless of age), living in the same dwelling. For census purposes, persons living in a common-law type of arrangement are considered married, regardless of their legal marital status. They accordingly appear as a husband-wife family in the census family tables.
- **Census family structure** refers to the classification of census families into husband-wife families (with or without children present), and lone-parent families classified by the sex of the parent.
- **Family persons** refers to household members who belong to a census family. They, in turn, are further classified as follows:
 - **Husband and wife** refers to persons living in the same dwelling as their spouse. Persons living in common-law are considered, for census purposes, as married, regardless of their legal marital status, and accordingly appear as a husband-wife family in the relevant tables.
 - **Lone parent** refers to a mother or a father, with no spouse present, living in a dwelling with one or more never-married children.
 - **Child** refers to sons and daughters (including adopted and step-children) who have never married, regardless of age, and are living in the same dwelling as their parent(s). Sons and daughters who have been married, regardless of their marital status at enumeration, are not considered as members of their parents' family, even though they are living in the same dwelling.
- **Family status** refers to the classification of the population into family and non-family persons.
- **Non-family persons** refers to household members who do not belong to a census family. They may be related to the household reference person – Person 1 – (e.g., brother-in-law, cousin, grandparent) or unrelated (e.g., lodger, roommate, employee). A person living alone is always a non-family person.

Final Domestic Demand

The sum of personal expenditure on consumer goods and services, government current expenditure on goods and services, government investment in fixed capital and business investment in fixed capital.

Government Current Expenditure on Goods and Services

All current outlays for goods and services by the government sector, including wages and salaries of government employees as well as military pay and allowances. Includes expenditure on defence buildings and equipment and an imputation for the depreciation of government fixed assets. Spending is measured net of government receipts from sales to business.

Gross Domestic Product

The unduplicated value of production originating within the boundaries of Canada, regardless of the ownership of the factors of production. GDP can be calculated in three ways, as total incomes earned in current production; as total final sales of current production; or as total net value added in current production. GDP can be valued either at factor cost or at market prices.

Government gross fixed capital formation

Includes outlays on new durable assets such as buildings and highway construction by governments, other than government business enterprises. It includes defense plant and equipment.

Gross National Product

The unduplicated value of production by Canadian-owned factors of production, regardless of where production takes place (i.e. including production outside Canada by Canadian-owned factors and excluding production in Canada by foreign-owned factors of production).

Home Language

Refers to the language spoken most often at home reported in the Census. If more than one language was spoken equally often, both were reported.

Hotels

Establishments operating six or more hotel / motel-type rooms within a main building.

Household

Refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. It usually consists of a family group with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of two or more families sharing a dwelling, a group of unrelated persons, or one person living alone. Household members who are temporarily absent on Census Day are considered as part of their usual household. For census purposes, every person is a member of one and only one household. Unless otherwise specified, all data are for private households only.

The members of a household not only share the same living accommodation, but normally pool some or all of their resources, and consume certain goods and services collectively.

- **Household type** refers to the basic division of private households into family and non-family households.
 - **Family household** refers to a household that contains at least one census family (e.g., a husband and wife living in the same dwelling, or a parent with a never-married child).
 - **One-family household** refers to a single census family that occupies one private dwelling.
 - **Multiple-family household** is one in which two or more census families occupy the same private dwelling.
 - **Non-family household** refers to one person who lives alone in a private dwelling, or to a group of persons who occupy a private dwelling and do not constitute a census family.
- **Occupied private dwelling** refers to a private dwelling in which a person or group of persons is permanently residing. Also included are private dwellings whose usual residents are temporarily absent on Census Day.
- **Private household** refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a private dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. The number of private households equals the number of occupied private dwellings.

Housing

- **Apartment and other** category includes dwelling units found in a wide range of structures such as duplexes and double-duplexes.
- **Apartment or flat** dwellings are subdivided into two categories.
 - **Apartment, flat (duplex)** refers to each dwelling in a structure originally designed, or structurally converted, to provide two dwelling units, one above the other and adjoining no other structure.
 - **Apartment, flat (other)** includes all dwellings of the apartment, flat-type other than the duplex-type mentioned above.
- **Bungalow** is one storey single-detached dwelling.
- **Completion** is the stage at which all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed.
- **Dwelling** refers to a structurally separate set of living quarters with a private entrance from outside or from a common hallway or stairway inside the building.
- **Mobile** refers to any dwelling designed for movement and actually movable, such as a trailer, railway car or boat, if occupied by persons with no other usual residence on Census Day. If placed on a permanent foundation, it is considered to be "single detached".

- **Owned** refers to a dwelling which is owned by some member of the household. A dwelling is classified as "owned" even though it may be mortgaged. This also includes dwellings under separate ownership in any multiple dwelling structure.
- **Rented** refers to a dwelling which is not owned by any member of the household.
- **Row** category comprises only single-attached houses in a row of three or more dwellings.
- **Semi-detached** category includes each one of two dwellings separated by a common wall extending from ground to roof, or by a garage.
- **Single detached** type is commonly called a "single house". It includes linked homes which are attached below ground.
- **Start** is recorded when the footing has been installed, i.e., when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure.

Imports of Goods and Services

Current payments for imports of merchandise, travel of Canadians abroad, freight and shipping on foreign account and other services rendered by non-residents.

Income

For data based on tax returns, income is defined as income from the following sources:

- (1) wages and salaries (before deductions for taxes, employment insurance, pensions, etc.);
- (2) gross income from an unincorporated business or independent professional practice minus expenses;
- (3) farm cash receipts minus farm operating expenses and depreciation of farm assets;
- (4) one third of the gross receipts from roomers and boarders (excluding relatives);
- (5) investment income (bond interest, dividends, net rentals, etc.);
- (6) transfer payments (all social welfare payments from municipal, provincial and federal governments such as family allowance, workmen's compensation, etc.);
- (7) miscellaneous regular income, scholarships, alimony, etc.;
- (8) pensions (retirement pensions, annuities and super-annuation).

Independent Retail Stores

All retail outlets not meeting the requirements of a chain store outlet are automatically classified as "independent", the only exception being department stores, which are classified as chain stores.

Indirect Taxes

Taxes which add to the cost of production and are likely to be reflected in market prices paid by the purchaser, such as sales and excise taxes, import duties and property taxes.

Investment in Fixed Capital

Expenditures by the government and business sectors on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Includes imports of used machinery and equipment, which constitute additions to domestic capital stock, and transfer costs on the sale of existing fixed assets (i.e. real estate commissions). Comprises three broad categories: residential construction, non-residential construction and machinery and equipment. By definition, government investment in fixed capital excludes spending on defence buildings and equipment, treated as current.

Labour Force

The civilian labour force is composed of that portion of the civilian non-institutional population 15 years of age and over who were employed or unemployed.

Labour Income

The sum of wages and salaries plus supplementary labour income.

Machinery and Equipment

Capital expenditures on durable, tangible goods with an expected service life of one year or more, such as furniture, motor vehicles, office machines and equipment not permanently installed (permanently built-in equipment belongs to non-residential construction). Includes installation costs, not just delivery costs.

Market Prices

A valuation at market prices is expressed in terms of the prices actually paid by the purchaser. It includes indirect taxes and subsidies. See "Factor Cost".

Metropolitan Areas

See "Census Metropolitan Areas".

Migration

Gross migration: the sum of in-, and out-migration in a region for a given period.

- **In-migrant:** any person who takes up residence in another Canadian province.
- **Interprovincial migration:** designates movements from one province to another, where there is a change of address.
- **Net international migration:** difference between the number of immigrants and the number of emigrants.
- **Net interprovincial migration:** difference between the number of in-migrations and the number of out-migrations.
- **Net migration:** immigration – emigration + net internal migration.
- **Out-migrant:** any person who leaves a province to take up residence in another province.
- **Total net migration:** sum of the net interprovincial migration and the net international migration.

Motels

Establishments operating three or more motel-type rooms and less than six hotel / motel-type rooms. Motel rooms are accessible from the exterior only.

Mother Tongue

The language first learned at home in childhood and still understood by the individual at the time of the Census. Infants who have not yet learned to speak are considered to have as mother tongue the language they will learn at home.

Natural Increase

Change in population size resulting from the difference between the number of births and deaths.

Outfitters

Establishments generally located in remote areas where fish and game are available. Such establishments offer accommodation in lodges, cabins and/or campsites and provide essential facilities and services of boat rental, equipment rental, supplies and provisions, and guides.

Overseas Manufactured Vehicles

Vehicles imported in a fully assembled state from countries other than the United States. If they are assembled on this continent they are treated as being Canadian or U.S. manufactured vehicles.

Participation Rate

The participation rate represents the labour force as percentage of the population 15 years of age and over. The participation rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the labour force in that group expressed as a percentage of the population for that group.

Personal Disposable Income

Personal income less direct taxes and other current transfers from persons to government.

Personal Expenditure on Consumer Goods and Services

Household spending on new consumer goods and on consumer services, including operating expenses of associations of individuals serving households plus any mark-up on used goods.

Personal Income

The sum of all incomes received by persons residing in Canada, whether factor earnings from current production or current transfers from other sectors, plus the investment income that associations of individuals (such as mutual funds and pension funds) accumulate on their own behalf or on behalf of persons.

Personal Saving

Personal disposable income less personal expenditure on consumer goods and services, less current transfers from persons to corporations and to non-residents.

Personal Sector

All persons, households and associations of individuals serving households.

Private Dwelling

A separate set of living quarters with a private entrance either from outside or from a common hall, lobby, vestibule or stairway inside the building. The entrance to the dwelling must be one that can be used without passing through the living quarters of someone else. The dwelling must meet the three conditions necessary for year-round occupancy:

- (a) a source of heat or power;
- (b) access to a source of drinking water throughout the year;
- (c) an enclosed space that provides shelter from the elements.

Restaurants, Caterers and Taverns

- **Caterers (industrial, social and mobile):** establishments that prepare and serve food and beverages under contract, on the premises of manufacturing plants, office buildings, schools, etc. They may also prepare food on their own premises for delivery to parties, receptions, etc., and may also serve the food and provide bartending services (social caterers). Mobile caterers who drive to changing locations carrying prepared food are also included here.
- **Licensed restaurants:** establishments with a license to sell alcoholic beverages engaged in selling mainly prepared food and all kinds of alcohol, for consumption on the premises.
- **Taverns, bars and night clubs:** establishments which sell alcoholic beverages for consumption on the premises. Food may be sold in minor quantities and entertainment may be provided.

Retail Chain

A retail chain is defined as an organization operating four or more retail outlets in the same industry class under the same legal ownership at any time during the survey year.

The only exception is **department store** organizations which are treated statistically with retail chains even though they may fail to meet the criterion of four or more retail stores. Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent". Franchised stores and voluntary group stores are therefore considered as independent unless they meet all the conditions of the chain definition.

Retail Location

A retail location is a business outlet (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public for household or personal consumption. Also included in this definition are retail locations operated by non-retailing businesses, e.g., those whose principal activity is manufacturing, wholesaling, construction, etc.

Retail Trade

Aggregate sales made through retail locations (outlets). Retail trade excludes sales from any form of direct selling which bypasses the retail store, such as house-to-house canvassing,

sales of newspapers or magazines made directly by printers or publishers, sales made by book and record clubs, and sales made through automatic vending machines. The only exception is the catalogue sales activity of department store organizations, which is classified as retail trade by general merchandise stores. Retail trade excludes retail sales through ancillary units such as warehouses and head offices; sales by contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Rural Areas

Rural areas are sparsely populated lands lying outside urban areas.

Sales

The total sales of merchandise and receipts from repairs, equipment rental, restaurants and other services, less returns, adjustments and discounts. Trade-in allowances are not deducted. Commissions earned from the sale of goods owned by others and proprietors' withdrawals of goods (at the retail level) for personal use are included. Non-trading revenues, bad debts recovered and direct sales taxes are excluded.

Shopping Centre

A shopping centre is composed of a group of stores which are planned, developed and designed as a unit containing a minimum of four retail establishments. A centre must be anchored by a supermarket or a department store and one of the retail outlets must be a member of a chain organization.

- **Indoor shopping mall:** defined as a group of at least ten retail and service outlets of which four outlets must be and retail and one a restaurant or of which five outlets must be retail located in a complex usually designed primarily for some other purpose (e.g. offices, apartments, hotels).

Supplementary Labour Income

Employers' social contributions, either compulsory (workers' compensation, employment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans and the Quebec and Ontario payroll taxes) or voluntary (pension plans, medicare premiums, dental plans, short and long-term disability insurance, etc.).

Tent and trailer campgrounds

Establishments offering a minimum of 10 tent and trailer spaces.

Tourist courts and cabins

Establishments with 3 or more accommodation units, the majority of which are cabins or cottages.

Trading Location

The trading location is defined as the physical outlet in which retailing or wholesaling activity takes place. The trading location must be capable of providing a limited range of statistics even though they may, in some instances, have to be estimated.

Transfer Payments

Cash, good, services, or assets other than cash transferred by one transactor to another without counterpart, that is, without the donor receiving anything in return. See "Current Transfers" and "Capital Transfers".

Unattached Individuals

Persons living alone or rooming in a household where they are not related to other household members.

Unemployed

The unemployed include persons who, during the reference week:

- (a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks (ending with reference week) and were available for work;
- (b) had not actively looked for work in the past four weeks but had been on lay-off and were available for work;
- (c) had not actively looked for work in the past four weeks but had a new job to start in four weeks or less from the reference week, and were available for work.

Unemployment Rate

The unemployment rate represents the number of unemployed persons as a per cent of the labour force. The unemployment rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the unemployment in that group expressed as a per cent of the labour force for that group.

Urban Area (UA)

Urban areas have minimum population concentrations of 1,000 and a population density of at least 400 per square kilometre, based on the previous census population counts. All territory outside urban areas is considered rural. Taken together, urban and rural areas cover all of Canada.

Urban Core, Urban Fringe and Rural Fringe

The urban core, urban fringe and rural fringe distinguish between central and peripheral urban and rural areas within a **census metropolitan area** or **census agglomeration**.

- An **urban core** is a large urban area around which a CMA or a CA is delineated. The urban core must have a population (based on the previous census) of at least 100,000 in the case of a CMA, or between 10,000 and 99,999 in the case of a CA.
- The **urban fringe** is the urban area within a CMA or CA that is not contiguous to the urban core.
- The **rural fringe** is all territory within a CMA or CA not classified as urban core or urban fringe.

Value Added

Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

Wages and Salaries

Total remuneration, in cash or in kind, paid to employees in return for work done. Wages and salaries are recorded on a gross basis, before any deduction for income taxes, pensions, employment insurance and other social insurance schemes. Also included are other forms of compensation, such as commissions, tips, bonuses, directors' fees and allowances, paid holidays and sick leave, as well as military pay and allowances. Excluded are employers' social contributions, such as employer's contributions to employment insurance, medical plans, Worker's Compensation, etc., which are treated as supplementary labour income.

- **Earnings:** the average weekly earnings (including overtime) is obtained by dividing the total weekly payrolls by the number of employees.
- **Employees:** all persons drawing pay for services rendered or for paid absences and for whom the employer is required to complete a Revenue Canada T-4 Supplementary Form.
- **Employees paid by the hour:** any employee whose basic wage is expressed as an hourly rate.
- **Other employees:** employees whose basic remuneration is in the form of commissions, piece rates, mileage allowances, etc.
- **Salaried employees:** any employee whose basic remuneration is a fixed amount for a period of at least one week.

Wholesalers

Wholesalers are primarily engaged in buying merchandise for resale to: retailers; industrial, commercial, institutional and professional users; other wholesalers for export; farmers for use in farm production; or they may act as agents in such transactions.

- **Agents and brokers:** all establishments and locations primarily engaged in buying selling products (including primary products from farm, forest, or ocean) for others on a commission basis. They include auction companies, commission merchants, import and export agents or brokers, manufacturers agents, purchasing agents or resident buyers, and selling agents.
- **Wholesale merchants:** establishments or locations primarily engaged in buying and selling goods on own account. They include import and export merchants, cash and carry wholesalers, drop shippers or desk jobbers, mail order wholesalers, truck distributors and rack jobbers.

Work Week

The standard workweek is the number of hours or days of work normally scheduled for the majority of full-time employees.

Glossaire

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Agglomération de recensement (AR)

Une agglomération de recensement (AR) est composée d'une grande **région urbaine** (appelée **noyau urbain**) ainsi que de régions urbaines et rurales adjacentes (appelées **banlieues urbaines et rurales**) dont le degré d'intégration économique et sociales avec le noyau urbain est élevé. La population du noyau urbain d'une AR compte au moins 10 000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent. Cependant, si la population du noyau urbain d'une AR devient inférieure à 10 000 habitants, l'AR est retirée du programme. Lorsque la population du noyau urbain d'une AR atteint 100 000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent, cette AR devient une RMR. Les AR dont le noyau urbain compte au moins 50 000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent, sont divisées en **secteurs de recensement**. Les secteurs de recensement sont maintenus même si la population du noyau urbain de l'AR tombe par la suite à moins de 50 000 habitants.

Selon le recensement de 1996, il existe au Canada 112 AR.

Balance des paiements / Base douanière

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des marchandises proviennent des documents de douanes, et sont traitées et publiées par la Division du commerce international de Statistique Canada. Ces données sont sur une base douanière. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale (c.-à-d. données sur une base de balance de paiements).

Bénéfices des sociétés avant impôts

Gains nets résultant de l'activité économique des sociétés, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

Biens de consommation

Biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Les biens de consommation comprennent trois catégories :

- (a) **Biens durables** : utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers;
- (b) **Biens semi-durables** : ayant une durée plus limitée, tels vêtements, chaussures et linge de maison;
- (c) **Biens non durables** : utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac. En pratique, cette catégorie comprend également des biens de peu de valeur qui sont utilisables plus d'une fois, comme certaines fournitures ménagères.

Camps de touristes et cabines

Établissements ayant au moins trois unités d'hébergement, dont la majorité sont des cabines ou des chalets.

Centre commercial

Un groupe de magasins prévus, conçus et aménagés comme un tout, et comprenant au moins cinq points de vente au détail. Le centre doit avoir un supermarché ou un grand magasin, et l'un des magasins doit faire partie d'une entreprise à succursales multiples.

- **Galerie marchande intérieure** : un groupe d'au moins dix points de vente et d'établissements de services comprenant au moins quatre points de vente au détail et un restaurant, ou encore cinq points de vente au détail situés dans un complexe habituellement conçu à l'origine à d'autres fins (c.-à-d., bureaux, appartements, hôtels).

Chômeurs

Les chômeurs incluent les personnes qui, pendant la semaine de référence :

- (a) étaient sans emploi, avaient activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines (jusqu'à la semaine de référence) et étaient prêtes à travailler;
- (b) n'avaient pas activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines, mais avaient été mises à pied et étaient prêtes à travailler;
- (c) n'avaient pas activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines, mais devaient commercer à travailler à un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins à compter de la semaine de référence et étaient prêtes à travailler.

Commerce de détail

L'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail. Le commerce de détail ne tient pas compte des ventes directes, c'est-à-dire des ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, comme les ventes directes par démarchage, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs ou éditeur, les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques, et les ventes par distributeurs automatiques. Il n'y a qu'une exception : les ventes par les entreprises des grands magasins faites par catalogue, qui sont classées comme commerce de détail par magasins de marchandises diverses. Le commerce de détail exclut les ventes au détail des unités auxiliaires tels, entrepôts et sièges sociaux, etc.; les ventes faites par les entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail; et les opérations de détail entre particuliers.

Construction

- **Permis de construction** : la classification utilisée dans la présente publication porte sur les immeubles ou bâtiments à l'égard desquels la municipalité a émis un permis de bâtir. Une municipalité peut émettre un permis de bâtir aux fins suivantes : construction de nouveaux bâtiments, travaux de modifications, rajouts ou transformations, etc.
- **Nombre d'unités de logement** : pour la «construction domiciliaire», correspond au nombre d'unités de logements indépendantes.

- **Valeur de la construction domiciliaire** : valeur des permis émis pour des logements nouveaux.

Coût des facteurs

Une évaluation au coût des facteurs traduit le coût des facteurs de production et est exprimée en termes des dépenses du producteur plutôt que de l'acheteur. Elle exclut les impôts indirects et comprend implicitement les subventions. Voir «Prix du marché».

Crédit à la consommation

Crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

Demande intérieure finale

Somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des dépenses publiques courantes en biens et services, de l'investissement en capital fixe des administrations publiques ainsi que celui des entreprises.

Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, incluant les dépenses d'opérations d'association d'individus servant les ménages, et majorations sur biens usagés.

Dépenses publiques courantes en biens et services

Toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État ainsi que solde et indemnités militaires. Englobe également les dépenses pour les bâtiments et l'équipement militaires et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Il s'agit de dépenses nettes, obtenues après déduction des recettes tirées des ventes aux entreprises.

Emplacement d'affaires

L'emplacement d'affaires est l'endroit servant à l'activité commerciale en gros et au détail. L'emplacement doit pouvoir fournir un nombre limité de données statistiques même si, à l'occasion, il y a lieu de procéder par estimation.

Épargne personnelle

Revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

Établissement

L'établissement est la plus petite unité commerciale fonctionnant comme une entité distincte d'exploitation et qui est en mesure de déclarer des effectifs, des traitements et des rémunérations, ainsi que des entrées et des sorties nécessaires au calcul de la marge brute. L'établissement peut être une entreprise à propriétaire unique ou en nom collectif, si non constituée; ou une direction générale, une usine, une division ou une corporation, si en société.

Exportations de biens et services

Recettes courantes au titre d'exportations de marchandises, de voyages des non-résidents au Canada, des frais de transport sur le compte canadien, et d'autres services rendus aux non-résidents.

Exportations et importations des services

Les services comprennent quatre groupes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

- Les **voyages** comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux de plus d'un an pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant plus d'un an sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Les représentants du gouvernement en affectation à l'étranger sont traités comme des résidents du pays d'attache; leur frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger sont inclus dans les services gouvernementaux.
- Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais du transport aérien, maritime et terrestre de personnes et de biens, ainsi que les services s'y rapportant.
- Les **services commerciaux** incluent les communications; la construction; l'assurance et les autres services financiers; les services informatiques et les services d'information; les frais de redevances et de licences; les commissions; la location de matériel; les services de gestion; la publicité; la recherche et le développement; les services d'architecture; l'ingénierie et autres services techniques; les services divers aux entreprises; les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs. Les données incluent l'impôt payé retenu à la source.
- Les **services gouvernementaux** comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada par les gouvernements étrangers. Les paiements consistent principalement des dépenses à l'étranger par les administrations fédérale et provinciales. En plus des dépenses courantes, les services gouvernementaux comprennent les dépenses de capital pour l'acquisition et la construction de propriétés.

Facteurs de production

Agents productifs qui, lorsque combinés, engendrent une production économique. Il existe en gros deux facteurs de production : le travail et le capital.

Faillite d'affaires

Faillite qui est principalement attribuable aux dettes contractées par une entreprise commerciale, en raison de l'incapacité de l'entreprise de rencontrer ses obligations de paiements à même ses entrées d'argent ou ses actifs réalisables. Les faillites d'affaires comprennent les entreprises à propriétaire unique, les sociétés en nom collectif et les sociétés à responsabilité limitée.

Famille

- **Famille de recensement** : époux et épouse (avec ou sans enfants jamais mariés, peu importe leur âge) ou un parent seul, peu importe son état matrimonial (avec un ou plusieurs enfants jamais mariés, quel que soit leur âge), vivant dans le même logement. Aux fins du recensement, les personnes vivant en union libre sont considérées comme mariées, peu importe leur état matrimonial légal. Elles figurent donc comme une famille époux-épouse dans les tableaux sur la famille de recensement.
- **Structure de la famille de recensement** : catégorisation des familles de recensement en familles époux-épouse (avec ou sans enfants présents), et en familles mono-parentales, selon le sexe du parent.
- **Personnes faisant partie d'une famille** : membres d'un ménage qui font partie d'une famille de recensement. Ces personnes sont classées comme suit :
 - **Époux ou épouse** : personne qui habite le même logement que son conjoint. Les personnes vivant en union libre sont considérées, aux fins du recensement, comme mariées, quel que soit leur état matrimonial légal, et figurent donc comme des familles époux-épouse dans les tableaux.
 - **Parent seul** : mère ou père, sans conjoint, qui habite un logement avec un ou plusieurs enfants célibataires (jamais mariés).
 - **Enfant** : fils et filles (y compris les enfants adoptés et les enfants d'un autre lit) qui ne se sont jamais mariés, peu importe leur âge, et qui vivent dans le même logement que leurs parents. Les fils et les filles qui se sont déjà mariés, peu importe leur état matrimonial au moment du recensement, ne sont pas considérés comme des membres de la famille de leurs parents, même s'ils vivent dans le même logement.
- **Situation des particuliers dans la famille** : catégorisation de la population en personnes faisant partie d'une famille et en personnes hors famille.
- **Personnes hors famille** : membres d'un ménage qui ne font pas partie d'une famille de recensement. Ils peuvent être apparentés à la personne repère du ménage – la Personne 1 – (par ex., beau-frère, cousin ou grand-père) ou non apparentés (par ex., chambreur, compagne d'appartement ou employé). Les personnes qui vivent seules sont toujours considérées comme des personnes hors famille.

Formation brute de capital fixe des administrations

Comprend les dépenses pour les biens durables neufs comme la construction d'édifices et de routes par les administrations autres que les entreprises publiques. Comprend les installations et le matériel militaires.

Grand magasin

Tout point de vente au détail qui offre les catégories de marchandises suivantes :

- (a) **Habillement et vêtements pour la famille** – Au moins six catégories de produits représentant un minimum de 20% du chiffre d'affaires total.

- (b) **Meubles, appareils ménagers et articles d'ameublement** – Au moins quatre catégories de produits représentant un minimum de 10% du chiffre d'affaires total.
- (c) **Tous les autres articles (divers)** – Au moins trois catégories de produits représentant un minimum de 10% du chiffre d'affaires total. Cette catégorie comprend toutes les marchandises qui ne figurent pas ci-dessus, tels que : articles de toilette; cosmétiques et médicaments; appareils et fournitures photographiques; tissus à la pièce; mercerie et menus articles; bijouterie; articles de sport et valises; papeterie, livres et revues; et aliments.

On considère les affaires réalisées par les concessions situées à l'intérieur d'un grand magasin comme faisant partie de l'ensemble des affaires du magasin qui les abrite. Toutefois, dans le cas d'un marché d'alimentation, on inclut les ventes que si le marché fait partie intégrante du grand magasin et n'est pas présenté au public sous une appellation différente de celle du grand magasin auquel il est rattaché.

Grossistes

Les grossistes ont pour activité principale l'achat de marchandises en vue de leur revente à : des détaillants; des industries; des commerçants; des institutions; des professionnels; d'autres grossistes pour exportations; des agriculteurs pour l'exploitation de la ferme, ou ils peuvent servir d'agents à l'occasion de ces opérations.

- **Agents et courtiers** : tous les établissements et locaux d'affaires dont l'activité principale est l'achat ou la vente à la commission de marchandises (dont les matières non transformées provenant de l'agriculture, de l'industrie forestière ou de la pêche) appartenant à d'autres. Il peut s'agir de sociétés de ventes aux enchères, de négociants travaillant à la commission, d'agents ou de courtiers d'importation et d'exportation, de représentants de fabrique, d'agents d'approvisionnement ou d'acheteurs à demeure, et d'agents de vente.
- **Grossistes** : établissements et locaux d'affaires dont l'activité principale consiste à acheter et à revendre des marchandises pour leur propre compte. Cette catégorie comprend les grossistes en exportation et en importation, en vente au comptant sans livraison, les grossistes spécialisées en expédition directe, en vente par correspondance, en répartition par camions ou en vente au moyen d'étalages placés chez les clients.

Hôtels

Établissements offrant au moins six chambres du genre hôtel et/ou hôtel-motel dans la partie principale de l'édifice.

Importations de biens et services

Paiements courants au titre des importations de marchandises, voyages des Canadiens à l'étranger, frais de transport du Canada sur compte étranger et autres services rendus par les non-résidents.

Impôts directs

Transferts courants aux administrations par les particuliers, entreprises individuelles, sociétés et entreprises publiques sous forme d'impôts prélevés sur le revenu provenant d'un emploi, de la propriété, des gains en capital ou de toute autre source. Dans les recettes des administrations, les impôts

directs des particuliers sont inscrits sur une base de caisse, alors que ceux des entreprises et des entreprises publiques le sont sur une base d'exercice.

Impôts directs des particuliers

Impôts sur le revenu et droits et impôts successoraux versés par les particuliers et les entreprises individuelles, plus cotisations des employeurs et salariés à l'assurance emploi, aux régimes de pensions de la fonction publique, aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, aux caisses de santé et sécurité au travail, plus impôts sur la masse salariale du Québec et de l'Ontario.

Impôts indirects

Impôts qui s'ajoutent au coût de production et se retrouvent probablement dans le prix du marché payé par l'acheteur, tels taxes de vente et d'accise, droits à l'importation et impôts fonciers.

Investissement en capital fixe

Dépenses par le secteur des entreprises et celui des administrations en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. Comprend les importations de machines et matériel usagés, qui viennent accroître le stock de capital productif au pays, et les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Renferme trois grandes catégories : construction résidentielle, construction non résidentielle et machines et matériel. Par définition, l'investissement des administrations exclut les dépenses sur les bâtiments et le matériel militaire, traitées comme courantes.

Langue maternelle

Première langue apprise à l'enfance à la maison et encore comprise par le recensé au moment du recensement. Dans le cas des enfants en bas âge, la langue maternelle est la première langue à être apprise à la maison.

Langue parlée à la maison

Langue parlée le plus souvent à la maison rapportée au recensement. Si plus d'une langue était parlée aussi souvent l'une que l'autre, les deux ont été rapportées.

Logement

- **Appartements et autres** : cette catégorie comprend des logements compris dans une variété de bâtiments tels que les duplex et les duplex jumelés.
- **Appartements ou plain-pied** : cette catégorie est subdivisée en deux groupes.
 - Un **appartement ou plain-pied (duplex)** est un logement faisant partie d'une construction conçue à l'origine ou transformée par la suite pour contenir deux logements superposés et non attenants à une autre construction.
 - Un **appartement ou plain-pied (autre)** est un logement de la catégorie «appartement ou plain-pied» autre qu'un logement faisant partie d'un duplex.
- **Bungalow** : logement détaché d'un étage.
- **Achèvement** : correspond au stade où les travaux de constructions projetés pour une même unité de logement ont été exécutés.

- **Logement** : ensemble structuralement distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur.
- **Mobile** : tout logement conçu pour être transporté et qui est effectivement mobile, comme une roulotte, un wagon de chemin de fer ou un bateau, s'il est occupé par des personnes n'ayant pas d'autre résidence habituelle le jour du recensement. S'il est placé sur une fondation permanente, il est considéré comme «individuel non attenant».
- **Possédé** : logement qui appartient à un membre du ménage. Un logement est classé comme «possédé» même s'il est hypothéqué. Cela vaut également pour les logements appartenant à des propriétaires distincts dans les constructions à logements multiples.
- **Loué** : logement qui n'appartient pas à un membre du ménage.
- **Rangées** : cette catégorie comprend seulement des logements simples attenants dans une rangée d'un moins trois logements réunis côte à côte.
- **Semi-détachés** : cette catégorie inclut chacun des deux logements côte à côte réunis par un mur commun ou par un garage.
- **Maisons individuelles** : ce genre de logement est communément appelé «maisons simples». Il comprend les maisons individuelles liées à autre logement unique au dessous du sol.
- **Mise en chantier** : est notée lorsque l'empattement est installé, c'est-à-dire lorsque le béton a été coulé dans l'empattement, tout autour de l'immeuble projeté.

Logement privé

Ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor, un hall, un vestibule ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans que l'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre. Le logement doit répondre aux trois conditions qui le rendent propre à l'habitation durant toute l'année :

- (a) avoir une source de chauffage ou d'énergie;
- (b) avoir accès à une source d'eau potable toute l'année;
- (c) fournir un espace clos permettant de s'abriter des intempéries.

Machines et matériel

Dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente entre dans la construction non résidentielle). Englobe le coût d'installation, et non seulement le coût de livraison.

Magasins à succursales

On définit comme magasins à succursales appelé aussi «chaînes de magasins de détail», toute entreprise qui exploite au moins quatre points de vente appartenant à une même classe industrielle et sous une même appartenance juridique, à un moment donné de l'année d'enquête.

Les entreprises de **grands magasins** constituent la seule exception, car elles sont considérées du point de vue statistique comme des chaînes de magasins de détail, même si elles n'exploitent pas quatre points de vente. Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des entreprises «indépendantes». Par conséquent, les magasins de concessions et de groupements volontaires sont considérés comme des magasins indépendants, à moins qu'ils ne répondent à toutes les conditions mentionnées dans la définition d'un magasin à succursales.

Magasins de détail indépendants

Tous les points de vente qui ne remplissent pas les conditions d'un magasin à succursales, sont considérées automatiquement comme «indépendants», la seule exception étant les grands magasins, qui sont classés comme des magasins à succursales.

Ménage

Personne ou groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) occupant un même logement et n'ayant pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Il se compose ordinairement d'un groupe familial, avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer de deux familles ou plus partageant le même logement, d'un groupe de personnes non apparentées ou d'une personne seule. Les membres d'un ménage qui sont temporairement absents le jour du recensement sont considérés comme faisant partie de leur ménage habituel. Aux fins du recensement, chaque personne est membre d'un seul et unique ménage. À moins d'indications contraires, toutes les données contenues dans les bulletins sur les ménages se rapportent aux ménages privés seulement.

Les membres d'un même ménage partagent non seulement le même logement mais, partagent normalement certaines de leur ressources et consomment certains produits et services collectivement.

- **Genre de ménage** : répartition fondamentale des ménages privés en ménages familiaux et en ménages non familiaux.
 - **Ménage familial** est un ménage qui comprend au moins une famille de recensement, par exemple, des personnes qui habitent le même logement et qui ont des liens conjugaux (époux-épouse) ou des liens de filiation (parent et enfant jamais marié).
 - Un **ménage unifamilial** se compose d'une seule famille de recensement qui occupe un logement privé.
 - Un **ménage multifamilial** se compose de deux familles de recensement ou plus qui occupent le même logement privé.
 - **Ménage non familial** est constitué d'une personne qui vit seule dans un logement privé ou d'un groupe de personnes qui partagent un seul logement privé, mais ne forment pas une famille de recensement.
- **Logement privé occupé** : logement privé occupé de façon permanente par une personne ou un groupe de personnes. Sont également inclus dans cette catégorie les logements privés dont les résidents habituels sont temporairement absents le jour du recensement.

- **Ménage privé** : la ou les personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement privé et qui n'ont pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés est égal au nombre de logements privés occupés.

Migration

Volume des migrations : représente la somme des entrées et des sorties pour une région au cours d'une période donnée.

- **Entrant** : désigne toute personne qui s'établit dans une province en provenance d'une autre province canadienne.
- **Migration interprovinciale** : ensemble des déplacements d'une province vers une autre accompagnés d'un changement de résidence.
- **Solde migratoire international ou migration nette internationale** : différence entre le nombre d'entrées d'immigrants et le nombre de sorties d'émigrants.
- **Migration nette interprovinciale ou solde migratoire interprovincial** : différence entre le nombre des entrées et le nombre des sorties de migrants interprovinciaux.
- **Migration nette** : immigration – émigration + migration interne nette.
- **Sortant** : désigne toute personne qui quitte une province et établit sa résidence dans une autre province.
- **Migration nette totale** : somme de la migration nette interprovinciale et de la migration nette internationale.

Motels

Établissements offrant au moins trois chambres du genre motel et moins de six chambres du genre hôtel / motel. Les chambres du genre motel sont accessibles de l'extérieur seulement.

Noyau urbain, banlieue urbaine et banlieue rurale

Les concepts de noyau urbain, banlieue urbaine et banlieue rurale permettent de faire la distinction entre les régions urbaines centrales et périphériques et les régions rurales à l'intérieur d'une **région métropolitaine de recensement** ou d'une **agglomération de recensement**.

- Le **noyau urbain** est une grande région urbaine autour de laquelle les limites d'une RMR ou d'une AR sont définies. La population du noyau urbain (d'après les chiffres du recensement précédent) doit s'élever à au moins 100 000 habitants dans le cas d'une RMR ou se situer entre 10 000 et 99 999 habitants dans le cas d'une AR.
- La **banlieue urbaine** est la région urbaine située à l'intérieur d'une RMR ou d'une AR qui n'est pas contiguë au noyau urbain.
- La **banlieue rurale** est le territoire au sein d'une RMR ou d'une AR qui n'est pas considéré comme le noyau urbain ni comme la banlieue urbaine.

Personnes occupées

Pour l'enquête faite par Statistique Canada sur le taux d'activité, les personnes occupées sont toutes les personnes qui, pendant la semaine où l'enquête a eu lieu :

- (a) ont fait un travail quelconque;
- (b) avaient un emploi mais n'étaient pas au travail pour l'une des causes suivantes : maladie ou invalidité, obligations personnelles ou familiales, mauvais temps, conflit de travail, vacances, ou autre raison non précisée ci-dessus. Les personnes mises à pied et les personnes qui devaient commencer à travailler à une date future déterminée sont exclues du taux d'activité des personnes occupées.

Personnes seules

Personnes qui vivent seules ou qui occupent une chambre dans un ménage avec lequel elles n'ont aucun lien de parenté.

Point de vente au détail

Local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Cette définition englobe également les points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail, c'est-à-dire celles dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, la construction, etc.

Population active

La population active civile est composée de la population civile disponible de 15 ans et plus qui était occupée ou en chômage.

Pourvoyeurs en chasse et pêche

Établissements généralement situés dans des régions isolées où il y a du poisson et du gibier. Ces établissements offrent les moyens d'hébergement suivants : résidences, cabines et/ou terrains de camping, et fournissent les installations et services essentiels tels : location de bateaux et de matériel, fournitures et provisions, et service de guides.

Prix constants

Une évaluation en prix constants est exprimée aux prix ayant cours dans une période de référence fixe permettant la comparaison des tendances en valeur monétaire dans le temps sans les effets de déformation de l'inflation.

Prix courants

Une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence. Voir «Prix constants».

Prix du marché

Une évaluation aux prix du marché est exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur. Elle inclut les impôts indirects et exclut les subventions. Voir «Coût des facteurs».

Produit intérieur brut

Valeur sans double compte de la production réalisée à l'intérieur des frontières du Canada, sans égard à la propriété

des facteurs de production. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit : la somme des revenus gagnés dans la production courante; la somme des ventes finales de la production courante, ou; la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante, et peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

Produit national brut

Valeur sans double compte de la production par des facteurs de production canadiens, sans égard à l'endroit où la production est réalisée (c'est-à-dire, incluant la production faite à l'extérieur du Canada par des facteurs de production canadiens et excluant la production faite au Canada par des facteurs de production étrangers.

Provisions pour consommation de capital

Utilisées pour le calcul du Produit Intérieur Brut (PIB), les Provisions pour consommation de capital sont semblables à la dépréciation corporative et fournit pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif. Elles sont calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises, et administrations et des logements. Elles englobent aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies et autres pertes.

Région métropolitaine de recensement (RMR)

Une région métropolitaine de recensement (RMR) est composée d'une très grande **région urbaine** (appelée **noyau urbain**) ainsi que de régions urbaines et rurales adjacentes (appelées **banlieues urbaines** et **rurales**) dont le degré d'intégration économique et sociale avec le noyau urbain est élevé. La population du noyau urbain d'une RMR compte au moins 100 000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent. Lorsqu'une région devient une RMR, elle le reste même si la population de son noyau urbain devient inférieure à 100 000 habitants. Toutes les RMR sont divisées en **secteurs de recensement**.

Selon le recensement de 1996, il existe au Canada 25 RMR.

Région rurale

Les régions rurales sont des régions ayant une population clairsemée, situées à l'extérieur des régions urbaines.

Région urbaine (RU)

Les régions urbaines ont une concentration démographique d'au moins 1 000 habitants et une densité de population d'au moins 400 habitants au kilomètre carré, d'après les chiffres de population de recensement précédent. Tout territoire situé à l'extérieur des régions urbaines est considéré comme région rurale. Ensemble, les régions urbaines et rurales représentent toute la superficie du Canada.

Rémunérations

Voir «Traitements et salaires».

Rémunération des salariés

Somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi «revenu du travail».

Restaurants, traiteurs et tavernes

- **Traiteurs** : établissements qui préparent et servent des repas et des boissons à contrat, dans des usines, immeubles de bureaux, écoles, etc. Ils peuvent aussi préparer des repas dans leurs propres locaux et les livrer pour des fêtes, des réceptions, etc., de même que servir des repas et assurer un service de bar à des événements mondains. Les traiteurs ambulants qui vendent en différents lieux leurs plats préparés sont eux aussi inclus dans cette catégorie.
- **Restaurants avec permis** : établissements détenant un permis de vente de boissons alcooliques et dont l'activité consiste à servir surtout des repas préparés et des boissons alcooliques à consommer sur place.
- **Tavernes, bars et boîtes de nuit** : établissements qui vendent des boissons alcooliques à consommer sur place; ils peuvent aussi vendre de la nourriture en petites quantités et offrir des divertissements.

Revenu

Pour les données basées sur les déclarations de revenu, le revenu est défini comme étant les recettes provenant des sources suivantes:

- (1) traitements et salaires (avant les retenues pour l'impôt, l'assurance-emploi et les régimes de retraite, etc.);
- (2) le revenu brut provenant d'une entreprise non constituée ou de l'exercice privé d'une profession moins les dépenses;
- (3) les recettes monétaires des cultivateurs moins les dépenses de l'exploitation agricole et la dépréciation du matériel agricole et des bâtiments;
- (4) un tiers des recettes brutes provenant des chambreurs et des pensionnaires, (sauf les parents);
- (5) le revenu de placements (intérêts sur obligation, dividendes, revenu net des loyers, etc.);
- (6) les transferts (les indemnités de bien-être versées par les municipalités et les gouvernements provinciaux et fédéral, tels que les allocations familiales, les indemnités d'accident de travail, etc.);
- (7) les divers revenus habituels, bourses d'études, pensions alimentaires, etc.;
- (8) pensions (pensions de retraite et rentes).

Revenu personnel

Somme de tous les revenus reçus par les particuliers résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers tels les fonds mutuels et les fonds de pension.

Revenu personnel disponible

Revenu personnel moins impôts directs et autres transferts courants des particuliers aux administrations.

Revenu supplémentaire du travail

Cotisations sociales des employeurs, obligatoires (indemnisation des accidents de travail, assurance-emploi, Régimes

de pensions du Canada et de rentes du Québec et taxes sur la masse salariale au Québec et en Ontario) ou volontaires (primes d'assurance-santé, régimes de pensions et de soins dentaires, assurance-invalidité à court ou à long terme, etc.)

Salaires et traitements

Rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Les salaires et traitements sont inscrits sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-emploi et les autres régimes d'assurance sociales. Également sont inclus d'autres types de rémunération tels commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs, vacances et congés de maladie payés, ainsi que le solde et indemnités militaires. Sont exclus les cotisations sociales des employeurs, tels que les contributions de l'employeur à l'assurance-emploi, aux régimes d'assurance-maladie, à la caisse d'indemnisation des accidents du travail, etc., qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

- **Rémunérations** : on obtient les rémunérations hebdomadaires moyennes (y compris celles du surtemps) en divisant les rémunérations hebdomadaires totales par le nombre de salariés.
- **Salarié** : toute personne rétribuée pour ses services ou ses absences payées et pour lesquelles l'employeur doit remplir une déclaration T-4 Supplémentaire de Revenu Canada.
- **Salarié rémunéré à l'heure** : tout salarié dont la rémunération de base est calculée selon un taux horaire.
- **Autre salarié** : salarié dont la rémunération de base se présente sous forme de commissions, de salaire à la pièce, d'indemnités de trajet, etc.
- **Employé** : salarié dont la rémunération de base constitue une somme fixe versée pour une période d'au moins une semaine.

Secteur des particuliers

Tous les particuliers, ménages et associations de particuliers au service des ménages.

Semaine de travail

La semaine normale de travail est le nombre d'heures ou de jours de travail normalement prévus pour la majorité des salariés à temps plein.

Services de consommation

Services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux logements occupés par leur propriétaire), transports, éducation, soins médicaux, frais de garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe également les dépenses actuelles (de fonctionnement) des associations de particuliers.

Subventions d'équipement

Transferts des administrations au secteur des entreprises, afin de stimuler l'investissement en capital fixe et l'amélioration des actifs existants

Taux d'activité

Le taux d'activité représente la population active en pourcentage de la population de 15 ans et plus. Le taux d'activité d'un groupe particulier (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est la population active de ce groupe exprimée en pourcentage de la population du même groupe.

Taux de chômage

Le taux de chômage représente le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active. Le taux de chômage d'un groupe particulier (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est la population en chômage active de ce groupe exprimée en pourcentage de la population active du même groupe.

Terrains de camping pour tentes et roulottes

Établissements offrant au moins 10 emplacements pour tentes et roulottes.

Transfert de paiements

Argent, bien, services ou actifs autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour. Voir «Transferts courants» et «Transferts de capitaux».

Valeur ajoutée

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication, plus variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

Véhicules fabriqués outre-mer

Ne comprennent que les véhicules qui sont importés tels quels de pays autre que les États-Unis. S'ils sont assemblés sur le continent américain, ils sont considérés comme des véhicules fabriqués au Canada ou aux États-Unis.

Ventes

Il s'agit du total des ventes de marchandises et des recettes provenant de réparations, de la location de matériel, de la vente de repas et d'autres services, moins les rendus, les ajustements et les rabais. La valeur des reprises n'est pas déduite. Les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel sont comptées. Les recettes hors exploitation, les rentrées sur créances radiées et les taxes de vente directes sont exclues.

Ventes directes

Les nombreuses ventes de biens aux consommateurs pour leurs usages personnels qui ne passent pas par les points de vente au détail habituels; c'est-à-dire les grands magasins, les magasins à succursales ou les magasins de détaillants indépendants.

Section 13

Index

A

Accommodation	69, 144
Administration, Public (see Public Administration)	
Age (see also Population, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	17-18, 36, 38-40
Agriculture (see Industry)	
Air Conditioner (see Household Equipment and Facility)	
Alcoholic Beverages	62, 138-140
Arrangements, Living	27
Assets	88-90, 94, 157
Audio Cassette Recorder (see Household Equipment and Facility)	
Automobile (See Motor Vehicle)	
Average (see also Census Metropolitan Area)	
Earning (see also Earning)	45-46, 48
Expenditure (see also Expenditure)	57
Household (see also Household)	58-59
Income (see also Income)	26, 48
Labour Force	38-40

B

Bankruptcy, Business	93-94
Beer (see Alcoholic Beverage)	
Benefit, Employee (see Wage and Salary)	
Beverages, Alcoholic (see Alcoholic Beverages)	
Building Permit (see also Census Metropolitan Area)	71
Bus (see Motor Vehicle)	
Business, Personal Service and Community (see Industry)	
Business (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	
Bankruptcy	93-94
Investment	82-83
Number of, by industry	146
Statistics	152-157
Business Services	146
Business Statistics (see Small Business Statistics)	

C

Cable Television (see Household Equipment and Facility)	
Camcorder (see Household Equipment and Facility)	
Camping (see Accommodation)	
Capital Expenditure (see Expenditure)	
Car (see Motor Vehicle)	
Cassette Recorder, Audio and Video (see Household Equipment and Facility)	
Caterers (see Restaurants, Caterers and Taverns)	
Cellular Phone (see Household Equipment and Facility)	
Census Agglomeration	214-229
Age	214-215
Business/Establishment	228
Department Store	225
Ethnic Origin	216
Family	223
Field of Study	219-222
Household	223-224

Income	223
Industry	228
Mother Tongue	217-218
Population	214-222
Retail Chain	227
Sales	225-227
Sex	214, 219-222
Store	225-227
Census Family (see also Census Metropolitan Area)	25-27
Census Metropolitan Area	167-207
Age	167-169, 173-176
Building Permit	198-199
Business	200-201
Census Family	177-178
Consumer Price Index	203
Department Store	193
Dwelling	182-183
Employment	184-188
Equipment	204
Establishment	200-201, 205-207
Ethnic Origin	170
Expenditure	192
Facility	204
Family Structure	177-178
Household	192, 204
Housing Price Index	202
Income	189-191
Industry	184-188, 200-201, 205-207
Labour Force	184-190
Level of Schooling	173-176
Manufacturing Industry	205-207
Mother Tongue	171-172
Occupied Dwelling	182-183
Persons per Household	179-181
Population	167-176, 237
Price Index	202-203
Private Household	177-181
Projection	237
Residential Construction	198-199
Retail Chain	194-197
Salary	205-207
Sales	193-197
Sex	167-169
Store	193-197
Study	173-176
Taxfiler	191
Type of Household	179-181
Unemployment	184-188
Wage	205-207
Chain (see Retail Chain)	
City Data (see Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	
Clothes Dryer (see Household Equipment and Facility)	
Colour Televisions (see Household Equipment and Facility)	
Communication, Transportation and (see Industry)	
Community, Business and Personal Service (see Industry)	

Compact Disc Player (see Household Equipment and Facility)	
Computer (see Household Equipment and Facility)	
Computer Services	145
Construction (see also Building Permit, Industry, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	82-83
Residential	70
Consumer Credit	92
Consumer Goods and Services (see Goods and Services)	
Consumer Price Index (see also Census Metropolitan Area)	92, 234
Cost-of-living Indexes (see Price Index)	
Credit	
Consumer	92-93
Residential Mortgage	93
Current Ratio (see Ratio)	

D

Debt-to-Equity Ratio (see Ratio)	
Deficiency	93-94
Department Store (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	127
Detector, Smoke (see Household Equipment and Facility)	
Direct Selling (see Sales)	
Direct Tax, Personal	43
Dishwasher (see Household Equipment and Facility)	
Disposable Income, Personal	43-44
Domestic Exports (see Exports)	
Drive-in (see Theatre)	
Dryer, Clothes (see Household Equipment and Facility)	
Dwelling (See also Census Metropolitan Area) Equipment and Facility (see Household Equipment and Facility)	
Repair	72-73
Structural Type	68

E

Earnings (see also Income)	
Average	48
Average Weekly	45-46
Economic Indicator Projection	234
Education (See also Enrolment and Study)	
Electricity (see Household Equipment and Facility)	
Emigrant (see Migration)	
Employee	36, 41, 119, 145, 148
Employment (see also Census Metropolitan Area)	36-48
Forecast	234
Industry	37, 41, 119, 145, 148
Insurance	42
Self	36, 47
Enrolment (see also Study) Undergraduate	28
Entertainment Item (see Household Equipment and Facility)	
Equipment (see Household Equipment and Facility)	
Equity	88-90, 152-157
Ethnic Origin (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	20
Establishment (see also Industry, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration) Number of, by industry	144
Expenditure (see also Census Metropolitan Area)	43, 54-56, 60, 82-84, 145
Capital and Repair	86-87
Family	60
Food	54-55, 57
Government	82-85

Household	54-55, 58-59
Restaurants, Caterers and Taverns	142
Expense (see Expenditure)	
Exports	82-83
Commodity	107
Country	100-101, 103
Province of origin	105
Standard International Trade Classification	109
Extinguisher, Fire (see Household Equipment and Facility)	

F

Facility (see Household Equipment and Facility)	
Family (See also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	
Census Family	25-27
Expenditure	60
Income Group	26
Persons per Family	25
Projection	238
Size	25-27
Structure	26
Federal Government (see Government)	
Field of Study (see Study and Census Agglomeration)	
Final Domestic Demand	83
Finance, Insurance and Real Estate (see Industry)	
Financial	
Flows Account	93
Ratio	90
Statistics	88-89
Fire Extinguisher (see Household Equipment and Facility)	
Fishing and Trapping (see Industry)	
Floor Area (see Store)	
Flow Account, Financial	93
Food	
Consumption	61
Expenditure	54-55, 57
Index	92
Forecast, Economic	234
Forestry, Logging and (see Industry)	
Freezer, Home (see Household Equipment and Facility)	
Fuel (see also Household Equipment and Facility)	74
Fund, Source of	93

G

Gas Barbecue (see Household Equipment and Facility)	
Gas (see Piped Gas)	
Goods and Services	
Expenditure	43, 54-56
Exports	100, 109
Imports	100
Government	82-85
Gross Domestic Product	43, 82-84, 234
Gross Margin	156
Gross National Product	43

H

Heating (see also Household Equipment and Facility)	74
Home Computer (see Household Equipment and Facility)	
Home Entertainment Item (see Household Equipment and Facility)	
Homeowner	58-59
Hotel (see Accommodation)	
Household (See also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	
Equipment and Facility	72-74
Expenditure	58-59
Projection	239
Size	27, 68
Tenure	72-73

Housing Price Index
(see Price Index and Census Metropolitan Area)

I

Immigration	21-23
Imports	82-83
By commodity	108
By country	100, 102, 104
By province of clearance	106
Income (See also Earnings, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	82
Average	26, 48
Occupation	48
Personal	43
Personal Disposable	43-44
Sex	48
Source	43, 47
Tax Filer	47
Income Group	26, 58
Index (see Price Index)	
Industry (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	
Bankruptcy	94
Earnings	45-46
Employment	37, 41, 119, 148
Financial Ratio	90
Financial Statistics	88-89
Gross Domestic Product	83
Industrial Product Price Index	91
Manufacturing	41, 148-151
Number of Establishments	144, 148
Retail Industry	152-157
Service Industry	145-146, 152-157
Small Business Statistics	152-157
Wholesale Merchant	147
Inflation (see also Price Index)	234
Insurance, Employment	42
Insurance, Finance and Real Estate (see Industry)	
Insurance, Life	146
Interest Coverage Ratio (see Ratio)	
Interest Rate, Forecast	234
Internet	72-73
Inventory	82-83, 124-125, 147
Investment, Private and Public	82-87

L

Labour Force (see also Census Metropolitan Area)	36
Age	38-40
Forecast	234
Participation Rate	36-37
Sex	37-40
Level of Schooling (see Study)	
Liabilities	88-90, 94
Life Insurance	146
Living Arrangements	27
Loans (see Credit)	
Local Government (see Government)	
Logging and Forestry (see Industry)	
Long-Term Population Projection	234-236

M

Manufacturing (see also Industry and Census Metropolitan Area)	
Provincial Statistics	41
Shipment	148-150
Margin (see Gross Margin)	
Material and Supply	148, 205-207
Metropolitan Area (See Census Metropolitan Area)	

Microwave Oven (see Household Equipment and Facility)	
Migration	24
Mining, Quarrying and Oil Well (see Industry)	
Modern (see Household Equipment and Facility)	
Mortgage (see also Credit)	69
Motel (see Accommodation)	
Mother Tongue (see also Population, Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	19
Motion Picture Theatre (see Theatre)	
Motorcycle (see Motor Vehicle)	
Motor Vehicle	
Households with	72-73
Owned	72-73
Registration	75-76
Sales	128-135

N

Net Income (see Income)	
Net Saving (see Saving)	

O

Occupation	48
Oil (see Heating)	
Oil Well, Mining and Quarrying (see Industry)	
Operating Expense (see Expenditure)	
Operating Profit to Equity (see Ratio)	
Origin (see Ethnic Origin)	
Owned Accommodation	69

P

Participation Rate	36-37
Passenger Cars (See Motor Vehicles)	
Payments	
Travel	110
Payrolls (see Earnings)	
Per Capita	
Food Consumption	61
Personal Disposable Income	44
Personal Expenditure	55-56
Restaurants, Caterers and Taverns	142
Sales	62, 121
Permit (see Building Permit)	
Personal Direct Taxes	43
Personal Disposable Income	43-44
Personal Expenditure on Consumer Good and Service (see Expenditure and Good and Service)	
Personal Income	43
Personal, Business and Community Services (see Industry)	
Persons, number of (see also Census Metropolitan Area)	
Per Family/Household	25, 27
Piped Gas (see also Household Equipment and Facility)	74
Population (See also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	16-29
Age	17-18
Estimate	16-18
Ethnic Origin	20
Family	25-26
Immigration	21-23
Migration	24
Mother Tongue	19
Projection	234-237, 239
Rural	29
Sex	17, 27
Study, Field of	27-28
Urban	29
Visible Minority	24
Price Index (see also Census Metropolitan Area)	
Consumer	92, 234
Industrial Product	91

Price of Vehicle	129	Shipments	148-151, 205-207
Private Dwelling (see Dwelling)		Short-Term Population Projection	237
Private Investment (see Investment)		Size	
Private Household (see Household and Census Metropolitan Area)		Establishment	119
Production	150-151, 205-207	Family	25-27
Profit	82, 88-90, 152-157	Household	27, 58-59, 68, 72-73
Projections	234-239	Small Business Statistics	152-157
Economic Indicators	234	Smoke Detector	
Family	238	(see Household Equipment and Facility)	
Household	239	Source of Income	43, 47
Population	234-237, 239	Spirit (see Alcoholic Beverage)	
Provincial Government (see Government)		Sport Utility Vehicle (see Motor Vehicle)	
Public Administration (see also industry)	43, 82-85	Store (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	124-127
Public Investment (see Investment)		Structure	
		(see Dwelling, Family and Census Metropolitan Area)	
		Study, Field of (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	27-28
		Supply (see Material)	
Q		T	
Quarrying, Mining and Oil Well (see Industry)		Tape Recorder (see Household Equipment and Facility)	
R		Taverns (see Restaurants, Caterers and Taverns)	
Radio (see Household Equipment and Facility)		Tax	43, 82, 84-85
Rate, Unemployment	36	Taxfiler (see Income and Census Metropolitan Area)	
Rate, Participation	36-37	Telephone (see Household Equipment and Facility)	
Ratio, Financial	90, 152-157	Television, Cable, Colour	
Real Estate, Finance and Insurance (see Industry)		(see Household Equipment and Facility)	
Receipts		Tenure	72-73
Restaurants, Caterers and Taverns	142	Theatre	143
Theatre	143	Tongue, Mother (see Mother Tongue)	
Travel	110	Tourist (see Accommodation)	
Refrigerator (see Household Equipment and Facility)		Tractor (see Motor Vehicle)	
Registration (see Motor Vehicle)		Trade (see Industry)	
Rented Accommodation	69	Trade Group	120-123, 147
Repair (see Dwelling and Expenditure)		Transfers	43, 84-85
Residential (see also Census Metropolitan Area)		Transportation and Communication (see Industry)	
Construction	70, 82-83	Trapping and Fishing (see Industry)	
Mortgage (see also Credit)	69	Travel	110
Restaurants, Caterers and Taverns	142	Truck (see Motor Vehicle)	
Retail Chain (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)	124-126	U	
Retail Sales (see Sales)		Unemployment (see also Census Metropolitan Area)	36
Retail Trade (see Sales and Industry)		Forecast	234
Revenue		Insurance (see Employment)	
Government	84-85	Rate	36
Industry	88-89, 144-146	University (see Enrolment and Study)	
Rural, Population	29	Urban, Population	29
S		V	
Salary (see Wage and Salary)		Value Added	148, 205-207
Sales (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)		Vans (see Motor Vehicles)	
Alcoholic Beverages	62, 138-141	Vehicles (see Motor Vehicles)	
Department Store	127	Vending Machine	137
Direct Selling	136	Video Cassette Recorder	
Motor Vehicle	128-135	(see Household Equipment and Facility)	
Retail	120-126	Visible Minority	24
Vending Machine	137	W	
Saving	43, 84-85	Wage and Salary	
Self-employment (see also Census Metropolitan Area)	36, 47	(see also Earnings)	43-48, 124-125, 145, 148, 205-207
Services (see also Industry)		Washing Machine	
Accommodation	144	(see Household Equipment and Facility)	
Business Services Industry	146	Wholesale Trade (see also Industry)	
Computer Services	145	Merchant	147
Consumer Goods and (see Goods and Services)		Wine (see Alcoholic Beverage)	
Drive-in Theatre	143	Wood (see Heating)	
Life Insurance	146		
Motion Picture Theatre	143		
Restaurants, Caterers and Taverns	142		

Index

A

Actif	88-90, 94, 157
Activité, taux	36-37
Administration publique (voir aussi Industrie)	43, 82-85
Âge (voir aussi Population, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	17-18, 36, 38-40
Agglomération de recensement	214-229
Âge	214-215
Domaine d'études	219-222
Famille	223
Établissement/Entreprise	228
Grand magasin	225
Industrie	228
Langue maternelle	217-218
Magasin	225-227
Magasin de détail à succursales	227
Ménage	223-224
Origine ethnique	216
Population	214-222
Revenu	223
Sexe	214, 219-222
Vente	225-227
Agriculture (voir Industrie)	
Alcool (voir Boisson alcoolique)	
Alimentation	
Consommation	61
Dépense	54-55, 57
Indice	92
Appareil de climatisation (voir Appareil et équipement ménager)	
Appareil et équipement ménager (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	72-74
Appareil de divertissement (voir Appareil et équipement ménager)	
Assurance-emploi	42
Assurance-vie	146
Autobus (voir Véhicule automobile)	
Automobile (voir Véhicule automobile)	
Autonome, travail (voir Travail autonome)	
Autonomie financière (voir Ratio)	
Avantages sociaux (voir Traitement et salaire)	
Avoir	88-90, 152-157

B

Barbecue au gaz (voir Appareil et équipement ménager)	
Bâtir (voir Permis de bâtir)	
Bénéfice d'exploitation	155
Bien et service	
Dépense	43, 54-56
Exportation	100, 109
Importation	100
Bière (voir Boisson alcoolique)	
Bois (voir Chauffage)	
Boisson alcoolique	62, 138-140

C

Câblodistribution (voir Appareil et équipement ménager)	
Caméscope (voir Appareil et équipement ménager)	
Camionnette (voir Véhicule automobile)	
Camping (voir Hébergement)	
Capital, dépense en (voir Dépense)	
Carrière, mine et puit de pétrole (voir Industrie)	
Cellulaire, téléphone (voir Appareil et équipement ménager)	

Chauffage (voir aussi Appareil et équipement ménager)	74
Chômage (voir aussi Assurance-emploi et Région métropolitaine de recensement)	
Prévision	234
Taux	36
Cinéma	143
Ciné-parc (voir Cinéma)	
Climatisation (voir Appareil de climatisation)	
Combustible (voir aussi Appareil et équipement ménager)	74
Commerce de détail (voir Vente et Industrie)	
Commerce de gros (voir aussi Industrie)	
Marchand	147
Commerce extérieur (voir Exportation)	
Commerce, groupe	120-123, 147
Commerciale, faillite	93-94
Communication (voir Industrie)	
Congélateur, domestiques (voir Appareil et équipement ménager)	
Consommation (voir aussi Indice des prix)	
Alimentaire	61
Bien et service (voir Bien et service)	
Crédit	92-93
Construction (voir aussi Permis de bâtir, Industrie, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	82-83
Résidentielle	70
Court-terme, projection population	237
Coût de la vie (voir Indice)	
Couverture de l'intérêt (voir Ratio)	
Crédit	
Consommation	92-93
Hypothèque à l'habitation	93

D

Déclarant, Impôt sur le revenu (voir Revenu et Région métropolitaine de recensement)	
Déficit	93-94
Demande domestique finale	83
Dépense (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	43, 54-56, 60, 82-84, 145
Administration publique	82-85
Alimentaire	54-55, 57
Capital et réparation	86-87
Famille	60
Ménage	54-55, 58-59
Personnelle en bien et service (voir Bien et service)	
Restaurant, traiteur et taverne	142
Dépense opérationnel (voir Dépense)	
Détecteur de fumée (voir Appareil et équipement ménager)	
Disque compact, lecteur (voir Appareil et équipement ménager)	
Distributeur automatique	137
Domaine d'étude (voir Étude et Agglomération de recensement)	

E

Éducation (voir Étude)	
Électricité (voir Appareil et équipement ménager)	
Émigrant (voir Migration)	
Emploi (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	36-48
Assurance	42
Autonome	36, 47

Industrie	37, 41, 119, 145, 148
Prévision	234
Employé	36, 41, 119, 145, 148
Entreprise (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	
Faillite	93-94
Investissement	82-83
Nombre par industrie	146
Service	146
Statistiques	152-157
Épargne	43, 84-85
Épague nette (voir Épargne)	
Équipement ménager (voir Appareil et équipement ménager)	
Établissement (voir aussi Industrie, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	
Nombre par industrie	144
Ethnie (voir Origine ethnique)	
Étude (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	27-28
Exportation	82-83, 107
Classification type du commerce international	109
Pays	100-101, 103
Province d'origine	105
Extincteur, feu (voir Appareil et équipement ménager)	

F

Faillite commerciale	93-94
Famille (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	
Dépense	60
De recensement	25-27
Personnes par famille	25
Projection	238
Structure	26
Taille	25-27
Tranche de revenu	26
Fédéral, gouvernement (voir Administration publique)	
Feu, extincteur (voir Appareil et équipement ménager)	
Finance	
Flux financier	93
Statistiques financières	88-89
Ratios financiers	90
Finance, assurance et immobilier (voir Industrie)	
Flux financier	93
Fonds, source de	93
Foresterie (voir Industrie)	
Formation (voir Étude)	
Four à micro-ondes (voir Appareil et équipement ménager)	
Fourgonnette (voir Véhicule automobile)	
Fourniture (voir Matériel et fourniture)	

G

Gain (voir Revenu, Rémunération et Traitement et salaire)	
Gaz canalisé (voir aussi Appareil et équipement ménager)	74
Gouvernement (voir Administration publique)	
Grand magasin (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	127
Groupe de commerce	120-123, 147

H

Hébergement	69, 144
Hôtel (voir Hébergement)	
Huile (voir Chauffage)	
Hypothèque à l'habitation (voir aussi Crédit)	69, 93

I

Immatriculation (voir Véhicule automobile)	
Immigration	21-23
Immobilier, assurance et finance (voir Industrie)	
Immobilisation (voir Investissement)	
Importation	82-83, 108
Par province de dédouanement	106
Pays	100, 102, 104
Impôt	43, 82, 84-85
Impôt direct, personnel	43
Indicateur économique	
Projection	234
Indice	
Prix à la consommation (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	92, 234
Prix des logements neufs (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	92, 234
Prix des produits industriels	91
Inflation (voir aussi Indice)	234
Informatique, service	145
Industrie (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	82
Commerce	147, 152-157
Emploi	37, 41, 119, 148
Établissement	144, 148
Faillite	94
Indice des prix des produits industriels	91
Manufacture	41, 148-151
Produit intérieur brut	83
Ratio financier	90
Revenu	45-46
Service	145-146, 152-157
Statistiques financières	88-89
Statistiques sur les petites entreprises	152-157
Intérêt, taux, prévision	234
Internet	72-73
Inventaire	82-83, 124-125, 147
Investissement, privé et public	82-87

L

Langue maternelle (voir aussi Population, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	19
Laveuse (voir Appareil et équipement ménager)	
Lave-vaisselle, automatique (voir Appareil et équipement ménager)	
Lecteur de disque compact (voir Appareil et équipement ménager)	
Liquidité (voir Ratio)	
Livraison	148-151, 205-207
Location résidence	69
Logement (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	
Appareil et équipement (voir Appareil et équipement ménager)	
Réparation	72-73
Structure	68
Long-terme, projection population	234-236

M

Magasin (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	124-127
Magasin de détail à succursales (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	124-126
Magnétocassette (voir Appareil et équipement ménager)	

Magnétophone (voir Appareil et équipement ménager)		Origine ethnique	20
Magnétoscope (voir Appareil et équipement ménager)		Projection	234-237, 239
Manufacture (voir aussi Industrie et Région métropolitaine de recensement)		Rurale	29
Statistiques provinciales	41	Sexe	17, 27
Livraison	148-150	Urbaine	29
Marchand de gros	147	Population active (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	36
Marge bénéficiaire brute	156	Âge	38-40
Matériel et fourniture	148, 205-207	Moyenne	38-40
Maternelle, langue (voir Langue maternelle)		Prévision	234
Ménage (voir aussi Région métropolitaine de recensement)		Sexe	37-40
Appareil et équipement	72-74	Taux de participation	36-37
Dépense	58-59	Possession résidence	69
Mode d'occupation	72-73	Prévision économique	234
Projection	239	Prêt (voir Crédit)	
Taille	27, 68	Privé, investissement (voir Investissement)	
Ménage privé (voir Ménage)		Prix (voir Indice)	
Migration	24	Prix des véhicules	129
Mine, carrière et puit de pétrole (voir Industrie)		Production	150-151, 205-207
Minorité visible	24	Produits industriels (voir Industrie)	
Modalité de vie	27	Produit intérieur brut	43, 82-84, 234
Mode d'occupation	72-74	Produit national brut	43
Modem (voir Appareil et équipement ménager)		Profession	48
Motel (voir Hébergement)		Profit	82, 88-90, 152-157
Motocyclette (voir Véhicule automobile)		Propriétaire, logement	58-59
Moyenne		Projection	234-239
(voir aussi Région métropolitaine de recensement)		Famille	238
Dépense (voir aussi Dépense)	57	Indicateur économique	234
Ménage (voir aussi Ménage)	58-59	Ménage	239
Population active	38-40	Population	234-237, 239
Rémunération	45-46, 48	Public, investissement (voir Investissement)	
Revenu (voir aussi Revenu)	26, 48	Publique, administration (voir Administration publique)	
		Puit de pétrole, mine et carrière (voir Industrie)	
O		R	
Occupation, mode	72-74	Radio (voir Appareil et équipement ménager)	
Ordinateur personnel		Ratio financier	90, 152-157
(voir Appareil et équipement ménager)		Recette	
Origine ethnique (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	20	Cinéma	143
		Restaurant, traiteur et taverne	142
P		Voyage	110
Paiement		Réfrigérateur	
Voyage	110	(voir Appareil et équipement ménager)	
Par habitant/personne		Région métropolitaine de recensement	167-207
Consommation alimentaire	61	Âge	167-169, 173-176
Dépense personnelle	55-56	Appareil ménager	204
Restaurant, traiteur et taverne	142	Construction résidentielle	198-199
Revenu personnel disponible	44	Chômage	184-188
Vente	62, 121	Déclarant (Impôt sur le revenu)	191
Participation, taux	36-37	Dépense	192
Passif	88-90, 94	Emploi	184-188
Pêche et trappage (voir Industrie)		Entreprise	200-201
Permis de bâtir (voir aussi Région métropolitaine de recensement)	71	Équipement ménager	204
Personnes, nombre (voir aussi Région métropolitaine de recensement)		Établissement	200-201, 205-207
Par famille/ménage	25, 27	Étude	173-176
Petites entreprises		Famille de recensement	177-178
Statistique financières	152-157	Genre de ménage	179-181
Population (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	16-29	Grand magasin	193
Âge	17-18	Indice des prix à la consommation	203
Estimation	16-18	Indice des prix des logements neufs	202
Étude	27-28	Industrie	184-188, 200-201, 205-207
Famille	25-26	Langue maternelle	171-172
Immigration	21-23	Logement	182-183
Langue maternelle	19	Magasin	193-197
Migration	24	Magasin de détail à succursales	194-197
Minorité visible	24	Manufacture	205-207
		Ménage	192, 204
		Ménage privé	177-181
		Niveau de scolarité	173-176

Origine ethnique	170		
Permis de bâtir	198-199		
Personnes par ménage	179-181		
Population	167-176, 237		
Population active	184-190		
Projection	237		
Revenu	189-191		
Salaire	205-207		
Sex	167-169		
Structure familiale	177-178		
Traitement	205-207		
Vente	193-197		
Région rurale (voir Rurale)			
Région urbaine (voir Urbain)			
Rémunération (voir aussi Revenu)			
Hebdomadaire moyenne	45-46		
Moyenne	48		
Réparation (voir Logement et Dépense)			
Résidence	69		
Résidentielle (voir aussi Région métropolitaine de recensement)			
Construction	70, 82-83		
Hypothèque (voir aussi Crédit)	69		
Restaurant, traiteur et taverne	142		
Revenu (voir aussi Rémunération, Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)	82		
Administration publique	84-85		
Déclarant (Impôt sur le revenu)	47		
Disponible des particuliers	43-44		
Industrie	88-89, 144-146		
Moyenne	26, 48		
Personnel	43		
Profession	48		
Sexe	48		
Source	43, 47		
Tranche de revenu	26, 58		
Revenu net (voir Revenu)			
Rurale, population	29		
S			
Salaire (voir Traitement et salaire)			
Salarié (voir Emploi et Employé)			
Sècheuse (voir Appareil et équipement ménager)			
Service (voir aussi Industrie)			
Assurance-vie	146		
Aux entreprises	146		
Cinéma	143		
Ciné-parc	143		
Informatique	145		
Hébergement	144		
Restaurant, traiteur et taverne	142		
Source de revenu	43, 47		
Spiritueux (voir Boisson alcoolique)			
Structure (voir Logement, Famille et Région métropolitaine de recensement)			
Succursale (voir Magasin)			
Superficie (voir Magasin)			
T			
Taille			
Établissement		119	
Famille		25-27	
Ménage		27, 58-59, 68, 72-73	
Taux d'activité ou de participation		36-37	
Taux de chômage		36	
Taverne (voir Restaurant, traiteur et taverne)			
Télédistribution (voir Appareil et équipement ménager)			
Téléphone (voir Appareil et équipement ménager)			
Téléviseur (voir Appareil et équipement ménager)			
Touriste (voir Hébergement)			
Tracteur (voir Véhicule automobile)			
Traitement et salaire			
(voir aussi Rémunération)	43-48, 124-125, 145, 148, 205-207		
Traiteur			
(voir Restaurant, traiteur et taverne)			
Tranche de revenu (voir Revenu)			
Transfert		43, 84-85	
Transport et communication (voir Industrie)			
Trappage et pêche (voir Industrie)			
Travail autonome			
(voir aussi Région métropolitaine de recensement)		36, 47	
U			
Université (voir Étude)			
Urbaine, population		29	
V			
Valeur ajoutée		148, 205-207	
Véhicule automobile			
Immatriculation		75-76	
Ménage avec		72-73	
Possédé		72-73	
Vente		128-135	
Véhicule sport utilitaire			
(voir Véhicule automobile)			
Vente (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)			
Boisson alcoolique		62, 138-141	
De détail		120-126	
Distributrice automatique		137	
Grand magasin		127	
Véhicule automobile		128-135	
Vente directe		136	
Vente au détail (voir Vente)			
Vente directe (voir Vente)			
Vie, assurance		146	
Vie, modalité		27	
Ville, donnée (voir Région métropolitaine de recensement et Agglomération de recensement)			
Vin (voir Boisson alcoolique)			
Voiture particulière (voir Véhicule automobile)			
Voyage		110	



Please take a minute to give us your feedback on the Market Research Handbook

- Which category best describes your organization?
☐ Business (please specify) _____
☐ Government ☐ Academic
☐ Other (please specify) _____
- What do you use the Market Research Handbook for?
☐ Marketing ☐ General Reference ☐ Research
☐ Planning or Policy ☐ Teaching
☐ Other (please specify) _____
- How many people within your organization use the Market Research Handbook? _____
- Please indicate your overall satisfaction with the Market Research Handbook:
 Not satisfied.....Very satisfied
 1 2 3 4 5

5

What improvements would you like to see in future editions of the Market Research Handbook?

Electronic version Yes No
 More small-area data Yes No
 Other comments: _____

6

May we contact you to obtain further information?
 If so, please provide the following:

Name _____ Title _____

Name of your organization _____

Address _____

City _____

Province/State _____ Postal Code _____

Tel. _____ Fax _____

E-mail _____

Thank You!



Statistics Canada Statistique Canada

Canada



Veuillez prendre un instant pour nous donner vos impressions sur le Recueil statistique des études de marché

- Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux votre organisation?
☐ Entreprise (veuillez préciser) _____
☐ Administration publique ☐ Établissement d'enseignement
☐ Autre (veuillez préciser) _____
- Dans quel but utilisez-vous le Recueil statistique des études de marché?
☐ Mise en marché ☐ Outil de référence ☐ Recherche
☐ Planification ou établissement de politiques ☐ Enseignement
☐ Autre (veuillez préciser) _____
- Combien de personnes dans votre organisation utilisent le Recueil statistique des études de marché? _____
- Veuillez indiquer votre niveau de satisfaction générale du Recueil statistique des études de marché:
 Pas satisfait.....Très satisfait
 1 2 3 4 5

5

Quelles améliorations désirez-vous retrouver dans les futures éditions du Recueil statistique des études de marché?

Version électronique Oui Non
 Plus de données régionales Oui Non
 Autres commentaires: _____

6

Pouvons-nous vous contacter afin d'obtenir plus d'informations?
 Dans l'affirmative, veuillez nous fournir les données suivantes:

Nom _____ Titre _____

Nom de votre organisation _____

Adresse _____

Ville _____

Province/État _____ Code postal _____

Téléphone _____ Télécopieur _____

Courrier électronique _____

Merci !



Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Small Business and
Special Surveys Division
10th Floor, Jean Talon Bldg.



0033371999-K1A0T6-BR01

STATISTICS CANADA
120 PARKDALE AVE
OTTAWA ON K1A 9Z9

Division des petites entreprises et
enquêtes spéciales
10^e étage, Édifice Jean Talon



0033371999-K1A0T6-BR01

STATISTIQUE CANADA
120 AV PARKDALE
OTTAWA ON K1A 9Z9

Perspectives on Labour and Income...

... your window onto critical issues and pertinent trends in the workplace!

Dramatic shifts and new challenges are now facing Canadian business professionals. Never before has it been so difficult to stay on top of changing labour market trends. Now, more than ever, you need a dependable resource to give you accurate, timely and complete information — straight from the source.

Turn to *Perspectives on Labour and Income* ... your comprehensive journal from Statistics Canada!

A topical quarterly journal, *Perspectives* will keep you up-to-date on current labour market trends and save you hours of research time by giving you the information you need to:

- ▶ anticipate significant developments;
- ▶ evaluate labour conditions;
- ▶ plan new programs or services;
- ▶ formulate proposals; and
- ▶ prepare reports that support your organization's policies.

Compiled from data obtained from Statistics Canada surveys and administrative sources so you can rely on its accuracy, *Perspectives'* detailed information helps you make informed decisions on complex labour issues.

As a special feature, at mid-year and end-of-year, a **Labour Market Review** is included, giving you valuable intelligence into the labour market's performance.

Subscribe to *Perspectives on Labour and Income* today!

Become a subscriber to *Perspectives on Labour and Income* (cat. no. 76-001-XPE) for only \$68 in Canada (plus GST and PST or HST, where applicable) and US\$68 outside Canada. To order:

CALL toll-free 1-800-267-8677

FAX toll-free 1-800-888-8734

MAIL to

Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management,
128 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T8

INTERNET order@statcan.ca

Want to know more? Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you or visit our web site www.statcan.ca

L'emploi et le revenu en perspective...

... pour comprendre les enjeux et les tendances du marché du travail!

Des changements importants et de nouveaux défis sont au menu pour les gens d'affaires. Jamais n'a-t-il été si difficile de suivre l'évolution du marché du travail. D'où l'absolue nécessité de vous renseigner à la source pour obtenir des renseignements exacts, actuels et complets.

Statistique Canada vous propose sa revue détaillée, *L'emploi et le revenu en perspective*.

Tous les trimestres, vous pourrez comprendre les tendances observées dans le marché du travail et consacrer moins de temps à la recherche, en consultant les renseignements dont vous avez besoin pour :

- ▶ prévoir les changements importants;
- ▶ évaluer la situation du marché du travail;
- ▶ planifier de nouveaux programmes ou services;
- ▶ formuler des recommandations;
- ▶ rédiger des rapports appuyant les politiques de votre organisation.

L'emploi et le revenu en perspective s'appuie sur les données de nombreuses enquêtes de Statistique Canada et de diverses sources administratives. Son contenu détaillé vous permet de prendre des décisions éclairées sur les questions complexes qui touchent l'emploi.

De plus, tous les six mois, vous recevrez **Le bilan du marché du travail**, qui renferme des renseignements précieux sur la performance du marché du travail.

Abonnez-vous aujourd'hui à *L'emploi et le revenu en perspective*!

Un abonnement à *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 76-001-XPF au catalogue) coûte seulement 68 \$ par année au Canada (TPS ou GST et TVP ou TVA, s'il y a lieu) et 68 \$ US à l'extérieur du Canada.

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1-800-267-8677

TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1-800-888-8734

POSTEZ votre commande à

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 128, avenue
Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T8

INTERNET order@statcan.ca

Vous désirez en savoir davantage? Communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous ou visitez notre site Internet www.statcan.ca

MARKET RESEARCH HANDBOOK

1998 EDITION TABLE OF CONTENTS

User's Guide: How to Profit from the *Market Research Handbook*

Population: by age, sex, mother tongue and ethnic origin; Canada's immigrant population; provincial in- and out-migration; family structure by income group, region and sex of head; living arrangements; adult population and undergraduate enrolment by field of study; urban/rural population

Employment and Earnings: Labour force by age, sex and occupational category; participation rates by sex; employment by industry; employment insurance statistics; personal income, disposable income and net saving; average weekly earnings by industry; distribution of income by income groups; income by source; income by occupational category

Expenditure: Personal expenditure on consumer goods and services, in current and constant dollars; per capita expenditures; weekly food expenditure; family expenditure; per capita food consumption

Household characteristics: Persons per household; home ownership and rented accommodation; housing starts and completions; building permits; household facilities and equipment; motor vehicle registrations

Macroeconomic statistics: Gross domestic product; GDP by industry; provincial GDP; government revenue and expenditure by level of government; outlays for capital investment and repairs; corporation financial statistics; consumer price index; industrial price index; consumer credit; mortgage finance; business bankruptcies

Exports and imports: Canada's exports, imports and balance of trade in goods and services; exports and imports by principal trading partners and commodity groupings; provincial distribution of exports and imports; Canada and U.S. shares of world trade; Canada's international travel account

Industry statistics: Number of establishments by size of business; retail sales and per capita retail sales, Canada and the provinces and territories; retail sales by trade group; retail chains – sales, salaries and wages, floor area; department store sales; sales of new motor vehicles; direct-selling; vending machine sales; sales and per capita consumption of alcoholic beverages; movie theatres; drive-in theatres; accommodation services; computer services; business services; life insurance; wholesale trade; manufacturing industries; small business statistics

Metropolitan areas: Population by age, sex, ethnic origin and mother tongue; adult population by level of schooling; families by family structure; number of persons and families per household; home ownership and rented accommodation; labour force statistics by industry; income distributions; family expenditures; sales by department and chain stores; residential building permits; housing starts and completions; new housing price indexes; household facilities and equipment; consumer price index; number of business establishments by industry

Census agglomerations: Population by age, sex, ethnic origin and mother tongue; adult population by major field of study and sex; housing starts and completions; family and household income; home ownership and rented accommodation; income distribution of taxfilers; number and sales of department and chain stores; number of business establishments by industry

Projections: Economic forecasts; population forecasts by age, sex, province and census metropolitan area

Glossary

Index

RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ

ÉDITION 1998 TABLE DES MATIÈRES

Guide de l'utilisateur : Comment tirer parti du *Recueil statistique des études de marché*

Population : population selon l'âge, le sexe, la langue maternelle et l'origine ethnique; population immigrante du Canada; migration provinciale d'entrée et de sortie; structure de la famille selon la catégorie de revenu, la région et le sexe du soutien; situation des particuliers dans le ménage; population adulte et effectif du premier cycle universitaire selon le domaine d'études; population urbaine/rurale

Emploi et revenu : population active selon l'âge, le sexe et la catégorie professionnelle; taux de participation selon le sexe; emploi selon la branche d'activité; statistiques d'assurance-emploi; revenu personnel, revenu disponible et épargne nette; gains hebdomadaires moyens selon la branche d'activité; répartition des revenus selon la catégorie de revenu; revenu selon la source; revenu selon la catégorie professionnelle

Dépenses : dépenses personnelles en biens et services de consommation, en dollars courants et en dollars constants; dépenses par habitant; dépenses hebdomadaires au titre des aliments; dépenses des familles; consommation alimentaire par habitant

Caractéristiques des ménages : nombre de personnes par ménage; mode d'occupation du logement (propriété et location); mises en chantier et logements terminés; permis de bâtir; équipement ménager; immatriculations des véhicules automobiles

Statistiques macroéconomiques : produit intérieur brut; PIB selon la branche d'activité; PIB provincial; recettes et dépenses publiques selon le palier de gouvernement; dépenses d'investissement et de réparations; statistiques financières des sociétés; indice des prix à la consommation; indice des prix des produits industriels; crédit à la consommation; finances hypothécaires; faillites d'entreprises

Exportations et importations : exportations, importations et balance commerciale du Canada au chapitre des biens et services; exportations et importations selon les principaux partenaires commerciaux et les catégories de marchandises; répartition provinciale des exportations et des importations; part du commerce mondial revenant au Canada et aux États-Unis; poste «voyages internationaux» du Canada

Statistiques sur l'activité économique : nombre d'établissements selon la taille de l'entreprise; ventes au détail et ventes au détail par habitant, pour le Canada, les provinces et les territoires; ventes au détail selon la catégorie de commerce; magasins à succursales (ventes, rémunération, surface de plancher); ventes des grands magasins; ventes de véhicules automobiles neufs; ventes directes; ventes des distributeurs automatiques; ventes de boissons alcoolisées et consommation par habitant; cinémas; ciné-parcs; services d'hébergement; services informatiques; services aux entreprises; assurance-vie; commerce de gros; secteur de la fabrication; statistiques sur les petites entreprises

Régions métropolitaines : population selon l'âge, le sexe, l'origine ethnique et la langue maternelle; population adulte selon le niveau de scolarité; familles selon la structure de la famille; nombre de personnes et de familles par ménage; mode d'occupation du logement (propriété et location); statistiques sur la population active selon la branche d'activité; répartition des revenus; dépenses des familles; ventes des grands magasins et des magasins à succursales; permis de construction résidentielle; mises en chantier et logements terminés; indice des prix des logements neufs; équipement ménager; indice des prix à la consommation; nombre d'établissements commerciaux selon la branche d'activité

Agglomérations de recensement : population selon l'âge, le sexe, l'origine ethnique et la langue maternelle; population adulte selon le principal domaine d'études et le sexe; mises en chantier et logements terminés; revenu de la famille et du ménage; mode d'occupation du logement (propriété et location); répartition des revenus des déclarants; nombre de grands magasins et de magasins à succursales et ventes de ces établissements; nombre d'établissements commerciaux selon la branche d'activité

Projections : prévisions économiques; prévisions démographiques selon l'âge, le sexe, la province et la région métropolitaine de recensement

Glossaire

Index

